



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

EX

182th session / 182^e session / 182^a reunión / 182-я сессия / الدورة الثانية الثمانون بعد المائة / 第一八二届会议

Paris, 11 September - 5 October 2009

Париж, 11 сентября - 5 октября 2009 г.

Paris, 11 septembre - 5 octobre 2009

باريس، ١١ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩

París, 11 de septiembre - 5 de octubre de 2009

باريس، 2009年9月11日 - 10月5日

182 EX/SR.1-15

PARIS, 3 April 2010

Summary records

Comptes rendus analytiques

Actas resumidas

Краткие отчеты

المحاضر المختصرة

简要记录

All the terms used in this collection of texts to designate the person discharging duties or functions are to be interpreted as implying that men and women are equally eligible to fill any post or seat associated with the discharge of these duties and functions.

LIST OF MEMBERS

(Representatives and alternates)

President of the General Conference – Mr Davidson HEPBURN (Bahamas)

(The President of the General Conference sits ex officio in an advisory capacity on the Executive Board – Article V.A.1(a) of the Constitution)

Members

Albania

Representative Mr Ylljet ALIÇKA
Alternates Ms Besiana KADARE
Ms Eni JUCA
Ms Merita PLANGARICA

Algeria

Representative Mr Abdelatif RAHAL
Alternates Mr Missoum SBIH
Mr Majid DRAÏA
Mr Kamel BOUGHABA
Mr Mokhtar ATTAR
Ms Fella HAMLIL
Mr Fatih BOUAYAD AGHA

Argentina

Representative Mr Daniel Fernando FILMUS
(Chair of the Programme and External Relations Commission – PX)
Alternates Mr Miguel Angel ESTRELLA
Ms Elisabeth WIMPFHEIMER
Mr Luis María SOBRÓN
Ms Mercedes PARODI
Mr José Luis FERNÁNDEZ VALONI
Mr Pablo PRÓSPERI
Mr Ignacio Javier HERNÁIZ
Ms Alejandra BIRGIN

Azerbaijan

Representative Ms Eleonora HUSSEINOVA
Alternates Mr Seymur FATALIYEV
Ms Tunzala AYDAMIROVA

Benin

Representative Mr Olabiyi Babalola Joseph YAÏ
(Chair of the Executive Board)
Alternates Mr. Issifou KOGUI N'DOURO
Mr Félicien Chabi ZACHARIE
Mr Albert AGOSSOU
Mr Victor Joseph Ménard DE POGNON
Ms Françoise MEDEGAN
Mr Albert TEVOEDJRE
Ms Marguerite Dado YALLOU-KOGUI
Mr Marc HAZOUME
Ms Rosemonde DEFFON –YAKOUBOU
Ms Faith AMOUSSOU – LISSAN
Mr Irenée Fidégnon BOKO
Ms Gisèle BALLEY-MEDEGAN

Brazil (Vice-Chair)

Representative Mr João Carlos DE SOUZA-GOMES
Alternates Mr Antônio Otávio SÁ RICARTE
Mr Luis Felipe FORTUNA
Mr Luciano PEREIRA DE SOUZA
Mr Alexandre BRASIL DA SILVA
Ms Luciana Magalhães SANTOS

Bulgaria

Representative Ms Irina BOKOVA
Alternates Mr Vezhdi RASHIDOV
Mr Milen LUTZKANOV
Mr Andrei TEHOV
Mr Alexandre SAVOV
Ms Rossitza VELKOVA-JELEVA
Mr Andrey CRISTOV
Ms Uliana BOGDANSKA
Ms Radka BALABANOVA
Mr Ivan RAYTCHEV
Mr Encho DIMITROV
Ms Violeta TZANKOVA
Ms Stanislava NISHKOVA
Mr Vasilii IVANOV
Ms Snezha BAHAROVA-RASHIDOVA

Chile

Representative Ms Pilar ARMANET
Alternates Mr Cristián STREETER
Ms Aylin JOO
Ms Beatriz RIOSECO
Mr Andrés ASTABURUAGA
Ms Angela BRICENO

China

Representative Mr ZHANG Xincheng
Alternates Ms SHI Shuyun
Mr ZHANG Shuanggu
Mr Du Yue
Mr YANG Xiaokun
Mr DOU Chunxiang
Ms WANG Suyan
Ms FENG Bin
Mr SU Xu
Mr HONG Tianhua
Mr GAO Leyong
Ms ZHANG Jie

Colombia

Representative Ms Sonia Sarmiento GUTIÉRREZ
Alternates Ms Adda BORDA MEDINA
Mr Alberto BULA BOHÓRQUEZ
Ms Ana Cecilia MANRIQUE DE LA VEGA
Mr Efraín MAYORGA ACOSTA

Côte d'Ivoire

Representative Mr Gilbert BLEU-LAINÉ
Alternates Ms Akissi Kan Odette YAO YAO
Mr Lou Mathieu BAMBA
Mr Jean BIÉMI
Mr Loukou KOUAME
Mr Jules DOUA
Mr Lazare Marcellin POAME
Ms Bernardine BIOT-KOUAO

Cuba

Representative Ms Maria de los Ángeles FLÓREZ PRIDA
Alternates Mr Héctor Hernandez GONZALEZ-PARDO
Ms Lydia GONZÁLEZ NAVARRO
Ms Alicia PEREA MAZA
Mr Andrés QUINTANA LANDA
Ms Yiliam GÓMEZ SARDIÑAS

Democratic Republic of the Congo

Representative Mr Robert YOUNG
Alternate Mr Kizabi MANDA

Egypt (Vice-Chair)

Representative Mr Hany HELAL
Alternates Ms Shadia KENAWY
Mr Mohamed EL ZAHABY
Mr Alaa MOUSSA
Ms Lamia AHMED
Ms Dalia ELBAKRY
Mr Mohamed SAMI
Mr Safwat SALEM
Mr Ahmed Salama SOULEIMAN
Mr Nasser KAMEL
Mr Mohamed GHONEIM
Mr Hossam NASSAR
Mr Mahmoud ANWAR
Mr Mohamed HUSSEIN
Mr Amr HEGAZI
Mr Mohamed SALMAWY
Mr Ahmed YOUSSEF
Mr Abdelsalam SHOHEIR
Mr Ehab BADAWY

El Salvador

Representative Mr Eduardo BUENAVENTURA BADIA SERRA
Alternates Ms Lorena SOL DE POOL
Ms Rosa Ester MOREIRA DE LEMOINE
Ms Lucie CALDERÓN
Ms Nanette VIAUD DESROCHES

Ethiopia

Representative Mr Demeke MEKONNEN
Alternates Ms Mahlet HAILU
Mr Darge WOLE
Mr Yohannes ABRAHA
Ms Fassika ALEMAYEHU

Fiji

Representative Mr Filipe BOLE
Alternates Mr Ratu Seremala T. CAVUILATI
Mr Filipe JITOKO
Mr Solo MARA

France

Representative Ms Catherine COLONNA
Alternates Mr Jean FAVIER
Mr Hubert DE CANSON
Ms Hélène SEKUTOWICZ-LE BRIGANT
Ms Catherine DUMESNIL
Mr Olivier GUÉROT
Ms Cécile VIGNEAU
Mr Emmanuel COCHER
Mr Denis QUENELLE
Mr Alain FOHR
Ms Elisabeth DU BREIL DE PONBRIAND
Mr Alain MASETTO
Mr Jean-Pierre BOYER
Mr Jean-Pierre RÉGNIER
Ms Janine D'ARTOIS
Mr Daniel BAILLON
Mr Bernard FRONTERO
Mr Pierre-Michel EISEMANN

Germany

Representative Ms Martina NIBBELING-WRIEBNIG
Alternates Mr Jürgen SCHELLER
Mr Max MALDACKER
Mr Ronald MÜNCH
Mr Roland BERNECKER
Ms Barbara MALINA
Mr Klaus HÜFNER
Mr Lutz MÖLLER
Mr Wolfgang LAHR
Ms Stefanie WIESNETH
Ms Janina SCHNICK
Mr Alexander LEICHT
Mr Thomas DAHL
Ms Constance METZGER

Greece

Representative Ms Kalliopi (Kelly) BOURDARA
Alternates Ms Eleni LEIVADITOU
Ms Ketty TZITZIKOSTA
Ms Maria LEVANTI
Ms Virginia STERGIU
Mr Charis PAPPIS
Ms Despina BOUBEKEUR

Hungary

Representative Mr András LAKATOS (*Chair of the
Committee on International Non-
Governmental Organizations – NGO*)
Alternates Ms Ágnes KOVÁCSNÉ-BÍRÓ
Ms Júlia SZELIVÁNOV
Mr Róbert KÁLMÁN
Ms Krisztina BOGNÁR-SIMON

India (Vice-Chair)

Representative Ms Kapila VATSYAYAN
Alternates Ms Bhaswati MUKHERJEE
Mr Amit KHARE
Mr Birendra Singh YADAV
Ms Esha SRIVASTAVA
Mr Kanhaiya LAL
Mr Raman KUMAR

Italy

Representative Mr Giuseppe MOSCATO
Alternates Ms Loretta LORIA
Mr Michele ROSSI
Mr Francesco MARGIOTTA BROGLIO
Mr Giovanni PUGLISI
Ms Marina MISITANO
Mr Severo MASTRONARDI
Ms Alessandra MOSCHITTA
Ms Germana DI DOMENICO
Ms Daniela GIUDICI
Ms Matilde CITTADINI

Jamaica

Representative Ms Olivia GRANGE
Alternates Ms Marcia GILBERT-ROBERTS
Ms Faith INNERARITY
Mr Everton HANNAM
Ms Maria SMITH
Ms Angella PRENDERGAST

Japan

Representative Mr Tadamichi YAMAMOTO
Alternates Mr Isao KISO
Ms Takashi ASAI
Mr Yoshio ANDO
Ms Kayoko FUKUSHIMA
Ms Minako KITAMURA
Ms Taka HORIO
Mr Masashi AKIBA
Mr Hideaki KURAMITSU
Ms Sonoko WATANABE
Mr Hideaki CHOTOKU
Ms Suzuka SAKASHITA
Mr Tsunashige SHIROTORI
Ms Yuka MIYASHITA

Kuwait

Representative Mr Hassan AL-EBRAHEEM
Alternates Mr Abdulrazzak AL-NAFISI
Mr Taleb AL-BAGHLI
Mr Muhammad AL-SHATTI

Lebanon

Representative Ms Samira HANNA-EL-DAHER
(*Chair of the Finance and
Administration Commission – FA*)
Alternates Ms Sylvie FADLALLAH
Mr Kenj EL HAJAL
Ms Milia JABBOUR
Ms Samia MOUKARZEL
Ms Dima RIFAI
Ms Zeina SALEH KAYALI
Ms Cheryl GHOSTINE
Mr Robert JAMHOURI
Ms Manar KHATTAR
Ms Lucile MARTIN

Lithuania (Vice-Chair)

Representative Ms Ina MARČIULIONYTĖ
Alternates Ms Nida LIUBERTIENĖ
Ms Asta DIRMAITĖ
Ms Dalia KRAULYTĖ
Ms Rita KAZRAGIENĖ
Ms Rūta AMBRASŪNIENĖ
Mr Mindaugas SIMONAITIS
Ms Rūta DAPKŪNAITĖ – PASSOT
Ms Ringailė KUOKŠTYTĖ
Mr Šarūnas ADOMAVIČIUS

Luxembourg

Representative Mr Georges SANTER (*Chair of the
Committee on Conventions and
Recommendations – CR*)
Alternates Ms Elisabeth CARDOSO JORDÃO
Mr Jean-Pierre KRAEMER
Mr Paul KLEIN
Ms Delphine SCHLIM

Madagascar

Representative Ms Irène RABENORO
Alternates Mr Ny Toky ANDRIAMANJATO
Mr Faneva RANDRIANANDRAINA
Mr Étienne RAJOËL
Mr Jean-Jacques
RANDRIAFAMANTANANTSOA
Ms Michelle RATSIVALAKA

Malaysia

Representative Mr Muhyiddin YASSIN
Alternates Mr Kenneth LUIS
Mr Abdullah IMRAN

Mr Sishir DAS
Mr Mohammed MOHD ZULKEFLI
Ms Abu Hassan FARIDAH
Ms Ismail ZAFIDAH
Mr Mohamed Zaini Abdul RAHMAN
Ms Nik Sarina Nik HUSIN

Mexico

Representative Mr Homero ARIDJIS FUENTES
Alternates Mr Mario CHACÓN
Ms Cecilia VILLANUEVA BRACHO
Mr Dorian Esteban Fernández ELWES
Mr Ismael MADRIGAL-MONÁRREZ
Ms Daniela Rocha GONZÁLEZ
Ms Luz Mariana ESPINOZA CASTILLO
Ms Rosalía Piceno ARRIVILLAGA

Mongolia

Representative Mr Luvsan ERDENECHULUUN
Alternates Mr Radnaabazar ALTANGEREL
Mr Enkh-Amgalan MYAGMAR
Mr Dorjbal DALAIJARGAL

Morocco

Representative Ms Aziza BENNANI
Alternates Mr Rachid SEGHROUCHNI
Ms Leïla MEZIANI
Mr Mohamed KABBAJ

Nepal

Representative Mr Deependra Bickram THAPA
Alternates Mr Bhim Lal GURUNG
Mr Rajan KANAL
Mr Jiban Prakash SHRESTHA
Mr Raju Babu PUDASAINI

Niger

Representative Mr Amadou MAÏLÉLÉ
Alternates Mr Inoussa OUSSEINI
Ms Fatima SIDIKOU
Ms Haoua ALOU

Nigeria

Representative Ms Mariam Yalwaji KATAGUM
Alternates Mr Young Macaulay Ojilaka NWAFOR
Ms Fatima OTHMAN

Norway (Vice-Chair)

Representative Mr Einar STEENSNAES
Alternates Mr Harald NEPLE
Mr Ole BRISEID
Ms Åse VØLLO
Mr Gerd-Hanne FOSEN
Ms Kristin KARLSEN
Ms Terese ROBIN
Mr Alf VESTRHEIM
Mr Jostein OSNES

Pakistan

Representative Ms Shahnaz Wazir ALI
(*Chair of the Special Committee – SP*)
Alternates Mr Rafiuzzaman SIDDIQUI
Ms Nyla QURESHI
Ms Saima SAYED
Mr Illyas Mehmood NIZAMI

Philippines

Representative Mr Jesli LAPUS
Alternates Ms Rora NAVARRO-TOLENTINO
Ms Maria Angela PONCE
Ms Preciosa SOLIVEN
Ms Rosalita PROSPERO
Ms Maria Josefina CEBALLOS
Mr Geronimo SY
Ms Eloisa RAMIREZ

Portugal

Representative Mr Manuel Maria CARRILHO
Alternates Mr Andresen GUIMARÃES
Mr Pedro Sousa ABREU
Mr António COTRIM
Ms Filipa PONCES
Ms Manuela GALHARDO
Ms Ana GOMES
Ms Teresa SALADO

Republic of Korea

Representative Mr Il-hwan CHO
Alternates Mr Byong-hyun LEE
Mr Taek Soo CHUN
Mr Jae-bok CHANG
Mr Chon Hong KIM
Mr Min Hong Yi
Ms Eunyoung LEE
Ms Won Young KIM

Russian Federation

Representative Ms Eleonora MITROFANOVA
Alternates Mr Alexandre YAKOVENKO
Mr Yury KOLESNIKOV
Mr Dmitry KNYAZHINSKIY
Mr Sergey TITKOV
Mr Victor FEDORINOV
Mr Artem KOZVONIN
Ms Natalia MASLAKOVA
Mr Alexey TIMOKHOV
Mr Sergey LIFARENKO
Mr Mikhail VELIKANOV
Mr Nikolay LOZINSKIY
Mr Amir BILIALITDINOV
Mr Adnan KHAMZAEV
Ms Ludmila KOLESNIKOVA
Mr Evgueniy KOUZMIN
Mr Grigoriy ORDZHONIKIDZE
Mr Rem PETROV
Ms Inna ROSCHINA
Ms Tatiana RYDTCHENKO
Ms Marina TSATOUROVA
Ms Vera ZABOTKINA

Saint Kitts and Nevis

Representative Mr Sam CONDOR
Alternates Mr Antonio MAYNARD
Mr David DOYLE

Saint Vincent and the Grenadines

Representative Mr Michael R.C. BROWNE
Alternates Mr Wafic Rida SAID
Ms Elizabeth MORRIS
Ms Claudine DE KERDANIEL

Saudi Arabia

Representative Mr Faisal BIN MOAMAR
Alternates Mr Khaled ALSABTI
Ms Noura ALFAYZ
Mr Ziad ALDREES
Mr Mansour GHAZALI
Mr Tariq AL MOHAZI
Mr Abdullah Saleh AL ZAHRANI
Mr Khalid AL RASHID
Mr Khalil AL SABAAN

Senegal

Representative Mr Mame Birame DIOUF
Alternates Mr Papa Momar DIOP
Mr Ousmane Blondin DIOP
Mr Souleymane Anta NDIAYE
Mr Mouhamed KONATE
Mr Aboubakry BA
Mr Macoumba SONKA
Mr Papa Ahmed GUEYE
Mr Oumar BA

Serbia

Representative Ms Zorica TOMIĆ
Alternates Mr Vuk ZUGIĆ
Ms Sladjana PRICA
Ms Jasna ZRNOVIĆ
Ms Marija ANTONIJEVIĆ

South Africa (Vice-Chair)

Representative Mr Brian FIGAJI
Alternates Ms Konji SEBATI
Mr Shoayb CASOO
Mr Philippe BENADE
Mr Desmond FILLIS
Mr Zaheer LAHER
Mr Lesiba RATLOU
Ms Hersheela NARSEE
Mr Harold WESSO
Ms Lindiwe LUSENGA
Ms Mathoto MALEWA
Mr Linda MASO
Mr Leonard KHOZA

Spain

Representative Ms María SAN SEGUNDO
Alternates Mr Víctor Hugo PORTILLO ANGULO
Ms Isabel ALBERDI
Mr José Antonio BLANCO FERNÁNDEZ
Mr Pío RODRÍGUEZ
Ms Elvira MOYA SAN MARTÍN
Ms María Luisa MARTÍNEZ DÍEZ

Sri Lanka

Representative Mr Susil PREMAJAYANTHA
Alternates Mr Lionel FERNANDO
Mr Prithi PERERA
Ms Himalee ARUNATILAKA
Mr Sugeeswara SENADHIRA
Ms Priyanga WICKRAMASINGHE
Ms Dilum GOONEWARDENA

Thailand

Representative Mr Jurin LAKSANAWISIT
Alternates Mr Viraphand VACHARATHIT
Ms Sivika MEKTAVATCHAIKUL
Mr Surichai WANKEAO
Ms Churairat SANGBOONNUM
Ms Orachart SUEBSITH
Ms Duriya AMATAVIVAT
Mr Prasom FANGTONG
Ms Ratchanin PONGUDOM

Togo

Representative Mr Ampah JOHNSON
Alternates Mr Tchao SOTOU BERE
Mr Maurille Edo AGBOBLI
Mr Débaba BALE
Mr Koffi A. ASSAH
Mr Kokou TCHARIE
Mr Kpakpo ADOTEVI-AKUE
Mr Komlan Fonsi DAGOH
Mr Koffi Kouma DAKEY
Mr Ampah Kodjo Christophe JOHNSON

Tunisia

Representative Mr Kamel OMRANE
Alternates Mr Lassaad BEN LAMINE
Ms Latifa CHERIF
Ms Radhia JEBALI

Uganda

Representative Mr Eriabu LUGUJJO
Alternates Ms Elizabeth Paula NAPEYOK
Mr Augustine OMARE-OKURUT
Mr Philip Ochen ODIDA
Ms Samantha MBABAZI SHERURAH

United Republic of Tanzania

Representative Mr Mohamed S. SHEYA
Alternate Mr Hassan Omar Gumbo KIBELLOH

United States of America

Representative Mr David T. KILLION
Alternates Ms Nerissa COOK
Mr Steve ENGELKEN
Ms Jennifer LARSON
Mr Will LOGAN
Ms Kelly SIEKMAN
Ms Carolyn WILLSON
Mr Darin JOHNSON
Mr George ABRAHAMMS
Mr Noah HARDY

Zambia

Representative Mr Buleti NSEMUKILA
Alternates Mr Andrew MULENGA
Mr Ronald Siame KAULULE
Mr Louis NAWA
Mr Mateyo KALUBA

Representatives and observers of the United Nations system and intergovernmental organizations

UNITED NATIONS SYSTEM

International Union of Telecommunications (UIT)

Mr Georges DUPONT

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

Mr Francisco GALINDO-VÉLEZ
Mr William SPINDLER

World Food Programme (WFP)

Ms Marina CATENA

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Islamic Organization for Education, Science and Culture (ISESCO)

Ms Samia DJACTA

Organization of the Islamic Conference to the United Nations Office (OIC)

Mr Mahdy FATHALLA
Mr Babacar BA

Union Latine

Mr José Luís DICENTA
Ms Lil DESPRADEL

Secretariat

Mr Koïchiro MATSUURA (Director-General)
Mr Márcio Nogueira BARBOSA (Deputy Director-General)
Mr Qian TANG (Assistant Director-General ad interim for Education)
Mr Walter Rudolf ERDELEN (Assistant Director-General for Natural Sciences)
Mr Patricio BERNAL (Assistant Director-General, Executive Secretary of the Intergovernmental Oceanographic Commission – IOC)
Mr Pierre SANÉ (Assistant Director-General for Social and Human Sciences)
Ms Françoise RIVIÈRE (Assistant Director-General for Culture)
Mr Abdul Waheed KHAN (Assistant Director-General for Communication and Information)
Mr Ahmed Saleh SAYYAD (Assistant Director-General for External Relations and Cooperation)
Mr Nouréini Rémi TIDJANI-SERPOS (Assistant Director-General for the Africa Department)
Mr Amine KHÈNE (Assistant Director-General for Administration)
Mr Hans d'ORVILLE (Assistant Director-General for Strategic Planning)
Ms Elizabeth LONGWORTH (Director of Cabinet of the Director-General)
Ms MARIA VICIEN-HEPBURN (Legal Adviser)
Mr Armoogum PARSURAMEN (Secretary of the Executive Board) and other members of the Secretariat

AGENDA

Item

OPENING OF THE 182nd SESSION

- 1 Agenda, timetable of work, report of the Bureau and election of the Chairperson of the Committee on Conventions and Recommendations¹
- 2 Approval of the summary records of the 181th session
- 3 Report by the Director-General on the application of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board

EXECUTION OF THE PROGRAMME

- 4 Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference
- 5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions
- 6 Report by the Director-General on the implementation of the reform process

Education

- 7 Report by the Governing Board of the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA) on the Institute's activities for 2008-2009
- 8 Biennial report by the Director-General on UNESCO's efforts for the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014) including the Bonn Declaration and draft strategy
- 9 Report by the Director-General on external evaluation of the results achieved by the Teacher Training Initiative in Sub-Saharan Africa (TTISSA)
- 10 Report by the Director-General on achieving global education for all (EFA) by 2015, including the followup to and implementation of the recommendations of the meet-ings on education in Dakar, Geneva and Oslo and the impact of the current financial and economic crisis on the developing countries in their efforts to achieve the EFA goals
- 11 Report by the Director-General on a revised plan of joint activities with the United Nations University (UNU) for 2010-2011

Natural sciences

- 12 Report by the Director-General on the implementation of the UNESCO plan of action in support of the African Union Consolidated Plan of Action for Science and Technology
- 13 Report by the Director-General on UNESCO's participation in and contribution to the International Year of Biodiversity (2010)
- 14 Financial sustainability of the International Basic Sciences Programme (IBSP), and the level of political support from the Member States

Culture

- 15 Jerusalem and the implementation of 34 C/Resolution 47 and 181 EX/Decision 12
- 16 Report by the Director-General on the celebration of the International Year for the Rapprochement of Cultures in 2010, including a draft of an action plan for its preparation

Communication and information

- 17 Reports on the implementation of the Information for All Programme (IFAP) (2008-2009)

Intersectoral programme activities

- 18 Report by the Director-General on the proposal for the establishment of a cyber network for learning languages

Institutes and centres

- 19 Report by the Governing Board of the UNESCO Institute for Statistics (UIS) on the activities of the Institute
- 20² Report by the Director-General on feasibility studies for the establishment of category 2 institutes and centres under the auspices of UNESCO

DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5)

¹ "Election of the Chairperson of the Committee on Conventions and Recommendations" has been added to item 1 in accordance with Rule 16 paragraph 3 of the Rules of Procedure of the Executive Board.

² Sub-item 20, Part I, "Proposal for the establishment in Turkey of a regional centre for international training and research on sediment, isotope and erosion techniques, as a category 2 centre under the auspices of UNESCO" has been postponed by the Government of Turkey until the feasibility study has been completed.

Item

- 21 Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board

METHODS OF WORK OF THE ORGANIZATION

- 22 Nomination of a candidate for the post of Director-General of UNESCO
- 23 Accountability framework concerning management performance and transparency in the Secretariat
- 24 Report by the Director-General on evaluations completed in 2009 and preliminary scenarios for an external evaluation of UNESCO
- 25 Report by the Director-General on the implementation of the overall strategy and overall situation with regard to UNESCO prizes
- 26 Reports by the Executive Board on its activities and on programme implementation
- 27 Evaluation of the holding of thematic debates
- 28 Follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning relations between the three organs of UNESCO

MATTERS RELATING TO NORMS, STATUTES AND REGULATIONS

- 29 Examination of the communications transmitted to the Committee on Conventions and Recommendations in pursuance of 104 EX/Decision 3.3, and report of the Committee thereon
- 30 Review by the Committee on Conventions and Recommendations of the working methods regarding the "104 procedure" established in 104 EX/Decision 3.3
- 31 Monitoring of the implementation of UNESCO's standard-setting instruments
- 32 Protocol instituting a Conciliation and Good Offices Commission to be responsible for seeking the settlement of any disputes which may arise between States Parties to the Convention against Discrimination in Education: nominations and report of the Committee on Conventions and Recommendations thereon
- 33 Revision of the Statutes of the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC)
- 34 Rules of Procedure concerning recommendations to Member States and international conventions covered by the terms of Article IV, paragraph 4, of the Constitution: proposed amendment to Article 10 of the said Rules
- 35 Results of the fourth consultation on the implementation of the 1974 Recommendation concerning Education for International Understanding, Cooperation and Peace and Education relating to Human Rights and Fundamental Freedoms

GENERAL CONFERENCE

- 36 Preparation of the 35th session of the General Conference
- 37 Recommendation of the Executive Board concerning communications received from Member States invoking the provisions of Article IV.C, Paragraph 8(c) of the Constitution and voting rights

ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL QUESTIONS

- 38 Financial report and interim financial statements relating to the accounts of UNESCO as at 31 December 2008 for the financial period ending 31 December 2009
- 39 Report by the Director-General on the progress made in the implementation of the recommendations of the External Auditor on audits already undertaken
- 40 Report by the Director-General on the actual position concerning all payment plans agreed upon between UNESCO and Member States in arrears with their contributions
- 41 Report by the Director-General on the geographical distribution and gender balance of the staff of the Secretariat
- 42 Report by the Director-General on the management of extrabudgetary resources and activities: cost-recovery policy and results of the cost-measurement study
- 43 Report by the Director-General on the implementation of the Participation Programme and emergency assistance
- 44 Report by the Director-General on a medium-term security plan for UNESCO Headquarters
- 45 Report by the Director-General on the progress in the implementation of International Public Sector *Accounting Standards (IPSAS)*
- 46 Report by the External Auditor on temporary contracts awarded by the Organization

Item

- 47 Report by the External Auditor on the management of the UNESCO Office in Nairobi
- 48 Report by the External Auditor on the promotion and evaluation of the staff
- 49 Appointment by the Executive Board of the Chairperson and the Alternate Chairperson of the Appeals Board

RELATIONS WITH MEMBER STATES, INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS AND INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

- 50 Relations with international nongovernmental organizations, foundations and similar institutions
- 51 Appeals by Member States concerning their proposals for the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated in 2010-2011
- 52 Request for the admission of Palestine to UNESCO

GENERAL MATTERS

- 53 Report by the Director-General on the cultural and educational institutions in Iraq
- 54 Implementation of 34 C/Resolution 58 and 181 EX/Decision 47 concerning educational and cultural institutions in the occupied Arab territories
- 55 Report by the Director-General on the reconstruction and development of Gaza

ADDITIONAL ITEMS

- 56 Reflection on climate change and ethics
- 57 Revision of the statutes of the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST)
- 58 Amendments to the Regulations of the UNESCO/Guillermo Cano World Press Freedom Prize
- 59 Celebration of the bicentenary of the independence processes of the countries of Latin America and the Caribbean
- 60 Proposal for the establishment of the Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP), India, as a category 1 institute of UNESCO
- 61 Revision of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board
- 62 Strengthening of the Regional Centre for Book Development in Latin America and the Caribbean and Portugal and Spain
- 63 Strengthening of the International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC/UNESCO)
- 64 Relations with the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization (CTBTO) and draft memorandum of understanding between UNESCO and that organization
- 65 Report by the Director-General on UNESCO's cooperation with Haiti
- 66 International Programme on Engineering Science

CONTENTS

<i>Item</i>	<i>Page</i>
First meeting – Friday 11 September 2009 at 10.15 a.m.	
OPENING OF THE 182nd SESSION AND ORGANIZATION OF WORK	1
1 Agenda, timetable of work, report of the Bureau and election of the Chairperson of the Committee on Conventions and Recommendations	2
2 Approval of the summary records of the 181th session	4
EXECUTION OF THE PROGRAMME	4
4 Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference	4
5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions	4
6 Report by the Director-General on the implementation of the reform process	4
DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5)	4
21 Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board	4
Second meeting – Friday 11 September 2009 at 6.35 p.m.	
Oral report by the Chair of the Special Committee	11
Third meeting – Saturday 12 September 2009 at 9.45 p.m.	
EXECUTION OF THE PROGRAMME (<i>continued</i>)	15
4 Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (<i>continued</i>)	15
5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (<i>continued</i>)	15
6 Report by the Director-General on the implementation of the reform process (<i>continued</i>)	15
DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5) (<i>continued</i>)	15
21 Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board (<i>continued</i>)	15
Fourth meeting – Saturday 12 September 2009 at 3.15 p.m.	
EXECUTION OF THE PROGRAMME (<i>continued</i>)	53
4 Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (<i>continued</i>)	53
5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (<i>continued</i>)	53
6 Report by the Director-General on the implementation of the reform process (<i>continued</i>)	53
DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5) (<i>continued</i>)	53
21 Preliminary proposals by the Director-General concerning the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) (<i>continued</i>)	53
Presentation of the work of the Phnom Penh office	91
Organization of work (<i>continued</i>)	92

<i>Item</i>	<i>Page</i>
Fifth meeting – Monday 14 September 2009 at 11.55 p.m.	
Organization of work (<i>continued</i>)	93
EXECUTION OF THE PROGRAMME (<i>continued</i>)	93
4 Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (<i>continued</i>)	93
5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (<i>continued</i>)	93
6 Report by the Director-General on the implementation of the reform process (<i>continued</i>)	93
DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5) (<i>continued</i>)	93
21 Consideration of the Draft programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board (<i>continued</i>)	93
Sixth meeting – Monday 14 September 2009 at 3.45 p.m.	
EXECUTION OF THE PROGRAMME (<i>continued</i>)	101
4 Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (<i>continued</i>)	101
5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (<i>continued</i>)	101
6 Report by the Director-General on the implementation of the reform process (<i>continued</i>)	101
DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (35 C/5) (<i>continued</i>)	101
21 Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) (<i>continued</i>)	101
Presentation of the work of the Havana Office	104
Announcement regarding the interviews with the candidates for the post of Director-General	110
Seventh meeting – Tuesday 15 September 2009 at 7.40 p.m.	
Organization of work (<i>continued</i>)	111
PRIVATE MEETINGS	111
Announcement concerning the private meetings held on 11 and 14 September 2009	111
Eighth meeting – Monday 21 September 2009 at 10.45 a.m.	
Organization of work (<i>continued</i>)	113
PRIVATE MEETINGS (<i>continued</i>)	113
Announcement concerning the private meeting held on Monday 21 September 2009	113
ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD	113
Committee on Conventions and Recommendations (CR): report and decisions recommended to the Executive Board	113
Ninth meeting – Monday 21 September 2009 at 3.15 p.m.	
Organization of work (<i>continued</i>)	115

<i>Item</i>	<i>Page</i>
Tenth meeting – Tuesday 22 September 2009 at 10.20 a.m.	
GENERAL CONFERENCE	117
36 Preparation of the 35th session of the General Conference	117
RELATIONS WITH MEMBER STATES, INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS AND INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	121
52 Request for the admission of Palestine to UNESCO	121
ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD (<i>continued</i>)	122
Special Committee (SP): report and draft decisions recommended to the Executive Board	122
Committee on International Non-Governmental Organizations (NGO): report and draft decision recommended to the Executive Board	123
Eleventh meeting – Tuesday 22 September 2009 at 3.20 p.m.	
ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD (<i>continued</i>)	137
Joint meeting of the Programme and External Relations (PX) Commission and the Finance and Administrative (FA) Commission: report and draft decisions recommended to the Executive Board	137
5 Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions – V. Implementation of 34 C/Resolution 47 and 181 EX/Decision 5 (III) relating to the Ascent to the Mughrabi Gate in the Old City of Jerusalem	140
Programme and External Relations (PX) Commission: report and draft decisions recommended to the Executive Board	140
Twelfth meeting – Tuesday 22 September 2009 at 7.50 p.m.	
METHODS OF WORK OF THE ORGANIZATION	149
22 Nomination of a candidate for the post of Director-General of UNESCO	149
Thirteenth meeting – Wednesday 23 September 2009 at 11.20 a.m.	
PRIVATE MEETINGS (<i>continued</i>)	151
Announcement concerning the private meetings held on 11, 14, 15, 17, 18, 19, 21 and 22 September 2009	151
METHODS OF WORK OF THE ORGANIZATION (<i>continued</i>)	151
22 Nomination of a candidate for the post of Director-General of UNESCO (<i>continued</i>)	151
ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD (<i>continued</i>)	151
Finance and Administrative (FA) Commission: reports and decisions recommended to the Executive Board	151
Fourteenth meeting – Wednesday 23 September 2009 at 3.20 p.m.	
Announcements by the Director-General	167
TRIBUTES	167
Tribute to the Secretary of the Executive Board	167
Tribute to the Director-General	172
Tribute to the Chair of the Executive Board	178
CLOSURE OF THE 182ND SESSION	184

Item

Page

Fifteenth meeting – Monday 5 October 2009 at 3.30 p.m.

Visit of Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor-General of Canada	189
---	-----

FIRST MEETING

Friday 11 September 2009 at 10.15 a.m

Chair : Mr Yaï

OUVERTURE DE LA 182^e SESSION

1.1 Le Président *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues et amis, Mesdames et Messieurs, qu'il me soit permis de souhaiter la bienvenue à tous, à la 182^e session du Conseil exécutif de notre Organisation. Votre présence, si nombreuse - représentants des États membres du Conseil, d'États non membres, de Missions d'observation, membres du Secrétariat - témoigne de l'importance que vous attachez aux travaux de notre Conseil, et, au-delà, de la pertinence de notre Organisation. Je voudrais en particulier souhaiter la bienvenue à notre nouvelle Conseillère juridique, Mme Maria Vicien-Milburn.

1.2 Aux nouveaux venus au Conseil, j'ai nommé les représentants de l'Allemagne, d'El Salvador, des États-Unis d'Amérique, de la Malaisie et du Nigéria, je dis avec plaisir et sincérité : soyez les bienvenus dans la petite famille qu'est le Conseil exécutif de l'UNESCO. La contribution de chacun d'entre vous sera précieuse et attendue. Je voudrais, parmi eux, signaler la présence de S. E. M. David Killion, ambassadeur, délégué permanent des États-Unis d'Amérique auprès de l'UNESCO. Rassurez-vous, chers collègues, cette singularisation ne doit rien au fait que les États-Unis sont la première puissance du monde. À l'UNESCO, nos valeurs et critères sont autres. La raison de cette distinction, vous l'aurez deviné, est que la Providence a voulu que l'ouverture de notre session coïncide avec le huitième anniversaire des attaques du 11 septembre 2001. Je ne me lasserai pas de le répéter, ce jour-là, tout être humain digne de ce nom a dû sentir et se dire, même s'il ne le connaissait pas, le vers du poète afro-américain Langston Hughes : « *I, too, am America* ».

1.3 En ce jour anniversaire d'un grand cataclysme humain, je formule le vœu que nous ayons une pensée spéciale pour toutes les victimes de l'intolérance, de la violence aveugle et de toutes manières de terrorisme. Je souhaite également que ce devoir de mémoire nous amène à renouveler notre engagement à faire de l'UNESCO, à travers ses programmes et son budget, l'instrument privilégié des Nations Unies pour semer les graines de l'ouverture à autrui, du dialogue, de la solidarité, de la justice et de la paix.

1.4 La 182^e session de notre Conseil est la dernière de l'exercice biennal 2007-2009. Pour autant, elle n'est pas une session-clôture. Les enjeux qu'elle comporte sont d'une telle importance pour la vie de notre Organisation que je la tiens pour une session-étape, une session-bilan, pour un nouveau départ. Vous me permettrez de signaler quelques-uns de ces enjeux qui feront l'objet de l'examen, que j'anticipe attentif, de notre Conseil : le Projet de programme et de budget pour le prochain biennium (35 C/5) ; le plat de résistance pérenne qu'est l'Éducation pour tous, qui nous donnera l'occasion de mesurer le chemin que nous avons parcouru dans ce domaine depuis Oslo ; l'examen des études de faisabilité d'une douzaine d'instituts de catégorie 2 et d'un important institut de catégorie 1 situé, cette fois-ci - fait rare donc digne d'être signalé - dans un pays du Sud (à ce propos, je me réjouis

de constater qu'après notre réflexion sur une Stratégie globale relative aux instituts de catégorie 2, les États membres, toutes régions confondues, ont choisi ces instituts comme des instruments privilégiés pour la mise en œuvre des programmes de notre Organisation) ; l'organisation de la 35^e session de la Conférence générale ; une réflexion sur le débat thématique ; la coopération Sud-Sud ; et, *last but not least*, la désignation du prochain directeur général de notre Organisation.

1.5 Permettez-moi de faire quelques remarques à propos de ce dernier point. D'abord à l'endroit de nous-mêmes, membres du Conseil. Nous devrions éviter l'écueil qui consisterait à nous polariser sur les élections, au point de négliger les autres points à l'ordre du jour, dont je viens de désigner les plus saillants. Quant au Secrétariat, je voudrais d'abord féliciter le Directeur général d'avoir, à plusieurs reprises instamment demandé à ses collègues de s'abstenir de toute ingérence dans ce processus. L'exercice n'en sera que plus transparent et plus crédible.

1.6 Mesdames et Messieurs, pendant ces huit à neuf derniers mois, j'ai visité plusieurs pays membres. Je voudrais ici, de tout mon cœur, remercier pour leur généreuse hospitalité les Gouvernements de l'Arabie saoudite, de la Chine, de Cuba, de l'Égypte, de l'Espagne, de l'Éthiopie, de la Fédération de Russie, de Haïti, de l'Inde, de l'Italie, du Kazakhstan, de la Norvège, de la République dominicaine, de la Thaïlande et de la Turquie. J'ai rencontré des personnalités officielles : présidents de la République, premiers ministres, divers autres ministres chargés des aires de compétence de l'UNESCO. J'ai partout dialogué avec nos fonctionnaires des bureaux hors Siège. Je n'ai rencontré que foi dans notre Organisation et dans ses idéaux et programmes. Nos fonctionnaires réalisent souvent des merveilles insoupçonnées, malgré le peu de moyens mis à leur disposition. Ils m'ont instamment prié de vous dire qu'ils attendent une meilleure articulation entre le Siège et les bureaux hors Siège, et une concertation entre les organes directeurs des entités des Nations Unies participant à l'initiative « Unis dans l'action » (One UN). Très souvent, l'on m'a mis en contact avec la piétaille anonyme qui met en œuvre nos programmes : enseignants, femmes et hommes de science, responsables des chaires UNESCO, alphabétiseurs, travailleurs du patrimoine culturel immatériel, etc.

1.7 Ma petite mais riche expérience dans ce domaine m'amène à conclure à l'optimisme. La vérité est que l'UNESCO fait plus sur le terrain qu'on ne le dit, peut-être plus qu'elle ne le croit elle-même. Cela est dû au fait que nous avons si longtemps pris l'habitude d'assimiler notre Organisation à ses bureaux de Miollis et Fontenoy. L'histoire des héros anonymes de nos bureaux hors Siège doit être racontée. Peut-être devrions-nous encourager les journalistes qui désirent écrire sur notre Organisation à d'abord faire un tour à Maputo, Phnom Penh, New Delhi, Venise ou La Havane. Nous aurions, s'ils étaient honnêtes, des articles bien plus objectifs et élogieux que ceux auxquels on nous a habitués ces deux dernières années.

1.8 Chers collègues, je crois qu'il est temps de nous guérir de ce que j'appellerais ce « lutétiocentrisme », si vous me permettez ce néologisme, par quoi je désigne la réduction de l'UNESCO à son Siège à Paris et la cécité à l'égard de ses activités sur le terrain. Je pense également que nous devrions être plus conscients de notre visibilité

interne, c'est-à-dire de notre visibilité vis-à-vis de nous-mêmes, de celle des activités des bureaux hors Siège au Siège, y compris aux yeux des organes directeurs de l'Organisation et vice-versa. C'est dans ce but que j'ai demandé au Directeur général, et il a acquiescé, d'inviter deux bureaux hors Siège à venir dialoguer avec nous sur leurs activités, leurs succès, leurs défis, leurs attentes. J'espère que les prochaines sessions continueront, approfondiront et amélioreront cette expérience. Il serait également souhaitable qu'à l'avenir, des équipes du Conseil exécutif puissent aller sur le terrain pour constater de visu les activités de l'Organisation hors Siège.

1.9 Excellences, Mesdames et Messieurs, chers collègues, il me plaît de constater, sans vanité, que nos méthodes de travail s'améliorent de session en session. Notre expérimentation du rapport consolidé, qui fusionne les documents EX/4 et EX/5 en un seul et intègre de nombreux sujets, semble être concluante. Les documents du Secrétariat sont en général de plus en plus lisibles et succincts. Il demeure néanmoins que les États membres, et j'ai quelque peine à le signaler, s'avèrent incapables de s'imposer l'autodiscipline nécessaire pour réduire le nombre de points inscrits à l'ordre du jour de chaque session. De sorte qu'il va bien falloir, un jour peut-être pas si lointain, faire face à ce dilemme et au choix douloureux qui découlent de nos inconséquences, c'est-à-dire réduire le nombre de points inscrits à l'ordre du jour ou revoir à la hausse la durée de la session du Conseil. En attendant, et j'ai conscience qu'il s'agit là d'un pis-aller, je demande à tous, surtout aux présidents des commissions et comités, ainsi qu'aux membres du Secrétariat, d'avoir une conscience aiguë de la gestion du temps tout au long de cette session, sans toutefois expédier les débats ni sacrifier la démocratie. Soyons surtout attentifs aux besoins de nos frères, sœurs et amis qui jeûnent pendant ce mois de Ramadan.

1.10 Permettez-moi de revenir à la désignation du Directeur général. Je tiens cet exercice pour une responsabilité historique qui nous échoit. Une responsabilité historique aux dimensions éthique et politique. C'est dire qu'une telle responsabilité est l'apanage d'hommes et de femmes à l'esprit ouvert, sans a priori et sans parti-pris. En un mot, il est attendu de nous une vertu cardinale, quoique de plus en plus rare dans notre monde qui se détériore, à savoir la noblesse de l'esprit. Cette responsabilité collective, je tiens à l'exercer avec vous en toute sérénité, avec sagesse et dignité et dans la plus grande transparence. Il me plaît de vous rappeler les mots consignés par Baltasar Gracián dans son célèbre « Art de la prudence », qui date de 1646 mais demeure d'une grande actualité : « C'est son poids matériel qui donne à l'or son prix, et son poids moral qui donne le sien à l'homme ».

1.11 Excellences, Mesdames et Messieurs, je vous annonce que dans l'après-midi du 5 octobre nous aurons l'honneur de recevoir la très honorable Gouverneure générale du Canada, Mme Michaëlle Jean, qui s'adressera à notre Conseil lors d'une séance plénière spéciale. Elle inaugurera également à cette occasion une exposition intitulée « Culture et développement ». Pour terminer, Mesdames et Messieurs, tout au long de cette 182^e session de notre Conseil exécutif, je vous souhaite, par dessus tout, le courage de la vérité. Je vous remercie.

(Applaudissements)

Point 1 : Ordre du jour, calendrier des travaux, rapport du Bureau et élection du Président du Comité sur les conventions et recommandations

(182 EX/1 Prov. Rev. ; 182 EX/2 ; 182 EX/INF.1 Prov. Rev. ; 182 EX/INF.3)

Ordre du jour (182 EX/1 Prov. Rev.)

2.1 **Le Président** note que, conformément au paragraphe 1 de l'article 5 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, l'ordre du jour provisoire (182 EX/1 Prov.) ainsi que le calendrier provisoire des travaux et son annexe (182 EX/INF.1 Prov.) ont été envoyés aux membres du Conseil le 3 août 2009, sous couvert de la lettre d'invitation à la session.

2.2 Conformément à l'article 6 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, il a été établi un ordre du jour provisoire révisé (182 EX/1 Prov. Rev.) tenant compte de l'inclusion du point **63**, « Renforcement de l'Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC/UNESCO) », proposé par le Venezuela, du point **64**, « Relations avec la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (OTICEN) et projet de mémorandum d'accord entre l'UNESCO et cette organisation », proposé par le Directeur général, du point 65, « Programme spécial d'appui global post-catastrophe pour Haïti dans les domaines de compétence de l'UNESCO », proposé par Haïti, et du point 66, « Programme international relatif aux sciences de l'ingénieur », proposé par l'Afrique du Sud.

2.3 Le Président informe les membres du Conseil qu'il a été décidé, avec l'accord du Bureau, de convertir le document privé portant la cote 182 EX/PRIV/INF.1 en document public, sous la cote 182 EX/INF.9, afin de le rendre accessible à tous les États membres de l'UNESCO. Ce document, que les membres du Conseil exécutif ont devant eux, contient les textes pertinents aux fins de la nomination du Directeur général, lesquels figurent déjà dans le recueil des textes fondamentaux de l'Organisation et dans la décision 181 EX/25, qui sont publics.

3. *L'ordre du jour est adopté.*

4. **Mr Killion** (United States of America) thanked the Chair for his welcome, and especially, for having acknowledged the historical significance of the date of 11 September. The American people were grateful for the support of the Chair and the community of nations after the horrific attacks that had occurred on their soil eight years ago to the day.

Rapport du Bureau sur les questions ne semblant pas devoir faire l'objet d'un débat (182 EX/2)

5. **Le Président** informe le Conseil que, en application du paragraphe 2 de l'article 14 du Règlement intérieur du Conseil, le Bureau propose que le point 64 ne fasse pas l'objet d'un débat. Si aucun membre du Conseil ne demande avant le mardi 15 septembre 2009 à 13 heures qu'un débat soit ouvert sur le contenu du document 182 EX/2, les propositions figurant dans ce document seront considérées comme adoptées.

ORDRE DU JOUR DES COMMISSIONS

Ordre du jour provisoire de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) (182 EX/PX/1 Prov.)

6. *L'ordre du jour de la Commission PX est adopté.*

Ordre du jour provisoire de la Commission financière et administrative (FA) (182 EX/FA/1 Prov.)

7. *L'ordre du jour de la Commission FA est adopté.*

Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA)

8. **Le Président** dit que, conformément à la décision 180 EX/22 Partie I, paragraphe 6, et suite aux consultations avec les présidents des Commissions PX et FA, ainsi qu'avec les vice-présidents, le Bureau propose au Conseil que les points **14, 20, 21, 24, 25, 26 (Partie II), 33, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 65 et 66** de l'ordre du jour soient examinés par les deux commissions au cours de séances conjointes. Ces séances conjointes auront lieu les jeudi 17 et vendredi 18 septembre et seront coprésidées par les présidents des Commissions PX et FA. Un rapport sera soumis pour adoption par le Conseil en plénière.

9. *Il en est ainsi décidé.*

Calendrier provisoire révisé des travaux de la 182^e session (182 EX/INF.1 Prov. Rev.)

10.1 **Le Président** indique que le calendrier provisoire révisé des travaux de la session tient compte des changements apportés à l'ordre du jour provisoire que le Conseil vient d'adopter et que le Bureau recommande que la Présidente du Comité spécial fasse une présentation orale des travaux de son Comité sur les points **26, 27, 28, 34 et 61**, le jour même, immédiatement après la séance privée, afin que les membres du Conseil puissent en tenir compte lors du débat général qui aura lieu le lendemain. Il précise que l'adoption du rapport du Comité spécial et des décisions correspondantes aura lieu, comme prévu, le 22 septembre en séance plénière. Il souhaite également informer les membres du Conseil qu'en ce qui concerne la désignation du Président de la Conférence générale, le Bureau recommande qu'en l'absence de consensus au sein du Groupe III, il soit procédé à cette désignation dans le cadre de l'examen du point **36** « Préparation de la 35^e session de la Conférence générale », le lundi 14 septembre au matin, en séance privée, immédiatement avant la réponse du Directeur général, au lieu du mardi 22 septembre. Les autres questions relatives à la Conférence générale qui figurent sous le point **36** seront examinées le mardi 22 septembre, comme prévu.

10.2 **Le Président** indique que, comme il en a informé les membres du Bureau lors de sa première réunion tenue le 7 septembre, il a proposé au Directeur général d'accroître la visibilité interne des bureaux hors Siège et de faire connaître au Conseil exécutif leurs succès et leurs défis en invitant les Directeurs des Bureaux de Phnom Penh et de La Havane pour un dialogue avec les membres du Conseil. Comme indiqué dans le calendrier provisoire révisé de la session, il est prévu que le Directeur du Bureau de Phnom Penh fasse une présentation des activités de son bureau le 12 septembre en fin de journée, suivie par une séance de questions et

de réponses. Le Directeur du Bureau de La Havane fera une présentation des activités de son bureau le 14 septembre en fin de journée, suivie également par une séance de questions et de réponses.

10.3 **Le Président** dit qu'en l'absence d'objections, il considérera que le Conseil approuve le calendrier provisoire révisé des travaux contenu dans le document 182 EX/INF.1 Prov. Rev., avec les amendements proposés.

11. *Le calendrier provisoire révisé est adopté.*

Élection du Président du Comité sur les conventions et recommandations

12. **Le Président** informe les membres du Conseil que le mandat de M. Günter Overfeld étant arrivé à son terme, celui-ci a été remplacé en qualité de représentant de l'Allemagne au Conseil exécutif par S. E. Mme Martina Nibbeling-Wriessnig. Il souhaite, au nom du Conseil, exprimer à M. Overfeld sa profonde satisfaction pour l'excellent travail qu'il a accompli à la tête du Comité sur les conventions et recommandations, ainsi que pour sa précieuse contribution aux travaux du Conseil exécutif tout au long de son mandat. En ce qui concerne le remplacement de M. Overfeld à la tête du Comité CR, il rappelle qu'il est d'usage de désigner le successeur d'un président qui quitte ses fonctions avant la fin de son mandat au sein du même groupe électoral, et donne la parole à M. Steensnaes, vice-président pour le Groupe I, afin qu'il fasse part aux membres du Conseil du résultat des consultations tenues au sein de ce groupe.

13. **Mr Steensnaes** (Norway) (Vice-Chair for Group I) proposed Ambassador George Santer of Luxembourg as the Chair of the Committee on Conventions and Recommendations (CR).

14. **Ms Vatsayyan** (India) seconded the proposal made by the representative of Norway, Mr Santer of Luxembourg as Chair of the CR Committee.

15. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) appuie la désignation de M. Santer comme Président du Comité sur les conventions et recommandations.

16. **Le Président** propose au Conseil d'approuver la proposition du Groupe I tendant à nommer S. E. M. Georges Santer, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Luxembourg en France et délégué permanent auprès de l'UNESCO, président du Comité sur les conventions et recommandations.

17. *Il en est ainsi décidé.*

(Applaudissements)

18. **Le Président** félicite M. Santer et lui donne la parole.

19. **M. Santer** (Luxembourg) (Président du Comité sur les conventions et recommandations) remercie tous les membres du Conseil pour la confiance qui lui est ainsi témoignée.

Organisation des débats en plénière

20.1 **Le Président** informe les membres que le débat général, qui portera sur les points **4, 5, 6 et 21**, aura lieu le samedi 12 septembre. Il commencera à 9 h 30 le matin et à 15 heures l'après-midi. Chaque État membre disposera d'un temps de parole de 8 minutes au total. Comme il est

d'usage, un signal musical indiquera à l'orateur qu'il ne lui reste plus qu'une minute pour conclure son intervention.

20.2 La réponse du Directeur général aux observations des membres du Conseil ainsi que la séance de questions et de réponses occuperont la totalité de la journée du lundi 14 septembre. Les États membres sont invités à ne pas prolonger leurs interventions au-delà de trois minutes et à formuler leurs questions avec clarté et concision et à limiter le nombre à trois, dans la mesure du possible. Comme pour le débat général, un signal musical annoncera la fin du temps de parole.

Point 2 : Approbation des procès-verbaux de la 181^e session (181 EX/SR.1-13 et Corr.)

21. **Le Président** note que les procès-verbaux de la 181^e session ont été envoyés aux membres du Conseil le 4 août 2009. S'il n'y a pas d'objection, il considérera que, conformément au paragraphe 3 de l'article 23 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, le Conseil approuve les procès-verbaux contenus dans le document 181 EX/SR.1-13 et Corr.

22. *Il en est ainsi décidé.*

EXÉCUTION DU PROGRAMME

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (182 EX/4 Partie I et Add. et Partie II ; 182 EX/INF.4 ; 182 EX/INF.5 ; 182 EX/INF.18 ; 182 EX/INF.21)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (182 EX/5 ; 182 EX/INF.6 ; 182 EX/INF.7 ; 182 EX/INF.18)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (182 EX/6 Partie I et Add. et Partie II ; 182 EX/INF.9 ; 182 EX/INF.18)

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5)

Point 21 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (35 C/5 Projet Rev. ; 182 EX/INF.18)

Introduction au débat général par le Directeur général

23.1 **Le Directeur général in extenso :**

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Excellences, Mesdames et Messieurs. Je voudrais tout d'abord, au lendemain de notre pause estivale, vous adresser à toutes et tous de très chaleureuses paroles de bienvenue. Je suis très heureux de vous retrouver tous réunis pour cette session du Conseil exécutif qui est également, comme le Président du Conseil vient de le souligner, la dernière de mon mandat.

23.2 Même si nous avons encore un important chemin à parcourir ensemble, un long cycle de travail commun s'achève, que nous pouvons regarder avec fierté et satisfaction. J'aurai, plus tard, l'occasion de rendre un hommage appuyé au Président Yaï, dont c'est également la dernière session, et qui a toujours su mener nos travaux dans un climat de dialogue et de grande sérénité. Mais au-delà, il me faut dire à l'ensemble des membres du Conseil, ceux d'aujourd'hui comme ceux d'hier, combien

j'ai été honoré de travailler avec eux tout au long de ma mandature.

23.3 Je me souviens encore de mon premier discours devant le Conseil exécutif prononcé le 19 novembre 1999, où je vous disais avec une émotion non feinte combien il me faudrait compter sur votre expérience, vos avis et votre solidarité pour mettre en œuvre mes chantiers de réforme. Ce soutien critique m'a été précieux, et nous a permis de travailler, main dans la main, de façon consensuelle et constructive, dans la meilleure tradition de l'UNESCO. De cela, je veux vous remercier aujourd'hui, car la qualité de la relation nouée entre le Secrétariat et le Conseil a été au fondement de cet esprit de responsabilité et de « bonne gouvernance » dont nous avons fait un objectif partagé.

23.4 Monsieur le Président, je suis bien conscient de l'importance de la tâche qui me reste à accomplir, et je tiens à vous assurer que ma détermination à mener à bien la mission que vous m'avez confiée est intacte. Ma détermination est d'autant plus grande que nous avons encore au-devant de nous des questions d'une importance cruciale à discuter pour l'avenir de l'Organisation.

23.5 Je pense en particulier à l'adoption du Projet de programme et de budget pour 2010-2011, ainsi qu'aux nouveaux enjeux et défis de la politique de l'UNESCO en matière de décentralisation. Dans mon introduction écrite (182 EX/INF.18), qui vous a été distribuée ce matin, j'ai déjà fait rapport sur l'ensemble des activités mises en œuvre depuis la dernière session du Conseil. Permettez-moi donc de me concentrer plus en détail sur ces deux points dans mon intervention ce matin.

23.6 Comme vous le savez, et en réponse à la demande du Conseil qui m'a été faite en avril dernier, j'ai préparé un Projet de programme et de budget pour 2010-2011 révisé, sous la cote 35 C/5 Rev. Ce projet présente un nouveau plafond budgétaire de 653 millions de dollars, soit une diminution de 18 millions de dollars par rapport au projet précédent, qui était de 671 millions de dollars.

23.7 Nous avons élaboré cette nouvelle proposition dans un contexte économique et financier international encore fragile et incertain, qui continue de faire peser des risques majeurs sur le développement économique et la cohésion sociale dans le monde. S'il est vrai que de légers signes de reprise semblent apparaître dans certains des pays les plus développés, il n'en reste pas moins que les attentes restent immenses pour rétablir la confiance et poser les bases d'une croissance économique mondiale plus durable et inclusive. Cela, nous le savons, passe notamment par des investissements de grande ampleur dans les secteurs relevant de la compétence de l'UNESCO.

23.8 Alors que nous préparons le nouveau projet de 35 C/5, je n'ai ainsi pas manqué d'écrire aux hauts dirigeants du G-8 qui se réunissaient début juillet en Italie à L'Aquila, comme je l'avais fait au mois d'avril pour les membres du G-20, en les conjurant d'engager des mesures correctrices rapides pour continuer d'investir dans les secteurs de l'éducation, de la formation et de la connaissance, piliers d'une paix et d'une prospérité pérennes. Ces efforts doivent être maintenus avec le soutien de la communauté internationale et des donateurs, afin de ne pas compromettre les progrès chèrement acquis ces dernières années, notamment dans les pays en développement.

23.9 C'est dans ce contexte, et fort des indications qui m'avaient été données par le Conseil, que j'ai élaboré ma nouvelle proposition de budget et programme. Au total, c'est un projet qui fait apparaître une augmentation nominale de 22 millions de dollars, correspondant à une augmentation globale d'environ 1,7 % par an, soit de 3,5 % pour deux ans, par rapport au 34 C/5. Permettez-moi ici d'en décliner rapidement les principes et les grandes orientations.

23.10 Essentiellement, la réduction de 18 millions de dollars a été le fruit d'une double approche : d'une part, j'ai révisé à la baisse les coûts d'activité et de personnel de l'ordre de 10 millions de dollars, en conformité avec les nouveaux chiffres de l'inflation donnés par le FMI. Et d'autre part, j'ai réduit les dépenses administratives, comme me l'avait demandé le Conseil, sans toucher les secteurs de programme. Les services administratifs et d'appui non liés au programme (« Titres I et III ») ont ainsi subi une coupe de 8 millions de dollars, notamment pour ce qui concerne les dépenses de sécurité au Siège et le plan de conservation du site de Miollis.

23.11 Comme vous le savez, j'ai été le premier à attirer l'attention des États membres sur l'importance cruciale d'un renforcement de notre système de sûreté et de sécurité. À la lumière des résultats de l'étude réalisée par les autorités françaises et INTERPOL, nous avons pu identifier les actions prioritaires à mener, en renonçant notamment à 21 des 24 postes qui avaient été initialement proposés pour la sécurité au Siège, et en nous concentrant sur la mise en œuvre de la première phase du plan de sécurité à moyen terme que je présente à cette session du Conseil (182 EX/44). Il nous faudra cependant échelonner nos efforts dans le temps, et trouver de nouvelles ressources budgétaires pour financer la suite du plan de sécurité.

23.12 Parallèlement, j'ai renforcé les secteurs de programme en préservant leur pouvoir d'achat et en faisant bénéficier nos domaines d'action prioritaires d'une croissance réelle. Cela est notamment le cas pour le Secteur de l'éducation, priorité absolue de l'Organisation. Celui-ci recevra ainsi près de la moitié de l'augmentation nominale des crédits budgétaires, soit 9,6 millions de dollars, correspondant à 8,7 % d'augmentation globale. Ce choix nous permettra, en particulier, de renforcer l'impact de notre action en matière d'Éducation pour tous en Afrique. Ne nous méprenons cependant pas sur cette augmentation nominale de 22 millions de dollars. Comme je l'ai indiqué dans mon introduction écrite au projet révisé de 35 C/5, c'est un plafond budgétaire qui ne correspond plus à une proposition de croissance réelle zéro (CRZ), et qui est même en deçà. De même, cette augmentation nominale ne permet pas de préserver intégralement le pouvoir d'achat global de notre Organisation.

23.13 Toutefois, et pour peu qu'aucune autre coupe budgétaire ne soit demandée, je considère ce projet comme étant réaliste et pragmatique. Conçu autour des priorités définies par le Conseil exécutif à sa 180^e session, poursuivant les efforts engagés en matière de rationalisation et de concentration, renforçant les actions prioritaires des secteurs de programme, il doit nous permettre de remplir efficacement notre mission et de faire face aux défis immenses nés de la crise. J'ajoute qu'il permettra au prochain Directeur général de disposer d'une base stable et solide pour mener à bien son action au cours de la période à venir.

23.14 Pour toutes ces raisons, je forme le vœu que le Conseil appuiera cette proposition révisée de 35 C/5 par consensus, en préservant ainsi l'influence, la capacité d'action et le leadership de l'UNESCO.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

23.15 Mr Chairman, we all agree that document 35 C/5 must be a budget of priorities. Since I first addressed this Board in 1999, I have consistently advocated that in order to make an impact we must concentrate our programme within the limits of our resources. This is what I have done, in consultation with the Board, with each successive C/5 document, by working to focus UNESCO's action on those areas where we have led global responsibilities and can make a unique contribution.

23.16 Draft document 35 C/5 takes forward this commitment to programme concentration in two major ways. First, it gives increased priority to UNESCO's role as capacity-builder and policy adviser to governments. Development simply won't happen without decisive national leadership. Technical agencies, like UNESCO, have the responsibility to empower countries to exercise such leadership by helping them put in place the right policies and build the human and institutional capacity needed to implement them. Over the years, UNESCO has established a comprehensive set of normative standards and guidelines. What is important now is to assist Member States in translating these principles into practical policies that make a positive difference to people's lives.

23.17 The second main thrust is the emphasis on countries and populations most in need. Africa and gender equality are our two top priorities. But special attention will also be given to other vulnerable groups, such as least developed countries (LDCs), small island developing States (SIDS) and countries in conflict situations. At this time of global crisis and deepening inequalities, UNESCO must direct its resources towards helping those who are disadvantaged and at risk. Both these imperatives have important implications for UNESCO's decentralization policy. I will return to this shortly. First, I wish to say a few words about what this strengthened focus means for each major programme.

23.18 Mr Chairman, just five years from the target date for achieving education for all (EFA) and the education-related Millennium Development Goals (MDGs), UNESCO's first responsibility is to sustain global efforts to meet these historic commitments. We will do this through vigorous international leadership and coordination. Solid progress has been made in this area. The main EFA mechanisms are working much better, providing strategic direction and a real unity of purpose. Particularly encouraging is the renewed partnership and trust among the five Dakar convening agencies. In the next biennium, we must further accelerate this collaborative momentum and step up the pressure on political leaders to keep the EFA promise.

23.19 UNESCO will also reinforce its action at country level, focusing on those Member States furthest from reaching the EFA goals, especially in Africa. If countries are to achieve EFA they need well-costed national plans, targeted policies, effective management systems and adequate capacity for monitoring and evaluation. UNESCO is uniquely well positioned to provide quality assistance in these fields, and we will continue orienting our skills development to meet these needs.

23.20 In draft document 35 C/5, we give special attention to sector-wide planning and to those areas of EFA that have maximum impact on learners' lives. In addition to reinforcing established programmes in literacy and teachers, I am proposing, in response to Member States' demands, a major expansion of UNESCO's action on skills development for the world of work.

23.21 It is important that UNESCO respond to emerging new pressures. The education landscape has changed greatly over the past decade. This is partly a consequence of progress at the primary level, which is creating increased demand for secondary, technical and higher education. It is also a result of changes outside the sector to which education systems must adapt. Growing inequality, rising intercultural tensions, climate change and other environmental threats, as well as the recent economic collapse – these all raise questions about the content and focus of education, and how it should be delivered.

23.22 The series of world education conferences that UNESCO has organized this biennium has enabled us to gain a finer appreciation of these shifting trends and demands. Their recommendations have informed the strong focus in draft document 35 C/5 on helping Member States reorient their education systems so that they promote inclusion, sustainable development and quality learning throughout life.

23.23 During the General Conference, UNESCO will bring together ministers of education to explore further the question of "What education for the future?". This type of debate is crucial if UNESCO is to anticipate Member States' educational needs, today and tomorrow.

23.24 Mr Chairman, draft document 35 C/5 demonstrates the road travelled over the past decade in the natural sciences. In 1999, the countries of the world gathered at the World Conference on Science in Budapest to discuss the main challenges facing science on the eve of the new millennium. First among the recommendations made, was the need to harness science and technology more effectively as key drivers of sustainable growth and development. The call was for better science policies, stronger capacity for science and research, and quality science education. I immediately reoriented UNESCO's science programme to meet these expectations.

23.25 The 2006-2007 review of Major Programmes II and III recognized the solid expertise UNESCO had built up in these areas, and encouraged me to move further in this direction. This I have done, both in the current biennium and to an even greater extent in draft document 35 C/5. I am proposing to increase the budget for UNESCO's science policy work in order to meet the rapidly expanding demand from Member States – especially in Africa – for assistance in revitalizing their science, technology and innovation (STI) policies. Building on the success in the United Republic of Tanzania, we will work to get more STI policy components included in United Nations common country programming documents. This will help to ensure science is fully embedded in national development strategies.

23.26 UNESCO will also continue to bolster its capacity-building role. Weak national capacity in science is one of the major obstacles Member States face in meeting development challenges – whether it be the capacity to manage freshwater resources, protect ocean and coastal areas, or mitigate the risk of natural disasters. UNESCO,

in particular through its intergovernmental science programmes, must work more closely with countries to bridge these capacity gaps.

23.27 This means above all strengthening human capacity in science. Promoting more and better science education is crucial, especially in the developing world. UNESCO has a special contribution to make in this area through its two specialized science institutes – UNESCO-IHE Institute for Water Education and the International Centre for Theoretical Physics (ICTP) – as well as through fostering the creation of science networks. The expanding network of category 2 centres represents a precious asset for reinforcing both human and institutional capacity in key development areas, from urban water management to biotechnology.

23.28 The forthcoming World Science Forum in Budapest in November will provide an opportunity to review progress achieved on all fronts over the past decade, but also to look forward to major challenges ahead. Foremost among these is without doubt global climate change. UNESCO's contribution to international efforts is based on long-standing research and assessment on the climate system led by the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) and other scientific programmes such as the International Hydrological Programme (IHP) and the Man and the Biosphere (MAB) Programme. This is the knowledge base upon which strong policies can and must be agreed to reduce carbon emissions and to help countries – especially poor countries – adapt to damage already done.

23.29 However, as we look to and beyond the Copenhagen summit in December, I strongly believe that the human dimensions of climate change need to be further explored. This is the only way in which we will be able to effect the profound change in attitudes and behaviour that is needed to set our planet on a more sustainable path. Draft document 35 C/5 positions UNESCO to contribute to this effort in an intersectoral way, mobilizing a wide range of expertise in science, education, gender, ethics, culture and the media.

23.30 The conference UNESCO organized last week on the role of broadcast media in tackling global climate change aroused tremendous interest. The final declaration shows the real appetite for increased international action to address the social, human and ethical aspects of climate change. It is in this spirit that the request from the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) is placed before this Board, under the title "Reflections on climate change and ethics".

(The Director General continued in French)

23.31 Monsieur le Président, les politiques à mener dans le secteur culturel, en particulier dans les domaines de la sauvegarde et de la promotion du patrimoine matériel et immatériel, de la diversité culturelle et du dialogue interculturel, sont à mes yeux primordiales. Ces priorités, à travers lesquelles nous pouvons replacer les enjeux liés de la culture et du développement au centre de l'agenda politique international, sont désormais celles du Secteur de la culture.

23.32 Notre force et notre avantage, par rapport à il y a dix ans, c'est d'avoir construit pas à pas un socle normatif cohérent de six conventions principales, aujourd'hui connues et reconnues. Celles-ci se complètent désormais

harmonieusement et s'enrichissent mutuellement. Nous pouvons être fiers de ce résultat, qui démontre la capacité de l'UNESCO à bâtir des consensus internationaux sur des questions de première importance.

23.33 À présent, nous sommes en mesure d'étoffer notre capacité d'action en aidant les pays à intégrer les principes de ces différentes conventions dans leurs stratégies nationales de développement. Nous le faisons d'ores et déjà dans le cadre des exercices de programmation conjointe des équipes de pays des Nations Unies. L'exécution des projets financés dans le cadre du Fonds PNUD/Espagne pour la réalisation des Objectifs du Millénaire, notamment pour le volet thématique Culture et développement, est également une opportunité renouvelée de mettre en œuvre nos engagements.

23.34 Le défi qui reste au-devant de nous est double : d'une part, nous assurer que nous pouvons disposer de ressources humaines et financières suffisantes pour assurer le suivi de la mise en œuvre des conventions, notamment dans les pays en voie de développement. Et d'autre part, continuer à bâtir des partenariats solides pour démultiplier l'impact de notre action. Ce dernier aspect s'applique tout particulièrement à nos programmes menés en faveur du dialogue interculturel, qui nécessitent une mobilisation de tous nos partenaires. C'est pourquoi nous continuerons, par exemple, d'intensifier notre coopération avec l'Alliance des civilisations et que nous jouerons un rôle de premier plan dans les préparatifs de la célébration de l'Année internationale du rapprochement des cultures.

23.35 Monsieur le Président, dans une période où le dialogue entre chercheurs, décideurs politiques, acteurs de la société civile et du secteur privé est plus que jamais nécessaire pour débattre des réponses sociales à la crise économique internationale actuelle, l'UNESCO est résolue à soutenir l'émergence de plates-formes de débats et d'action. Dans des domaines liés aux transformations sociales comme l'intégration régionale, les migrations, le développement urbain et la jeunesse, il nous faut continuer à promouvoir auprès des pays les capacités d'analyse et de conseil.

23.36 C'est également dans ce contexte qu'il faut lire la priorité accordée dans le projet de 35 C/5 à la mise en place au niveau des pays de systèmes nationaux de recherche. Dans des domaines comme l'éthique des sciences, la bioéthique ou la lutte contre le dopage, où nous avons clos des cycles normatifs de grande envergure, nous pouvons ainsi mieux appuyer à présent les politiques nationales et la mise en place d'infrastructures institutionnelles manquantes. Ce sera notamment le cas pour l'Afrique, où nous continuerons d'appuyer la mise en place de comités nationaux de bioéthique. De même, nous continuerons d'aider les pays en voie de développement à mettre en œuvre des programmes en faveur de la jeunesse, grâce aux ressources croissantes venues du Fonds pour l'élimination du dopage dans le sport.

23.37 L'articulation au niveau des pays de principes universels se retrouve également au centre de nos activités dans le domaine de la communication. C'est le cas, en premier lieu, du principe de l'accès universel à l'information et au savoir, que nous continuons de promouvoir dans le cadre du processus global de mise en œuvre du Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI), ainsi que du Programme Information pour tous (PIPT).

23.38 Par ailleurs, nous devons continuer de donner une traduction concrète aux principes universels défendus par l'Organisation, en renforçant notamment sur le terrain les actions conduites au titre du Programme international pour le développement de la communication (PIDC). J'ajoute que le corollaire d'un tel objectif est de renforcer les capacités des États en matière de promotion du pluralisme des médias et de la liberté d'expression. Cela est tout particulièrement vrai dans les pays en situation de conflit et post-conflit, comme en Iraq, en Afghanistan, en Côte d'Ivoire ou dans la région des Grands Lacs. Dans ces pays, en particulier grâce au développement de législations et de l'aide à la formation des professionnels, nous faisons des médias de qualité un élément essentiel du retour à la paix et à la démocratie. En luttant ainsi contre les inégalités, les ignorances et les fractures cognitives, nous favoriserons de façon tangible l'émergence de sociétés du savoir inclusives, participatives et libres.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

23.39 Mr Chairman, I now wish to turn to the report on decentralization, which is one of the most substantive issues for consideration at this session. I am asking the Board to take an important decision, which is to recommend to the General Conference that it approve new criteria for decentralization to replace those adopted by the General Conference in 1999. There is no cost implication to this decision at this point in time.

23.40 As you all know, decentralization has been one of the major thrusts of my reform efforts throughout my tenure as Director-General. Each biennium, I have wrestled with the budget figures and staffing tables so that my stated determination to reinforce the field structure was not just words, but reality. At the same time, I have pursued relentlessly the drive for rationalization, as called for by 30 C/Resolution 83 in 1999. This has not been easy, particularly in the context of a shrinking global budget appropriation. Nevertheless, over the past decade, we have moved surely and steadily forward.

23.41 We have worked hard on matters like greater coherence in our management structures, clearer accountability, more delegated authority, and enhanced control. Much has been achieved in this area, as the Decentralization Review Task Force underlined in its conclusions.

23.42 Likewise, we can report satisfying progress in terms of extrabudgetary funding, and a considerable amount of respect for, and recognition of, UNESCO's role and status within the United Nations system.

23.43 I also note with pleasure that the Task Force found that UNESCO, through its "cluster" system, was in fact ahead of the curve in terms of United Nations reform. As you will recall, I developed the cluster approach – or "multi-country" or "subregional" approach as it is also known – in response to the 1999 General Conference resolution. This stated that decentralized bodies should normally be all-purpose regional and subregional offices, and that national offices should only be established on an exceptional basis. The cluster system represented a flexible solution at the time, and remains a valuable model. This holds especially true for specialized agencies, as they struggle within limited budgets to be present at both the national and subregional levels. The latter is becoming increasingly important in political and development terms.

23.44 Another achievement of the past ten years has been the building of a shared sense of purpose and understanding within the Secretariat about what UNESCO's role in the field should be, and how its operational action at country level relates to normative work led by Headquarters.

23.45 All in all, therefore, I believe I can say – and with some satisfaction – that the Organization is now delivering a much better field service to Member States, in particular to developing countries, than it was 10 years ago.

23.46 Mr Chairman, I'm very happy to hear that you have noted UNESCO's strengthened action and more visible presence at country level during your extensive trips to Member States.

23.47 Of course, there is the need for further improvement. The first review's conclusion – that further progress in the new system would depend on adequate human and financial resources – has proved accurate. This message is reinforced by the second review, particularly with respect to insufficient human resources.

23.48 Other ongoing difficulties relate to structural weaknesses, due to the lack of additional funds to finance UNESCO's internal reforms, and to the very nature of the Organization with its quintuple mandate. Continued rationalization is required if UNESCO is to deliver the quality service Member States expect, and be an effective partner in United Nations country-level reform efforts while retaining a sense of its uniqueness and specificity.

23.49 Mr Chairman, it is clear that to meet these challenges, adjustments will need to be made, both to the Organization's decentralization structure and to the principles that guide it.

23.50 In terms of guidelines, the criteria for the rational implementation of decentralization adopted by the General Conference in 1999 must be updated. The notion that UNESCO's country presence be considered an "exception" is no longer tenable. If UNESCO is to address the growing demand by Member States for technical assistance in the field, and be a responsible and effective partner within United Nations country teams, then this Organization must have a country-level presence in key countries, especially LDCs.

23.51 This does not have to be a full-fledged national office, although the latter is preferable in countries with the greatest needs. United Nations reform has created new options for field presence, and UNESCO has introduced effective alternatives in the form of project antennas or desks in United Nations country teams. What is certain, however, is that UNESCO's country presence must be reinforced. I have submitted a revised set of basic criteria, reflecting these new realities and demands, to the Executive Board for consideration and, I hope, transmission to the General Conference for approval. It is upon this basis that my successor will be able to move forward in making the necessary adjustments to UNESCO's decentralization structure.

23.52 Mr Chairman, I have presented to this Board two possible options for UNESCO's future decentralization structure. Both seek to preserve many of the positive features of the current system, while addressing the new context at field level and the need for continued rationalization. I have also provided indications on how to implement and pay for each option over one, two and three biennia. I would like to underscore that I am not at

this point asking the Board or the General Conference to take a decision on the two options, and no immediate action which would have financial implications is envisaged. Therefore, no additional costs have been included in draft document 35 C/5.

23.53 What I have done is a careful analysis of the new challenges for decentralization, and proposed two possible ways to address them. The Board and the General Conference are invited to study this analysis carefully in order to best advise my successor on the path forward.

23.54 Without going into the two options in detail, let me highlight their main aims and features. Both have their pros and cons, as the document before you indicates. Both options address the crucial issue of human resources in the field.

23.55 Achieving a significant qualitative leap in UNESCO's field action, which would consolidate the Organization's credibility and lead role in its domains of competence, is dependent upon the quality of available human resources.

23.56 Our decentralized bodies require a critical mass of senior experts in all priority areas. We need top-level professionals for building analytical and policy capacities, backstopping in post-conflict and post-disaster situations and strengthening knowledge management and monitoring and evaluation functions. This is something which we just do not have at the moment. Adequate staffing at other levels is also important. Both options aim to improve the control environment by addressing, albeit in different ways, the issue of reporting lines and accountability. Finally, both options provide for a three-level field structure with regional, subregional and country presence.

23.57 As a result, the two proposed options would both lead to an increase in UNESCO's overall country presence, particularly in Africa, with some 80% coverage, and in LDCs worldwide, with some 82% coverage.

23.58 The main difference between the two options is that the first option seeks to strengthen UNESCO's field delivery by reinforcing the existing network of field offices. It involves no modification to the present structure and roles, other than the recognition of country presence as a permanent feature rather than an exception. Some adjustments are also proposed to current lines of authority to improve accountability.

23.59 In contrast, the second option modifies the current structure through the abolition of thematic regional bureaux and the establishment, instead, of multisectoral regional offices and a smaller number of subregional entities along with full-fledged country offices and desks within United Nations country teams.

23.60 The recurrent costs of both options are within the same range, give or take some 5%. They both require substantial extra funding, which brings me to my last point.

23.61 Much progress has been made over the past decade by shifting resources to the field through rationalization at Headquarters, within the limited overall budget. However, we have gone as far as we can go. There is very little room left for financing further field reinforcement through rationalization at Headquarters. If we are to address all the issues raised by this second review we need additional funding. I cannot emphasize

this enough, and believe it is my duty to be frank with Member States, as also with my successor.

23.62 We cannot seriously do more, or go further, without the clear and manifest desire of Member States to back UNESCO's reinforced field presence in financial terms. Otherwise we shall go forward too slowly with partial solutions that do not address the urgent needs of developing Member States. The document before you presents proposals to that effect.

23.63 To finish on this point, I would like to emphasize again that I am not proposing that Member States take a decision on additional funding at this stage. It will be for my successor to make a single consolidated proposal to the Board at its 185th session, building on the new set of criteria adopted by the 35th session of the General

Conference and taking into account discussions at this Board. It is next year, at the Board's 185th session, that the funding gap will need to be addressed.

24. **Le Président** remercie le Directeur général pour son rapport très riche et très détaillé, qui permet de mesurer le chemin parcouru, ainsi que pour le Projet de programme et de budget établi par ses soins, qui renforce les secteurs tout en préservant leur pouvoir d'achat et ouvre de nouvelles perspectives pour le futur Directeur général et le prochain Conseil exécutif. Le Conseil va examiner avec la plus grande attention ces propositions qui, à n'en pas douter, aboutiront à des décisions salutaires pour l'Organisation.

La séance est levée à 11 h 45.

SECOND MEETING

Friday 11 September at 6.35 p.m.

Chair: Mr Yaï

Oral report by the Chair of the Special Committee (SP)

1.1 **Ms Ali** (Pakistan) (Chair of the Special Committee – SP) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. It is an honour and privilege for me to submit to you the oral report of the work of the Special Committee, which met on 8 and 9 September and considered the agenda items to which we have just referred: **26** (Parts I and II), **27**, **28**, **34** and **61**. Mr Kenneth Luis, the Ambassador of Malaysia, was unanimously elected as Temporary Chairperson, and I am pleased to say that all 18 members of the Special Committee, along with many observers, attended the meeting. The Committee worked in a spirit of consensus, while debating the issues very rigorously and intensely.

1.2 On item **26**, which pertains to the reports by the Executive Board on its activities and on programme implementation, Part I refers particularly to activities in 2008-2009, including its methods of work. This item was introduced by Mr Parsuramen, and the Committee commended the Chairman of the Executive Board and the Secretariat for the report, which accurately reflects the work of the Executive Board during the biennium. The Committee had been of the view that it was important to have both a comprehensive as well as a concise report, and it was really a challenge to put together this document. However, the Committee was very pleased with the final draft, and we hope that the Board will also be satisfied with it.

1.3 The Committee did feel that there was need for the inclusion of some items in order to ensure balance and coverage. These included: an adequate mention of Priority Africa and gender and “Delivering as One” under United Nations reform. The Committee also felt that some of the major achievements in the Natural Sciences programme needed to be documented more fully, and that the External Auditor’s report on the renovation of the Fontenoy building needed to be included in the report. With these observations, and commending the report, the Committee drafted a proposal for a draft decision.

1.4 With respect to item **26** and the work of 2008 and 2009, one of the observations of the Committee was that the number of agenda items had shown a tremendous increase in the last biennium, and this was a matter of concern. Certainly it was not officially the task of the Special Committee to put forward a recommendation on how to deal with an increasing number of agenda items, because clearly it is the right of a sovereign State to ask for inclusion of an agenda item. However, we wanted to draw to the attention of the Executive Board that perhaps it would have to deal with a rapidly multiplying number of agenda items.

1.5 Item **26** Part II was the report on the implementation of document 34 C/5 with results achieved in the previous biennium, and this is the report that is to assist the Executive Board in meeting its constitutional obligation to report to the General Conference on the activities of the Organization. This report also was deemed by the Committee to be a well-drafted document and it also drew on the written submissions by Members of the Executive Board concerning the key achievements and

challenges faced by the Organization. The members of the Committee expressed their appreciation for the high quality of the document prepared by the Secretariat, and in particular noted that this document would provide useful input for the policy-makers and the participants in the 35th session of the General Conference, so that they could have a comprehensive understanding of how UNESCO has been delivering on its programme.

1.6 The Committee also concluded that the draft report could be deemed a very acceptable model for the Executive Board’s future reports on programme performance, and it recommended that the Executive Board forward this report to the General Conference, including an updating with any significant items which had been taken up in the 182nd session. As this Part II of item **26** will be discussed in the joint meeting of the Programme and External Relations Commission and the Finance and Administrative Commission, it is anticipated that the input from the joint meeting of the commissions may be the manner in which the report would receive an update. On item **26** Part I and Part II there were proposals for draft decisions.

1.7 Item **27**, Mr Chairman, pertained to the evaluation of the holding of thematic debates. As you may recall, the Executive Board had been of the view that the experience of holding thematic debates needed to be evaluated with the objective of making these debates more useful. You yourself, Mr Chairman, had written to Member States to invite comments on how they may be improved. Eight Member States had responded with their suggestions, and the Special Committee took those views into consideration. Overall, the Committee’s view was that the thematic debates should be continued, that they were indeed very useful, and in particular they could be used for input into policy formulation and for programme development.

1.8 The Committee particularly felt that the timing and the frequency of the debates should be left flexible, and that the themes should be more focused, with clear objectives linked to UNESCO’s programme priorities and to upcoming major items on the Executive Board’s agenda. The Committee also felt that there should be a limited number of keynote speakers and that geographical representation should be considered in the course of selecting them. Also, the debates should be much more interactive than they have been in the past. These recommendations again are contained in a proposal for a draft decision to be considered by the Executive Board.

1.9 Item **28**, which pertained to the follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning the relations between the three organs of UNESCO, is an item which has been on the agenda of the Special Committee for some several sessions now, and document 182 EX/28, which contains a total of 24 recommendations emerging from 33 C/Resolution 92, was reviewed by the Committee to ascertain whether the implementation of those recommendations had been completed. The consensus in the Committee was that most of the recommendations had indeed been appropriately implemented. Some of the recommendations, however, were of an ongoing nature and would need to be kept under review and to be closely monitored by the Secretariat. It was suggested that in future the recommendations should be carefully formulated so as to make possible the objective ascertainment of the successful completion of their implementation. In other words, a generalized recommendation was very difficult to

assess with respect to adequate completion. There is a draft decision on this item proposed for the consideration of the Executive Board.

1.10 Item **34**, Mr Chairman, pertains to the Rules of Procedure concerning the procedure concerning recommendations to Member States and international conventions covered by the terms of Article IV, paragraph 4, of the Constitution, and a proposed amendment to Article 10 of the said Rules. Very simply put, this is really about the interest that Member States had expressed in having the opportunity for full participation when conventions and standard-setting instruments are being considered by the Organization. In view of that, the Committee was desirous that the opportunity for participation should be provided for all Members. A working group worked on a proposal for a draft decision which the Committee appreciated and endorsed, and the significant or substantive change proposed is as follows: that the Director-General's reports should go to a special committee comprised of technical and legal experts appointed by Member States, unless the General Conference decides otherwise, in which case the Director-General shall report directly to the General Conference.

1.11 Now, the background to this question is that, in the past, the practice has been that the Director-General's report almost automatically went to a special committee, and often this special committee did not have wide representation; because it was an intergovernmental committee, the costs of the committee were borne by the Member States and many countries were not in a position to send their legal and technical experts to this committee. So the sense and the intent of this proposal is to provide for wider participation in the deliberations on conventions and standard-setting instruments, and this is reflected in the draft decision.

1.12 Item **61**, Mr Chairman, which was the last item that was considered by this Special Committee, pertains to the holding of private meetings and is with reference to Rule 59 in the Rules of Procedure of the Executive Board. After a fairly lengthy and intense discussion, because as you may recall this was an item that the Special Committee dealt with at the last session as well, the Committee reached the consensus position that the number of private meetings should be kept to a minimum, and that the frequency of private meetings should not be pre-determined. The way the rule reads right now is that the Director-General shall consult the Executive Board in private meeting at least once every two years regarding the structure of the Secretariat and, in particular, on any important changes he contemplates making in it and on any questions of policy involved in making appointments to senior posts in the Secretariat. So with respect to this particular sentence, the first in paragraph 2 of Rule 59, the Committee was of the view that it should not contain a rigid or prescribed frequency, that it should be left up to the Director-General to consult when necessary, and that the consultation with regard to the structure of the Secretariat and any changes proposed in the policy on senior appointments should take place in an open meeting, not in a private meeting. So this is, I think, a significant change.

1.13 The other significant point on this Rule 59 was that the renewals of contract, appointments and promotions should be discussed in a private meeting. With these recommendations, item **61** was dealt with. This is an item which I think warrants the attention of all the

Members of the Executive Board, but the Special Committee did apply its mind and was quite clear in its view that matters of policy and structure should not be treated in a private meeting. Matters concerning appointments, renewals, promotions and of contracts are appropriate for private meetings.

1.14 Mr Chairman, those were the items dealt with by the Special Committee and the written version of my report will be available in English tonight, and the draft decisions will be presented on 22 September.

1.15 In conclusion, Sir, I would like to say that it certainly has been an honour and privilege for me to chair the special Committee, and I now come to the end of my term as its Chairperson. I would like to express my appreciation for the cooperation and the support that I have received from all members of the Committee. They have made exceedingly valuable contributions, and we attempted to achieve consensus on all the issues and items that were discussed. I want to also thank you, Mr Chairman, for your continuous support, and to express my sincere appreciation to the Secretary of the Special Committee, Mr Alaphia Wright, and his team, as well as to Mr Parsuramen and the secretariat of the governing bodies for their full assistance and support for the work of the Special Committee. Thank you, Mr Chairman.

(Applause)

2. **Le Président** félicite la Présidente du Comité spécial pour son travail méticuleux et remercie l'ensemble des membres de ce comité, qui étaient saisis de points importants de l'ordre du jour, touchant la vie même de l'Organisation. Le Conseil tiendra compte des analyses et critiques pertinentes qui lui ont été présentées. Le Président loue également les compétences et la sagesse du Secrétaire du Comité spécial, M. Alaphia E. Wright, que celui-ci va mettre au service du Bureau de l'UNESCO à Windhoek où il vient d'être promu Directeur. Le rapport du Comité spécial reviendra devant le Conseil le 22 septembre accompagné des projets de décision recommandés à la plénière.

3. **El Sr. Filmus** (Argentina), tras felicitar a la Presidenta del Comité Especial por su excelente labor, recuerda el atentado del 11 de septiembre y manifiesta su solidaridad con el representante de los Estados Unidos de América, pues estima que se trata de un ataque contra los principios básicos de la humanidad y los objetivos y valores de la UNESCO. Señala asimismo que esa fecha tiene un signo dramático en América Latina, pues el 11 de septiembre de 1973 se produjo el golpe de Estado que derribó y costó la vida a Salvador Allende, por lo que manifiesta su apoyo al pueblo chileno en su lucha por la democracia y reitera su condena a la dictadura.

(3) **M. Filmus** (Argentine), après avoir félicité la Présidente du Comité spécial pour son excellent travail, rappelle l'attentat du 11 septembre et exprime sa solidarité au représentant des États-Unis d'Amérique, estimant qu'il s'agit d'une attaque contre les principes fondamentaux de l'humanité et contre les objectifs et valeurs de l'UNESCO. Il note que cette date marque en outre un jour funeste pour l'Amérique latine, puisque c'est le 11 septembre 1973 qu'a eu lieu le coup d'État qui a renversé Salvador Allende et lui a coûté la vie ; il exprime son soutien au peuple chilien dans sa lutte pour la démocratie, et réitère sa condamnation de la dictature.

4. **La Sra. Armanet** (Chile), tras expresar su reconocimiento al representante de Argentina por sus palabras, dice que es triste compartir un martes 11 de septiembre tan dramático en ambos casos y agradece que se recuerde a Salvador Allende y a los muchos chilenos fallecidos, exilados y desaparecidos.

(4) **Mme Armanet** (Chili), après avoir remercié le représentant de l'Argentine de ses paroles, dit qu'il est triste que les deux pays partagent, en ce mardi 11 septembre, le souvenir d'une date aussi dramatique, et apprécie que l'on se souvienne de Salvador Allende ainsi que des nombreux Chiliens tombés, exilés et disparus.

5. **Le Président** déclare que, partout où la démocratie est assassinée, l'UNESCO est touchée et

amoindrie et que la lutte de ceux qui défendent la démocratie et s'élèvent contre la dictature est aussi celle de l'Organisation. Il rappelle que le 11 septembre est aussi la fête nationale de l'Éthiopie, qui offre une occasion de célébrer ensemble les valeurs de démocratie et de solidarité.

6. **Ms Hailu** (Ethiopia) said that in fact Ethiopia was that day celebrating its New Year, 2002. She had considered that it would not be opportune to refer to New Year celebrations because Ethiopia shared the sorrow of 11 September, and she was therefore grateful to the Chair for having done so.

7. **Le Président** dit que joie et tristesse vont souvent de pair dans la vie.

La séance est levée à 19 heures.

THIRD MEETING

Saturday 12 September 2009 at 9.45 p.m.

Chair: Mr Yaï
later: Mr Souza-Gomes (Brazil)
later: Mr Yaï

EXÉCUTION DU PROGRAMME (*suite*)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (*suite*) (182 EX/4 Parties I et Add. et II ; 182 EX/INF.4 ; 182 EX/INF.5 ; 182 EX/INF.18 ; 182 EX/INF.19 ; 182 EX/INF.21)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (182 EX/5 ; 182 EX/INF.6 ; 182 EX/INF.7 ; 182 EX/INF.18)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (182 EX/6 Parties I et Add. et II ; 182 EX/INF.9 ; 182 EX/INF.18)

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (*suite*)

Point 21 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (*suite*) (35 C/5 Rev. ; 182 EX/INF.18)

1. **Le Président** invite les membres du Conseil à entamer le débat général sur les points 4, 5, 6 et 21. Il rappelle que chaque État membre dispose pour s'exprimer de 8 minutes au total, à moins qu'il ne bénéficie d'un temps de parole supplémentaire cédé par d'autres États.

2.1 **Г-жа Митрофанова** (Российская Федерация) *полный текст:*

Уважаемый господин Председатель, уважаемый господин Генеральный директор, уважаемые дамы и господа, нынешняя сессия Исполнительного совета во многом судьбоносна для нашей Организации. Кризис морали и духовности в обществе влечет рост нетерпимости, подозрительности, размежевания во взглядах на объективные глобальные вызовы, стоящие перед нами. Экономический и финансовый кризис усугубляет недостаток материальных возможностей для их преодоления. Как никогда нам нужна консолидация. Именно в ЮНЕСКО моя страна видит механизм, оптимально подходящий для решения этих проблем. Именно на «мировой площадке ЮНЕСКО», где не должно быть места для политизированных противостояний, где традиционным пиететом пользуется принцип консенсуса, должен осуществляться коллективный интеллектуальный штурм по наиболее важным гуманитарным проблемам человечества.

2.2 На этом непростом фоне нам предстоит избрать нового руководителя ЮНЕСКО. Это очень ответственный шаг, особенно с учетом того непростого периода, который переживает наш мир, который, по сути, является кризисом цивилизационным. Будущему Генеральному директору предстоит решить и внутренние проблемы Организации с тем, чтобы максимально «отточить» механизм ЮНЕСКО для выполнения ее подмандатных целей, при этом не растеряв весь позитив, остающийся в наследство от

нашего действующего Генерального директора, чей вклад в укрепление Организации мы высоко ценим.

2.3 Исходя из этих соображений руководство России приняло решение выдвинуть в качестве российского кандидата на пост руководителя ЮНЕСКО Александра Яковенко, заместителя министра иностранных дел. Мы сделали это впервые, ведь ранее наша страна не избиралась ни на пост Генерального директора, ни на пост Председателя Исполнительного совета. Да и представители нашей избирательной группы II за всю историю существования ЮНЕСКО еще никогда не возглавляли эту организацию.

2.4 Совершенно очевидно, что во многом от выбора стран – членов Совета будет зависеть то, насколько успешно ЮНЕСКО справится с теми колоссальными задачами, которые поставлены перед ней международным сообществом. Российская Федерация, будучи глубоко приверженной целям и идеалам Организации, готова к дополнительным усилиям, направленным на то, чтобы Организация нашла ответы на вызовы современности.

2.5 Огромное значение в современных условиях имеет работа по сохранению образовательной проблематики в повестке дня ведущих мировых форумов по вопросам развития. В данной связи ЮНЕСКО следует приложить дополнительные усилия к выполнению рекомендации восьмого совещания Группы высокого уровня по ОДВ о недопустимости сокращения национальных расходов и международными усилиями на нужды образования под предлогом кризиса.

2.6 ЮНЕСКО должна продолжить поиск возможностей достижения целей «Образования для всех», эффективно выполняя роль глобального координатора этой программы. Разделяем мнение о том, что особое внимание в этой работе должно быть обращено на содействие тем государствам, которые испытывают в данном контексте наибольшие трудности. Сегодня акцент должен быть сделан на мобилизации двусторонних и многосторонних ресурсов в интересах преодоления дефицита финансирования образования в первую очередь в развивающихся странах, для которых укрепление систем образования – это императив социально-экономического развития и преодоления бедности.

2.7 По нашему мнению, представленный Секретариатом Проект программы и бюджета в части Крупной программы I и предусмотренная в нем приоритетизация ключевых для повестки дня ОДВ вопросов соответствует задачам сегодняшнего дня. Считаем также, что особый акцент должен делаться на проблемах начального образования и качества образования, имеющих большую актуальность для развивающихся стран. При этом хотели бы отметить, что деятельность ЮНЕСКО в области образования должна строиться с учетом специфики потребностей конкретных стран.

2.8 В этой связи высоко оцениваем усилия Генерального директора, которому в нынешних непростых обстоятельствах удалось существенно скорректировать в сторону экономии цифры бюджета ЮНЕСКО на 2010-2011 гг., предлагаемые в пересмотренном документе 35 C/5, причем не в ущерб программным секторам.

2.9 В этих условиях еще более возрастает значение внебюджетного финансирования для обеспечения дальнейшего поступательного развития всей деятельности Организации, прежде всего ее программной деятельности. Призываем государства-члены и частных партнеров сделать все, чтобы не снижать, несмотря на непростые обстоятельства, объем добровольных взносов, дабы не потерять темп в осуществлении программ ЮНЕСКО в образовании, науке, культуре, информации и коммуникации.

2.10 Выражаем удовлетворение итогами 25-й сессии Ассамблеи Межправительственной океанографической комиссии, убедительно показавшей особое место, которое занимает МОК в системе ЮНЕСКО, и продемонстрировавшей глубокую заинтересованность государств-членов в ее укреплении. Убеждены, что деятельность Комиссии, готовящейся в следующем году отметить свое 50-летие, заслуживает всяческой поддержки, особенно в свете ее вклада в развитие Стратегии ЮНЕСКО в связи с глобальным изменением климата и, что очень актуально, предупреждением стихийных бедствий.

2.11 Кроме того, неотъемлемой частью широкого мандата ЮНЕСКО продолжают оставаться и другие научные программы и направления деятельности, такие, как МАБ, МПФН, МПГК и другие. В их высокой актуальности для всех стран не должно быть никаких сомнений, как и в том, что имеющийся у них потенциал раскрыт еще далеко не полностью.

2.12 Убеждены, например, что Международная программа по фундаментальным наукам только бы укрепилась и приобрела еще большую поддержку государств-членов, имея статус «межправительственной». Считаю, что данное предложение заслуживает всестороннего обсуждения.

2.13 Хотели бы напомнить, что в этом году в Москве и Санкт-Петербурге пройдут масштабные мероприятия по празднованию Всемирного дня философии. А в 2010 году в Москве состоится Всемирная конференция по воспитанию и образованию детей младшего возраста, что станет нашим весомым вкладом в деятельность Организации.

2.14 Сразу после завершения 35-й сессии Генеральной конференции соберется вторая Конференция сторон Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте. На ней будут подведены итоги первых двух лет после ее вступления в силу, переизбран Президиум Конференции. Российская Федерация продолжит активно участвовать в деятельности ЮНЕСКО на таком важном направлении, как антидопинг, и оказывать ей всестороннюю поддержку, красноречивым свидетельством которой служит очередной добровольный взнос в размере 500 тыс. евро, перечисленный нами в текущем году в Фонд для искоренения допинга в спорте.

2.15 Убеждены, что, объединившись, мы сможем совершить крупные дела во имя народов наших стран. Уверены, что ЮНЕСКО – это эффективный механизм развития человечества в XXI веке. Для достижения этих целей нам потребуются ресурсы, ресурсы и ресурсы. Видим нашу общую задачу в том, чтобы предпринять дополнительные усилия по мобилизации двусторонних и многосторонних ресурсов со стороны

стран-доноров, других международных организаций и частного бизнеса. Российская Федерация к этому готова. Спасибо большое.

(2.1) **Ms Mitrofanova** (Russian Federation)
in extenso (translation from the Russian):

Mr Chair, Mr Director-General, ladies and gentlemen, the current session of the Executive Board is portentous for our Organization in many ways. Society's moral and spiritual crisis entails the growth of intolerance, mistrust and divided attitudes towards the objective global challenges facing us. The economic and financial crisis is aggravating the shortage of the material resources needed to overcome them. We have need of consolidation as never before. My country sees UNESCO itself as a mechanism that is eminently suited to solving these problems. A collective intellectual brainstorming session on the most important humanitarian problems facing mankind must be held precisely on "UNESCO's global platform", where there should be no place for politicized confrontations and where the principle of consensus enjoys the traditional respect.

(2.2) In this difficult context we must elect a new leader for UNESCO. This is a critical step, especially as the world is passing through a complex period which is, in essence, a crisis of civilization. The next Director-General must also solve the Organization's internal problems in order to "sharpen up" the UNESCO mechanism as much as possible so that the Organization can fulfil its constitutional obligations, without losing all of the benefit bequeathed by the current Director-General, whose contribution to strengthening the Organization we greatly appreciate.

(2.3) On the basis of these considerations, the leadership of the Russian Federation decided to propose a Russian candidate for the office of head of UNESCO, namely Alexander Yakovenko, Deputy Minister for Foreign Affairs. It is the first time we have done this, as no national of my country has ever been elected to the post of Director-General or Chair of the Executive Board. Indeed, throughout the entire history of UNESCO, no representative of our electoral group, Group II, has ever headed the Organization.

(2.4) It is quite clear that the choice of the Members of the Board will determine to a large extent how successful UNESCO will be in coping with the immense tasks entrusted to it by the international community. The Russian Federation, which is deeply committed to UNESCO's objectives and ideals, is prepared to make additional efforts to ensure that the Organization finds answers to the challenges of today's world.

(2.5) Work to keep the issue of education on the agenda of the major world development forums is of great significance in the present circumstances. In that connection, UNESCO must make further efforts to implement the recommendations of the eighth meeting of the High-Level Group on Education for All (EFA) on the inadmissibility of using the crisis as justification for any reduction in national spending and international aid to education.

(2.6) UNESCO must continue to seek ways of achieving the EFA goals, effectively playing the role of global coordinator of the programme. We share the opinion that special attention in this endeavour must

be paid to assisting those States which are experiencing the greatest difficulties in the present context. The emphasis must now be placed on mobilizing bilateral and multilateral resources in order to overcome the funding deficit in education, in the first place in developing countries for which the strengthening of education systems is an imperative for social and economic development and the eradication of poverty.

(2.7) We are of the view that the Draft Programme and Budget presented by the Secretariat, and in particular Major Programme I and the prioritization therein of the key issues for the EFA agenda, correspond to the tasks of the day. We also consider that special emphasis must be placed on the problems of primary education and the quality of education, which is of great relevance to developing countries. In this regard, we should like to note that UNESCO's activities in the field of education must be taken into account the specific requirements of given countries.

(2.8) In this connection, we greatly appreciate the Director-General's efforts, as in the present difficult circumstances he has managed to adjust towards greater economy the figures in UNESCO's budget for 2010-2011 proposed in the document under consideration, document 35 C/5, without affecting the programme sectors.

(2.9) In such conditions the importance of extrabudgetary funding increases still further in ensuring future gradual development of all the Organization's activities, and in particular its programme activities. We call on Member States and private partners to do everything in their power, despite the difficult circumstances, not to reduce the volume of voluntary contributions in order to keep up the pace of implementation of UNESCO's programmes in education, science, culture, information and communication.

(2.10) We are satisfied with the results of the 25th session of the Assembly of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), which convincingly demonstrated the special place occupied by IOC in the UNESCO system, and showed the profound interest of Member States in strengthening it. We are persuaded that the activities of the Commission, which is preparing next year to celebrate its 50th anniversary, deserve every support, in particular in the light of its contribution to the development of UNESCO's strategy concerning global climate change and, most topically, disaster prevention.

(2.11) At the same time other scientific programmes and activities, such as the Programme on Man and the Biosphere (MAB), the International Basic Sciences Programme (IBSP) and the International Geoscience Programme (IGCP), continue to be an integral part of UNESCO's broad mandate. There can be no doubt that they are highly relevant for every country, and that they are far from having revealed their full potential.

(2.12) We are convinced, for example, that the International Basic Sciences Programme would only become stronger and acquire even more backing from Member States if it had "intergovernmental" status.

We consider that this proposal warrants wide-ranging discussion.

(2.13) We should like to recall that this year in Moscow and Saint Petersburg large-scale events are taking place to celebrate World Philosophy Day. In 2010 the World Conference on Early Childhood Care and Education will be held in Moscow, and will be a major contribution by the Russian Federation to the Organization's action.

(2.14) Immediately after the end of the 35th session of the General Conference, the second Conference of States Parties to the International Convention against Doping in Sport will be convened. The results of the first two years since the Convention entered into force will be presented there, and the new Bureau of the Conference will be elected. The Russian Federation will continue to take an active part in UNESCO's activities in an area as important as anti-doping, and will provide it with comprehensive support, eloquent testimony to which is provided by the regular voluntary contribution of some €500,000 made by the Russian Federation this year to the Fund for the Elimination of Doping in Sport.

(2.15) We are sure that in unity we can work wonders on behalf of the peoples of our countries. We are certain that UNESCO is an effective mechanism for the development of humanity in the twenty-first century. In order to achieve these objectives we need resources, resources and resources. We see our shared task as being to make further efforts to mobilize bilateral and multilateral resources from donor countries, other international organizations and private business. The Russian Federation stands ready. Thank you very much.

3.1 **Ms Vatsyayan (India) *in extenso*:**

This session of the Executive Board is a very precious and moving moment. Parting is not easy when two persons who have guided our destinies shall be no longer with us. Our Chairman, His Excellency Mr Yaï, combines in himself the quintessence of African culture with a most sophisticated intellectual discourse of the West. He represents what Rabindranath Tagore might have called a universal man. During his tenure he has brought to our attention the fundamental role of moral and ethical values at a time of financial and environmental crisis. His commitment and vision was clear when he highlighted the need to recognize the legacy of Rabindranath Tagore, Aimé Césaire and Pablo Neruda; and, Mr Chairman, may I add that I admire you even more after the trial of fire that you went through yesterday.

3.2 We have watched our Director-General and admired him for his patience, his perseverance and his sense of meticulous detail. No wonder. This is what Japan stands for. He has pursued energetically Priority Africa and gender equality, the two overwhelming priorities of UNESCO. The world will remember him for his management skills and the changes that he brought about. An organization such as UNESCO must have a judicious balance between its intellectual goals and its management skills.

3.3 Turning now to the important matters today under agenda item 21, my delegation welcomes the consensus on the Director-General's proposed budget ceiling of \$653 million. However, we do regret that he was obliged to revise his own recommendations to reach this consensus.

We also commend the Director-General for restoring the separate resolutions for each category 1 institute in education, and for achieving savings in Parts I and III of the Draft Programme and Budget for 2010-2011. As a member of the drafting group, India had contributed to the formulation of the Draft Programme and Budget.

3.4 Now, Mr Chairman, it gives me great pleasure to share with you three of the developments that have taken place in my country. First and foremost we introduced the ground-breaking Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009. I had the privilege of being present in Parliament on that day. The passing of the bill was a historic moment in the life of our nation in that each child will be provided free and compulsory full-time education of satisfactory and equitable quality. It will ensure access for all children to schools and ensure teacher availability so as to correct rural-urban imbalances. It will also protect children's rights through the National Commission for the Protection of Child Rights.

3.5 Second, and of equal importance, and I am sure all of you will welcome this, is the launch of a National Mission for Female Literacy. This, we hope, will meet the objective of achieving full female literacy by the year 2014. This is a fundamental UNESCO priority and a prerequisite for equitable and sustainable development. On the occasion of the launch of this mission, our Prime Minister, Dr Manmohan Singh, made some observations which I would like to share with you: "Female literacy is a force multiplier for all action for social development [and] absolutely necessary to empower the Indian woman." On this occasion, the Prime Minister also said: "The cause of education is indeed a worthy one. Education empowers. Education liberates. Education ennobles. Education helps nations to march forward", so as to eradicate hunger, poverty and disease. Undoubtedly, all this echoes what the Director-General of UNESCO said at the G20 summit: "Expenditure for education is one of the most productive investments that a country can ever make."

3.6 The third development, Mr Chairman, relates to our proposal to establish a category 1 institute to be called the Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development, appropriately named after Mahatma Gandhi, the apostle of peace. You will agree that this is in conformity with the basic objective of UNESCO to build peace in the minds of men. Do we have to remind ourselves again and again that it is through the instrumentality of education and culture that those defences of peace can be made? The institute, when established, will be fully funded by the Government of India, except for the post of director. This will be the first category 1 institute in the Asia and the Pacific region, and only the third in any developing country. India is confident that such a proposal brought in the name of the Mahatma will be adopted by this Board by acclamation.

3.7 India welcomes the Director-General's fundraising strategy for the South-South Cooperation Programme/Fund for Education, along with the status report on the projects under implementation. The Asia and the Pacific project dealing with ICT in information and communication technologies in education teacher training being developed by the UNESCO Office in Bangkok is of fundamental importance for the region. To date, only developing countries have contributed to it, and I hope that there will be other contributions.

3.8 Lastly, on 16 September 2009, will be the unveiling right here of a statue of that great philosopher

and visionary Sri Aurobindo. Dr Karan Singh, a most eminent philosopher and politician, my colleague in the Indian Parliament and President of the Indian Council for Cultural Relations, will be here. Sri Aurobindo said, and I quote, "India saw from the beginning [...] that life cannot be rightly seen in the sole light, cannot be perfectly lived in the sole power of its externalities"; "She lives and has still something to do for herself and the human peoples". Auroville was established with the objective of promoting this, and I hope that each Member State will contribute to a permanent exhibition which is planned on the subject. UNESCO has been associated with Auroville since its inception, and I hope and wish that everyone will help make this permanent exhibition as a symbol human unity. Thank you, Mr Chairman.

4. **Le Président** félicite l'Inde pour la victoire qu'elle a remportée sur l'ignorance dans le domaine de l'éducation, une victoire qui est aussi celle de tous les pays et de l'UNESCO. Les membres du Conseil placent beaucoup d'espoir dans le projet de création en Inde d'un institut de catégorie 1 portant le nom du mahatma Gandhi.

5.1 **Mme San Segundo** (Espagne) (*in extenso*) :

Merci, Monsieur le Président. J'ai l'honneur de m'exprimer au nom de l'Union européenne ainsi que des pays candidats – la Turquie, la Croatie et l'ex-République yougoslave de Macédoine –, qui se rallient à la présente déclaration.

(*L'oratrice poursuit en anglais*)

5.2 As our Director-General is approaching the end of his term, we would like to convey to Mr Matsuura our sincere thanks for his dedicated work during his period at the helm of the Organization. Mr Matsuura has tirelessly worked on reforming the Organization in order to make it more efficient and transparent, and for this we are extremely grateful. In thanking Mr Matsuura, we also look to the future Director-General, who will lead us through yet another critical period in the history of our Organization. We expect from this person a clearly demonstrated commitment to reform and to good governance, as well as a tireless defence of human rights, including freedom of speech and freedom of expression, and last but not least, a clear vision of UNESCO in this century, inclusive of its role in education for all (EFA). Mr Chairman, let me take this opportunity to assure you that the European Union fully supports the overarching priorities of Africa and gender equality. Here, EFA has a decisive role. We would like to express our satisfaction with the budget proposal with its proposed increases for EFA. It is evident that substantial increases for EFA will be needed for years to come. It is also clear that UNESCO needs to enhance its global leadership for the EFA process. As you know, the European Union attaches great importance to EFA as well as to education for sustainable development and climate change, and we will speak more about these topics in a European Union intervention at the meeting of the Programme and External Relations (PX) Commission.

5.3 The European Union would like to recognize the efforts made by the Director-General in the new version of the budget. The proposal holds back costs for central services and reinforces priority programme activities. This is something the European Union has been requesting for a long time, and it clearly represents a welcome development. However, we believe that there is still scope for further moves in this direction. Such efforts need to become a regular feature of future budgets. It is in the interest of all Member States that programme activities be

strengthened as much as possible, and we will pursue this in cooperation with the new Director-General.

5.4 According to its Constitution, UNESCO shall "further universal respect for justice, for the rule of law and for human rights and fundamental freedoms". UNESCO has a very special role when it comes to promoting freedom of expression and freedom of the press as universal human rights because it is the only United Nations agency which encompasses such freedoms as a central responsibility. For that reason, much more needs to be done by the Organization since, after all, such freedoms are a prerequisite for development. Considering the situation in these respects in many parts of the world, we believe that the role of UNESCO in promoting press freedom and freedom of expression needs to be further strengthened. In this context, we welcome the twentieth anniversary of the democratic changes that took place in Central and Eastern Europe in 1989, symbolized by the fall of the Berlin Wall. They made possible, in a peaceful way, the reconciliation of nations divided for a long time. Indeed, great changes have taken place in our part of the world, changes that have also had a profound global impact. We find that it is very appropriate that the twentieth anniversary of the fall of the Berlin Wall will also be commemorated here at UNESCO on 27 October this year.

5.5 We take note of the proposals presented by the Secretariat for a comprehensive external evaluation of UNESCO. The world has changed fundamentally since UNESCO was founded. Against this background, we believe that it is high time to initiate a thorough evaluation focusing on the role of UNESCO in the years ahead, assessing its relevance and proposing any necessary changes. We must define without further delay what we want from the UNESCO of tomorrow and how we want its future role to be promoted. Such an evaluation is a matter of importance for the future of the Organization and we hope that it will get the broadest possible support from all Member States. To the European Union, there is one basic question which such an evaluation needs to address: can the Organization in its present form deliver that which the Member States need? If not, what changes are necessary in order to make UNESCO more politically relevant? We look forward to working with the new Director-General and all Member States on the evaluation and on the rejuvenation of UNESCO as a priority. Thank you for your attention in the name of the European Union and the candidate countries.

(The speaker continued in Spanish)

5.6 Señor Presidente: hablo ahora en nombre de España, y deseo comenzar manifestando mi apoyo al texto común de la Unión Europea. En esta reunión del Consejo Ejecutivo se combinan los asuntos cotidianos, del día a día de la Organización, con los grandes debates sobre el futuro de la UNESCO, o incluso de las Naciones Unidas. Parece lógico que así sea y que la elección de un nuevo Director General nos arrastre a formular preguntas más amplias que los temas concretos de nuestro orden del día.

5.7 Señor Matsuura, le reitero el agradecimiento que he expresado en nombre de la Unión Europea por sus 10 años de servicio público internacional. Permítame destacar que desde España apreciamos especialmente el legado de este periodo en el terreno de la cultura, que ha visto nacer las convenciones dedicadas al patrimonio cultural inmaterial, la diversidad de las expresiones

culturales y el patrimonio cultural subacuático. El progresivo desarrollo de estos textos abrirá en los próximos años un amplio abanico de oportunidades para la cooperación cultural en todo el mundo, y mi país se compromete a seguir colaborando en esta tarea. Como reciente Presidenta del Comité del Patrimonio Mundial, no puedo sino desear que las nuevas convenciones alcancen la aceptación prácticamente universal de la que hoy goza el texto de 1972, con 186 Estados Partes y gran notoriedad mediática y popular. Para emular estos logros las nuevas convenciones deben seguir su propio camino, ligado a la especificidad del patrimonio, las tradiciones y las expresiones culturales que aspiran a proteger en todo el mundo. Sin embargo, de la trayectoria de la ya veterana Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural también se pueden extraer enseñanzas importantes, centradas en el valor del trabajo de calidad y con equipos de expertos, que ofrece un alto rendimiento en términos de prestigio. Merece la pena llegar a ser reconocido como ejemplo de multilateralismo efectivo.

5.8 En los próximos días y semanas se van a discutir las bases y criterios para una evaluación general de la UNESCO, y ello brinda una ocasión excelente para progresar si evitamos un ejercicio rutinario y burocrático y nos atrevemos a formular las preguntas pertinentes. Confío en que todos compartamos el espíritu inquisitivo que Einstein recomendaba a los jóvenes: "Aunque conozcas algunas respuestas, no dejes nunca de hacerte preguntas".

5.9 Señor Presidente: estos inicios del siglo XXI son tiempos para actuar. Debemos evaluar y actuar con el rigor y la eficiencia que de nosotros exigen las necesidades acuciantes de demasiadas personas. Debemos identificar las áreas que presentan ventajas comparativas para alcanzar metas concretas y exigentes, que contribuyan a los Objetivos de Desarrollo del Milenio, al respeto universal de los derechos humanos y a la extensión de la cooperación y el diálogo entre culturas y civilizaciones. En nombre de mi país, reitero nuestra firme apuesta por un multilateralismo efectivo, por un apoyo al sistema de las Naciones Unidas que, para ser responsable, requiere contribuciones financieras como las que refleja el nuevo proyecto de Programa y Presupuesto, que presenta un equilibrio razonable entre el rigor y la exigencia que esperan los ciudadanos en un momento de crisis y la expansión de recursos que parece necesaria en la UNESCO. Pero entendemos que nuestro apoyo debe entrañar además compromiso y colaboración con las tareas de reforma y fortalecimiento de la rendición de cuentas, desde la humildad de reconocer que nadie tiene la respuesta a todas las preguntas y problemas, pero también desde la convicción de que merece la pena impulsar reformas que nos conduzcan al logro de los objetivos compartidos. Para ello habrá que hacer mayores esfuerzos con el fin de equilibrar la distribución de personas altamente cualificadas entre la Sede y fuera de ella. En particular, la prioridad otorgada a la acción en África requiere la presencia de profesionales de alto nivel, que puedan realizar una contribución significativa al desarrollo de capacidades y prestar asistencia técnica allí donde sea más necesario. En definitiva, la iniciativa "Una ONU" debe significar en los próximos años que el trabajo cooperativo se imponga. Nos tiene que preocupar más lo que consigamos hacer entre todos que exactamente quién lo haga.

5.10 Creo que la UNESCO tiene la fortuna de tener encomendado un mandato que entronca con una de las

ideas claves de este milenio: la necesidad de construir sociedades basadas en la creación, difusión y aplicación del conocimiento. Por ello la cooperación de la UNESCO con diversas instituciones, por ejemplo la Unión Africana, bancos de desarrollo de todo el mundo y otros organismos, debe tener la prioridad que merece. Y como despedida de nuestro querido Presidente y del Director General, permítanme terminar celebrando que estemos de nuevo en esta sala y evocando el recuerdo de cuantos nos han precedido en ella. Aquí estuvo el Premio Nobel Pablo Neruda, y espero que con él aspiremos a conquistar la espléndida ciudad que dará luz, justicia y dignidad a todos los hombres. Muchas gracias.

(5.6) (*translation from the Spanish*) Mr Chair, I am now speaking on behalf of Spain, and I should like to begin by expressing my support for the joint text of the European Union. At this meeting of the Executive Board, the daily, day-to-day affairs of the Organization are combined with the key debates on the future of UNESCO, and indeed of the United Nations. It seems logical that this should be so and that the election of a new Director-General should lead us to formulate questions that are broader than the specific items on our agenda.

(5.7) Mr Matsuura, I wish to reiterate the thanks that I expressed on behalf of the European Union for your ten years of international public service. Permit me to point out that Spain especially appreciates the legacy of that period in the area of culture, which gave rise to the conventions on the intangible cultural heritage, the diversity of cultural expressions and the underwater cultural heritage. The progressive application of those instruments will in the coming years open up a broad range of opportunities for cultural cooperation worldwide, and my country pledges to continue to collaborate in that effort. As a recent Chairperson of the World Heritage Committee, I can but hope that the new conventions achieve the practically universal acceptance enjoyed today by the 1972 instrument, which has 186 States Parties and is well known to the media and the public. To emulate those achievements, the new conventions must follow their own path, linked to the specific nature of the heritage, traditions and cultural expressions that they aspire to protect throughout the world. Nevertheless, important lessons can be drawn from the history of the already long-standing Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, notably the value of high-quality work by teams of experts, which has yielded excellent results in terms of prestige. It should be recognized as an example of effective multilateralism.

(5.8) In the next few days and weeks, we will be discussing the bases and criteria of a general assessment of UNESCO, and this will provide an excellent opportunity to make progress, if we avoid engaging in a routine and bureaucratic exercise and succeed in formulating to formulate pertinent questions. I am confident that we all share the spirit of inquiry that Einstein recommended to young people: "Even if you know some of the answers, never stop asking questions".

(5.9) Mr Chair, these early years of the twenty-first century are a time for action. We must evaluate and act with the rigour and efficiency that the pressing needs of all too many people demand of us. We must

identify the areas that offer comparative advantages for meeting specific and demanding goals, that will contribute to the Millennium Development Goals, to universal respect for human rights, and to the broadening of cooperation and dialogue among cultures and civilizations. On behalf of my country, I reiterate our firm support for effective multilateralism and for support to the United Nations system which, to be responsible, requires financial contributions like those reflected in the new draft programme and budget, which provides a reasonable balance between the rigour and exigency that citizens expect in a time of crisis and the expansion of resources that seems necessary at UNESCO. But we understand that our support must also entail compromise and cooperation with the reform efforts and the strengthening of accountability, humbly recognizing that no one knows the answer to every question or problem, but convinced at the same time that it is worthwhile fostering reforms that will lead us to the achievement of shared objectives. To do so, greater efforts will have to be made to balance the distribution of highly qualified persons between Headquarters and the field. In particular, the priority given to action in Africa demands the presence of high-level professionals, who can make a significant contribution to capacity-building and provide technical assistance where it is most needed. In the final analysis, the One United Nations initiative has to mean that in the coming years cooperative efforts are essential. We should be more concerned with what can be achieved cooperatively than with precisely who achieved it.

(5.10) I believe that UNESCO has the good fortune to be entrusted with a mandate that embraces one of the key ideas of this millennium: the need to build societies based on the creation, dissemination and application of knowledge. For that reason, UNESCO's cooperation with various institutions, such as the African Union, development banks worldwide and other organizations, must be granted the priority it deserves. And as a farewell to our dear President and to the Director-General, allow me to conclude by celebrating the fact that we are once again in this room and by evoking the memory of those who have preceded us here. The Nobel prizewinner Pablo Neruda was here, and I hope that, with him, we shall aspire to conquer the splendid city which will bring light, justice and dignity to all people. Thank you very much.

6.1 **Mr Yamamoto (Japan) *in extenso*:**

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen, this session is held at a historic juncture for UNESCO. The Director-General, Mr Matsuura, who has ably led UNESCO for the past 10 years, will leave the Organization in November. Taking this opportunity, I would like to appreciate his tireless efforts, which have led to substantive reforms in the area of both management and programmes. UNESCO is now one of the most credible and effective organizations in the United Nations system. I also would like to extend my appreciation to the Deputy Director-General, the Assistant Directors-General, the Directors and other staff members who have supported the Director-General. This session has a crucial role to nominate a candidate for the post. I would like to underline three factors which we believe to be essential qualities of the new Director-

General of UNESCO: first, to continue to enhance the credibility of UNESCO in the international community by furthering the reforms that Mr Matsuura has undertaken; second, to lead with a vision of the role of UNESCO to meet the new challenges and requirements of the coming decades; and third, to implement its programmes with effectiveness and efficiency, with full accountability for its work. I must also stress that the members of the Executive Board have an important responsibility to choose such a candidate.

6.2 Mr Chairman, with regard to the revised Draft Programme and Budget for 2010-2011, Japan appreciates the effort made by the Director-General for the further reduction of the budget envelope in line with the guidance adopted at the last session of the Executive Board. At the same time, I have to request the Secretariat to continue the effort to further rationalize administrative costs.

6.3 Mr Chairman, education is the sine qua non for UNESCO. Among the Millennium Development Goals, we have seen a remarkable progress in the field of education. However, further efforts still need to be made to meet the education for all (EFA) goals, and UNESCO needs to show its clear vision to that end. Improved access to basic education leads to an increasing demand for post-basic education. At the same time, the growing knowledge economy increases the need for higher education and technical and vocational education and training (TVET), which meets the requirements of the currently demanding labour market. These circumstances accentuate greater importance of a holistic approach to ensure quality education for all. In this regard, we applaud the success of the 2009 World Conference on Higher Education. We also appreciate UNESCO's focus on teachers and welcome the TVET initiative. We should also like to point out that it is crucial to create synergies between EFA and other educational initiatives, such as the EFA Fast-Track Initiative, the United Nations Girls' Education Initiative, and the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). Taking this opportunity, Japan would like to reiterate its appreciation to all of you for your warm welcome to our offer to host and co-organize with UNESCO the end-of-decade world conference on education for sustainable development 2009. It would also be worthwhile for UNESCO to consider utilizing its network, in particular, the Associated Schools Project networks, to help accelerate accelerating efforts on education for sustainable development and education for peace, citizenship and democratic values, in order to promote quality education. Developing global partnerships and networks would play an important role in obtaining support for UNESCO to achieve its goals and in increasing UNESCO's visibility.

6.4 Mr Chairman, since his inauguration in 1999, the Director-General has elevated UNESCO's work in bioethics to a top organizational priority in response to the growing demand from the international community and the United Nations system. Three international instruments in bioethics adopted by the General Conference have considerably helped raise UNESCO's profile globally, and we appreciate this.

6.5 With regard to climate change, Japan acknowledges the significance of the work to enhance the Plan of Action for the UNESCO Strategy for Action on Climate Change. Japan expects further reinforcement of the role of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) as the United Nations

focal point for oceanic observation, and for coordinating the study of ocean and climate. We also recognize the remarkable progress made by IOC under the Director-General's leadership over the past four years in establishing the Global Tsunami Warning System. UNESCO played an important role in the 5th World Water Forum held in Istanbul in March 2009, and has hosted the Secretariat of the World Water Assessment Programme (WWAP) since 2000. Through these initiatives, it has been recognized as one of the key players in world water issues within the United Nations system.

6.6 Japan expects UNESCO to be a competent adviser and facilitator to developing countries for promoting science, technology and innovation policy, and science education and international collaborative research for sustainable development. Japan is committed to collaborating with UNESCO in these areas.

(The speaker continued in French)

6.7 Monsieur le Président, le Japon se félicite du succès remporté par le Directeur général dans le domaine de la culture avec l'établissement du cadre que constituent les six conventions destinées à protéger et à promouvoir les biens culturels. L'UNESCO est maintenant l'organisation culturelle internationale par excellence. Nous devons poursuivre nos efforts afin de nous maintenir à ce niveau et d'être réceptifs aux besoins qui pourraient survenir et aux fluctuations qui pourraient apparaître lors de la mise en œuvre des conventions.

6.8 Au moment où nous approchons de son 40^e anniversaire, qui aura lieu en 2012, je souhaite mettre l'accent sur la nécessité de réfléchir à la Convention du patrimoine mondial et d'étudier à nouveau ses objectifs originels. À cet égard, au début de l'année prochaine, le Japon souhaite organiser, en collaboration avec l'Australie, un atelier destiné à discuter de ces questions.

6.9 Je souhaite également évoquer la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel et souligner le rôle majeur du Directeur général dans sa mise en œuvre. Nous attendons avec impatience les premières inscriptions sur les Listes représentatives lors de la 4^e session du Comité intergouvernemental qui se tiendra à Abu Dhabi à la fin du mois. Je voudrais ajouter que l'action du Japon en faveur de la Convention va se poursuivre, à travers l'établissement d'un centre de catégorie 2 au Japon, et dans le cadre du Fonds-en-dépôt pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

(L'orateur poursuit en anglais)

6.10 Mr Chairman, it is incumbent on us, the Members of the Executive Board, to create the foundations for the future of UNESCO and to suggest a course of actions to guide its activities. The Government of Japan looks forward to working with the Members of the Board on this very important task. Thank you.

٧,١ السيد هلال (مصر) النص الكامل:

أصحاب السعادة، السيد رئيس المجلس التنفيذي لليونسكو، السيد رئيس المؤتمر العام، السيد المدير العام، السيدات والسادة ممثلي الدول الأعضاء ورؤساء الوفود، يطيب لي أن أتحدث إليكم في بدء أعمال الدورة الثانية والثمانين بعد المائة لمجلسكم الموقر، التي تكتسب طابعاً مميزاً وأهمية كبيرة كون المنظمة بصدد اختيار مدير عام جديد، كما أنها تسبق أعمال الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر العام، هذا بالإضافة إلى أن أعمال هذه الدورة تجري في شهر رمضان المبارك الذي

له صبغة خاصة عند المسلمين في العالم. السيد الرئيس، في بداية حديثي وباسم المجموعة العربية أود أن أتوجه بخالص الشكر والتقدير إلى السيد المدير العام ومعاونيه على ما بذلوه من جهد من أجل النهوض بالمنظمة.

٧,٢ السيد الرئيس، السيدات والسادة، إن التغييرات السريعة والمتعاقبة التي شهدتها الأنظمة العالمية، وما يشهده العالم من تحديات وأزمات متلاحقة وغير مسبوق، تدعونا إلى ضرورة تعزيز منهجية العمل المتعدد الأطراف وتؤكد رسالة اليونسكو أكثر من أي وقت مضى، كونها المنظمة الأممية التقنية القادرة على إيجاد حلول لمواجهة التحديات العالمية المشتركة. في ضوء ما تقدم أود أن أركز مداخلتني في عرض الخطوط العامة نحو رؤيتنا لمسار المنظمة خلال السنوات الأربع المقبلة، وأتناوله من خلال محاور ثلاثة: المحور الأول يتصل بالسياسة العامة والحوكمة. ونحن إذ نثمن ما استهلته الإدارة الحالية من عمليات الإصلاح الهيكلي والإداري للمنظمة، فإننا ندعو إلى تعزيزها من خلال: إعادة هيكلة قطاعات المنظمة بما يتلاءم مع البرنامج والميزانية، بهدف تعزيز آليات الاتصال والعمل بين القطاعات من جهة وبين الأمانة والدول الأعضاء من جهة أخرى، من أجل أن تصبح اليونسكو منظمة تتعاون فيها الدول بعضها مع بعض وبمساعدة الأمانة، لتتبادل المعارف والخبرات وتبحث السبل لتناول القضايا ذات الاهتمام المشترك، وتطوير آليات الإدارة الشاملة لمعاهد ومراكز اليونسكو المختلفة وإعطائها الصلاحيات والمرونة التي تمكنها من الاضطلاع بمهامها على نحو فعال وتمكنها من حشد موارد مالية من خارج الميزانية في إطار من المساءلة والشفافية. ومن هنا نؤكد على ضرورة إيلاء قدر أكبر من العناية لعملية اختيار أعضاء الأمانة وخاصة من يتم تعيينهم في المكاتب خارج المقر، إذ إن نجاح سياسات التوسع في اللامركزية والحراك الجغرافي مرهون بمدى كفاءتهم وخبرتهم وقدرتهم على اتخاذ القرار، وتفعيل آليات التخطيط والمتابعة والمراقبة بشقيها الداخلي والخارجي، وفي هذا الشأن نحیی المجلس المقرر على اعتماده في دورته السابقة لقرار إنشاء اللجنة الاستشارية المعنية بالإشراف لجنة دائمة. وأخيراً نؤكد على أهمية ترشيد الإنفاق وزيادة فعاليته مع الحد من الإسراف في مجالات النقل والمطبوعات والخدمات التعاقدية.

٧,٣ المحور الثاني يتصل بعلاقة اليونسكو بالمنظمات والهيئات الأخرى، فعلى الرغم من أن الإدارة الحالية قد سعت إلى زيادة نفاذية المنظمة إلى المستوى الدولي، إلا أن اليونسكو ما زالت بحاجة إلى تحديد المهام التي تضطلع بها ومناطق العمل الدولي الحكومي، وبحاجة إلى رسم طريقها كوكالة تقنية متخصصة بين منظمات وهيئات الأمم المتحدة الأخرى. نؤكد مجدداً أن اليونسكو بحاجة إلى شركاء جدد من مؤسسات المجتمع المدني، مع وضع إطار من العمل والتعاون المشترك يسمح بتفعيل دورها، وكذلك تكثيف التعاون وخلق مشروعات مشتركة مع التكتلات الاقتصادية والاجتماعية الدولية والإقليمية.

٧,٤ المحور الثالث يتعلق بالمحتوى الموضوعي لعمل المنظمة وأنشطة القطاعات. فإننا نؤكد من جديد أنه في ظل محدودية الموارد يتعين على المنظمة أن تعيد ترتيب الأولويات والتركيز سعياً إلى أهداف أكثر تحديداً ووضوحاً وقابلية للتطبيق. إننا نؤمن بالدور المحوري للتعليم والثقافة في التنمية. وإننا ندعو إلى إسراع خطى اليونسكو نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ونرى ضرورة تقييم برنامج التعليم للجميع وإعادة تنظيمه حتى يمكن تحقيق قدر أكبر من التوازن بين جهود المنظمة في مكافحة الأمية وتطوير التعليم الأساسي من ناحية وبين الاهتمام بالتعليم والتدريب التقني والمهني وتطوير التعليم العالي

والعمل على رفع جودته. إننا في مصر لدينا إيمان راسخ بأن التقدم في عصرنا الحالي أصبح رهن الرؤية المتجددة وتوظيف العلوم والتكنولوجيا توظيفاً عملياً لتحقيق التنمية المستدامة وتضييق الفجوة المعرفية بين الشمال والجنوب. إننا نرى في يونسكو الغد المنظمة القائدة للحكومات والوكالات المتخصصة والأوساط العلمية والحافزة لها على الابتكار وتأمين انتشار العلوم والتكنولوجيا الجديدة، والمعايير الأخلاقية لاستخدامها، ووضع التدابير الخاصة للحد من المخاطر والتأهب للكوارث وإدارة الموارد المائية. إننا ندعم توجه المنظمة الرامي إلى تعزيز دورها في مجال إدارة المياه، وبناء القدرات اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق الساحلية، وتنميتها بصورة مستدامة. إن مصر تؤكد على أهمية إيلاء أكبر قدر ممكن من العناية للقارة الأفريقية وإلى قضية المساواة بين الجنسين، ودعم تعليم الفتيات واستراتيجية الشباب الأفريقي. نؤكد مجدداً على ضرورة تعزيز المشروعات الرائدة للمنظمة في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم والثقافة، كما نحیی دولة الصين على مبادرتها في مشروع تعليم اللغات عبر شبكة الإنترنت. لقد ارتبطت صورة المنظمة بالحفاظ على التراث العالمي الثقافي والطبيعي، ومع بداية الألفية أصبح الحفاظ على التراث غير المادي للشعوب وتعزيز التنوع الثقافي واللغوي العالمي ركيزتين للعمولة الإيجابية. إن للثقافة دوراً في توجيه سلوك الأفراد والجماعات، وتشكيل العلاقة بينهم على نحو يساعد في القضاء على العنف والتطرف وبخاصة بين الشباب، ومن هنا فإننا ندعو إلى جعل اليونسكو منتدى الحوار بين ثقافات العالم في إطار من التبادل الحضاري الذي يدفع إلى التواصل والتكامل بين الشعوب وتجسيد مبدأ التصالح مع الآخر.

٧,٥ السيد الرئيس، السيدات والسادة، إن مصر هبة النيل العظيم، شهدت بزوغ فجر الحضارة الإنسانية ومنبع العلوم والفنون ومنشأ الثقافات، ومنذ بداية التاريخ ولمصر وضع استراتيجي عالمي جعلها نبراساً اهتدت به البشرية، ففي الإسكندرية تم لأول مرة ترجمة التوراة من العبرية إلى الإغريقية، ووضع إقليدس قواعد علوم الهندسة. وامتداداً لهذا الدور كانت مصر في طليعة الدول التي عملت على نشر الأهداف التي أنشئت من أجلها اليونسكو، وأود هنا أن أعبر مجدداً عن اعتزازنا بكافة صور التعاون البناء مع المنظمة، وعلى مدار دام أكثر من ٦٠ عاماً. واليوم فإننا نتطلع إلى منظمة أكثر ديناميكية وحيوية وأكثر انسجاماً مع متطلبات العصر الذي نعيشه، نحن بحاجة إلى يونسكو قوية وذات رؤى مستقبلية، تتصدى للتحديات وتقدم الحلول في ظل نزعة إنسانية جديدة وفي إطار من التصالح والأخلاقيات يهدف إلى إقامة مجتمعات أكثر عدلاً وإنصافاً بفضل تنمية اقتصادية واجتماعية قائمة على الثقافة والعلوم والمعرفة. شكراً، سيدي الرئيس.

(7.1) Mr Helal (Egypt) in extenso

(translation from the Arabic):

Excellencies, Mr Chair of the Executive Board of UNESCO, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, ladies and gentlemen, representatives of the Member States, and heads of delegations, I am pleased to address you at the outset of the 182nd session of your esteemed Board, which is of an exceptional nature and of great importance, given that the Organization is in the process of nominating a new Director-General and that this session comes just before the 35th session of the General Conference. In addition, the work of this session takes place during the blessed month of Ramadan, which is of special significance for Muslims worldwide. Mr Chair, I should like, at the beginning of my statement, on behalf of the Arab States group, to

express sincere thanks and appreciation to the Director-General and his colleagues for the efforts they have exerted to advance the Organization.

(7.2) Mr Chair, ladies and gentlemen, the rapid and ongoing changes that the world's regimes have witnessed, the challenges facing the world, and successive, unprecedented crises all remind us of the need to strengthen our multilateral methodology of work, and serve, more than ever, to reaffirm the message of UNESCO as a United Nations technical agency which is capable of finding solutions in order to cope with common global challenges. In the light of the foregoing, I should like to focus my statement on setting forth the general outlines of our vision of the Organization's course over the coming four years, under three main headings. The first heading concerns general policy and governance. We appreciate the structural and administrative reforms initiated by the Organization's current administration, and we urge that they be strengthened by means of restructuring the Organization's sectors in accordance with the Programme and Budget, in order to strengthen communication and working mechanisms among the sectors on the one hand, and between the Secretariat and the Member States on the other hand, so that UNESCO may become an organization in which Member States cooperate with one another and with the assistance of the Secretariat in order to share knowledge and expertise and seek ways of addressing issues of joint interest, to develop comprehensive managerial mechanisms for the various UNESCO institutes and centres and give them the authority and flexibility they need to deal with their tasks effectively and enable them to mobilize extrabudgetary funds in an accountable and transparent manner. We therefore stress the need to devote greater attention to the recruitment of staff to the Secretariat, and in particular to the field offices. The success of the policies of increased decentralization and geographical mobility depend on their competence, expertise and ability to take decisions and to reinvigorate planning, follow-up and monitoring mechanisms, both internal and external. In this respect, we salute the decision adopted by the esteemed Board at its previous session concerning the establishment of the Oversight Advisory Committee (OAC) as a permanent standing committee. Finally, we reiterate the importance of rationalizing expenditure and increasing its effectiveness, while reducing waste in the fields of travel, publications and contractual services.

(7.3) The second heading concerns UNESCO's relations with other organizations and bodies. Despite the fact that the current administration has endeavoured to boost the Organization's presence at the international level, UNESCO still needs to define its own tasks and its fields of intergovernmental work; it also needs to chart its course as a specialized technical agency among the various other United Nations organizations and bodies. We once again stress that UNESCO needs new partners among the institutions of civil society, and needs to draw up a framework for joint action and cooperation which enables it to reinvigorate its role. It also needs to intensify cooperation and to create joint projects with international and regional economic and social blocs.

(7.4) The third heading has to do with the thematic content of the work of the Organization and the activities of its sectors. We reiterate that in view of its limited resources, the Organization needs to reorder its priorities and focus, seeking to achieve more specific and clearer objectives which are capable of implementation. We believe in the pivotal role of education and culture in development, and we urge UNESCO to accelerate its moves towards the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs). In our view, there is a need to assess the education for all (EFA) programme and reorganize it with a view to achieving a greater degree of balance between the efforts of the Organization in combating illiteracy and developing basic education on the one hand and devoting attention to technical and vocational education and training (TVET) and developing and enhancing the quality of higher education on the other hand. We in Egypt have the firm belief that progress in the current age depends on renewed visions and harnessing science and technology in practice in order to achieve sustainable development and narrow the knowledge gap between the North and the South. We see in the UNESCO of tomorrow a pioneering organization which encourages States, governments, specialized agencies and scientific circles to be inventive and ensure the spread both of the new sciences and technology and of the ethical standards for their use, and to frame measures aimed at reducing risks, ensuring disaster-preparedness, and managing water resources. We support the Organization's moves to strengthen its role in the field of water management, build capacities in the management of oceans and coastal zones, and develop them in a sustainable manner. Egypt reaffirms the importance of devoting greater attention to the African continent and to the issue of gender equality, and supporting girls' education and the African youth strategy. We reiterate the need to strengthen the Organization's pioneering programmes for the use of information and communication technology, and we salute China's initiative for the establishment of a cyber network for learning languages. The Organization's image has been connected with the preservation of the world's cultural and natural heritage, and since the beginning of the millennium, preservation of the intangible cultural heritage of the peoples and the strengthening of global linguistic and cultural diversity have become mainstays of positive globalization. Culture plays a role in guiding the behaviour of individuals and communities and in building relations between them in a manner which is conducive to eliminating violence and extremism, in particular among young people. We therefore appeal to make UNESCO a forum for dialogue among the world's cultures in a framework of civilizational exchange which promotes communication and integration among peoples, and embodies the principle of reconciliation with the Other.

(7.5) Mr Chair, ladies and gentlemen, Egypt, the gift of the great Nile, witnessed the dawn of human civilization; it is the source of the various sciences and arts and the origin of cultures. Ever since the beginning of history, Egypt has occupied a strategic global position which has made it a guiding light for humanity. It was in Alexandria that the Torah was first translated from Hebrew into Greek, and Euclid devised the rules of geometry. As an extension of this

role, Egypt was among the vanguard of countries that worked to disseminate the goals for which UNESCO was established. I should like here to express, once again, our pride in all the constructive forms of cooperation we have engaged in with the Organization for more than 60 years now. Today we look forward to a more dynamic and vital organization which is more in tune with the needs of the age in which we live. We need a strong UNESCO with a forward-looking vision which responds to challenges and offers solutions with a fresh humanitarian approach and in a framework of reconciliation and ethics with a view to establishing societies which are fairer and more equitable owing to social and economic development based on culture, science and knowledge. Thank you, Mr Chair.

8.1 **Mme Bourdara** (Grèce) *in extenso* :

Tout d'abord, je vous confirme que la Grèce s'associe pleinement à l'allocution de la Présidence de l'Union européenne. Je ne vais donc m'attarder que sur quelques remarques que mon pays souhaite mettre en exergue.

8.2 Cette session du Conseil exécutif se déroule à une période cruciale pour notre Organisation. D'une part, les plus graves troubles économiques et financiers des dernières décennies posent de nouveaux défis à l'UNESCO. Bien que quelques indicateurs de stabilisation commencent à poindre, la situation reste incertaine. L'Organisation est donc appelée à faire face d'urgence aux défis combinés de la crise économique, de la paupérisation et des changements climatiques. Il ne fait aucun doute que ceux-ci requièrent des mesures immédiates assorties d'une vision à long terme.

8.3 D'autre part, en ce moment décisif pour l'UNESCO, nous sommes appelés à élire un nouveau Directeur général. C'est une décision importante et critique. Nous avançons dans le XXI^e siècle et l'UNESCO devra, plus que jamais, jouer un rôle clé afin d'élever le niveau social des peuples du monde entier, ainsi qu'aider ses États membres à façonner un avenir meilleur pour les générations futures.

8.4 Alors que le mandat de notre Directeur général, M. Koïchiro Matsuura, touche à sa fin, j'aimerais lui exprimer l'appréciation du Gouvernement grec et la mienne personnelle pour son importante contribution aux remarquables réalisations mises en œuvre à ce jour, en vue d'accroître la visibilité et l'influence de l'UNESCO.

(L'oratrice poursuit en anglais)

8.5 Mr Chairman, let me now turn to our consideration of the revised Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5). Education is a global priority and the right to education is a fundamental human right that must be ensured for the millions of children that are still out of school. We consider that education is a key contributing factor to the reduction of poverty. Investing in education and skills development is crucial for a sustainable recovery from the current economic crisis and for long-term development. We consider that 2009 is a crucial year for education for all (EFA). Undoubtedly, important progress has been made so far towards achieving universal primary education and equal access for girls and boys to school. But this is not enough. The Millennium Development Goals of universal primary education and gender equality are at risk of being missed by 2015. For this reason, we must deploy all our efforts to

ensure free, compulsory and quality primary education by 2015. We also need to fight against adult illiteracy and in favour of girls' access to school. Teacher shortages are a significant barrier to progress on the EFA agenda. The provision of qualified teachers in adequate numbers is crucial for improving education quality. The recent World Conference on Higher Education contributed to the promotion of higher education as a constituent part of the revised EFA agenda. Higher education plays an important role in economic development as well as in cultural and intellectual independence. For this reason, we need to provide a clear and well-structured policy and to focus our programme on higher education.

8.6 With regard to climate change, we consider 2010-2011 to be crucial years for effective global action to combat this plague of our time. We consider education for sustainable development to be the main channel for implementing the UNESCO Strategy for Action on Climate Change. In the future, climate change may add to existing problems of desertification and water security. It may also result in new threats to human health and ecosystems. To face these impacts of climate change would require identification of measures to both mitigate and adapt to its consequences. We believe that the climate change issues should be embedded in national curricula, and that UNESCO should focus on the production of educational material through expert knowledge and on to teacher training programmes, while contributing to the sustainable development. We hope that everybody is looking forward to a global ambitious and comprehensive global agreement in Copenhagen on this matter in December.

(The speaker continued in French)

8.7 Monsieur le Président, grâce aux efforts entrepris par l'UNESCO, le dialogue entre les cultures constitue un but et une priorité de tous les instants. En effet, le dialogue entre les civilisations contribue à l'établissement de la paix, à la compréhension mutuelle et au rapprochement des peuples. Nous voudrions donc exprimer notre espoir sincère que nos actions en 2010 – Année internationale du rapprochement des cultures – démontrent que l'interaction culturelle, la rencontre et le dialogue entre les peuples constituent la promotion la plus certaine de la paix mondiale.

8.9 C'est dans cet esprit que la Grèce organise, du 28 au 30 septembre, une conférence sur les « Rencontres interculturelles dans l'Orient hellénisé ». À la suite des conquêtes d'Alexandre le Grand, les peuples de l'Orient rencontrèrent les anciens Grecs, chacun acceptant les modes de vie et les cultes de l'autre en s'influençant mutuellement dans un esprit de tolérance réciproque. Nous espérons que cette conférence constituera un prélude approprié aux célébrations de 2010, Année internationale du rapprochement des cultures.

8.10 Nous donnons également notre plein appui à l'orientation du grand programme IV concernant la signification profonde du patrimoine culturel, perçu non seulement en tant que tel mais également comme un vecteur de dialogue et de cohésion sociale entre des peuples partageant un passé commun et coopérant pour un futur conjoint.

(L'oratrice poursuit en anglais)

8.11 Mr Chairman, I would like to close my intervention with some remarks regarding the long-standing issue of the return of the Parthenon Marbles. The Greek

Government recently inaugurated the New Acropolis Museum. Its primary aim is to house the Marbles when they eventually come back to the place where they first saw the light of day. It is only when people can perceive them as an organic piece of the wider social and cultural context where they were initially conceived and materialized that they will finally be able to fully grasp the humanitarian values they radiate. Thank you, Mr Chairman.

9.1 Mme Cardoso Jordão (Luxembourg) *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, chers collègues, en premier lieu, le Luxembourg souhaite s'associer pleinement au discours prononcé par l'Espagne au nom de l'Union européenne, et notamment aux remerciements qui ont été adressés au Directeur général pour son engagement et son dévouement. Je me concentrerai ici sur quelques messages supplémentaires.

9.2 Monsieur le Président, depuis près d'un an, le monde entier ne parle que de la crise, et nous savons qu'elle va laisser des traces, surtout parmi les plus défavorisés. Aujourd'hui, aucun État membre ne penserait à remettre en question les Objectifs du Millénaire ni ceux de Dakar. L'UNESCO peut et doit jouer un rôle majeur dans ces domaines – nous devons donc être cohérents et lui donner les ressources nécessaires à la réalisation de ces engagements que nous avons tous pris. Nous savons que les investissements sociaux ont un excellent rendement pour les plus pauvres, et leur apportent des choses essentielles à toute vie comme la santé, l'éducation ou encore l'accès à l'information. Le Luxembourg soutient le budget proposé par le Directeur général pour le prochain biennium, tout en appelant à une meilleure rationalisation des coûts administratifs.

9.3 Depuis près d'un an aussi, l'UNESCO ne parle que du changement de leadership à sa tête. Le Luxembourg se félicite de la diversité des candidatures : diversité géographique, diversité de profil et, il est utile de le souligner, une quasi-parité hommes-femmes. Ce changement à la tête de l'Organisation est l'occasion de donner de nouvelles impulsions, et dans notre monde actuel les défis ne manqueront pas.

9.4 N'oublions pas toutefois que les périodes de transition sont souvent propices à des ralentissements, parfois même à un certain laisser-aller. Les programmes réalisés par l'UNESCO ne peuvent pas s'arrêter momentanément en attendant que la nouvelle équipe soit en place. Le rôle du Secrétariat est plus que jamais important pour maintenir une continuité et une stabilité des actions de l'UNESCO dans cette phase, car les besoins des populations sur le terrain ne connaissent, eux, pas de pause. La rupture dans la direction de l'UNESCO ne doit pas mener à une rupture dans les activités de l'UNESCO.

9.5 L'un des défis à venir pour notre Organisation est d'intégrer réellement ce qu'on appelle la « culture du résultat ». Plusieurs documents à l'ordre du jour de ce Conseil nous montrent que, malgré les réformes utiles et nécessaires déjà menées par notre Directeur général, cet état d'esprit n'a pas encore été entièrement intégré par tous les secteurs du Secrétariat. Ce changement nécessite non seulement des modifications organisationnelles dans la façon de travailler, mais aussi un changement de mentalité, et il est normal que cela puisse prendre un certain temps. Mais là encore, les populations qui requièrent le soutien de l'UNESCO ont des besoins qui ne peuvent pas attendre. De même, les

États membres ne peuvent pas continuer à financer des programmes dont parfois ni les objectifs, ni l'impact ne sont clairement établis. La formation et le choix judicieux en matière de ressources humaines jouent un rôle crucial dans ce domaine.

9.6 Monsieur le Président, le Luxembourg souhaite également rappeler ici que le fonctionnement absolument irréprochable des mécanismes de contrôle interne et le respect absolu par tous des règlements intérieurs ne sont pas uniquement une option souhaitable. C'est une obligation pour chaque membre du Secrétariat et pour n'importe quelle organisation qui se prend au sérieux et qui veut être prise au sérieux. Malheureusement, Conseil après Conseil, les documents de la Cour des comptes nous font connaître des situations où les règles ont été traitées avec une certaine flexibilité. Il est absolument prioritaire de remédier à ce genre de situations et d'éviter qu'elles se produisent encore.

9.7 Un autre sujet qui nous tient à cœur est celui des contributions extrabudgétaires. Au moment de préparer les propositions pour le prochain biennium, le Luxembourg souhaite que l'UNESCO évite de fournir un catalogue de centaines de petits projets morcelés. Le programme extrabudgétaire doit suivre de très près le C/5, et tendre vers une approche beaucoup plus programmatique. Les mêmes règles qui valent pour le C/5 doivent valoir pour l'autre moitié des ressources de l'UNESCO : concentration, définition de priorités, durabilité, impact, gestion axée sur les résultats.

9.8 Monsieur le Président, je viens de citer quelques exemples d'efforts à fournir en matière de gestion interne. Il faut toutefois aussi que l'UNESCO regarde au-delà d'elle-même. Il faut d'abord qu'elle s'appuie sur son appartenance à la grande famille des Nations Unies. La mise en commun de toutes les composantes de l'ONU demande certes des ajustements, mais elle est surtout une force et une chance pour l'UNESCO de faire entendre sa voix parmi les autres acteurs sur le terrain. Une politique de décentralisation volontariste est dans ce sens essentielle. Quand nous disons que l'UNESCO doit aussi regarder au-delà d'elle-même, le Luxembourg pense également à la nécessaire distance avec laquelle toute organisation doit périodiquement s'évaluer et se redéfinir pour le futur. L'extrapolation du passé ne nous livre pas forcément les clés de l'avenir, et l'UNESCO doit mener une réflexion stratégique sur la place qu'elle compte occuper dans notre XXI^e siècle. Notre Organisation gagnera à redéfinir sa pertinence, son impact, ses priorités et sa stratégie à la lumière des grandes évolutions dans le monde. Le Luxembourg estime qu'un tel exercice de réflexion stratégique et prospective devrait être lancé dans les meilleurs délais.

9.9 Monsieur le Président, le Luxembourg vient de siéger, pendant quatre ans, au Conseil exécutif, pour la première fois de son histoire. Nous avons été honorés de pouvoir participer aux travaux de cet organe essentiel de l'UNESCO, et le Luxembourg continuera à être un partenaire actif de notre Organisation. Je vous remercie.

10.1 M. Moscato (Italie) *in extenso* :

Monsieur le Président, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, tout d'abord, permettez-moi de souligner que l'Italie souscrit pleinement à l'intervention prononcée par l'Ambassadeur de l'Espagne au nom de l'Union européenne. Cette session du Conseil précède de peu la

35^e session de la Conférence générale et s'inscrit dans le contexte d'une période difficile, caractérisée par une profonde crise économique et financière sur le plan international. La mondialisation a donné dans son ensemble un coup d'accélération au destin de l'humanité, sans toutefois nous permettre de comprendre encore parfaitement quelle sera l'issue finale pour nos sociétés. Des scénarios inédits sont en train de se dessiner et suggèrent l'adoption de paradigmes différents dans les relations internationales : la question de savoir quel pourrait être l'apport de l'UNESCO aux efforts visant à établir une nouvelle architecture de la gouvernance mondiale se pose de toute évidence.

10.2 Le projet d'une évaluation globale de l'UNESCO pourrait répondre à une telle question et conduire à une sorte de « relecture » du mandat de l'Organisation, axée sur ce que devront être ses objectifs stratégiques à moyen et long terme, sans perdre de vue le contexte de la réforme en cours du système des Nations Unies. Il est essentiel que la réalisation de ce projet d'évaluation globale évite toute dérive bureaucratique, puisse bénéficier de mandats clairs, soit conduite par les évaluateurs en liaison étroite avec les délégations permanentes, et bénéficie de l'apport du Secrétariat. L'Italie estime que cet exercice devrait être finalisé avec un budget restreint et se dérouler dans des délais serrés afin de permettre au nouveau Directeur général de tenir compte des résultats dans son action. Une telle initiative devrait viser à préserver et consolider au maximum les compétences spécifiques qui constituent la valeur ajoutée fournie par l'UNESCO au cadre multilatéral.

10.3 Cette évaluation offrirait en outre l'occasion de progresser sur la voie d'une rationalisation accrue des méthodes de travail du Conseil exécutif, qui au fil des ans se sont sclérosées. Notre Conseil devrait pouvoir être mis en condition d'éviter les contingences et d'aller droit à l'essentiel, redevenant un véritable forum de réflexion et de décision sur des questions clés liées au mandat de notre Organisation.

10.4 Monsieur le Président, la présente session du Conseil marque la phase finale de la préparation du prochain exercice biennal. Nous sommes donc appelés à recommander à la Conférence générale le Projet de programme et de budget pour 2010-2011. Suivant les décisions du Conseil, le Directeur général nous propose un Projet de programme et de budget révisé, revu à la baisse par rapport à la proposition précédente, avec un plafond de 653 millions de dollars. L'Italie reconnaît qu'un effort important a été accompli par le Directeur général afin de rééquilibrer le rapport entre les frais administratifs et les coûts des programmes, bien que, à notre avis, des améliorations significatives pourraient encore être apportées : la réduction de 18 millions de dollars concerne pour la majeure partie des ajustements d'ordre technique, c'est-à-dire l'utilisation d'un taux d'inflation plus bas, plutôt qu'une réduction effective des dépenses administratives. Nous comprenons que l'UNESCO est une organisation intellectuelle et non pas une « agence d'exécution », mais le ratio administration/programme reste approximativement de l'ordre de 60/30, ce qui nous paraît encore trop élevé.

10.5 Un nouveau recyclage des ressources en faveur des activités, notamment en ce qui concerne les grands programmes, serait encore possible. Cet effort apparaît d'autant plus approprié à l'avenir que le financement des initiatives repose encore en grande partie sur les fonds

extrabudgétaires, lesquels, de par leur nature, ne fournissent pas une base suffisamment stable pour la programmation des activités à moyen et à long terme.

10.6 Monsieur le Président, il a été dit que la prospérité des arts est le signe du bonheur politique intérieur d'un peuple. L'Italie et l'UNESCO entendent œuvrer conjointement afin que nos sociétés civiles puissent atteindre cet objectif en visant à la créativité, l'innovation et l'excellence. Comme le Directeur général l'a annoncé dans son introduction écrite au débat général, un Forum mondial sur la culture et les industries culturelles aura lieu à Monza, Italie, du 24 au 26 septembre prochain, organisé par l'UNESCO en coopération avec le Gouvernement italien, la région Lombardie et la municipalité de Monza, qui ont proposé d'accueillir et de financer l'initiative. Ce Forum se propose avant tout d'offrir une plate-forme d'échanges et de rencontres sur des thèmes spécifiques ayant pour fil conducteur le rôle de la culture comme vecteur de développement économique et social.

10.7 La première édition du Forum sera consacrée en particulier à la relation entre l'artisanat et les industries culturelles, notamment dans ses réalisations concrètes et polyfonctionnelles, qui sont la mode et le design. En réunissant des forces vives issues d'horizons culturels différents et porteuses d'expériences complémentaires, ce Forum veut contribuer à la promotion d'une réflexion transversale englobant dans ses différentes acceptions les créateurs, le partenariat public-privé et la dimension Nord-Sud.

10.8 Monsieur le Président, nous sommes tous conscients que ce Conseil est appelé à prendre une décision cruciale pour l'avenir de notre Organisation. La présence de nombreux candidats qualifiés au poste de Directeur général est le gage de la possibilité de poursuivre à l'avenir sur la voie des réformes entamées avec détermination par M. Matsuura. Nous cultivons avec conviction l'espoir que, lors du processus de sélection, ce Conseil sera à la hauteur de sa tâche et s'acquittera de son mandat conformément aux attentes des membres de notre Organisation et de la Conférence générale. Merci, Monsieur le Président.

11.1 **Mr Souza-Gomes** (Brazil) (Vice-Chair for Group III) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairman, my dear friend Ambassador Yaï. Brazil is completing at this session its second term as a Member of the Board. This is therefore my last intervention at the general debate as the representative of a member and as Vice-Chairman. I would like to thank you, Mr Chairman, as well as the other Members of the Board, for the excellent collaboration we have enjoyed throughout these years. During all this period, your firm leadership, clear guidance and recognized integrity have been instrumental in allowing the Executive Board to achieve consensus on many sensitive matters. I am sure that all Members of the Board are grateful to you, and we pay tribute at this moment, once again, to you.

11.2 I take this opportunity to express Brazil's gratitude to the Director-General, who is also completing his second term in office. Mr Matsuura has steered UNESCO through difficult times with a clear sense of increasing its efficiency and professionalism. He will leave as a legacy a new and a better UNESCO, with a solid institutional basis totally in tune with today's challenges. That is why we congratulate you, Mr Director-General.

11.3 A particular mention of high appreciation is due to our dear friend, Mr Marcio Barbosa, who has diligently served for the last decade as Deputy Director-General. Mr Barbosa will leave an everlasting impression as a competent administrator, a model international officer and a skilful negotiator who has dealt with many sensitive, complex issues very successfully on several occasions. Let me just mention as one example of his crucial role in finding acceptable solutions to the negotiation of the texts regarding the Mughrabi ascent. We are grateful for his far-reaching accomplishments. It has been a real privilege having him in this Organization. Therefore, Brazil reiterates its full respect and admiration for Mr Barbosa.

11.4 My delegation also wishes to pay tribute to Mr Parsuramen, who has been a diligent and highly efficient Secretary of the Board and the Conference, and who will soon assume new functions as Director of the UNESCO Office in New Delhi. I am sure that he will continue to offer his outstanding contribution to UNESCO.

11.5 Brazil is committed to maintaining its cooperation with the Board in the next biennium, even if not as a Member. However, I would like to announce our intention to present our candidature for a seat on the Board at the 36th session of the General Conference in 2011.

11.6 Mr Chairman, I would like to start by referring to the visit of President Lula da Silva to UNESCO last July to receive the Félix Houphouët-Boigny Peace Prize. The President of Brazil was granted such an honour for his action in pursuit of peace, dialogue, democracy, social justice and equal rights, as well as for his historic contribution to the eradication of poverty. President Lula, in thanking UNESCO for this Prize, acknowledged that these were accomplishments of all the Brazilian people. He called upon UNESCO to continue facilitating dialogue among nations in order to smooth out political tensions and achieve peace. I want to thank Mr Alioune Traoré, the Executive Secretary of the Prize, for his support and for organizing an extraordinary ceremony in honour of President Lula.

11.7 Mr Chairman, the active partnership between Brazil and UNESCO will be highlighted in the holding of three important events in the coming months. First, the Sixth International Conference on Adult Education (CONFINTEA VI), will be held in Belém in December 2009. Second, Brasilia will have the honour of hosting the 34th session of the World Heritage Committee at the end of July 2010, when the city will be celebrating its 50th anniversary. Brasilia was the first modern urban site to be inscribed on the World Heritage List. Finally, the Third Forum of the Alliance of Civilizations will be held in Rio de Janeiro in May 2010. It follows and builds upon the previous Forums held in Madrid and Istanbul. More than 100 Member States have associated themselves with this initiative. It coincides in all its aspects with the mandates and goals of the Organization. As a matter of fact, the theme in Rio will be "Cultural diversity as the way to peace". UNESCO will organize a discussion forum on the implementation of the UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity. Moreover, all issues to be discussed in Rio relate closely to the work of UNESCO: the integration of immigrants into society; the role of youth, women, the media and education systems; multiculturalism and intercultural and interreligious dialogue; and human rights. Brazil insists that in the context of the biennial sectoral priority 2 of Major Programme IV, "promoting the diversity of cultural expressions and the dialogue of cultures with a

view to fostering a culture of peace", the Alliance of Civilizations be given the priority attention it deserves.

(The speaker continued in Spanish)

11.8 Señor Presidente: permítame ahora hablar en nombre del GRULAC, como reflejo de la perfecta armonía, el respeto mutuo y la total unidad que imperan en el Grupo. El GRULAC desea subrayar la necesidad de que la UNESCO intensifique sus esfuerzos para alcanzar los objetivos de la Educación para Todos, promover la inversión social, proteger el gasto público en educación y fomentar una educación de calidad inclusiva pertinente. Exhortamos a los donantes a cumplir con sus compromisos de aportes, conforme a las recomendaciones dimanantes de las conferencias de Dakar, Ginebra y Oslo. Reconocemos la valiosa contribución de la Conferencia Mundial de la UNESCO sobre Educación para el Desarrollo Sostenible celebrada en Bonn. La crisis mundial debe ser una oportunidad para reforzar las actividades del Sector de Educación y sus ejes de acción, y no una excusa para recortar recursos y eliminar programas e institutos.

11.9 La educación superior es un bien público social, un derecho humano y universal y un deber del Estado y esta convicción es el fundamento del papel estratégico que le corresponde en los procesos de desarrollo sustentable. Nos congratulamos de que la UNESCO se haya unido a este reconocimiento. Invitamos al Director General a que tome las medidas necesarias para reforzar el IESALC desde el punto de vista operativo y presupuestario en el bienio 2010-2011, respetando su autonomía. La UNESCO debe, a partir de experiencias exitosas y eficaces, continuar fomentando las "buenas prácticas en educación" a través de iniciativas de cooperación Sur-Sur como el Programa/Fondo de Cooperación Sur-sur en materia de educación del Grupo de los 77 y China.

11.10 Somos plenamente conscientes de que las prioridades sectoriales bienales deben responder a los apremiantes desafíos sociales mundiales. El GRULAC considera importante priorizar los programas dedicados a la juventud, fortaleciendo los proyectos de prevención de la violencia juvenil impulsados particularmente en América Central (República Dominicana) y el Caribe, así como la formulación e implementación en nuestra región de políticas públicas participativas y eficaces dirigidas a nuestros jóvenes, que constituyen el 52% de la población latinoamericana. El Sector de Ciencias Sociales y Humanas debe continuar apoyando y promoviendo las coaliciones regionales de ciudades contra el racismo, la discriminación y la xenofobia. En América Latina esta coalición, que coordina la ciudad de Montevideo, es una herramienta fundamental para la promoción y el respeto de los derechos humanos. Asimismo, el GRULAC desea destacar la importancia de la mesa redonda sobre la justicia social y los derechos humanos organizada por el Sector de Ciencias Sociales y Humanas de la UNESCO, conjuntamente con la República Bolivariana de Venezuela, y sus aportes al seguimiento de las actividades conmemorativas del 60º aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

11.11 El GRULAC apoya a la UNESCO en la promoción de las reflexiones internacionales sobre la ética en las ciencias de la vida. La Recomendación relativa a la Situación de los Investigadores Científicos de 1974, junto con la Declaración sobre la Ciencia y el Uso del Saber Científico, deben ser tomadas como referencia general

para las actividades futuras en pro del acceso democrático y justo de todos los pueblos a los avances científicos, en particular en el terreno de la salud pública. El GRULAC agradece la invitación del Gobierno de México y de la UNESCO a participar en la 16ª reunión ordinaria del Comité Internacional de Bioética (CIB) de la UNESCO, que tendrá lugar en Ciudad de México del 23 al 25 de noviembre de 2009. Reiteramos el apoyo a la labor de los programas científicos de la UNESCO. Débese garantizar un buen equilibrio y una comunicación y colaboración adecuadas entre todos ellos. Renovamos nuestro respaldo al Programa Internacional de Ciencias Fundamentales y procuraremos que cuente con los medios necesarios para cumplir sus objetivos. El GRULAC asigna trascendental importancia a las actividades de la UNESCO en materia de cambio climático, así como a la prevención de catástrofes naturales. Destacamos la fundamental labor de la COI y nos felicitamos por el refuerzo presupuestario previsto. La UNESCO deberá profundizar en sus esfuerzos tendientes a afrontar la fuga de cerebros en el marco de sus actividades para prestar apoyo a las políticas científicas, la enseñanza de las ciencias, el fortalecimiento de capacidades y la cooperación Sur-Sur.

11.12 El GRULAC agradece los esfuerzos de la Secretaría para presentar estudios preliminares de los aspectos técnicos y jurídicos de un posible instrumento normativo internacional para la protección de las lenguas indígenas y las lenguas en peligro de extinción, de conformidad con las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo en sus reuniones 176ª, 179ª, 180ª y 181ª en las que se reitera el interés de que la UNESCO prosiga su reflexión sobre este asunto. El GRULAC llama la atención sobre uno de los objetivos de referencia definidos en el documento 35 C/5, a saber, la elaboración de un instrumento para el seguimiento de la diversidad lingüística, que corresponde concretamente al resultado esperado 6 del Eje de Acción 2 del Programa IV. Consideramos que los indicadores de resultados y sus objetivos deben ser distintos a los referentes a las lenguas en peligro de extinción.

11.13 El GRULAC se congratula por la conmemoración del Bicentenario de las Independencias de la América Hispana y el Caribe, pues ello representó un verdadero hito histórico, regional y universal que permitió la fundación de nuevos Estados, la abolición de la esclavitud en el continente y la inclusión de las comunidades negras y los pueblos indígenas en las sociedades nacientes, e invita a la UNESCO a celebrarlo. Teniendo en cuenta la importancia que para nuestros pueblos tiene el Qhapaq Ñan o Camino Principal Andino, red vial inca, y considerando que es uno de los monumentos arqueológicos de mayor extensión e importancia del mundo, el GRULAC enfatiza su voluntad de unidad regional en un proyecto pionero de cooperación continental de verdadero alcance universal. Agradecemos la contribución de la UNESCO al Proyecto La Ruta del Esclavo, que permite consolidar nuestra identidad multicultural y pone de relieve la riqueza del legado africano en nuestra región.

11.14 Destacamos los avances del Programa Información para Todos (PIPT) y su aporte a temas urgentes y prioritarios para la UNESCO. Subrayamos entre ellos la formación de docentes, la preservación de la memoria digital, la consolidación de una ética de la información y el apoyo a la formación de comunidades participativas a través de las tecnologías de la información

y la comunicación. Solicitamos al Director General que dé mayor visibilidad y respaldo al PIPT en el futuro documento C/5. Exhortamos a la UNESCO a que impulse el acceso a la información científica y a la apropiación comunitaria de estas tecnologías para la difusión de sus ideas y conocimientos con el fin de hacer realidad el desarrollo sustentable y la equidad y de consolidar sociedades integradoras. La brecha tecnológica y de conocimiento continúa siendo un desafío para los países en vías de desarrollo. No puede haber una verdadera sociedad del conocimiento sin una estrecha colaboración entre países desarrollados y países en desarrollo, tarea que la UNESCO debe apoyar y estimular activamente.

11.15 El GRULAC preconiza también el fomento, la creación y el fortalecimiento de medios de comunicación libres e independientes, pluralistas y comunitarios, responsables y respetuosos de la ética profesional a través del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC).

11.16 En cuanto a los temas de administración, el GRULAC toma nota de los esfuerzos realizados por el Director General para presentar un proyecto de Programa y Presupuesto con revisiones fundamentales en los Títulos I y III, que se traducen en una reducción importante de 18 millones de dólares respecto a su propuesta original. Reiteramos que, en el marco de la crisis económica y financiera, es necesario que se mantengan los esfuerzos para contener los costos a través de una política presupuestaria eficaz, racional y transparente. Lamentamos que las obras de remodelación de la Sede no se hayan podido concluir en el tiempo previsto y con los recursos financieros asignados. El GRULAC solicita al Director General información más precisa sobre las razones de las nuevas modificaciones en la infraestructura de la Sede destinadas a incrementar las condiciones de seguridad y se pregunta si podrían haber sido previstas inicialmente.

11.17 Por lo que respecta a la estrategia de descentralización, el GRULAC hubiera deseado contar con el documento con mayor antelación, y traducido al español, para su análisis. Convenimos en la necesidad de fortalecer las oficinas fuera de la Sede, de modo que se asegure una mayor y mejor presencia sobre el terreno, una fluida comunicación con los Estados y mejores índices de eficiencia. Este esfuerzo debe llevar a la implementación de programas y proyectos concretos para cada una de las regiones, y no sólo a la contratación de nuevo personal. La Secretaría debería velar por que estos procesos no conlleven la duplicación de actividades y una creciente burocracia. Reiteramos nuestra inquietud por el hecho de que algunos países del GRULAC sigan en situación de subrepresentación o no representación en puestos de la Secretaría. Exhortamos al Director General a que en los nombramientos pendientes se atienda al desequilibrio existente y se favorezca la igualdad de género.

11.18 El GRULAC se congratula de que el Consejo Ejecutivo continúe con el examen de los métodos de trabajo del Comité CR. Hay que incrementar su eficiencia en el cumplimiento de sus dos mandatos, particularmente el examen de los asuntos relativos a la aplicación de los textos normativos de la UNESCO y las comunicaciones sobre presuntas violaciones de los derechos humanos en sus esferas de su competencia.

11.19 El GRULAC considera urgente refundar la UNESCO, trazar estrategias que permitan retomar los

principios que legaron los padres fundadores de la Organización para que ésta sea un foro abierto de discusión de ideas, reflexión y cooperación a fin de construir una cultura de paz que responda a los retos del siglo XXI. Muchas gracias, señor Presidente.

(11.8) (*translation from the Spanish*) Mr Chair, permit me now to speak on behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC), as a reflection of the perfect harmony, mutual respect and total unity which prevail in the group. GRULAC wishes to underline the need for UNESCO to step up its efforts to achieve the education for all (EFA) objectives, foster social investment, protect public spending on education and promote inclusive and relevant quality education. We urge donors to fulfil their contribution pledges, in accordance with the recommendations of the Dakar, Geneva and Oslo conferences. We recognize the valuable contribution of the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development, held in Bonn. The world crisis should be an opportunity for strengthening the activities of the Education Sector and its main lines of action, and not an excuse to reduce resources and eliminate programmes and institutes.

(11.9) Higher education is a social public good, a human and universal right and a duty of the State, and this conviction is the cornerstone of the strategic role that it plays in the sustainable development processes. We are gratified that UNESCO has acknowledged this. We invite the Director-General to take the necessary steps to strengthen the UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean from the operational and budgetary viewpoints in the 2010-2011 biennium, while respecting its autonomy. UNESCO must, on the basis of successful and effective experience, to continue to promote good practices in education through South-South cooperation initiatives like the South-South Cooperation Programme/Fund in Education of the Group of 77 and China.

(11.10) We are fully aware that the biennial sectoral priorities must respond to the main pressing global social challenges. GRULAC considers it important to accord priority to programmes focusing on youth, by strengthening projects to prevent juvenile violence that are being promoted in particular in Central America (Dominican Republic) and the Caribbean, and to draw up and implement in our region participatory and effective public policies addressed to our young people, who constitute 52% of the population in Latin America. The Social and Human Sciences Sector must continue to support and foster the regional coalitions of cities against racism, discrimination and xenophobia. In Latin America, the coalition coordinated by the city of Montevideo is a basic tool for the promotion and respect of human rights. Similarly, GRULAC wishes to highlight the importance of the round table on social justice and human rights, organized by the Social and Human Sciences Sector of UNESCO, in conjunction with the Bolivarian Republic of Venezuela, and its contributions to the follow-up of the activities commemorating the sixtieth anniversary of the Universal Declaration of Human Rights.

(11.11) GRULAC supports UNESCO in the promotion of international reflection on ethics in life sciences.

The 1974 Recommendation on the Status of Scientific Researchers, together with the Declaration on Science and the Use of Scientific Knowledge, should be regarded as general references for future activities to promote democratic and equitable access of all peoples to scientific advances, in particular in the area of public health. GRULAC welcomes the invitation of the Government of Mexico and UNESCO to participate in the sixteenth ordinary meeting of the UNESCO International Bioethics Committee (IBC), which will be held in Mexico City from 23 to 25 November 2009. We reiterate our support for the work of UNESCO's scientific programmes. A good balance and adequate communication and cooperation among all of them must be ensured. We renew our support for the International Basic Sciences Programme and will ensure that it has the necessary resources to meet its objectives. GRULAC assigns the highest importance to UNESCO's activities in the field of climate change, and to the prevention of natural disasters. We wish to highlight the fundamental work of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission and we welcome the planned budget reinforcement. UNESCO will need to step up its efforts to combat the brain drain in the framework of its activities in support of scientific policy, science education, capacity-building and South-South cooperation.

(11.12) GRULAC welcomes the Secretariat's efforts to present preliminary studies on the technical and legal aspects of drawing up a possible international standard-setting instrument for the protection of indigenous and endangered languages, in accordance with the decisions adopted by the Executive Board at its 176th, 179th, 180th and 181st sessions, in which it reiterated the importance for UNESCO to pursue reflection on that matter. GRULAC wishes to call attention to one of the benchmarks defined in document 35 C/5, namely, the drawing up of an instrument for follow-up to linguistic diversity, which corresponds specifically to expected result 6 of main line of action 2 of Programme IV. We consider that the performance indicators and their objectives should be separate from those referring to endangered languages.

(11.13) GRULAC welcomes the commemoration of the bicentenary of the independence processes of the countries of Latin America and the Caribbean which were a landmark regional and universal development which made possible the founding of new States, the abolition of slavery on the continent and the inclusion of black communities and indigenous peoples in the newly-formed societies, and invites UNESCO to celebrate it. Bearing in mind the importance for our peoples of the Qhapaq Ñan or Main Andean Road, an Incan road network, and considering that it is one of the largest and most important archaeological monuments in the world, GRULAC is strongly in favour of regional unity in a pioneering project of continental cooperation of genuinely universal scope. We welcome UNESCO's contribution to the Slave Route project, which makes it possible to consolidate our multicultural identity and to highlight the richness of the African heritage in our region.

(11.14) We should like to highlight the progress made by the Information for All Programme (IFAP) and its contribution to UNESCO's urgent and priority themes.

We wish to emphasize in particular teacher training, preservation of digital memory, consolidation of an information ethic and support for the formation of participatory communities through information and communication technologies. We ask the Director-General to give greater visibility and support to IFAP in the next C/5 document. We urge UNESCO to facilitate access to scientific information and community ownership of these technologies for the dissemination of their ideas and knowledge with a view to making sustainable development and equity a reality and to consolidating integrated societies. The technology and knowledge gap continues to be a challenge for the developing countries. It is not possible to have a genuine knowledge society without close cooperation between the developed countries and the developing countries, an effort which UNESCO must support and foster actively.

(11.15) GRULAC also favours the promotion, creation and strengthening of media that are free and independent, pluralistic and community-based, responsible and respectful of professional ethics, through the International Programme for the Development of Communication (IPDC).

(11.16) With regard to administrative matters, GRULAC takes note of the efforts made by the Director-General to present a draft programme and budget with fundamental revisions in Parts I and III, which result in a substantial reduction of \$18 million in comparison with his original proposal. We reiterate that, in the framework of the economic and financial crisis, it is necessary to maintain efforts to contain costs through an effective, rational and transparent budgetary policy. We regret that the renovation work at Headquarters was not able to be completed on schedule and with the allotted financial resources. GRULAC wishes to ask the Director-General for more specific information on the reasons for the further alterations to the Headquarters infrastructure intended to improve security, and wonders whether they had been planned initially.

(11.17) With regard to the decentralization strategy, GRULAC had hoped to have the document earlier, and translated into Spanish, in order to study it. We agree that there is a need to strengthen the field offices so as to ensure a greater and better presence in the field, smooth communication with States and better efficiency indicators. This effort must result in the implementation of specific programmes and projects for each one of the regions, and not just the recruitment of new staff. The Secretariat should ensure that these processes do not give rise to duplication of activities and greater bureaucracy. We reiterate our concern about the fact that some GRULAC countries continue to be under-represented or non-represented in Secretariat posts. We urge the Director-General to ensure that, in future appointments, attention will be paid to the existing imbalance and gender equity will be fostered.

(11.18) GRULAC welcomes the fact that the Executive Board is continuing its examination of the methods of work of the Committee on Conventions and Recommendations (CR). Its effectiveness in fulfilling its two mandates must be improved, in particular the examination of matters relating to the application of UNESCO's standard-setting texts and

the communications on alleged violations of human rights in its fields of competence. GRULAC considers it urgent to refund UNESCO, to draw up strategies that permit us to return to the principles inherited from the founding fathers of the Organization so that it may become an open forum for the discussion of ideas, reflection and cooperation, in order to build a culture of peace that meets the challenges of the twenty-first century. Thank you very much, Mr Chair.

12. **El Presidente** pide al representante del Brasil que transmita al Presidente Luiz Inácio Lula da Silva las felicitaciones del Consejo Ejecutivo porque le fue otorgado el Premio de Fomento de la Paz Félix Houphouët-Boigny.

(12) **The Chair** requested the representative of Brazil to transmit the congratulations of the Executive Board to President Luiz Inácio Lula da Silva for having been awarded the Félix Houphouët-Boigny Peace Prize.

13.1 **Mr Cho** (Republic of Korea) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director General, Mr President of the General Conference, Excellencies and distinguished delegates, let me begin by expressing my sincere gratitude to the Director-General for his comprehensive report. Also, given that this will be the last session of the Executive Board to receive his report, I would like to pay a special tribute to the remarkable leadership he has shown us over the last 10 years. During his term of office, UNESCO has gone through a number of reforms, and I believe that they have not only reinforced the Organization's capacity in its fields of competence but have also elevated it as the most sincere and faithful partner.

13.2 Mr Chairman, we note with satisfaction that the revised Draft Programme and Budget for 2010-2011 reflects the major concerns expressed by Board Members at the previous session. Having evaluated the efforts made by the Secretariat to comply with the demands of Member States, we have decided to support the revised budget ceiling of \$653 million. Furthermore, we would like to request an even stronger commitment on the part of the Secretariat to implement the programmes and activities contained in the draft document. We also appreciate the Director-General's report on the results of the second review of UNESCO's decentralization strategy. We do agree with him that UNESCO's country-level presence should be properly addressed and taken into account. We expect a thorough discussion to take place during this session of the Board on the revised basic criteria provided by the Director-General.

13.3 Regarding education, we note with appreciation the concrete focus given to education for all (EFA), despite the global financial crisis. We believe that the results of the EFA High-Level Group meetings should be disseminated with a view to raising the awareness of the policy-makers as well as the public on the importance of education. In this regard, we will look forward to the next high-level group meetings to be held in Addis Ababa in partnership with the African Union Commission.

13.4 As you are aware, UNESCO celebrated on Tuesday 8 September 2009, International Literacy Day. On that occasion, the King Sejong Literacy Prize, supported by the Republic of Korea, was awarded for the 20th consecutive year for the promotion of literacy. The Director-General as well as the United Nations Secretary-General highlighted in their messages that there were still

776 million illiterate adults in the world and 75 million children out of school whose rights and needs remain unfulfilled. We are convinced that the role of UNESCO in support of global literacy is most crucial in achieving the objectives of the United Nations Literacy Decade (2003-2012).

13.5 Let me now turn to the field of the natural sciences. We would like to commend the efforts and contributions of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) in fostering international cooperation and awareness on the impacts of climate change on marine ecosystems. We also take a great interest in the prevention of natural disasters through tools such as the Global Tsunami Warning System. We are convinced that it is the mandate of an international organization to facilitate concerted efforts by the international community to respond to such crises. We believe that UNESCO has a unique role to play in this area in capacity-building and strengthening cooperation among countries to improve ocean governance at the global level.

13.6 Mr Chairman, the Republic of Korea has always attached great importance to the protection and preservation of the heritage of humankind. Therefore, we have always been supportive of UNESCO initiatives related to the safeguarding of the intangible cultural heritage. The forthcoming session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage in Abu Dhabi will be a milestone for the first inscriptions on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

13.7 We would like to express our gratitude to the Director-General for his report on the preparation of the second World Conference on Arts Education to be held in Seoul in May 2010. As underlined in document 35 C/5, art education is both a component of quality education and a means of enhancing cognitive and creative capacities. I would like, therefore, to ask for the support of the Secretariat and the broad participation of Member States.

13.8 Mr Chairman, we are now less than a month away from the 35th session of the General Conference. I hope that we will be able to bring out the best ways to deliver our priority programmes and activities in the next biennium through in-depth discussion and reflection. Thank you for your attention.

14.1 **Mr Figaji** (South Africa) (Vice-Chair for Group V(a)) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General of UNESCO, State representatives, ladies and gentlemen, it gives me great pleasure to present to you the sentiments of the Africa group and my own country, South Africa. Mr Chairman, allow me to express our group's appreciation to the Director-General, Mr Matsuura, and his team for the comprehensive reports of the work done. As a group, we would like to pay tribute to Mr Matsuura for the work he has done as Director-General of UNESCO, but more specifically for the focus he has given Africa during his tenure. Mr Director-General, despite all our complaints and criticisms, we acknowledge your very deliberate actions to help Africa and we thank you for that.

14.2 At the previous session of the Board, the Africa group alluded to UNESCO's programme affectionately known as "Priority Africa". During that debate, the Africa group invited the Organization to assess the

implementation of the programmes that we set ourselves to achieve in order to put Africa on a sound developmental path. Our group took advantage of this challenge by establishing two ad hoc committees to carry out an assessment of the implementation of Priority Africa, and to assess the level of representation of African nationals within the management structures of UNESCO. These committees have tabled their reports to our group, and we thank the Office of the Assistant Director-General for Africa and members of the Bureau of Human Resources Management (HRM) for their cooperation during this exercise. We know now from this investigation that it is quite difficult to extract information from the departments at UNESCO. What we did find is that there is no uniform understanding of what Priority Africa means and how it is to be implemented and measured. Some sectors reflect the portion of the budget allocated to Priority Africa, while many sectors make no real financial reference to Priority Africa at all. The Organization has a commitment to Priority Africa in its public statements and certainly in the policy documents, but we could not find sufficiently tangible proof of a coherent strategy for the implementation and funding. For example, the L'ORÉAL-UNESCO Prize, awarded to more than 30 women from all over the world, including African women, is listed as part of Priority Africa. Our understanding is that the African women, together with those from the rest of the world, were nominated on the basis of their excellent work in science and not as part of Priority Africa. The implication created now is that they were accorded special favours because they were African.

14.3 With regard to the representation of African nationals within the UNESCO staff, 46% of our member countries are either under-represented or have no representation at all. HRM informs us that priority is given to those countries if they meet the criteria and the qualifications. I will return to this matter a little later. Group V(a) is well represented at the Assistant Director-General level, but the representation drops rapidly at levels D-2 down to P-1. At the first management level, P-5, we are very inadequately represented, as is the case with female representation. I suppose, what is more worrying is the fact that the Africa group has no representation at P-5 level and above in the sectors of education, communication and external relations. Interestingly, a substantial proportion of Group V(a) staff are deployed in the field. This could have two interpretations. Either they are needed to improve the capacity in the field or, having had field experience, they are the new batch of staff eligible for promotion.

14.4 Allow me to now turn to the specific sectors within UNESCO. We believe that the recent advocacy and implementation of the Basic Education in Africa Programme (BEAP) will prove to be very valuable following initial pilots in Gambia, Ethiopia and Côte d'Ivoire. In line with the resolution of the International Conference on Education (ICE) held in Geneva late last year, we want to strongly encourage activities that promote the right to education and that help countries embrace policies on inclusive education. Mr Chairman, we acknowledge that the evaluation of the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA) has identified a range of weaknesses and suggests that there could be much better coordination between UNESCO agencies and programmes such as education for all (EFA), the UNESCO Office in Dakar and Regional Bureau for Education in Africa (BREDA), the UNESCO International

Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA), and Headquarters. Fortunately, the Director-General has anticipated some of these findings and built corrective action into the Draft Programme and Budget for 2010-2011. Africa needs a strong but effective TTISSA. Mr Chairman, we appreciate the continued efforts by the Organization to raise awareness within the international community of the challenges faced in achieving the EFA goals and, as agreed during the previous session and at the G20 summit, the global financial crisis should not be used as an excuse by the international community not to meet its commitments.

14.5 On 8 September this year, the world celebrated International Literacy Day. While many have every reason to be pleased at what we have achieved thus far, Africa remains home to the majority of the world's 700 million illiterate adults. What does this mean for UNESCO? We agree with the mid-decade review of the United Nations Literacy Decade (2003-2012) submitted to the 63rd session of the United Nations General Assembly that overall progress is not sufficient, and that the literacy challenge remains urgent.

14.6 Africa will continue to highlight the importance of education for sustainable development. In this regard, we welcome the promotion of more inter-agency cooperation with key partners at the global level in line with UNESCO's new Technical and Vocational Education and Training (TVET) strategy. We welcome the support provided to the African Union's Plan of Action for the Second Decade of Education for Africa. We welcome the outcome of the 2009 World Conference on Higher Education and strongly support the declaration focusing on the link between higher education, nation-building and sustainable development.

14.7 In the area of the natural sciences, the activities related to supporting science and technology policies for sustainable development, poverty eradication and developing capacities in basic science, energy and engineering have been very valuable for Africa. These activities enhance capacity in science policy formulation and implementation in many countries on the continent. The Natural Sciences Sector does an enormous amount of work relating to water, oceans and coastal zones. Although we realize that in future water is likely to be a more valuable resource than oil, we do believe that engineering should be given much more attention. Engineering is the discipline that leads to innovation, and the basic building block for sustainable development. We need engineering as a discipline to manage our water resources, to understand our oceans and to preserve our coastal zones.

14.8 In respect of the social and human sciences, the negative effects of the economic and financial crisis are being felt by developing countries and the majority of vulnerable populations are on the African continent. This situation is threatening the advances already made. In this regard, we welcome the mitigating role in reversing the social impact on the most vulnerable people adopted by the Management of Social Transformations (MOST) Programme. We would like to commend the Social and Human Sciences Sector for its draft strategy on youth. We would also welcome the continued inclusive process of consultation that this strategy has engaged.

14.9 Mr Chairman, we welcome the Culture Sector's continued action in fostering cultural diversity and intercultural dialogue at country level. We believe that it is

only a better understanding of this concept by locals that would place culture at the centre of economic development. We would like to reiterate the declaration of the African Ministers of Culture meeting in Algiers in 2006, who called for international assistance to help African producers increase production and open markets for the products. We would also like to commend the Sector for its assistance in carrying out a feasibility study in support of the application to grant category 2 status to the African World Heritage Fund (AWHF) and for the establishment of a category 2 centre for the Living Arts in Burkina Faso. Granting the requested status to the Fund, we hope would help address the imbalance of African countries on the World Heritage List.

14.10 Allow me now to turn to the Information and Communication Sector. This Sector is doing sterling work, and we realize that if Africa is going to advance and innovate, it must embrace information and communication technologies (ICTs). The access to digital learning resources needed for local development and poverty eradication has been made available and the open educational resources have provided access to digital resources. However, improved infrastructure, reliable sources of power and more accessible hardware remain the challenge for Africa.

14.11 I turn now to more general matters, Mr Chairman. We are also very grateful that the Committee on Conventions and Recommendations has made significant progress in finding a starting point for a resolution on the debate on to the "104 procedure" established in 104 EX/Decision 3.3. A mutually agreeable conclusion of this debate is important for the credibility of UNESCO. Our group once again expresses our complete dissatisfaction with the pressures some Member States place on the Organization for budget reductions. As a body, we continue to make demands on the Organization to do more, but we expect that this must be done with less. We certainly support prudence and efficiency, but to hold the Organization hostage by not approving the budget is a false way of trying to manage or govern it. Member States must take the trouble to study UNESCO's implementation strategies and spending patterns, and raise concerns about these matters. *This* is our governance responsibility, not withholding budget approval. Africa would like to advocate very strongly for support for what the majority of Member States believe is a very reasonable budget proposal. We are disturbed that the budget is now once again cut by \$18 million. Our support was for the original budget of \$671 million, but we would, in the interest of consensus – and only for consensus – agree to the new amount.

14.12 Allow me now, Mr Chairman, to turn to the comments on behalf of my own country, South Africa. In South Africa, we were very fortunate recently to welcome Dr Alaphia Wright to our National Commission meeting in Pretoria. This was probably his first official engagement in his capacity as the new Director of the Windhoek Cluster Office. Mr Director-General, we are very happy with Dr Wright's appointment and look forward to the revitalization of UNESCO activities in our region.

14.13 We also want to record our pleasure at the announcement by the Director-General of the final appointment of the Ethics Officer. This is an extremely important position with responsibility for administering the financial disclosure arrangements, for providing guidance to staff and management on ethical matters, and for the

development of standards, training and education on ethical behaviour. Given the recent spate of extremely distasteful articles about UNESCO and the Director-General, there need to be a few basic lessons on ethical and professional behaviour, although I do not believe that any person inside this Organization would stoop to such depths.

14.14 Mr Director-General, you have personally been very committed to the implementation of the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS). I am not sure that the rest of the management have the same level of commitment. IPSAS implementation requires \$1.6 million now, and we have known this for some time. The Organization has responded by suggesting that the shortfall should be taken from savings at the end of the financial period. In technical terms that sounds very reasonable, but it sends the message that IPSAS can use the money left over at the end of the period rather than the sectors saying "this is an important matter and we will cut our budgets so that the Organization can implement this programme for the benefit of all of us". Once managers have agreed to implement a new system, you either do it wholeheartedly, including making sacrifices, or you leave it alone until you can afford it, by which time it may well cost a lot more to implement. On some issues we need, as managers, to be collegial; but ultimately, I think we need some directive leadership.

14.15 Mr Director-General, I want to remind you of your response to our concerns about geographical distribution. You replied quite strongly that UNESCO required quality candidates to apply first and then geographical distribution could be considered within the selection option. This philosophy seemed to be shared by many. As you know, I do not agree with this approach. Nevertheless, it bothered me that usually, for an advertised post, UNESCO would receive hundreds of applications and the implication was that among those applicants, the under-represented groups would be underqualified. Well, Mr Director-General, I have a case from a country that is under-represented, fortunately not from our continent, where the candidate is very well-qualified, but has been told on a few occasions that she did not get the job because she is overqualified. May I suggest that in order to overcome this matter HRM should publish the name, country and qualifications of every applicant for a post at UNESCO on the website and, once it is available, the shortlist of candidates should also be published. This would greatly enhance transparency, prevent any biased actions and certainly stop some of the talk in the corridors; but more importantly, it would give the staff recruitment process much more credibility.

14.16 Since our interest is in the improvement of the management of the Organization, let me now refer to the three reports by the External Auditor. With regard to temporary contracts, there is a very clear need for greater discipline on the part of senior managers in the implementation of the rules and the necessity of streamlining the administrative procedures that govern these contracts. The report on the Nairobi Office seems to suggest that UNESCO does not act swiftly and decisively when a decision is made. This evaluation is a good example of the lack of integration of the structures and systems of sister organizations in order to reduce costs and improve efficiency. However, the more disturbing comments from the External Auditor are contained in the document on the evaluation and promotion of staff. According to the Manual, the purpose of evaluation is to

promote the results-based management culture within the Organization. Evaluations also generally culminate in merit promotion and salary increases. Conversely, an unsatisfactory evaluation should result in the deferral or withholding of an increment. It is noted that only 14 out of 1,436 staff members (less than 1%) were not granted a step increment in 2007-2008. This is extremely unusual, as is the fact that some received four step increments in the same period. This is not normal, and we must ask ourselves whether the evaluation system is helping improve performance or merely a necessary evil. Further, it was noted that the link between the monitoring of the individuals' objectives and the indicators for the monitoring of UNESCO's activity objectives were not clearly aligned. The report concludes with the revelation that during the period 2000-2009, a large number of exceptional promotions were granted outside of the provisions of the Staff Regulations and Staff Rules. This certainly requires some serious attention. The Internal Oversight Service (IOS) managed the evaluation of the merit-promotion programme (MPP) and found that although the money available for the programme was distributed to deserving staff members, it was not clear whether MPP had contributed to results-based management, while in another document the comment is made that UNESCO is no longer convinced that results-based management and results-based budgeting are appropriate for public sector organizations. All of this seems terribly confusing, and it appears that we had introduced an incentive without a clear understanding of either results-based management or results-based budgeting. My appeal, Mr Chairman, is that the Organization deal swiftly with these audit findings.

14.17 Finally, Mr Chairman, on behalf of myself and the Government of South Africa, I would like to thank you for your support and guidance. To the Director-General, I know we have been critical sometimes, but I hope it was always constructive. I want to thank you for your services to this Organization, and I hope that you will enjoy your new life beyond UNESCO. To the President of the General Conference, my fellow Vice-Presidents, Mr Parsuramen, the Legal Adviser and all the staff, thank you for being so kind to my delegation. To all of you representing Member States, but especially my colleagues in Group V(a), thank you for being such good comrades. My delegation leaves the Executive Board with a degree of satisfaction as we honour our commitment to the principle of rotation. Thank you all once again.

Mr Souza-Gomes (Brazil) took the Chair.

١٥,١ السيد إبراهيم (الكويت) النص الكامل:

سعادة رئيس المجلس التنفيذي السيد أوليبي جوزيف ياي الموقر، السيدات والسادة أعضاء المجلس التنفيذي الموقرون، دعوني بمناسبة اقتراب موعد نهاية الولاية الثانية للمدير العام أن أتقدم إليه باسم دولة الكويت بخالص التقدير والعرفان على ما بذله من جهد عظيم ومتواصل تميز بالإبداع والابتكار طيلة فترة السنوات العشر. وبأمانة وبحس صادق أقول إن السيد كويشيرو ماتسورا قد استطاع بفضل فكره الخلاق ومعاونيه أن يقود منظمة اليونسكو في سعيها نحو إشاعة قيم السلام والتسامح والإخاء الإنساني من جهة، ونحو مواجهة التحديات والكوارث والأزمات بأنواعها، الطبيعية وتلك التي من صنع الإنسان، والتخفيف من آثارها على الحياة البشرية من جهة أخرى. فقد كنتم، أيها المدير العام، طيلة فترة توليكم إدارة هذه المؤسسة الأممية رجل القول والعقل والفكر المستنير.

١٥,٢ سيدي الرئيس، زميلاتي وزملائي، بعد انقضاء تسع سنوات على دخولنا الألفية الثالثة باستحقاقاتها وتحدياتها الهائلة، فإن اليونسكو لا تزال تواجه حتى وقتنا هذا التحديات الموروثة من القرن الماضي، ومن أبرزها الأمية. ذلك التحدي الهائل والمستعصي بصيغته الأبجدية والثقافية والحضارية، والذي يرتبط مباشرة بأفة الفقر التي يمثل الأطفال والنساء أولى ضحاياها. وعليه فإن دولة الكويت تتناشد جميع الأطراف على حد سواء من أجل مواجهة هذه الظاهرة مؤكدة على أن كل طرف، سواء كان منظمة دولية أو حكومية وطنية أو مجتمعاً مدنياً أو حتى فرداً، بمقدوره أن يكون جزءاً من الحل المنشود الذي يقودنا دون أدنى شك نحو تحقيق الأهداف والالتزامات الإنمائية المتفق عليها دولياً.

١٥,٣ سيدي الرئيس، أود أن أعبر عن تقديري للتقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية اليونسكو للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني إذ إنها ستساهم في دعم إحدى ركائز التعليم للجميع المتعلقة بتنمية المهارات اللازمة لعالم العمل من خلال إصلاح نظم التعليم والتدريب وتوفير المعارف والكفاءات المطلوبة. أما فيما يتعلق بموضوع "الطفولة المبكرة"، فأني أرحب باقتراح المدير العام الرامي إلى إنشاء مركز إقليمي في الجمهورية العربية السورية للرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة في الدول العربية مما سيساهم في تعزيز قدرات المنطقة العربية في مجال الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة مساهمةً غاية في الأهمية. يأتي إنشاء مثل هذا المركز تماشياً مع اتفاقية حقوق الطفل التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة عام ١٩٨٩، وكانت دولة الكويت من أوائل الدول الأعضاء التي صدقت على تلك الاتفاقية. لقد تميزت هذه الاتفاقية عن غيرها من إعلانات حقوق الأطفال بكونها أول وثيقة في تاريخ العلاقات الدولية المعاصرة تفرض على الدول الإلزام القانوني بحقوق ترعاها للطفل وتتقيد بها في شؤونها.

١٥,٤ سيدي الرئيس، تعرب دولة الكويت عن ارتياحها للتقدم المحرز والنتائج المحققة في تنفيذ استراتيجية عمل اليونسكو بشأن تغيير المناخ وخطة العمل المحسنة الخاصة بها بأهدافها الاستراتيجية الرئيسية الثلاثة. وفي هذا الشأن، أود أن أعبر عن تأييد وفد بلادي للتوصيات التي خرجت بها حلقة الندارس الدولية للتعليم بشأن تغيير المناخ المنعقدة هنا في تموز/يوليو الماضي، إذ إنها تمثل مرحلة هامة لانعقاد مؤتمر الأمم المتحدة حول تغيير المناخ في كوبنهاغن خلال كانون الأول/ديسمبر القادم. وقبل أن أنتقل إلى المحور التالي من خطابي، أود أن أشير إلى أهمية مشاركة اليونسكو وإسهامها في أنشطة السنة الدولية للتنوع البيولوجي في العام القادم، الهادفة إلى حفز الرأي العام العالمي حول أهمية التنوع البيولوجي وصونه وتخفيف خسائره، وبصفة خاصة فيما يتعلق بالغابات. فقد قدرت دراسة حديثة مولها الاتحاد الأوروبي ونوقشت في المؤتمر العالمي للحفاظ على البيئة المنعقد في برشلونة خلال شهر تموز/يوليو الماضي أن الكلفة السنوية الناجمة عن خسائر انحسار الغابات في العالم تصل إلى ما بين تريليونين وخمسة تريليونات دولار أمريكي. وهنا، فإن وفد بلادي يقترح على المدير العام إعداد مشروع استراتيجية عمل لليونسكو بشأن التنوع البيولوجي ترمي من ضمن أهدافها إلى تعزيز التدابير في مجالات اختصاص اليونسكو، لا سيما التعليم لحماية التنوع البيولوجي والحد من تدهوره وبما يتماشى مع برامج الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

١٥,٥ زميلاتي وزملائي، ونحن نكرس العام القادم للاحتفال بالسنة الدولية للتقارب بين الثقافات، وفي الوقت الذي تتوسع فيه دائرة الثقافات وبؤر النزاعات، فإن دولة الكويت ترى من الضرورة أن تتضمن

خطة العمل بشأن الأنشطة المتعلقة بهذه السنة الدولية المحورين التاليين: (١) إبراز دور التربية من أجل ثقافة السلام والحوار والتعاون وحل النزاعات بالطرق السلمية وعدم اللجوء إلى العمل المسلح لحلها. (٢) فتح مجالات وإرساء طرائق أخرى للحوار لا تستهدف النساء والشباب فحسب، بل الأطفال أيضاً، إذ تقع مسؤولية المستقبل على عاتقهم. إن صون التراث الثقافي غير المادي يمثل عاملاً لتحقيق التنمية المستدامة، ومرحلة هامة لحماية عناصره من الاندثار من جراء التطور السريع للاقتصاديات الإقليمية والعولمة الاقتصادية الذي يطرأ على مختلف مناطق العالم، ومنها منطقتنا غرب آسيا وآسيا الوسطى اللتان تزخران بتراث ثقافي غير مادي بغاية الثراء. لذا فإن وفد بلادي يقترح على اقتراح المدير العام بإنشاء مركز بحوث إقليمي في جمهورية إيران الإسلامية لصون التراث غير المادي في غرب آسيا وآسيا الوسطى بوصفه مركزاً من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو.

١٥,٦ سيدي الرئيس، إن دولة الكويت، وهي مدركة لحجم التحديات التي نواجهها جميعاً، وحجم المسؤولية الملقاة على عاتق اليونسكو، تعبر عن مسانبتها ودعمها لمشروع البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ مع التعديلات التي يقترحها المدير العام.

١٥,٧ وقبل أن أختتم خطابي، أتقدم باسمي وباسم وفد بلادي بالشكر إلى المدير العام ومساعديه على الجهود المتواصلة التي يبذلونها لصون التراث الثقافي لمدينة القدس القديمة. هذا التراث الذي لا يزال يتعرض للانتهاكات من جانب سلطات الاحتلال الإسرائيلي. فقد شرعت سلطات الاحتلال بإجراء حفريات بموازاة السور الشرقي من المسجد الأقصى، وإن أعمال التنقيب هذه التي تجري دون تنسيق مع الجانب الفلسطيني قد أدت إلى تشققات في العديد من المنازل المجاورة فضلاً عن تأثيرها على أساس المسجد الأقصى مما يؤدي إلى تصدعه. كما أعرب عن تقديري لجهود المدير العام في تعزيز دور المؤسسات التعليمية والثقافية في الأراضي العربية المحتلة، بما في ذلك الجولان السوري المحتل. كما أرحب بالنتائج المحرزة في مجال تأهيل المؤسسات التعليمية والثقافية في قطاع غزة داعياً المدير العام إلى تكثيف جهوده لإعادة إعمار هذه المؤسسات وحماية مواقع التراث الثقافي المتضررة وصونها. شكراً لكم على حسن الاستماع مع تمنياتي لكم ولهذه الدورة بالتوفيق.

(15.1) **Mr Al-Ebraheem (Kuwait) in extenso**
(translation from the Arabic):

Your Excellency, Chair of the Executive Board, Mr Olabiyi Joseph Ya'a, ladies and gentlemen, esteemed Members of the Executive Board, allow me, as the second term of office of the Director-General draws to a close, to offer him, on behalf of Kuwait, sincere thanks and appreciation for the tremendous, unflagging efforts he has exerted, with creativity and inventiveness, throughout the past 10 years. I can truthfully say that Mr Koichiro Matsuura, thanks to his creative intellect and his colleagues, has been able to lead UNESCO in its endeavours to disseminate the values of peace, tolerance and humanitarian fraternity on the one hand, and to confront the various challenges, disasters and crises, both natural and human-made, and alleviate their impact on human life on the other hand. Mr Director-General, throughout your term of office at the helm of this United Nations agency, you have been a man of speech, intellect and enlightened thought.

(15.2) Mr Chair, dear colleagues, nine years after we embarked upon the third millennium, with its

tremendous demands and challenges, UNESCO is still facing the challenges left over from the last century, foremost of which is illiteracy, that enormous and intractable phenomenon, in its various guises of alphabetical, cultural and civilizational illiteracy, which is directly connected with the plague of poverty, of which children and women are the first victims. Kuwait therefore urges all parties alike to tackle this phenomenon, and stresses that each party, whether an international or a national governmental organization, civil society, or even an individual, should be able to be part of the desired solution which should lead us, without the slightest doubt, towards the achievement of the internationally agreed development goals and commitments.

(15.3) Mr Chair, I should like to express my appreciation for the progress achieved in implementing the technical and vocational education and training (TVET) strategy, because it will help to support one of the mainstays of education for all (EFA), which is the building of the necessary skills for the world of work by reforming education and training systems and providing the necessary knowledge and expertise. With regard to the topic of “early childhood”, I welcome the proposal of the Director-General to establish a regional centre for early childhood care and education in the Arab States in the Syrian Arab Republic, which should be extremely important in helping to build capacity in the Arab States region in the field of early childhood care and education. The establishment of such a centre is in accordance with the Convention on the Rights of the Child adopted by the General Assembly of the United Nations in 1989. Kuwait was among the first States to ratify the Convention, which stands out from all other declarations on children’s rights as being the first instrument in the history of modern international relations to impose upon States a legal obligation to observe and be bound by the rights of the child.

(15.4) Mr Chair, Kuwait expresses its satisfaction with the progress and results achieved in the implementation of the enhanced plan of action for the UNESCO Strategy for Action on Climate Change with its three main strategic objectives. In this connection, I should like to express my delegation’s support for the recommendations adopted by the International Seminar on Climate Change Education held here last July. That seminar constituted an important preparatory stage for the United Nations Climate Change Conference to be held in Copenhagen next December. Before moving on to the second topic of my statement, I should like to stress the importance of UNESCO’s participation in and contribution to the activities of the International Year of Biodiversity next year, which is meant to boost public awareness of the importance of preserving biodiversity and mitigating biodiversity losses, particularly with regard to forests. A recent study funded by the European Union and discussed at the world conference on environmental preservation held in Barcelona last July estimated that the losses resulting from deforestation worldwide amounted to somewhere between \$2 and \$5 trillion. My delegation urges the Director-General to prepare a draft UNESCO strategy for action on biodiversity which would have among its objectives the strengthening of measures in the fields of competence of UNESCO, in particular education to protect

biodiversity and halt deterioration of biodiversity, in accordance with the programmes of the Biodiversity Convention.

(15.5) Dear colleagues, we will be devoting next year to celebration of the International Year for the Rapprochement of Cultures. At a time when the circle of both cultures and flashpoints is ever-widening, Kuwait believes that the action plan for the activities of the International Year should contain the following two themes: (1) highlighting the role of education for a culture of peace, dialogue, cooperation, the settlement of conflicts through peaceful means, and refraining from resorting to armed action to resolve them; and (2) opening up spaces and introducing other methods for dialogue which are aimed not only at women and young people, but also at children, given that responsibility for the future lies with them. The safeguarding of the intangible cultural heritage is a factor in the achievement of sustainable development, and is an important stage in preventing elements thereof from becoming extinct as a result of the rapid development of regional economies and economic globalization which is taking place in various regions of the world, including the regions of West and Central Asia, both of which boast an extremely rich intangible cultural heritage. My delegation therefore commends the Director-General’s proposal for the establishment in the Islamic Republic of Iran of a regional research centre for the safeguarding of intangible cultural heritage in West and Central Asia as a category 2 centre under the auspices of UNESCO.

(15.6) Mr Chair, Kuwait, which is fully aware of the challenges facing us all, and the magnitude of the responsibility incumbent on UNESCO, expresses its support for the Draft Programme and Budget for 2010-2011 with the amendments proposed by the Director-General.

(15.7) Before concluding my statement, I should like, in my own capacity and on behalf of my delegation, to convey thanks to the Director-General and his colleagues for their constant efforts to safeguard the cultural heritage of the Old City of Jerusalem, that heritage which is still being violated by the Israeli occupation authorities. The occupation authorities have begun to carry out excavations along the eastern wall of the al-Aqṣā Mosque. This digging, which is being undertaken without any coordination with the Palestinian side, has given rise to cracks in numerous adjacent houses, in addition to its effect on the foundations of the al-Aqṣā Mosque, leading to fissuring. I express my appreciation for the efforts of the Director-General in strengthening the role of educational and cultural institutions in the occupied Arab territories, including the occupied Syrian Golan. I also welcome the results achieved in the field of rehabilitation of the educational and cultural institutions in the Gaza Strip, and urge the Director-General to intensify his efforts to rebuild those institutions and protect and safeguard damaged cultural heritage sites. Thanking you for your attention, I convey to you my best wishes for a successful session.

16.1 **Sra. Armanet** (Chile) *in extenso*:

Señor Presidente, señor Director General, señoras y señores representantes: mi Gobierno hace propio el contenido del discurso elaborado por los grupos

de trabajo de nuestro grupo regional, que ha pronunciado el representante del Brasil. Señor Presidente, es una oportunidad muy importante la que tenemos hoy en día de debatir en este Consejo Ejecutivo, en momentos en que el mundo aún no ha dejado atrás una de las más importantes crisis financieras de la historia contemporánea. Esta crisis, por su impacto y complejidad, nos ha obligado a redefinir nuestros objetivos y desafíos. Hoy, el desafío mayor de la UNESCO es contribuir a la construcción de la sociedad que surgirá de esta crisis, promoviendo una ética basada en la defensa de la diversidad de los pueblos, el combate decidido contra la pobreza y la defensa de los derechos humanos. Hoy también es el momento de afrontar los desafíos desde una mirada pluridisciplinaria. Los temas medioambientales, más que nunca, se encuentran en el debate público. Por ello las acciones que como Organización tomemos a partir de este momento deben ser producto del diálogo entre las ciencias de la naturaleza y las ciencias sociales y humanas. Chile, país marítimo y sísmico, tiene en la naturaleza a un elemento central de su identidad social. Por ello quisiéramos resaltar la labor de la COI, y especialmente su trabajo en la construcción de capacidades institucionales para la prevención de catástrofes oceánicas y la mitigación de los efectos del cambio climático.

16.2 La gran lección de esta crisis económica es que, si bien sus orígenes están en el mundo desarrollado, sus efectos, como siempre, golpean con mayor fuerza a los más frágiles. Numerosos países han tomado medidas que impulsan una mayor regulación del sistema económico, poniendo énfasis en los derechos de las personas y en la protección social. Esto sin duda es una esperanza para el futuro de los pueblos, ya que cuando se presta atención al ser humano aparece inevitablemente la diversidad, y donde existe diversidad hay una cultura que proteger. En este sentido, una de nuestras mayores preocupaciones son los jóvenes. En este mundo globalizado, es misión de nuestra Organización buscar nuevas y mejores herramientas que permitan a las nuevas generaciones confiar en que existen valores permanentes. Reflexionar sobre el sentido y la expresión de estos valores en una sociedad que cambia vertiginosamente es una labor central para este gran laboratorio de ideas que es la UNESCO. La desafección y las frustraciones que la sociedad de consumo impone a las nuevas generaciones desembocan muchas veces en violencia. Ésta es la realidad que podemos observar en las grandes urbes de nuestros países y también en las grandes ciudades de los países desarrollados, en las que el hecho de “ser joven” se ha convertido en motivo de estigmatización. Los índices de violencia en las grandes ciudades latinoamericanas se encuentran en lo más alto de las listas, y ésta es una señal de urgencia que los gobiernos de nuestra región están abordando desde diversos ángulos para promover la inclusión de nuestros jóvenes como miembros de pleno derecho de la sociedad y devolverles ese sentido de pertenencia que parecen haber perdido. Éste es un problema, señor Presidente, en el que la UNESCO no debería dejar de trabajar, por ejemplo dando continuidad, bajo nuevas fórmulas y desde una perspectiva pluridisciplinaria, a la experiencia acumulada por el Grupo de Trabajo intersectorial sobre la violencia juvenil en América Central creado por iniciativa del señor Koichiro Matsuura.

16.3 Medio ambiente y pobreza también son elementos indisolubles. Los efectos ecológicos y

demográficos del cambio climático determinan la crisis alimentaria que azota a partes importantes de nuestro planeta. Esto nos lleva a insistir en la necesidad de retomar y profundizar el trabajo que ha realizado la UNESCO en cuanto a la erradicación de la pobreza, que se concretó en la estrategia del tema transversal “Erradicación de la pobreza, en particular la extrema pobreza” definida en la Estrategia a Plazo Medio para 2002-2007. La igualdad de género y el acceso sin distinciones a la educación y a las oportunidades son sendos elementos centrales para la erradicación de la pobreza. Hombres y mujeres son iguales en dignidad y en derechos, pero la pobreza discrimina a las mujeres y las niñas. Los índices de analfabetismo, de abandono escolar y de desocupación son siempre mayores entre las mujeres. Los hogares más pobres son aquellos en que una mujer sola debe alimentar y educar a sus hijos. Sólo a través de la educación, la capacitación y la creación de nuevas y mejores oportunidades laborales para las mujeres podremos salir de la pobreza y construir democracias fuertes y estables. La inclusión de las mujeres en puestos de responsabilidad no es sólo un asunto de justicia, lo que ya sería argumento suficiente; se trata además de ganar en riqueza y diversidad, de añadir la mirada de la mujer a la forma de analizar, trabajar y buscar soluciones.

16.4 Quisiéramos terminar nuestras palabras agradeciendo su gestión a nuestro Director General, señor Koichiro Matsuura. Como le reiteró nuestra Presidenta en su visita a esta Organización, en Chile su gestión, siempre accesible y basada en el respeto y la consideración, es muy apreciada. Quisiéramos darle muy sinceramente las gracias, a usted y a su equipo, por el trabajo realizado en estos años y su dedicación y empleo, de los que hemos sido siempre testigos privilegiados. Muchas gracias.

(16.1) **Ms Armanet (Chile) in extenso**
(translation from the Spanish):

Mr Chair, Mr Director-General, fellow representatives, my government endorses the statement drafted by the working groups of our regional group and delivered by the representative of Brazil. Mr Chair, our debate in the Executive Board today provides us with a very important opportunity at a time when the world still has not recovered from one of the most serious financial disasters in modern history. The impact and complexity of this crisis has compelled us to redefine our objectives and challenges. Today, the main challenge facing UNESCO is to help build the society that will emerge from this crisis, promoting an ethic based on the safeguarding of the diversity of peoples, the determined fight against poverty and the defence of human rights. It is also time to take a multidisciplinary approach in facing these challenges. The environment is, more than ever, at the forefront of public debate. This is why the actions we take henceforth as an Organization must be the result of dialogue between natural sciences and social and human sciences. In Chile, a maritime and active volcanic country, nature is a vital part of our social identity. As such, we should like to highlight the work of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), especially its work in building institutional capacities for the prevention of ocean disasters and the mitigation of the effects of climate change.

(16.2) The main lesson to be learned from this economic crisis is that, even though it originated in developed countries, its effects, as always, are more devastating in the most vulnerable countries. Many States have taken measures to enforce greater financial regulations, with emphasis on the rights of people and social welfare. This is, without a doubt, a hope for the future of humankind, for whenever one studies humans, one inevitably finds diversity; and where there is diversity, there is a culture in need of protection. In this respect, one of our major concerns is youth. In this globalized world, it is the mission of our Organization to find new and improved mechanisms to encourage younger generations' belief in lasting values. Reflecting on the meaning and expression of these values in a rapidly-changing society is a fundamental task for the laboratory of ideas that UNESCO represents. The indifference and frustration that our consumer society instils in the younger generations often lead to violence. This reality can be seen in the major cities of our countries and in the major cities in developed countries, where the mere fact of being a youth has become a motive for stigmatization. The criminality indices in the major cities of Latin America are among the highest, and this is an emergency signal that the governments of our region are attempting to deal with from different angles, with an aim to promoting the inclusion of youth as full members of society and giving them back that sense of belonging that they seem to have lost. This, Mr Chair, is a battle that UNESCO should not cease to fight. We could, for example, apply new formulas and a multidisciplinary approach to build on the experience gained by the Intersectoral Working Group on Youth Violence in Central America, which was created on the initiative of Mr Koïchiro Matsuura.

(16.3) Environment and poverty are also indivisible. The ecological and demographic repercussions of climate change have caused the food crisis that plagues vast areas of our planet. This brings us to insist on the need to resume and further the work that UNESCO has done in the eradication of poverty, which was set out in the strategy for the cross-cutting theme "Eradication of poverty, especially extreme poverty" in the Medium-Term Strategy for 2002-2007. Gender equality and equal access to education and opportunities are both key elements in poverty eradication. Men and women are equal in dignity and rights, but poverty penalizes women and girls. Illiteracy, school drop-out and unemployment rates are always higher among women. The poorest households are those in which single women have to feed and raise children. Only through education, capacity-building and the creation of new and better employment opportunities for women can we overcome poverty and build strong and stable democracies. Giving women access to positions of authority is not only a matter of justice, which on its own is grounds enough, but it is also a question of gaining in richness and diversity, of adding a female perspective to methods of analysis, work and problem solving.

(16.4) We should like to conclude by thanking our Director-General, Mr Koïchiro Matsuura, for his leadership. As our President stated during her visit to this Organization, Mr Matsuura's style of management, ever-accessible and based on respect

and consideration, is highly appreciated in Chile. We should therefore like to express our sincere gratitude, to you, Sir, and your team, for the work you have accomplished over the years and your dedication and efforts, which we have had the honour to witness firsthand. Thank you.

17.1 **Mr Erdenechuluun (Mongolia) *in extenso*:**

Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished delegates, the present session of the Executive Board differs from previous sessions in that it has to make a responsible choice for a new Director-General, a person who will lead this prestigious international organization known as a "cathedral" of world knowledge and ideas. Understandably, the new Director-General of UNESCO should be a loyal and committed person able to guide the Organization in a way that would correspond to the wider interests of Member States. My government is of the view that awareness of, and sensitivity to, the multifaceted problems facing developing countries, and an ability to find the best possible solutions to them, must be indispensable qualities of such a person. It goes without saying that our Director-General, Mr Matsuura, deserves a special tribute for his untiring and dedicated work for the good of this Organization. We are especially proud of him because he comes from the sister country of Japan, a highly respected member of our Asia and the Pacific region. Mr Matsuura will be remembered for many successes of the Organization, most notably for his ground-breaking work in areas of reform, decentralization and human resources policy. He has been successful in ensuring the principle of fair geographical distribution in the work of UNESCO at Headquarters and in the field. UNESCO has set an example within the United Nations system in terms of ensuring gender equality.

17.2 Mr Chairman, if the world is to make real headway in eradicating poverty, achieving sustainable development, reducing the spread of infectious diseases and combating social crimes, much more will have to be done in the area of education, especially primary education and the promotion of literacy. Since the proclamation of the United Nations Literacy Decade (2003-2012), we are, time-wise, more than halfway to the end of the road. I wonder whether we can say that we are more than half the way towards achieving the goals of the Decade. The answer seems to be self-evident although a great deal of effort has been made by UNESCO and its Member States to resolve outstanding problems worldwide. Therefore, it is important to support the Director-General's report and the mid-term review of activities in the first five years of the Decade, submitted to the 63rd session of the United Nations General Assembly. In order to highlight this issue, my delegation has submitted a draft decision on the Decade for adoption by the Executive Board at its current session. I hope that Members of the Board will consider co-sponsoring this draft decision and lending their valuable support. It is in this vein that we received with great appreciation the publication entitled *The Global Literacy Challenge*, which, in our view, could serve as useful reference material for Member States in dealing with the problems of literacy.

17.3 Technical and vocational education and training represents another essential area for our focused attention. My delegation supports the revised UNESCO strategy for Technical and Vocational Education and Training (TVET) for 2010-2015 submitted by the Director-General. Within the three core areas of activities I wish to single out the need to ensure provision of upstream

capacity-building and policy advice. We fully support the proposed activities concerning private sector involvement, appropriate linkages with the labour market, targeting of vulnerable groups, including women and girls. Mongolia, as a country that has made a fundamental change in its economic and social life, considers that renewed development of technical and vocational education and training serves as the main means of enhancing the living standards of families, ensuring their stability and thus alleviating poverty.

17.4 Mr Chairman, my delegation, like many others, believes that the reform process is not confined to the mere selection, training and proper placement of personnel. More importantly, it has to do with the qualitative side of the reform issue, namely methods of work, decision-making processes, structural issues, coordination and so on. It should also be of a comprehensive nature, involving the General Conference, the Executive Board and the Secretariat. The intellectual debate at the previous session on the methods of work of the Executive Board was a timely, thought-provoking exercise. Proposals on saving time at meetings by keeping to the time schedule (made by Sri Lanka), on concentrating more on decision-making than on disputes (by Luxembourg), on debating more substantive issues (Italy and India), on taking decisions after reaching consensus in the course of prior consultations among the concerned countries (Norway), and on abstaining from debates that are repetitive in nature (Niger) deserve, I think, special attention and support.

17.5 Mr Chairman, in closing may I be permitted to express my delegation's admiration at the most remarkable way in which you have guided our work during the last two years. I assure you that my delegation will continue to lend its unreserved support to your complex and, at times, thankless work. Thank you.

18.1 **Sra. Gutiérrez** (Colombia) *in extenso*:

Señor Director General, señor Presidente del Consejo Ejecutivo, señor Presidente de la Conferencia General, embajadores y distinguidos representantes: presento un saludo muy cordial al Excmo. Embajador de Benin y Presidente del Consejo Ejecutivo. Nos unimos a las palabras pronunciadas en nombre del GRULAC por el estimado representante del Brasil. Colombia se presenta a esta última reunión del Consejo Ejecutivo de este bienio confiando en haber podido contribuir al trabajo de la UNESCO en un momento trascendental de cambio, marcado por nuevas circunstancias que han puesto en los hombros del liderazgo global el reto de demostrar que es posible responder mancomunadamente a los problemas de nuestro tiempo. El G20 ha definido nuevamente la responsabilidad, la transparencia y la ética pública como el mandato de quienes quieran asomarse a manejar los asuntos que, aunque sean de origen privado, tienen profundas repercusiones públicas. Ha reclamado asimismo resultados concretos, que demuestren que los foros multilaterales son capaces de trascender las declaraciones retóricas. Son tiempos de reforma, en los que la UNESCO está llamada a ocupar uno de los lugares más relevantes de liderazgo dentro del sistema de Naciones Unidas. De ahí nuestra gran responsabilidad en la próxima elección del Director General. En los últimos años se sigue evidenciando que por razones tanto técnicas, como, sobre todo, éticas y morales, la educación es la herramienta fundamental para combatir la pobreza y establecer bases sólidas para el desarrollo sostenible y la equidad. La UNESCO debe retomar su liderazgo mundial

en este sector. Con el objetivo de concentrar esfuerzos en los países que distan más de los objetivos de la Educación para Todos, quisiéramos destacar la importancia de las nuevas alianzas y estrategias y, dentro de ellas, de los diversos bancos de desarrollo del mundo, sin olvidar lo importante que resulta reconocer nuevos socios, como los países de renta media, y su potencial como oferentes de cooperación, teniendo en cuenta que el apoyo a sus necesidades se traduce en inversión. El impulso dado al Programa/Fondo de Cooperación Sur-Sur en materia de educación es por ello un hecho estratégico digno de ser apoyado.

18.2 Cada vez se hace más evidente la estrecha relación que existe entre cultura y desarrollo. Colombia felicita a la UNESCO por sus avances en el campo de la cultura y en relación con las convenciones relativas al patrimonio mundial, sobre todo por la mayor diversificación, representatividad y equilibrio de la Lista del Patrimonio Mundial. Es imperativo reconocer las particularidades que configuran la naturaleza multicultural de las naciones para poder trabajar unidos. En este sentido, nuestra región, con el proyecto del Camino Principal Andino, demuestra la capacidad de cooperación en un proyecto cultural pionero. El proyecto La Ruta del Esclavo impulsa el encuentro de nuestros pueblos y hace honor al legado que la diáspora africana trajo a nuestros continentes, enriqueciendo nuestra diversidad cultural, y en este sentido acogemos con entusiasmo la reunión regional. Sumándonos a la iniciativa de algunos Estados Miembros, quisiéramos apoyar la propuesta tendiente a proclamar un decenio para que el trabajo de este año en relación con las lenguas no sea perdido.

18.3 Celebramos los avances logrados por la COI en el estudio del cambio climático y reiteramos nuestro compromiso con esta Comisión, que próximamente cumplirá 50 años. Creemos que nuestra región -América Latina y el Caribe-, poseedora de la más amplia superficie de diversidad biológica y actor principalísimo en la defensa del medio ambiente, tiene posiciones afines y claras, claves para el combate contra el cambio climático, que enriquecerán los debates en el seno de la UNESCO y en la próxima cumbre de Copenhague. Con gran satisfacción Colombia ha ratificado la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte, y con la ayuda de la UNESCO podrá desarrollar mejores medidas preventivas para proteger a sus jóvenes. Necesitamos más programas centrados en los jóvenes, este gran grupo demográfico que es nuestro futuro.

18.4 Colombia celebra el impulso dado al Programa Información para Todos, pues la disminución de la brecha digital es imperativa para consolidar sociedades incluyentes. Queremos asimismo agradecer el apoyo del Fondo Fiduciario del Japón al financiamiento del proyecto de respaldo a las radios comunitarias, puesto que sin su ayuda éste no habría podido hacerse realidad, una realidad que abrirá posibilidades a nuestras comunidades más vulnerables y apartadas, con lo que las futuras generaciones disfrutarán de una vida más próspera e incluyente. Agradecemos igualmente el apoyo de los Estados Miembros y de la Organización para lograr que el nombre del ilustre periodista colombiano Guillermo Cano siga asociado al Premio Mundial de Libertad de Prensa que otorga la UNESCO, pues Guillermo Cano simboliza la vigencia universal de la libertad de prensa.

18.5 Señor Presidente, éste es un momento privilegiado de innovación frente a los cambios drásticos

que nos ha traído esta realidad global. El multilateralismo, el diálogo realista y las vías diplomáticas deben ser más que nunca los caminos para la construcción de los consensos globales. La UNESCO, reserva inagotable de referentes éticos para el desarrollo, va a ser más relevante que nunca, en la medida que pueda mostrar resultados y en que nuestros ciudadanos perciban que se rige por los más elevados principios de la ética profesional. Por múltiples razones, los objetivos de la UNESCO son el alma de la lucha contra la pobreza y la inequidad, lucha que constituye el imperativo ético más trascendente tanto para quienes venimos del mundo en desarrollo como para quienes han tenido éxito en reducir las desigualdades.

18.6 No podría dejar pasar la oportunidad de expresar la inmensa gratitud de Colombia para con el Director General, señor Matsuura, por todo el acompañamiento que ha dado a las prioridades e iniciativas de nuestra delegación. Usted, en compañía de un equipo increíble de trabajo, ha dejado una huella de inmenso cambio y un real progreso en la Organización. En usted hemos encontrado un socio permanente en nuestra tarea de búsqueda de la paz. Colombia se despide de esta reunión del Consejo Ejecutivo con la certeza de poder consolidar ese sueño. Para ello espera continuar contando con el concurso decidido y permanente del Consejo y de esta Organización, porque al fin y al cabo lo que nos une es el objetivo trascendente de cimentar la cohesión social como base de la convivencia y la prosperidad hacia el desarrollo. Muchas gracias.

(18.1) **Ms Gutiérrez** (Colombia) *in extenso*
(translation from the Spanish):

Mr Director-General, Mr Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, ambassadors and distinguished representatives, I should like to extend very warm greetings to His Excellency the Ambassador of Benin, Chair of the Executive Board. We endorse the statement made on behalf of the Latin America and Caribbean group (GRULAC) by the distinguished representative of Brazil. Colombia has attended this last major session of the Executive Board this biennium, confident of being able to contribute to UNESCO's work at a key moment of change, marked by new circumstances which have placed on the shoulders of the world's leaders the challenge of proving that it is possible to respond collectively to the problems of our time. The G20 has again identified responsibility, transparency and public ethics as the mandate for those wishing to deal with matters that, although they might be of private origin, have far-reaching public repercussions. It also called for concrete results that could show that multilateral fora are capable of going beyond rhetorical statements. This is a time of reform, in which UNESCO is called upon to take one of the most key leadership roles within the United Nations system. Hence our great responsibility in the forthcoming election of the Director-General. In recent years it has been clear that, for reasons both technical and, above all, ethical and moral, education is the main tool for combating poverty and establishing a solid foundation for sustainable development and equity. UNESCO must resume its global leadership in this area. With the aim of focusing efforts on countries furthest away from the education for all (EFA) goals, we should like to underscore the importance of new alliances and

strategies and, among them, the world's various development banks, without forgetting the importance of acknowledging new partners, such as middle-income countries, and their potential as providers of cooperation, taking into account that support for their needs takes the form of investment. The impetus given to the South-South Cooperation Programme/Fund for Education is therefore a strategic action worthy of support.

(18.2) The close relation between culture and development is becoming ever clearer. Colombia congratulates UNESCO on the progress it has made in the field of culture and in relation to the conventions relating to the world heritage, especially on the greater diversification, representativeness and balance of the World Heritage List. It is essential to recognize the specific features that shape the multicultural character of nations in order to be able to work together. In that connection, our region, with the Qhapaq Ñan – Main Andean Road project, is showing the capacity for cooperation on a groundbreaking cultural project. The Slave Route project fosters the meeting of our peoples and is a tribute to the legacy that the African diaspora brought to our continents, enriching our cultural diversity, and in that connection we welcome the regional meeting with enthusiasm. Joining the initiative of some Member States, we wish to support the proposal to proclaim a decade so that the work of the International Year of Languages is not lost.

(18.3) We welcome the progress made by the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) in the study of climate change, and we reiterate our commitment to IOC, which will soon be 50 years old. We believe that our region, Latin America and the Caribbean, with the largest area of biological diversity and a key actor in the defence of the environment, holds common, clear positions that are crucial to combating climate change and will enrich the discussions in UNESCO and at the upcoming Copenhagen Summit. Colombia is most pleased to have ratified the International Convention against Doping in Sport, and with UNESCO's assistance we will be able to develop better preventive measures to protect our young people. We need more programmes focusing on young people, that large demographic group that is our future.

(18.4) Colombia welcomes the impetus given to the Information for All Programme (IFAP) as bridging the digital divide is essential in order to consolidate inclusive societies. We should also like to express our gratitude for the support from the Japanese Funds-in-Trust in funding the project backing community radios, as without that support the project could not have been implemented, becoming a reality that opens up opportunities for our most vulnerable and remote communities so that future generations may enjoy a more prosperous and inclusive life. We are also grateful for the support of Member States and the Organization in ensuring that the name of the renowned Colombian journalist, Guillermo Cano, continues to be associated with the World Press Freedom Prize awarded by UNESCO, as Guillermo Cano symbolizes the universal validity of press freedom.

(18.5) Mr Chair, this is a propitious time for innovation in the face of the radical changes forced

upon us by the global situation. Multilateralism, realistic dialogue and diplomatic channels must be more than ever the paths for building global consensus. UNESCO, an inexhaustible reserve of ethical benchmarks for development, will be even more important than ever, as long as it can show results and that our citizens can see that it is governed by the highest principles of professional ethics. For many reasons, the aims of UNESCO are the soul of the fight against poverty and inequality, a fight that is the most important ethical imperative as much for those from the developing world as for those who have successfully reduced inequalities.

(18.6) I could not let this occasion pass without expressing the immense gratitude of Colombia to the Director-General, Mr Matsuura, for all the attention he has given to the priorities and initiatives of our delegation. You, Sir, together with a remarkable working team, have left your stamp of immense change and genuine progress on the Organization. In you we have found a permanent ally in our task of seeking peace. Colombia takes its leave at this session of the Executive Board with the certainty of being able to consolidate this dream. We therefore hope that we can continue to rely on the wholehearted and ongoing assistance of the Board and of the Organization, as in the end what unites us is the important objective of cementing social cohesion as the basis for coexistence and prosperity for achieving development. Thank you very much.

19.1 **Mr Premajayantha** (Sri Lanka) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr President, Mr Director-General, distinguished Members of the Executive Board, it is customary to congratulate the Director-General for his usually comprehensive reports, but this time around, the Board has special significance in that it is the last session for most of the team acquainted with us and for the Director-General. You have all guided us and served us diligently in the past years. We applaud you and thank you very much for your yeomen service, Mr President, Mr Chairman, Mr Director-General, and not forgetting the Secretary of the Executive Board.

19.2 Mr Chairman, as a country that has successfully defeated terrorism after nearly three decades of strife, we are now looking to build our country with peace and harmony. To do so, education and jobs are some of the primary needs that have to be provided to every individual. This is the responsibility of every government. As a developing country, it is indeed a challenging task to provide equitable and quality education for all. This calls for the provision of adequate basic infrastructure facilities and committed, good quality teachers, particularly to remote villages, towns and districts. It is to be noted that most of the focus of development agencies is on minorities and on the disabled, but the impoverished and the poor, particularly in the rural hinterland, remain lacking in attention.

19.3 While we are making a great effort to enhance the monitoring of education for all (EFA), we have also made available policy frameworks in the area of education for peace and sustainable development. Yet implementation and monitoring requires capacity-building. Sri Lanka is also in the process of enhancing its policy on inclusive education to ensure quality EFA by way of a five-year action plan. This is expected to cover differently abled children, the very poor, those in geographically remote

areas, those with HIV/AIDS or whose parents have HIV/AIDS, those displaced owing to conflict or disaster, those already enrolled in but not achieving at school and those that drop out. Within this sphere, it should cover early childhood care and education (ECCE), basic and primary, secondary, vocational, tertiary and special education, as well as non-formal education, adult learning and teacher education. A UNESCO national education support strategy (UNESS), backed by donors, needs also to look at providing support for teachers, appropriate teaching and training practices and standard-setting for all schools, and at providing tools and support to allow schools to work towards achieving those goals. These are some of our major challenges. Mr Chairman, UNESCO has done well in preparing UNESS documents and presenting an analysis of the findings, which are very useful and interesting. Yet the big weakness seems to lie in UNESCO's inability to provide enough leverage and to strengthen inter-agency and inter-partner synergy, to arrive at a proper division of labour, as well as to attract inter-agency and donor funding in UNESCO's "niche" areas like institutional development and reform, statistical and information management systems, capacity-building, and the use of UNESCO concepts, guides, models and modules for educational content, including for teacher training. These efforts should not only cover basic and primary education, but also ECCE, technical and vocational education and training and non-formal education. The UNESCO field offices must focus and redouble their efforts in these areas, in close collaboration with donors and with the joint United Nations family under the "Delivering as One" process at the country level. This will contribute to a large extent to improving UNESCO's credibility. UNESS and the United Nations Development Assistance Framework (UNDAF) at the country level should not remain mere documents, but be fully activated through a process of "learning by doing", even though the strategies could keep changing with time.

19.4 Mr Chairman, with climate change already taking place, UNESCO has drawn on its unique sectoral competences to build in an upstream manner the knowledge base on this subject, which it does well through the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), the Programme on Man and the Biosphere (MAB), the International Hydrological Programme (IHP) and the International Geoscience Programme (IGCP). Yet the Organization needs to do more to devolve this knowledge to society and to promote its translation into action, especially at the country level, which is the downstream delivery chain. Here again, as in education, UNESCO field offices should be called upon to focus on the climate change issues in collaboration with donors and the joint United Nations system at the country level, to provide enough leverage and to strengthen inter-agency and inter-partner synergy. There certainly is a lack of knowledge of UNESCO competencies concerning IOC, MAB, IHP and IGCP, even among the United Nations inter-agency partners at the country level at present, and this must be improved upon.

19.5 As regards the social and human sciences, we would like to have UNESCO's advice to enhance guidelines and methodologies to strengthen research and policy linkages in the fields of social development and the management of social transformations, and in communication and information, with a greater focus on building the capacities of media resource training centres, which could address access issues covering all forms of

media: print, electronic, audio, video, and so on. This will help promote freedom of expression and free and pluralistic media.

19.6 Mr Chairman, we very much appreciate the efforts being made by UNESCO's partners in the cultural heritage field in Asia, particularly the Asia/Pacific Cultural Centre for UNESCO (ACCU), the National Federation of UNESCO Associations in Japan (NFUAJ), the Mitsubishi Public Affairs Committee, the UNESCO/Keizo Obuchi Research Fellowships programme, and the UNESCO/China (The Great Wall) Co-Sponsored Fellowships programmes. All these help in training, capacity-building and stimulating development in the field of art and culture, while adding value to UNESCO concepts and programmes. The Asia-Pacific Centre of Education for International Understanding (APCEIU) in the Republic of Korea has made much effort to promote education for peace and sustainable development, and the Korean National Commission for UNESCO has helped build capacities for the preservation of intangible cultural heritage in Asia. These are good examples that could be replicated by respective UNESCO partners in other regions too.

19.7 Concerning world heritage, we note with satisfaction the enhanced efforts to maintain standards. We wish to strongly support the promotion of electronic information systems to monitor implementation of adherence to the World Heritage guidelines in order to ensure timely and necessary action where the guidelines have not been followed. We also wish to request the World Heritage Centre to ensure timely and proactive feedback to the Member States on the deferment or non-approval of requests by the committee of experts so that appropriate action can be taken by the Member States requesting nomination to adequately clarify or respond, where necessary.

19.8 I take this opportunity, Mr President, Mr Chairman and Mr Director-General, to say that we wait to welcome you, Mr Secretary of the Executive Board, to our region as the UNESCO representative to Bhutan, India, Maldives and Sri Lanka. Thank you.

20.1 **M. Maïlélé (Niger) *in extenso* :**

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs, honorables membres du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs, en vos titres, grades et qualités respectifs, permettez-nous d'entrée de jeu d'exprimer notre bonne fortune de nous retrouver enfin dans ce cadre rénové qui exprime toute la symbolique de l'Organisation et du Conseil exécutif en particulier. Puisse-t-il inspirer nos débats lors de cette session au cours de laquelle nous traiterons de trois sujets consubstantiels à la vie de l'Organisation : le budget, la Conférence générale et la désignation du Directeur général. Permettez-nous aussi de vous dire toute notre fierté de représenter notre pays, aux côtés de femmes et d'hommes d'expérience et pétris d'humanisme.

20.2 Monsieur le Président, nous n'allons pas déroger à la règle en affirmant que ma délégation et moi-même souscrivons entièrement aux propos du Président de notre groupe à qui nous devons une vive et respectueuse reconnaissance pour la mission qu'il a, du reste, toujours accomplie avec autant d'abnégation, de compétence que de perspicacité. Hormis le bon travail qu'il a toujours réalisé, nous l'apprécions pour son élégance intellectuelle et son leadership. Puisque nous sommes au chapitre des

civilités objectives, nous insistons, restons-y pour rendre un hommage sincère à Monsieur le Directeur général pour ses réformes courageuses qui font et feront avancer l'UNESCO. Vous avez pris, Monsieur le Directeur général, des initiatives généreuses en faveur des pays moins nantis. Malgré tout, que de fois vous a-t-on mis sur la sellette, que de fois vous a-t-on confié des missions qui relèvent de la gageure. Croyez-moi, au Niger, rien n'en sera oublié. De tout cœur notre immense gratitude.

20.3 Je n'aurai pas, loin s'en faut, la mauvaise grâce d'oublier notre Président, auquel j'ai toujours porté respect et affection. Nous nous souviendrons toujours de votre inestimable contribution intellectuelle, nourrie aux sources des plus illustres hommes de culture. Adeptes du compromis, vous êtes sans charité face à la faute. Souffrez, Monsieur le Président que nous terminions sur cette note légère : vous avez un look et vous savez en jouer.

20.4 Monsieur le Président, venons-en aux appréciations que nous inspirent certains programmes. La stratégie de l'UNESCO face aux changements climatiques a certes enregistré des progrès qui restent cependant en deçà des attentes de nous autres sahéliens, qui payons le plus lourd tribut. Injustement du reste. Une question nous taraude : comment continuer à éluder le débat de fond entre pollueurs et pollués ? Et nous sommes heureux de rappeler l'importante contribution intellectuelle du Comité sur les ONG au débat, notamment dans sa dimension éthique.

20.5 Le Programme Fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation est un précieux outil qui mérite à notre sens d'être soutenu et bien géré. Il en va de même pour l'alphabetisation qui, en transfigurant le destin des alphabétisés, devient la clé du monde. C'est pourquoi, il importe d'interroger sans cesse les dispositifs pédagogiques pour mieux les adapter et l'expérience conduite dans le monde nomade nigérien (qui est une sorte d'alphabetisation mixte) peut faire des émules.

20.6 À mi-chemin de l'horizon 2015 pour la réalisation des objectifs de l'EPT, le Niger prend acte des facteurs identifiés comme des obstacles à leur atteinte mais il reste particulièrement attentif aux mesures envisagées. Mon pays salue la mise en œuvre de la stratégie révisée et attend avec impatience la concrétisation des actions identifiées lors de la table ronde organisée à Niamey sous l'égide de l'UNESCO pour le financement du secteur de la formation professionnelle et technique au Niger.

20.7 À propos de TTISSA qui, soit dit en passant est notre bébé, nous retiendrons quelques avancées mais pas de percées dans un domaine aussi stratégique pour notre sous-région. Il faut bien admettre que les difficultés que connaît cette louable initiative se posent en termes de coordinations et d'imputabilités. Il est donc urgent de revisiter les objectifs et de nous engager. C'est pourquoi, nous appuyons fortement, pour notre part, l'idée de contributions modulées en faveur de sa mise en œuvre.

20.8 Monsieur le Président, abordant le Secteur de la culture, comment ne pas soutenir vigoureusement la célébration de l'Année internationale du rapprochement des cultures, sur un thème qui est l'une des raisons d'être de notre Organisation. Comme le rappellent si joliment ces mots de Mohammed Bedjaoui, je cite : « C'est par le dialogue des cultures que nous réalisons les noces fécondes du donner et du recevoir ». Nous dirons, dans le même ordre d'idées, que le plaidoyer de S. E. Sampaio,

cet homme de ferveur et de conviction, sonne à la fois comme un prélude et un gage du succès dudit projet et c'est tant mieux.

20.9 Monsieur le Président, si l'émergence des instituts et centres de catégorie 2 constitue un puissant levier d'intégration, ce dont nous nous réjouissons pleinement, permettez-nous, respectables collègues, de prendre la liberté de clamer que le Niger, malgré l'effervescence ponctuelle qu'il connaît, est et demeure un acteur positif de l'intégration culturelle. Pour preuve, la sixième édition du Festival SUKABE (enfants en peul), qui vient de s'achever, est un cadre d'intégration artistique et culturelle aux couleurs de l'enfance et de l'innocence. Le spectacle offert par ces enfants venus du Bénin, du Burkina, du Niger, du Togo et du Tchad fut superbe et rafraîchissant. Le rallye des pays du bassin du fleuve Niger, qui est le deuxième cours d'eau de l'Afrique, et le FIMA (Festival international de la mode africaine) se préparent activement. En invitant les créateurs africains et internationaux à dialoguer, le FIMA se veut un puissant vecteur de paix et un instrument au service de la créativité. Autant de manifestations d'espoir et de foi qui fondent le peuple et le Gouvernement nigériens à espérer un label, une caution intellectuelle et, pourquoi pas, financière de l'UNESCO, même si nous approuvons le budget révisé. Encore une fois, merci.

21.1 **Mr Zugić** (Serbia) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen, let me begin by thanking the esteemed Director-General and the Secretariat for the well-prepared and comprehensive documents 35 C/5, 182 EX/4, 182 EX/5 and 182 EX/6, which our delegation supports. Although at the end of its term on the Executive Board, Serbia stands ready to support all ideas and proposals towards improving the work and capacities of this Organization. We hope that the successful outcome of this session, in particular the nomination of the new Director-General, will contribute to the further strengthening of the role and efficiency of our Organization. I would like to pay tribute to Mr Koïchiro Matsuura for his dedicated and tireless work as the Director-General, which has greatly contributed to the promotion of UNESCO worldwide.

21.2 In order to be more efficient and productive, UNESCO should continue to pursue its reform agenda. We welcome the various proposals for the reform, including decentralization, and we believe that the ideas submitted to us by the Director-General should be carefully and thoroughly considered and analysed. It is also of great importance for UNESCO to enhance its cooperation and coordination with other United Nations agencies, funds and programmes, including with fresh initiatives such as the Alliance of Civilizations. As far as the proposed budget is concerned, we stand ready to support the revised proposal submitted by the Director-General. We believe that it takes into account the concerns expressed by some Members of the Board at the April session, and that it would also enable the Organization to successfully discharge its mandate in the next biennium.

21.3 Mr Chairman, the Republic of Serbia highly values substantive cooperation with UNESCO in all fields of its work. In the field of education, especially higher education, we continue to implement the Bologna Process. Concerning the sustained efforts needed in this

field and in the implementation of the UNESCO Education for All (EFA) programme, Serbia has recently introduced a joint project between the Ministry of Education and the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) Roma Assistance Programme, funded by the European Commission. We also consider UNESCO scholarships and awards programmes as a very useful tool in promoting education. Before the end of this year, Serbia will be launching a national L'ORÉAL-UNESCO Prize "For Women in Science" programme.

21.4 In the natural sciences, the focus has been on the science policy formulated in cooperation with UNESCO. Our position is that basic sciences have a very important place at the national, regional and international levels. In our region, Serbia represents a leading country in coordinating activities through the Southeastern European Network in Mathematical and Theoretical Physics (SEENET). The results achieved so far would have been uncertain without the strong support of the UNESCO Office in Venice. I am pleased to announce that the Serbian Academy of Sciences and Arts is organizing, under the patronage of UNESCO, an international symposium to commemorate 130th anniversary of the birth of Milutin Milankovitch, founder of the mathematical approach to the study of climate change. The event, entitled Climate Change on the Eve of the Second Decade of the Century, will take place in Belgrade from 22 to 25 September 2009.

21.5 Let me also inform you that we recently ratified two important conventions, namely the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions and the International Convention Against Doping in Sport.

21.6 In the area of culture, Mr Chairman, we have had a very fruitful cooperation with UNESCO, in particular with regard to the protection of the Serbian cultural heritage in the province of Kosovo and Metohija, and we are profoundly grateful to the UNESCO Office in Venice for its efforts in this field. It is of the utmost importance for UNESCO to continue to maintain its neutral position regarding the future status of Serbia's southern province of Kosovo and Metohija, in line with Security Council Resolution 1244 (1999). In this respect, the Republic of Serbia is also pleased with the outcome of the 33rd session of the World Heritage Committee, held recently in Seville in Spain.

21.7 Mr Chairman, the Republic of Serbia is also committed to accelerating its path towards the European Union. Strengthening regional cooperation in South-East Europe is part of our overall effort to achieve this goal, but it is also one of our foreign policy priorities. We fully support the initiative introduced by UNESCO's Director-General to organize annual summits of Heads of State in our region, which will contribute to promoting the overall activities of UNESCO in South-East Europe. It is my great pleasure to remind you that the Republic of Serbia will host a summit in 2011 at the initiative of President Boris Tadić. Thank you very much for your attention.

22.1 **Mr Lakatos** (Hungary) *in extenso*:

Mr Chairman, concluding a biennium and closing a decade is a moment to reflect on the results. Being a Member of the Executive Board at this particular period of time is an undoubted privilege. When I started my work back in 1969 at the Ministry of Foreign Affairs as a young desk officer for UNESCO, this body used to have only 34 Members. But the weight and importance of the Board has

increased not only numerically during the past years. In close cooperation with the General Conference and the Secretariat, under the leadership of Director-General Matsuura, in a complementary manner, it successfully fulfils its complex executive mission in our Organization. And this is the place and the time, Mr Chairman, to join those colleagues who have already thanked up for your impartial and high-level leadership. If you were able to meet the elevated expectations related to your important function, this is also due to your excellent predecessor. Therefore we ask the Chinese delegation to convey our sincere thanks also to Mr Zhang.

22.2 The Organization will soon embark upon a new period in its history. We arrived at this stage with considerable achievements in several fields, such as the protection of human rights through dialogue or developing a strategic partnership with civil society, both being unique mechanisms within the United Nations system. Whether UNESCO will be able to maintain its ideals put forward 60 years ago, giving at the same time an adequate response to the constantly emerging new demands, answering these questions, dear colleagues, is our choice, our duty and also our responsibility. One of the indisputable values of UNESCO remains the ability to come out of the most difficult controversies with a consensual decision; I repeat, with a consensual decision. We strongly hope this cooperative approach will continue being a guideline for our work, and at the end of our debates we will always be able to find a common language.

22.3 Mr Chairman, a common language does not in any way mean a monolingual approach. Hungary attaches a fundamental importance to multilingualism. The International Year of Languages (2008) successfully provided great visibility for the protection of languages, which has now far exceeded the framework of cultural diversity or intangible heritage. UNESCO has managed to look at this question in a comprehensive way, elaborating a strategic vision on the connection between languages and education, culture, access to information and development. In these terms, we welcome the very efficient functioning of the Intersectoral Platform for Languages and Multilingualism. We would like to strengthen the educational aspect of multilingualism. Uniformized models of linguistic policies in learning and the decline of mother tongue instruction would certainly have a negative impact on quality education and achieving the education for all (EFA) goals. Obviously, different parts of the world face this challenge in a different manner, but the significance of mother tongue education is crucial in each and every region. It is in the medium or even long term that the concrete results of linguistic policies become tangible. Therefore, as a follow-up to the very successful activities of the past year, we would encourage the proclamation of an international decade of languages, which would provide an appropriate frame to maintain the subject on the agenda in a constructive, forward-looking manner, and to closely and continuously monitor the implementation of initiatives relating to multilingualism.

(The speaker continued in French)

22.4 Monsieur le Président, cette année nous faisons le bilan d'un autre processus important. Il y a dix ans était organisée à Budapest la première Conférence mondiale sur la science, qui a constitué une plate-forme remarquable – et désormais devenue traditionnelle – pour un dialogue de haut niveau de la communauté scientifique. Le quatrième Forum mondial sur la science

intitulé « Savoir et futur » aura lieu à Budapest en novembre prochain et marquera le dixième anniversaire du lancement du projet. La réunion va se pencher sur les progrès réalisés jusqu'à présent et sur les nouvelles priorités, stratégies et engagements à déterminer en matière de coopération des institutions d'enseignement supérieur et dans le domaine de la science.

22.5 Consacrée à un thème plus particulier, l'Année internationale de l'astronomie nous a également permis d'adopter une approche élargie des questions scientifiques, et d'explorer les connections entre les sciences dites « naturelles » et la richesse infinie des visions concernant nos origines communes, notre place dans l'Univers et notre devenir.

(L'orateur poursuit en anglais)

22.6 Mr Chairman, besides the end of this biennium and the end of Hungary's term on the Executive Board, my own assignment to UNESCO is about to finish. I would like to express my sincere gratitude. It has been demanding, an interesting challenge, and a true pleasure to work here with you. I hope that we, the Members of the Board, have managed to help the Organization recover its role as an authentic representative of intellectual potential, spirit and human values. Once upon a time, Sir Francis Bacon so eloquently said: "Hope is a good breakfast, but it is a bad supper". At this not so early hour – breakfast time is indeed over, Mr Chairman – but I would not abandon the hope that each and every day we will be able to do a little more in order to be successful, and I am convinced we are able to do so. I thank you, Mr Chairman.

**23.1 The President of the General Conference
*in extenso:***

Mr Chairman of the Executive Board, Mr Director-General, dear colleagues, ladies and gentlemen, *αἰὲν ἀριστεύειν καὶ υπεῖροχον ἔμμεναι ἄλλων*, "always to be best, and to be distinguished above the rest", said Homer in *The Iliad*. In an organization like UNESCO, the search for excellence, for "the best", is a constant. You have heard me on several occasions express my conviction that the search is one of the most pressing duties of the Organization's masters, the Member States, just as much as it is that of the Secretariat and the Director-General. Over the last two years, in my capacity as President of the General Conference, I have been given to wonder at times whether perhaps some of the examples I have chosen of matters where we, the Member States, should take our responsibilities more seriously have shocked here and there. It may well be that my personal propensity for forthrightness is a trait of character that does not go down too well within these walls, where prudent diplomacy seems at times to rhyme with some form of resigned quiescence. I must say, therefore, that I was most touched when, just before the summer, the words pronounced by the distinguished ambassador of one of this Organization's most devoted Member States seemed to confer legitimacy on my approach, and praised the determination I showed in singling out in no uncertain terms the things I do not believe worthy of this Organization.

23.2 One matter that I cannot help but mention at this juncture, and one which is certainly not worthy of this Organization, is the vulgar and totally unacceptable anonymous literature that has been circulating, targeting members of the Secretariat up to the highest level, and even unacceptably attacking members of their families. I do not believe we can, or should, comfort ourselves by saying that this and other similar phenomena happened

before or during previous elections and are therefore inevitable; nor can we ignore such acts, as has been done until now, in the hope that they will not cause any damage if disregarded. The attacks contained in these pamphlets do damage our Organization and harm us all, as they seek to undermine our moral authority. Speaking on behalf of UNESCO's 193 Member States, I therefore wish to have it put on the record that the Member States of UNESCO utterly condemn their heinous content and their dishonest methods. Critical literature is fine. As a journalist how could I believe otherwise? But it needs to be balanced, accurate, non-partisan and most importantly to have identifiable authors so that those who are criticized can respond. In other words, to be remotely legitimate it must be intellectually honest. The pamphlets that have been put into circulation several times over the course of the last year, and have even been referenced in major French newspapers, do not meet a single one of these criteria. These writings are loaded with hate, manipulated facts, discriminatory slurs and prejudice that violate UNESCO's most basic ethical values and commitments to good governance, respect for human dignity, and the higher mission of international civil service. As such, they are below us and have no value whatsoever. I find great solace today in the communiqué issued earlier this week by the staff representatives, which states that such behaviour is indignant and goes against the values that guide the international civil service. I also turn with hope towards the newly arrived Ethics Officer, who, with the proper means and support, including the independence and autonomy to do his job, will hopefully help us preserve our Organization from such acts.

23.3 Mr Chairman, dear colleagues, ladies and gentlemen, in the cycle of life of UNESCO, we reach a time in every biennium when the focus of attention shifts from the Secretariat towards the Member States, as we gear up – first at the Executive Board and then at the General Conference itself – to assume our policy-setting responsibility. This holds true all the more particularly this year, since we are called upon to appoint Mr Matsuura's successor. We are indeed charged with the weighty task of designating the person most capable of sustaining the international community's support for UNESCO, of defending the Organization's best interests, of protecting and promoting its excellent Constitution, and of driving forward still further the necessary reforms upon which the outgoing Director-General has embarked. As you begin, at this session of the Board, carefully to examine the candidacies that have been received for this high position, you will, I know, be most attentive to these aims and I trust you will all, dear colleagues, refrain from the temptations of pursuing minor or secondary interests, even if they are close to your heart. Alongside your Chairman, Professor Yaï, who bears the responsibility of supervising the elections, allow me to also say that I stand ready to assist you, as President of the General Conference, in any way you might deem necessary.

23.4 At this juncture, I wish to say that over the past few months, we have all heard of, or seen, harsh criticisms directed towards the Director-General and the Chairman of the Executive Board, regarding their role and behaviour during the election process of the new Director-General. I believe that all possible clarifications and explanations have been diligently provided on this question and amply shared. This chapter must now be definitively closed. I would like us all to remain serene and collected, for the task ahead will be very demanding and requires that we

demonstrate our ability to conduct ourselves in accordance with the highest ethical standards. For the sake of the Organization's overall credibility and dignity we must ensure that we put aside any tussles we may have had, even at the highest level of our three organs, and knuckle down to the very important tasks at hand.

(The speaker continued in French)

23.5 Chers collègues, dans les jours à venir vous apporterez la touche finale à l'organisation de la 35^e session de la Conférence générale à laquelle, comme vous le savez tous, j'ai consacré un temps et une énergie considérables ces deux dernières années. Là encore, dans quelques semaines, l'attention va se détourner des questions d'organisation de la Conférence pour se focaliser sur les débats en cours. Plutôt que des responsabilités des membres du Secrétariat – dont, pour une bonne part d'entre eux, je souhaite chaleureusement saluer l'intense travail ainsi que l'engagement à servir au mieux les intérêts de la communauté internationale – ce sont bien de celles des États membres qu'il va s'agir. Dans cette optique, je saisis l'occasion pour vous encourager à organiser pleinement et scrupuleusement la participation de votre pays, de telle sorte que la Conférence générale – organe principal d'orientation politique de l'Organisation – puisse être le forum d'un débat significatif et visionnaire et le lieu par excellence de la prise de décision.

23.6 De ce point de vue, j'attache une grande importance à mettre en œuvre avec succès ce que je considère comme l'une des recommandations clés de mon rapport, le rapport conjoint des 40 ambassadeurs. Les résultats du Forum ministériel plénier, complétés par la synthèse des tendances majeures qui émergent des déclarations nationales dans le débat de politique générale, doivent ensemble orienter les futures priorités de programme de l'Organisation. Ni le Secrétariat, ni les consultations du Directeur général avec les commissions nationales, ni le Conseil exécutif, ne peuvent être le point de départ de l'élaboration du futur programme de l'Organisation. Cette tâche revient à la Conférence générale, unique lieu où la communauté de l'UNESCO tout entière se rassemble.

23.7 Le Secrétariat a soigneusement mis en place – j'en suis reconnaissant à M. Matsuura – de nouveaux arrangements qui lui permettront de mieux analyser et apprécier les déclarations politiques des États membres. J'espère donc que, de leur côté, les États membres sauront être clairs dans l'expression des priorités que chacun de nous considère comme importantes. Les indices selon lesquels, même dans cette période difficile, nous pourrions à ce jour espérer la présence de 200 chefs d'État et ministres à notre Conférence générale, sont plus qu'encourageants. À cet égard, nous avons entendu au cours des deux dernières années des commentaires sur la prépondérance de la Conférence générale, et je pense pouvoir vous assurer que les améliorations recherchées, telles que je les ai décrites plus haut, sont le meilleur moyen d'être sûr que le statut de la Conférence est respecté et que son fonctionnement demeure efficace. De l'autre côté, le statut qui régit le Conseil exécutif, qui est dorénavant pleinement intergouvernemental, a aussi besoin d'être mieux compris, et la recherche d'une plus grande clarification est pour nous le seul moyen d'atteindre ce but.

23.8 Chers collègues, nous devons rationaliser l'interaction entre nos deux organes directeurs et éviter

l'actuel dédoublement de ces organes, qui est une grande source de perte de temps et de moyens. Pour ma dernière contribution au débat général du Conseil exécutif en tant que Président de la Conférence générale, je souhaite mettre en avant que ma volonté première a toujours été de ne pas privilégier un quelconque organe constitutionnel de l'Organisation sur un autre, ce qui aurait été un simple jeu de pouvoir et n'aurait mené à aucun résultat concret ; préférant en cela suivre rationnellement et avec sagesse notre Acte constitutif, et cherchant toujours les changements pratiques pouvant améliorer notre gouvernance. J'espère que ces efforts de réforme qui ont été entrepris continueront au-delà de ma présidence, tout en gardant l'esprit de la nécessaire et proche coopération avec ce Conseil exécutif. Permettez-moi de vous adresser à tous ici présents mes plus vifs remerciements pour votre patience, votre attention, votre confiance et votre soutien. Merci.

M. Yaï reprend la présidence.

24.1 Sr. Aridjis Fuentes (México) in extenso:

Señor Director General, señor Presidente del Consejo Ejecutivo, honorables representantes ante el Consejo Ejecutivo, señoras y señores: el Gobierno de México agradece al Director General la presentación de su informe y hace suyo lo expresado por el representante del GRULAC. Respecto a los temas administrativos y financieros, México desea resaltar lo mencionado por el Director General en el sentido de que el mundo se enfrenta a una grave crisis financiera, económica, e incluso social, la más grande que habremos conocido en nuestra existencia. En esta situación, México ha adoptado medidas severas de austeridad y control del gasto público, que incluso afectan a la estructura del Gobierno Federal. Por ello mi país refuerza su posición sobre la política presupuestal de crecimiento nominal cero en los organismos internacionales e insiste en la necesidad de ahorrar más en gastos administrativos. Queremos destacar que próximamente se aprobará en las Naciones Unidas una nueva escala de cuotas para 2010-2013 y que ello influirá en las contribuciones de los Estados Miembros a los organismos del sistema, sin que la UNESCO haya de ser una excepción. Asimismo, queremos destacar el hecho de que los últimos años no se haya gastado la totalidad del presupuesto previsto, tal como se menciona en algunos documentos, pese a lo cual, bienio tras bienio, se continúan proponiendo incrementos presupuestales. Mi Gobierno desearía poder contar con una explicación sobre esta incongruencia en materia administrativa.

24.2 México coincide en que la descentralización es un proceso ineludible en la Organización. Sin embargo, en este momento, las opciones hasta ahora presentadas tienen importantes repercusiones financieras, por lo que mi Gobierno sugiere que la estrategia sea revisada con detenimiento a fin de hacer una propuesta acorde con los recursos del Presupuesto Ordinario. Respecto al plan de seguridad a plazo medio en la Sede de la Organización, México considera que la información proporcionada es insatisfactoria y las estimaciones sobredimensionadas, tomando en cuenta el nivel de riesgo que pueda haber en una organización como la UNESCO. En vista de los costos extremadamente elevados que implicaría su implementación, mi país no puede acompañar esta propuesta. Mi Gobierno lamenta que a pesar de los informes del Auditor Externo, siga habiendo deficiencias en la aplicación de sus recomendaciones, así como en la gestión de los recursos humanos, como lo muestran los informes presentados en esta reunión sobre los contratos

temporales y la evaluación y promoción del personal. Me permito expresar la gran preocupación de mi Gobierno por la reciente tendencia de su administración a realizar numerosos nombramientos, modificaciones de cargos y reclasificaciones de puestos en vísperas de que un nuevo titular asuma el cargo. Ello, en opinión de México, no deja ningún margen de maniobra al futuro Director General.

24.3 México reconoce el esfuerzo realizado por disminuir en 18 millones de dólares la propuesta inicial de presupuesto para el bienio 2010-2011. No obstante, atendiendo a las consideraciones anteriores, mi Gobierno no puede aceptar la propuesta de tope presupuestario de 653 millones de dólares. México siempre ha cumplido con el pago de sus contribuciones. No deseáramos vernos en una situación distinta en caso de aprobarse un incremento presupuestal. Por lo tanto, mi Gobierno solicita una utilización más eficiente de los recursos, que permita mantener, al menos durante dos o cuatro años, un crecimiento nominal cero.

24.4 México considera que, en materia de educación, la UNESCO debe velar por que la Educación para Todos siga siendo una prioridad en el ámbito internacional y apoyar los esfuerzos que encaminados a cumplir los objetivos de Dakar. En el bienio pasado se celebraron cuatro conferencias internacionales de educación en torno a los temas de la educación inclusiva, la educación para el desarrollo sostenible, la educación superior y la educación de adultos. El mayor reto del próximo bienio será el de transformar sus principales resultados en iniciativas coordinadas dentro del Sector de Educación y en acciones de la Organización sobre el terreno, con una visión integral de la educación. Mi Gobierno reitera su apoyo a las iniciativas de la Organización en el sector de la cultura, en particular las relacionadas con el patrimonio mundial de la humanidad. Buen reflejo de nuestro compromiso es la propuesta de creación de un instituto de categoría 2 dedicado al patrimonio mundial en la ciudad de Zacatecas, que nuestro país someterá a su consideración en esta reunión. Mi Gobierno estaría muy orgulloso de contar con el respaldo de los Estados Miembros para la creación de este centro, cuya principal misión consistirá en promover actividades de investigación y creación de capacidades nacionales y regionales. Por lo que respecta a las ciencias, vemos con agrado la propuesta de que la UNESCO contribuya en 2010 a la celebración del Año Internacional de la Diversidad Biológica, haciendo especial énfasis en el tema del cambio climático, en cuyo debate mi país está sumamente comprometido. Invitamos a los Estados Miembros a participar en la 16ª reunión del Comité Internacional de Bioética que tendrá lugar en Ciudad de México del 23 al 25 de noviembre de 2009.

24.5 Señor Director General, México le felicita por su gestión al frente de la UNESCO y le desea muy buena suerte en sus planes futuros. Entre tanto, mi país reafirma su compromiso con esta Organización y reitera la necesidad de reforzar las medidas que le den mayor eficiencia y relevancia. Muchas gracias.

(24.1) Mr Aridjis Fuentes (Mexico) in extenso (translation from the Spanish):

Mr Director-General, Mr Chair of the Executive Board, honourable representatives to the Executive Board, ladies and gentlemen, the Government of Mexico thanks the Director-General for presenting his report and endorses the points raised by the representative of the Latin America and the

Caribbean group (GRULAC). With regard to financial and administrative matters, Mexico would like to underscore what the Director-General said about the world being faced with a serious financial, economic and also social crisis, the worst we have witnessed in our lifetime. In this context, Mexico has adopted strict measures of austerity and public spending control that apply even to the structure of the Federal Government. That is why my country reaffirms its position on the budgetary policy of zero nominal growth in international organizations and stresses the need to further reduce administrative costs. We would like to point out that the United Nations will soon be approving a new scale of assessments for 2010-2013 that will have an impact on contributions from Member States to United Nations agencies, including UNESCO. Likewise, we would like to highlight the fact that, in recent years, the budget allocations have not been spent in full, as some documents have indicated, even though, biennium after biennium, budget increases have been constantly proposed. My government would like to receive an explanation on this administrative incongruity.

(24.2) Mexico agrees that decentralization is an unavoidable process in the Organization. Nonetheless, the options presented so far have considerable financial impact, which is why my government is suggesting that the strategy be thoroughly revised in order to make a proposal that corresponds to regular budget funds. With regard to the medium-term security plan for UNESCO Headquarters, Mexico considers the information provided to be unsatisfactory and the estimates excessive, given the potential level of risk faced by an organization like UNESCO. Considering the extremely high costs that the plan's implementation would entail, my country cannot support this proposal. My government regrets that, despite the External Auditor's reports, deficiencies remain in the application of his recommendations, as well as in human resources management, as indicated in the reports presented during this meeting on temporary contracts and on the evaluation and promotion of staff. Allow me to express my government's deep concern about the recent tendency of UNESCO's administration to make numerous appointments and to change and reclassify posts just before the arrival of a new Director-General. Such action, in Mexico's opinion, leaves no leeway for the future Director-General.

(24.3) Mexico recognizes the efforts made to reduce the initial budget proposal for 2010-2011 by \$18 million. Nevertheless, given the foregoing considerations, my government cannot accept the proposal for a budget ceiling of \$653 million. Mexico has always paid its contributions. We would not like to be in a different situation should a budget increase be approved. Therefore, my government is requesting a more efficient use of resources that would maintain zero nominal growth for at least one or two bienniums.

(24.4) Mexico believes that, in the area of education, UNESCO must ensure that education for all (EFA) continues to be an international priority, and must support the efforts aimed at fulfilling the Dakar goals. During the last biennium, four international education conferences were held on inclusive education, education for sustainable development,

higher education and adult learning. The main challenge in the next biennium will be to transform their key results into coordinated initiatives in the Education Sector and into UNESCO activities in the field, all within an overarching vision of education. My government reiterates its support for UNESCO initiatives in the Culture Sector, in particular those concerning world heritage. A good example of our commitment is the proposal, to be submitted by Mexico for consideration at this meeting, for the establishment of a category 2 World Heritage institute in the city of Zacatecas. My government is very proud to have the Member States' support for the establishment of this centre, whose main mission will be to promote research activities and regional and national capacity-building. With regard to the sciences, we welcome the proposal that UNESCO contribute to the celebration of the International Year of Biodiversity in 2010, focusing in particular on climate change; my country is strongly committed to the debate thereon. We encourage Member States to participate in the sixteenth session of the International Bioethics Committee, which will be held in Mexico City from 23 to 25 November 2009.

(24.5) Mr Director-General, Mexico congratulates you on your management at the head of UNESCO and wishes you good luck in your future plans. In the meantime, Mexico reaffirms its commitment to this Organization and reiterates the need to strengthen measures that increase its efficiency and relevance. Thank you very much.

25.1 **Ms Mektavatchaikul (Thailand) *in extenso*:**

Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished Board Members, first of all, I would like to express my sincere appreciation to the Chairman for his able and strong leadership in steering the Executive Board during the past two years. I would also like to take this opportunity to thank Mr Matsuura, Director-General of UNESCO, for all his efforts provided to the Organization during the past decade, as reflected in his excellent presentation yesterday. Mr Chairman, may I also thank Malaysia and the Philippines for allocating Thailand two more minutes to speak to the Board, as we are holding the presidency of the Council of the South-East Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO) and of the education ministers meetings of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN). I would like to express our gratitude to all ASEAN and SEAMEO member countries on this occasion for their support to, and cooperation with, Thailand. Although the mandate of these two organizations differs in terms of scope, they have a common goal with regard to human resources development and building the region's potential. That is why both have agreed that education and training are crucial factors to eliminate poverty, to strengthen human security and to assist people in the region to better cope with global challenges.

25.2 At the global level, I would commend UNESCO for its effort in convening events to support the achievement of the education for all (EFA) goals. At the International Conference on Education (ICE) held in Geneva in November 2008, discussions focused on the provision of inclusive education as a means of achieving the EFA goals by 2015. Giving special attention to the disadvantaged will, of course, bring us closer to the achievement of our EFA goals. As EFA is the priority of the South-East Asia region, SEAMEO, as a regional

organization, in collaboration with the UNESCO Office in Bangkok, organized a meeting in Bangkok last year on “Reaching the Unreached: Meeting of Southeast Asian Countries to Achieve the EFA Goals Together by 2015” as a follow-up of the EFA Mid-Decade Assessment. Some urgent issues were indicated for the region to address in order to achieve the EFA goals. Consequently, earlier this year, the forty-fourth SEAMEO Council Conference and the Fourth ASEAN Education Ministers Meeting in Phuket, Thailand, to determine what the region should focus on in order to achieve the EFA goals. Ten high priorities were identified as urgent and common concerns for the region. All member countries have taken a leading role in different topics. Malaysia has led a project on special education while the Philippines has offered to play a major role in a drop-out project, and Thailand has agreed to lead a project on the development of community-based learning centres. This shows how a region can work together to set up its own priorities and mobilize its own resources in order to attain the EFA goals. I am happy to confirm that Thailand has honoured UNESCO’s recommendation at the EFA High-Level Group meeting in Oslo last November that nations should maintain their educational budget in a time of economic crisis. Indeed, Thailand has allocated over 20% of its budget to education for the past five years. This year, we have not only maintained our budget, but we have turned the crisis into an opportunity to promote EFA by introducing a stimulus package to finance a 15-year compulsory education programme covering kindergarten to upper secondary education, aiming to help low-income families to keep their children in school. There are two phases to the stimulus package, both of which place a high priority on education. The second phase has focused on quality education, which is in line with the EFA goals. All teachers and school directors will be trained to improve the quality of education in their schools so as to reach the national standards.

25.3 Mr Chairman, the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development held in Bonn was another global platform that provided an opportunity for Member States to review what has been done in the past five years to raise awareness of the importance of improving quality of education. In this regard, I fully support the education for sustainable development concept and welcome the draft decision proposed by Japan. In addition, Thailand would like to co-sponsor the draft decision prepared by Mongolia on literacy so as to have a wider perspective of education which aims to secure a better quality of life and a better future for all. In this sense, education is considered as a crucial tool for human development and can create a developmental atmosphere in society for people to learn how to promote peace in society, protect the environment, promote individual rights and duties, protect themselves from new communicable diseases, and be good citizens in society and in the world. In short, education is a process of learning how to create well-being and peace in society, which is our ultimate goal.

25.4 We believe that the proposed new category 2 centres in two ASEAN countries reflect strong collaboration among countries in education for sustainable development. Therefore, Thailand fully supports the proposals to establish a South-East Asian centre for lifelong learning for sustainable development in the Philippines and an Asia-Pacific centre for ecohydrology in Indonesia.

25.5 Mr Chairman, with regard to peace-building, we are happy to be entrusted to host the second Power of Peace Global Forum in Bangkok next month. In a borderless world, we are able to be connected via all types of media. They can play a major role in raising awareness for the promotion and building of peace. It is also important to note that the media have a strong influence in shaping young people’s mindsets. Therefore, we fully support UNESCO’s efforts in convening this Forum and we are happy to welcome all young participants to Thailand.

25.6 Mr Chairman, Thailand fully supports the Director-General’s proposal that the Board adopt a budget ceiling of \$653 million to minimize the impact of the current crisis. In this regard, the transition of the Director-General is crucial in the sense that the continuation of what has been done must be ensured, and constructive initiatives to cope with emerging challenges should also be created to meet the needs of all Member States and, especially, all vulnerable groups.

25.7 My last point is on the promotion and strengthening of South-South cooperation which Thailand had the honour of discussing with the Chairman when he visited Thailand in July this year. Thailand plans not only to expand our exchange programme with African countries next year, to assist in capacity-building, but also to create partnerships between Thai and African universities, after the discussion between the Chairman and the presidents of some Thai universities. We will, of course, start by jointly organizing African weeks at Thai universities to promote a better understanding between Asia and Africa. Moreover, we would like to offer to expand this to provide African teachers with technical and vocational education. We have currently conducting some training courses for Nigerian teachers in fisheries and agriculture, and would welcome more countries to join similar training courses to meet specific needs upon request. This is how Thailand would like to offer our support in capacity-building under South-South cooperation as part of our policy of modernizing vocational education, which we would be happy to share with other countries. On a final note, I would like to thank the Chairman, the Director-General and the Secretariat for their contribution to the Board and the Organization. Thank you, Mr Chairman.

26. **Le Président** félicite la Thaïlande pour les efforts sans précédent qu’elle accomplit en faveur de l’éducation, à laquelle elle consacre 22 % du budget national. C’est là un exemple que beaucoup de pays pourraient suivre. Il est permis d’espérer que les pays africains mettront à profit la proposition de la Thaïlande tendant à renforcer la coopération Sud-Sud.

27.1 **Mme Bokova** (Bulgarie) *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs, tout d’abord, permettez-moi d’adresser mes remerciements les plus chaleureux au Directeur général pour la présentation qu’il a faite hier, qui, comme toujours, est un témoignage de sa fidélité aux principes et idéaux de l’UNESCO, de même que toute son action au cours de ces dix dernières années. Je profite de cette occasion pour lui dire ma profonde estime. Votre analyse, Monsieur le Directeur général, de la situation actuelle de l’Organisation est honnête et témoigne de votre engagement constant et sans faille. Elle présente un tableau exact qui aidera votre successeur à poursuivre

tout ce que vous avez entrepris, avec vigueur et dévouement.

27.2 Me joignant à la déclaration de l'Union européenne, je voudrais si vous me le permettez me concentrer sur quelques aspects majeurs. La mondialisation en tant que phénomène global et la crise économique et financière ont renforcé plus que jamais la mission de l'UNESCO et son mandat constitutionnel. Nous devons être conscients de nos responsabilités car nos décisions et nos activités sont étroitement liées à la recherche de solutions durables à la crise et d'une nouvelle gouvernance mondiale.

27.3 Cette session du Conseil exécutif est particulièrement importante, notamment en raison de la préparation de la 35^e session de la Conférence générale, de l'adoption du 35 C/5, et de nos débats et recommandations sur le budget biennal. Malgré une croissance de 3,5 %, ce budget reste un budget de crise. La Bulgarie l'approuvera parce que nous sommes réalistes. Nous approuvons aussi l'approche adoptée par le Directeur général dans le dernier budget révisé en ce qui concerne la diminution des coûts administratifs, qui est aussi une réponse à la crise. Nous sommes convaincus que, pour que notre Organisation soit crédible à long terme, les activités de programme doivent l'emporter nettement sur l'activité administrative, et cette tendance positive doit s'accroître.

27.4 Nous félicitons aussi le Directeur général d'avoir renforcé dans le projet de C/5 les deux priorités que sont l'Afrique et l'éducation. C'est exactement la direction vers laquelle il nous paraît important que s'opère le transfert des crédits absorbés par les services administratifs, et qui correspond aussi aux défis actuels de la réalité en Afrique. Je suis également d'avis que la réforme, élargie par des mesures relatives à différents aspects de la gestion, doit se poursuivre – en matière de décentralisation, de gestion axée sur les résultats, d'alignement des ressources extrabudgétaires et d'évaluation.

27.5 En même temps, je suis convaincue que la concordance avec les efforts pour assurer la cohérence des activités opérationnelles du système des Nations Unies et les efforts déployés dans le cadre de la réforme « Unis dans l'action » demeure l'un des défis les plus complexes et les plus difficiles. L'UNESCO, tout en décentralisant ses activités opérationnelles, doit tenir compte de la réforme de l'ONU. C'est une question qui concerne non seulement le Secrétariat, mais aussi tous les États membres. Voilà pourquoi je considère qu'un débat approfondi à ce sujet doit être engagé au sein de l'UNESCO sous le signe d'une parfaite synergie entre le nouveau Directeur général et les États membres.

(L'oratrice poursuit en anglais)

27.6 Mr Chair, we commend the centrality of education among UNESCO's priorities, education for all (EFA) occupying the most important place. I am among those who strongly believe that UNESCO should focus on elaborating a comprehensive strategy for education at all levels. The challenge is to develop education systems that balance local, national and global aspirations. Such a strategy must provide an operational framework which is concrete, time-bound and oriented to achieving inclusive quality education at all levels: primary, secondary and higher. We need to maintain the strong link between EFA, the United Nations Literacy Decade (2003-2012) and the United Nations Decade of Education for Sustainable

Development (2005-2014) in the context of the Millennium Development Goals. The promotion of literacy is in the interest of all as part of efforts towards peace through the true participation of all citizens in a globalizing world.

27.7 I strongly believe also that the priority of science deserves more attention. UNESCO should become the uncontested leader and mobilizer of governments, specialized institutions and the scientific community in the fields of science, innovation and new technologies, including green technologies. Climate change and its consequences for humankind, particularly for the least developed countries and small island developing States (SIDS); the preservation of biodiversity; the mitigation of national disasters; the prevention of pandemics; water resources and energy management – these are the key challenges facing science that should be given high priority in UNESCO's programmes, with due consideration of the ethical dimension of all scientific and technological achievements. We have to have a more focused effort to implement the Plan of Action for the UNESCO Strategy for Action on Climate Change. We expect UNESCO to contribute within its mandate to the United Nations Climate Change Conference (COP15) in Copenhagen later this year as it did in Istanbul for the World Water Forum.

(The speaker continued in French)

27.8 Monsieur le Président, je suis profondément convaincue que la culture et le patrimoine matériel et immatériel sont porteurs d'entente et non pas de discorde, que la culture et l'éducation sont des préalables à l'édification d'une paix juste et durable. Permettez-moi de souligner une fois de plus combien les forums initiés et organisés par le Directeur général de l'UNESCO dans la région du Sud-Est européen, ont été particulièrement marquants pour l'histoire de notre région. Je voudrais une fois encore le remercier pour cette initiative. Nous avons compris comment les gouvernements et les peuples d'une région souvent qualifiée de « poudrière de l'Europe » peuvent s'identifier avec la poursuite d'un objectif commun – rapprochement par le dialogue et par la volonté d'encourager la compréhension mutuelle et de partager notre patrimoine commun. L'établissement en Bulgarie d'un centre régional de catégorie 2 pour le patrimoine immatériel est une expression de ce même esprit.

(L'oratrice poursuit en espagnol)

27.9 Y finalmente señor Presidente, nuestra Organización, cuyo mandato es más importante que nunca, tiene la enorme responsabilidad de contribuir a superar la crisis y, sobre la base de un nuevo humanismo, crear un mundo más democrático y justo, un mundo donde los valores de la dignidad humana, los derechos humanos y la igualdad de oportunidades de acceso a la educación, la cultura y la información acompañen cada consideración económica y política. Estoy convencida de que la vocación de la UNESCO en el siglo XXI estriba en conducir al mundo hacia una nueva era de paz y humanismo y crear sociedades más justas e incluyentes gracias a un desarrollo económico y social sostenible. Muchas gracias, señor Presidente.

(27.9) (translation from the Spanish) And lastly, Mr Chair, our Organization, whose mandate is now more important than ever, has the great responsibility of helping to overcome the crisis and, on the basis of a new humanism, to create a more democratic and just world, a world in which the values of human dignity, human rights and equality of opportunity in

access to education, culture and information underlie each and every economic and political consideration. I am convinced that UNESCO's vocation in the twenty-first century will consist in leading the world to a new era of peace and humanism, and creating more just and inclusive societies, thanks to sustainable economic and social development. Thank you, Mr Chair.

28.1 Sra. Sol de Pool (El Salvador) *in extenso*:

Señor Presidente del Consejo Ejecutivo, señor Presidente de la Conferencia General, señor Director General, distinguidos representantes: el nuevo Gobierno de la República de El Salvador, liderado por el Sr. Presidente, Mauricio Funes, saluda al honorable Consejo Ejecutivo en su 182ª reunión y agradece al Director General la particular atención que presta a nuestro país y toda la cooperación que recibió por parte de la UNESCO durante sus 10 años de gestión. Señor Presidente, El Salvador hace suyo lo expresado por el representante del Brasil en nombre del GRULAC. Expresamos nuestra satisfacción por el informe oral presentado por el Director General sobre los puntos 4, 5, 6 y 21 del orden del día, y observamos con interés que en el documento 182 EX/4 se presentan las actividades en función de las estrategias definidas en el 34 C/5, con sus respectivos resultados. No obstante, lo alentamos a seguir progresando para que en los informes se indiquen más claramente los resultados en función de los objetivos y a seguir fortaleciendo los mecanismos de evaluación y control en la Organización para hacer realidad una cultura de transparencia y rendición de cuentas. Deseamos, en el marco de la política de personal, alentar al Director General a que continúe implementando medidas concretas para lograr un equilibrio geográfico en los puestos del Cuadro Orgánico de la Secretaría, ya que seguimos constatando la subrepresentación del Grupo III. La crisis financiera y económica mundial evidencia la vulnerabilidad de los Estados en desarrollo para afrontar sus efectos y consecuencias, lo que genera dificultades adicionales que pueden retardar los procesos de desarrollo. Instamos al Director General a que tome en cuenta esta situación de crisis y mantenga el presupuesto, sin crecimiento nominal pero sin descuidar las actividades del programa y el buen funcionamiento de la UNESCO, en detrimento de iniciativas que no correspondan con los objetivos trazados.

28.2 El Salvador entra ahora en el debate de una nueva política educativa. Después de múltiples reformas y de repetidos intentos por superar las insuficiencias que caracterizan nuestro perfil, estamos convencidos de que es preciso imprimir un giro definitivo, reorientando las estrategias a fin de hacer realidad nuestro mandato constitucional y superar las deficiencias formativas de nuestros jóvenes. Con el objetivo de lograr una educación para todos a lo largo de toda la vida, el nuevo Gobierno de El Salvador se ha fijado la meta de reducir a un 3 ó 4% el analfabetismo en los próximos 5 años, combatir la deserción escolar y mejorar tanto la equidad y la cobertura, particularmente en la enseñanza media, como la calidad de la educación, ésta última centrada en la capacitación y el estímulo de los maestros. El Salvador reitera el llamado a la UNESCO para que siga apoyando a los Estados en este esfuerzo y retome su liderazgo estratégico en la educación a fin de cumplir los objetivos de Dakar y del Milenio en esta materia.

28.3 Por lo que respecta a los recursos hídricos, el Gobierno de El Salvador busca reactivar los programas de

conservación de sus recursos suscribiendo convenios con entes nacionales para poner en marcha el plan Trifinio para el desarrollo sostenible y sustentable con Guatemala y Honduras. El nuevo Gobierno reitera su compromiso con la conservación integral del medio ambiente y las necesidades de desarrollo en la región trinacional. Los países de Centroamérica y el Caribe son los más vulnerables de nuestra región a los efectos del cambio climático. Por ello los ministros de medio ambiente de Centroamérica se reunieron el pasado mes de agosto para tratar este tema y verificar los avances en la formulación de la Estrategia Regional de Cambio Climático, instrumento programático que responde a un mandato de los Jefes de Estado de los Estados Miembros del Sistema de la Integración Centroamericana. Acogemos con beneplácito las iniciativas del Director General en este marco y la propuesta de reflexionar sobre el cambio climático y la ética. El Salvador, situado geográficamente en un área vulnerable, se complace en formar parte de la red internacional de la UNESCO dedicada a la colaboración en materia de investigación, formación y educación sobre estudios territoriales e ingeniería de terremotos, que le permitirá compartir experiencias y conocimientos en materia de prevención, sismología e ingeniería y reforzar nuestras capacidades junto con otros Estados Miembros.

28.4 En el área de la juventud, deseo informar de que El Salvador ha puesto en marcha el proyecto "Prevención de la violencia social con participación juvenil", que permitirá a diferentes instituciones nacionales, locales y comunitarias coordinar esfuerzos para fomentar actividades de educación, cultura, deporte, formación e inserción laboral. El Salvador agradece al Director General el apoyo brindado a la elaboración de una estrategia multisectorial de desarrollo juvenil y prevención de la violencia, y a los Gobiernos del Japón e Italia su cooperación, que permitió desplegar los proyectos de capacitación, investigación y sensibilización para prevenir la violencia juvenil en la región.

28.5 El Gobierno del Presidente Funes otorga especial importancia a la cultura, y en particular al patrimonio cultural. Por ello se ha creado la nueva Secretaría de Cultura, que tiene entre sus principales objetivos el de rescatar, conservar y difundir el patrimonio nacional y el de promover la valorización y regulación de la tenencia y circulación de bienes culturales, sin que ello afecte al derecho de los ciudadanos al goce cultural, con el fin de evitar su tráfico ilegal. Gracias, señor Presidente.

**(28.1) Ms Sol de Pool (El Salvador) *in extenso*
(translation from the Spanish)**

Mr Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Distinguished Delegates, the new Government of the Republic of El Salvador, headed by President Mauricio Funes, greets the 182nd session of the honourable Executive Board and thanks the Director-General for the special attention that he has devoted to our country and all the cooperation that it has received from UNESCO during the 10 years of his management. Mr Chair, El Salvador endorses the statement made by the representative of Brazil on behalf of the Latin America and the Caribbean Group (GRULAC). We wish to express our satisfaction at the Oral Report presented by the Director-General on agenda items 4, 5, 6 and 21, and note with interest that document 182 EX/4 presents the activities in terms of the strategies

defined in document 34 C/5, with their respective results. Nonetheless, we wish to encourage further progress in ensuring that, in the reports, the results are more clearly indicated in terms of the objectives, as well as the further strengthening of the Organization's evaluation and oversight mechanisms in order to achieve a culture of transparency and accountability. In regard to staff policy, noting that Group III is still under-represented, we would like to encourage the Director-General to continue to implement concrete measures to achieve geographical balance in the professional posts of the Secretariat. The world financial and economic crisis has revealed the vulnerability of the developing States in the face of its effects and consequences, and this is creating additional problems that could slow down the development process. We urge the Director-General to take this crisis situation into account and to maintain a zero nominal growth budget, but without neglecting the programme activities and the smooth functioning of UNESCO, curtailing, rather, initiatives that do not correspond to the established objectives.

(28.2) El Salvador is now entering into a new education policy debate. After a large number of reforms and repeated attempts to overcome the shortcomings of our system, we are convinced that the time has come to make a definitive change and refocus strategies in order to fulfil our constitutional mandate and overcome the educational problems our young people have to face. In order to achieve life-long education for all, the new Government of El Salvador has set itself the goal of bringing down the illiteracy rate to 3 or 4% over the next five years, reducing school drop-out and improving both equity and coverage, especially in secondary education, as well as the quality of education, focusing on the training and motivation of teachers. El Salvador repeats its call to UNESCO to continue to assist States in this effort and to resume its strategic leadership in education in order to attain the Dakar goals and the Millennium Development Goals in this domain.

(28.3) In regard to water resources, the Government of El Salvador is seeking to reactivate the programmes for the conservation of our resources, entering into agreements with national bodies in order to begin to implement the Trifinio Plan for sustainable development with Guatemala and Honduras. The new Government reaffirms its commitment to the integrated conservation of the environment and development requirements in the tri-national region. The Central American and Caribbean countries are the countries in our region most vulnerable to the effects of climate change. Accordingly, the Central American Ministers of the Environment met in August to address this subject and examine the progress made in the formulation of the Regional Strategy for Climate Change, a programme tool developed in response to a mandate by the Heads of State of the Member States of the Central American Integration System. We welcome the initiatives of the Director-General in this area and the proposal to reflect on climate change and ethics. El Salvador, which is geographically located in a vulnerable area, is gratified to form part of the UNESCO international network for collaboration in research, training and education on territorial studies and earthquake

engineering, which will enable it to share experience and knowledge in regard to prevention, seismology and engineering, and strengthen our capacities in conjunction with other Member States.

(28.4) In regard to youth, I would like to inform you that El Salvador has set up the project "Prevention of social violence with the participation of young people", which will enable different national, local and community institutions to coordinate efforts to promote activities relating to education, culture, sport, training and integration into the labour force. El Salvador thanks the Director-General for the support given to the formulation of a multisectoral strategy for youth development and violence prevention, and the Governments of Japan and Italy for their cooperation, thanks to which training, research and awareness-raising projects have been established to prevent youth violence in our region.

(28.5) The Government of President Funes attaches particular importance to culture and, in particular, to cultural heritage. A new Secretariat of State for Culture has accordingly been created whose principal objectives include the safeguarding, conservation and dissemination of the national heritage, and the promotion, enhancement and regulation of the possession and circulation of cultural property in order to prevent illegal trafficking while not infringing on the rights of citizens to enjoy culture. Thank you, Mr Chair.

29.1 **Ms Hailu** (Ethiopia) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Excellencies, I would like first of all to express my pleasure in having the opportunity to address this august body. My delegation also wishes to express its sincere appreciation to the Director-General and the Chairman of the Board for their commitment and significant contributions to UNESCO. There are so many weighty issues to discuss at this session, and some of them may require substantial debate, but at the end of the day I trust that we will succeed in our deliberations. At this juncture my delegation would like to fully endorse the views expressed by South Africa on behalf of the Africa group.

29.2 Mr Chairman, Ethiopia would like to emphasize the importance of the considerable contribution expected of developed countries, multilateral agencies and other development partners to offset the repercussions of the financial and economic crises, particularly in relation to education for all (EFA) and in relation to UNESCO's programmes as a whole. This is the kind of spirit that we would like to see in the contributions of those Member States capable of making a significant difference to the regular budget of UNESCO. No doubt extrabudgetary sources of funding are important, but in the future every attempt should be made to maintain and, if possible, to raise the regular budget in real terms as a strong basis for the sustainability of activities.

29.3 In education, one forthcoming event that should receive adequate attention and participation is the ninth EFA High-Level Group meeting to be held in February 2010 in Ethiopia. In this regard, my delegation wishes to confirm that Ethiopia will do everything possible to make the meeting a success. We would like to take this opportunity to call upon all development partners to participate actively and meaningfully through their high-level representations. We hope that the meeting will lend

significant momentum towards achieving progress in the direction of concrete actions instead of the mere enunciation of challenges.

29.4 We would like to commend UNESCO and all Member States for promoting Africa's Science and Technology Consolidated Plan of Action. We particularly recognize with satisfaction and appreciation the decision of the Executive Board to strengthen technical and vocational education and training (TVET). However, given the substantial contribution of science and technology based on sound teaching and training in both formal and non-formal situations, particularly in developing countries, we wish to stress the urgency of producing some results in the area. Ethiopia continues to attach high importance to the teaching of basic sciences not only because it is critical for advancing to higher levels but also because it is fundamental for laying the ground for creative and innovative thinking, which is so essential in the face of resource constraints. So we feel that the International Basic Sciences Programme (IBSP) deserves strengthening and we hope to see greater support for it. Another UNESCO initiative that we would like to see implemented widely is the African Virtual Campus in Science and Technology project. Ethiopia has expressed special interest in the project particularly because, among others, the project can help in training teachers and in strengthening the contribution of higher education to promoting basic education. We recall that at the 181st session of the Executive Board, the Director-General had indicated that a further effort to expand the project should be made, and we would be happy to hear about the progress made so far, especially in Africa. Ethiopia appreciates UNESCO's efforts as a lead agency to make the 2011 International Year of Chemistry a success, and

we hope to get a progress report on the matter in due course.

29.5 The inscription, protection and conservation of cultural and natural heritage should continue to be a central task in UNESCO's activities since achievements in this area can contribute not only to the promotion of identity, cultural diversity and economic development but also to the advancement of peace. Member States that need technical support for submitting appropriate nomination files should be able to obtain more effective help from UNESCO. We fully recognize the effort by the working group for improving the procedure for elections to the World Heritage Committee, and highly commend the work accomplished. Based on this accomplishment, we should continue to work to make the procedure even less cumbersome and to open up noticeable and reasonable avenues for Member States that hitherto did not get a chance to participate as members of the Committee to do so.

29.6 We are happy with the pedagogical use of the *General History of Africa* project because, among other things, it offers an opportunity for contributing towards regional integration. We also feel that the project should be given more support.

29.7 Regarding Priority Africa, UNESCO ought to seriously review to what extent the commitment has been translated into action in terms of budget financial allocations, quality of field staff in Africa and administrative mechanisms, not just at the Organization level but also at sector and other levels. The impact of the actions taken so far should be assessed. I thank you, Mr Chairman.

The meeting rose at 1.25 p.m.

FOURTH MEETING

Saturday 12 September 2009 at 3.15 p.m.

Chair: Mr Yaï
later: Mr Vatsyayan (India)
later: Mr Yaï

EXÉCUTION DU PROGRAMME (*suite*)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (*suite*) (182 EX/4 Partie I et Add. et Partie II ; 182 EX/INF.4 ; 182 EX/INF.5 ; 182 EX/INF.18 ; 182 EX/INF.21 Rev.)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (*suite*) (182 EX/5 ; 182 EX/INF.6 ; 182 EX/INF.7 ; 182 EX/INF.18)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (*suite*) (182 EX/6 Parties I et II ; 182 EX/INF.18)

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (*suite*)

Point 21 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (*suite*) (35 C/5 Rev. ; 182 EX/INF.18)

Débat général (*suite*)

1.1 Sra. Flórez Prida (Cuba) *in extenso*:

Señor Presidente, señor Director General, distinguidos representantes: la crisis económica y financiera, con sus efectos multifacéticos, es hoy una de las más graves amenazas que enfrenta un mundo estrechamente interconectado e interdependiente. El actual orden internacional impide el desarrollo, la paz y el progreso para la mayoría de nuestros pueblos, en especial para los países del Sur. Impide también el acceso general a la cultura, a la ciencia, a la educación para todos y a la justicia social que preludiva la Constitución de la UNESCO aprobada en 1945.

1.2 Cerca de 800 millones de adultos analfabetos y 80 millones de niños que no asisten a la escuela no podrán entender que la UNESCO y todas sus esferas de competencia hayan sido afectadas por el impacto de la crisis. ¿Será posible hoy asegurar que los 193 países que integran la UNESCO logren alcanzar para el 2015 las metas trazadas en Dakar? ¿De dónde saldrán los recursos si dos terceras partes de los países aquí representados sufren cada día más los efectos de una deuda que no cesa de crecer y se ven además afectados por el estancamiento de los compromisos de ayuda a la educación, que ha provocado un déficit de financiación de 7.000 millones de dólares anuales?

1.3 La UNESCO ha perdido liderazgo y visibilidad en el campo de la educación, en el que años atrás contó con el reconocimiento universal. El decenio que concluye, en lo que respecta a los resultados del Sector de Educación, son insatisfactorios. Bastaría sólo revisar las estadísticas, en especial en el terreno de la alfabetización, para advertirlo. Identificar las causas sería importante para que la nueva Secretaría que asuma las responsabilidades ejecutivas de la Organización pueda rectificar el rumbo. Para Cuba queda claro que una de ellas se relaciona con la pérdida de tiempo, inteligencia y dinero en

abrumadores estudios de consultores externos para cambios estructurales, en detrimento de la priorización de los programas. América Latina, por ejemplo, centrada en un importante proceso de cambios, no ha recibido el apoyo claro y efectivo de la UNESCO en procesos muy relevantes relacionados con la educación en general y con la alfabetización en particular. Iniciativas como el Programa/Fondo de Cooperación Sur-Sur en materia de Educación de la UNESCO podrían representar una ayuda concreta a los países en desarrollo para alcanzar las metas de Dakar y los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativos a la educación, pero no son suficientes. Resulta impostergable aplicar soluciones inmediatas y duraderas que tengan un enfoque integral de desarrollo. El Sector de Educación, el más importante de la UNESCO, debe ser objeto de una reforma profunda que tome en cuenta plenamente las demandas y preocupaciones de los países en desarrollo; en tal sentido, debería contar con un Comité intergubernamental encaminado a guiar y controlar su accionar.

1.4 La elección de una nueva Dirección General en el contexto actual emerge como una oportunidad para aplicar reformas profundas en esta Organización de todos, que deberá revisar los métodos de trabajo de la Conferencia General, el Consejo Ejecutivo y sus órganos subsidiarios.

1.5 Señor Presidente, no es posible permitir que organizaciones internacionales como la UNESCO sean utilizadas para facilitar intereses políticos, con ansias de publicidad, en lugar de promover una verdadera defensa del multilateralismo y la cooperación internacional, con estricto apego a la Carta de las Naciones Unidas. Resulta más oportuno que nunca permanecer fieles a los principios fundadores de la UNESCO, incluida la paz, como su objetivo supremo. Es inaceptable que se reduzcan los ya escasos recursos que se destinan a la Asistencia Oficial para el Desarrollo.

1.6 Las crisis que afectan al mundo actual y que amenazan con poner fin a la existencia de la vida y el planeta requieren: la solidaridad y complementariedad, y no la competencia; la armonía con nuestra madre Tierra y no el saqueo de los recursos naturales; y la garantía de acceso a la educación como un derecho humano fundamental para todos. La Organización, además, deberá: emprender acciones concretas contra el continuo saqueo de cerebros de los países del Sur, que desarticula y debilita los programas de formación de capital humano, un recurso necesario para salir a flote del subdesarrollo; buscar soluciones tangibles para colmar la gran brecha digital y de conocimientos que separa a los países del Norte y del Sur; revertir el irrespeto a la diversidad cultural y las concepciones racistas, discriminatorias, xenófobas acerca de la superioridad de razas, culturas y naciones; y continuar avanzando hacia el establecimiento de un instrumento normativo para proteger las lenguas autóctonas y en peligro de extinción.

1.7 Señor Presidente, ante el desafío de alfabetizar a millones de personas, la UNESCO del siglo XXI debe despojarse de criterios politizados que han impedido la aplicación de métodos y buenas prácticas de probada eficacia en materia de educación. Una vez más, Cuba pone a disposición de esta casa el método de alfabetización "Yo sí puedo", aplicado sobre bases solidarias y el respeto absoluto a la identidad cultural nacional y a las tradiciones idiomáticas y costumbres de los países. Nuestro país, que ha vivido bajo los efectos de

un férreo bloqueo durante 50 años, impuesto por la principal potencia militar y económica del mundo, conoce el inmenso valor de la solidaridad internacional, la agradece profundamente y la ha hecho suya como vocación nacional y fundamento de nuestra identidad cultural. Hoy más que nunca, Cuba renueva su compromiso en la lucha por ese mundo de justicia, libertad e igualdad para todos.

(1.1) **Mme Flórez Prida (Cuba) in extenso**
(traduit de l'espagnol) :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les représentants, la crise économique et financière, avec ses multiples effets, est aujourd'hui l'une des plus graves menaces auxquelles doit faire face un monde étroitement interconnecté et interdépendant. Pour la majorité de nos peuples, en particulier pour ceux des pays du Sud, l'ordre international actuel constitue une entrave au développement, à la paix et au progrès. Il freine aussi la généralisation de l'accès à la culture, à la science, à l'éducation pour tous et à la justice sociale, objectif proclamé dans le préambule de l'Acte constitutif de l'UNESCO adopté en 1945.

(1.2) Près de 800 millions d'adultes analphabètes et de 80 millions d'enfants non scolarisés ne pourront pas comprendre que l'UNESCO ait subi l'impact de la crise dans tous ses domaines de compétence. Est-il possible aujourd'hui de garantir que les 193 pays membres de l'Organisation réussiront à atteindre, d'ici à 2015, les objectifs fixés à Dakar ? Où trouvera-t-on les ressources nécessaires si les deux tiers des pays représentés ici pâtissent chaque jour davantage des effets d'une dette qui ne cesse de croître et si les promesses d'aide à l'éducation restent lettre morte, en raison d'un déficit de financement de 7 milliards de dollars chaque année ?

(1.3) L'UNESCO a perdu de son influence et de sa visibilité dans le domaine de l'éducation où son rôle était universellement reconnu il y a quelques années. En cette fin de décennie, les résultats du Secteur de l'éducation ne sont pas satisfaisants. Il suffirait pour le constater de revoir les statistiques, et en particulier celles de l'alphabétisation. Il serait important de déterminer les causes du problème pour que le nouveau Secrétariat qui assumera les responsabilités exécutives de l'Organisation puisse corriger cette tendance. Pour Cuba, il est clair que parmi ces causes, il y a le temps, l'intelligence et l'argent perdus dans de laborieuses études sur des changements structurels confiées à des consultants externes, au détriment de l'établissement de priorités parmi les programmes. Ainsi, l'Amérique latine, qui traverse une période de mutations importantes, n'a pas reçu l'appui clair et efficace de l'UNESCO pour des activités très pertinentes en rapport avec l'éducation en général et l'alphabétisation en particulier. Des initiatives de l'UNESCO telles que le Programme/Fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation pourraient représenter pour les pays en développement une aide concrète pour la réalisation des objectifs de Dakar et des Objectifs du Millénaire pour le développement relatifs à l'éducation, mais elles ne suffisent pas. En conséquence, on ne peut plus remettre à demain l'application de solutions immédiates et durables qui reposent sur une approche globale du développement. Le Secteur de l'éducation, le plus important de l'UNESCO, doit faire

l'objet d'une réforme en profondeur qui tienne pleinement compte des demandes et des préoccupations des pays en développement ; pour cela, il faudrait créer dans ce Secteur un comité intergouvernemental qui guiderait et contrôlerait son action.

(1.4) L'élection d'un nouveau Directeur général apparaît dans le contexte actuel comme une occasion de mettre en œuvre des réformes profondes dans cette Organisation qui est la nôtre et qui devra revoir les méthodes de travail de la Conférence générale, du Conseil exécutif et de leurs organes subsidiaires.

(1.5) Monsieur le Président, il n'est pas possible de permettre que des organisations internationales telles que l'UNESCO soient utilisées pour favoriser les intérêts politiques de pays qui ont soif de publicité, alors qu'elles devraient promouvoir une véritable défense du multilatéralisme et de la coopération internationale, dans le strict respect de la Charte des Nations Unies. Il est plus que jamais souhaitable qu'elles demeurent fidèles aux principes fondateurs de l'UNESCO, avec la paix pour objectif suprême. Il est inacceptable que les ressources déjà insuffisantes allouées à l'aide publique au développement soient encore réduites.

(1.6) Les crises qui frappent le monde aujourd'hui et menacent de mettre un terme à toute forme d'existence sur la planète exigent la solidarité et la complémentarité, et non la compétition, l'harmonie avec notre planète Terre et non le pillage des ressources naturelles, et la garantie de l'accès à l'éducation comme droit fondamental de tout être humain. En outre, l'Organisation devra prendre des mesures concrètes pour lutter contre le pillage continu des cerveaux des pays du Sud, qui a pour effet de désorganiser et d'affaiblir les programmes de formation de capital humain, ressource dont ces pays ont besoin pour se sortir du sous-développement ; elle devra rechercher des solutions concrètes pour combler le grand fossé numérique et les inégalités profondes en matière de savoir qui séparent les pays du Nord de ceux du Sud, lutter contre le manque de respect de la diversité culturelle et contre les conceptions racistes, discriminatoires et xénophobes qui vantent la supériorité de certaines races, cultures et nations, et continuer de progresser vers l'élaboration d'un instrument normatif qui protège les langues autochtones et celles qui sont menacées d'extinction.

(1.7) Monsieur le Président, pour relever le défi de l'alphabétisation de millions de personnes, l'UNESCO du XXI^e siècle doit se départir de critères politiques qui l'ont empêchée d'appliquer des méthodes et de bonnes pratiques en matière d'éducation dont l'efficacité a été prouvée. Une fois de plus, Cuba met à la disposition de cette Organisation la méthode d'alphabétisation *Yo sí puedo*, qui repose sur la solidarité et le respect absolu de l'identité culturelle nationale, des traditions linguistiques et des coutumes des pays. Notre pays, qui subit depuis 50 ans les effets d'un blocus implacable qui lui est imposé par la principale puissance militaire et économique du monde, connaît l'immense valeur de la solidarité internationale, l'apprécie profondément et en a fait une cause nationale et le fondement de son identité culturelle. Aujourd'hui plus que jamais, Cuba réaffirme

son engagement dans la lutte pour l'avènement d'un monde de justice, de liberté et d'égalité pour tous.

2.1 **M. Youdi (Congo) *in extenso*** :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs, la présente session, qui précède la 35^e session de la Conférence générale de notre Organisation, est la dernière pour beaucoup d'entre nous au sein du Conseil exécutif. Je voudrais dire ici à quel point j'ai été heureux d'être des vôtres quatre ans durant. À ceux qui vont continuer jusqu'en 2011, je souhaite bon travail, et à ceux qui, comme mon pays, voient leur mandat arriver à son terme, je dis « ce n'est qu'un au-revoir ».

2.2 Monsieur le Président, cette session constitue l'une des plus importantes réunions de l'UNESCO depuis 10 ans. En effet, c'est celle au cours de laquelle sera élu le successeur de l'actuel Directeur général de notre Organisation. Le choix du futur Directeur général que nous ferons sera déterminant pour l'avenir de l'UNESCO à l'heure où le monde traverse une crise sans précédent de son système financier, dont les effets se feront sentir aussi bien sur les pays développés que sur les pays en développement.

2.3 Mesdames et Messieurs, de prime abord, je voudrais me rallier à tout ce que vous a dit, au nom du groupe Afrique, le professeur Figaji, représentant de la République sœur d'Afrique du Sud, et y ajouter ce qui suit sur certains points traités dans l'introduction du Directeur général.

2.4 Le préambule de l'Acte constitutif de notre Organisation affirme bien que « les guerres prenant naissance dans l'esprit des hommes, c'est dans l'esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix ». Cette déclaration, bien connue et acceptée, ne s'applique pas seulement aux luttes armées entre les nations. Elle est aussi vraie pour d'autres types de guerres. Or, il est indéniable qu'aujourd'hui, l'homme est engagé dans deux guerres dangereuses dont il ressent de plus en plus fortement les conséquences néfastes, comme le changement climatique, dans son quotidien. En détruisant son environnement et en participant à la disparition de nombreuses espèces animales et végétales, l'homme est certainement en guerre contre la nature. Face à cette guerre, déjà en cours, dont la planète tout entière est aujourd'hui le champ de bataille, l'UNESCO a la responsabilité d'œuvrer pour que « dans l'esprit des hommes soient élevées les défenses de la paix », aussi bien entre les humains qu'avec la nature.

2.5 L'Organisation est bien parée pour contribuer à l'amélioration de la situation. Voilà pourquoi nous saluons ici, dans le Secteur de l'éducation, des programmes tels que l'éducation au service du développement durable, et dans le Secteur des sciences, ceux qui ont trait à la gestion de l'eau douce, aux ressources terrestres et à la biodiversité. L'autre guerre est celle que nous menons en faveur de l'éthique et de la morale lorsque les valeurs humaines et sociales sont bafouées. Ici aussi, les conséquences prennent la forme de crises économiques et financières. Nous appuyons toutes les activités du 35 C/5 qui se rapportent à l'éthique, notion qui devrait, nous l'espérons, occuper une place grandissante dans nos programmes et dans notre société en général.

2.6 En ce qui concerne le point 20, la République démocratique du Congo félicite et remercie le Directeur général pour les études de faisabilité qui ont été menées, et appuie les demandes d'inscription sur la liste des centres de catégorie 2 placés sous l'égide de l'UNESCO afin que les nouveaux centres contribuent, dans leurs domaines respectifs de compétence, à la réalisation des objectifs et à la visibilité de notre Organisation dans les pays et régions où ils sont établis. C'est ici l'occasion de dire que la République démocratique du Congo souhaite solliciter, lors d'une prochaine session du Conseil exécutif, l'inscription de deux centres sur cette liste, à savoir le « Centre de recherche et de documentation sur les femmes de la région des Grands Lacs » et deuxièmement, « l'École régionale post-universitaire d'aménagement et de gestion intégrés des forêts et territoires tropicaux » (ERAIFT). La région des Grands Lacs se félicite de la création de ce premier Centre qui répond aux deux priorités globales de l'UNESCO, d'abord l'Afrique et ensuite la promotion de la femme en vue de l'égalité des sexes. Quant à l'ERAIFT, les pays participants sont décidés à en faire une véritable école dotée d'un statut juridique régional approprié d'établissement d'enseignement supérieur appelé à accueillir des projets dont la gestion sera décentralisée.

2.7 Au sujet des programmes d'éducation, l'UNESCO devra mener des réflexions sur les activités prioritaires destinées à améliorer la qualité de l'éducation pour tous les jeunes, contribuer à la mobilisation de tous les partenaires en vue d'atteindre les objectifs de l'Éducation pour tous d'ici à 2015, et évaluer les avancées de la plateforme de Dakar et de l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne ainsi que le renforcement des capacités de l'Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique, basé à Addis-Abeba, en coopération avec le Bureau régional pour l'éducation en Afrique (BREDA) situé à Dakar. C'est ici l'occasion pour moi de lancer un appel à la communauté internationale afin que la coopération technique et l'assistance aux États membres, en l'occurrence les pays africains soient renforcées.

2.8 L'examen du point 21 nous a permis de constater que le Directeur général avait donné suite à la demande tendant à privilégier les activités de programme par rapport à celles qui ont trait à l'administration dans le projet de budget révisé à croissance zéro, d'un montant de 653 millions de dollars. Il nous reviendra, dans l'exécution de ce budget, de veiller à préserver les missions de l'UNESCO car notre monde en pleine mutation a toujours besoin de l'éducation, de la culture, de la communication, des sciences sociales et humaines et des sciences exactes et naturelles.

2.9 Monsieur le Président, une préoccupation demeure toutefois en ce qui nous concerne : celle de la signification et de la teneur de l'expression « Priorité Afrique » dans le contenu des programmes de notre Organisation. En effet, rien dans les rapports d'activité des secteurs de programme durant le biennium qui s'achève, ne fait ressortir en quoi l'Afrique est une priorité au sein de l'UNESCO. Oui, c'est vrai, l'Afrique y est plusieurs fois citée dans le cadre du Programme ordinaire, mais elle l'est surtout au chapitre des fonds extrabudgétaires.

2.10 Pour terminer, je souhaite plein succès à nos travaux et vous remercie de votre aimable attention.

3.1 **M. Carrilho** (Portugal) *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, chers collègues, beaucoup de ce que le Portugal considère important a déjà été exprimé dans la déclaration commune de l'Union européenne, à laquelle il s'associe pleinement.

3.2 Nous souhaitons, cependant, souligner quelques points particuliers, à commencer par l'éducation. Il s'agit de l'investissement le plus important de l'UNESCO. Œuvrer pour une école de qualité, accessible à tous, et permettant à chaque citoyen de participer activement au développement de son pays, demeure notre objectif principal. Sans l'éducation, il est impossible d'éradiquer la pauvreté et d'en finir avec l'exclusion et la marginalisation. Donner la priorité à l'alphabétisation n'est pas seulement une question de justice mais aussi d'équité et de solidarité. Le Portugal continuera à soutenir le renforcement budgétaire au profit de l'éducation, de même que les priorités transversales de la Stratégie à moyen terme – l'Afrique, les pays les moins avancés – en insistant particulièrement sur les initiatives en faveur des femmes, de la jeunesse et des groupes les plus vulnérables.

3.3 En ce qui concerne la culture, le Portugal tient à réaffirmer qu'il ne faut pas la considérer comme une fonction subsidiaire, mais comme un instrument stratégique du développement. Il faut continuer à accorder toute l'attention voulue aux patrimoines matériel, subaquatique et immatériel. Il faudra aussi continuer de progresser vers la concrétisation des vifs espoirs que la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles a suscités. Mais l'expression des différences culturelles est aujourd'hui confrontée à une mondialisation accélérée, qui est à l'origine de fractures complexes à l'intérieur de nos sociétés et entre les nations. Dans ce cadre, le processus de l'Alliance des civilisations apparaît comme un facteur de dialogue et une priorité de la communauté internationale. Comme le Directeur général l'a indiqué hier dans son rapport oral, nous attendons que l'UNESCO s'y implique davantage, en vue d'une meilleure compréhension et d'une coopération accrue entre les peuples et entre les nations. Nous avons la conviction que la visite, en avril dernier, du Haut Représentant des Nations Unies pour l'Alliance des civilisations, M. Jorge Sampaio, au Conseil exécutif a contribué au développement des synergies nécessaires à une coopération renforcée avec l'Alliance. La célébration, en 2010, de l'Année internationale du rapprochement des cultures donnera à l'UNESCO une occasion unique de ce faire.

3.4 Monsieur le Président, les États membres ont eu l'honneur d'accueillir en juillet 2009 le Président du Brésil, Monsieur Lula da Silva, lors de la remise du prestigieux prix Félix Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix et, à notre plaisir devant cette reconnaissance officielle et méritée de son engagement en faveur d'un monde plus juste, plus équitable et plus pacifique, s'est ajouté celui d'entendre le lauréat, et certains orateurs, s'exprimer en portugais.

3.5 L'intérêt des États se manifeste par la cohérence et par la constance avec lesquelles ils s'impliquent dans le travail et dans les décisions des organisations dont ils sont membres. En ce qui concerne le Portugal, je tiens, dans le cadre multilatéral de l'UNESCO avec ses États membres, mais aussi avec d'autres organisations internationales, à

mentionner tout particulièrement la coopération existant depuis 2000 entre l'UNESCO et la Communauté des pays de langue portugaise, que nous souhaitons voir encore renforcée. En ce qui concerne les océans, la Communauté des pays de langue portugaise prévoit d'approuver officiellement à Lisbonne, en 2010, une stratégie relative aux océans. Les deux organisations s'accordent à reconnaître l'importance des océans pour la vie de notre planète, ainsi que la nécessité de leur étude, de leur protection et de leur utilisation durable.

3.6 À court terme, nous attendons beaucoup de la table ronde ministérielle sur la gouvernance responsable des océans, qui se tiendra lors de la 35^e session de la Conférence générale et s'inscrit dans le cadre de la célébration, l'an prochain, du 50^e anniversaire de la Commission océanographique intergouvernementale. Cela m'amène, Monsieur le Président, à vous faire savoir que le Gouvernement portugais, reconnaissant l'importance du travail accompli depuis près d'un demi-siècle par la Commission, souhaite la soutenir encore plus, et est disposé à accueillir son secrétariat. Cette proposition s'accompagne d'une contribution extrabudgétaire annuelle substantielle. Nous avons la conviction qu'une telle augmentation de ses moyens permettrait de renforcer durablement la COI et de rendre son action encore plus visible et plus performante. C'est en ce sens que j'ai fait une déclaration officielle lors de la 25^e Assemblée de la COI en juin dernier.

3.7 Monsieur le Président, je conclus en soulignant que nous vivons un moment extraordinaire, aussi bien par la dimension des défis qu'il présente à l'humanité, que par son caractère simultanément inédit, systémique et global. Le monde est en droit d'attendre de l'UNESCO qu'elle ait une vision à suggérer, des propositions à faire, et aussi des réponses à apporter aux grands défis. L'Organisation doit affirmer son leadership, et accroître sa visibilité auprès de l'opinion publique et des citoyens. Il faudra penser l'essentiel avec hardiesse, et avoir le courage des priorités – en cela réside la tâche qui attend le prochain Directeur général ou la prochaine Directrice générale de notre Organisation. Je vous remercie beaucoup de votre attention.

4.1 **Mr Maynard** (Saint Kitts and Nevis) *in extenso*:

Mr Chairman, thank you very much. Director-General, other distinguished Executive Board colleagues, firstly, the Government of Saint Kitts and Nevis would also like to take this opportunity to commend the outgoing Director-General and his staff for their laudable, productive and innovative work over the years, especially for his efforts in making certain structural changes and reforms within the Organization during his mandate.

4.2 It is a known fact that since its inception, UNESCO has endeavoured, in compliance with its mandate, to build peace in the minds of men; however, as society evolves, it is clearer than ever that we have to find ways and means today also to build bridges in the minds of the world's citizens. This philosophy will enable us to take the necessary steps to confront the many new and complex issues that continue to threaten the very survival of some of the world's poorest people, transcending the different geographical and demographical borders, including those deprived of education.

4.3 Mr Chairman, as we review the Draft Programme and Budget 2010-2011, to be approved at the 35th session of the General Conference, and as a new leadership arrives within UNESCO, we need to

fundamentally rethink and re-evaluate certain UNESCO management practices and approaches if we are to effectively deliver the UNESCO mandate in the Member States. For example, the decentralization process as reflected in the Director-General's report on the reform process under item 6, should be a catalyst in undertaking this review.

4.4 Mr Chairman, there are two distinct factors that need to be objectively reviewed here. The first is the critical role of the UNESCO cluster offices and specifically ours in the Caribbean subregion, which has suffered over the years from unfilled vacancies in areas of core importance to us and a lack of synchronization and integration of activities between Headquarters and the cluster office. The result is frequently missed opportunities and an absence of timely funding to implement planned activities on the ground.

4.5 Mr Chairman, the second element contributing to poor delivery of UNESCO activities on the ground in my subregion is the inherent weakness of some existing National Commissions – which was mentioned here first in this debate – across the Caribbean subregion; in fact some are non-existent. Without strong and fully operational National Commissions capable of defining the local priorities in UNESCO's core areas of competence and facilitating the delivery of the valuable expertise, results will remain suboptimal. My delegation thus awaits the urgent evaluation and strengthening of our local cluster office in particular, and the implementation of the recommendation at paragraph 19 of the Executive Board's report on programme implementation, listed under item 26 of the agenda.

4.6 Mr Chairman, the next Draft Programme and Budget must also address the overwhelming challenges faced in the small island developing States (SIDS) of the Caribbean, especially in times like these, as we are experiencing extraordinary difficulties in stimulating the social, economic and cultural pursuits of our citizens. The micro size of our land mass, small indigenous populations and limited economies of scale, of course, render us very vulnerable to economic shocks and crises of international proportions.

4.7 My government acknowledges and fully supports UNESCO's action to promote quality education and to ensure that it is relevant to the needs of the population, with particular reference to UNESCO's work on education for sustainable development. While high participation rates in primary education in the Caribbean have been recorded, we continue to fail to sustain youth participation in secondary education, with dire implications for access to tertiary educational levels. I would reiterate that there is an urgent need to address these issues in our region.

4.8 Mr Chairman, Saint Kitts and Nevis continues to pursue a policy of vigorous transition away from sugar cultivation to a modern service-based and tourism economy. This factor combined with our struggle against gang violence among our young men has meant that non-traditional education has gained critical importance. We recognize that it is education, more than any other factor, that has the potential to equip these young men in particular with the means to be productively and gainfully occupied.

4.9 Mr Chairman, my government would like to thank UNESCO for awarding the Saint Kitts and Nevis Registry of Slaves, "Memory of the World" status. This was done

just recently, in recognition of their outstanding universal values. This development served as an impetus for us to further educate our population and student constituency about the sad legacy of slavery.

4.10 Mr Chairman, following the outcome of the 180th Executive Board discussions on the Slave Route project, we anxiously and eagerly await the interim report on the action plan for this activity. Efforts must be pursued to mobilize adequate resources to ensure full implementation of the project, especially in our region, where slavery left scars that impacted on our civilization after its abolition.

4.11 Mr Chairman, we believe that the Participation Programme – again, which was mentioned here for the very first time in this debate – should not be ignored nor underestimated; in fact, it constitutes some of the only visible and tangible activity of UNESCO in some Member States in our region. The programme's impact in Saint Kitts and Nevis has been felt over the years; it has helped to initiate meaningful ideas, and goes a long way to addressing concrete gaps in grassroots communities, benefiting youths in the field of education and culture. Thank you very much, Mr Chairman.

5.1 **Mr Luis (Malaysia) *in extenso*:**

Thank you Mr Chairman. Distinguished Members of the Board, Excellencies, ladies and gentlemen, I wish to join the previous speakers in thanking the Director-General for his comprehensive report. This is the last report to the Board insofar as his duties as Director-General are concerned, but the imprint that he has left since assuming his duties 10 years ago will be lasting. We are not yet saying goodbye to the Director-General but he can take pride that his services and contributions to this Organization are fully appreciated by all Member States.

5.2 On draft document 35 C/5, while we have been pursuing a strict policy of adhering to a zero nominal growth budget for the past few biennia, we have sometimes wondered whether UNESCO will be able to maintain the main lines of action (MLAs) contained in the major programmes at a consistently high level of implementation. We take note of the proposal for an increase in funds to support the programmes and budget now representing a ceiling of \$653 million. At the same time, donations and special contributions by Member States and category 2 centres could contribute to field activities in support of the programme and budget.

5.3 With more effective rationalization of financial resources, we had envisaged a significant shift from support services to programmes. Under Part II.A, the ratio between activities and staff appears to be rather unbalanced with 35% or \$125 million for activities compared to 65% or \$233 million for staff. Although we recognize that staff are crucial and contribute to programme delivery and substance, the proposed allocations appear to be a bit disproportionate. Staff-activity ratio could be further reduced by improving the administration of goods and services and trimming costs related to official travel, asset procurement, supplies and materials, communications and miscellaneous expenses.

5.4 On education for all (EFA), we are encouraged that the EFA priority continues to find a significant place in document 35 C/5. On the attainment of EFA goals by 2015, we have perhaps come to a watershed. What remains to be done in the next six years should centre on whether the Dakar goals can be achieved. Efforts must be stepped up within and outside the Education Sector

towards achieving the EFA goals within the targeted date. In particular, the field network and increased emphasis on capacity building should enable a form of direct assistance for those Member States that begin to show early signs of being unable to achieve the EFA goals. Better modules for training and motivating teachers and principals, improved assessment methods for effective teaching and learning strategies, relevant content and the provision of healthy and safe learning environments and adequate financing are necessary. Voluntary contributions, especially for fast-track initiatives, appear to be lagging behind. Unless all parties redouble their efforts, we feel that the challenge of ensuring that the world meets the Millennium Development Goal of achieving universal primary education by 2015 will be an all but impossible prospect.

5.5 We are also pleased to note that technical and vocational education and training (TVET) is being emphasized in secondary and tertiary education, as well as in education for sustainable development. The report on the implementation of the revised strategy for TVET, with timely discussions and consultations with various partners like the International Labour Organization (ILO), the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), and the European Training Foundation (ETF), is a step in the right direction. The implementation of this strategy must also take into account the bridges to be built with the private sector, particularly entrepreneurs of workshops at the country level, and the need to promote more regional and interregional cooperation in an area which has direct connection with the creation of employment.

5.6 In the area of culture, we suggest that an intersectoral dialogue platform should be established, aimed at contributing to the dialogue among civilizations and a culture of peace. We think that a number of activities from the Culture, Communication and Information and Social and Human Sciences Sectors could be grouped together so that this programme takes on an added significance. In this connection, we welcome the work being undertaken by the Culture Sector in fostering cultural diversity and intercultural dialogue, which is being implemented within the eight joint programmes funded by United Nations Development Programme (UNDP) and the Spanish Government. In all aspects of the dialogue, we suggest that a meaningful place should be found for interfaith and inter-religion understanding.

5.7 On capacity-building, which figures prominently in Major Programmes I to V, we feel that programmes should concentrate on training for international cooperation and that participants from least developed countries (LDCs) should be the main beneficiaries. Existing centres of excellence at the country level could quite easily provide avenues both at the international and regional levels for updating skills, using new technologies and accessing well-designed training modules and schemes. Today we are witnessing an increasing trend in the establishment of category 2 centres. All these institutes are also in a position to contribute to capacity building. In this regard, we suggest that UNESCO should make available to all Member States a complete list of training and research programmes that, for lack of financial resources, cannot be financed from the programme and budget, so that Member States may make special contributions in funds or offer use of its training facilities for the execution of such programmes.

5.8 Finally, Mr Chairman, on the South-South Cooperation Programme/Fund for Education, we would like to suggest that it should be utilized to develop and maintain education standards of excellence through mutually beneficial cooperative activities in education, based on common needs and through exchanges of information and people. These exchanges could be undertaken for the purposes of sharing knowledge, experiences and best practices, conducting joint research and development, developing databases, developing cooperative programmes and learning more about effective educational methods and programmes. For a start, priority areas should be concentrated on comparative studies, research, use of information and communication technology, teacher capacity enhancement and the need for relevant standards in the workplace and in institutions for higher education. Implementation should be through UNESCO regional offices, ministries of education and regional and national centres of educational excellence. Mr Chairman, I thank you for giving me the floor.

٦،١ السيدة بناني (المغرب) النص الكامل:

السيد رئيس المجلس التنفيذي، السيد المدير العام، السيدات والسادة أعضاء المجلس، أيها الحضور الكريم. إن هذه الدورة هي دورة بالغة الأهمية سنختار خلالها مديراً عاماً جديداً وسنعمد ميزانية جديدة، وهي كذلك مناسبة سانحة للتأمل في حصيلة عملنا. وعلينا أن ننجز هذه العمليات بنظرة مستقبلية، وأن ننتهز الفرصة للتفكير من جديد في مهمة اليونسكو في ظل الظروف العالمية الراهنة وللتفكير في طرق الحوكمة، وكل ما من شأنه أن يمكننا من تحقيق أهداف وأولويات المنظمة. وبهذا ستبقى اليونسكو وفيه لوظيفتها كمختبر أفكار، حريصة على إعلاء الأخلاقيات في العالم. وستتمكن من اقتراح أجوبة ملائمة للتصدي لكل ما من شأنه أن يهدد السلم في العالم. ولبلوغ هذه الغاية، علينا أن نبدي قدرتنا على الابتكار والإبداع. وبالقيام بمهمتها أحسن قيام، ستتلافى اليونسكو خطورة التحول إلى ذلك "الشيء المسترخي" (machin somnolant) حسب تعبير جاك أتالي هنا بالذات سنة ٢٠٠٥.

٦،٢ وأتطرق الآن إلى بنود جدول أعمالنا بداية بالشرق الأوسط. إن الوثيقة الخاصة بالعراق تعكس بكيفية واضحة نتائج الجهود التي تبذلها اليونسكو في ميدان التربية والثقافة. وفيما يخص القدس وباب المغاربة، فليس هناك أي عنصر جديد منذ إشبيلية. لكننا نعلم جميعاً أن الأوضاع ما زالت جد صعبة على المستوى الاجتماعي والعمراني. وتخبرنا الأمانة بالصعوبات التي تلاحقها في القيام بمهمتها بغزة ونود معرفة ما تم إنجازه حتى الآن.

٦،٣ وانتقل إلى مسألة التربية للتذكير أولاً بأنه لم يبق لنا سوى ثلث الطريق المؤدي إلى ٢٠١٥ لتحقيق أهداف دكار. غير أن التأخر أصبح شيئاً مؤكداً. لكن الوثيقة ١٨٢ م/ت/٤ لا تحتوي على عناصر كافية لتحليل هذه الإشكالية، وتتسم بطابع التفاؤل إذ تشير إلى نتائج "مشجعة ومدهشة" في بعض الحالات، وبهذا فهي تتناقض مع ما جاء في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠٠٩. وإضافة إلى ما ذكر، نود معرفة مصير خطة العمل العالمية لتحقيق أهداف التعليم للجميع التي لم يجر الحديث عنها منذ مدة طويلة. إن مستقبل التعليم للجميع يبدو مظلماً في أفق ٢٠١٥. وفي الوقت الذي تنكب فيه عدة جهات على التأمل في انعكاسات الأزمة المالية الحالية على التربية، تكتفي الوثائق بالإشارة إلى رسالتين في هذا الموضوع بعثت بهما المنظمة للبحث على

استمرارية تقديم الدعم المالي اللازم للتربية رغم الأزمة. وفي هذا السياق فإننا ننتظر بشغف كبير اجتماع المائدة المستديرة الذي سينظمه برنامج إدارة التحولات الاجتماعية لبحث موضوع "استجابات وطنية ودولية للأزمة". وفي ميدان محاربة الأمية، رغم الجهود المبذولة، ما زال الرهان بعيد المنال. وفي إطار متابعة القرار حول الموضوع، كان من الضروري تزويد المجلس بمعلومات كافية حول الأنشطة المنجزة والعقبات المطروحة. ومن جهة أخرى نود معرفة كيفية توزيع المهام المتعلقة بهذا الملف بين المقر والمكاتب الميدانية.

(6.1) **Mme Bennani** (Maroc) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, Mesdames et Messieurs, la présente session, durant laquelle nous choisirons un nouveau Directeur général et adopterons un nouveau budget, est d'une importance capitale. Elle nous offre en outre une bonne occasion de passer en revue les résultats de notre action. Pour nous acquitter de ces tâches, nous devons avoir une vision prospective, et saisir cette occasion pour réfléchir de nouveau à la mission de l'UNESCO dans la conjoncture mondiale actuelle, et réfléchir aussi aux méthodes de gouvernance et à tout ce qui pourrait nous aider à réaliser les objectifs et priorités de l'Organisation. L'UNESCO resterait ainsi fidèle à sa mission en tant que laboratoire d'idées, et serait à même de promouvoir l'éthique à l'échelle mondiale et de proposer des réponses adaptées pour faire face à tout ce qui pourrait menacer la paix dans le monde. À cette fin, nous nous devons de démontrer notre capacité de créer et d'innover. En remplissant sa mission de manière optimale, l'UNESCO ne courrait plus le risque de devenir « un machin somnolent », pour reprendre l'expression utilisée ici par Jacques Attali en 2005.

(6.2) Je voudrais maintenant passer aux points de notre ordre du jour, en commençant par le Moyen-Orient. Le document relatif à l'Iraq reflète clairement les résultats des efforts déployés par l'UNESCO dans les domaines de l'éducation et de la culture. S'agissant de Jérusalem et de la Rampe des Maghrébins, il n'y a aucun élément nouveau depuis Séville. Néanmoins, nous savons tous que la situation reste très difficile sur les plans social et de l'urbanisme. Le Secrétariat nous informe des difficultés qu'il rencontre pour s'acquitter de sa tâche à Gaza et nous souhaitons savoir ce qui a été réalisé jusqu'ici.

(6.3) En ce qui concerne la question de l'éducation, je tiens à rappeler d'emblée qu'il ne nous reste plus qu'un tiers du chemin à parcourir avant 2015 pour atteindre les objectifs de Dakar. Toutefois, il est désormais certain que nous prendrons du retard. Or, le document 182 EX/4 ne nous donne pas suffisamment d'éléments pour analyser cette problématique et le ton en est optimiste, puisqu'il y est question, dans certains cas, de résultats « encourageants et remarquables », ce qui contredit le Rapport mondial de suivi sur l'EPT 2009. Par ailleurs, nous aimerions savoir où en est le Plan d'action global pour l'EPT, dont on ne parle plus depuis longtemps. L'avenir de l'Éducation pour tous semble sombre à l'horizon 2015. Alors que de nombreuses instances s'attachent à étudier

attentivement les incidences de l'actuelle crise financière sur l'éducation, les documents se contentent de mentionner deux lettres sur la question envoyées par l'Organisation, dans lesquelles celle-ci appelle au maintien du soutien financier nécessaire apporté à l'éducation, malgré la crise. À ce sujet, nous attendons avec grand intérêt la table ronde qu'organisera le Programme « Gestion des transformations sociales » pour examiner la question des « réponses nationales et internationales à la crise ». En ce qui concerne la lutte contre l'analphabétisme, l'objectif est loin d'être atteint malgré les efforts déployés. Pour donner suite à la décision sur la question, il aurait fallu fournir au Conseil suffisamment d'informations sur les activités menées et les difficultés rencontrées. Par ailleurs, nous aimerions savoir comment les missions relatives à ce dossier sont réparties entre le Siège et les bureaux hors Siège.

(L'oratrice poursuit en français)

6.4 Les cycles de l'éducation sont étroitement liés les uns aux autres. En dépit de l'importance d'un concept élargi de l'EPT, l'enseignement supérieur n'est pas dûment mis à contribution. Il est par ailleurs à peine évoqué dans les documents où, par exemple, la référence à la Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur de juillet 2009 se limite à une seule phrase et uniquement comme activité à venir. Par ailleurs, le premier Objectif primordial du C/4 « Assurer une éducation de qualité pour tous et l'apprentissage tout au long de la vie » a été amputé de son second volet, alors que celui-ci constitue un élément essentiel, surtout en ce début du XXI^e siècle.

6.5 L'importance de l'éducation au service du développement durable n'est plus à démontrer. Mais il s'avère que certains pays ont rencontré des obstacles dans la mise en œuvre de la première phase de la Décennie. Celle-ci s'achevant en 2009, comment pourront-ils entamer la seconde ?

6.6 La coopération Sud-Sud et Nord-Sud s'est intensifiée, nous dit-on, au bénéfice de la diffusion de bonnes pratiques dans les domaines de l'EPT. Peut-on en avoir quelques exemples concrets ? Mon pays se réjouit de l'élaboration d'une stratégie d'appel de fonds, dont nous espérons une mise en œuvre rapide.

6.7 En ce qui concerne les sciences exactes et naturelles, ma délégation se réjouit également de l'organisation d'ateliers régionaux sur l'éducation relative à l'eau, mais nous aimerions savoir quelles sont les régions bénéficiaires et si le monde arabe, dont les pays sont dits « de la soif », en font partie. En outre, quelle est cette approche destinée à encourager la gestion verte des eaux urbaines et en quoi consiste sa nouveauté ?

6.8 Pour la troisième fois consécutive, les sciences humaines sont absentes de notre ordre du jour, et le rapport sur l'exécution du programme ne contient aucune donnée sur les actions menées par le Secteur. Or, la contribution de ce dernier est aujourd'hui plus que nécessaire.

(L'oratrice poursuit en espagnol)

6.9 En cuanto a la cultura, quisiéramos saber cuáles son concretamente las acciones realizadas y los resultados conseguidos a nivel de los Estados Miembros en el ámbito de la promoción de la diversidad cultural, el diálogo intercultural y la cultura de paz.

6.10 Por último, en lo que respecta a la comunicación y la información, los programas PIDC y PIPT tienen gran importancia en la actual sociedad de la información y es importante reforzar los comités nacionales del PIPT y recaudar los fondos necesarios.

6.11 Los dispositivos intersectoriales del actual C/5 se han modificado en los documentos, en lo que se refiere a su número (10 en vez de 12) y sus títulos. Mi Delegación manifiesta su perplejidad respecto de los dispositivos que ya funcionan, pues nunca se han proporcionado las debidas precisiones acerca de su contenido, sus modalidades de funcionamiento, su presupuesto y los sectores implicados. Se nos explica que la puesta en práctica de este sistema plantea un problema, pero se subraya a la vez que los “resultados son alentadores”. ¿Se ha realizado una evaluación para atestiguarlo?

6.12 Señor Director General, mi país apoya el proyecto de presupuesto, pero la parte de los 22 millones de dólares que se dedican al conjunto de los Grandes Programas es insuficiente, sobre todo para el Sector de Ciencias Sociales y Humanas, que sólo cuenta con 0,7 millones de dólares para las muchas tareas que le corresponden en el contexto mundial actual.

(6.9) *(traduit de l'espagnol)* En ce qui concerne la culture, nous souhaiterions savoir quelles actions concrètes ont été réalisées et quels résultats ont été obtenus au niveau des États membres dans le domaine de la promotion de la diversité culturelle, du dialogue interculturel et de la culture de la paix.

(6.10) Enfin, s'agissant de la communication et de l'information, le Programme international pour le développement de la communication (PIDC) et le Programme Information pour tous (PIPT) sont des activités qui revêtent une grande importance dans la société de l'information aujourd'hui, ce pourquoi il importe de renforcer les comités nationaux du PIPT et de recueillir les fonds nécessaires.

(6.11) Les plates-formes intersectorielles de l'actuel C/5 ont vu leur nombre augmenté (10 au lieu de 12) et leur intitulé modifié dans les documents. Ma délégation exprime sa perplexité au sujet des plates-formes déjà en place, car les précisions pertinentes quant à leur contenu, leurs modalités de fonctionnement, leur budget et les secteurs concernés ne nous ont jamais été fournies. On nous explique que la mise en œuvre de ce système pose problème mais on souligne en même temps que les « résultats sont encourageants ». A-t-on procédé à une évaluation pour le démontrer ?

(6.12) Monsieur le Directeur général, mon pays appuie le projet de budget, mais le montant de 22 millions de dollars alloué à l'ensemble des grands programmes est insuffisant, surtout pour le Secteur des sciences sociales et humaines qui ne dispose que de 0,7 million de dollars pour mener à bien les nombreuses tâches qui lui incombent dans le contexte mondial.

(L'oratrice poursuit en anglais)

6.13 Finally, my delegation is concerned by the difficulties faced by UNESCO in participating in the United Nations common country programming process because of limited human and financial resources in its field offices. In the framework of “Delivering as One”, how can UNESCO meet the challenge and be in a strong position if

it cannot manage to demonstrate by example its comparative advantage in certain domains at the level of Headquarters and field offices? With regard to paying tribute to the President of our three governing bodies, I will return to this issue at the allotted time. Thank you for your attention.

7.1 **Sr. Filmus (Argentina) in extenso:**

Quiero aprovechar esta oportunidad para manifestarle al Embajador Yai el reconocimiento de mi país por su destacado trabajo al frente del Consejo Ejecutivo. También deseo hacer extensivo mi saludo al señor Presidente de la Conferencia General, George Anastassopoulos, por sus aportes a la construcción permanente de la UNESCO. Quisiera agradecer sinceramente en nombre del pueblo y del Gobierno argentino al Director General, Koichiro Matsuura, su apoyo comprometido a nuestro país y a las iniciativas que hemos presentado. Este apoyo se manifestó en el honor que hemos tenido al recibirlo con afecto en nuestra tierra en tres ocasiones, en su impulso a la creación del Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos, en la restauración de la Villa Ocampo, en el programa multicultural “La voz de los sin voz” y principalmente en su decisión de contribuir a la iniciativa de canje de deuda por educación, que permitió dedicar a los países en vías de desarrollo enormes recursos que debían emigrar para transformarlos en importantes inversiones en educación. Argentina hace suyo también el discurso del Embajador de Brasil en nombre de nuestro Grupo.

7.2 Permítame, señor Presidente, enfatizar el valor que tiene para mi país la continua evolución de la UNESCO para adecuarse a los vertiginosos cambios que vive la humanidad. Nos referimos particularmente a las acciones llevadas a cabo en torno al análisis de los problemas éticos que plantean los avances científicos y el papel de la COMEST, así como la labor del Programa MOST, la inclusión en el debate de la Organización de la grave problemática del cambio climático, la preocupación por la educación técnica y profesional, la preocupación por la disminución de la brecha digital, la defensa de la plena vigencia de los derechos humanos y el fomento de la cooperación Sur-Sur.

7.3 También para nosotros tiene un enorme valor el esfuerzo realizado para poner en práctica la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial y, en este sentido, es un orgullo para nosotros presentar, junto con Uruguay, la inscripción del tango en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad en la reunión que se celebrará en Abu Dhabi.

7.4 Señor Presidente, mucho se ha hablado aquí de la crisis. Es necesario enfatizar que los problemas que enfrentamos hoy para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio no han sido creados por la crisis financiera global de los últimos tiempos. Hace años que venimos alertando al respecto. Como ejemplo podemos decir que, pese a haber descendido proporcionalmente el analfabetismo en América Latina, el número de adultos analfabetos aumentó en 1.600.000 en los últimos 10 años. La crisis lo que hizo fue poner en evidencia la fragilidad que tiene la prioridad de invertir en el combate a la pobreza, la integración social, la igualdad entre las regiones y la democratización de la educación de calidad para todos. En muchos casos, la crisis financiera supuso la disminución de la inversión en la cooperación para el desarrollo a nivel global y de la inversión en educación en

muchos países. Cuando más necesarios fueron, los fondos para la educación retrocedieron.

7.5 En este sentido, la voz de la UNESCO, por su mandato específico, debe escucharse más fuerte. Hoy más que nunca, no hay otro organismo internacional que esté en mejores condiciones para representar a los millones de niños y adultos que están excluidos del mundo de la educación y, por lo tanto, excluidos de toda participación. No debemos tener dudas, no podemos quedar a la defensiva, no podemos mirar para otro lado. Se trata de llamar la atención al mundo para decirle que a esta altura es casi imposible cumplir adecuadamente los Objetivos de Desarrollo del Milenio en materia educativa. ¿Qué vamos a hacer? ¿Postergar una vez más las metas o buscar alternativas creativas que rompan quizás con algunos de los esquemas con los que venimos avanzando en las últimas décadas para lograr de una vez por todas que la educación no sólo sea una prioridad en los documentos y declaraciones y que también lo empiece a ser en las inversiones? ¿Qué le vamos a explicar a la historia? ¿Cómo les vamos a explicar esto a los casi 1.000 millones de niños, jóvenes y adultos excluidos de la educación? ¿Cómo argumentaremos que la humanidad encontró cuantiosos recursos necesarios para salir en poco más de un año de la crisis financiera global, pero que no encuentra mecanismos para lograr las inversiones que se requieren para cumplir con la democratización de la educación, cuya obligatoriedad fue concebida en muchos países como un derecho humano básico hace más de 200 años?

7.6 Señor Presidente, es posible proponer que lo que hemos señalado hasta aquí se limita a la retórica. Sin embargo, no es así. En el plano externo, la UNESCO tiene la capacidad y la autoridad moral para incidir en las decisiones de los organismos multilaterales y en la acción de los gobiernos de los países, y en particular de los más desarrollados, para aumentar drásticamente los esfuerzos destinados a la educación y la cooperación para el desarrollo. En nuestro país, por ejemplo, nos hemos basado en las resoluciones y la autoridad de la UNESCO para aprobar una ley que permitió aumentar el presupuesto educativo del 3,7% al 6% del PBI en los últimos cinco años. Dentro de la propia Organización, también es posible mejorar nuestros esfuerzos. Si articulamos con eficiencia nuestras tres prioridades, Educación para Todos, África e Igualdad de Género, y concentramos en ellas la mayor cantidad posible de recursos, veremos que mejorarán nuestras posibilidades de éxito y seguramente lograremos captar más recursos extrapresupuestarios. Todos los procesos de reforma internos deben estar guiados por este objetivo y nuestro presupuesto también debe estarlo.

7.7 Señor Presidente, estamos frente a un momento de transición. En los próximos días se elegirá al nuevo Director General y al nuevo Presidente de la Conferencia General y del Consejo Ejecutivo. También se renovarán en gran parte los cuerpos directivos. Todo tiempo de transición es un momento difícil donde muchas veces se acentúan más las divergencias que los objetivos que nos unen. Pero como siempre ocurre, estos momentos pasan y las organizaciones quedan. Todos los Estados que formamos parte de la UNESCO debemos comprometernos a trabajar en forma inmediata, todos juntos, para dejar de lado las diferencias menores y sumarnos en la defensa de los objetivos y valores de la UNESCO. Como señalamos anteriormente, nunca hasta ahora fue más necesaria su voz reclamando por la paz, el

respeto a la diversidad cultural, los derechos humanos, el desarrollo y la educación de calidad para todos. Muchas gracias.

(7.1) **M. Filmus** (Argentine) *in extenso*
(traduit de l'espagnol) :

Je souhaite saisir cette occasion pour dire à l'Ambassadeur Yaï toute la reconnaissance de mon pays pour son travail remarquable à la tête du Conseil exécutif. Je tiens également à saluer le Président de la Conférence générale, M. George Anastassopoulos, pour sa contribution à la construction permanente de l'UNESCO. Je voudrais adresser, au nom du peuple et du Gouvernement argentins, mes sincères remerciements au Directeur général, M. Koïchiro Matsuura, pour son soutien résolu à notre pays et aux initiatives que nous avons présentées. Ce soutien s'est manifesté à travers l'honneur et le plaisir qu'il nous a faits de se rendre à trois reprises sur notre sol, et par la façon dont il a encouragé la création du Centre international pour la promotion des droits de l'homme, assuré la restauration de la Villa Ocampo, lancé le programme multiculturel « La voz de los sin voz » (la voix des sans-voix) et surtout décidé de contribuer à l'initiative de conversion de la dette au bénéfice de l'éducation, laquelle a permis de changer d'immenses ressources qui devaient être transférées dans les pays en développement en importants investissements dans le domaine de l'éducation. L'Argentine s'associe également au discours prononcé par l'Ambassadeur du Brésil au nom de notre groupe.

(7.2) Permettez-moi, Monsieur le Président, d'insister sur l'importance que revêt pour mon pays le fait que l'UNESCO évolue constamment pour s'adapter aux bouleversements traversés par l'humanité. Nous pensons particulièrement aux activités menées pour analyser les problèmes éthiques soulevés par les progrès scientifiques, au rôle de la COMEST, aux activités du programme MOST, à l'introduction de la problématique complexe du changement climatique dans les débats de l'Organisation, à la prise en compte de l'enseignement technique et professionnel, au souci de la diminution de la fracture numérique, à la défense du plein exercice des droits de l'homme et à la promotion de la coopération Sud-Sud.

(7.3) Les efforts visant à mettre en œuvre la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel ont également pour nous une importance considérable et, à cet égard, nous sommes fiers de proposer, conjointement avec l'Uruguay, l'inscription du tango sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité lors de la réunion qui se tiendra à Abou Dhabi.

(7.4) Monsieur le Président, la crise a été évoquée ici à maintes reprises. Il est nécessaire d'insister sur le fait que les difficultés que nous rencontrons pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement ne proviennent pas de la crise financière mondiale survenue dernièrement. Cela fait des années que nous tirons la sonnette d'alarme à ce propos. Ainsi, nous pouvons affirmer qu'en dépit d'une diminution en pourcentage de l'analphabétisme en Amérique latine, le nombre d'adultes analphabètes a augmenté de 1 600 000 personnes ces dix dernières années. La crise n'a fait que mettre en

évidence la fragilité de la priorité donnée à l'investissement dans la lutte contre la pauvreté, dans l'intégration sociale, l'égalité entre les régions et la démocratisation de l'éducation de qualité pour tous. Bien souvent, la crise financière s'est accompagnée d'une baisse de l'investissement dans la coopération en faveur du développement au niveau mondial, et de l'investissement dans le domaine de l'éducation dans de nombreux pays. C'est au moment où leur besoin s'est fait le plus sentir que les fonds pour l'éducation ont été restreints.

(7.5) À cet égard, la voix de l'UNESCO, en raison de son mandat spécifique, doit davantage se faire entendre. Aujourd'hui plus que jamais, aucun organisme international ne peut mieux que l'UNESCO représenter les millions d'enfants et d'adultes exclus du monde de l'éducation et, par là même, exclus de toute participation. Il n'y a pas de doute possible, nous ne pouvons ni rester passifs ni détourner le regard. Il s'agit d'alerter le monde pour dire qu'il est pratiquement impossible, à ce stade, d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement qui ont trait à l'éducation. Qu'allons-nous faire ? Reporter une fois de plus la réalisation de nos objectifs ou bien rechercher des solutions novatrices, qui rompent peut-être avec quelques-uns des schémas que nous suivons depuis des décennies, afin d'obtenir une fois pour toutes que l'éducation soit une priorité non seulement dans les textes et les déclarations mais aussi en termes d'investissements ? Quelle explication restera dans l'histoire ? Quelles explications donnerons-nous au milliard d'enfants, de jeunes et d'adultes qui sont exclus de l'éducation ? Comment justifierons-nous que l'humanité ait su trouver les ressources considérables nécessaires pour sortir – en à peine plus d'un an – de la crise financière mondiale, mais qu'elle ne trouve pas le moyen d'obtenir les investissements indispensables pour assurer la démocratisation de l'éducation, dont le caractère obligatoire est considéré dans de nombreux pays comme un droit fondamental de l'être humain depuis plus de 200 ans ?

(7.6) Monsieur le Président, on peut toujours avancer que nos propos sont purement rhétoriques. Il n'en est rien. À l'extérieur, l'UNESCO dispose de la capacité et de l'autorité morale nécessaires pour influencer les décisions des organismes multilatéraux et l'action des gouvernements nationaux, notamment ceux des pays les plus développés, en vue d'accroître de manière radicale les efforts consacrés à l'éducation et à la coopération au service du développement. Dans notre pays, par exemple, nous nous sommes fondés sur les résolutions et l'autorité de l'UNESCO pour adopter une loi qui a permis de faire passer le budget de l'éducation de 3,7 % à 6 % du PIB au cours des cinq dernières années. Au sein de l'Organisation, il est également possible d'accentuer nos efforts. Si nous articulons efficacement nos trois priorités – l'Éducation pour tous, l'Afrique et l'égalité entre les sexes – et concentrons sur elles la majeure partie de nos ressources, nous verrons sûrement nos chances de succès et parviendrons sûrement à mobiliser davantage de ressources extrabudgétaires. Tous les processus de réforme internes doivent être guidés par cet objectif, de même que notre budget.

(7.7) Monsieur le Président, nous abordons une période de transition. Dans les prochains jours, un nouveau Directeur général, ainsi que les nouveaux présidents de la Conférence générale et du Conseil exécutif vont être élus. De même, les organes directeurs seront en grande partie renouvelés. Toute période de transition est un moment difficile qui fait généralement ressortir les divergences plutôt que les objectifs communs. Mais comme toujours, ces moments passent et les organisations demeurent. Nous tous, États membres de l'UNESCO, devons nous engager à travailler sans tarder, tous ensemble, afin de laisser de côté nos petites différences et de nous unir pour défendre les objectifs et les valeurs de l'UNESCO. Comme nous l'avons déjà dit, la voix de l'Organisation n'a jamais été aussi nécessaire pour exiger la paix, le respect de la diversité culturelle, les droits de l'homme, le développement et une éducation de qualité pour tous. Merci beaucoup.

8.1 **Ms Ali** (Pakistan) *in extenso*:

Thank you Mr Chairperson. Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, friends and colleagues, let me place on record my country's appreciation of Director-General Matsuura's commitment and dynamism in leading UNESCO through these difficult times, particularly a biennium characterized by a severe global economic crisis. Pakistan appreciates the Director-General's reform efforts and the significant initiatives in education, culture, decentralization and gender equality taken during his tenure.

8.2 I also wish to pay tribute to our friend and distinguished colleague Ambassador Ya'i for his wise and manifest contribution to improving the functioning of the Board and in building consensus, reminding us of the need to ensure that the Organization remains responsive to the Member States and to avoid the risk of becoming Paris-centric.

8.3 I would also take this opportunity to congratulate Mr Parsuramen, Director of the Governing Bodies Secretariat, for his appointment to the Regional Office for South Asia in Delhi. This appointment is an indication of the increasing importance of UNESCO's presence at the subregional and field level.

8.4 Mr Chairman, during a short span of six decades, Pakistan's strength and the resilience of its people has been tested many a time. The results of Pakistan's unrelenting efforts to eliminate militancy and terrorism are now becoming evident and visible. Our people have paid enormous cost in lives, in loss of property and in displacement. The Government of Pakistan is dealing with over 2 million displaced persons. Rebuilding livelihoods and the destroyed infrastructure is the challenge we now face as the displaced persons start returning home. Provision of education to children of displaced families is indeed a daunting task. The right to education is a fundamental human right, and UNESCO, in coordination with States and the international community, has the responsibility to make education for all (EFA) a reality for every child.

8.5 The four world conferences and several regional conferences organized by UNESCO did bring the needed momentum to the EFA process. However, EFA-related activities – particularly regarding provision of trained teachers, literacy, early childhood, universal primary education and secondary and higher education – need to be further strengthened. At country level, UNESCO should

concentrate on upstream policy advice, underpinned by capacity-building, bearing in mind the diversity of national systems and cultures. We expect that the findings of the quick survey conducted by UNESCO in consultation with the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) will be effectively used to strategize on how to minimize the impact of financial crisis on education expenditure, especially in EFA-challenged countries.

8.6 In the Culture Sector, Mr Chairman, increased resources should be provided to the World Heritage Centre (WHC) to assist Member States in implementation of the Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (1972), the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (2003) and Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions (2005). We also seek more technical assistance from WHC for Member States on the preparation of nomination dossiers to inscribe properties on the World Heritage List.

8.7 With regard to natural sciences, my country would like to see a strengthening of main lines of action (MLAs) 1 and 3, as water and climate change will be two major challenges of the future.

8.8 The priority for the Communication and Information Sector should be to promote independent and pluralistic media, universal access to information by implementation of the World Summit on Information Society (WSIS) plan of action and a strengthening of the role of communication and information in fostering mutual understanding, peace and reconciliation. In this context, Pakistan acknowledges the important contribution being made by the Information for All Programme (IFAP) and the International Programme for the Development of Communication (IPDC).

8.9 Being one of the eight pilot countries, Pakistan has noted with great concern the challenge presented in document 182 EX/4 that UNESCO's participation in the United Nations common country programming exercises is being constrained by the limited human and financial resources in its field offices. We would urge bold measures to address this challenge as UNESCO cannot afford to be marginalized in the drive for system-wide coherence.

8.10 With regard to decentralization, my country fully subscribes to the remarks by the Director-General that the existing network of regional, cluster and national offices should be maintained. This coherent and manageable network with its field-level programme delivery platforms can indeed play an important role in implementing United Nations reforms at the country level and in keeping the Organization visibly present in the exercise on harmonizing business practices.

8.11 The evaluation of strategic programme objective 2 also concludes that UNESCO's capacity to respond to demands for technical assistance and capacity-building at country level is limited. This finding seriously undermines UNESCO's core function as a capacity-builder and a policy adviser for Member States, and needs to be addressed urgently.

8.12 The Director-General has recommended a zero real growth budget of \$653 million for the next biennium. Pakistan believes that this ceiling is realistic, particularly in view of the fact that it would provide space to the new

Director-General to implement the Programme and Budget for 2010-2011, which he or she will inherit. We would like to see sharpened focus on a limited number of priorities, strict implementation of results-based management, good governance, rationalized structure at the Headquarters, effective management, a further cut on administrative costs and continued cost-effective delivery.

8.13 Progress on the establishment and operationalization of the South-South Cooperation/Fund for Education has been gratifying for all the members of Group of 77 and China. Contributions to this Fund have been made only by the South. We do hope that, with the approval of the fundraising strategy countries, from the North will also join this initiative to promote South-North-South triangular cooperation. The regional offices will have to propose innovative, concrete, implementable and sustainable projects to attract funds.

8.14 The session, Mr Chairman, is seized by the election of the new Director-General, and rightly so, as nothing, absolutely nothing, is more important than choosing the right candidate to lead this Organization.

8.15 In these defining times, we cannot and must not allow our vision of the twenty-first century to be predicated on ideologies of intolerance, violence or hate against innocent people. UNESCO, as mandated by its Constitution, has an important role to play, and Pakistan will continue to support UNESCO in its efforts for peace and equitable development for all societies and cultures. Thank you Mr Chairman.

9.1 **Mr Browne** (St Vincent and the Grenadines) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, Mr President of the General Conference, colleagues, ladies and gentlemen, our intervention today must be contextualized within the Latin America and Caribbean group (GRULAC) statement presented earlier by our colleague, the Vice-President of the Board. When our country took its place on the UNESCO Executive Board four years ago, this was a first for our country of 150 square miles and a population of 120,000 people. Drawing from our rich experience as a multicultural island people, we have tried to make a positive contribution to the work of this Board, in the interest of all Member States and the region, and defended those interests of importance to our region and to small island developing States (SIDS) in general.

9.2 Mr Chairman, during those four years, our delegation contributed to the work of the SIDS Committee of Representatives to UNESCO, which has worked towards enabling SIDS to be recognized as a priority group in the current Medium-Term Strategy. We salute and thank Saint Kitts and Nevis and Mauritius for their leadership role in this regard. We hope that the SIDS Committee will continue to develop, and we expect that UNESCO's objectives relating to SIDS will be translated into tangible, practical benefits on the ground.

9.3 As recently as two months ago, our Caribbean Community (CARICOM) leaders expressed grave concerns that our efforts in the Caribbean to promote sustainable development and to achieve the Millennium Development Goals (MDGs) are under severe threat from the devastating effects of climate change and sea-level rise which have led to increasingly frequent and intense extreme weather events, damaging our biodiversity and leading to coral bleaching and coastal erosion. They called for greater urgency in the battle against global warming

and its consequences, given the “in the line of fire” position of CARICOM countries.

9.4 We agree with the view that bringing together currently agreed ethical principles could be of significant assistance to the international community and to governments in developing an ethical response to climate change. Ethical concerns must form part of our decision-making process if we are to respond justly as well as effectively to the many challenges of climate change. We are therefore against postponing consideration of the feasibility of a universal declaration of ethical principles in relation to climate change. This item is in response to an urgent recommendation from the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST). Postponing discussion until the next Board would mean postponing a decision to start the process until the 36th General Conference in 2011: that would not be acceptable.

9.5 Mr Chairman, the current revised budget represents a \$22 million (3.5%) increase over the last biennium budget. Nevertheless 63% of the budget remains allocated to services and 37% to activities. It is against this backdrop that we situate our call to place more resources in the field. The continuing economic and financial crisis and the likelihood that extrabudgetary resources from donors – upon which many of UNESCO’s activities depend – will be reduced to make it even more important to keep administration and personnel costs to a minimum. UNESCO simply cannot spend millions of dollars on security.

9.6 One of my recurring themes is the need to take action in the interests of the world’s disadvantaged. Saint Vincent and the Grenadines renews its call for the world’s developed countries to adhere to their committed pledges regarding overseas development aid. Our call takes on greater urgency with the global financial crisis, which according to some estimates, may place another one billion people in poverty.

9.7 Mr Chairman, we have a number of interesting reports on major issues to consider here. On education, I welcome the progress reports on implementation of the strategy for technical and vocational education and training, on the South-South Cooperation Programme/Fund for Education, on the United Nations Literacy Decade (2003-2012), on the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014) and of course on achieving education for all (EFA) by 2015. They all show that there have been positive developments, but that further and faster progress needs to be made. There is no doubt that governments, donors and households have less to spend and that some will cut back on education. This is wrong, although it is understandable in the current crisis. However, if we are all to pull out of this global crisis, we all have to invest in education because education is an investment for the future. We therefore welcome the progress made with the first few pilot projects under the South-South Cooperation Programme/Fund for Education and support the proposed fundraising strategy.

9.8 The literacy campaign in my country has succeeded in the fight against illiteracy, but we are not resting on our laurels. We know there is much more to be done; for example, in quality education, teacher training, secondary education, the sciences and vocational training. We welcome the fact that priority is to be given by UNESCO’s Education Sector to skills development for the

world of work in the next biennium. This is vital given the growing levels of unemployment throughout the world and the need for young people to have the skills to meet new demands from employers and for those made redundant to retrain.

9.9 In culture, Mr Chairman, Saint Vincent and the Grenadines has ratified the Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions (2005) and the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (2003). We expect soon to ratify the Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage (2001). In a similar vein, I am especially pleased as minister responsible for sports to announce that the government has ratified the International Convention against Doping in Sport (2005).

9.10 Mr Chairman, last week our Parliament adopted a new, reformed Constitution which must now be supported by two thirds of our population in a referendum in November. Mr Chairman, I am particularly pleased and proud to say that these constitutional reforms, the essence of which is the further democratization of our society, reflect the high and noble ideals which characterize our august body here, as reflected in education, legal aid, medical aid, a new charter, women, family, the elderly and the challenged.

9.11 Our delegation has supported the efforts to reform UNESCO. In this regard, Saint Vincent and the Grenadines expresses its profound thanks to the Director-General for his leadership of the Organization over the last 10 years. Mr Matsuura has steered UNESCO into the twenty-first century and helped us to develop a new vision and objectives for the future. He has tackled many difficult issues and set in train important reforms in all areas of the Organization. I hope that these reforms will continue and that we will see tangible results.

9.12 We note, though, the report on the geographical distribution of staff. Yet again I am very disappointed that there are still too many non-represented countries, including my own country, despite our efforts.

9.13 In closing I also pay tribute and say thanks to our esteemed President, Ambassador Yaï, who will be leaving the Board. I have much appreciated your diplomatic skills, your patience and indeed your quiet determination to arrive at satisfactory decisions for all concerned. To all my colleagues here on the Board, I thank you and salute you for your friendship, advice and support over the years. Thank you very much.

10.1 **Mme Rabenoro** (Madagascar) *in extenso* :

C'est dans un contexte mondial singulièrement difficile que notre Organisation va se doter d'un nouveau Directeur général, ou d'une Directrice générale. En attendant, je voudrais très brièvement rendre hommage à des figures du Conseil exécutif qui nous sont familières et qui vont bientôt nous quitter : notre Président d'abord, l'Ambassadeur Yaï du Bénin, notre Directeur général, M. Matsuura, ainsi que le Secrétaire de notre Conseil et de la Conférence générale, M. Parsuramen. Du fond du cœur, merci de votre dévouement, de votre courtoisie, de votre sang-froid, de votre sens des responsabilités, de votre affabilité, de votre droiture, de votre disponibilité et surtout, merci de votre ferme engagement envers notre Organisation.

10.2 C'est cet engagement personnel envers les idéaux et objectifs de l'UNESCO que l'on voudrait voir

partagé par tant d'autres. Et, pour reprendre le bref échange d'hier sur les qualités requises des candidats à des postes au sein du Secrétariat, nous sommes d'avis qu'il serait vain de procéder à une réforme de la politique du personnel sans prendre en compte le degré et la qualité de l'engagement des personnes en fonctions aussi bien que de celles qu'il s'agit de recruter. L'UNESCO ne pouvant être assimilée à un organisme ou une société quelconque, elle se doit de fonder ses évaluations sur des critères autres que purement techniques.

10.3 Le Directeur général indiquait hier que seuls 26 % des postes de direction étaient actuellement occupés par des femmes. Comme lui, je voudrais recommander la nomination d'un plus grand nombre de femmes, et plus particulièrement de femmes originaires des pays du Sud, notamment de l'Afrique.

10.4 Madagascar adhère pleinement au contenu de l'intervention du Vice-Président du Conseil exécutif pour l'Afrique, le professeur Brian Figaji de l'Afrique du Sud. Puisque lui aussi doit bientôt quitter le Conseil exécutif, je tiens à lui rendre également hommage et à lui exprimer ma profonde estime.

10.5 Les années 2008 et 2009 auront été marquées par une série de conférences mondiales sur l'éducation, y compris l'enseignement supérieur, ce dont nous tenons à remercier et à féliciter le Secrétariat car elles ont toutes été un grand succès. On peut globalement énumérer les principaux objectifs à atteindre : une éducation inclusive, une éducation multilingue fondée sur la langue maternelle, une éducation à la paix, à la tolérance et aux droits de l'homme, une éducation au service du développement durable, une éducation au changement climatique, une éducation interculturelle, une éducation axée sur la prévention du VIH/SIDA, et la liste n'est pas exhaustive. La mise en œuvre des conclusions de ces conférences mondiales nécessite une étroite collaboration entre les différents secteurs du Secrétariat. Des efforts importants devraient donc être faits au quotidien pour abattre les cloisons entre eux. Cependant, l'absence de communication d'un secteur à l'autre et parfois même au sein d'un même secteur est surprenante et nous voudrions suggérer ici de mettre en place, pour plus d'efficacité, une cellule de communication, de suivi et d'évaluation dans chacun d'eux, ainsi qu'un mécanisme de coordination de l'ensemble des secteurs.

10.6 Le rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale concernant les progrès accomplis dans la mise en œuvre de la stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels, et de sa version révisée, montre le sérieux avec lequel ce secteur important du système éducatif est abordé. La mise en œuvre de cette stratégie nécessite toutefois des fonds extrabudgétaires dont on espère qu'ils pourront être mobilisés assez rapidement.

10.7 Madagascar tient par ailleurs à remercier le Secrétariat pour l'aide qu'il lui apporte dans l'élaboration d'une politique scientifique nationale incluant les sciences humaines et sociales et ce, en vue de favoriser un changement des mentalités et des comportements. De même, l'assistance de l'UNESCO aux fins de l'élaboration d'une politique du livre est tout autant appréciée, ainsi que la fourniture de kits de microsciences.

10.8 En ce qui concerne la formation des enseignants, qui est le fondement de tout projet d'amélioration de la

qualité de l'éducation, nous voudrions proposer que l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne (TTISSA), dont les résultats semblent assez flous, soit sinon intégrée dans le mandat de l'Équipe spéciale internationale sur les Enseignants pour l'EPT, du moins articulée avec les travaux de cette Équipe spéciale, chargée de faire face à la pénurie d'enseignants. Nous voudrions également proposer que l'Équipe spéciale se penche sur cette pénurie non seulement dans le primaire, mais aussi à tous les autres niveaux et dans tous les autres secteurs du système éducatif, notamment en Afrique.

10.9 S'agissant du Fonds africain du patrimoine mondial, Madagascar soutient le projet de décision contenu dans le document 182 EX/20, qui vise à en faire un centre de catégorie 2 basé en Afrique du Sud et placé sous l'égide de l'UNESCO. Nous voudrions par ailleurs appeler tous les États membres à contribuer à ce Fonds.

10.10 Il est un dernier point sur lequel je souhaiterais appeler l'attention des membres du Conseil et dont notre Président a déjà parlé hier dans son discours d'ouverture. Lors de la visite que la délégation permanente de la Thaïlande a organisée en juillet dernier pour le Président du Conseil exécutif et l'Ambassadeur du Congo, pour le représentant permanent adjoint de l'Égypte et pour moi-même, ce dont nous la remercions vivement, nous avons tenu une séance de travail avec le Bureau de l'UNESCO pour l'éducation en Asie et dans le Pacifique, à Bangkok. Au cours de cette rencontre, les responsables de ce Bureau nous ont fait part du temps qu'ils devaient consacrer à l'établissement de rapports pour le Siège, ce qui réduit considérablement leur disponibilité pour les activités sur le terrain. Peut-être faudrait-il que chaque fois que nous demandons au Directeur général de faire rapport sur telle ou telle question, nous nous efforcions de penser à la charge de travail que cela suppose pour le personnel sur le terrain et, plus globalement, pour les responsables concernés. Je vous remercie, Monsieur le Président.

11.1 **师女士 (中国) 发言全文:**

谢谢主席先生。我首先代表中国执委章新胜先生向大家致以问候。本届会议负有承前启后的重要使命,我们相信,在 Yai 主席充满智慧、耐心和具有高超协调艺术的领导下,在全体成员的共同努力下,本届会议一定会取得圆满成功!

11.2 在过去 10 年里,教科文组织在松浦晃一郎总干事的领导下,成就卓著。在众多领域里,如“非洲优先”、全民教育、世界遗产和非物质文化遗产的保护、推动淡水领域的活动、维护世界文化多样性等领域,发挥了不可替代的作用。我谨代表中国政府对总干事个人勤奋、奉献的精神及其团队的贡献表示充分的肯定和高度赞赏。我们向总干事致以崇高的敬意。

11.3 60 年来,特别是始于 1978 年的改革开放以来,占世界人口近 20% 的中国人民,克服各种困难,始终坚持走和平与发展的道路。我们的发展是以经济建设为中心,以实现个人和社会全面发展为目标,消除贫富差距和地区不平衡,统筹人与自然和谐发展的道路。中国笃信“发展是硬道理”。但是,发展问题至今仍然是个世界性的难题。教科文组织肩负着

促进国际发展与合作的使命。我们期待本组织提升这方面的执行能力。

11.4 在过去的 18 个月中，教科文组织在奥斯陆、波恩、日内瓦和巴黎相继成功地召开一系列全球教育大会，并且即将在巴西召开成人教育大会。中国把出席会议当成向国际同行和各国学习的极好机会。

11.5 我们对教科文组织在应对全球水资源挑战和国际行星地球年活动中发挥的主导作用表示赞赏。2009 年 3 月召开的“第五届世界水论坛”发布了《世界水发展报告》，再次向世界敲响了水危机的警钟。我们还将支持由教科文组织倡导的不同主题“年”及“日”等活动，提高全社会的科学意识，培养青少年热爱科学的精神，并牢固树立起利用科学技术实现可持续发展的理念。

11.6 主席先生。教科文组织的改革正进入关键时期。我们认为，改革并不是简单的机构变动和人员流动，改革的目的是提高效率、改进工作方法、提高为会员国服务的效率、避免与其它机构的职责重叠。我们最不愿意看到的现象是疏于管理与规划、浪费资源、人浮于事。我们期待下届总干事保持本组织工作上的连续性的同时，继续改革，遵守联合国系统的明确分工，避免多边机构议事冗长，久拖不决的国际官僚形象。

11.7 教科文组织宗旨“在于通过教育、科学及文化来促进各国间合作、对和平与安全做出贡献，以增进对正义、法治及联合国宪章所确认之世界人民不分种族、性别、语言或宗教均享人权与基本自由之普遍尊重”。今天，我们看到这一宗旨远未实现，任重道远。展望未来，我们对教科文组织的发展有如下期待：

11.8 一，尊重民主与平等的原则，大小国家一律平等，但对一些处于特殊困难的发展中国家，要照顾到它们的关切。我们在考虑各种问题时，“非洲优先”的原则仍要坚持。二，树立互信、互利、平等和协作的发展观。通过各国互利合作，使全球化进程朝着互利共赢方向健康发展。三，尊重世界的多样性。不同文明间要相互尊重，和谐共处。四，积极提倡多边主义。在全球化和信息化时代，多边主义是应对人类共同挑战的一条有效途径。谢谢主席先生。谢谢各位。

(11.1) Mme Shi (Chine) *in extenso*
(traduit du chinois) :

Merci Monsieur le Président. Je voudrais tout d'abord saluer, au nom de M. Zhang Xinsheng, représentant de la Chine au Conseil exécutif, tous les membres de cette assemblée. La présente session est appelée à prendre, sur la base du travail déjà accompli, d'importantes décisions qui engageront l'avenir. Nous sommes convaincus que sous la conduite de M. Yaï, dont chacun connaît la sagesse, la patience et les talents consommés de modérateur, et grâce aux efforts concertés de l'ensemble des membres du Conseil, nos travaux seront couronnés de succès !

(11.2) Durant les dix dernières années, l'UNESCO a connu, sous la houlette de son Directeur général, M. Matsuura, des succès remarquables. Elle a joué un rôle irremplaçable dans de nombreux domaines – Priorité Afrique, Éducation pour tous, sauvegarde du patrimoine culturel matériel et immatériel, promotion des ressources en eau douce, protection de la diversité culturelle dans le monde. Au nom du Gouvernement chinois, je voudrais rendre hommage au Directeur général, pour son investissement personnel et son dévouement, ainsi qu'à ses collaborateurs pour leur contribution, et leur apporter l'assurance de notre soutien. Nous avons le plus grand respect pour Monsieur le Directeur général.

(11.3) Depuis une soixantaine d'années, et particulièrement depuis le lancement en 1978 de la politique de réforme et d'ouverture, le peuple chinois, qui représente près d'un cinquième de la population mondiale, poursuit résolument sa marche sur la voie de la paix et du développement, en dépit de difficultés de toutes sortes. Notre développement a pour moteur l'édification de l'économie et pour objectifs l'épanouissement de l'individu et la prospérité sociale, l'élimination des disparités entre riches et pauvres, et des déséquilibres entre régions, et un développement humain en harmonie avec la nature. La Chine a la conviction que le développement est la seule voie. Mais le développement reste à ce jour un difficile problème d'envergure planétaire. L'UNESCO a pour mission de promouvoir le développement et la coopération internationale, aussi doit-elle renforcer ses capacités de mise en œuvre dans ce domaine.

(11.4) Au cours des 18 derniers mois, l'UNESCO a organisé avec succès à Oslo, Bonn, Genève et Paris une série de conférences mondiales sur l'éducation. Elle s'apprête à tenir au Brésil une conférence sur l'éducation des adultes. La participation à ces réunions est aux yeux de la Chine une excellente occasion de coopérer et de s'enrichir au contact des autres pays.

(11.5) Nous nous félicitons du rôle de chef de file joué par l'UNESCO dans les efforts pour faire face au problème mondial de l'eau et dans la célébration de l'Année internationale de la planète Terre. Le cinquième Forum mondial de l'eau qui s'est tenu en mars 2009 a donné lieu à la publication du Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau. Ce rapport appelle une nouvelle fois l'attention de la communauté internationale sur l'imminence d'une crise de l'eau. Nous soutiendrons de même à l'avenir les activités promues par l'UNESCO dans le cadre d'« Années » ou de « Journées » consacrées à différents thèmes en vue de bâtir une société plus responsable dans le domaine scientifique, de cultiver l'amour du savoir chez les jeunes et d'ériger en principe solidement établi l'utilisation des sciences et de la technologie au service du développement durable.

(11.6) Monsieur le Président, la réforme de l'UNESCO entre dans une phase décisive. À nos yeux, la réforme ne se résume pas à de simples changements de structure ni à des mouvements de personnel. Elle vise à améliorer les méthodes de travail de l'Organisation et à en accroître l'efficacité, à relever la qualité des services aux États membres et à éviter les chevauchements avec les responsabilités

d'autres organisations. Nous ne saurions accepter les négligences en matière de gestion et de planification, le gaspillage de ressources et les effectifs pléthoriques. Nous comptons que le prochain Directeur général, tout en assurant la continuité du travail de l'Organisation, poursuivra la réforme, en respectant la division du travail clairement établie au sein du système des Nations Unies, et en évitant les débats interminables qui caractérisent les organisations multilatérales, et les pesanteurs de la bureaucratie internationale.

(11.7) La mission de l'UNESCO est de « contribuer au maintien de la paix et de la sécurité en resserrant par l'éducation, la science et la culture, la collaboration entre nations, afin d'assurer le respect universel de la justice, de la loi, des droits de l'homme et des libertés fondamentales, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion, que la Charte des Nations Unies reconnaît à tous les peuples ». À ce jour, nous constatons que cette mission est encore loin d'être accomplie. De fait, la tâche est lourde, et le chemin à parcourir encore long. Voici ce que nous attendons à l'avenir de l'UNESCO :

(11.8) Premièrement, le respect des principes de démocratie et d'égalité. Tous les pays, grands ou petits, sont égaux en droit, mais il convient de porter une attention particulière aux pays en développement qui font face à des difficultés exceptionnelles. Nous espérons que le principe de la « Priorité Afrique » continuera de présider à toutes nos réflexions. Deuxièmement, une vision du développement fondée sur la confiance réciproque, l'intérêt commun, l'égalité et la collaboration. La coopération entre tous les pays doit orienter la mondialisation vers un développement sain, qui soit bénéfique à tous. Troisièmement, une action en faveur de la diversité culturelle, du respect mutuel entre les différentes cultures et de la coexistence harmonieuse des peuples. Quatrièmement, la promotion active du multilatéralisme. À l'ère de la mondialisation et de la société de l'information, le multilatéralisme est la voie à suivre pour relever les défis communs de l'humanité. Merci Monsieur le Président. Merci à tous.

12.1 Ms Innerarity (Jamaica) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. Mr Chairman, distinguished delegates, at the last session of the Executive Board, the global economic downturn and the mounting challenges faced, as well as the need to retain an acceptable level of support for the programmes of UNESCO, were emphasized in much of our discussions. Since then, it has been said that the global economy is beginning to pull out of the recession; however, stabilization is uneven and recovery is expected to be sluggish. Many countries have embarked upon rebalancing efforts, but, in spite of this, few have been able to identify encouraging trends. In fact, those of us with small developing economies remain deeply vulnerable. We hope that the upcoming General Conference will address these issues in a very focused manner, recognizing that social expenditure is a productive factor.

12.2 Mr Chairman, given the prevailing economic times, we do recognize the Director-General's attempts to present us with a more modest draft budget. It is clear that any significant increases will similarly impact on Member States' contributions. We would therefore support further

revisions where necessary and where they would not prove detrimental to the operation of the Organization.

12.3 Mr Chairman, this particular session of the Board brings with it much anticipation as we seek to choose a successor to the incumbent Director-General, who has served with distinction for the past 10 years. We have been presented with several eminent candidates, one of whom will be appointed at this historic moment. It is our desire for the person selected to be a visionary and someone who will uphold the noble values and ideals of this Organization. This person should also possess exemplary leadership skills and other prerequisites essential for an effective chief executive officer of this prestigious institution.

12.4 Mr Chairman, the issue of climate change is a fundamental development for small island developing States like Jamaica. Its impact and consequences cannot be overstated as it puts in jeopardy our very existence. There is therefore an urgent need for a committed global response to counter this grave threat, and it is on this basis that we support the work of the Intersectoral Platform for Action on Climate Change as well as the UNESCO Strategy for Action on Climate Change. Further, we fully believe that States have a moral obligation to support the development of a universal ethical framework of principles in relation to climate change.

12.5 Etched in the annals of our history, Mr Chairman, is the transatlantic slave trade, which dramatically changed the course of life for the enslaved populations and their descendants. UNESCO's Slave Route project therefore remains of vital importance to us. As part of ensuring universal awareness on the subject, we consider it necessary for greater efforts to be made in protecting and conserving related sites of memory. This would also contribute to the wider strategy for achieving a more representative World Heritage List. In this regard, we are greatly interested in the project which the Permanent Memorial Committee in New York will be undertaking, under the auspices of UNESCO, to erect a permanent memorial at the United Nations Headquarters in honour of the victims of the transatlantic slave trade. This will no doubt be of particular interest to the UNESCO International Scientific Committee for the Slave Route Project, which can play a key role in the process.

12.6 As it relates to the achievement of global education for all (EFA) by 2015, Mr Chairman, we do recognize the immense struggle to improve access to quality and inclusive education and the setbacks caused by the current crises. UNESCO, through its programmes, should continue to assist Member States in better managing national education systems.

12.7 We welcome the plans to establish a section for technical and vocational education and training (TVET), and would wish for the new TVET Strategy to be targeted not only to a few States, but extended to the wider membership of the Organization. Programmes such as TVET can also play an important role in allowing for social inclusion and curbing youth delinquency. We anticipate working closer with UNESCO in the Caribbean in order to tackle this serious problem which hampers our development.

12.8 The South-South Cooperation Programme/Fund for Education, which is launching its first set of projects among developing countries, is an initiative which underscores the value of cooperation within the South. We

support the fundraising strategy presently being proposed and call on potential donors among developed countries to also contribute to the Fund.

12.9 In conclusion, Mr Chairman, it has indeed been a privilege for Jamaica to serve on the Executive Board under your very able leadership. We recently advised of our intention to withdraw from this august body following this 182nd session. This is in an effort to facilitate fair and equitable rotation within our region. We look forward to the deliberations during this session and to playing our part in the selection of a new Director-General who will continue the excellent work of the incumbent and take UNESCO towards even greater heights. Thank you Mr Chairman.

13.1 **Mme Colonna** (France) *in extenso* :

Monsieur le Président, chers collègues, la France s'associe, bien évidemment, au discours de la Présidence de l'Union européenne qui a été prononcé par l'Espagne. À titre national, je voudrais insister sur les changements importants qui vont affecter l'Organisation et sur les grands enjeux qui seront les siens dans un avenir très proche.

13.2 Un mot de contexte en premier lieu. Le processus de désignation d'un nouveau Directeur général est engagé. L'échéance approche et la campagne bat son plein, comme il se doit en pareilles circonstances. Il est important qu'il y ait débat afin que nous puissions déterminer la personne la plus capable de diriger notre Organisation.

13.3 Ce matin, le Président de la Conférence générale l'a dit avec force : ces derniers temps, la campagne a parfois pris un tour regrettable, où la polémique et la diffamation ont trop souvent pris le pas sur la confrontation des idées. Il a raison, prenons garde : convaincre n'est pas contraindre.

13.4 L'UNESCO ne serait plus l'UNESCO si l'esprit de coopération et de solidarité entre nos pays ne l'emportait pas en toutes circonstances. « *La sérénité est une conquête* » aimait à dire André Maurois, qui fut un grand ami de l'UNESCO. « *La sérénité est une conquête* ». Je vous en prie, conservons à l'UNESCO ce supplément d'âme qui la rend si singulière et si attachante dans le système des Nations Unies.

13.5 Monsieur le Président, chers collègues, si la désignation d'un nouveau Directeur général porte la promesse de changements, elle signifie aussi qu'une ère est en train de s'achever. Dans quelques semaines, M. Matsuura ne sera plus le Directeur général de notre Organisation. Au nom de la France, je tiens dès à présent à lui rendre hommage, à saluer – dans son bilan si fécond – le réformateur et le rassembleur. Le réformateur, qui a su mieux insérer l'UNESCO dans la famille des Nations Unies et apporter au fonctionnement de notre Organisation davantage de rigueur et de transparence. Le rassembleur aussi, qui a réuni la grande famille de l'UNESCO en redonnant à notre Organisation sa dimension pleinement universelle. Réformer et rassembler : deux vertus cardinales pour le futur Directeur général.

13.6 Monsieur le Président, chers collègues, les temps qui s'annoncent ne seront pas faciles pour l'UNESCO. Notre Organisation a besoin de moyens accrus si elle tient à conserver son rôle éminent dans le concert des organisations multilatérales. Elle devra mettre de l'ordre dans ses ressources extrabudgétaires, attirer davantage

de financements privés et surtout rechercher des sources innovantes de financement.

13.7 Progresser plus vite, atteindre si possible les Objectifs du Millénaire en matière d'Éducation pour tous, renforcer les programmes de coopération en faveur de l'Afrique et des petits États insulaires en particulier ; permettre que les grandes conventions dans le domaine de la culture remplissent pleinement leurs missions et développer des partenariats ambitieux, tels sont les principaux défis. Nous ne les relèverons que si nous nous en donnons les moyens. C'est aussi au Directeur général que cette difficile mission incombera.

13.8 Dans ces conditions, la France a décidé de soutenir la proposition budgétaire du Directeur général pour l'exercice biennal 2010-2011, qui nous paraît juste et équilibrée : dans le contexte actuel de crise économique et financière, il n'est pas possible à de nombreux États de contribuer davantage ; à l'inverse il n'est pas envisageable de restreindre encore les moyens que notre Organisation peut affecter aux programmes.

13.9 Monsieur le Président, chers collègues, je dois une nouvelle fois attirer votre attention sur l'usage du français. J'avais tiré la sonnette d'alarme lors du précédent Conseil, au printemps. Or, globalement, le constat reste le même et c'est le triste combat du non-respect des règles de notre Organisation en matière de langues, qu'il s'agisse des documents originaux, des services d'interprétation de certaines réunions, des moyens de l'unité de traduction française ou de l'exigence en matière de connaissance des deux langues de travail par le Secrétariat, exigence qui s'affaiblit. Je n'entrerai pas cette fois dans les détails car, n'en doutez pas, tous les pays francophones auront bientôt à cœur d'en entretenir le prochain Directeur général. En revanche, je tiens aujourd'hui à remercier notre Directeur général qui a toujours démontré sa maîtrise de l'anglais et du français et son attachement aux deux langues de travail de l'Organisation. Tout le monde ne l'a pas toujours écouté. Je remercie, et même au-delà, notre Président, *Chairman* Yaï, qui est un exemple pour nous tous et que je salue avec respect et, s'il le permet, aussi avec amitié.

13.10 Monsieur le Président, chers collègues, il y a juste 20 ans, la Hongrie coupait les barbelés du Rideau de fer. Beaucoup de membres du Conseil lui ont rendu hommage et la France lui rend également hommage, ainsi qu'à tous ces hommes d'État qui ont su, ces années-là, changer pacifiquement – pacifiquement ! – l'Europe et le monde.

13.11 Chers collègues, 20 ans après, il nous reste encore beaucoup de travail à faire pour œuvrer à un monde meilleur, un monde plus juste, un monde plus fraternel. Et dans cette immense tâche, l'UNESCO a un rôle clé à jouer. Je terminerai ainsi : en cette année 2009, soyons à la hauteur ! L'exigence de solidarité internationale, le respect de la diversité, le refus du conflit des civilisations, la tolérance, sont des valeurs encore plus nécessaires dans ces temps difficiles. Sans éducation, sans culture, sans « science ni conscience », le développement n'est qu'une illusion, une illusion mercantile. Tel est le message de l'UNESCO. Je vous en prie, portons-le tous ensemble. Monsieur le Président, chers collègues, je vous remercie de votre attention.

14.1 **Mme Yao Yao** (Côte d'Ivoire) *in extenso* :

Merci Monsieur le Président. Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général,

Mesdames et Messieurs, chers collègues, je suis heureuse de saluer cette auguste assemblée réunie à l'occasion de la 182^e session du Conseil exécutif de notre Organisation. Comme nous le savons tous, cette session est la toute dernière que dirige Son Excellence Monsieur Joseph Yaï, Ambassadeur du Bénin, en sa qualité de Président du Conseil exécutif. Je saisis cette occasion pour lui rendre hommage et lui dire combien nous sommes fiers de l'avoir eu comme président pendant ces deux années. Ma délégation et moi-même le félicitons et le remercions pour la dextérité avec laquelle il dirige le Conseil et pour l'importante contribution qu'il a su apporter au renouveau de cette institution. Sa clairvoyance a permis de garder à l'esprit le rôle historique de laboratoire d'idées de l'UNESCO. Mon cher frère, merci !

14.2 Je voudrais également saluer le Président de la Conférence générale pour la vivacité et la profondeur de ses points de vue sur les problèmes du monde et la mission de l'UNESCO.

14.3 Quant à vous, Monsieur le Directeur général, je tiens à vous féliciter pour votre introduction dense et exhaustive au débat général. Au moment où vous achevez votre dernier mandat à la tête de cette prestigieuse Organisation, que vous dire, sinon des mots de remerciements et de satisfaction au nom de mon gouvernement, pour avoir donné plus de poids et d'envergure à l'action de l'UNESCO dans le monde et particulièrement en Afrique ? À l'heure du bilan, la grande famille de l'UNESCO saura vous traduire sa reconnaissance ; et en particulier la Côte d'Ivoire vous remercie pour votre grande sollicitude qui ne lui a jamais fait défaut, surtout pendant les moments difficiles qu'elle a traversés.

14.4 Mesdames et Messieurs, les travaux de ce Conseil se déroulent dans un contexte mondial qui reste très difficile, marqué par de sombres perspectives, notamment pour l'économie mondiale, et qui a des répercussions plus prononcées sur les conditions de vie et d'existence des Africains. Il me tient à cœur d'attirer votre attention sur les graves crises traversées par certains pays d'Afrique, notamment le Libéria, la Sierra Leone, le Rwanda, le Congo et la Côte d'Ivoire, crises qui constituent des menaces directes pour les progrès de l'éducation, de la protection du patrimoine culturel et de l'évolution scientifique. Ces crises entraînent la dissolution des liens sociaux et l'aggravation de la pauvreté.

14.5 La question de l'aide aux pays pendant et après les conflits est devenue une priorité pour l'UNESCO. Ce formidable chantier doit être poursuivi. Car un peuple en guerre n'aspire qu'à la paix, et la paix ne peut exister qu'entre des peuples, qu'entre des hommes et des femmes se reconnaissant dans des valeurs, des repères, et une identité communs. Aussi ma délégation adhère-t-elle pleinement à l'analyse faite par le Vice-Président pour le groupe Afrique, M. Figaji, travailleur infatigable et défenseur acharné de la cause africaine qui, dans sa déclaration, a pris en compte nos principales préoccupations.

14.6 Face aux dangers que je viens d'énumérer, l'UNESCO se trouve confrontée à un défi capital : celui de s'affirmer comme le rempart inébranlable du rapprochement des peuples, comme la pierre angulaire du redressement éducatif, culturel et scientifique des États membres. En un mot, rester ce magnifique faiseur de paix imaginé par ses fondateurs. À ce titre, l'UNESCO ne manque pas de récompenser toutes celles et tous ceux

qui contribuent de manière significative à la recherche et au maintien de la paix dans le monde. Comment ne pas m'enorgueillir de voir un prix pour la recherche de la paix porter le nom de l'illustre Président fondateur de la Côte d'Ivoire moderne, Félix Houphouët-Boigny ? Tout en reconnaissant l'honneur qui est fait à mon pays à travers ce prix, ma délégation tient à ce que ce dernier constitue aussi un élément fédérateur de la paix en Côte d'Ivoire et renforce notre sentiment d'appartenance à la communauté internationale.

14.7 Monsieur le Président, la Côte d'Ivoire a certes traversé une période extrêmement difficile, mais je suis heureuse de vous annoncer que la sortie de crise se précise de plus en plus. Et je voudrais reconnaître et saluer la part prépondérante prise par la communauté internationale dans le retour à la normalité dans mon pays. Dans cet accompagnement, l'UNESCO a été au premier plan, à travers notamment l'adoption et la mise en œuvre de la résolution 34 C/60 et de la décision 180 EX/43 relatives au Programme global d'appui spécial post-conflit dans les domaines de compétence de l'UNESCO en faveur de la Côte d'Ivoire, qui donne aujourd'hui plus de visibilité à l'action de l'UNESCO dans mon pays, et l'ouverture de l'antenne d'Abidjan, avec le recrutement d'un administrateur national chargé du suivi et de la mise en œuvre des activités. Nous disons merci au Département Afrique qui a fortement contribué à ces acquis.

14.8 Ma délégation tient à renouveler ses remerciements à l'UNESCO pour cet appui inestimable et continu. Dans ce cadre, elle est également reconnaissante à l'UNESCO du démarrage effectif du Programme de renforcement des capacités en faveur de l'EPT (CapEFA) et du projet de l'École régionale ERAIFT, ainsi que de l'équipement de l'Agence ivoirienne de presse et du Comité national ivoirien pour le Programme Information pour tous.

14.9 Pour ce qui est des grands programmes de l'UNESCO, je voudrais exprimer l'accord global de ma délégation avec les orientations énoncées dans l'exposé introductif du Directeur général, notamment le Projet de programme et de budget (35 C/5), qui prend en compte les grandes préoccupations de l'Afrique et qui constitue un travail constructif remarquable. En effet, malgré la persistance de la crise financière, l'UNESCO maintient sa stratégie de sensibilisation des gouvernements à la poursuite de l'investissement dans l'éducation, à laquelle restent liés tous les autres grands défis. Il convient toutefois que l'Organisation prenne à cœur le problème de la sous-représentation de l'Afrique aux postes de haut niveau à l'UNESCO, la question récurrente de l'équilibre entre les sexes au niveau des postes de direction, le projet la Route des esclaves, ainsi que la poursuite du projet de Campus virtuel.

14.10 Sur le plan général, les autres défis à relever sont notamment le problème de l'eau douce et les effets du changement climatique, comme c'est le cas actuellement en Afrique de l'Ouest où des pays sahéliens sont victimes d'inondations.

14.11 Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, chers collègues, la particularité de cette session est qu'elle doit désigner un nouveau Directeur général pour proposition à la prochaine Conférence générale. C'est un moment très important dans la vie de notre Organisation. Certes, ce sont les États membres eux-mêmes qui, à travers des instances comme la Conférence générale et le

Conseil exécutif, déterminent l'orientation et la ligne de conduite de cette Organisation, mais il n'en demeure pas moins que celui ou celle qui doit la diriger au quotidien, celui ou celle qui est chargé de mettre en pratique ces orientations et décisions, c'est la personne qui exerce les fonctions de Directeur général. Cette personnalité doit donc bien maîtriser la « grande machine », bienfaitrice de la paix dans le monde. C'est pourquoi ma délégation voudrait demander au prochain directeur général de faire en sorte que l'UNESCO soit plus efficace encore et plus féconde dans la construction de la paix dans le monde. Je vous remercie.

15.1 **Mr Killion** (United States of America) *in extenso*:

Mr President of the General Conference, Chairman of the Executive Board, Mr Director-General, distinguished colleagues, it is an honour to be here at the 182nd session of the Executive Board of UNESCO. I am grateful for the confidence that President Barack Obama has placed in me to represent the United States of America at UNESCO. I feel very much at home with representing my country at this Organization because I was intimately involved with the United States' re-entry into UNESCO. It is, therefore, both a great privilege to be here and a humble homecoming.

15.2 I would like to begin by acknowledging my predecessor, Ambassador Louise Oliver, for all of her efforts during her tenure. Many of you have told me how much you respected her leadership. I will make every effort to continue the excellent work that Ambassador Oliver did at this Organization.

15.3 I note that this is the last Executive Board for you, Mr Director-General. The strides this Organization has made over the past decade are due in large part to your outstanding leadership, diplomacy and vision. Your achievements have enhanced UNESCO's reputation within the United Nations system worldwide. Your legacy to this Organization is tremendous, and your contributions merit our deep gratitude.

15.4 As I appear with you today during my first Executive Board meeting as the United States Ambassador to UNESCO, I reflect upon the first session of the General Conference of UNESCO, held in 1946. It has become clear that the founders of UNESCO, of which the United States was one, took a leap of faith in creating an organization that would advance the cause of peace through collaboration among governments in the fields of education, science and the arts.

15.5 In the spirit of the cooperation envisioned by those in 1946 and in support of UNESCO's founding mission, the United States remains committed to working through this Organization to advance education for all, to support science and engineering, to preserve the world's cultural heritage and natural heritage and to promote freedom of expression, gender equality, human rights and tolerance.

15.6 Now, within this Organization, we are at an important turning point. In a few short days, we will be making a decision about who will lead UNESCO, an election that the United States deeply cares about. To my new colleagues in this room, I ask that you carefully review the choices before us. I urge you to consider a candidate that has proven managerial and consensus-building skills, as well as a demonstrated commitment to UNESCO's core principles and a compelling vision for the Organization. She or he must be able to bridge our many

differences and maintain the confidence of all. Above all, the next Director-General must enhance the Organization's effectiveness. UNESCO will only achieve the international visibility it deserves if we, as Member States, can point to solid accomplishments.

15.7 Over the years, our work together has resulted in our ability to accomplish incredible things. We have saved many treasures that represent man's finest creations, we have helped teach the teachers, we have created systems to warn against the ravages of nature, we have built databases and digital libraries that open the book of knowledge to people around the world. These initiatives are vital because they advance opportunities for people to improve their quality of life and support human dignity. These efforts, and so many more, deserve our support. But yet there is so much more to be done.

15.8 In Cairo, President Obama said: "Our common prosperity will be advanced by allowing all humanity – men and women – to reach their full potential". The message of gender equality was echoed earlier in the year by Secretary of State Hillary Clinton in a statement read at UNESCO's International Women's Day event. Secretary Clinton said: "The fact is that it's not only women who are undermined when the rights of women are denied. It is also their families and communities, their local economies, their governments and their societies overall. Indeed, the world's progress is slowed when half of the world's population is lagging behind". The challenge of closing this gender gap and other inequalities fuels much of our work here at UNESCO.

15.9 During my tenure as the United States Ambassador, I look forward to working on UNESCO's most critical responsibilities: coordinating the global education for all (EFA) effort to provide education to the more than 70 million children who still do not go to school, and leading the global effort to reduce illiteracy among the 774 million adults who still cannot read or write. I will also work to strengthen UNESCO's capacity to help governments and non-governmental organizations (NGOs) reach at-risk youth. We face a common, global challenge to educate young people to resist violent behaviour and to offer them tolerant, peaceful and constructive alternatives. I am encouraged that UNESCO, through regional conferences such as "Youth @ the Crossroads", is providing a forum to bring together actors within each society who can share best practices and build partnerships to address this issue.

15.10 UNESCO is the only United Nations specialized agency with a mandate to defend freedom of expression and press freedom. I will remain vigilant in upholding this universal ideal. Also, protecting and promoting the world's outstanding natural and cultural heritage is of vital importance. Finally, UNESCO has shown us that the oceans need not separate us, but can instead unite us, and that protecting the world's fresh water is our shared responsibility. We will continue working closely with the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) and the International Hydrological Program (IHP), especially with our proposed international centre for integrated water resources management (ICIWaRM).

15.11 Dear colleagues, I look forward to working with each and every one of you on these key issues. Mr Director-General, on behalf of my government, I sincerely thank you for all that you have done and, albeit briefly, I am honoured to represent the United States at UNESCO under your leadership. Thank you.

١٦,١ السيد عمران (تونس) النص الكامل :

السيد الرئيس، السيد المدير العام، أيها الزملاء المحترمون، أيتها السيدات، أيها السادة. يسر الوفد التونسي أن يعبر عن التحيات الصادقة للسيد المدير العام على ما ساهم به من الأعمال من أجل منظمة اليونسكو وما ترتب على إدارته للمنظمة من جليل النتائج التي تعتبر من أبرز المنجزات وأهمها. كما نشكر السيد الرئيس لما أنجز من نجاحات مهمة بأريحية واضحة خلال السنتين الماضيتين.

١٦,٢ السيد الرئيس، الملاحظة الأولى تتصل بقطاع التربية. تحمل التجربة التونسية في المنظومة التربوية الشاملة علامات من التميز تتمثل على وجه الخصوص في تأكيد التعليم للجميع كسياسة تعليمية جهزت لها تونس كل القوى لإنجاحها وضمان التمتع بالحق في التعليم لكل تونسي عبر جهاز تربوي رفيع امتدت آثاره من المدن إلى الأرياف. وإن في نجاح تونس، شأنها شأن عدد من البلدان الصاعدة في هذه التجربة التعليمية، لدعوة لمنظمة اليونسكو إلى نشر ثقافة التعاون بين البلدان، ولا سيما التعاون بين بلدان الجنوب لجلب الكفاءات التي تعج بها البلدان الصاعدة وحسن استثمارها على الصعيد الكوني وذلك عبر مخابر تربوية تُكرس لخدمة البلدان المستحقة للمؤازرة في قطاع التعليم للجميع أو التربية والتعليم من أجل تحقيق التنمية المستدامة وعلى وجه الخصوص التعليم للبنات. ولتونس في هذه القطاعات تجربة تحمل معالم من النجاح يمكن أن تنتقل إلى البلدان ذات الحاجة. وإن بلدي بالتعاون مع اليونسكو لمستعد لتوفير التجربة العميقة لصالح من يستحقها ونعني البلدان الأفريقية بالدرجة الأولى. وفي هذه الدعوة إلى التعاون بين البلدان الصاعدة ذات التجارب الناجحة والبلدان الأفريقية ذات الحاجة من الأسباب المنطقية منها ما يتصل بالثقافة والتاريخ والجغرافية. وعلى هذا الأساس نطلب من اليونسكو اعتماد سياسة التعاون مع الدول الصاعدة ذات التجارب الناجحة خدمة للأهداف المرسومة. ولعل هذه المخابر - التي اقترحنا - تحظى بطرق علمية في التعامل حتى تتمكن المنظمة من نشر طرق التعليم ومن بسط المناهج الكفيلة بذلك، ولعل هذه الطريقة تمكن من تخفيف العبء على البلدان المتطورة دون الدعوة إلى الامتناع عن الاستفادة منها، بل الدعوة إلى حسن التعاون معها لتحقيق الأهداف في أقرب الآجال.

١٦,٣ والملاحظة الثانية تتعلق بالعلوم الطبيعية. إن التطور الحاصل في قطاع العلوم الطبيعية بفضل الدراسات المتقدمة في البيولوجيا ليدعونا إلى طرح فكرة كنا قد طرحناها سابقا ولكنها لم تجد الصدى الملائم وهي الربط بين علم البيولوجيا عامة وعلم الهندسة الوراثية خاصة من جهة أولى وعلم الثقافة من جهة ثانية. إن التوازي بين السنتين لكفيل بأن يحدث تغييرات ذات بال على الدراسات الثقافية كما قد يمكن من استئصال الأمراض الثقافية المتفشية لدى المجموعات والأفراد والمتمثلة في العنف والإرهاب. أليس المقترح ذا علاقة بالمقاربة التي جعلتها اليونسكو من الأولويات، وهي مفهوم أخلاقيات البيولوجيا؟ إن تونس تولي أهمية لهذه المسائل وتحرص على التوفيق فيها لإيجاد الحلول العلمية التجريبية لمعضلات الثقافة وما يحف بها من عناصر اجتماعية واقتصادية وسياسية. ولعله يجب تأكيد الكلام على الأخلاقيات الثقافية في هذا السياق.

(16.1) **M. Omrane** (Tunisie) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames et Messieurs, la délégation tunisienne tient à féliciter sincèrement le Directeur général pour l'action qu'il a menée au service de l'UNESCO ainsi que pour les remarquables

résultats qui ont découlé de sa gestion de l'Organisation et qui figurent parmi les réalisations les plus notables et les plus importantes. Nous remercions aussi Monsieur le Président pour sa générosité manifeste, qui lui a permis d'obtenir d'importants succès ces deux dernières années.

(16.2) Monsieur le Président, ma première observation concerne le secteur de l'éducation. L'expérience tunisienne relative au système éducatif global présente des signes d'excellence, notamment la réaffirmation de l'Éducation pour tous en tant que politique d'éducation, une politique au service de laquelle la Tunisie a mobilisé toutes ses forces, et la garantie du droit à l'éducation pour tous les Tunisiens moyennant un dispositif éducatif de qualité dont les effets s'étendent des villes au milieu rural. Face à la réussite de la Tunisie et d'un certain nombre de pays émergents qui ont lancé cette expérience dans le domaine de l'éducation, l'UNESCO est invitée à répandre la culture de la coopération entre les États, notamment entre pays du Sud, afin d'attirer les compétences qui abondent dans les pays émergents et d'en tirer parti sur le plan universel, dans le cadre de laboratoires éducatifs qui seraient mis au service des pays ayant besoin d'un appui dans les domaines de l'Éducation pour tous ou de l'éducation et de l'enseignement au service du développement durable, notamment l'éducation des filles. L'expérience de la Tunisie dans ce domaine, qui montre des signes de succès, pourrait être reproduite dans les pays qui en ont besoin. Mon pays, en coopération avec l'UNESCO, est prêt à mettre sa profonde expérience au service de ceux qui en ont besoin, en particulier les pays d'Afrique. Cet appel à la coopération entre les pays émergents ayant mené des expériences réussies et les pays d'Afrique ayant des besoins en la matière est motivé par des raisons logiques qui tiennent notamment à la culture, à l'histoire et à la géographie. Nous demandons donc à l'UNESCO d'adopter une politique de coopération avec les pays émergents ayant connu des expériences réussies en vue d'atteindre les objectifs fixés. Les laboratoires dont nous proposons la création pourraient être dotés de moyens scientifiques pour que l'Organisation puisse diffuser les techniques d'enseignement et élaborer les programmes nécessaires à cette fin. Ce dispositif allégerait le fardeau qui pèse sur les pays développés, ce qui signifie qu'il faudra non pas s'abstenir de recourir à eux mais plutôt coopérer efficacement avec ces pays en vue d'atteindre les objectifs voulus dans les plus brefs délais.

(16.3) La deuxième observation concerne les sciences exactes et naturelles. L'évolution que connaît le secteur des sciences exactes et naturelles par suite des études avancées en biologie nous amène à soumettre une idée que nous avons déjà présentée mais qui n'avait pas reçu un écho favorable, à savoir l'établissement d'un lien entre la biologie en général et le génie génétique en particulier, d'une part, et la culture, d'autre part. La mise en parallèle des deux codes pourrait entraîner des changements au niveau des études culturelles et aider à éliminer les maladies culturelles répandues parmi les groupes et les individus, comme la violence et le terrorisme. Cette proposition n'est-elle pas liée à l'approche dont l'UNESCO a fait une des priorités, à savoir la notion de bioéthique ? La Tunisie juge ces

questions importantes et s'emploie à faire aboutir les efforts déployés dans ces domaines en vue de trouver des solutions scientifiques empiriques aux problèmes culturels, y compris les aspects sociaux, économiques et politiques. À ce sujet, il serait peut-être bon de mettre l'accent sur l'éthique culturelle.

(L'orateur poursuit en français)

16.4 Monsieur le Président, je voudrais, à un moment historique pour l'UNESCO, présenter à M. Matsuura ainsi qu'aux membres du Secrétariat les compliments de ma délégation pour le travail exemplaire qu'ils ont accompli au profit de l'Organisation et pour les réformes de fond menées à tous les niveaux. Prochainement, notre Organisation aura un nouveau Directeur général ou une nouvelle Directrice générale qui aura pour tâche de poursuivre les réformes déjà entreprises, de mettre en œuvre une vision d'avenir susceptible de répondre aux changements que connaît le monde et de jeter ainsi les fondations de l'UNESCO de demain.

16.5 Monsieur le Président, ma délégation voudrait insister sur les valeurs authentiques que défend avec pertinence l'UNESCO, ces valeurs que nous résumons dans le passage, certes difficile, de l'équation de l'égo-citoyen – celle d'un monde clos et d'une culture close – à celle de l'éco-citoyen appartenant à l'univers infini et à la culture ouverte. C'est la problématique que l'UNESCO applique pour chercher des solutions au changement climatique, en premier lieu, et à laquelle tous les États membres devraient participer afin de rendre la planète plus viable pour les jeunes et pour les générations à venir. Ces jeunes en faveur desquels la Tunisie déploie des efforts gigantesques pour assurer la promotion dans la vie active en leur fournissant les conditions concrètes qui leur permettront de vivre en paix dans un environnement sain. Tel est l'appel que la Tunisie adresse à tous les États membres de l'UNESCO pour une collaboration efficace en faveur des jeunes.

16.6 La deuxième valeur que nous voulons évoquer est celle du dialogue entre les civilisations. En effet, l'Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ISESCO) a récemment promu la Tunisie au rang de pays de dialogue civilisationnel, culturel et interreligieux. C'est dire que notre pays appuie vigoureusement les activités de l'UNESCO dans ce domaine et souhaite ardemment qu'elles puissent aboutir à des résultats plus rapides et plus concrets, car le dialogue serait le seul moyen de garantir une connaissance mutuelle plus solide entre les hommes. Merci Monsieur le Président.

17.1 **Ms Navarro-Tolentino** (Philippines) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen, the Philippines associates itself with the views expressed by Thailand on behalf of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN).

17.2 We thank the Director-General for his thorough introduction and the Secretariat for their excellent preparatory work.

17.3 Our Board convenes at the juncture of two critical periods which will undoubtedly impact our work and our vision: the election of the new Director-General, and the continuing global recession. Although economies are emerging from the recession earlier than expected, the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) still forecasts weakened economic activity and

recommends continued investment by governments into education and human capital.

17.4 Education remains, as it should be, the flagship programme of UNESCO. We are pleased that in document 35 C/5 Rev. a \$4.5 million increase has been allocated to it. In her State of the Nation Address, President Gloria Macapagal Arroyo recognized that the education for all (EFA) 2015 goals are at risk of not being met. As incoming Chair of the Southeast Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO), the Philippines is strongly committed to achieving these goals. It continues its drive towards 2015, investing in the construction of 95,000 classrooms and pouring \$31.25 million into teacher training and technical and vocational training (TVET).

17.5 We thank UNESCO for its full support in drafting our UNESCO National Education Support Strategy (UNESS). This reinforced country-level action complements our national commitment to advance our state of education. Technical and vocational education and training (TVET) has long been a Philippine core programme. We thus welcome the revised strategy, which integrates gender and marginalized groups, emphasizes private-sector linkages and promotes South-South cooperation. We also appreciate the creation of a specific section for TVET in the Education Sector.

17.6 We particularly welcome the Fundraising Strategy for the South-South Cooperation Programme/Fund for Education. Four pilot projects have been initiated, but we need more participation, and we call on donor countries to contribute to the Fund.

17.7 Mr Chairman, the Philippines has proposed the establishment of a category 2 centre for lifelong learning for sustainable development in Southeast Asia, with activities that will cut across the main lines of action (MLAs) of the Environment and Sustainable Development (ESD) programme. The proposal was developed in close coordination with UNESCO, with all ASEAN countries and in line with the revised strategy. We earnestly ask for the Board's support on this. We call on the Education Sector to provide for more collaboration with category 2 centres, similar to those under MLA 2 (Sciences) which fully integrates these centres.

17.8 Mr Chairman, it is less than three months from the United Nations Climate Change Conference in Copenhagen, to which the Philippines, as an archipelago and a coastal state, attaches great importance. We are encouraged by the progress report on the UNESCO Strategy for Action on Climate Change and its enhanced Plan of Action, and support formulation of an ethical framework, following consultations with Member States.

17.9 We likewise support UNESCO's reassertion of its leadership role in global water challenges, both for freshwater and oceans, and endorse the work of the International Hydrological Programme (IHP) and the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC).

17.10 We note with approval that the Madrid Action Plan for Biosphere Reserves is already being implemented. We hope that with increased advocacy, these reserves gain the same visibility as World Heritage sites.

17.11 To the general public, UNESCO is most visible for its World Heritage programme. However, there is a serious need to address the great imbalance of sites between the North and the South. Africa and developing countries continue to suffer from lack of capacity in

preparation of nomination files and in conservation. One way in which we have addressed this is through bilateral cooperation, via a twinning programme between our Rice Terraces and Italy's Cinque Terre.

17.12 In 2010, we celebrate the International Year for the Rapprochement of Cultures, anchored on the MLA of intercultural and interreligious dialogue. In support of this, the Philippines is hosting a special Non-Aligned Movement (NAM) Ministerial Meeting on Interfaith Dialogue and Cooperation for Peace in Manila on 1 to 3 December 2009 and we invite particularly the participation of the incoming Director-General.

17.13 The Philippines appreciates the Director-General's efforts to reduce the overall budget envelope and to realign funds from support services to priority programmes, resulting in a better budget ratio. However, while in education, UNESCO's focal programme, staff costs were brought down to 52%, staff costs in the other major programmes continue to take up between 60% to 68%. This imbalance must be urgently addressed.

17.14 In consonance with regional consultations with the Asia and the Pacific group (ASPAC) on document 35 C/5, we reiterate that the present C/5 structure should be maintained while placing more emphasis on cross-cutting activities and intersectorality. We stress the need to focus on the attainment of tangible results and impact at the country level, plus continued refinement of the results-based management (RBM) approach. RBM results and benchmarks must focus on both quantitative results and their impact.

17.15 On decentralization, we endorse the shift towards more country-level offices. At the same time, National Commissions should be strengthened so that they can be more effective partners to UNESCO.

17.16 Mr Chairman, the Board has asked candidates for Director-General to present their vision of UNESCO, which necessarily involves UNESCO reforms. But the vision must come not just from the Director-General but also from us, the Member States ourselves. If we want reforms, we should continue to be vigilant and be ready to commit necessary resources for them.

17.17 Let me close by paying tribute to His Excellency Koïchiro Matsuura and to Chairman Olabiyi Yaï. Director-General Matsuura has indeed steered UNESCO with a steady hand through the global financial crisis, and has ensured that UNESCO's programmes remain on track. We commend him for his initiatives and for the reforms that he has put in place, and call on the incoming Director-General to expand them and to go even further. To Chairman Yaï, we thank you for your skilful handling of our sessions, and for the reforms you have instituted in the Board. We also take this opportunity to express our appreciation for the valuable work of Mr Parsuramen as the Secretary of the Executive Board. We wish him continued success in his new post in New Delhi. I thank you for your kind attention.

18.1 **Ms Marčiulionytė** (Lithuania) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board, Mr Director-General, dear colleagues, Lithuania fully endorses the statement delivered by Spain on behalf of the European Union. The session of the Executive Board preceding the General Conference usually deals with a number of complex issues. In my intervention today I will focus on four issues: firstly, the need for budgetary realism in

UNESCO; secondly, decentralization policy; thirdly, staff policy; and finally, UNESCO and climate change.

18.2 Firstly, having looked at the Director General's new budget proposal, I do hope that UNESCO will reach a consensus on it. I want to repeat what I have stressed in my previous interventions: given the financial crisis, we must face the reality that, despite the extrabudgetary resources, our budget will still not be large and that we must make the best use of the money available. This means making sure that more money is spent on programme activities rather than on staff, in Headquarters but also in the field. Some sectors in Headquarters and many field offices spend 70% of their resources on staff and only 30% on programmes. In addition, we must shift more money from central services to the programme sectors.

18.3 Secondly, the decentralization policy. This is a very important item and the decisions taken are of crucial importance to the future of our Organization. We would like to emphasize the need for a global UNESCO presence, for its active involvement on national, subregional and regional levels. By this I do not mean that UNESCO has to be present in every country. However, UNESCO should organize its network so that every country can really profit from it, which is not the case at all today.

18.4 This year I was privileged enough to visit a number of UNESCO field offices in different continents and also had a chance to speak about their performance with officials from different countries. I got a very mixed picture of UNESCO's field presence. Some offices are working well; they are visible, respected and appreciated by host countries. Others are somewhat lagging behind: some cluster offices are focusing only on supporting the host country, and have very limited contacts with the neighbouring countries that they are supposed to cover. A number of countries are questioning the rationale behind the present structure of field offices. This is of great concern to me.

18.5 It was apparent that field offices would be in a position to raise more extrabudgetary resources if they had more incentives to do so. They have to be sure that the money they raise will remain in the region instead of going to Headquarters and that they will not need to go back to the same donor asking for additional contributions for the administration of the project.

18.6 Particularly difficult is the area of science. Some field offices do not have a single officer in charge of sciences and thus are unable to provide any policy advice in that area. This does not look very encouraging in the light of the review of the Major Programmes II and III.

18.7 The entire structure of field offices needs to be reviewed. Two options proposed in the document provide more questions than answers and do not really take into account the reform process of the United Nations system. We would consider the document proposed to be a very first draft. Further deliberations on this issue are very much needed.

(The speaker continued in French)

18.8 Le Conseil est saisi du rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme en ce qui concerne la politique du personnel ainsi que du Rapport du Commissaire aux comptes sur la promotion et l'évaluation du personnel.

18.9 Il est clair que, malgré les efforts déployés, l'Organisation n'a pas encore obtenu les résultats escomptés. Il est important que toute stratégie relative aux ressources humaines se fonde premièrement, sur une transparence totale dans le recrutement, la promotion et le reclassement; deuxièmement, sur le respect des dispositions figurant dans les circulaires et le Manuel, lesquelles ne sont pas toujours appliquées; et troisièmement, sur une culture de responsabilisation des évaluateurs afin de donner à tous les membres du personnel, sans exception, la chance d'être évalué.

18.10 Enfin, tout le personnel doit être traité sur un pied d'égalité, pouvoir être promu, reclassé et avoir droit aux formations nécessaires à sa carrière. Dans cette perspective, il serait vivement souhaitable d'appliquer les recommandations du Commissaire aux comptes concernant le respect des règles et d'éviter que les anomalies relevées dans son rapport se reproduisent à l'avenir.

(L'oratrice poursuit en anglais)

18.11 I would now like to draw your attention to one of the most challenging issues of our time. Societies worldwide are facing the disastrous effects of climate change. This is particularly the case for the African continent and small island States, but not only for them.

18.12 The Executive Board has adopted the UNESCO Strategy for Action on Climate Change and its enhanced Plan of Action, but we still lack universal principles to address social and ethical implications of climate change. A universal declaration would set standards with respect to the scope, focus and availability of basic science, monitoring information and early-warning capacity that could form the basis for development and management of climate knowledge. Later this year, parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change will meet at the 15th Conference of the Parties in Copenhagen, and will hopefully reach an agreement on essentials. UNESCO should make an input to the global fight in this regard.

18.13 And last but not least, I would also like to send our thanks to the outgoing Director-General of UNESCO. Lithuania greatly appreciates the Director-General's important work to reform the Organization and to integrate it into the United Nations system. I wish him all the best in his future endeavours. I would also like to thank our able Chair of the Executive Board, his entire staff and, specifically, the Secretary of the Executive Board, for their friendship and the years and long hours spent together. I would further like to thank our Bureau members for their cooperation, smiles and support and everybody in this room for the night sessions and the good discussions, and to wish everybody all the best. Thank you very much.

19.1 **M. Félicien Chabi** (Bénin) *in extenso* :

Merci Monsieur le Président. D'entrée de jeu, je voudrais solliciter votre indulgence pour faire un petit commentaire en dehors du délai imparti, si vous voulez bien faire arrêter la pendule. Je voudrais revenir sur un point important que l'Ambassadrice de France, Mme Colonna, a soulevé tout à l'heure et qui concerne l'utilisation de la langue française dans les arènes internationales. Je voudrais lui dire que la délégation du Bénin soutient cette approche, et lui demander d'être notre interprète auprès des diplomates français, pour qu'ils nous aident à conserver à cette langue toute sa place dans le système des Nations Unies en faisant en

sorte de ne parler que cette langue lorsqu'ils prennent la parole. Personnellement, je n'ai pas de problème avec la langue de Shakespeare, comme beaucoup d'autres dans cette salle, mais c'est une question de principe. Je vous remercie Madame.

19.2 Monsieur le Président du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil exécutif, en prenant la parole, le Bénin voudrait se joindre à tous les autres membres du Conseil pour féliciter le Directeur général du travail qu'il a accompli au cours de ses mandats et de l'ensemble des réformes de qualité qu'il a introduites au sein de l'Organisation afin de lui donner toute l'importance qui est la sienne aujourd'hui dans le monde. De même, le Bénin félicite par ma voix le Président du Conseil exécutif de sa clairvoyance et d'avoir fait de la recherche du consensus et du compromis, au cours de son mandat, la voie royale pour mener à bien l'ensemble des tâches du Conseil exécutif.

19.3 Le Bénin voudrait, par ailleurs, faire siens les propos tenus par le professeur Brian Figaji, Vice-Président pour le groupe Afrique, ainsi que ses remarques sur la « Priorité Afrique », le recrutement d'Africains au Secrétariat et les propositions du Directeur général concernant le Projet de programme et de budget pour 2010-2011.

19.4 Cette 182^e session du Conseil exécutif qui nous réunit constitue donc une des plus importantes rencontres de notre Organisation. Nous allons procéder dans quelques jours à l'élection d'un nouveau Directeur général qui succédera à M. Koïchiro Matsuura, actuel Directeur général de notre Organisation. Le choix que feront les États membres du Conseil exécutif et qui sera présenté à la Conférence générale à sa 35^e session au mois d'octobre sera, nous n'en doutons guère, déterminant pour l'avenir de notre Organisation à l'heure où le monde développé traverse une crise sans précédent de son système financier, dont les effets se font sentir également sur les pays en développement.

19.5 À cet effet, il me paraît important de rappeler ici les paroles prononcées dans cette même enceinte par le Président de la République du Bénin, M. Boni Yayi qui affirmait, je le cite : « Si, étymologiquement, « crise » fait référence à une situation critique qui appelle des décisions et des choix, alors ne devrions-nous pas analyser la crise actuelle comme une opportunité de réflexions fécondes susceptibles d'induire des décisions et des choix appelant des actions stratégiques visant à conduire nos pays vers une sortie durable de la crise, dans l'intérêt du plus grand nombre et en harmonie avec l'équilibre de la planète » (fin de citation). L'ampleur de cette crise ne saurait, comme plusieurs délégations l'ont mentionné à la 181^e session, affecter négativement les engagements pris par les pays membres du G8 et du G20 lors de leurs sommets respectifs consacrés à la résolution de la crise, à savoir le soutien aux programmes de développement des pays les plus pauvres de la planète.

19.6 Néanmoins, il me paraît important que les États membres du Conseil exécutif mènent des réflexions approfondies afin de procéder à un ample examen du Projet de programme et de budget de l'Organisation pour l'exercice biennal 2010-2011 en soutenant la proposition budgétaire de 653 millions de dollars présentée par le Directeur général.

19.7 Les conclusions et recommandations adoptées lors des diverses rencontres sur l'éducation de Dakar,

Genève, Oslo, Bonn et Paris devront se refléter dans les activités prioritaires destinées à améliorer la qualité de l'éducation pour tous les jeunes, et contribuer à la mobilisation de tous les partenaires en vue d'atteindre les objectifs de l'Éducation pour tous d'ici à 2015 ainsi que les Objectifs du Millénaire pour le développement.

19.8 Comme l'a souligné le Vice-Président pour le groupe Afrique, nous reconnaissons tous que l'évaluation de l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne a permis d'identifier un certain nombre de faiblesses auxquelles il faut remédier pour doter les États du continent africain d'un nombre suffisant d'enseignants.

19.9 L'UNESCO devrait donc mener des réflexions plus approfondies sur les avancées du pôle de Dakar, sur l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne et sur le renforcement des capacités de l'Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique basé à Addis-Abeba, en relation avec le Bureau régional pour l'éducation en Afrique de Dakar.

19.10 Le Bénin souhaiterait encourager le renforcement de la coopération Sud-Sud et Nord-Sud dans le système éducatif et, à cet effet, soutient l'initiative du Royaume de Thaïlande et remercie le gouvernement de ce pays d'organiser une Semaine culturelle africaine ainsi que des échanges entre les universités d'Afrique et d'Asie.

19.11 Nous avons la ferme conviction que seules des relations plus solides entre nos pays et nos partenaires en développement pourront nous aider à nous doter de ressources suffisantes pour renforcer nos systèmes éducatifs et les rendre performants et compétitifs.

19.12 Le Bénin souhaiterait appuyer la création, en Inde, de l'Institut mahatma Gandhi d'éducation pour la paix et le développement durable en tant qu'institut de catégorie 2.

19.13 Enfin, le Président du Conseil exécutif avait souligné à juste titre que le temps était venu pour nous, États membres du Conseil, de mener des réflexions prospectives approfondies sur l'avenir de notre Organisation et sur les tâches qui lui incombent dans le contexte mondial actuel secoué par la crise financière et ses effets sur tous les continents. C'est dire que nous devons garder ce point à l'esprit tout au long de nos travaux. Je vous remercie.

20.1 **Ms Kadare** (Albania) *in extenso*:

Mr Chairman, Mr Director-General, distinguished delegates, allow me to start by thanking the Director-General for his comprehensive reports. I would also like to express our delight at hosting the Director-General last June, in our newest World Heritage site, the Historic Centre of Berat, where Mr Matsuura was awarded honorary citizenship. This was a great opportunity for my country to demonstrate its strong and fruitful collaboration with UNESCO, particularly in the field of culture. We continue to work closely with UNESCO to preserve and promote both the tangible and intangible cultural heritage of Albania. The UNESCO Office in Venice has been a strong partner in these efforts, and has demonstrated its commitment to supporting the national cultural, scientific and educational priorities of the Government of Albania. Our latest collaboration concerns the implementation of Albania's contribution to the promotion and preservation of cultural heritage in Kosovo through a donation of \$160,000.

20.2 Mr Chair, in my intervention I would like to focus on two substantive issues: the decentralization strategy and the revised budget proposal. With regard to the decentralization strategy, Albania supports UNESCO's efforts to make the necessary changes in its decentralized system with a view to "Delivering as One". These are efforts that the next Director-General should definitely pursue. In this regard, I would like to thank the Director-General and the Decentralization Review Task Force, chaired by Mr Barbosa, for submitting the report on the review of the decentralization strategy, which presents a comprehensive and useful analysis of the present field office structure and the challenges facing UNESCO.

20.3 My delegation welcomes many ideas of the report, such as strengthening the regional bureaux and selecting the best model for national presence, based on cost-effectiveness criteria, as well as strengthening the authority of regional bureau directors, in order for them to become equal partners in the United Nations regional teams. However, the regional offices should be strengthened not only through the creation of new posts but also and foremost through the transfer of established programme-officer posts from Headquarters to the field.

20.4 Another essential criterion for the decentralization strategy should be the adjustment of the new field structure to the requirements of the United Nations reform process at the country level. My delegation believes that the decentralization strategy should build more on cooperation with other United Nations agencies through joint programmes and structures. In this regard, an analysis of what is actually needed at the country level, taking into account the national priorities and which domains are already covered by other United Nations agencies, might be very helpful in order to avoid programmatic overlapping and encourage partnership with other key agencies. As a pilot country for the "Delivering as One" initiative, Albania has valid experience in this regard. At the last session of the Board, I mentioned positive results and benefits in terms of efficiency as well as savings in cost and time both for the Government of Albania and the United Nations agencies involved in the One United Nations programme.

20.5 Considering the positive results that UNESCO has achieved in Albania, by collaborating with other United Nations agencies as an active member of the United Nations country team, my delegation encourages the Organization to move forward and to take the necessary measures in terms of strategy, decentralization policy and business practices to increase its impact and cost effectiveness at the country level. I would also like to underline that it is important for donor countries to honour their commitment to increasing funding in the framework of "Delivering as One" in order to ensure adequate human and financial resources.

20.6 We encourage the next Director-General to present us with a new decentralization scenario in which the United Nations reform process should be taken as the main basis for the elaboration of the strategy. In addition, if UNESCO is to remain relevant in a changing aid environment, it is now time for efforts at Headquarters level in order to jointly agree on harmonizing practices and to provide clear guidance to country teams.

20.7 Finally, with regard to the estimated cost of the proposed options, my delegation would be interested in more details on how the extra costs of the new field structure could be absorbed by redeploying resources

from Headquarters to the field, as well as by converting national offices into antenna and desk offices, which are more flexible from a financial and institutional point of view. My delegation believes that a successful reform of the field network cannot be implemented without cost implications. However, in order to commit to major investments, Member States will need to be convinced that the strategy that we adopt is the best scenario for the results that we want to achieve.

20.8 Coming to document 35 C/5 Rev., Albania welcomes the revised draft programme and budget, and commends the efforts by the Director-General to take into account most of the recommendations made by the Board at its last session, particularly regarding a budget structure that would effectively rationalize the resources through putting more emphasis on identified programme priorities. We welcome the shifting of resources to enable the major programmes to benefit from real growth, as well as the cuts made in administrative areas. My delegation therefore supports a zero real growth budget ceiling of \$653 million to enable UNESCO to achieve its goals, but stresses the need to further strengthen result-based management (RBM) and make the expected results more selective and strategic.

20.9 In conclusion, I would like to emphasize how far the Organization has come under Mr Matsuura's guidance. I wish to congratulate the Director-General, on behalf of my government, on the progress achieved during his mandate, thanks to the reforms that he has undertaken: for example, the decentralization and streamlining of the administration, redirecting the Organization's resources to its priority activities, strengthening programme delivery through result-based management and ensuring UNESCO's active participation in the United Nations reform process. Continuing these reforms will significantly increase the impact and visibility of UNESCO and will mean that our Organization will play a major role within the United Nations system while retaining a sense of its specificity. Hence, my delegation believes that the Executive Board should nominate as new Director-General someone who is committed to building on the reforms already initiated. Thank you for your attention.

21.1 **Ms Katagum** (Nigeria) *in extenso*:

Thank you, Mr Chairperson. Mr President of the General Conference, Director-General, dear colleagues, distinguished ladies and gentlemen, as I take the floor for the first time, may I say that it is a privilege for me to be here with you, and that it is with great honour that I bring to you a warm personal message of support and encouragement from my President, Alhaji Umaru Musa Yar'Adua, and the people of Nigeria on this occasion of the 182nd session of the Executive Board of UNESCO.

21.2 Nigeria is committed to playing an active role in the quest for peace, security and development through international intellectual cooperation in the fields of UNESCO's mandate, particularly through achieving quality and functional education for all, which is one of the key points in our administration's Seven-Point Agenda. In this regard, let me pay tribute to the efforts of all the Members of this Board, including the contribution of my predecessor in office, towards the achievement of this crucial goal.

21.3 Mr Chairperson, let me join earlier speakers and congratulate you on the visionary and skilful manner in which you have conducted the work of this Board in the past two years. This was very amply demonstrated in the

manner in which you steered the affairs of this body during the very difficult session yesterday. We believe that the conclusion of your stewardship in the coming weeks will bear further testimony to the success that the Board has achieved under your able guidance.

21.4 I congratulate you, Mr Director-General, on your achievements at UNESCO over your period of leadership of the Organization. Undoubtedly, UNESCO has come a long way under your watch and, as your tenure draws to an end, all of us have reason to pay tribute to you for a job very well done. You are leaving behind an Organization that is better positioned to deliver its mandate to the world with the full cooperation of its Member States.

21.5 Permit me also to express our appreciation to Mr Parsuramen, the outgoing Secretary of the Executive Board and to Mr Hans D'Orville, the Assistant Director-General for Strategic Planning, in his capacity as the Chair of the Headquarters Task Force on Nigeria – UNESCO Cooperation, for his remarkable efforts in keeping alive the spirit and letter of 30 C/Resolution 56 on this matter, adopted at the 30th session of the General Conference in 1999.

21.6 Mr Chairperson, Nigeria fully endorses the statement made on behalf of the Africa group by Professor Figaji, which reflects the position of the entire group on various issues on the agenda.

21.7 The mandate of UNESCO is wide and complex, and the hope and expectations which humanity has placed on UNESCO are very high. In order to fulfil its mandate, the Organization needs to demonstrate clear leadership and determination in its cooperation and collaboration with Member States, especially the National Commissions, public- and private-sector organizations and other members of the United Nations family. Nigeria therefore continues to encourage UNESCO, particularly as the lead agency for education for all (EFA), in catalysing stronger political commitment, mobilizing additional resources and contributing technical expertise to accelerate progress towards the achievement of EFA and the Millennium Development Goals (MDGs) by the target date or soon after.

21.8 In this regard, Nigeria, in collaboration with UNESCO, is organizing the 8th E-9 Ministerial Review Meeting in Abuja in 2010, to which all of you, honourable Members, are cordially invited.

21.9 My country also commends the efforts of the Director-General in ensuring UNESCO's participation and key role in the international effort to overcome any negative impact of the world's financial and economic situation on the programmes of UNESCO, especially EFA. Let me also reiterate, as others have done, that the current global financial crisis should not be used as an excuse for donors to fail to meet the commitments that they made in Dakar and at other international conferences in this respect.

21.10 Nigeria has also noted commendable achievements through programmes such as the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA), the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) and the Global Initiative on HIV/AIDS (EDUCAIDS). However, we encourage UNESCO to do more work particularly for TTISSA, in the areas of establishing indicators to measure outcomes, strengthening the monitoring system of the programme and improving the financial resources

available for all the programmes within the regular budget of the Organization. It is our hope that our deliberations on the evaluation will yield decisions by the Board for improving TTISSA in particular and UNESCO's action in the field of teacher training in general.

21.11 My delegation acknowledges UNESCO's efforts to promote interdisciplinary approaches to scientific issues in order to help Member States reinforce their scientific bases, and the continuing emphasis placed on capacity-building and science policy advice to Member States in the science programmes.

21.12 We look forward to UNESCO's continued action in its planned intervention in the implementation of the African Union (AU)/New Partnership for Africa's Development (NEPAD) Consolidated Plan of Action for Science and Technology in Africa.

21.13 In the field of culture, Nigeria wishes to highlight the role of culture in development, while focusing attention on safeguarding cultural diversity as well as the tangible and intangible heritage. Similarly, we welcome the implementation of the new strategic plan for the Information for All Programme (IFAP) and look forward to the collaborative work expected between the established working groups and the IFAP Council in planning and implementing the priority activities of this programme.

21.14 As regards the reform process, Nigeria has continued to follow the outcome of the External Auditor's reports in all the areas covered by the reform, and we support the Director-General's proposals for decentralization at the country level, with the decentralization of more funds and high-level personnel to country offices. This, we believe, is a strategic way to make the presence and influence of UNESCO tangible at the country level, especially among other sister United Nations agencies in the "Delivering as One" strategy at the country level.

21.15 Mr Chairperson, considering the Draft Programme and Budget for 2010-2011, we want to register our appreciation for the depth and breadth of the exhaustive consultations that yielded document 35 C/5. Nigeria is satisfied with the budget ceiling, and is convinced that programme activities should be matched by a commensurate increase of financial resources for programme execution. It is for this reason that we support the budget ceiling of \$653 million, and this is in the interests of all the priorities which this Executive Board has defined for implementation for the 2010-2011 biennium. Mr Chairperson, distinguished colleagues, I thank you all for your kind attention.

٢٢,١ السيدة حنا الزاهر (لبنان) النص الكامل:

سيدي الرئيس، اسمح لي في بداية مداخلتني بأن أهنيئ جميع الزملاء الجدد وأن أتمنى لهم التوفيق.

(22.1) **Mme Hanna-EI-Daher** (Liban) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Monsieur le Président, permettez-moi, au début de mon intervention, de féliciter tous nos nouveaux collègues et de leur souhaiter plein succès.

(L'oratrice poursuit en anglais)

22.2 Mr Chairman, in the aftermath of 11 September – a significant date in Chile; in Sweden, with the assassination of Anna Lindh; and in the United States, with the dreadful attacks on the World Trade Center, the

maiden speech of his Excellency the Ambassador of the United States today, on 12 of September, is a very good omen since it looks to the future. It underscores the enormous hope for freedom for all, democracy and respect of human rights that was triggered by the new administration he is representing.

(The speaker continued in French)

22.3 Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs, nous avons un problème. Notre Maison, l'UNESCO, dans la globalité de toutes ses parties prenantes, est attaquée. Un rat a traversé hier nos bureaux à la Commission FA. Depuis quelque temps, nous avons affaire à un ou plusieurs corbeaux qui volent, visage caché, au ras du sol. Notre Maison, fragile temple du savoir, subit les coups de butoir d'une presse qui ne tient aucun compte de ses réalisations, sans pouvoir y répondre. Qui agit risque de se tromper bien des fois, et nul ne réalisera tous ses rêves ou toutes ses promesses d'action. Sir Winston Churchill nous rappelait que « *The maxim 'Nothing avails but perfection' may be spelled 'Paralysis'* ».

22.4 Monsieur le Président, d'aucuns nous mènent en bateau, à la chasse au miroir ou encore *on a goose chase*. Malheureusement, je pense que nous y sommes pour quelque chose. Dans une précédente intervention, je me demandais ce qu'il en allait de cette maison de Spinoza et de l'éthique, dont on veut aujourd'hui nous laisser croire que nous en serions les fossoyeurs. L'éthique, cette science de la morale, cet art de diriger la conduite, inscrite comme le disait Sartre « dans les choses elles-mêmes ». L'éthique, « cette esthétique du dedans », comme la définissait si joliment le poète Pierre Reverdy. De même que pour le Prix Goncourt de 1929, Marcel Arland, « il n'y a pas de littérature sans éthique », à mes yeux, il n'y a pas d'UNESCO sans éthique. Cette manière de penser et d'agir est au cœur et à la base de toute action, ou réflexion, autour de la construction des défenses de la paix dans l'esprit des hommes et de tout ce que cette construction implique. Il nous est impératif et je dirais même vital de ne pas saisir l'ombre pour la proie et y perdre nos âmes, car c'est bien de cela qu'il s'agit. De ne pas non plus y perdre la vie. La multiplication des conflits régionaux, nationaux ou locaux coûte à l'humanité autant sinon plus de morts qu'une guerre mondiale.

22.5 Kofi Annan nous conjurait d'aller d'une culture de réaction vers une culture de prévention, et l'actuel Secrétaire général, M. Ban Ki-moon, a créé 50 nouveaux postes au Département des affaires politiques pour s'occuper de la prévention des conflits. Je voudrais ici saluer le travail de l'UNESCO dans les zones de post-conflit. Un travail essentiel, mais confié à une section réduite à sa plus simple expression : soit un seul membre du cadre organique, que je félicite et remercie pour son engagement.

22.6 Les temps présents nécessitent une politique « agressive » de prévention des conflits, de culture de la paix malgré la crise, ou plutôt, à cause de toutes les crises qui nous menacent et se profilent. La section devrait être élargie et dotée de plus de moyens et représenter davantage qu'un simple sous-sous-titre dans le C/5. Une synergie plus grande devrait être renforcée de concert avec l'IIPE, qui fait un excellent travail de planification et d'aide aux décideurs et dirigeants dans ce domaine afin de mieux planifier et de rendre plus inclusive leur politique d'éducation – éducation comprise dans son sens le plus large et le plus noble – à même d'élever dans les esprits

des hommes et des femmes, toutes générations confondues, les défenses de la paix.

22.7 Au moment où l'on parle de taxe carbone et de responsabilité dans le changement climatique, je voudrais mettre sous les feux de la rampe et saluer une initiative lancée en Éthiopie et étendue aujourd'hui à toute l'Afrique, notre priorité. Je veux parler de « Green Africa », un projet de reboisement de l'Afrique, surtout subsaharienne, qui vise à faire face à la désertification, à la stopper et à réduire la rareté de l'eau, sang de la vie – rareté qui est et sera encore à l'origine de nombreux conflits et de flux migratoires qui poseront des problèmes cruciaux à tous nos pays. L'Éthiopie à elle seule a déjà replanté 14 millions d'arbres.

22.8 Un aspect fondamental de ce problème relève de l'éthique et je voudrais ici saluer le nouveau responsable de la déontologie – il aura beaucoup à faire, surtout s'il veut réduire le nombre de cas soumis au Conseil d'appel. Je voudrais féliciter les secteurs, mais d'abord et avant tout celui des sciences exactes et naturelles pour son travail remarquable et ses publications de très haut niveau, en particulier celles qui ont trait aux problèmes du changement climatique et de l'environnement. Je souhaite que nous continuions à bâtir l'avenir en nous fondant sur les réalisations passées. Quant à l'avenir, notre tâche n'est pas de le prévoir mais de le rendre possible.

22.9 Je voudrais remercier le Directeur général pour son rapport clair et circonstancié, et surtout pour le tableau qu'il nous brosse de toutes les réalisations accomplies depuis la session de printemps du Conseil.

22.10 Ma délégation note avec satisfaction les efforts déployés en faveur des zones de conflit ou de post-conflit, spécialement l'Iraq, les territoires occupés, le Golan syrien, Jérusalem et Gaza. Je le remercie pour l'attention accordée au Liban et à sa reconstruction, mais je voudrais le prier d'y faire spécialement mention, en ajoutant un sous-titre au point 5 sur l'état d'avancement de cette reconstruction et l'apport de l'UNESCO, dans l'ordre du jour de la 184^e session du Conseil.

22.11 Bâtir l'avenir nécessitera un directeur général ou une directrice générale qui, à l'instar de M. Matsuura, aura la flamme, la foi et la détermination à servir non seulement l'Organisation, mais surtout ses principes de respect de la liberté, de toutes les libertés, des droits de l'homme pour tous dans une transparence totale, qui soit pétri d'une volonté de paix, axée notamment sur le rapprochement des cultures, notre mot d'ordre pour l'année 2010, et qui soit désireux et à même de redonner à cette Organisation son éclat et son rayonnement d'instance de veille intellectuelle et morale, non seulement au sein du système des Nations Unies mais aussi dans un monde globalisé, fragilisé dans son ensemble par la violence, la pauvreté, les égoïsmes de toutes sortes, fragilisé surtout par le manque de ligne éthique et de principes moraux. Il ou elle devra entre autres faire montre d'une profonde et réelle compréhension des droits fondamentaux de l'être humain.

22.12 Monsieur le Président, je m'exprime d'autant plus librement sur ce point que, la raison ayant ses raisons que la raison ignore, surtout la raison d'État, je ne voterai ni selon mon cœur, ni selon ma raison, laissant à d'autres le soin de voter selon leurs instructions.

22.13 Monsieur le Président, ayant commencé avec les rats, je terminerai avec les chats car, comme Raminagrobis – chat mythique s'il en est –, nous

ronronnons dans des habitudes confortables de dire et de faire, endormant nos rêves et nos ambitions pour cette Organisation et, à travers elle, notre ambition d'un monde meilleur, tout en espérant être loin du tragique poème de Goethe, où le père, endormant de « ronrons » l'enfant qu'il porte dans ses bras, le retrouve mort : « Das Kind war tot ». Monsieur le Président, je suis confiante car, comme le disait le grand mahatma Gandhi « *In the midst of darkness, light prevails* » et « *You must be the change you want to see in the world* ». Je vous remercie.

Mme Vatsyayan (Inde) prend la présidence.

23.1 **Mr Lugujo** (Uganda) *in extenso*:

Madam Chair, Director-General, President of the General Conference, Excellencies, ladies and gentlemen, on behalf of the Ugandan delegation, I would like to express our appreciation for your wise leadership and experienced guidance and successful steering of this Board. It has been a great honour for me to serve on the board under your stewardship. I leave the Board with satisfaction and great memories.

23.2 My delegation fully endorses the submission of the Vice-Chair for Group V(a), Professor Figaji, which summarizes the embodiment of Africa's aspirations in this Organization. Mr Director-General, you have laid a solid foundation upon which your successor will build. I recall, when you assumed office in 1999, that you inherited many challenges. You pledged to improve and to restructure the Organization to enable it to better serve Member States. You have indeed lived up to your commitment, notwithstanding the limited resources at your disposal.

23.3 Madam Chair, the Director-General in his introduction to this debate, demonstrated that he and the Secretariat staff have worked tirelessly to accommodate all priorities in document 35 C/5 Rev. within the available \$653 million. My delegation supports his proposal.

23.4 We are encouraged by the multi-pronged thrust of the Director-General on the education for all (EFA) initiative internationally. The commitment by the G8 to ensure that "no country would be thwarted by its effort to achieve EFA goals by lack of resources", is very reassuring.

23.5 The challenges at country level to the attainment of EFA goals include: shortage of teachers, poor infrastructure, and inadequate planning, monitoring and evaluation. Uganda therefore supports the continuation of initiatives like the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA) and the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE). We would, however, appreciate periodic monitoring and evaluation of these programmes.

23.6 Madam Chair, in pursuit of these initiatives, the Ugandan Government has now legislated to make primary education not only universal but also compulsory. It has in the same breadth introduced free secondary education, whose first cycle of students will sit their first national examinations next year. In order to link education to productive knowledge and skills, the government has also put in place a comprehensive technical and vocational education and training (TVET) policy that addresses the training, assessment and certification of competence as opposed to mere academic knowledge. We therefore look forward to UNESCO's support in this area as UNESCO reviews its TVET strategy.

23.7 Madam Chair, we applaud UNESCO's Global Initiative on HIV/AIDS and Education (EDUCAIDS)

programme, which addresses the need for interventions on HIV/AIDS in education. The EDUCAIDS initiative has a direct bearing on the quality of education and the attainment of the EFA goals, particularly in Africa where HIV/AIDS has impacted grossly on the delivery of education.

23.8 In the natural science programme, my delegation acknowledges the focus by UNESCO in science, technology and innovation (STI) policy formulation. This is in line with Uganda's policy of prioritizing STI. We are grateful for UNESCO's support in this endeavour. In addition, we also applaud the Director-General's continued action in favour of Priority Africa and gender equality.

23.9 Madam Chair, in view of the close relationship between science and engineering, particularly in respect of the challenges of climate change, environmental management, energy and water, we would like to encourage and urge UNESCO to reflect on the future of engineering within UNESCO programmes. In this respect my delegation supports the international engineering programme proposed by South Africa.

23.10 In the social and human science programme we support the development of the youth strategy as a way to directly influence young people's appreciation of and participation in the management of society. We urge UNESCO to do more to strengthen philosophical reflection as well as the Management of Social Transformations (MOST) programmes in Member States.

23.11 As society develops, issues of bioethics become increasingly more important and urgent. We therefore urge UNESCO to engage more with Member States in the promotion and strengthening of bioethics.

23.12 We note with appreciation the good work of UNESCO in the area of culture. We recognize the putting in place of appropriate normative instruments for the preservation and protection of intangible cultural heritage and the promotion of cultural diversity and artistic expressions. However, in view of the global village, we note with regret the imbalance of cultural diffusion that undermines the very essence of cultural preservation and diversity in Africa and much of the developing world. We urge UNESCO, as a specialized agency in culture, to invest more in culture at the national level.

23.13 In the field of communication and information, UNESCO continues to be the flag-bearer of the freedom of expression and access to information and knowledge. The link between this programme and other programmes, especially education and culture, needs to be underscored. We would like to urge UNESCO to further strengthen its support for the media, libraries and the community multimedia centres (CMCs) as a way of promoting democratization of education, access to and dissemination of information.

23.14 We welcome the Director-General's proposal to review the decentralization process that has been going on in UNESCO over the past decade. We are also happy to note that he is leaving space for the new Director-General to make an input into this process. We urge that, whatever innovations are introduced, they should ensure efficiency and accountability within the Organization.

23.15 Finally, Madam Chair, as I leave the Board I would like, once again to pay homage to you for your wise and exemplary leadership. I also salute the Director-

General and the Secretariat staff for steering the Organization to a higher level. Thank you.

24.1 **M. Rahal (Algérie) *in extenso* :**

Les Conseils exécutifs se suivent et ne se ressemblent pas. Malgré la relative continuité assurée par le mode de renouvellement par moitié, chaque Conseil a un cachet propre qui le distingue de tous les autres. Tout d'abord chaque Président donne, par sa personnalité, son comportement et son caractère, une couleur particulière qui varie d'un Conseil à l'autre. Mon mandat a couvert deux exercices biennaux, ce qui m'a donné le plaisir et l'honneur de connaître deux présidents aussi méritants l'un que l'autre, apportant chacun un rythme et une atmosphère de travail au Conseil qu'ils ont présidé, et par lesquels ils ont marqué ce Conseil pour toute la durée de leur présidence.

24.2 Je veux, ici, rendre un hommage particulier au Président Zhang Xincheng dont j'ai admiré la façon de diriger nos débats, notamment sur des questions difficiles. Sa patience, sa courtoisie, sa grande compréhension des positions des uns et des autres, nous ont permis de mener nos travaux, chacun étant convaincu que le Président saurait prendre en compte ses préoccupations et ses difficultés. Je lui sais encore gré des moments agréables que j'ai pu passer dans cette salle où les discussions, chacun le sait, ne sont pas toujours source d'agrément et de détente.

24.3 Le deuxième Président est notre Président actuel, le Président Yaï, mon frère Yaï, devrais-je dire, puisque tous les Africains sont frères. Le Président Yaï a, quant à lui, apporté au Conseil une touche toute particulière, sa sagesse, son intelligence et son sens de l'humour, donnant à notre Conseil un cachet qui le marque de plus en plus, à mesure qu'approche la fin de son mandat. Les compliments que j'adresse à ces deux présidents, ne sont pas de complaisance. Leurs responsabilités sont complexes, et il faut y mettre beaucoup du sien pour pouvoir les assumer sans dommage pour les autres et pour soi-même.

24.4 Mais le Conseil, c'est avant tout, les membres qui le composent. Autrefois, ces membres siégeaient à titre personnel et ils avaient certainement une plus grande liberté pour exprimer leurs opinions ou pour définir leur position sur des questions délicates. Ce n'est plus le cas maintenant et on peut le regretter, car en devenant les représentants de leur gouvernement, les membres du Conseil sont tenus de traduire les positions de leur pays, leur marge de manœuvre personnelle étant très réduite. Cela n'empêche pas qu'après quelques sessions, il se crée une certaine unité au sein du Conseil, des sympathies, et même que des amitiés se nouent. Le Conseil devient alors une entité avec une identité, un tempérament, des priorités et des exigences qui lui sont propres. J'allais dire aussi des méthodes de travail, mais il est connu que sur ce plan, il est difficile de modifier ou d'améliorer les choses. Il faut signaler aussi l'étendue croissante, d'année en année, du parterre de fleurs de notre jardin – je veux parler de nos collègues du sexe féminin qui, outre leur élégance et leur raffinement, apportent au Conseil une sensibilité et une perspective qui donnent une coloration nouvelle à nos travaux et à nos débats.

24.5 Les membres du Secrétariat qui nous accompagnent dans nos travaux sont certainement mieux à même de remarquer les différences entre les Conseils auxquels ils assistent puisqu'ils représentent dans une

grande mesure la pérennité de l'Organisation. S'il y a, malgré tout, une certaine continuité dans les activités des divers Conseils, c'est incontestablement à eux qu'on la doit, car ils fournissent les matériaux sur lesquels le Conseil construit ses délibérations et ses décisions. Je ne veux pas verser dans la banalité en rappelant toute l'importance que revêtent pour nous les interprètes qui nous permettent de nous entendre et de nous comprendre, mais je veux vous avouer mon admiration pour les procès-verbalistes qui parviennent à saisir nos déclarations et à les rendre intelligibles dans une langue correcte et élégante, pour laquelle je tiens à leur adresser des félicitations particulières.

24.6 Je me rends compte un peu tardivement que mon intervention a pris, sans que j'en prenne conscience, l'allure d'une allocution de clôture et j'en suis tout confus, car ce n'est pas à moi qu'échoit une telle tâche. Il est vrai que nous sommes tout de même à la fin du mandat de ce Conseil et qu'il nous faudrait, sans doute, réfléchir au bilan que notre Président devra présenter à la Conférence générale. En dehors des questions de programme et des questions administratives et financières, il serait bon, à mon avis, que ce bilan mette en lumière les efforts que nous avons déployés pour essayer de nous rapprocher du mandat de l'UNESCO en organisant quelques débats d'un niveau intellectuel intéressant.

24.7 Mais je ne voudrais pas finir sans exprimer à notre ami le Directeur général, toute mon appréciation pour la manière dont il s'est acquitté de ses responsabilités au cours des deux mandats qu'il vient d'achever, et je veux l'assurer de l'amitié et de l'estime des autorités algériennes qui l'ont constamment soutenu dans ses efforts. Je vous remercie.

25.1 **Mme Nibbeling-Wrießnig** (Allemagne)
in extenso :

Madame la Présidente, Monsieur le Directeur général, Monsieur le Secrétaire du Conseil exécutif, chers collègues, tout d'abord, permettez-moi de souligner que l'Allemagne se rallie au discours prononcé par l'Espagne au nom de l'Union européenne. Je ne reviendrai donc pas sur les questions qui ont été traitées et auxquelles mon pays souscrit pleinement, mais souhaite remercier cordialement le Directeur général, M. Matsuura, chef et membre du Secrétariat, ainsi que M. Barbosa, les Sous-Directeurs généraux et leurs collaborateurs et collaboratrices, pour les réformes entreprises pendant la durée de son mandat.

(L'oratrice poursuit en anglais)

25.2 It goes without saying that the Organization is facing a very challenging moment. The financial and economic crisis – hand in hand with the food and energy crisis – does not stop short of UNESCO. As a consequence, the Organization has to face persistent shortcomings in its regular budget. This might prejudice reliable programme delivery, under the regular budget, in developing countries. All the more, a proper definition of basic administrative costs is absolutely essential in order to avoid a counterproductive competition between regular and extrabudgetary funding. Germany is willing to undertake all the necessary measures to support UNESCO in its efforts to establish a consistent cost-recovery strategy. We invite the Organization to continue to play its leadership role in the United Nations working group on cost-recovery policies.

25.3 Against the background of the crisis, we all know that it is not possible for UNESCO to solve all problems on its own. That is why Germany attaches great importance to the involvement of UNESCO in the One United Nations. The United Nations reform agenda can have a positive impact on UNESCO's action in terms of high-quality delivery and efficiency. Hence, Germany calls upon UNESCO to continue its efforts in the framework of the United Nations reform.

25.4 It is evident that the revised budget proposal of the Director-General represents a good budget structure. It shows clarity in outlining how resources are spent on programmes. We welcome his efforts to strengthen the programme and to reduce administrative and support costs and hence open the way for improvement of the staff-to-programme ratio. Germany strongly supports the endeavours of the Director-General to streamline administration and concentrate the programme. Therefore we are willing to approve the revised budget ceiling of \$653 million for the next biennium.

25.5 We appeal to UNESCO to concentrate on its key priorities. Several world conferences in the area of education give proof of the importance of further development of the education for all (EFA) agenda. In this framework, we have to take a holistic view of education that entails primary education as well as adult literacy and questions related to quality of education. We also consider technical and vocational training one of the priorities for EFA. On education for sustainable development (ESD), UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development – Moving into the Second Half of the United Nations Decade in the spring gave fine proof of this holistic approach; several delegations – Thailand, Brazil, Saint Kitts and Nevis and others – have referred to it. It is important that UNESCO is able to fulfil the expectations of Member States in bringing the Bonn Declaration to life and to supervise its timely follow-up, thereby helping the people of the world, especially the growing young generation, to meet the challenges of climate change and other pressing issues.

25.6 Germany attaches high importance to the effective implementation of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. With the adoption of the operational guidelines, the way is paved for bringing the convention to life, increasing its visibility, and promoting the objectives and values. Culture is also an area of development assistance. It is my pleasure to thank, in the name of the German Commission for UNESCO, all those who contributed to the success of the U40-World Forum for enabling young people to take part in the discussions in June. I think you will agree with me that the active involvement of civil society is essential in achieving the goals of the convention and of UNESCO.

25.7 In the Natural Sciences Sector, we have some remarkable programmes and initiatives. Owing to the successful implementation of the International Basic Sciences Programme (IBSP) and the Man and the Biosphere (MAB) Programme, UNESCO could increase the visibility of its action. These flagship programmes of UNESCO should be enhanced and strengthened in the future.

25.8 To Germany, the promotion of fundamental rights and freedoms is a key political priority. All activities of UNESCO are based on the values and principles of the Universal Declaration of Human Rights. This is why we

hope that we have earned your trust in the Committee on Conventions and Recommendations. And we are ready to carry on our work in this committee.

25.9 Germany would also like to draw attention to the overriding importance of the National Commissions, which play a crucial role in providing experts, coordinators and multipliers, thus mobilizing civil society as a whole. In 2007, the German Commission for UNESCO initiated the partnership programme with African National Commissions. Several bilateral projects between the German and individual African National Commissions have been set up, which have raised the interest of other National Commissions in the North to initiate similar activities. We invite all National Commissions to join this initiative on exchange, mutual learning and fruitful cooperation between National Commissions within Africa and across the regions in order to make the network of National Commissions a fully recognized and capable institution in support of the peaceful, just and sustainable world of tomorrow.

25.10 I think you will agree with me that UNESCO is facing a very important moment in its history. This Executive Board is led by the question of leadership change. The second term in office of the current Director-General is to draw to a close; I would like to pay tribute to his commitment, his dedication and his determination, for which he enjoys our highest respect. Under Mr Matsuura's able leadership, UNESCO has undergone a thorough reform and has developed into a more streamlined organization. Much more could be said on his outstanding merits, but I will limit myself to this one comment: the Director-General has moved UNESCO successfully into the twenty-first century and has laid the foundations for the Organization to meet the arising challenges. Germany hopes that this spirit will continue to lead the Organization. Vision, leadership and complex skills are needed to manage such a complex organization as UNESCO. We are all in one boat; together, and only together can we tackle the important tasks that lie ahead of us.

(The speaker continued in French)

25.11 Monsieur le Président, chers collègues, je vous remercie.

26.1 **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania)
in extenso:

Thank you Madam Chair, allow me first of all to thank Professor Yaï for his inspiring opening remarks, and also to thank the Director-General for his address and his wise words. My delegation associates itself with the Africa group position as read by the distinguished representative of South Africa, the Vice-Chair for Group V(a).

26.2 Madam Chair, this session of the Executive Board marks a turning point in the history of our Organization. In a matter of a few days the Board will elect a new Director-General as the mandate of the present Director-General, Mr Koichiro Matsuura, approaches an end after he has served this Organization for a good 10 years. On behalf of my government and on my own behalf, I would like to thank you Director-General for the remarkable service you have given to our Organization and indeed for your unwavering commitment and support to developing countries in their effort to cope with the development challenges within the fields of competence of UNESCO. I would like to assure you, Mr Director-General, of my government's support to the end of your mandate.

26.3 Madam Chair, the world we live in is facing major challenges. The economic downturn and global climate change are among such challenges with impacts on and implications for the well-being of society. Africa, the continent to which I belong, has to train at least four million additional teachers in order to meet the education for all (EFA) goals and Millennium Development Goal (MDG) 2 by 2015. The rapid expansion of primary school education in Africa has generated a high demand for secondary, technical and vocational education and training (TVET) and higher education. UNESCO has an important role to play in ensuring that marginalized and disadvantaged groups receive the necessary assistance in order to cope with these and other emerging challenges.

26.4 Madam Chair, with respect to the Draft Programme and Budget for 2010-2011, my delegation supports the Director-General's revised budget ceiling of \$653 million. This corresponds to a reduction of \$18 million from the initial proposed budget ceiling of \$671 million. My delegation would like to reiterate that in order for UNESCO to address the concerns of Member States with the greatest needs, such as those in Africa, it has to have adequate resources. Also, through cost-saving measures such as reduction in administrative and staff costs, the Director-General should be able to recover some funds, which could be deployed into programme activities that benefit developing countries, particularly Africa.

26.5 Madam Chair, turning to the programmatic aspects of document 35 C/5 Rev., my delegation supports the biennial sectoral priorities and the main lines of action and underscores the centrality of UNESCO's two global priorities, Africa and gender equality. Further emphasis should be given to least developed countries (LDCs), small island developing States (SIDS) and the most vulnerable segments of society.

26.6 In the field of education, UNESCO should put emphasis on the attainment of EFA goals and education-related MDGs. It should also direct its efforts to quality education for all at all levels, teacher education of high quality, eradication of illiteracy, promotion of TVET and skills building, secondary and higher education, HIV/AIDS education, equity and inclusiveness with a particular focus on Africa. UNESCO's efforts should be matched with adequate resource allocation in document 35 C/5. UNESCO should also enhance its cooperation with the African Union (AU), Regional Economic Communities (RECs) and African Member States in the implementation of the Plan of Action (POA) for the Second Decade of Education for Africa (2006-2015).

26.7 In the field of natural sciences, UNESCO should strive to increase the visibility of the five international scientific programmes and should strengthen their action and impact in Africa, especially in the areas of policy advice and capacity-building. The Director-General should come up with an innovative method of ensuring that African Member States participate fully in International Basic Sciences Programme (IBSP) activities and build their capacities for effective exploitation of natural resources, extraction of ground water and in mitigation of and adaptation to global climate change. My delegation supports UNESCO's action responding to Africa's Science and Technology Consolidated Plan of Action and in addressing science, technology and innovation (STI) policy issues. Science and technology should be used in the service of society and for generation of wealth. My

delegation is concerned by the marginal role played by UNESCO in Africa in promoting science education and capacity-building in science and technology, engineering and renewable energy as well as in the development of capacity for asset management and culture of maintenance.

26.8 In the field of social and human sciences, UNESCO should strengthen its work in bioethics and in the ethics of scientific knowledge and technology as well as the work in social transformation and its visibility in Africa. Further, UNESCO should exert its leadership role in instilling in the minds of men and women peaceful measures for resolving conflict through a culture of dialogue. Youth and gender empowerment remain a major challenge in Africa. UNESCO should therefore address these challenges.

26.9 In the field of culture, my delegation supports UNESCO's action for standard-setting instruments. In implementing various lines of action in document 35 C/5, the Director-General should pay attention to capacity-building in the management of African heritage sites

26.10 In the field of communication and information, my delegation expresses concern about the ever-widening digital divide. UNESCO should strengthen the International Programme for the Development of Communication (IPDC) and the Information for All Programme (IFAP) to address the needs of developing countries. In particular, IFAP should be allocated adequate resources. UNESCO should follow up the Declaration of Principles and Plan of Action of the World Summit on the Information Society by bringing tangible results to developing countries. UNESCO should also strengthen its activities in the area of information and communication technology (ICT) education.

26.11 Finally Madam Chair, I would like to air my support to the South-South Cooperation Programme/Fund for Education and to encourage Member States to contribute to it. I thank you.

٢٧،١ السيد الرئيس (الملكة العربية السعودية) النص الكامل:

شكراً، بسم الله الرحمن الرحيم، السيد رئيس المجلس التنفيذي، السيد رئيس المؤتمر العام، السيد المدير العام، أيتها السيدات والسادة أعضاء المجلس الموقر، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، يتطلع العالم بأسره هذه الأيام إلى الأمانة والمسؤولية اللتين حُملنا إياهما لانتخاب مدير عام جديد للمنظمة، وإننا إذ نودع السيد كويشيرو ماتسورا بعد عشر سنوات من قيادة المنظمة فإننا نشكره على ما قدم وما أنجز أو ما سعى إلى إنجازه من إصلاحات وتطوير لهذه المنظمة. وندعو الله عز وجل أن يرشدنا لاختيار الإنسان المناسب لمنصب المدير العام الذي يوفر لها أسباب النجاح والتميز في المحافل الدولية، ويحملها بين يديه الحانيتين والحاسمتين في آن واحد إلى مسرح العالم حيث قضايا ومشكلات ومتطلبات وطموحات الشعوب التي تُعقد على اليونسكو كونها في مقدمة المنظمات الدولية التي تؤدي دور ضمير العالم الصادق غير المتحيز.

٢٧،٢ أيتها السيدات والسادة، تكتنز اليونسكو العديد من المبادرات الإيجابية الناجحة فيما تتوافر ملفات أخرى على قدر كبير من المسؤولية بحاجة إلى إجراءات كفيلة بتحويلها إلى خطوات إيجابية عملية حتى لا تبقى مجرد دعوات دونما مردود ملموس. ومن ذلك على سبيل المثال طلب انضمام فلسطين إلى عضوية اليونسكو. هذا الطلب الذي يتكرر في كل دورة من دورات المؤتمر العام طوال عشرين عاماً،

وما زال يراوح مكانه بالرغم من أن هذه المنظمة، حسب قوانينها المعلنة على الأقل ليست منظمة سياسية، ومما تهدف إليه هو صون كرامة البشر الذين سلبت أوطانهم بالذات. وهي تبشر دوماً بعالم جديد خال من الصراعات السياسية والأيدولوجية، وعندما نتعامل بجدية مع هذه المبادرات لنصرة المظلوم فإن هذا سيكمل سلسلة مشروعات المنظمة الرائدة التي تُشكر عليها، وفي مقدمتها صونها لتراث مدينة القدس القديمة وتحديداً هنا الآن منحدر باب المغاربة، وتقديم العون لمؤسسات التعليم والثقافة الفلسطينية. وأخيراً المساهمة في إعادة إعمار قطاع غزة، وغيرها من المشروعات الإنسانية في هذا العالم، وبالذات في المناطق المحتلة ولدى الشعوب المظلومة والمضطهدة.

٢٧،٣ لقد اطلعنا على بنود ووثائق الدورة الثانية والثمانين بعد المائة للمجلس، ونشيد بمجمل جهود المنظمة، ومن ذلك اقتراح المدير العام تقليص ميزانية المصروفات الإدارية في مقابل زيادتها لصالح برنامج التربية. ذلك أن رقعة التحديات التي يواجهها قطاع التربية تتسع كل يوم. ومن أقرب شواهدنا ما يواجهه العالم الآن في انتشار وباء أنفلونزا الخنازير الذي يتطلب دعماً نوعياً لمحاصرة تبعاته تربيوا، ومنظمة الصحة العالمية أصدرت بالأمس تقريراً جديداً عن آخر مستجدات انتشار أنفلونزا الخنازير حثت فيه على التفكير جدياً في إغلاق المدارس لمواجهة هذا الوباء. وأعتقد أن منظمة اليونسكو معنية بشكل كبير وربما بشكل أكبر من منظمة الصحة العالمية في فتح هذا الملف ومناقشة تأثيرات مرض أنفلونزا الخنازير على التربية والتعليم.

٢٧،٤ ومن المشروعات التي تُعد إضافات نوعية لبرنامج المنظمة الثقافي إنشاء شبكة لتعلم اللغات عن طريق الإنترنت. ذلك المشروع الذي ينسجم مع متطلبات مجتمع المعرفة الكوني الجديد ونرجو أن يسهم في خلق روح من التعايش المشترك وإيجاد الحلول اللازمة لتفادي جميع الحواجز اللسانية والحضارية على حد سواء.

٢٧،٥ تستعد المنظمة للاحتفاء بالسنة الدولية للتقارب بين الثقافات في عام ٢٠١٠ بالعديد من الأنشطة التي أشار إليها تقرير المدير العام. ونحن نؤكد ونود أن تقوم هذه السنة الدولية للثقافات بدورها، إذ يُعول عليها كثيراً في أن تفعل هذا الجانب وأن تساهم في التقارب بين الثقافات.

٢٧،٦ أيتها السيدات والسادة، إن المملكة العربية السعودية بوصفها قلب العالم الإسلامي ستبقى دائماً مساندة وداعمة لكل جهد دولي من شأنه تقريب شعوب العالم على مختلف دياناتهم ومد جسور التواصل بينهم وصولاً إلى الغاية الأسمى، وهي أن يعم السلام أرجاء الأرض وتسد البشرية بمكتسباته، وتؤكد على ذلك قيادة بلادي في المحافل كافة انطلاقاً من تعليمات ديننا الإسلامي الذي يحترم كل الأديان والأعراف والحضارات والثقافات، إذ إننا نعلم أبناءنا وبناتنا في مدارسهم اليوم وكل يوم المعاني النبيلة في الآية الكريمة من قوله تعالى "يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم".

٢٧،٧ قبل أن أختم كلمتي، لا بد أن نكرّر الشكر والثناء للسيد المدير العام على الفترة التي أمضاها في منظمة اليونسكو وأسهم فيها بالهدوء والدراية اليابانية المعهودة. ولا أنسى الإشادة برئيسنا، رئيس المجلس التنفيذي الذي يُتحفنا بين يوم وآخر بزبه الشعبي الأخاذ، وقد حاولت أن أقتدي به اليوم. صديقنا الرئيس ليس جميلاً في مظهره فقط بل إن مخبره لا يقل جمالاً عن مظهره فهو يكتنز كثيراً من الحكمة والتسامح والعلم والدراية. ولأننا في رمضان، وهو شهر البذل والعطاء،

فإنني سأتبرع بما بقي من الوقت دقيقة واحدة لمن يحتاجها. شكراً والسلام عليكم.

(27.1) **M. Aldrees** (Arabie saoudite) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Merci. Au nom de Dieu le Clément, le Miséricordieux. Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, que la paix et la miséricorde et la bénédiction de Dieu soient sur vous. Ces jours-ci, les projecteurs du monde entier sont braqués sur la mission et la responsabilité qui nous incombent d'élire le nouveau Directeur général de l'Organisation. À l'heure où nous faisons nos adieux à M. Koïchiro Matsuura, qui a passé dix ans à la tête de l'Organisation, nous nous devons de le remercier pour les réformes et améliorations au sein de l'UNESCO qu'il a présentées, réalisées ou tenté d'accomplir. Nous demandons à Dieu tout-puissant de nous guider pour que l'on nomme la personne qui convient au poste de Directeur général, une personne qui donnerait à l'Organisation les moyens de réussir et de se distinguer dans les manifestations internationales et qui, délicatement et fermement à la fois, la porterait sur la scène internationale, où l'UNESCO, forte de sa position au premier rang des organisations internationales qui représentent la conscience sincère et impartiale de la planète, doit faire face aux préoccupations, problèmes, exigences et attentes des peuples.

(27.2) Mesdames et Messieurs, l'UNESCO est riche en initiatives positives et réussies, mais il existe également des dossiers comportant de lourdes responsabilités qui nécessitent l'adoption de mesures propres à leur donner une suite positive et concrète afin qu'ils ne demeurent pas lettre morte. La demande d'adhésion de la Palestine à l'Organisation en est un exemple. Cette demande est réitérée à chaque session de la Conférence générale depuis 20 ans, mais le dossier n'avance guère. Or, l'UNESCO n'est pas une organisation politique, du moins d'après ses statuts déclarés, elle a notamment pour objectif de préserver la dignité de ceux qui ont été dépossédés de leur patrie, et elle ne cesse d'annoncer l'avènement d'un monde nouveau exempt de conflits politiques et idéologiques. Lorsque nous nous occuperons sérieusement de ces initiatives pour venir en aide aux victimes d'injustices, nous compléterons la série de projets de notre Organisation pionnière, projets pour lesquels nous lui sommes reconnaissants et au premier rang desquels figurent la sauvegarde du patrimoine de la Vieille Ville de Jérusalem, en particulier la Rampe des Maghrébins, la fourniture d'une assistance aux institutions éducatives et culturelles palestiniennes, la contribution à la reconstruction de la bande de Gaza, et d'autres projets humanitaires de par le monde, notamment dans les zones occupées, et en faveur des peuples opprimés victimes d'injustices.

(27.3) Nous avons pris connaissance des points de l'ordre du jour et des documents de la 182^e session du Conseil et saluons tous les efforts déployés par l'Organisation, notamment la proposition du Directeur général relative à la réduction du budget des dépenses administratives en vue d'augmenter celui du programme relatif à l'éducation, d'autant que les

défis auxquels doit faire face le Secteur de l'éducation se multiplient au fil des jours. Un des exemples les plus récents est la propagation à l'échelle mondiale de l'épidémie de grippe porcine, qui nécessite un appui qualitatif pour pouvoir en limiter les conséquences au niveau de l'éducation. L'Organisation mondiale de la santé a publié hier un nouveau rapport sur l'évolution récente de cette épidémie, dans lequel elle demande que l'on réfléchisse sérieusement à la possibilité de fermer les écoles pour faire face à cette maladie. J'estime que l'UNESCO est largement concernée, et même plus concernée que l'Organisation mondiale de la santé, par l'ouverture de ce dossier et l'étendue des incidences de la grippe porcine sur l'éducation et l'enseignement.

(27.4) Un des projets qui constituent des ajouts de qualité au programme de l'Organisation dans le domaine de la culture est la création d'un cyberréseau pour l'apprentissage des langues. Ce projet correspond aux besoins de la nouvelle société mondiale du savoir, et nous espérons qu'il contribuera à l'instauration d'un esprit de coexistence et à la mise au point des solutions nécessaires pour surmonter les obstacles aussi bien linguistiques que civilisationnels.

(27.5) L'Organisation s'apprête à célébrer l'Année internationale du rapprochement des cultures (2010) à travers les multiples activités mentionnées dans le rapport du Directeur général. Nous soutenons la célébration de cette Année internationale, qui suscite de nombreuses attentes, et espérons qu'elle jouera son rôle en dynamisant ce processus et en contribuant au rapprochement des cultures.

(27.6) Mesdames et Messieurs, le Royaume d'Arabie saoudite, qui est le cœur du monde musulman, continuera d'appuyer tous les efforts internationaux visant à rapprocher les peuples du monde, quelles que soient leurs religions, et à établir des ponts entre eux afin de parvenir à l'objectif ultime, à savoir instaurer la paix sur Terre et faire en sorte que l'humanité puisse en récolter les fruits. Les dirigeants de mon pays insistent sur ce point durant toutes les manifestations en s'appuyant sur les préceptes de l'islam, qui respecte l'ensemble des religions, races, civilisations et cultures. À ce sujet, nous apprenons tous les jours à nos fils et à nos filles à l'école les nobles messages véhiculés par le verset suivant, dans lequel le Tout-Puissant dit : « *Humains ! Nous vous créâmes d'un mâle et d'une femelle, pour vous répartir ensuite en nations et en tribus : ainsi vous pourrez vous connaître entre vous. Les plus honorables d'entre vous auprès de Dieu sont les plus pieux* ».

(27.7) Avant de conclure, nous tenons à remercier et féliciter de nouveau le Directeur général pour la période qu'il a passée à l'UNESCO et durant laquelle il a apporté sa contribution avec une sagesse et un calme typiquement japonais. Je voudrais également rendre hommage à notre Président, le Président du Conseil exécutif, qui nous enchante jour après jour avec son attrayant habit traditionnel. J'ai d'ailleurs essayé de suivre son exemple aujourd'hui. Notre ami le Président n'a pas seulement une belle apparence. Son verbe est tout aussi beau, et il possède une sagesse, un esprit de tolérance, une science et un savoir des plus vastes. Comme nous sommes en plein ramadan, le mois de l'abnégation et de

l'offrande, je ferai don de la minute qui me reste à quiconque en a besoin. Merci et que la paix soit sur vous.

28.1 Г-жа Айдамирова (Азербайджан)

полный текст:

Спасибо, уважаемая госпожа Председатель, за предоставленное нам слово. Позвольте мне выступить от лица Посла Азербайджанской Республики при ЮНЕСКО г-жи Элеоноры Гусейновой. Уважаемая госпожа Председатель, уважаемый господин Председатель Генеральной конференции, господин Генеральный директор, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

28.2 Прежде всего позвольте поблагодарить Генерального директора и Секретариат за подготовленные доклады по текущей деятельности ЮНЕСКО. Мы довольны тем, что различные сектора продолжают работать над улучшением и совершенствованием отчетных докладов с учетом пожеланий и предложений членов Исполнительного совета, что привело к значительному сокращению объема документов и более наглядной демонстрации достигнутых результатов.

28.3 ЮНЕСКО продолжает играть лидирующую роль во всех сферах образования. Повышение интереса государств-членов к развитию профессионального и технического образования дало импульс для принятия на 181-й сессии Исполнительного совета проекта стратегии в области профессионального и технического образования и подготовки. С целью развития профессионального и технического образования Министерство образования Азербайджана, ЮНЕСКО и Фонд Гейдара Алиева подписали соглашение о реализации проекта по развитию профессионального образования в стране. Проект «Модернизация профессионального образования в Азербайджане», нацеленный на устойчивое развитие, финансируется правительством Японии и Фондом Гейдара Алиева.

28.4 Культура является неотъемлемой частью любого общества и основной составляющей человеческого взаимодействия и диалога. Культурное разнообразие очень тесно связано с языковым разнообразием, как это отмечено во Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии, в Конвенции об охране нематериального культурного наследия, а также в Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения. 2008 год, объявленный ООН Международным годом языков, стал значимым событием в продвижении единства в разнообразии и глобальном понимании многоязычия. Так как вопрос языков занимает центральное место в мандате ЮНЕСКО в сфере образования, культуры, науки и информации, то именно ей была отведена лидирующая роль в проведении мероприятия. Представляется целесообразным продолжить развивать эту инициативу, к примеру, в рамках объявления Международного десятилетия языков.

28.5 Заслуживает высокой оценки деятельность ЮНЕСКО, направленная на содействие развитию культурного разнообразия и межкультурного диалога и подчеркивающая центральную роль культуры в интересах развития. Ярким примером того может послужить проведение 21 мая сего года в ЮНЕСКО Всемирного фестиваля по культурному разнообразию, в котором наряду с другими странами было

представлено музыкальное искусство Азербайджана традиционным музыкальным жанром ашыг.

28.6 Важное значение приобретает необходимость содействия распространению грамотности в области средств информации и информационной грамотности, где ЮНЕСКО сыграла инновационную роль в разработке универсальной модели для включения в учебные программы. Для обеспечения глобального развития образования в целом считаем целесообразным и впредь продолжать эту инициативу.

28.7 Мы согласны с периодическим рассмотрением работы децентрализованных подразделений Организации с целью оптимизации их потенциалов, обеспечения качественного и эффективного реформирования их работы и усиления координации их взаимодействия. ЮНЕСКО продолжает вносить весомый вклад в дело обеспечения общесистемной слаженности в рамках концепции «Единство действий» в системе ООН. Поддерживая инициативу осуществления общих программ СГООН в пилотных странах, что обеспечивает согласованность мероприятий, просим регулярно предоставлять информацию по результатам ее осуществления.

28.8 Как следует из доклада Генерального директора об осуществлении процесса реформы, проведенный всеобъемлющий анализ программных секторов позволил рационализировать организационные структуры путем переориентации кадровых ресурсов на приоритетные программы. Несмотря на улучшение ситуации с географическим распределением по сравнению с предыдущими годами, вопрос о непредставленности и недопредставленности государств-членов сохраняет свою актуальность. В вопросе гендерной сбалансированности есть значительные подвижки. Однако следует отметить, что все еще сохраняется значительная диспропорция на уровне старшего управленческого звена (классы должностей D и выше).

28.9 Относительно деятельности Статистического института полагаем, что эта структура, являющаяся главным источником данных для международных докладов, включая аналитический мониторинг с целью повышения достоверности данных, должна учитывать данные, предоставляемые официальными органами соответствующих государств, и ссылаться на них.

28.10 Правительство Азербайджана придает важное значение активному вовлечению и участию гражданского общества во всех сферах жизни страны. Положительно оцениваем нынешний курс ЮНЕСКО, направленный на укрепление отношений как с государствами-членами, так и с их гражданским обществом, в частности неправительственными организациями.

28.11 Хотелось бы коснуться вопроса Исполнительного совета. Представляется, что во избежание нежелательной траты времени и дополнительных расходов (синхронный перевод, подготовка документов и т.д.), как показал позитивный опыт предыдущих сессий, следовало бы продолжить проведение совместных заседаний без открытия повторных дебатов по уже обсужденным вопросам на пленарных заседаниях. Также было бы целесообразно проводить предварительные консультации по вопросам повестки дня до начала сессии, что дало бы возможность государствам-членам

проконсультироваться со своими столицами и позволило бы сэкономить время, отведенное на обсуждение в ходе сессии.

28.12 На данной сессии нам предстоит решить две основные задачи: рассмотрение и принятие важных документов, в том числе Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5) с последующим представлением его на утверждение Генеральной конференции, а также выборы Генерального директора на последующий четырехлетний период. К проектному документу 35 C/5 по программе и резолюциям азербайджанская сторона представила некоторые соображения, которые, как мы надеемся, будут поддержаны уважаемыми членами Организации в ходе рассмотрения на предстоящей 35-й сессии Генеральной конференции.

28.13 Следует позитивно отметить предложения Генерального директора о пересмотре бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5) в 653 млн долларов с сокращением на 18 млн долларов. В условиях современного глобального кризиса финансовая политика ЮНЕСКО должна быть максимально взвешенной, а ресурсы должны быть использованы более рационально с учетом четких приоритетов.

28.14 Что касается выборов, следует отметить, что все кандидатуры, представленные на должность Генерального директора, – сильные личности, каждая из которых имеет своеобразное видение будущего ЮНЕСКО. Уверены, что будет избран достойный кандидат на высшую должность в ЮНЕСКО, обладающий, среди прочих качеств, как творческим, так и управленческим потенциалом.

28.15 В этой связи позвольте поблагодарить Вас, уважаемый господин Генеральный директор, за неоценимый вклад, внесенный Вами в дело усиления престижа и наглядности ЮНЕСКО, за смелые реформы, за выдвижение и успешное претворение в жизнь значительного количества важных программ и проектов, отвечающих приоритетам Организации и национальным интересам государств-членов. Сердечно желаем Вам новых успехов в Вашей дальнейшей деятельности.

28.16 На текущей сессии завершается мандат пребывания Азербайджана в одном из авторитетнейших органов ЮНЕСКО – Исполнительном совете. Хотелось бы выразить глубокую признательность господину Председателю Генеральной конференции, господину Председателю Исполнительного совета, господину Генеральному директору, высокоуважаемым членам Исполнительного совета и всем сотрудникам Секретариата за оказанную поддержку и плодотворное сотрудничество. Благодарю за внимание.

(28.1) **Mme Aydamirova** (Azerbaïdjan) *in extenso* (traduit du russe) :

Merci, Madame la Présidente, de me donner la parole. Permettez-moi d'intervenir au nom de l'Ambassadrice de la République d'Azerbaïdjan auprès de l'UNESCO, Mme Eleonora Husseinova.

(28.2) Madame la Présidente, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs, permettez-moi tout d'abord de remercier le Directeur général et le Secrétariat pour les rapports qu'ils ont

préparés sur les activités de l'UNESCO. Nous constatons avec satisfaction que les divers secteurs continuent d'œuvrer à l'amélioration et au perfectionnement des rapports compte tenu des souhaits et des propositions des membres du Conseil exécutif, ce qui a permis de réduire sensiblement le volume de la documentation et d'assurer une présentation plus claire des résultats obtenus.

(28.3) L'UNESCO continue de jouer un rôle de premier plan dans tous les domaines de l'éducation. L'intérêt accru suscité chez les États membres pour le développement de la formation professionnelle et technique a favorisé l'adoption, à la 181^e session du Conseil exécutif, du projet de stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels. Afin de promouvoir une telle formation, le Ministère de l'éducation de l'Azerbaïdjan, l'UNESCO et le Fonds de Heydar Aliyev ont conclu un accord sur la mise en œuvre d'un projet de développement de la formation professionnelle dans le pays. Ce projet, qui s'intitule « Modernisation de la formation professionnelle en Azerbaïdjan » et qui vise un développement durable, est financé par le Gouvernement japonais et le Fonds Heydar Aliyev.

(28.4) La culture fait partie intégrante de toute société et constitue un élément essentiel de coopération et de dialogue. La diversité culturelle est étroitement liée à la diversité linguistique comme il est souligné dans la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle, dans la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel ainsi que dans la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. L'année 2008, proclamée par les Nations Unies Année internationale des langues, a été une étape importante dans la progression vers l'unité dans la diversité et la compréhension internationale par le biais du multilinguisme. La question des langues, qui occupe une place centrale dans le mandat de l'UNESCO relatif à l'éducation, la culture, la science et l'information, a été appelée à jouer un rôle de premier plan dans la mise en œuvre des différentes activités. Il est souhaitable de poursuivre le développement de cette initiative avec, par exemple, la proclamation d'une décennie internationale des langues.

(28.5) L'action menée par l'UNESCO pour promouvoir la diversité culturelle et le dialogue interculturel et faire valoir le rôle central de la culture au service du développement mérite d'être saluée. On peut citer, à titre d'exemple, l'organisation, le 21 mai 2009, du Festival international de la diversité culturelle au cours duquel, à côté de celui d'autres pays, l'art musical de l'Azerbaïdjan a été présenté par les bardes traditionnels Ashiqs.

(28.6) Il importe de contribuer à propager l'instruction dans le domaine des moyens d'information et de l'informatique, où l'UNESCO a joué un rôle novateur en élaborant un modèle universel destiné à être incorporé dans les programmes d'enseignement. Il serait souhaitable de poursuivre cette initiative afin d'assurer le développement global de l'éducation en général.

(28.7) Nous approuvons l'idée d'examiner régulièrement les activités des unités décentralisées de l'Organisation en vue de tirer tout le parti du potentiel de ces organes, d'améliorer la qualité et

l'efficacité de leurs activités et de renforcer leur coordination. L'UNESCO continue de contribuer activement au renforcement de la cohérence des activités à l'échelle du système dans le cadre de l'approche « Unis dans l'action ». Appuyant l'initiative concernant la mise en œuvre par les équipes de pays des Nations Unies de programmes conjoints dans les pays pilotes, ce qui permet d'assurer la coordination des interventions, nous souhaiterions être régulièrement informés des résultats obtenus à cet égard.

(28.8) Comme il ressort du rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme, l'analyse détaillée des secteurs de programme a permis de rationaliser les structures organisationnelles moyennant une réorientation des ressources humaines vers les programmes prioritaires. Bien que la situation en matière de répartition géographique se soit améliorée par rapport aux années précédentes, la question de la non-représentation et de la sous-représentation de certains États membres conserve toute son actualité. Des progrès notables ont été réalisés en ce qui concerne l'équilibre entre les sexes. Il convient toutefois de noter qu'il existe toujours une disproportion importante au niveau des échelons supérieurs (niveau des directeurs et fonctionnaires de rang supérieur).

(28.9) En ce qui concerne les activités de l'Institut de statistique, nous considérons que cette structure, qui est la principale source de données pour les rapports internationaux et qui prévoit un suivi analytique visant à améliorer la fiabilité des données, doit tenir compte des données fournies par les organes officiels des États concernés et s'y référer.

(28.10) Le Gouvernement azerbaïdjanais attache une grande importance à la participation active de la société civile dans tous les domaines de la vie du pays. Nous nous félicitons de la démarche suivie actuellement par l'UNESCO pour établir des liens plus solides tant avec les États membres qu'avec la société civile, notamment avec les organisations non gouvernementales.

(28.11) Je voudrais dire quelques mots à propos du Conseil exécutif. Il me semble que, pour éviter des pertes de temps et des dépenses inutiles (services d'interprétation, préparation de documents, etc.), il faudrait, comme l'a montré l'expérience positive des sessions précédentes, continuer de tenir des séances conjointes et ne pas rouvrir en séance plénière les débats sur des questions qui ont déjà été examinées. Il serait également souhaitable de mener avant le début de la session des consultations préalables sur les questions inscrites à l'ordre du jour, afin de permettre aux États membres de consulter leur capitale et de gagner ainsi du temps.

(28.12) Nous avons, durant la session en cours, deux tâches fondamentales à accomplir : examiner et adopter des documents importants, dont le Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) en vue de le transmettre à la Conférence générale pour approbation, et choisir la personne qui exercera les fonctions de directeur général durant les quatre années à venir. Au sujet du Projet de programme et de budget, l'Azerbaïdjan a présenté quelques observations qui, nous l'espérons, recevront l'appui

des membres de l'Organisation lorsqu'elles seront examinées à la 35^e session de la Conférence générale.

(28.13) Il convient de se féliciter de la proposition du Directeur général tendant à réviser le budget pour 2010-2011 (35 C/5) en prévoyant un plafond de 653 millions de dollars qui représente une réduction de 18 millions de dollars par rapport à la version précédente. Compte tenu de la crise financière actuelle, la politique de l'UNESCO doit être la plus pondérée possible et les ressources être utilisées de façon plus rationnelle en fonction de priorités bien définies.

(28.14) En ce qui concerne la désignation du nouveau Directeur général, il convient de souligner que tous les candidats présentés sont des personnalités fortes, qui ont chacune leur propre vision de l'avenir de l'UNESCO. Nous ne doutons pas que l'heureux élu sera digne d'occuper les plus hautes fonctions au sein de l'UNESCO et possédera, entre autres qualités, des talents en matière à la fois de créativité et de gestion.

(28.15) Permettez-moi à cet égard de vous remercier, Monsieur le Directeur général, pour la contribution inestimable que vous avez apportée au renforcement du prestige et de la visibilité de l'UNESCO en procédant à des réformes audacieuses et en proposant et en assurant la mise en œuvre d'un nombre considérable de programmes et de projets importants répondant aux priorités de l'Organisation et aux intérêts nationaux des États membres. Nous vous souhaitons de tout cœur de nouveaux succès dans vos futures activités.

(28.16) Le mandat de l'Azerbaïdjan dans l'un des organes les plus importants de l'UNESCO – le Conseil exécutif – vient à expiration à l'issue de la session en cours. Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude au Président de la Conférence générale, au Président du Conseil exécutif, au Directeur général, aux membres du Conseil et à l'ensemble du personnel du Secrétariat pour leur soutien et leur fructueuse collaboration. Je vous remercie de votre attention.

29.1 **Mr Steensnæs** (Norway) *in extenso*:

Madam Chair, let me first of all join the other speakers in their tribute to the Chairperson, Ambassador Yaï. As Vice-Chair of this Board it has been a pleasure to work closely with him. He has spared no effort in seeking to enhance the Board's efficiency and in ensuring the consensus of the Board in complicated matters, and I think yesterday we had the proof of that.

29.2 Madam Chair, the Executive Board, in its last meeting, discussed the Draft Programme and Budget 2010-2011 at length. The changes made in the present proposal are due to input and considerations expressed by the Executive Board, and Norway would like to express its appreciation for the effort to increase the allocations to the major programmes, especially the Education programme. We support the revised budget ceiling of \$653 million.

29.3 However, there should still be room for further efficiency gains, especially within Parts I and III of the Programme and Budget. Such gains should be channelled to programme activities. We appreciate the Director-General's determined work throughout his mandate to

seek rationalization and streamlining; it is paramount that the future Director-General continues these efforts in a systematic way in order to strengthen the impact of UNESCO.

29.4 After more than 60 years, time is ripe to review the entire Organization's capacity to deliver. This will be crucial for the world's poor and marginalized, who are being hit the hardest by the current crisis. We therefore welcome the Secretariat's proposal for a comprehensive external evaluation that allows us to look at how UNESCO should position itself to address the challenges of the twenty-first century.

29.5 The impact of the Organization is perhaps the most crucial component of this evaluation. However, let us not forget that its impact is conditioned by other important components like governance, stakeholder relations and organizational structure. Owing to the urgent need for this evaluation, we hope for broad support in order to make this evaluation happen as soon as possible.

29.6 Madam Chair, the United Nations reform is an opportunity to enhance the impact of UNESCO and to strengthen the contribution of UNESCO at the country level. The Director-General has demonstrated foresight by engaging in this process proactively. The United Nations reform is the future. When reviewing UNESCO's decentralized structure, we must look towards this future. The comprehensive revised decentralization strategy that has been presented to us at this session seems to start with a past, trying to adapt the United Nations reform to the old structure, with an additional cost of several tens of millions of dollars.

29.7 We would therefore recommend that the new decentralization strategy be completely revised. The main premise for this exercise must be adaptation to United Nations reform and enhanced cooperation with the other United Nations bodies. The second premise is that the new strategy should be less costly than the structure we have today, based on large possibilities of cost-efficiencies within a common United Nations framework, with a view to channelling more resources to programme delivery.

29.8 Madam Chair, one of the main challenges facing us is climate change. It will affect us all, wherever we live. It is a challenge that can only be handled through collective, global actions. The United Nations must show the way. With its mandate, UNESCO has a crucial role to play. If we really mean that UNESCO is a laboratory of ideas and the "brains, the mind and the heart of the United Nations system", we must encourage the Director-General to attack this challenge in a proactive way. If we want to maintain our living planet in its diversity and beauty, we must change our behaviour, and change of behaviour starts with a change of minds, in establishing sound, ethical principles.

29.9 Madam Chair, we have high expectations for the future Director-General. This post is extremely demanding, with responsibilities for programmatic progress and impact as well as efficient administration of a complex and widespread organization.

29.10 Norway wants the best qualified candidate to be elected. We are pleased that there are several well-qualified candidates to choose between, both men and women in an equal distribution. We therefore look forward to the interviews with great interest.

29.11 The candidate we are looking for must be committed to reform, to transparency and good governance. She or he must equally be an unyielding defender of human rights, including the freedom of expression. And the person must have vision for how UNESCO may increase its contribution to our common effort to reach the Millennium Development Goals (MDGs).

29.12 In our opinion, a core quality for a future Director-General is the person's ability to unite the Member States of UNESCO and enhance their commitment to engaging in its activities. Mr Matsuura has demonstrated this quality of uniting the Member States in his contribution to strengthening this Organization, which has been remarkable. He has managed the Secretariat with a firm but just hand, and taken clear actions to deal with administrative challenges. We especially commend the Director-General for his energetic commitment to United Nations reform.

29.13 Madam Chair, Norway is a firm supporter of the United Nations and of UNESCO. Many complain about the lack of efficiency of UNESCO, about the mismatch between input and output, and, as a friend and supporter of UNESCO, Norway has also been critical; you have heard me several times on that. But we do not see a contradiction in this, quite the contrary. We want UNESCO to succeed, to make a difference for all Member States and especially for those most in need.

29.14 The world needs a strong, smart UNESCO. It is our wish for the future that we all engage in the good for this very important Organization, to the common good of us all. Madam Chair, dear colleagues, I thank you all for your cooperation. Thank you very much.

30.1 **Mr Thapa (Nepal) *in extenso*:**

Madam Chair, Director-General, distinguished delegates, Excellencies, ladies and gentlemen, my delegation is delighted with the Director-General's comprehensive reports and preliminary proposals, which provide a broad overview of our efforts and achievements.

30.2 It is my great pleasure and privilege to be here and to inform this session that Nepal has witnessed a radical political development over the last two and a half years. Indeed Nepal is thankful to UNESCO, all development partners and international communities for their precious and encouraging support and cooperation.

30.3 Madam Chair, we would like to make it clear that although we feel encouraged with the reports of the Director-General on items 4, 5, 6 and 21, they would have been more inspiring if the gap between UNESCO's expectations and achievements as well as the problems and challenges ahead had been further elaborated on. It is very important for all of us to know what we did and how. It would have been more inspiring if the reports had highlighted UNESCO's assessment of the implications of its policies and programmes at country level.

30.4 Madam Chair, Nepal appreciates the leading role that has been played by UNESCO in the education for all (EFA) campaign, and assures its full commitment to UNESCO's efforts. However, we also urge more attention to be given, through targeted programmes, to least developed countries (LDCs) and countries in conflict or post-conflict in order to address challenges such as low institutional and personnel capacity, less effective mobilization of local resources, and weak ownership. In

this regard, our interventions should be more collaborative and further strengthened. At the same time, UNESCO should further assign a leading and active role to the Member States in need.

30.5 We have appreciated that the South-South Cooperation Programme/Fund for Education, in support of EFA initiatives, has been playing a significant role, but Nepal once again strongly urges UNESCO to further strengthen the South-South Cooperation Programme/Fund for Education to support EFA initiatives in the most vulnerable areas and in crisis areas.

30.6 Madam Chair, although we truly appreciate the fact that the regional and international conferences of UNESCO are boosting the political commitments of Member States in its major programmes, still it is a big challenge for UNESCO to materialize and monitor the commitments made by its Member States. UNESCO should further increase the numbers and frequency of policy-level meetings at the regional level. In order to promote international understanding and enhance local-level capacity, UNESCO should encourage countries in conflict and post-conflict situations to host regional-level meetings and seminars.

30.7 Madam Chair, Nepal has been working hard to eliminate illiteracy by 2011. In this regard, once again, I urge for more support for and cooperation in our comprehensive literacy campaign. I believe that UNESCO and all our development partners will increase their support in order to achieve this mission.

30.8 Madam Chair, at the 181st session we expressed our view that technical and vocational education and training (TVET) could be instrumental in the promotion of income-generating opportunities through enhanced capability and local resource mobilization. As far as this is concerned, the report by the Director-General seems substantial. The idea of a web portal for information and tools covering the various aspects of TVET seems functional for the promotion of TVET. More preference should be given to the least developed countries, while countries should be selected to receive support from UNESCO in the matter of policy review and advice on TVET.

30.9 I would like to repeat here that UNESCO is contributing remarkably towards capacity enhancement in Member States in science policy formulation, evaluation and implementation. Still, we would like to state here that LDCs and the small island developing States (SIDS) are not benefiting enough owing to limited funds and opportunities. Therefore, UNESCO should increase opportunities for LDCs, mainly for the countries in crisis, for capacity-building, as this will also foster and improve cooperation on freshwater, biosphere reserves, disaster mitigation and prevention.

30.10 Climate change is a global problem and challenge for human civilization. It is more or less directly related to our work culture and actions. We have all faced the negative impacts of it in one form or the other. It is my pleasure to inform this gathering that Nepal has just organized a regional conference on climate change, aiming at developing a common voice to be raised at the United Nations Climate Change Conference in Copenhagen. We are grateful to UNESCO for playing an encouraging role in the promotion of collaborative efforts for lowering the negative impacts of climate change. But considering the actual situation, there is still a great need

for proactive measures. In this regard, UNESCO needs to revitalize its efforts with a more functional collaboration to overcome this common problem.

30.11 Madam Chair, the UNESCO programmes in the Social and Human Sciences Sector have been giving high priority to the promotion of an equitable and pluralistic society with full dignity for every individual through promoting and integrating peace and ethics education. In this perspective, UNESCO definitely should emphasize capacity enhancement in the countries in crisis.

30.12 Madam Chair, loyal to its foundations and principles, UNESCO is playing a key role in the promotion and preservation of the cultural heritage. In spite of various policy initiatives and programmes, the prospects for ownership at a local level are still not very encouraging. Likewise, the sustainability of programmes and achievements, as well as mobilization of resources at the local level are other burning issues that need strong and functional collaboration among Member States and UNESCO. Therefore, in the Culture Sector, UNESCO should focus its programmes for local capacity-building. In this respect, media campaigns could also be used more effectively for sharing best practices in the use of cultural properties for development.

30.13 Madam Chair, considering the encouraging role played by the category 1 and category 2 centres and institutes in promoting thematic debates, enhancing capacity and strengthening collaboration in the regions, Nepal is always in support of the establishment of such institutes and centres. However, UNESCO should further increase its advocacy for ensuring quality services and easy access to these centres and institutes.

30.14 Madam Chair, it is a fact that Nepal is in a post-conflict situation. It is a situation of crisis, crisis in understanding among political powers, social strata, business houses and all other sectors. It may be the characteristics of a country in transition, but it is also a matter of regional and global concern. So, once again I would like to draw the attention of this august gathering to special consideration of and cooperation with countries in a situation of conflict or post-conflict as regards socio-economic transformation and stability.

30.15 Time has demanded a more proactive and transparent role of UNESCO in the promotion of world peace through institutionalizing our achievements. UNESCO should further promote a collaborative work culture in the field, mainly with the National Commissions, for the effective implementation of its programs. In this connection, UNESCO field offices should be strengthened through visionary leadership and professional staff. Similarly, the communication channels should be strengthened through establishing more functional and regular communication between the UNESCO offices and the respective National Commissions to make programmes more cost-effective, result-oriented and sustainable.

30.16 Madam Chair, lastly I would like to reaffirm here that Nepal is committed to the ideals of UNESCO. Finally, I would like to conclude by reminding this gathering that it is only through our collaborative efforts that peace, progress and prosperity will materialize. Thank you so much.

31.1 **M. Diouf (Sénégal) *in extenso*** :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil, le Sénégal voudrait faire sienne la déclaration du représentant de la République d'Afrique du Sud, notre frère et ami le professeur Figaji, au nom du groupe V.

31.2 Nous voudrions aussi transmettre au Directeur général, M. Matsuura, les félicitations et les remerciements appuyés du Chef de l'État sénégalais, Maître Abdoulaye Wade, ainsi que du Gouvernement et du peuple sénégalais, pour les importants efforts consentis pendant toutes les années de sa vie qu'il a consacrées à notre Organisation avec un dévouement et un engagement total. Partout, son action au service des idéaux de l'UNESCO servira aux jeunes générations d'exemple d'engagement utile à l'avènement d'un monde plus juste, plus tolérant, plus solidaire et en paix avec lui-même.

31.3 Monsieur le Président, chers collègues, certes, il n'appartient pas au seul Sénégal de dresser le bilan de l'action de M. Matsuura, mais notre pays peut se réjouir de le faire aujourd'hui car il a la légitimité historique d'avoir présenté la candidature du Directeur général en vue de son second mandat avant même son propre pays, le Japon. Bilan donc largement positif, bilan que le Chef de l'État sénégalais se fera le devoir d'apprécier devant notre auguste assemblée à l'occasion de la prochaine Conférence générale de l'Organisation. Bref, M. Matsuura nous laisse une UNESCO engagée dans une réforme courageuse qui devrait faire d'elle, à moyen terme, une Organisation beaucoup plus rationnelle encore dans ses choix stratégiques, plus efficace dans son action, connaissant mieux ses défis et déterminée à tirer parti de ses avantages comparatifs et cumulés pour apporter la contribution attendue d'elle à la construction d'un monde de paix, de dialogue et de solidarité, par la promotion accrue de l'éducation, de la culture et de la science au service du progrès qualitatif de l'actuelle configuration mondiale.

31.4 C'est vous dire, donc, que la transition est trouvée, Monsieur le Président, pour exprimer les attentes du Sénégal en ce qui concerne la désignation du successeur de M. Matsuura. Notre Organisation se trouve à un tournant historique de son évolution, après plus de soixante années d'existence. Tout en étant engagée dans un processus fécond de réforme, elle fait face aujourd'hui à de nombreux défis dont le plus immédiat est la crise financière mondiale. Au même moment, les attentes des États membres ne cessent de croître.

31.5 Ce contexte difficile exige de nous d'attendre du prochain Directeur général qu'il soit une personne ouverte, aux compétences avérées, à la vision claire et réaliste, une personne sensible aux problèmes que nous traversons et ayant pris l'exacte mesure de la tâche qui l'attend. En d'autres termes, une personne dotée du bagage indispensable et d'une stratégie à la dimension des attentes et des défis à relever. À la vérité, il s'agit de créer des paradigmes nouveaux pour notre Organisation afin de l'aider à assumer sa vocation originelle de boussole de l'humanité.

31.6 Monsieur le Président, je voudrais maintenant, en abordant les autres points de l'ordre du jour, exprimer la satisfaction du Sénégal devant les résultats obtenus dans l'exécution du programme. Dans le domaine de l'éducation, après l'identification des causes des

principaux obstacles à la réalisation des objectifs de l'EPT, les efforts doivent être poursuivis et démultipliés en s'inspirant des conclusions des grandes rencontres qui se sont tenues l'an dernier.

31.7 La crise financière ne devrait pas être un obstacle mais plutôt une occasion d'accroître le soutien qu'il nous faut apporter à l'EPT afin de ne pas voir tous les efforts consentis jusqu'ici remis en question.

31.8 Le Sénégal se félicite, en particulier, des mesures prises pour renforcer le Bureau de l'UNESCO à Dakar (BREDA) en vue de la mise en œuvre efficace de l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne (TTISSA).

31.9 L'enseignement supérieur ne doit pas être en reste et nous espérons vivement que les conclusions de la Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur seront mises en œuvre de la manière la plus appropriée.

31.10 Le Sénégal accueille de même favorablement les progrès réalisés dans la mise en œuvre de la Stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels et dans les activités du Programme/Fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation. Nous appuyons la stratégie de collecte de fonds proposée pour alimenter le Fonds et nous lançons un appel à tous nos partenaires du Nord afin qu'ils soutiennent cette initiative du Sud.

31.11 Le Sénégal prend note des progrès réalisés dans le domaine des sciences exactes. Dans celui de la culture, il salue les efforts déployés en vue de l'élaboration d'un plan d'action pour la célébration en 2010 de l'Année internationale du rapprochement des cultures.

31.12 Je voudrais maintenant dire quelques mots sur le Programme et budget pour 2010-2011 et saluer les efforts du Directeur général ainsi que la démarche qu'il a adoptée pour nous présenter, sur la base des recommandations du Conseil exécutif, un projet mieux ciblé parce que concentré sur des priorités limitées.

31.13 Monsieur le Président, nous ne saurions terminer sans vous rendre un hommage mérité, à vous comme à notre frère M. Parsuramen, pour l'intelligence, la qualité et surtout, j'allais dire, l'engagement personnel que vous avez consacré à la mission qui vous avait été assignée. Croyez-le très sincèrement et très simplement, pour utiliser le mot wolof de la langue que vous avez apprise chez nous, tous les deux : *Dieuredieuf*, c'est-à-dire merci et bravo de nous avoir honorés dans cette enceinte. Je vous remercie.

32.1 **Mr Nsemukila (Zambie) *in extenso***:

Mr Chairman, Director-General, distinguished delegates, ladies and gentlemen, Zambia endorses the statement by South Africa on behalf of the Africa group. On behalf of my delegation, I wish to join the many voices that have expressed appreciation for your leadership, Chairman Yaï, during the time you have presided over the Executive Board. We are very proud of you.

32.2 My delegation also takes this opportunity to thank the outgoing Director-General, Mr Matsuura, for the wise and progressive leadership he has provided to this Organization during the two terms he has served since 1999. He championed Priority Africa, and we have seen tangible and impressive developments in Africa. Zambia is particularly thankful to him for spearheading real-life projects impacting positively on the most vulnerable of

society who need to be lifted up from poverty. The outgoing Director-General visited my country during the launch of the Global Initiative on HIV/AIDS and Education (EDUCAIDS) in 2002 and during this time he pledged to support a local community school, which he has actually fulfilled. Zambia and Africa look forward to strengthened support from the incoming Director-General and his or her team.

32.3 Mr Chairman, Zambia continues to support the use of regional groupings for UNESCO activities, as this has continued to ensure consistency in implementation at the country and regional levels. Zambia continues to be a beneficiary of UNESCO's support in that regard.

32.4 Mr Chairman, while of late the world has seen some recovery from the harsh effects of the economic crisis which had brought about low employment levels and cuts in budgets, Zambia continues to be optimistic about the future and hopes that UNESCO will increase its funding for programmes, especially Priority Africa.

32.5 Mr Chairman, distinguished delegates, the reports so far read regarding education for all (EFA) indicate that a number of countries were facing problems in the fulfilment of the EFA goals and Zambia, like other developing countries, may not achieve all the EFA goals by 2015. We therefore support the strategies that are being proposed to ensure that countries may attain more in this regard. My government's intention and positive political will to deliver quality education for all citizens are beyond doubt. Hence, despite the economic meltdown, there has been a considerable increase in the national budget, particularly for education programmes.

32.6 Mr Chairman, in terms of technical and vocational education, we are alive to the fact that skills and knowledge acquired from such technical institutions continue to empower citizens with the capacity to contribute positively not only to individual but also to national development. Further, such skills tend to bring about further scientific research and innovation. I am pleased, Mr Chairman, that UNESCO did contribute immensely towards the revision of our technical and vocational education and training (TVET) policy in 2008. Mr Chairman, our hope is that this Executive Board will approve the UNESCO TVET Strategy so that implementation will begin, and hopefully, Zambia will be among the pilot countries.

32.7 Mr Chairman, in the area of natural sciences, currently UNESCO is assisting both Zambia and Zimbabwe in the Man and Biosphere (MAB) Programme. A meeting has been arranged from 14 to 18 September 2009 for the two countries to discuss the transboundary areas of the lower Zambezi.

32.8 Zambia continues to appreciate the support of UNESCO in the area of culture, which has seen some of our national heritage being proclaimed as masterpieces of intangible cultural heritage in recent years. To this effect, I am happy to report that we have since finished phase one of the Makishi Masquerade project. We also hope to set up a viable cultural industry with assistance from UNESCO, so as to take care of cultural ethical issues that can easily arise if we are not careful. We believe that such an industry will bring about sustainable development and enhance tourism in Zambia, the real Africa.

32.9 Finally, Zambia would like to express her support of the Medium-Term Strategy 2008-2013 (34 C/4) and the

35 C/5 budget proposals covering the period 2010 to 2011. We look forward to their successful implementation. I thank you all for your attention.

33.1 **M. Johnson (Togo) *in extenso*** :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, nous voici à un moment crucial du cycle de nos réunions, moment qui verra le départ de certains d'entre nous et l'arrivée d'une nouvelle génération. Vous avez souligné ce matin que « la victoire de l'éducation est la victoire de tous les pays et de l'UNESCO ». Il y a une autre victoire parmi tant d'autres que vous n'avez pas mentionnée, par modestie, je crois : c'est celle que vous avez remportée avec votre équipe sur les problèmes épineux auxquels vous avez dû faire face. La délégation togolaise tient à vous exprimer ses félicitations et ses vifs remerciements pour tout ce que vous avez fait au Conseil exécutif. Soyez-en fier, fier d'avoir servi l'UNESCO, qui vous en sera reconnaissante.

33.2 Monsieur le Directeur général, j'ai noté avec une grande satisfaction vos nombreuses réalisations. Si on voulait les mentionner toutes, nous serions encore ici demain matin à éplucher les domaines d'activité de l'UNESCO. Vos œuvres parlent d'elles-mêmes et font votre éloge tous les jours, ici au Siège et partout. D'ailleurs, notre Conseil a vibré toute la journée d'une parfaite harmonie d'éloquente beauté à votre endroit.

33.3 Certains points ont retenu notre attention : le budget, le C/5 à croissance réelle zéro. Comme vous le savez, depuis huit ans, ma délégation a toujours soutenu le budget à croissance réelle zéro, et elle continue de le faire.

33.4 Au cours des dix années de votre mandat, vous avez fait beaucoup de grandes choses dans tous les domaines de compétence de l'UNESCO, et cela avec un budget étriqué, à croissance nominale zéro. Vous avez mis en place et consolidé les secteurs de programme et de nouvelles structures. Vous avez fait un travail en profondeur pour améliorer la visibilité de l'UNESCO.

33.5 S'agissant de l'Afrique, je constate que vous vous êtes rendu dans 52 des 53 pays que compte ce continent, allant des plus grands aux plus petits et parlant sans relâche de l'UNESCO, disant ce qu'elle fait, ce qu'elle compte faire, demandant à vos hôtes leurs besoins, aidant selon vos moyens, et suscitant l'espoir chez les plus démunis dans un esprit d'ouverture et de rassurante amitié.

33.6 Ma délégation se joint à la déclaration prononcée par l'Afrique du Sud au nom du groupe V(a). J'aimerais toutefois ajouter que ce que le Directeur général a fait ne peut bien entendu pas être quantifié sur la seule base du budget alloué à l'Afrique dans les différents secteurs de programme. Il me plaît de souligner que grâce à l'action du Directeur général, nombre de domaines relevant de l'UNESCO ont fait l'objet de décisions et joui de l'appui des chefs d'État africains, qu'il s'agisse de l'alphabétisation, de l'éducation, de la prévention du VIH/SIDA, de la culture, de la science et de la technologie, de la communication, ou encore de l'extension du plateau continental. Il y a aussi toutes les activités relatives au patrimoine, la Route de l'esclave, les initiatives comme TTISSA, l'alphabétisation tout au long de la vie... Toutes ces activités sont importantes et produisent des effets d'un grand intérêt pour l'Afrique.

33.7 Monsieur le Directeur général, ce que vous avez fait en Afrique, vous l'avez fait aussi sur d'autres continents avec la souplesse et les adaptations nécessaires, et cela vous honore. Vous êtes un homme de talent et de cœur. Un jour, au sortir de l'ascenseur, j'ai demandé à l'un des membres du Secrétariat : « Qu'attendez-vous du prochain Directeur général ? » La réponse a été immédiate : « Nous voulons que le prochain Directeur général accorde, comme M. Matsuura l'a fait, une égale considération et attention au personnel à tous les niveaux. »

33.8 Monsieur le Directeur général, au terme de votre mandat, vous sortirez – que dis-je, nous sortirons puisque je fais partie de ceux qui partent – nous sortirons comme l'on sort d'un banquet : joyeux et gais. Nous n'en doutons pas, vous exercerez votre mandat jusqu'au dernier jour. Personne n'est votre égal pendant cette période, car vous ne seriez pas Directeur général, si un autre était votre égal.

33.9 Pour terminer, je voudrais exprimer mes chaleureuses félicitations aux membres du Secrétariat, sans oublier tous ceux qui, à tous les niveaux, participent à la bonne marche de l'UNESCO, avec une mention particulière pour nos traducteurs. Je vous remercie.

34. **Le Président** remercie chaleureusement les 57 orateurs qui ont pris la parole dans le cadre du débat général ainsi que le Président de la Conférence générale pour la qualité et la richesse de leurs interventions. Le Directeur général, qui répondra à leurs observations le lundi suivant, en tiendra certainement le plus grand compte.

Présentation des activités du Bureau de Phnom Penh

35. **Le Président** donne la parole à M. Teruo Jinnai, Directeur du Bureau de l'UNESCO à Phnom Penh, afin que celui-ci présente les activités de son Bureau et en commente les succès et les difficultés. Il évoque le temps où, siégeant au Conseil, le Roi du Cambodge, Norodom Sihanouk, qui en était alors également membre, l'avait entretenu de ces questions. Depuis, il a eu l'occasion de voir de ses propres yeux les réalisations du Bureau.

36.1 **Mr Jinnai** (Head of the Phnom Penh Office) expressed his pleasure at having been given the opportunity to present an example of UNESCO's work in the field, namely, the safeguarding of Angkor and related World Heritage sites in Cambodia.

36.2 Following its period of grandeur in the twelfth century, Angkor's glory had waned until its eventual downfall in 1431. At that point the Khmer kings had left the city, which had then been overtaken by the jungle. Angkor had not been "rediscovered" until the Europeans had arrived in the sixteenth century, and it was the early twentieth century before the first era of restoration had begun. The work in Angkor had continued until the events of 1975 in Cambodia meant that restoration had been halted. Following a return to peace in 1991, His Majesty Norodom Sihanouk had appealed for international assistance in the safeguarding of Angkor and the training of human resources; the Director-General of UNESCO had responded, and Angkor had been inscribed on the World Heritage List on 14 December 1992. A second era of restoration had begun. More than twenty projects were still being conducted on the site, by both international and Cambodian teams.

36.3 In order to coordinate the restoration work, the International Coordinating Committee for the Safeguarding and Development of the Historic Site of Angkor (ICC) had been established in 1993, and continued to meet twice a year to ensure the coordination and scientific follow-up of conservation projects. Several of the 20 ongoing projects were directly managed by UNESCO, the largest of which was the third phase of a joint UNESCO/Japanese Funds-in-Trust project to safeguard the Bayon Temple of Angkor Thom.

36.4 Cambodia's tangible national heritage was not limited to Angkor; the Temple of Preah Vihear had been inscribed on the World Heritage List in 2008, and there were a number of other monuments in need of safeguarding and restoration, which deserved international attention. The Royal Government of Cambodia wished for a number of sites to be inscribed on the World Heritage List, including the Koh Ker Temple as well as the Temple of Banteay Chmar, to which a number of artefacts stolen in 1999 had recently been returned as a result of collaboration between Thailand and Cambodia.

36.5 Programmes related to Angkor had provided UNESCO with a unique opportunity to contribute to peace and development, and the UNESCO Office in Phnom Penh recognized the need to promote all forms of cultural heritage as well as the training of human resources.

37. **Ms Nibbeling-Wrießnig** (Germany) expressed her pleasure at having already had the opportunity to visit the site, as Germany had been running a project there for 15 years, contributing more than €300,000 per year. She noted with appreciation that the coordination of the Phnom Penh Office now allowed for the taking of photos, and helped to prevent theft and ensure coordination with the mining operations under way in the area.

38. **Ms Mukherjee** (India) explained that Buddhist civilization had spread from India to the Far East, and that Angkor had been constructed originally as a Hindu and Buddhist temple. It was moving to see how the international community, including India, had cooperated in the restoration work at both the Angkor site and in Preah Vihear. She thanked the Chair for inviting the Head of the Phnom Penh Office to give his presentation and stated that the Director-General's mandate served to underscore how UNESCO and its work were so relevant to the world.

39. **The Director-General** thanked the Chair for his initiative in inviting the Head of the Phnom Penh Office to give his presentation, which was evidence of the good work done by all UNESCO field offices. He encouraged all delegates to visit any of the field offices around the world, where they would be welcome to see the work that was being carried out. Drawing attention to his own experience of visiting the Angkor site several years previously, the Director-General expressed his pleasure at having seen, thanks to the presentation given, that many of the temples had been beautifully restored as a result of international cooperation.

40. **Le Président** remercie les États membres qui contribuent à la rénovation et à la restauration du site d'Angkor, et invite les autres à suivre leur exemple, fût-ce modestement.

41. **Mr Jinnai** (Head of the Phnom Penh Office) informed all delegates that a number of publications, including the UNESCO Country Programming Document

for Cambodia and further information on the Angkor site and the work of the Phnom Penh Office were available for all who were interested.

42. **Le Président** remercie une fois encore M. Jinnai pour sa présentation, véritable incitation à visiter Angkor, et rappelle qu'une autre présentation sera faite avant la fin de la session par le Directeur du Bureau de La Havane.

Organisation des travaux (suite) (182 EX/INF.1)

43. **Le Président** invite le Conseil à approuver le calendrier de la session contenu dans le document 182 EX/INF.1, lequel, note-t-il, tient compte de la tenue d'une séance privée le lundi 14 septembre à 15 heures, comme décidé par le Conseil la veille.

44. *Il en est ainsi **décidé**.*

45. **Le Président** rappelle que le Conseil se réunira comme prévu le lundi matin en séance privée pour désigner le Président de la 35^e session de la Conférence générale. Le Directeur général répondra ensuite au débat général, puis il y aura une séance de questions et de réponses. Le Conseil siégera ce même lundi à 15 heures en séance privée afin d'examiner le point 22, relatif à la proposition d'un candidat au poste de directeur général de l'UNESCO, ainsi qu'il vient de l'approuver en adoptant le calendrier de ses travaux. Après quoi, le Directeur du Bureau de La Havane, M. Herman van Hooff, fera une présentation des activités de son Bureau, qui sera suivie d'une séance de questions et de réponses, comme cela vient d'être le cas pour le Bureau de Phnom Penh.

La séance est levée à 19 h 55.

FIFTH MEETING

Monday 14 September 2009 at 11.55 p.m

Chair: Mr Yaï

Organisation des travaux (suite)

1. **Le Président** rappelle aux membres du Conseil que, conformément au calendrier des travaux, ils sont appelés à siéger en séance privée en vue de la désignation du Président de la Conférence générale. Ils reprendront ensuite leurs travaux en séance publique pour entendre la réponse du Directeur général aux observations qu'ils ont formulées sur les points **4, 5, 6 et 21** de l'ordre du jour. L'exposé du Directeur général sera immédiatement suivi d'une séance de questions et de réponses. Dans l'après-midi, après une nouvelle séance privée consacrée à la poursuite de l'examen du point **22** relatif à la désignation d'un candidat au poste de Directeur général, M. Herman van Hooff, Directeur du Bureau de l'UNESCO à La Havane, fera une présentation des activités de son bureau qui sera suivie par une séance de questions et de réponses.

La séance est suspendue à 10 h 20 et reprend à 11 h 55.

EXÉCUTION DU PROGRAMME (suite)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (suite) (182 EX/4 Partie I et Add. et Partie II ; 182 EX/INF.4 ; 182 EX/INF.5 ; 182 EX/INF.18 ; 182 EX/INF.21 Rev.)

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (suite) (182 EX/5 ; 182 EX/INF.6 ; 182 EX/INF.7 ; 182 EX/INF.18)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme (suite) (182 EX/6 Parties I et Add. et Partie II ; 182 EX/INF.18)

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2010-2011 (35 C/5) (suite)

Point 21 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (suite) (35 C/5 Rev. ; 182 EX/INF.18)

Réponse du Directeur général au débat général

2.1 **Le Directeur général (in extenso) :**

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, l'occasion m'est donnée aujourd'hui de remercier très solennellement l'ensemble des membres du Conseil exécutif pour le chaleureux soutien dont ils m'ont fait part tout au long de leurs interventions.

2.2 Au terme de ces dix années passées à la tête de l'UNESCO, entièrement consacrées à la défense des idéaux et objectifs de l'Organisation, cette expression de confiance renouvelée est le plus bel hommage que vous pouviez me faire.

2.3 J'ai été en particulier touché par les mots que vous avez souvent employés pour souligner, dans ma conduite des affaires de l'Organisation, mon sens du devoir, ma détermination, et ma recherche inlassable du dialogue et du consensus. Sachez que ces mots ne sont

pas vains pour moi, et qu'ils me vont droit au cœur. Aussi voudrais-je à nouveau vous en assurer : fort de votre appui, je continuerai de mener à bien ma mission jusqu'au dernier jour de mon mandat, à la fois pour tenir les engagements pris et pour assurer la bonne continuité de notre Organisation, notamment en ce qui concerne la mise en œuvre du 34 C/5 et l'adoption et la finalisation du 35 C/5.

2.4 Monsieur le Président, en me rendant hommage, vous avez aussi et surtout rendu hommage à tous ceux qui font vivre l'Organisation au jour le jour, je veux dire le Secrétariat. Je voudrais, moi aussi, saisir l'occasion qui m'est donnée de remercier l'ensemble des membres du Secrétariat, professionnels ou services généraux, des secteurs de programme ou des services de soutien, dont le dévouement à la cause et aux idéaux de notre Organisation reste aujourd'hui intact.

2.5 Par rapport à 1999, notre Organisation s'est profondément transformée et renouvelée. Ce résultat est d'abord et avant tout le résultat d'une ambition collective. J'ajoute que s'est forgé au cours des années un sens de la solidarité qui fait que mon successeur trouvera une Organisation au climat social considérablement apaisé.

2.6 Lors de votre allocution d'ouverture, Monsieur le Président, vous avez dit une chose profondément juste : « J'ai partout dialogué avec nos fonctionnaires des bureaux hors Siège. Je n'ai rencontré que foi dans notre Organisation et dans ses idéaux et programmes ». Ce constat, je le fais moi-même chaque jour depuis dix ans, au Siège et hors Siège, et c'est une source de satisfaction toujours renouvelée que de constater combien l'UNESCO peut s'appuyer, partout dans le monde, sur des fonctionnaires internationaux aussi dévoués que compétents.

2.7 À cet égard, vous me permettez de rendre, devant les membres du Conseil exécutif, un hommage plus appuyé aux proches collaborateurs qui ont servi à mes côtés, avec fidélité et abnégation, lors de ma mandature : je pense en particulier à l'ensemble de l'équipe dirigeante, des ADG et des directeurs, ainsi que des membres de mon cabinet, qui m'ont aidé depuis 1999 à mettre en œuvre mon vaste programme de réforme de l'Organisation.

2.8 À l'UNESCO, vous savez, la durée moyenne de vie d'un directeur général adjoint ou d'un directeur de cabinet peut être assez courte. Or, j'ai eu la chance d'être entouré de personnes remarquables, intègres et loyales, qui ont accepté de partager mon chemin sur la longue durée.

2.9 Je pense en particulier à Marcio Barbosa, dont l'Ambassadeur du Brésil a tracé un éloquent portrait, et qui est resté sans discontinuer pendant presque neuf années, avec un immense talent, mon Directeur général adjoint. Cela fait de lui le premier DDG à être resté en fonctions aussi longtemps. Au-delà de cette longévité, il a incarné avec constance le meilleur de la fonction publique internationale. Et de cela, je veux le remercier aujourd'hui publiquement.

2.10 Au cours de mon double mandat, j'ai pu également m'appuyer avec confiance sur deux directrices de cabinet d'une immense compétence : Françoise Rivière, aujourd'hui chargée du Secteur de la culture, et Elizabeth Longworth. Pendant six années et demie pour l'une, et trois années et demie pour l'autre, elles ont joué à

mes côtés, jour après jour, un rôle essentiel. Leur soutien, leur force d'âme et leur fidélité, ne m'ont jamais fait défaut. Qu'elles trouvent ici le témoignage de ma profonde reconnaissance.

2.11 Enfin, Monsieur le Président, vous comprendrez aisément que je veuille à présent rendre un hommage appuyé à l'ensemble des membres anciens et actuels du Conseil exécutif qui m'ont soutenu depuis dix ans.

2.12 Vous le savez, j'avais fait du renforcement de la coordination et de la coopération entre les trois organes directeurs de l'Organisation l'un des chantiers importants de ma réforme lancée en novembre 1999. Incontestablement, nous avons fait des progrès immenses, et cette relation peut aujourd'hui être qualifiée de solide et transparente. Cette réussite est un succès partagé, et je voudrais là aussi remercier les cinq présidents du Conseil qui ont joué un rôle déterminant dans l'atteinte de nos objectifs.

2.13 Je pense en particulier à Sonia Mendieta de Badaroux, qui m'a aidé pendant les deux premières années décisives de mon mandat à mettre en œuvre mes réformes, et à vous, cher Olabiyi Babalola Joseph Yaï, qui m'avez soutenu sans relâche tout au long de ces deux dernières années.

2.14 Ce tableau ne serait pas complet si je ne mentionnais aussi le soutien constant que m'ont apporté depuis 1999 les cinq présidents successifs de la Conférence générale. Je pense bien sûr aujourd'hui à George N. Anastassopoulos, qui a été depuis deux ans un remarquable porte-parole des principes de l'Acte constitutif de l'UNESCO.

2.15 Monsieur le Président, permettez-moi de conclure cette brève introduction en redisant à chacun d'entre vous combien votre soutien m'a été précieux pour renouveler les programmes de l'UNESCO, renforcer notre action sur le terrain, asseoir notre crédibilité et notre influence, et adapter l'Organisation aux grands défis du XXI^e siècle. Nous avons porté ensemble cette ambition pendant dix ans, et je crois pouvoir être aujourd'hui en mesure de passer le relais, fort du sentiment du devoir accompli.

2.16 Monsieur le Président, j'en viens maintenant à l'un des sujets principaux de cette session du Conseil : l'adoption du projet révisé de Programme et budget pour 2010-2011.

2.17 D'entrée de jeu, je veux vous dire combien je suis conforté par votre soutien quasi unanime à ma proposition révisée de plafond budgétaire de 653 millions de dollars.

2.18 Dans l'intérêt général de l'Organisation, j'ai toujours privilégié la voie du compromis, et je suis heureux de constater qu'une nouvelle fois, nous avons su surmonter nos différences et trouver un dénominateur commun satisfaisant. Je remercie donc tous les États qui se sont ralliés à ma nouvelle proposition et encourage les très rares États qui privilégient encore le scénario d'une croissance nominale zéro à se joindre au consensus général qui a émergé de vos débats.

2.19 Comme nombre d'entre vous l'ont souligné, c'est un budget du « juste équilibre », fruit d'un arbitrage qui renforce nos programmes prioritaires, au premier rang desquels l'Éducation pour tous, l'Afrique et l'égalité entre les genres. Ce 35 C/5 vise également à intégrer de façon cohérente, en fonction d'un programme additionnel

complémentaire amélioré, nos ressources extrabudgétaires croissantes.

2.20 À ceux qui ont évoqué l'équilibre du ratio budgétaire entre coûts de programme et coûts d'administration (les services de soutien), je tiens à rappeler que j'ai considérablement amélioré ce ratio depuis le budget 30 C/5. Ainsi, depuis mon arrivée en 1999, le poids relatif du Programme au sein du budget total, notamment la partie II, a progressé pour atteindre maintenant plus de 63 %, ce qui est un taux satisfaisant. Il me faut également souligner que les coûts de développement d'instruments modernes de gestion, tels que FABS, SISTER, STEPS et IPSAS, du remboursement du prêt contracté pour le plan Belmont et du Plan de sécurité, ont été absorbés dans les crédits de l'administration, sans que je dispose de fonds additionnels.

2.21 Il me faut à présent vous prévenir contre une erreur de lecture répandue, consistant à opposer coûts de programme et coûts de personnel liés au programme au Siège et hors Siège. Cette opposition méconnaît le fait que les coûts imputés à ce personnel sont précisément placés au service de la mise en œuvre du programme.

2.22 Soyons cohérents. Comme vous, je pense que l'UNESCO doit jouer pleinement son rôle d'agence spécialisée et faire bénéficier les États membres de son expertise en matière d'élaboration normative, de formulation de politiques et de formation des capacités. Convenons donc que nous avons besoin d'un personnel de qualité et en quantité suffisante pour répondre à cette attente.

2.23 Je souhaite, à cet égard, rappeler que le poids relatif du personnel dans les ressources de l'OCDE, dont le profil pourrait être comparé au nôtre, est de 80 %. Dans notre 35 C/5, cette part s'élève à 61 %, taux peu élevé à mon avis, compte tenu de nos fonctions spécifiques.

2.24 Monsieur le Président, je suis bien conscient des difficultés auxquelles nombre d'entre vous font encore face en cette période de crise mondiale, et je vous sais donc gré d'avoir adopté un budget qui, *in fine*, représente une croissance nominale de 3,5 % sur deux ans.

2.25 En vous écoutant, j'ai surtout constaté à quel point nous partageons le même constat sur le rôle attendu de l'UNESCO en cette période de crise économique et sociale : plus que jamais, c'est aujourd'hui qu'il faut investir dans les secteurs du savoir, de l'innovation et de la connaissance, et aider à renforcer les capacités des pays en voie de développement.

2.26 Au-delà, jamais ne vous avais-je entendu parler avec autant de conviction de la pertinence et de l'actualité de notre mandat : paix, dialogue, cohésion sociale, développement durable, multilatéralisme, ces mots ont traversé vos discours avec une constance remarquable. Il reste encore beaucoup à faire, mais je sais qu'avec votre aide, nous continuerons à renforcer l'impact, la pertinence et la visibilité de notre action.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

2.27 Mr Chairman, Board Members have firmly endorsed UNESCO's top programme priorities for the next biennium. In so doing, we have set a common vision of where we want to take this Organization and a clear strategy for getting there. We all agree that achieving education for all (EFA) is UNESCO's first responsibility.

There is also strong consensus on where we should concentrate our efforts. UNESCO must sustain its resolute global advocacy for EFA, especially on the financing front, where serious gaps remain. Many developing Member States mentioned in their interventions the bold measures they have taken to sustain investment in education, despite the current downturn. It is disappointing, however, that no donor country has pledged to increase aid for EFA. This global crisis demands global solidarity.

2.28 In terms of needs on the ground, Member States support the focus in the draft 35 C/5 on literacy, teachers, skills development and education planning. I have heard your call for greater action on equity and inclusion, especially targeted support for women and girls. This is particularly important in the current economic crisis, where women and girls are often the first to suffer.

2.29 I agree that education should be responsive to global challenges. Many Member States have spoken eloquently of the role education can play in building a better world – one that is more sustainable, more inclusive, more respectful of diversity. Through its international education conferences, UNESCO has sought to provide guidance to policy-makers on paths for transforming education systems in this direction. The next phase will be to turn the recommendations of these conferences into actual programmes and real results on the ground. One of the major aims of the General Conference round table is to galvanize such follow-up.

2.30 The Board has also endorsed UNESCO's effective role in the area of science policy, particularly in Africa, water resources management and the oceans. These are three key areas in which UNESCO has a comparative advantage and is bringing about real change.

2.31 Many delegates referred to climate change as a critical, global challenge, welcoming UNESCO's efforts, especially the work of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) in climate science and monitoring. As urged by many Member States, UNESCO is focusing on the needs of the most vulnerable countries and groups as they confront climate change, including its human dimensions. I look forward to a spirited debate on the document "Reflection on climate change and ethics", based on the recommendations from the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST).

2.32 I was asked about progress on the Africa Virtual Campus in Science and Technology. I am pleased to report that e-learning centres have been established in four West African countries, and over 100 teachers have been trained in the pedagogy of on-line production modules in science and technology.

(The Director-General continued in French)

2.33 Monsieur le Président, s'agissant des sciences sociales et humaines, je ressens comme vous l'impérieuse nécessité d'articuler la recherche en sciences sociales à des problématiques en prise sur les grands défis de notre temps : j'ai retenu en particulier l'accent mis sur l'éthique et le changement climatique, la prévention de la violence parmi les jeunes, les droits de l'homme, la lutte contre le racisme et toutes les formes d'intolérance.

2.34 Le programme MOST, que vous avez été nombreux à soutenir, s'efforce aujourd'hui de répondre à ces attentes, en mettant en place de nouveaux outils d'analyse et d'échanges. La prochaine session

intergouvernementale du programme MOST, qui se tiendra du 28 au 30 septembre prochain, sera une bonne occasion de faire le point sur les stratégies à poursuivre en matière de politiques sociales.

2.35 Enfin, je suis convaincu, comme vous, que nous devons élargir les publics auxquels nous nous adressons. Je ne peux que me féliciter, à cet égard, du soutien que vous, notamment le groupe africain, avez apporté à notre nouvelle stratégie pour la jeunesse.

2.36 Dans le domaine de la culture, j'ai noté avec satisfaction que les États membres se félicitaient d'avoir aujourd'hui à leur disposition un socle normatif cohérent pour placer leurs politiques culturelles au service du développement. Comme vous l'avez souligné, il faudra que les États membres consentent à doter ces Conventions, en particulier celles de 2001, 2003 et 2005, de ressources humaines et financières suffisantes pour assurer leur mise en œuvre et leur suivi.

2.37 Par ailleurs, il est impératif que toutes les conventions soient ratifiées par un nombre plus important de pays, pour qu'elles deviennent véritablement universelles et opérationnelles. C'est notamment le cas de la Convention de 2001 et du Deuxième Protocole à la Convention de 1954.

2.38 Vous avez été nombreux à souligner que la Proclamation d'une Année internationale pour le rapprochement des cultures offrait à l'UNESCO une occasion unique de réaffirmer et démontrer la pertinence de son mandat en matière de dialogue et d'éducation de qualité. À cet égard, nous attendrons avec intérêt vos commentaires sur les grandes lignes du Plan d'action que nous vous proposons à cette session. J'ajoute que cette Année internationale nous permettra de mobiliser de nouveaux partenaires et de mettre à profit notre coopération, déjà bien engagée, avec l'Alliance des civilisations.

2.39 Enfin, j'approuve pleinement votre sentiment que les langues, la diversité linguistique et le multilinguisme jouent eux aussi un rôle décisif dans ce processus de rapprochement des cultures. Nous continuerons de mettre l'accent sur ces questions, tout en continuant d'alerter la communauté internationale, à travers l'Atlas UNESCO des langues en danger, sur les actions nécessaires à entreprendre en matière de protection des langues autochtones et des langues en danger.

2.40 S'agissant des actions menées dans le domaine de la communication, j'ai entendu avec grande satisfaction votre expression de soutien renouvelé à la défense par l'UNESCO, partout dans le monde, des principes de la liberté d'expression et d'information. N'oublions jamais que ces droits universels sont les piliers et les garants du développement, de la démocratie et du dialogue.

(Le Directeur général poursuit en anglais)

2.41 Mr Chairman, I was gratified to hear the unanimous support for UNESCO's two global priorities – gender equality and Africa. I may add that UNESCO is the only specialized agency to have made gender a global priority, and we are well advanced in terms of the tools and methodologies for mainstreaming it into our work.

2.42 With respect to Africa, this is not only an institutional imperative, but also a personal commitment. I began my Japanese diplomatic career in Africa in the 1960s, and from then on worked hard to strengthen

Japan's development cooperation with the continent. I have carried the same resolve into UNESCO, and since 1999 made it a priority not only to bolster the Organization's support to African Member States, but also build strong relations with the rich network of African regional and subregional organizations.

2.43 This we have done, as is illustrated, for example, by UNESCO's privileged engagement in the summits and action plans of the African Union. Indeed, next year UNESCO will co-host with the African Union and the Ethiopian Government the ninth EFA High-Level Group meeting in Addis Ababa. This will be an occasion to really put the spotlight on Africa's needs in EFA and how they can be addressed. We have made significant progress. But of course there is always more to be done. I agree we need to pay more attention to how we communicate our objectives and results. I have presented to this Board an information document to complement document 182 EX/4, which shows in more detail the achievements of UNESCO's cooperation with Africa.

2.44 The new format of the C/5 document should improve future reporting. It provides precise indications as to the activities planned in support of priorities set by African leaders themselves. For each major programme, we have articulated a set of ambitious and concrete expected results, the implementation of which will require a substantial amount of the resources allocated for each programme sector. These results are relevant and measurable, and include clear performance indicators. Hence, their implementation can be followed and the Secretariat held to account.

2.45 If we are to meet our promise to Africa, greater strategic focus must be accompanied by stronger delivery capacity on the ground. My report on decentralization gives special emphasis to reinforcing UNESCO's country presence in Africa as key to enhancing our impact.

2.46 As I have said, decentralization is one of the most substantive issues before this Board, and I am pleased that many Member States commented on my proposals in their interventions. There are four points I wish to clarify.

2.47 First, the Decentralization Review Task Force has certainly examined both the new criteria and the two options within the context of United Nations reform efforts. Indeed, the primary concern was to adapt UNESCO's decentralized system to the new development environment and reinforce UNESCO's field presence so that we can become a more active and effective partner within United Nations country teams.

2.48 Second, and as I emphasized in my plenary address, the Organization urgently needs a new set of criteria for decentralization. Those adopted in 1999 are outdated, and must be revised both in the light of United Nations reform and the experience of the past 10 years. Even if you have doubts about the two options, you should not postpone the discussion on these criteria. We cannot move forward with any meaningful debate on decentralization without new guidelines. I therefore repeat my appeal to this Board to seriously examine the proposed new criteria, which would not in any way prejudge your position on the two options, so that the new criteria may be transmitted to the General Conference for adoption.

2.49 The third clarification concerns funding. The Task Force identified various weaknesses in the current system,

which some of you have mentioned in your interventions. These shortfalls are mainly due to the lack of resources, in particular human resources. The Task Force has proposed two options aimed at settling these problems. Both require large-scale reinvestment.

2.50 As you know, I am a pragmatist. I am aware that such large-scale funding will not be forthcoming under the current circumstances. Therefore, the most realistic approach would be to proceed gradually, within the limit of available resources, addressing identified gaps on a step-by-step basis. I nevertheless believe that even if we advance gradually, it is important to have a final objective in view. I recognize that there may be other possibilities. However, having visited over the past 10 years all field offices and interacted with many United Nations country teams, I feel that the structure presented an option that would be more workable.

2.51 My fourth point is that if we take this pragmatic approach, Member States cannot then complain that UNESCO has failed to rapidly and significantly strengthen its country-level action. You must accept that this Organization will continue to face problems, while trying to settle them gradually.

2.52 Over the coming years, the "Delivering as One" approach, now being implemented in eight pilot countries, will be rolled out across many more Member States through the United Nations Development Assistance Framework (UNDAF) process. It is important for UNESCO to participate in this exercise. In countries where we have a presence of one form or another we will be able to do so actively. However, in those countries where we do not have a presence we will be enormously handicapped. This is a fact we must face.

2.53 To conclude, therefore, I hope that this Board will carefully examine the proposed new criteria for decentralization and pass them forward, with amendments if necessary, to the General Conference for approval. It is on the basis of these new criteria, and the debate at this Board, that my successor will then be able to make a new proposal for adjusting UNESCO's decentralized system for decision by the Board at its 185th session, one year from now.

2.54 Mr Chairman, turning briefly to United Nations reform, I would like to thank the many delegations who commented positively on UNESCO's role in United Nations reform efforts and on my own initiatives in this regard. I am proud to say that I will leave UNESCO as a full and respected member of the United Nations family and inter-agency activities. This has been a long and uphill struggle. But I believe we have succeeded, and left our imprint on the future approaches of the United Nations system as a whole.

2.55 I think that Member States, for their part, could do more to empower and involve their line ministries, which are our daily partners. Only through their active engagement will it be possible for technical agencies like UNESCO to bring their full contribution to bear.

2.56 One thing is for sure: UNESCO must maintain its commitment to the United Nations. System-wide coherence is an overarching objective to which all specialized agencies have subscribed. We cannot walk away from this task.

2.57 I would like to add that I am very happy to note that there are a growing number of category 2 centres in

key programme areas. I share the point made by many of you that these centres will help reinforce UNESCO's programme delivery at the country level.

2.58 Mr Chairman, let me now turn to management issues. A few speakers commented on the application of staff policies. I think it is important to highlight once again the significant reforms of the past decade, including the development of an integrated human resources framework and a medium- and long-term staffing strategy. With the policies in place, we can now objectively measure progress in implementing them, and determine areas for further improvement.

2.59 In keeping with my push for transparency and accountability, I instituted the system of internal evaluation we now have. It is a sign of a very healthy organization that we have the recommendations from the Internal Oversight Service (IOS) and the actions planned in response to the External Auditor. As usual, the outcomes of the audits and evaluations are fully reported to you – both the good news and those issues requiring action on the part of the Secretariat. This is part of the modern management culture which I have endeavoured to instil at UNESCO – always looking for ways and means to perform better. As the President of the General Conference said, “the search for excellence, for ‘the best’, is a constant”.

2.60 On the issue of the transparency of our recruitment policy, let me assure you: it is transparent. The policy I introduced ensures the advertisement of all posts, even at the senior level. This is not the practice in all United Nations organizations. I also instituted pre-selection and evaluation panels, established on as wide a geographical basis and gender balance as possible. The Personnel Advisory Board (PAB) provides a consultation mechanism with staff representatives to ensure that due process is followed. An external evaluation of UNESCO's recruitment policy and practices was carried out in 2008. It concluded that our policy works well and has adequate checks and balances to ensure transparency and reduce inequity.

2.61 But transparency does not mean making everything public. The Organization has a responsibility to ensure the confidentiality of candidatures and to protect the information of a personal nature provided by applicants. I therefore cannot accept the suggestion to publish on UNESCO's website the name, country and qualifications of applicants for posts and the shortlists.

2.62 With regard to promotion, I have been rigorous in ensuring the application of UNESCO's policies and rules. Over the past nine years, the majority of promotions were granted in accordance with a new classification standard established by the International Civil Service Commission (ICSC) for General Service (GS) staff at Headquarters, which UNESCO had the obligation to apply as part of the United Nations common system. To complement the promotion policy, I introduced a merit-based promotion policy on a pilot basis in the course of this biennium. Of the 34 merit promotions granted under this scheme, 16 were of GS staff, both at Headquarters and in the field. The evaluation carried out by IOS earlier this year found that the programme was highly supported and that the process was fair. It also concluded that it was still too early to determine to what extent it had or would contribute to a results-based culture. This will need to be reassessed in three to five years' time.

2.63 Satisfactory performance is indeed a key prerequisite for promotion. Therefore we will continue to ensure that performance reports are systematically included in the files of staff members recommended for merit-based promotion.

2.64 Some speakers have called for greater discipline on the part of senior managers in implementing the rules that govern temporary contracts. As mentioned in the External Auditor's report, most of the shortfalls have been addressed and remedial measures incorporated into the new consultant policy issued by the Secretariat in July last year. The Secretariat also put in place stronger monitoring of the use of temporary contracts.

2.65 Mr Chairman, on geographical representation, I understand the importance all Member States attach to this issue. We are moving in the right direction. With the inclusion of the 10 Young Professionals assuming their duties this month, a total of 160 Member States will be represented in the Secretariat. This corresponds to a representation rate of 83% – one of the two highest among the specialized agencies.

2.66 There has also been progress in redressing over- and under-representation. UNESCO will continue its efforts to attract more qualified candidates from non- and under-represented countries. To that effect, the role of Member States is crucial in helping the Secretariat identify top-quality candidates.

2.67 Before leaving this point, I wish to clarify matters regarding the representation of Group V(a). As of September 2009, only three countries are not represented; 15 countries are under-represented; 21 are normally represented; and 7 are over-represented. In other words, the group is normally represented over all. In addition, the group now has 19 Directors and above, including the recent appointments I announced in the private session. This constitutes 20% of posts at D level and above, making it the second highest among the six regional groups.

2.68 On the proposal for an external, comprehensive evaluation of the Organization, I wish to recall that 10 years ago I did two things: on taking office, one of the three task forces I set up was to review UNESCO's strategic direction and reflect on its comparative advantage. That was the programme side. On the management side, I asked the Joint Inspection Unit (JIU) to conduct an assessment of UNESCO. This work has since been complemented by numerous internal evaluations and reviews such as the Decentralization Task Force. My point is that 10 years ago, I sought advice on how UNESCO should position itself to meet future challenges. This has guided our programme work since then. Now, 10 years on, I therefore recognize the value of a strategic, forward-looking reflection to inform the work of my successor. I am aware that several countries are preparing a draft resolution. Let me just add that if the Board decides to carry out this exercise, it must be financed principally from voluntary contributions. Given the tight budgetary situation, the Secretariat can only commit up to \$50,000 from the regular budget to the direct cost of this exercise, not counting the indirect contribution of IOS staff time.

2.69 Turning to our Headquarters, we are on target to complete the renovation of the Fontenoy site on time and within the approved budget, and I shall be pleased to welcome all Board Members and Permanent Delegates to

a ceremony I am organizing on 25 September to mark the project's completion.

2.70 I was concerned to hear some speakers voice opposition to the new security requirements. It is important to remember that the Belmont Plan was elaborated in 1999, long before the terrorist attacks against the United Nations organizations in Baghdad and Algiers. My proposal is to address the most urgent needs that relate to perimeter protection at Headquarters. I hope you will discuss this further in the FA Commission.

2.71 As concerns the implementation of International Public Sector Accounting Standards (IPSAS), I would like to reassure you that this is one of my priority projects. I have charged the Comptroller with leading the implementation of IPSAS in close collaboration with senior managers at Headquarters, field offices and category 1 institutes. Unlike many other United Nations agencies, UNESCO is on target to meet the January 2010 deadlines, and I would like to publicly acknowledge the tremendous efforts made by the Comptroller and his team in advancing this important element of the management reform.

2.72 A number of you have acknowledged that my ability to allocate adequate resources for IPSAS and other projects was constrained by limited budgetary growth in document 35 C/5 and the conflicting demands to strengthen priority programmes and reduce administrative costs. As you know, resources for IPSAS and related management tools are budgeted under Part III – Support for Programme Execution and Administration, which the Board asked me to reduce in document 35 C/5 Rev. Given such limitations and the need to fund IPSAS during the next biennium, I am requesting the Board to accept my proposal to identify savings from the current C/5 document and authorize the transfer up to \$1.6 million of such savings to the IPSAS special account before 31 December 2009. I appreciate the support given by the Group of Experts on Financial and Administrative Matters to this approach, and hope Member States will endorse my proposal.

2.73 Finally, I am gratified with the interest shown in ethics and the establishment of the Ethics Office in the Secretariat. Our Ethics Adviser, Mr Jean-Paul Proulx, who has just arrived, is currently developing a two-year work plan, with training and awareness-raising figuring prominently in the early stages of his work. Instilling ethical values is a collective responsibility. It encompasses the Secretariat, former staff and delegations. In this regard, I wish to congratulate very warmly the President of the General Conference for his strong condemnation of unethical conduct and his reminder of the special responsibilities of the UNESCO international community in this regard.

2.74 Mr Chairman, I shall finish my remarks at this point, in anticipation of further exchanges during our question-and-answer session. My senior management team will, of course, also be available to provide further clarification in the PX and FA Commissions. Thank you for your attention.

3. **Le Président** remercie le Directeur général et le félicite pour la clarté et le caractère détaillé de son exposé. Avant de donner la parole aux membres du Conseil afin qu'ils posent leurs questions au Directeur général, il rappelle que celles-ci seront regroupées par trois et limitées à trois minutes chacune.

Échange de questions et de réponses avec le Directeur général concernant le débat général

4. **M. Moscato** (Italie) émet le souhait que la sculpture « *L'homme qui marche* » de Giacometti, qui ornaît auparavant l'entrée du bâtiment Miollis, retrouve sa place pour inspirer les membres des délégations qui pénètrent chaque jour dans ce bâtiment.

5.1 **Mr Perera** (Sri Lanka) said that he wished to commend the Director-General for his achievements during his 10-year tenure at UNESCO, notably in introducing universality, increasing programme budgets with a corresponding decrease in support services – despite zero nominal growth in the budget – and making marked improvements in the decentralization process. New management tools had been put in place, and Headquarters buildings had been modernized and improved. The Director-General was leaving a fine legacy.

5.2 He regretted that Board Members had been provided with water in non-biodegradable plastic bottles and cups. On the other hand, water consumption had thereby been reduced, certainly as far as his delegation was concerned, which was a good way to contribute to the conservation of scarce water resources worldwide. In that context, he noted that statements had been made in Medium-Term Strategy (34 C/4) and in the latest decisions by the Executive Board in support of the Man and the Biosphere (MAB) Programme and the World Network of Biosphere Reserves, which gave equal importance to freshwater, biodiversity and ocean resources for sustainable development and action on climate change. It was therefore regrettable that the International Hydrological Programme (IHP) was to receive a higher share of the additional funds under the forthcoming programme and budget, despite the fact that 2010 and 2011 had been proclaimed, respectively, the International Year of Biodiversity and International Year of Forests. Moreover, science policy initiatives were being given more prominence than international science programmes like MAB and IHP. Since the issues were interconnected – particularly the human dimensions of climate change – there should be a balance between budget allocations for the management of all three intergovernmental programmes.

5.3 It had been generally agreed that in order to fulfil its mandate, UNESCO needed to act through its five core modalities: as a laboratory of ideas, a standard-setter, a clearing house, a capacity-builder and a catalyst for international cooperation. That was the way that UNESCO delivered its services to Member States as part of the United Nations system. In its reporting to the Executive Board, however, an integral part of the Organization's transparency and accountability was not adequately captured or presented. The issue needed to be urgently addressed in order to enhance the monitoring of delivery mechanisms, increase synergies between key players at the country level and improve quality in general.

6.1 **La Sra. Villanueva Bracho** (México) dice que desde el primer documento C/5 elaborado bajo el mandato del Sr. Matsuura, en 1999, se observa una indudable mejora en la proporción entre gastos correspondientes al programa y a la administración. Sin embargo, aún queda mucho por hacer en este terreno, pues ambos conceptos distan de estar equilibrados, y el hecho de que sea un mal común a muchos organismos del sistema de las Naciones Unidas no debe servir de consuelo, sino más bien de acicate. A este respecto no

caben comparaciones con la OCDE, cuyo funcionamiento y composición son muy diferentes de los de la UNESCO. Tampoco es del todo correcto presuponer que el personal fuera de la Sede se dedica exclusivamente a ejecutar programas y esgrimir este argumento para contabilizar esos gastos de personal como gastos programáticos. Aun reconociendo el esfuerzo realizado por el Director General para revisar a la baja el proyecto de Programa y Presupuesto para 2010-2011, no cabe olvidar que el mundo está en plena crisis financiera. Conviene pues redoblar esfuerzos para reducir gastos administrativos poco justificables y lograr aún más ahorros gracias a una gestión eficaz y transparente.

6.2 México aboga por proceder a una nueva revisión a la baja del proyecto de Programa y Presupuesto y someter el documento resultante a la consideración de la Conferencia General, pues incumbe a la totalidad de los Estados Miembros decidir sobre un asunto de tal trascendencia. Dada su absoluta convicción al respecto, que comparte con otros Estados Miembros, México no puede sumarse al consenso casi unánime que parece existir en torno al proyecto de Programa y Presupuesto para 2010-2011.

(6.1) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico) said that since the first C/5 document drafted under Mr Matsuura's term of office in 1999, a definite improvement could be observed in the ratio of programme costs to administrative costs. Nevertheless, much remained to be done in that area as the respective costs were far from being evenly balanced, and the fact that that was a problem common to many United Nations agencies should not be a comfort but rather a spur. In that regard, a comparison with the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) was not pertinent either as the operations and composition of OECD were very different from those of UNESCO. Nor was it correct to assume that field staff were entirely devoted to programme execution and to use that argument to count such staff costs as programme costs. While she recognized the effort made by the Director-General to reduce costs in the Draft Programme and Budget for 2010-2011, it must not be forgotten that the world was in the throes of a financial crisis. It was therefore advisable to step up efforts to reduce ill-justified administrative costs and to achieve even greater savings through more efficient and transparent management.

(6.2) Mexico advocated a further downward revision of the Draft Programme and Budget and submission of the resulting document to the General Conference for consideration as it was incumbent on all Member States to decide upon a matter of such importance. Given its strong conviction in that regard, which it shared with other Member States, Mexico could not join what appeared to be the almost unanimous consensus on the Draft Programme and Budget for 2010-2011.

7.1 **The Director-General** said with regard to the point raised by the representative of Mexico concerning the relationship between the staff and programmes, that he could not accept that the Organization's activities were not comparable to those of OECD, because it was increasingly engaging in upstream activity, like OECD but not like other United Nations agencies, such as UNICEF or the United Nations Development Programme (UNDP),

which focused more on downstream activities. If UNESCO engaged more in downstream activities, it would not be difficult to improve the ratio between staff and programmes. For example, if consultants were employed, the fee counted as part of the programme, whereas if staff were used, the work constituted staff costs. Such agencies as UNICEF constantly employed consultants, but for UNESCO that would be a waste of money. Expertise should be developed by existing staff, so that they were in a better position to help developing countries. He accepted that further efforts must be made to improve, but there was a limit to what could be done. The ratio between staff and programme support services was 63%, while that between staff and programmes was 61%: the two should not be confused. The ratio was far better than that in other comparable organizations. With regard to the five functions of UNESCO, any shortcomings in the detail of presentation should clearly be redressed. With regard to the balance in allocations to MAB, the World Network of Biosphere Reserves and IHP, he would ask the Assistant Director-General for National Sciences to contact the representative of Sri Lanka directly, since little time remained to make any changes. In that context, he noted that document 35 C/5 contained proposals for more resources in real terms to be allocated to the Natural Sciences Sector.

7.2 Poursuivant en français, le Directeur général explique à l'intention du représentant de l'Italie que le Secrétariat avait estimé préférable que la sculpture de Giacometti soit exposée dans le hall du bâtiment Fontenoy, qui accueille régulièrement d'éminentes personnalités, y compris des chefs d'État. Toutefois, si tel est le vœu des États membres, il fera le nécessaire pour que cette œuvre d'art magnifique réintègre le bâtiment Miollis.

8. **Mr Luis** (Malaysia) said first, with reference to the issue raised by the representative of Mexico, that a 1% saving in the ratio between activities and staff would give the Organization additional resources of \$6.5 million, which amounted to one third of the Participation Programme. Such an improvement might be difficult to achieve, but it was worth making an extra effort to do so. Secondly, his delegation welcomed the statement that category 2 water-related centres could be used in programme delivery. There were at least 40 such centres, which performed a sterling role in helping UNESCO. They could not, however, be financed out of programme and budget and he hoped that Member States would be able to contribute funds for their continued operation.

9. **M. Maïlélé** (Niger) félicite le Directeur général pour son rapport et salue sa volonté de ne pas lier les mains de son successeur et de lui léguer une UNESCO apaisée. Il souhaite néanmoins exprimer trois préoccupations. La première concerne les effets de la crise sur l'éducation, qui apparaît comme une ressource en péril : la violence et la corruption sévissent du primaire à l'université et la fonction d'enseignant est dévalorisée et sacrifiée à des impératifs économiques. L'orateur demande au Directeur général quelle stratégie permettrait selon lui et à la lumière de l'expérience d'autres pays d'enrayer cette dérive ? Deuxièmement, il s'interroge sur les nouveaux critères que le Directeur général compte mettre en place en matière de décentralisation et met en garde contre le non-sens que constituerait une décentralisation à moindre coût. Enfin, il regrette que les pays de l'Afrique subsaharienne et du Sahel soient les

oubliés des programmes si nécessaires d'Éducation et protection de la petite enfance (EPPE).

10. **Mme Bourdara** (Grèce) se réjouit de ce que les préoccupations exprimées à la session précédente concernant l'augmentation proposée du budget ordinaire, jugée excessive eu égard à la conjoncture économique, aient été entendues. Une réflexion plus poussée est cependant nécessaire s'agissant des coûts administratifs, de l'efficacité de la politique de recrutement et du niveau des dépenses extrabudgétaires, égal, voire légèrement supérieur, à celui des dépenses au titre du Programme ordinaire. Au sujet de la rénovation des bâtiments du Siège, elle émet le souhait qu'il n'y aura pas de nouveau dépassement du budget. Enfin, tout en prenant note du renforcement des mesures de sécurité, elle s'interroge sur la nécessité d'étoffer le personnel de sécurité.

11.1 **Le Directeur général** se dit tout à fait conscient de l'importance des points soulevés par le représentant du Niger. S'agissant de l'éducation, il laissera le soin au Sous-Directeur général pour l'éducation, de présenter l'action menée dans le contexte de l'Équipe spéciale internationale sur les enseignants pour l'EPT. Pour ce qui est des nouveaux critères en matière de décentralisation, ils sont exposés dans le rapport de l'Équipe spéciale d'examen de la décentralisation. Le Secrétariat se tient prêt à apporter toutes précisions nécessaires lors de l'examen de cette question par la réunion conjointe des Commissions PX et FA. En ce qui concerne les dépenses relatives à la rénovation des bâtiments du Siège évoquées par la représentante de la Grèce, le Directeur général rappelle que les dépassements pour l'ensemble des travaux de rénovation s'établissent à moins de 6 % du coût total initialement prévu, soit un niveau très bas pour un chantier de cette ampleur, qui n'indique en rien une mauvaise gestion de la part du Secrétariat, comme l'a clairement indiqué le Commissaire aux comptes dans son rapport. Quant à la question de la sécurité, elle fera l'objet d'un débat approfondi au sein de la Commission FA.

11.2 Continuing in English, the Director-General said that the current number of 40 category 2 centres was indeed impressive, and if the Board and the General Conference so agreed, that number would rise. It was a very strong additional element in the Organization's programmes. He would ask the Secretariat to prepare a list of the relevant programmes.

11.3 Lastly, he wished to repeat that the two ratios – that between the programme sector and support services and that between programmes and staff – should not be confused. The ratios achieved were by no means bad, particularly in view of the fact that UNESCO was moving increasingly towards upstream action. He had decided to end the Organization's involvement in building schools, for example. The one remaining expert in that area had left. More downstream action would undoubtedly improve the ratio between staff and programmes, but it could surely not be argued that UNESCO should reverse the current trend of concentrating more on upstream action, in which the staff were part of the programme, providing competence and experience for programme delivery.

12.1 **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) said, with regard to the question about teachers, that teachers represented the key to quality in education, but there was also an important quantitative element. There was a serious shortage of teachers at both primary level, where the shortfall was estimated at 18 million, and secondary level. Action taken by UNESCO was outlined in the proposals in document 35 C/5. Teachers should be one of the four pillars of the Organization's education programme. More attention should therefore be paid to the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA). UNESCO was working closely with the task force on "Teachers for Education for All (EFA)", which was currently being set up with financing from various donors, following the Eighth Meeting of the High-Level Group on Education for All held in December 2008. The task force focused principally on the areas of advocacy, knowledge dissemination, policy dialogue and teacher policy. It was also trying to facilitate new partnerships, particularly South-South and North-South, on the provision of teachers on demand to provide high-level support for countries that needed it. As for the status of teachers, UNESCO was continuing to work with the International Labour Organization (ILO) on a convention covering teachers in both secondary and higher education.

12.2 UNESCO was providing increased funding under the proposals contained in document 35 C/5 for dealing with early childhood issues in general, but also specifically in Africa. A key meeting of African States would be held on that topic in Dakar in November 2009.

The meeting rose at 1.10 p.m.

SIXTH MEETING

Monday 14 September 2009 at 3.45 p.m

Chair: Mr Yaï
later: Mr Figaji (South Africa)
later: Mr Yaï

EXECUTION OF THE PROGRAMME (*continued*)

Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (*continued*) (182 EX/4 Part I and Add. and Part II ; 182 EX/INF.4; 182 EX/INF.5; 182 EX/INF.18; 182 EX/INF.21 Rev.)

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions (*continued*) (182 EX/5; 182 EX/INF.6; 182 EX/INF.7; 182 EX/INF.18)

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process (*continued*) (182 EX/6 Part I and Add. and Part II; 182 EX/INF.18)

DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2010-2011 (*continued*)

Item 21: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) (*continued*) (35 C/5 Rev.; 182 EX/INF.18)

Reply by the Director-General to the general debate and questions and answers with the Director-General on the general debate (*continued*)

1.1 **Mr Yamamoto** (Japan) thanked the Secretariat for its efforts on decentralization and stressed the need to address the issue urgently. He agreed that field experience for high-ranking officials in Paris and coordination between the field and Paris were paramount, and said that although financial implications should not be the sole concern when addressing such a fundamental issue, more consideration should be given to finding the most efficient and effective way to coordinate the work between the field and Headquarters.

1.2 Turning to visibility, he expressed concern that the public was largely unaware of the importance of UNESCO's work and that it was one of the most efficient organizations in the United Nations system. He called for intensified efforts to produce more attractive publicity material using concrete examples to help raise awareness of UNESCO's achievements, such as its progress on reform and how exemplary UNESCO was among international organizations.

2. **El Sr. Streeter** (Chile) solicita antecedentes sobre dos cuestiones relacionadas con los puntos 5 y 4. En cuanto al primero, puesto que el Director General menciona en su informe los problemas que plantearía la presupuestación basada en los resultados, lo que podría llevar a los Estados Miembros a optar por otros planteamientos con los que también se cumplirían los objetivos perseguidos, pregunta cuáles serían esos planteamientos o alternativas. En relación con el segundo, puesto que se afirma que el Sector de Educación está fomentando una división más clara del trabajo entre las distintas entidades de la UNESCO y que, pese a los resultados obtenidos, su ejecución práctica sigue planteando dificultades, desea saber cuáles serían las principales dificultades a mediano plazo y qué

recomendaciones formularía el Director General a los Estados Miembros para superarlas.

(2) **M. Streeter** (Chili) demande des explications au sujet de deux questions relevant des points 5 et 4. Premièrement, étant donné que dans son rapport, le Directeur général fait état des problèmes que pourrait poser la budgétisation axée sur les résultats, ce qui pourrait amener les États membres à opter pour d'autres approches permettant également d'atteindre les objectifs fixés, l'orateur demande quelles seraient ces approches ou alternatives. Deuxièmement, puisqu'il est dit que le Secteur de l'éducation encourage actuellement à une division plus claire du travail entre les différentes entités de l'UNESCO, et qu'en dépit des résultats obtenus, sa mise en pratique continue de soulever des difficultés, il souhaite savoir quelles seraient ces principales difficultés à moyen terme et quelles recommandations le Directeur général pourrait adresser aux États membres afin de les surmonter.

3.1 **Ms Ali** (Pakistan), referring to education investments affected by the severity of the global crisis, asked what specific strategies were in place to ensure that donor countries fulfilled their commitment to meet the anticipated shortfall in funds to achieve education for all (EFA), given that many developing countries would be unable to find sufficient internal resources to achieve EFA without increasing their budget deficits. She said that UNESCO's own budget allocations should reflect its first priority of achieving EFA. Furthermore, she suggested that an analysis be made of the contextually-specific markers of conflict-affected and post-conflict countries to identify ways to help them find the resources to meet the challenges of the EFA goals.

3.2 With regard to decentralization, she asked how the criteria and guidelines to enhance field office capacity, particularly in the delivery of the two priority areas of policy advice and technical capacity-building, could be specifically tailored to reflect the linkage with the key functions of field offices.

3.3 Turning to human resources, she called for a more proactive and assertive staffing policy that would ensure transparency and correct imbalances in geographical and gender representation, especially between senior- and lower-level staff positions.

4.1 **The Director-General** replied that more funding was required for decentralization to strengthen the human capacity of field offices and to ensure the quality of staff in terms of grade, experience and training, within the limits of available resources. He underlined the importance of mandatory mobility and the need for UNESCO staff to go to the field, giving as an example Mr Parsuramen, who had worked at Headquarters for several years before going to Dakar and then returning to work at Headquarters, and was now going back to work in the field. In order to improve the efficiency and effectiveness of programme delivery, and in light of the increasing moves to upstream action in the field, UNESCO needed more senior staff in the field with Headquarters experience, and also needed field-experienced senior staff to work at Headquarters.

4.2 With regard to increasing visibility, he welcomed Japan's suggestion, and agreed that UNESCO should do more, but pointed out that the media tended to be more interested in reporting problems than achievements, and

as UNESCO dealt more with medium- and long-term issues and less with matters of immediate interest, it was not easy to attract media attention.

4.3 Turning to staffing policy, he reiterated that UNESCO was achieving a wider representation of nationalities in the Secretariat, and had fewer non- and under-represented countries. He agreed that more should be done, but stressed that professional competency was the first and foremost criterion for staff recruitment; in that connection, he made a further appeal for competent candidates to be put forward for both junior and senior posts.

4.4 As for medium-term education issues, he said that Mr Burnett, the Assistant Director-General for Education, would respond more fully. Although the major goal of the Education Sector and the Organization remained EFA, new issues had arisen in the area of post-primary education. More young people in many countries wished to go to secondary school and on to higher education or to receive technical and professional training, and the phases beyond primary education therefore needed to be covered, within the limit of available resources, which posed a serious problem for the Sector and UNESCO.

4.5 In reply to the representative of Chile, he said that UNESCO considered that a results-based budgeting (RBB) or, more broadly, a results-based management (RBM) approach, was crucial because expected results could be identified from the outset and performance evaluated afterwards, when analysing results achieved. The question would be dealt with more fully in the joint meeting of the PX and FA Commissions and by Mr Burnett, the Assistant Director-General for Education.

5.1 **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education), in reply to the representative of Pakistan, said that the Organization was putting pressure on donor countries regarding their commitment to meet the shortfall in funds for EFA, where possible through meetings organized by UNESCO, such as the EFA High-Level Group meetings, or by contacting and trying to influence those participating in other important global meetings, such as the G8 and G20 or United Nations meetings. UNESCO continued to monitor the situation and hoped to have more information available by the General Conference.

5.2 With regard to UNESCO's programme, the proposals in draft document 35 C/5 focused on the critical areas of EFA, namely teachers, literacy, planning, technical and vocational education and training (TVET) and skills. He suggested that any extra resources in document 35 C/5 over document 34 C/5 be allocated mainly to countries furthest from achieving EFA, i.e. the poorest countries, especially in Africa, and those emerging from conflicts or in post-conflict status.

6. **La Sra. Gutiérrez** (Colombia), refiriéndose al punto 6, y más concretamente a la estrategia de descentralización, pregunta al Director General cuáles son los motivos por los que parece preferir la opción 1. A juicio de ella, la opción 2 presenta ventajas respecto de dos temas vitales para la Organización que son la coherencia con el sistema de las Naciones Unidas sobre el terreno y la eficiencia en función de los costos. Si bien la opción 2 puede entrañar costos de ejecución superiores, podría generar importantes beneficios a largo plazo, e incluso se podría proponer una opción 3. Por último, desea conocer

la manera en que el tema de la descentralización se vincula a la cuestión de la rotación del personal de la UNESCO.

(6) **Mme Gutiérrez** (Colombie), faisant référence au point 6 et plus précisément à la stratégie de décentralisation, demande au Directeur général les raisons pour lesquelles il semble porter son choix sur l'option 1. Selon elle, l'option 2 présente des avantages en ce qui concerne deux thèmes essentiels pour l'Organisation : la cohérence avec le système des Nations Unies sur le terrain et le rapport coût-efficacité. Si l'option 2 implique des coûts d'exécution supérieurs, elle pourrait entraîner des effets très positifs à long terme, et l'on pourrait même proposer une option 3. Enfin, elle souhaite savoir comment le thème de la décentralisation se rattache à la question de la rotation du personnel de l'UNESCO.

7. **M. Seghrouchni** (Maroc) regrette qu'il n'ait pas été répondu à certaines des questions posées par sa délégation. Il souhaiterait notamment savoir quelles nouvelles mesures ont été prises, outre la création d'une Équipe spéciale sur les Enseignants pour l'EPT, en vue de remédier aux difficultés rencontrées par certains pays dans la réalisation des objectifs de l'EPT, et ce qu'est devenu le Plan d'action global pour l'EPT, dont il n'est pas fait mention dans les documents du Conseil. S'agissant de l'alphabetisation, le représentant du Maroc demande des précisions sur la répartition des tâches entre le Siège, les instituts spécialisés de l'UNESCO et les bureaux hors Siège. Enfin, il souhaiterait des informations plus détaillées sur les plates-formes intersectorielles et leur fonctionnement, et il relève que le document 182 EX/4 ne dit rien de certaines des activités menées dans la région arabe, notamment en ce qui concerne le Réseau international UNESCO d'études sur les femmes et le genre.

8.1 **Mr Figaji** (South Africa) agreed that fresh action was needed to ensure effective implementation of Priority Africa. He expressed his appreciation to the Director-General for his decentralization strategy, and said that the challenge for the new Director-General would be to implement that strategy and hold implementers accountable for the outcomes, which Group Va would monitor with interest in the future.

8.2 As for staffing policy, he had anticipated that the response would be for the publication of the list to be confidential, but if the rules indicated that candidates' details should be made public, as was common practice in the civil service in France and many other countries, then candidates could not object. It had merely been a move to improve transparency and foster trust, but he welcomed other suggestions, such as the one put forward with regard to the use of advisory panels, but past experience had shown that recommendations by such panels, even when unanimous, were often ignored by senior management.

9.1 **The Director-General** said that option 2 of the decentralization strategy required initial large-scale investment and would not work in practice, as many Member States had indicated their unwillingness to provide substantial funding. Option 1 was perhaps the only realistic option available at a time when Member States were unable to offer large-scale funding at the outset and, moreover, if the current structure were to be continued for several more years, the Organization would be in a better position to judge its effectiveness.

9.2 With regard to EFA, he recalled that UNESCO had established a good system of coordination at international level, and had advocated concrete action in the form of several core initiatives such as the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE), the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA) and the Global Initiative on HIV/AIDS and Education (EDUCAIDS). He said that instead of embarking on another sector-wide initiative, UNESCO's role should now be to ensure the fulfilment of past commitments by donor countries to implement current initiatives in developing Member States.

9.3 Turning to document 182 EX/4, he informed the Board that the report would be discussed in detail in the PX and FA Commissions or at their joint meeting and, if necessary, the Assistant Director-General for Strategic Planning could provide further information after the meetings.

9.4 As for staffing policy, he concurred with South Africa's view that more transparency needed to be introduced, but asked how that could be achieved while guaranteeing an objective and democratic process of selection. The question needed careful consideration because, in his opinion, the publication of confidential personal data was a step too far, and would deter many good candidates from applying for posts, making it more difficult to secure the best candidates.

Mr Figaji (South Africa) took the Chair.

10.1 **Ms Vatsyayan** (India) asked if the Board had forgotten 180 EX/Decision 58 on the legacy of the works of Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire, which had been discussed at the 180th session of the Executive Board.

10.2 Turning to the report on indigenous languages, she welcomed the map as a first step, but stressed that indigenous languages were not Babylonian inscriptions of Mesopotamia, but living oral traditions. She asked how indigenous languages featured in the Organization's programme on the intangible heritage, since the intangible heritage was communicated through indigenous languages and dialects. Similarly, she asked how indigenous languages and oral traditions featured in UNESCO's programmes on biodiversity and cultural diversity, bearing in mind that speakers of indigenous languages were the disempowered peoples of the world. With respect to literacy and EFA, she requested information on any modules that UNESCO might have created for teaching indigenous languages in primary schools. She ended by saying, "*arigato gozaimasu*".

11. **M. Lakatos** (Hongrie) remercie le Directeur général pour sa présentation très précise des priorités concrètes de chaque grand programme et se félicite notamment de la place spéciale qu'il a accordée à la promotion du multilinguisme. Jugeant extrêmement important que les initiatives lancées dans ce domaine ne restent pas isolées, il souhaite que le travail entrepris puisse se poursuivre de manière durable et se dit d'avis que la proclamation d'une décennie internationale des langues permettrait de poursuivre de façon constructive la réflexion sur la question transversale du multilinguisme.

12.1 **Ms Navarro-Tolentino** (Philippines) firmly supported the Director-General's endorsement of option 1 for UNESCO's future decentralization structure, particularly in view of the current global financial crisis.

12.2 She expressed her profound gratitude to the Director-General for his endorsement of category 2 centres, which she said were important in helping UNESCO to deliver its key programme areas at the country level, and for his unwavering support and encouragement for the Philippines' proposed category 2 centre.

12.3 She recalled the Board that the Philippines had first submitted its proposal for the establishment of a category 2 centre for lifelong learning for sustainable development in southeast Asia (CLLSD-SEA) to the General Conference in 2005, and the proposal now awaited the Executive Board's favourable recommendation to the General Conference at its forthcoming session.

13.1 **The Director-General** wholeheartedly welcomed the new category 2 centre to be established in the Philippines, which he envisaged would play an important role in the key area of education for sustainable development.

13.2 He assured the representative of India that 180 EX/Decision 58 on the programme on the works of Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire had not been forgotten, and said that the Assistant Director-General for Culture would give an update on its implementation.

13.3 Turning to the importance of languages and multilingualism, he agreed with the comments of the representative of Hungary who had urged the proclamation of a decade for multilingualism or decade for languages. He hoped that Member States would follow up the idea in New York at the United Nations General Assembly, whose prerogative it was to proclaim an international year or decade on a specific topic.

13.4 As for the questions raised by the representative of India on indigenous languages, he agreed that mapping should only be the first step, and said that the Organization was making progress in that area in the context of the intangible cultural heritage. He recalled that article 2 of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage stated that the intangible cultural heritage was manifested in five forms, including oral traditions and expressions, which would encompass indigenous languages. However, it did not cover the preservation of languages, and UNESCO should therefore establish a new framework for concrete action to preserve languages, in particular indigenous languages, which were in danger of disappearing. Unfortunately, a proposal by a group of countries to look into the possibility of preparing a new international convention on preserving languages had not gone ahead owing to a lack of funds, and he hoped that his successor would follow up the matter. He ended by saying, "*dhanyavad*".

14. **Mme Rivière** (Sous-Directrice générale pour la culture) rappelle qu'à la session précédente du Conseil, un ensemble de propositions avaient été présentées concernant les initiatives qui pourraient être entreprises pour que l'œuvre des trois auteurs vienne nourrir la réflexion de l'UNESCO et de la communauté internationale. Il s'agissait essentiellement de mettre en place des mécanismes propres à mobiliser des partenaires en organisant la réflexion et les programmes autour de deux années phares : une année Tagore en 2011 et une année Césaire en 2013, avec des manifestations consacrées à Neruda en 2012. Il est

notamment suggéré d'établir un fascicule mettant en regard les domaines de convergence entre les trois auteurs dans la recherche d'un nouvel humanisme, de constituer un comité de patronage pour faciliter la mobilisation des ressources et de créer un site Web pour diffuser l'information concernant les initiatives qui seraient prises.

15. **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education), in reply to the representative of Morocco, said that literacy was so important that it was handled by many entities within UNESCO, including the United Nations Literacy Decade (2003-2012), Coordination Unit at Headquarters, the UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL), the UNESCO Institute for Statistics (UIS), the regional bureaux and the cluster and national offices. The proposal contained in document 35 C/5 Rev. was for the overall coordination of literacy activities to be managed by Headquarters, but for the LIFE programme to be coordinated by UIL. To avoid ambiguity, a draft strategy for UNESCO's work in literacy was being prepared, drawing on the experience of the draft strategy on technical and vocational education and training (TVET), which should be ready by the end of 2009.

16. **The Vice-Chair** informed the Board that the Chair had requested that the meeting be suspended while he briefed the candidates for the post of Director-General on the following day's interview process. As he had been instrumental in inviting officers from the Havana Office to the Executive Board, he wished to be present when the Director of the Havana Office, Mr Van Hooff, gave his presentation.

*The meeting was suspended at 4.35 p.m.
and resumed at 5.10 p.m..*

Mr Yai resumed the Chair.

Presentation of the work of the Havana Office

17.1 **Mr Van Hooff** (Director of the Havana Office)
in extenso:

Mr Chairman, first of all I would like to thank you and the Director-General for the opportunity to present the experience of the Havana Office to this session of the Board. My name is Herman Van Hooff. I have been the Director of the UNESCO Office in Havana since September 2005. In UNESCO's decentralized structure, the Havana Office is particular in the sense that it combines regional and cluster responsibilities – a situation which it shares in the region with the UNESCO office in Montevideo. My presentation today will address these responsibilities and present progress made over the past years as well as challenges posed by the field structure as it exists today.

17.2 But before doing so, let me just briefly give some information on the human and financial resources of the office. There is a director, an international administrative officer and professional staff in the Education, Culture and Communication and Information Sectors. We have seven support staff under the regular programme and, in addition, the host country provides seven staff, mainly in the documentation centre, and we have contracted locally, under service contractor modalities, seven programme support staff. We also have one Basque volunteer.

17.3 This may be the point, Mr Chairman, to make a brief comment on the position of National Professional Officers (NPOs), who are generally NPOA and NPOB. Our

NPOs are asked to work on a much higher level than the classification of their post suggests. They are under-classified and are not sufficiently recognized for the work they do. But they perform with commitment and professionalism, and our national staff have indicated that working at a cluster and at a regional level provides them with great opportunities to diversify their knowledge and experience, which should prepare them for the step to international posts.

17.4 As for the financial resources for the present biennium, the regular programme amounts to approximately \$660,000, whereas we expect to reach extrabudgetary funds for an amount well above \$2.5 million, which, compared to previous years, is an enormous advantage.

17.5 What we sometimes call the Latin Caribbean cluster covers four countries: Cuba, the Dominican Republic, Haiti and Aruba, and I was just informed that Aruba has requested to be relocated to the Kingston cluster. For UNESCO to cover the Caribbean subregion as a whole, which is of great importance in the context of climate change, risk preparedness and small island developing States (SIDS) but also in the field of culture, increased coordination and cooperation among the Kingston, Havana and Port-au-Prince offices would be required.

17.6 Like all other cluster offices, we are responsible for the design and implementation of UNESCO-wide activities that benefit all countries of the cluster. Obviously in our case the office in Port-au-Prince has full responsibility for the activities in Haiti. We provide technical support, upon request, to the national office in Port-au-Prince, particularly in the fields of culture and communication and information, for example through missions and capacity-building activities for the management of the World Heritage site of the Sans Souci Citadel, in Ramiers, Haiti. Another main responsibility of the cluster office is to conduct consultation processes among the National Commissions. And finally, the cluster also provides a framework for the promotion of South-South cooperation, and we have been instrumental in facilitating such bilateral cooperation, for example through coordinating technical advice by Cuban experts for archive and paper conservation in Haiti.

17.7 In general terms I can say that although the political, economic and sociocultural realities of the members of the cluster vary greatly, our cluster structure has yielded satisfactory and significant results. However, before illustrating our activities, I feel that it is necessary to address the issue of UNESCO's country presence, that is to say, UNESCO as a resident agency versus a non-resident agency, which I will exemplify through the cases of the Dominican Republic and Cuba. As a non-resident agency in the Dominican Republic, we have made great efforts to ensure UNESCO's presence in this country through frequent staff missions, the organization of activities, etc. However, the sheer fact of having no physical presence in a Member State puts this Member State at a certain disadvantage. We are very lucky in the Dominican Republic to be able to count a highly efficient and committed National Commission that advises us on the identification of priorities, the search for national expertise and contacts with national authorities. It is also prepared to assume, on a case-by-case basis and under contractual arrangements, a managerial role in the implementation of a number of programme activities that

are designed by the Havana Office and monitored during missions and tripartite meetings. For example, the National Commission has taken the lead in the implementation of an action plan for the World Heritage site of Congos in Santo Domingo.

17.8 As for the United Nations system in the Dominican Republic, we have a UNESCO-contracted focal point in the office of the resident coordinator which facilitates our communication with the system, but at the same time, raises expectations of fuller participation in the United Nations coordination mechanisms. We have recently agreed with the resident coordinator on the inter-agency groups with which we will participate in the Dominican Republic through our focal point.

17.9 In Cuba, where we have our office, we have a permanent presence and high visibility. We are in continuous dialogue with the National Commission, line ministries, authorities and institutions, and we are fully involved in the United Nations coordination mechanisms: the Security Management Team (SMT), United Nations Country Team (UNCT), United Nations Development Assistance Framework (UNDAF), joint programming, emergency response, etc., and the results are as follows, just to mention a few:

17.10 As part of the United Nations emergency response to the hurricanes and tropical storms that hit Cuba in 2008, we were able to raise and implement an amount of \$750,000, and we are very happy that one of the projects was a contribution from the United Nations Central Emergency Response Fund (CERF) of the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) for the reconstruction of schools, which was the third time in history that UNESCO received such emergency assistance. We also received a considerable contribution from Norway for the emergency repair of cultural institutions such as libraries, *casas de cultura*, cinemas and museums.

17.11 Furthermore, under the United Nations joint programming mechanisms, we participate in programmes for local development financed under the UNDP/Spain MDG Achievement Fund (MDG-F) and the prevention of HIV and AIDS financed by UNAIDS. And soon we will be signing an agreement with the European Commission for a major restoration and cultural project in the World Heritage site of Old Havana and its Fortifications for a value of €1.1 million. The point that I am making here is that these opportunities can only be responded to if we are on the spot at the right moment. In many cases the timing is defined not by us, but by others, particularly in the context of the United Nations coordination mechanisms. To conclude this section on the cluster and country-level activities, let me mention, without going into detail, just a few of our activities at the cluster level. Details of all our activities can be found on the office website, and for each sector I will show three activities, but only mention one:

17.12 In education, in Cuba and the Dominican Republic we elaborated the UNESCO National Education Support Strategy (UNESS) documents and the strategic allocation documents, with the full participation of national stakeholders and United Nations sister organizations. In the sciences, also in Cuba and the Dominican Republic, we have supported the strengthening of the World Network of Biosphere Reserves, particularly in Cuba in the monitoring of the impact of the 2008 hurricanes on ecosystems. In culture, with the participation of all four countries of the cluster, we successfully implemented the

Seal of Excellence for Handicrafts, and we have developed on an experimental basis guidelines for a similar recognition for cinematic productions. Finally, in communication and information, we have focused very much on the training of journalists in the areas of natural disasters, basic sciences, cultural heritage, HIV and AIDS.

17.13 I would like now to show two activities that we coordinate with the UNESCO offices in Port-au-Prince and Kingston. One is the Travelling Caribbean Film Showcase, which is now entering its third cycle and which promotes the sharing and exchange of the rich cinematic diversity of the Caribbean, and the Caribbean Capacity Building Programme (CCBP), which is aimed at providing training in World Heritage issues throughout the Caribbean.

17.14 Now I come to the second function of the office as the Regional Bureau for Culture for Latin America and the Caribbean, a function which the office has had since 1972 and which is an exception within the Culture Sector – it is the only regional bureau for culture in the region. As a regional bureau, we have responsibilities both internally within the Organization and externally to serve the Member States of the region. And among the internal responsibilities I would like to mention: to share information and best practices; to promote cooperation among field offices and provide assistance as requested and within our limited human and financial resources; and to facilitate, as delegated by the Assistant Director-General for Culture, the preparation of the distribution of the culture budget envelope for the region. In this context, I should note that we do not have a hierarchical relationship to the other offices in the region, and that evaluation and monitoring responsibility remains at the sector level.

17.15 But I am very proud that we were able to convene the first meeting of culture specialists of Latin America and the Caribbean in November 2008, in which the sector also participated through the AO's office. A second meeting is planned for November of this year. These meetings are aimed at confidence-building among culture staff in order to create a team spirit and a network of specialists, to create a common understanding and vision of UNESCO's role in culture in the region, and to share experiences and good practices.

17.16 Secondly, in early 2007, we launched our internal monthly and multilingual bulletin called *Intercambio* to share information and best practices among the specialists, which is very well received in the region and at Headquarters. It is not a public bulletin, as it is compiled from contributions from the offices in the region and not edited and translated for public use.

17.17 At the programmatic level, we implement a modest regional programme for culture, concentrating on regional activities and with full respect for the responsibilities of the cluster and national offices in the region. It is really modest, as the budget is only a little bit more than \$200,000 per biennium from the regular programme. I would like to illustrate the programme with some of its most significant components. As a clearing house and public information service, we maintain the following services: the Portal for Culture for Latin America and the Caribbean, which is a main activity of the Forum of Ministers of Culture of the region, together with its thematic bulletin; the most recent one was dedicated to the implementation of the Slave Route project in the region. Then we have a recently-updated office website, and we maintain at the office a documentation centre

which has been in existence since 1959, and houses a very important and valuable collection of UNESCO documents.

17.18 A second component consists of a number of regional networks: *Oralidad* on oral traditions and the intangible heritage, *Cámaras de la Diversidad* or “Cameras of Diversity” on cinematic productions by indigenous and community groups, the Network of Research Institutions on Afro-American Religions, and SIDACULT on the cultural approach in the prevention of HIV and AIDS. These networks are Internet-based and provide frameworks for collaboration, exchange and sharing of best practices among institutions, groups, experts and interested individuals, and all also have programmatic components either at the regional and/or cluster and national levels.

17.19 As for regional activities, I would like to get back to two projects in the field of cinema that I have mentioned before. First, the Travelling Caribbean Film Showcase, which, in collaboration with the Cuban Film Institute (ICAIC), selects representative collections of films produced in the Caribbean. They are then subtitled in a number of languages, including Creole, and, on the basis of this, countries in the Caribbean organize their own Caribbean film festivals. Second, the Cameras of Diversity, which seeks to recognize and promote productions by indigenous and community groups, and soon a special section will be dedicated to Afro-American groups. UNESCO brings these productions to the attention of the public on the Internet and at international film festivals. Another project is the “Cacao Route towards an endogenous development”, which originated at the Quito Office and now has a regional coverage, with pilot projects in a number of countries of the region, and SIDACULT, launched at a regional meeting in 2007, which is probably the most innovative one in that it brings together actors that are working with the cultural approach to the prevention of HIV and AIDS. We have a very close collaboration with UNAIDS and with other United Nations agencies, and are convening in November of this year the second regional meeting in Havana, together with UNDP and UNAIDS.

17.20 I would now like to pay attention to the Slave Route project, which in the region so far has mainly been dealt with at the level of the clusters, but which we would like to consolidate at a regional level. A country which has systematically worked in this field is Cuba, which through its National Committee, has developed important initiatives. The acclaimed anthropologist, writer and poet Miguel Barnet, serves as Vice-President of the International Scientific Committee, and chairs the Cuban National Committee. The Chairman of the Board, during his recent visit to Cuba, has personally appreciated these efforts and participated in the opening of the National Slave Route Museum in the town of Matanzas. At the cluster level, we have, in line with the new strategy for the Slave Route project, produced a scientific inventory of Places of Memory, a model that has created great interest in other clusters and continents.

17.21 And finally, the Forum of Ministers of Culture of Latin America and the Caribbean, which, since its creation in 1989, has received support from UNESCO in the form of a technical secretariat established at the Havana Office, as well as through the Portal for Culture in Latin America and the Caribbean. To date, 16 forums have been held, the most recent one in Argentina at the beginning of this

year, and the next one will be held in Ecuador in early 2010. It should be noted that the Forum is the only truly inclusive forum for culture in the region, and that it has repeatedly expressed its interest in strengthening its formal relations with UNESCO. In this sense, Ecuador, as the President of the Forum, with the formal support of six other Member States, has submitted a draft resolution for consideration at the General Conference, requesting continued assistance in the formulation of cultural policies and the convening of a regional seminar on this issue.

17.22 Mr Chairman, to conclude my presentation, I would like to recapitulate a few of the main challenges that certainly apply to all offices, and certainly to the multifunctional office in Havana. One is that there are competing demands of the different functions (country, cluster and regional) that, if we want to avoid a first-come-first-served situation, require planning and priority setting. Then, we are systematically confronted with limited financial and human resources. For example, the Havana Office is still missing a specialist post for science, which is of extreme importance in the context of the Caribbean. Another challenge is the continued lack of coherence in sectoral planning processes for the biennial work plans. Sector strategies, modus operandi and time frames vary greatly, within the overall guidelines set by the Director-General, which hinders integrated and intersectoral planning and programming at the field level. And finally, the need for reconciliation of global, regional, subregional and national perspectives and priorities, particularly in the context of country-based programming and the United Nations coordination mechanisms.

17.23 On the point of the United Nations reform, I would like to make one personal observation. I believe it is artificial to make a distinction between offices that are involved in One United Nations pilot countries or UNDAF roll-out countries and those that are not. We are *all* involved in United Nations coordination mechanisms, some marginally and others more intensely. In our case in Cuba, the Director, all international and national programme staff and the Administrative Officer are involved in the Security Management Team, the United Nations Country Team, inter-agency working groups, joint programming and emergency response. This is necessary, unavoidable and demanding. But it also enriches our work and gives concrete results, as shown by our successful participation in Cuba in emergency response and a project under the UNDP/Spain MDG Achievement Fund (MDG-F). Staff that we recruit for the field must have the capacity to comply with these tasks, and these should be included in post descriptions and performance reports.

17.24 There are many more challenges, but this also means that there are many opportunities that we should use intelligently, and we have a number of assets that help us to confront them. There is a very explicit commitment and support by UNESCO Member States. The Organization is held in very high esteem among governments, institutions, the press and the public at large. And finally, it has highly motivated and dedicated staff who are committed to contributing to the advancement of the ideals of UNESCO and the implementation of its programmes to the benefit of the Member States and their people. Thank you, Mr Chairman; thank you, Director-General.

(Applause)

18. **Le Président** remercie M. van Hooff pour sa présentation détaillée et invite les membres du Conseil qui le souhaitent à lui poser des questions.

19. **Ms Suebsith** (Thaïlande) asked to make a comment on the previous day's presentation on the work of the Phnom Penh Office. She thanked the Director-General for his initiatives to create many outstanding offices around the world, including in Bangkok, and make presentations to the Board of the Secretariat's work in different regions. However, she expressed Thailand's disappointment at the position taken by the Secretariat during the presentation of the Phnom Penh Office, which appeared to favour one country over another, and raised the serious questions that the Secretariat might be exercising insufficient neutrality. The Secretariat should have shown more sensitivity, especially during the current critical period, and such bias should be avoided in the future, so as not to put in jeopardy the noble purpose of the World Heritage Convention, which was to promote peace among Member States, not cause divisions.

20. **M. Agossou** (Bénin), se référant au projet « La route de l'esclave » évoqué par le Directeur du Bureau de La Havane, se demande s'il existe des liens de complémentarité entre ce projet et celui qui est mis en œuvre au Bénin sous le même nom et qui est également appuyé par l'UNESCO.

21.1 **La Sra. Flórez Prida** (Cuba) felicita al Presidente por haber invitado al Director de la Oficina de la UNESCO en La Habana y Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe a presentar ante el Consejo la labor que ésta realiza sobre el terreno. Recuerda que en los dos últimos años Cuba recibió la visita del Presidente del Consejo, con motivo de la inauguración del Museo de la Ruta del Esclavo en la provincia de Matanzas, del Director General, que tuvo la oportunidad de reconocer la excelente labor que lleva a cabo la Oficina y de visitar el Museo del Patrimonio Mundial Subacuático, inaugurado recientemente en La Habana Vieja, que fue el primer sitio declarado patrimonio mundial de la humanidad por la UNESCO, y de la Subdirectora General de Cultura.

21.2 A continuación dice que la Oficina de La Habana, denominada en un principio "Centro Regional para el Hemisferio Occidental", fue la primera entidad que se creó fuera de la Sede de la UNESCO en 1950 y se convirtió posteriormente en Oficina Regional. Destaca la excelente colaboración y relación que existe entre la Oficina, el Gobierno de Cuba y la Comisión Nacional para la UNESCO, que ella misma preside y que, al igual que la Oficina, lleva a cabo su labor desde hace largo tiempo. También es digno de mención el Centro Regional de Documentación.

21.3 Tras señalar que las realizaciones de Cuba en las esferas de competencia de la UNESCO se reconocen en el plano internacional, ya que el país ha alcanzado las metas de Educación para Todos fijadas en Dakar y el método de alfabetización cubano "Yo sí puedo" obtuvo el aval del Consejo en 2006, pone de relieve la labor de las 74 Escuelas Asociadas de la UNESCO que actúan en la isla. Por último, en relación con los tres huracanes que la azotaron el año anterior, agradece a la Organización el apoyo rápido e inmediato que prestó para la reconstrucción de escuelas y de sitios del patrimonio mundial, en colaboración con todos los organismos del sistema de las Naciones Unidas con representación en La Habana.

(21.1) **Mme Flórez Prida** (Cuba) félicite le Président d'avoir invité le Directeur du Bureau de l'UNESCO à La Havane et Bureau régional pour la culture en Amérique latine et dans les Caraïbes à présenter au Conseil exécutif le travail effectué par ce Bureau sur le terrain. Elle rappelle qu'au cours des deux années écoulées, Cuba a reçu la visite du Président du Conseil exécutif à l'occasion de l'inauguration du Musée de La route de l'esclave dans la province de Matanzas, ainsi que celle du Directeur général, qui a pu saluer l'excellent travail effectué par le Bureau et visiter le Musée du Patrimoine mondial subaquatique, inauguré récemment dans la vieille ville de La Havane – premier site inscrit sur la Liste du patrimoine mondial par l'UNESCO – et celle de la Sous-Directrice générale pour la culture.

(21.2) L'oratrice fait ensuite observer que le Bureau de La Havane, d'abord connu sous le nom de « Centre régional pour l'hémisphère occidental », a été la première institution créée hors du Siège de l'UNESCO en 1950 et transformée par la suite en Bureau régional. Elle souligne les excellentes relations de collaboration qui existent entre le Bureau, le Gouvernement cubain et la Commission nationale pour l'UNESCO, qu'elle préside elle-même et qui, à l'instar du Bureau, fonctionne depuis très longtemps. Le Centre régional de documentation mérite également d'être cité.

(21.3) Après avoir signalé que les réalisations de Cuba dans les domaines de compétence de l'UNESCO sont reconnues à l'échelle internationale, le pays ayant atteint les objectifs de l'Éducation pour tous fixés à Dakar, et que la méthode d'alphabétisation « *Yo sí puedo* » a été approuvée par le Conseil en 2006, elle salue le travail des 74 Écoles associées de l'UNESCO œuvrant sur l'île. Enfin, concernant les trois ouragans qui se sont abattus sur le pays l'année précédente, elle remercie l'Organisation de son appui rapide et immédiat pour la reconstruction d'écoles et de sites du patrimoine mondial, en collaboration avec tous les organismes des Nations Unies représentés à La Havane.

22. **El Sr. Moscato** (Italia), tras felicitar al Director General por dar a conocer las actividades de la Oficina de La Habana, iniciativa que convendría organizar periódicamente para informar al Consejo sobre la acción fuera de la Sede, pone de relieve algunos aspectos de la exposición que se acaba de oír: el nombre de Miguel Barnett, gran intelectual cubano que ha dedicado una conocida obra a la población de origen africano de Cuba, el legado de Alejo Carpentier, en particular su libro "El reino de este mundo", y la importancia que reviste en América Latina y el Caribe la tradición haitiana en el marco del Proyecto La Ruta del Esclavo. Encomia, por último, la destacada obra de restauración que las autoridades cubanas han realizado en el casco histórico de La Habana.

(22) **M. Moscato** (Italie) félicite le Directeur général d'avoir fait connaître les activités du Bureau de La Havane, initiative qu'il conviendrait d'organiser régulièrement pour informer le Conseil de l'action hors Siège, et met en exergue certains aspects de l'exposé qui vient d'être fait : la mention de Miguel Barnett, grand intellectuel cubain qui a consacré un ouvrage illustre à la population cubaine d'origine africaine, l'héritage d'Alejo Carpentier, notamment son roman

« Le royaume de ce monde » et l'importance que revêt en Amérique latine et dans les Caraïbes la tradition haïtienne dans le cadre du Projet La route de l'esclave. Il salue, enfin, le remarquable travail de restauration réalisé par les autorités cubaines dans le centre historique de La Havane.

23. **Mr Lugujjo** (Uganda) asked Mr Van Hooff to clarify how he saw National Commissions in relation to UNESCO, as he had said in his presentation that there was no UNESCO presence in the Dominican Republic, but rather a National Commission. Uganda understood that UNESCO was indeed present in Member States through its National Commissions.

24. **Ms Marčiulionytė** (Lithuania), thanking the Director of the Havana Office for his interesting presentation, said that among many issues she had discussed on a visit to the Havana Office were problems of a sectoral nature encountered in planning at field office level. She asked Mr Van Hooff if he could give more details to the Board, as he had only briefly touched on such problems in his presentation.

25. **Ms Nibbeling-Wrießnig** (Germany) commended the Cuban Government and Mr Van Hooff for the achievements of the Havana Office, and said that the presentation had provided a good example of how a field office worked and interlinked with other offices. She observed that cultural events and websites appeared to be targeted at youth, and as young people made up a high proportion of the population, she asked if the youth of Cuba had been included in events or exchanges, and to what extent the website was used as a communication tool.

26. **El Sr. Ricarte** (Brasil) desea que el Director de la Oficina de La Habana facilite información sobre las relaciones de colaboración existentes entre su Oficina y la de Brasilia.

(26) **M. Ricarte** (Brésil) souhaite que le Directeur du Bureau de La Havane fournisse des informations sur les relations de coopération existant entre son Bureau et celui de Brasilia.

27. **M. Lakatos** (Hongrie) se félicite de la présentation faite par M. van Hooff des activités menées par son Bureau et suggère de conférer à une telle pratique un caractère de régularité. Soulignant l'importance des liens avec les représentants de la société civile, il souhaiterait que M. van Hooff donne quelques exemples de telles relations.

28. **La Sra. Faxas** (Delegada Permanente de la República Dominicana ante la UNESCO), haciendo uso de la palabra en virtud de lo dispuesto en el párrafo 3 del Artículo 30 del Reglamento, se refiere a dos observaciones formuladas por el Director de la Oficina de La Habana sobre las que conviene reflexionar para potenciar la labor y visibilidad de la UNESCO sobre el terreno. En primer lugar, con el fin de aumentar la eficacia de la descentralización en los países en que la Organización no tiene una representación directa, como la República Dominicana, estima necesaria la presencia en el país de un oficial de proyectos de la UNESCO que se encargue del programa y coordine sus esfuerzos con la Comisión Nacional, lo que potenciaría notablemente la labor de esta última, gracias a una estrecha coordinación con la Oficina Multipaíses de Cuba. En segundo lugar, dice que el punto focal encargado de la coordinación con los

demás organismos del sistema de las Naciones Unidas no tiene peso social ni político en la Comisión Nacional y no puede participar en las reuniones del PNUD, que sigue desempeñando una función central, y los demás organismos, y a este respecto, pregunta por qué la UNESCO no tiene una presencia influyente en el debate con los demás organismos del sistema. Pasando a otra cosa, solicita información sobre la coordinación con la Oficina Multipaíses de Jamaica.

(28) **Mme Faxas** (Déléguée permanente de la République dominicaine auprès de l'UNESCO), prenant la parole en vertu de l'article 30, paragraphe 3, du Règlement intérieur, revient sur deux observations du Directeur du Bureau de La Havane auxquelles il convient de réfléchir pour renforcer l'action et la visibilité de l'UNESCO sur le terrain. Premièrement, afin d'améliorer l'efficacité de la décentralisation dans les pays où l'Organisation n'est pas directement représentée, comme en République dominicaine, elle juge nécessaire la présence dans le pays d'un responsable de projets de l'UNESCO qui serait chargé du programme et de la coordination avec la commission nationale, ce qui renforcerait de manière significative l'action de cette dernière, grâce à une étroite coordination avec le bureau multipays de Cuba. Deuxièmement, le point focal chargé de la coordination avec les autres organismes des Nations Unies n'a aucun poids social ni politique au sein de la commission nationale et ne peut pas participer aux réunions du PNUD, qui continue à jouer un rôle central, et des autres organismes. À cet égard, l'oratrice demande pourquoi l'UNESCO n'occupe pas une place influente dans le débat avec les autres organismes du système. Passant à un autre point, elle demande des informations sur la coordination établie avec le bureau multipays à la Jamaïque.

29. **M. Adoua** (Délégué permanent du Congo), prenant la parole en vertu du paragraphe 3 de l'article 30 du Règlement intérieur, félicite le Président du Conseil de l'initiative qu'il a prise d'associer aux travaux du Conseil des acteurs de terrain et suggère d'inviter également à s'exprimer les secrétaires généraux des commissions nationales, qui pourraient fournir des informations utiles sur le travail qu'ils accomplissent et les difficultés qu'ils rencontrent.

30.1 **Mr Van Hooff** (Director of the Havana Office), in reply to comments on the Slave Route project, recalled that UNESCO had only one Slave Route project, one International Scientific Committee for it and one corresponding international strategy that was implemented in the subregions of all the countries. However, he had observed from the field that separate, unconnected activities took place in different countries or subregions and his aim was to consolidate and coordinate all activities throughout the region.

30.2 Turning to comments on inter-office cooperation, he said that efforts were under way to develop interaction between the Havana, Kingston and Port-au-Prince Offices in order to address the challenges and problems of the whole Caribbean region. The first exchange had been a meeting between the specialists for culture in the offices of the Latin America and the Caribbean region in November 2008. There was no formal or hierarchical relationship between the offices, but cooperation took the form of sharing experiences and good practices in an atmosphere of good will.

30.3 In reply to the representative of Uganda, he said that as the representative of the Dominican Republic had explained so well, UNESCO had no presence in the Dominican Republic other than the resident coordinator, who, operating in an administrative and not a professional capacity, could facilitate communication, but could not represent the Organization. He reiterated that collaborating with the National Commission was fundamental to the work of UNESCO in the Dominican Republic and was key to its achievements.

30.4 As for the question raised by the representative of Germany on youth participation in cultural events, he replied that the office already worked with the UNESCO Associated Schools Project Network (ASPnet) in Cuba, and that collaboration could be extended to the rest of the region. The network provided ample opportunities to reach out to young people. In Cuba, for example, the Havana Office participated in its annual meeting, presenting projects and involving the schools and teachers in the office's activities.

30.5 Similarly, SIDACULT/LACULT, the portal for culture for Latin America and the Caribbean, planned to dedicate a special section to youth in the future. In addition, a youth version for use by schools of the inventory of the Places of Memory that the cluster office had prepared for the Slave Route project was due to be prepared for the next biennium.

30.6 In reply to the representative of Lithuania, he said that intersectoral planning was an important issue that he had brought up at various internal meetings of UNESCO. The Director-General had set clear guidelines for the preparation of work plans via a Blue Note on the preparation of draft document 35 C/5, but within that framework, sectors had different strategies, time frames and processes for the preparation of their work plans. More specifically, the Education Sector had agreed on the distribution of funds and an outline for the region's programme of activities at a meeting of education specialists in December 2008 and had since produced a refined version of their work plan.

30.7 As for culture, at the request of the Assistant Director-General for Culture, the Havana Office had discussed the region's budget distribution in general terms at a meeting of culture specialists in November 2008, but had yet to translate that into concrete programme activities. He added that there was a lack of interaction between the field offices and the substantive divisions at Headquarters. With regard to science, he said that his office had not yet received any indication of a budget allocation or the priorities that had been set for the region. As for communication and information, as it had no regional offices, the process was being handled from Headquarters, along with other field offices. He strongly believed that there should be one harmonized process for the preparation of work plans, which would allow work to begin on a truly intersectoral and interdisciplinary planning process at the field office level.

31.1 **The Director-General** thanked the Chair for inviting the Director of the Havana cluster office to make a presentation and for giving Members of the Board the opportunity to see concrete examples of well-functioning national and cluster offices.

31.2 He had three points to make. First, he strongly opposed the General Conference resolution of 10 years previously stipulating that UNESCO's national presence

should be exceptional and time-restricted, which was an outdated concept and should be eliminated from the new set of criteria to be adopted by the General Conference. On taking up his post as Director-General, he had been obliged to act within the framework of that resolution and very limited budgetary resources, namely, zero nominal growth, and had also discovered that control systems in many small offices were weak and subject to inadvertent irregularities. He had therefore decided to establish a better functioning, more streamlined and efficient global network of field offices, centred on a subregional and regional approach, yet maintaining many national offices to ensure a UNESCO national presence. As a result, the Organization currently had a much better structure of just over 50 field offices, including 22 national offices. He regretted, however, that tight budgetary restrictions had, for example, forced the closure of the national office in the Dominican Republic in order to implement the General Conference resolution. His argument was not that the Organization should establish national offices worldwide but that the Secretariat, and more especially the Director-General, should be allowed to maintain national offices in key countries where there was a real need, not in exceptional cases, within the limit of available resources.

31.3 Second, although enormous progress had been made, establishing an intersectoral approach had proved difficult both in the field and at Headquarters. UNESCO was unique in having five programme sectors headed by Assistant Directors-General, each sector tending to operate as if it were an independent organ. However, a more harmonious, intersectoral approach was crucial in order to address the many challenges facing the Organization. At Headquarters, he was lucky to have Mr Hans d'Orville as Assistant Director-General for Strategic Planning, who shared his conviction in that respect. In the field, the primary responsibility for implementing an intersectoral approach lay with the directors of cluster offices, in close coordination with Headquarters.

31.4 Third, he underscored the importance of the role of National Commissions and informed the Board that he had succeeded in persuading the United Nations Development Programme (UNDP) to include National Commissions, where appropriate, in discussions with United Nations country teams. In that respect, he had signed a memorandum of understanding between UNDP and UNESCO with Kemal Derviş, the former Administrator of UNDP. National Commissions, however, could not engage directly in UNESCO's programme delivery, as UNESCO programmes must be carried out by UNESCO field office staff in partnership with the National Commissions. That served to strengthen his claim that UNESCO's national presence in key developing countries was crucial.

32. **Le Président** conclut en notant que les présentations qui ont été faites ont donné l'occasion au Conseil d'avoir un aperçu de ce qui se passe sur le terrain et au Directeur général de revenir sur certains problèmes persistants. Peut-être envisagera-t-on à l'avenir d'institutionnaliser le principe de tels dialogues. Le Président remercie M. van Hooff et tous les participants pour la richesse de leurs interventions.

Announcement regarding the interviews with the candidates for the post of Director-General

33. **The Secretary**, at the request of the Chair, clarified the practical arrangements for the interviews with the candidates for the post of Director-General. In accordance with the usual practice for private meetings, each Board Member could have one representative plus two alternates in Room X. One representative of non-

Board Members, i.e. Member States that were not Board Members, would be allowed into Room XI to follow the interviews via video transmission. Access would be strictly controlled, using the list of names provided to the Secretariat by countries, and representatives would only be allowed into Rooms X and XI if they were wearing their UNESCO badges.

The meeting rose at 6.25 p.m.

SEVENTH MEETING

Tuesday 15 September 2009 at 7.40 p.m.

Chair: Mr Yaï

Organisation des travaux (suite)

1. Le **Président**, après avoir rappelé le calendrier des réunions des commissions et comités pour les jours à venir, souhaite à leurs présidents ainsi qu'à tous leurs membres plein succès dans leurs travaux.

SÉANCES PRIVÉES

Annonce relative aux séances privées tenues les 11 et 14 septembre 2009

2. Le **Secrétaire** donne lecture de l'annonce ci-après :

« Au cours des séances privées qu'il a tenues les 11 et 14 septembre 2009, le Conseil a examiné respectivement les points **3**, **49**, **22** et **36** de son ordre du jour.

Point 3 : Rapport du Directeur général sur l'application de l'article 59 du Règlement intérieur du Conseil exécutif (182 EX/PRIV.1)

En application de l'article 59 du Règlement intérieur du Conseil exécutif, le Directeur général a informé le Conseil des éléments intervenus depuis la 181^e session concernant des décisions relatives à des nominations et des prolongations d'engagements de fonctionnaires de classe D-1 ou de rang supérieur

dont les postes relèvent du Programme ordinaire de l'Organisation.

Point 49 : Nomination du Président et du Président suppléant du Conseil d'appel (182 EX/PRIV.4)

Le Conseil a procédé, le 11 septembre 2009, à la nomination d'un président et d'un président suppléant du Conseil d'appel pour un mandat de quatre ans à compter du 1^{er} janvier 2010.

Point 22 : Proposition d'un candidat au poste de Directeur général de l'UNESCO (182 EX/PRIV.2)

Le Conseil s'est réuni le 11 septembre 2009 pour examiner les noms des candidats proposés pour le poste de Directeur général et a procédé aux tirages au sort pour déterminer l'ordre des entretiens avec les candidats ainsi que l'ordre dans lequel les groupes électoraux poseront leurs questions.

Point 36 : Préparation de la 35^e session de la Conférence générale

Au cours de la réunion qu'il a tenue le 14 septembre 2009, le Conseil exécutif, conformément à l'article 26 du Règlement intérieur de la Conférence générale a recommandé la candidature de M. Davidson Hepburn (Bahamas) au poste de président de la 35^e session de la Conférence générale. »

La séance est levée à 19 h 50.

EIGHTH MEETING

Monday 21 September 2009 at 10.45 a.m.

Chair: Mr Yaï

Organisation des travaux (suite)

1. **Le Président** indique au Conseil qu'il est appelé à adopter les rapports du Comité sur les conventions et recommandations, d'abord en séance privée puis en séance publique, après quoi il tiendra une nouvelle séance privée consacrée à l'examen du projet de contrat du Directeur général dans le cadre des points **22** et **23** de l'ordre du jour. Par ailleurs, le Bureau recommande que la Partie V du point **5**, intitulée « Mise en œuvre de la résolution 34 C/47 et de la décision 181 EX/5 (III) relative à la Rampe des Maghrébins dans la Vieille Ville de Jérusalem », soit examinée le lendemain en séance plénière, et non plus par la Commission PX comme initialement prévu. Ce point pourrait être examiné avant la présentation du rapport oral de la Commission PX. En l'absence d'objections, il considérera que le Conseil approuve cette modification du calendrier.

2. *Il en est ainsi décidé.*

*La séance est suspendue à 10 h 50
et reprend à 11 heures.*

SÉANCES PRIVÉES (suite)

Annnonce relative à la séance privée tenue le lundi 21 septembre 2009

3. **Le Secrétaire** donne lecture de l'annonce ci-après :

« Au cours de la séance privée qu'il a tenue ce matin, le Conseil a examiné le point 29 de son ordre du jour.

Point 29 : Examen des communications transmises au Comité sur les conventions et recommandations en exécution de la décision 104 EX/3.3, et rapport du Comité à ce sujet (182 EX/CR/HR et Addenda)

1. Le Conseil exécutif a examiné le rapport du Comité sur les conventions et recommandations concernant les communications reçues par l'Organisation au sujet des cas et des questions de violations alléguées des droits de l'homme dans les domaines de compétence de l'UNESCO.

2. Le Conseil exécutif, ayant pris note du rapport du Comité, a fait siens les vœux qui y étaient exprimés. »

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF

4. **Le Président** rappelle aux présidents des comités et commissions qu'il leur est recommandé de présenter un résumé oral de leur rapport dans un temps limité à 15 minutes, étant entendu que les rapports écrits seront reproduits *in extenso* dans les comptes rendus analytiques de la session.

Comité sur les conventions et recommandations (CR) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (182 EX/68)

Point 30 : Examen par le Comité sur les conventions et recommandations des méthodes de travail concernant la « procédure 104 » définie dans la décision 104 EX/3.3 (182 EX/30 ; 182 EX/INF.15)

Projet de décision figurant au paragraphe 11 du document 182 EX/68

5. **M. Santer** (Luxembourg) (Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR)
in extenso :

Monsieur le Président, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, chers collègues, le Comité sur les conventions et recommandations (CR) a examiné, le 10 septembre dernier, le point **30** sur ses méthodes de travail relatives à la procédure 104 EX/3.3. De nombreuses questions ont été soulevées au cours de la discussion, telles que l'équilibre nécessaire entre les deux volets du mandat du Comité, la périodicité des sessions, la documentation relative à la pratique procédurale, la rationalisation des documents de travail et la présentation de données statistiques sur l'application de la procédure 104, au sujet de laquelle le caractère humanitaire des situations soumises au Comité a été souligné à plusieurs reprises. Certains membres du Comité ont estimé nécessaire de réactualiser en profondeur les méthodes de travail du Comité alors que d'autres étaient d'avis que les méthodes de travail ne soulevaient aucun problème particulier. Enfin, les membres du Comité ont souligné qu'il importait de poursuivre la réflexion sur ce point en créant au sein du Comité un groupe de travail ad hoc, à composition non limitée, dont les modalités de fonctionnement seront précisées à la 184^e session du Conseil exécutif quand le Comité se réunira dans sa nouvelle composition, suite aux prochaines élections au Conseil exécutif. Le projet de décision recommandé par le Comité figure au paragraphe 11 du document 182 EX/68 que vous avez devant vous. Je vous remercie Monsieur le Président.

6. *Le projet de décision figurant au paragraphe 11 du document 182 EX/68 est adopté.*

Point 31 : Suivi de l'application des instruments normatifs de l'UNESCO (182 EX/31 ; 182 EX/INF.11)

Projet de décision figurant au paragraphe 20 du document 182 EX/68

7.1 **M. Santer** (Luxembourg) (Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR)
in extenso :

Monsieur le Président, le point **31** vise essentiellement à examiner les mesures prises par le Secrétariat pour mettre en œuvre les nouvelles procédures pour l'application des instruments normatifs de l'UNESCO adoptées en 2007. À sa dernière session, le Comité avait demandé aux Secteurs concernés par les instruments normatifs dont il assure le suivi de lui faire part des difficultés rencontrées au regard de cette mise en œuvre. Le débat a plus particulièrement porté sur le suivi des conventions et recommandations dans le domaine de l'éducation. Il a été observé que les États membres, et en particulier les pays en développement, avaient du mal à s'acquitter de leurs obligations en matière d'établissement de rapports. Le Secrétariat a été encouragé à continuer de développer l'assistance technique et à remédier au manque de ressources allouées à cette tâche. La faiblesse des taux de ratification et de réponse aux demandes de rapport a également été soulignée au cours

du débat. Les membres ont insisté sur la nécessité d'étudier les raisons – politiques ou techniques – à l'origine de la faiblesse de ces taux ainsi que la nécessité d'une stratégie pour remédier à la situation, par exemple en mettant en place de nouveaux mécanismes.

7.2 En ce qui concerne le calendrier de présentation et d'examen des rapports par le Comité CR qui figure à l'annexe II du document 182 EX/31, il a été proposé qu'il puisse, le cas échéant, être réexaminé, actualisé et ajusté. En conclusion, le Comité a estimé nécessaire que le Secrétariat lui fournisse un rapport global sur l'état de ratification des conventions et recommandations dont le Comité est chargé d'assurer le suivi, mais aussi sur les premiers obstacles rencontrés par les États membres dans leur processus de ratification. Il a également souhaité que le Secrétariat continue à lui soumettre un bilan précis des difficultés rencontrées au regard de la mise en œuvre des nouvelles procédures adoptées à la 177^e session sur le suivi des instruments normatifs. La décision proposée par le Comité concernant le point 31 figure au paragraphe 20 du document 182 EX/68 que vous avez devant vous. Je vous remercie, Monsieur le Président.

8. *Le projet de décision figurant au paragraphe 20 du document 182 EX/68 est adopté.*

Point 32 : Protocole instituant une Commission de conciliation et de bons offices chargée de rechercher la solution des différends qui naîtraient entre États parties à la Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement : candidatures et rapport du Comité sur les conventions et recommandations à ce sujet (182 EX/32)

Projet de décision figurant au paragraphe 22 du document 182 EX/68

9. **M. Santer** (Luxembourg) (Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR)
in extenso :

Monsieur le Président, s'agissant du point 32 concernant les élections à la Commission de conciliation et de bons offices, le Comité a pris note des candidatures présentées à ce jour par trois États parties au Protocole de 1962 (l'Allemagne, la France et l'Italie) pour les sept sièges vacants restant à pourvoir lors des élections qui auront lieu à la prochaine session de la Conférence générale. Dans la décision qui figure au paragraphe 22 de son Rapport (portant la cote 182 EX/68), le Comité recommande au Conseil exécutif de transmettre ces candidatures à la Conférence générale et prie le Directeur général de transmettre à la Conférence générale toute autre candidature qu'il pourrait recevoir avant l'ouverture de la 35^e session de la Conférence générale. Je vous remercie, Monsieur le Président.

10. *Le projet de décision figurant au paragraphe 22 du document 182 EX/68 est adopté.*

Point 35 : Résultats de la quatrième consultation sur la mise en œuvre de la Recommandation de 1974 sur l'éducation pour la compréhension, la coopération et la paix internationales et l'éducation relative aux

droits de l'homme et aux libertés fondamentales (182 EX/35)

Projet de décision figurant au paragraphe 29 du document 182 EX/68

11. **M. Santer** (Luxembourg) (Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR)
in extenso :

Monsieur le Président, le Comité a examiné les résultats de la quatrième consultation sur la mise en œuvre de la Recommandation de 1974 qui a été conduite en application des nouvelles procédures adoptées en matière à la 177^e session du Conseil exécutif et à laquelle ont participé 35 États membres. Tout en remerciant le Secrétariat pour le document qui lui était soumis, les membres du Comité ont estimé nécessaire que la présentation de ce document soit repensée afin que le Comité, lors de la prochaine consultation, soit en mesure d'examiner pleinement les rapports reçus, notamment en insérant des informations plus complètes sur les rapports présentés par chaque pays. En outre, le Comité a demandé que les résultats de la consultation soient transmis à la 35^e session de la Conférence générale, mais également au Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme dans le cadre de la première phase du Plan d'action relatif au Programme mondial d'éducation dans le domaine des droits de l'homme qui s'achève en décembre 2009. Enfin, les membres du Comité ont jugé qu'il était opportun de poursuivre l'examen de la mise en œuvre de cette Recommandation à la prochaine session du Comité au printemps 2010. Comme vous le constaterez, le projet de décision recommandé par le Comité figure au paragraphe 29 de son rapport (document 182 EX/68). Je vous remercie, Monsieur le Président.

12. *Le projet de décision figurant au paragraphe 29 du document 182 EX/68 est adopté.*

13. **Le Président** remercie et félicite le Président du Comité sur les conventions et recommandations ainsi que tous les membres du Comité pour leur excellent travail sur des questions sensibles, qui exigeaient beaucoup de tact et de discernement.

14. **M. Santer** (Luxembourg) (Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR) salue le travail accompli par les membres du Comité et remercie M. Carillo, Ambassadeur du Portugal, qui s'est brillamment acquitté des fonctions de président temporaire lors de l'examen des points 31, 32 et 34. Il exprime sa gratitude à la Conseillère juridique, ainsi qu'à l'ensemble du secrétariat du Comité, et rend hommage à M. Overfeld, qui l'a précédé dans ses fonctions. Il adresse aussi ses remerciements aux interprètes, aux traducteurs et à toutes les équipes de la Division des conférences, des langues et des documents, ainsi qu'aux techniciens. Enfin, il remercie ses collègues pour le soutien qu'ils lui ont manifesté tout au long de son mandat.

15. **Le Président** s'associe aux éloges et remerciements que le Président du Comité sur les conventions et recommandations a adressés au Secrétariat et aux membres du Comité, et félicite plus particulièrement M. Carillo, qui a exercé les fonctions de Président temporaire du Comité.

La séance est levée à 11 h 20.

NINTH MEETING

Monday 21 September 2009 at 3.15 p.m.

Chair: Mr Yaï
later: Ms Kenawi (Egypt)
later: Mr Yaï

Organisation du travail (suite) (182 EX/INF.1 Corr.)

1. **Le Président** invite le Conseil à adopter la version corrigée du calendrier des travaux contenue dans le document 182 EXINF.1 Corr.

2. *Il en est ainsi décidé.*

La séance est suspendue à 15 h 15 et reprend à 16 heures.

3. **Le Président** invite le Conseil à poursuivre ses travaux en plénière le lendemain matin.

La séance est levée à 16 h 30.

TENTH MEETING

Tuesday 22 September 2009 at 10.20 a.m.

Chair: Mr Yaï
later: Mr Souza-Gomes (Brazil)
later: Mr Yaï

CONFÉRENCE GÉNÉRALE

Point 36 : Préparation de la 35^e session de la Conférence générale (182 EX/36 Parties I, II, III et IV ; 182 EX/INF.12 ; 182 EX/INF.13)

Ordre du jour provisoire révisé de la 35^e session de la Conférence générale (182 EX/36 Partie I)

1. **Le Président** invite les membres du Conseil exécutif à examiner en premier la Partie I du document 182 EX/36, qu'il prie le Directeur général de bien vouloir présenter.

2. **Le Directeur général** demande au Secrétaire p.i. du Conseil et au Secrétaire de la Conférence générale de donner les explications requises.

3. **The Secretary** said that preparations for the 35th session of the General Conference were progressing well; a second information meeting for delegates would be held on Thursday 24 September, at which it was hoped to circulate a document providing answers to frequently asked questions. He wished to place on record his thanks for the support given to the Secretariat of the Governing Bodies by the President of the General Conference, the Director-General and the Chair of the Executive Board.

4. **Mr Millward** (Secretary a.i. of the General Conference) recalled that the provisional agenda of the General Conference, which had been examined and approved by the Executive Board at its previous session, had been sent to Member States on 8 July 2009. The deadline for submission of supplementary items had been 25 August 2009; the seven supplementary items submitted by Member States and the two submitted by the Director-General were set out in Part I of document 182 EX/36. It was proposed that the revised provisional agenda would be forwarded to the General Conference for examination by the General Committee and adoption in plenary.

5. **El Sr. Filmus** (Argentina) propone que en el orden del día de la 35^a reunión de la Conferencia General se incluya un punto sobre el canje de deuda por educación, de acuerdo con la Resolución 34 C/14, a partes de la cual da lectura. Dice que él mismo presidió el Grupo de Trabajo sobre el tema, que celebró varias reuniones y realizó importantes avances, y estima que esa labor debería ser examinada por la Conferencia General. Recuerda que en los últimos tres años el Gobierno de España ha condonado la deuda externa a Bolivia, con la condición de que el 40% de su importe se destine a la educación, y ha concertado otros acuerdos del mismo tipo con El Salvador, Paraguay y Ecuador. Cita a continuación otros ejemplos de condonación de la deuda y canje por educación que se inscriben en la cooperación Sur-Sur (Brasil con varios países de África, Argentina con Senegal), en un esfuerzo por superar esa situación de los países en desarrollo que no tienen bastantes recursos para pagar la deuda externa y que, al mismo tiempo, necesitan más medios para dedicarlos a la educación. Tras referirse a la labor realizada en igual sentido en la Organización de Estados Iberoamericanos,

opina, por último, que esta tarea debe proseguir, máxime en momentos de crisis financiera, y que la UNESCO sería la instancia apropiada para liderar esta iniciativa y administrar los recursos así canjeados de manera transparente.

(5) **M. Filmus** (Argentine) propose d'inscrire à l'ordre du jour de la 35^e session de la Conférence générale un point relatif à la conversion de la dette au bénéfice de l'éducation, conformément à la résolution 34 C/14, dont il donne partiellement lecture. Il dit avoir lui-même présidé le Groupe de travail sur cette question, qui s'est réuni à plusieurs reprises et a enregistré d'importantes avancées, et estime que ce travail devrait être examiné par la Conférence générale. Il rappelle que, ces trois dernières années, le Gouvernement espagnol a annulé la dette extérieure de la Bolivie, à la condition que 40 % de son montant soient affectés à l'éducation, et qu'il a conclu d'autres accords du même type avec El Salvador, le Paraguay et l'Équateur. Il cite ensuite d'autres exemples d'annulation de la dette et de conversion de celle-ci au bénéfice de l'éducation qui s'inscrivent dans le cadre de la coopération Sud-Sud (le Brésil vis-à-vis de plusieurs pays africains, l'Argentine à l'égard du Sénégal), visant à trouver une solution à la situation des pays en développement qui ne disposent pas de ressources suffisantes pour s'acquitter de leur dette extérieure et qui, en même temps, ont besoin de consacrer davantage de moyens à l'éducation. Enfin, après avoir mentionné les actions entreprises dans le même sens par l'Organisation des États ibéro-américains, il estime que les efforts doivent se poursuivre, à plus forte raison en ces temps de crise financière, et que l'UNESCO serait l'instance appropriée pour piloter cette initiative et gérer les fonds ainsi convertis en toute transparence.

6. **The Director-General** said that he agreed with the general thrust of the remarks made by the representative of Argentina, whom he thanked for having chaired the working group on debt swaps for education and for having produced a precise summary of its discussions. He hoped that the positive results achieved in respect of Spain would set a good precedent for other donors. He would ensure that a useful report was submitted to the General Conference on debt swaps for education, a concept which UNESCO should continue to pursue.

7. **Le Président** dit qu'en l'absence d'autres propositions, il considérera que le projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 182 EX/36 Partie I, tel que modifié par l'Argentine, est adopté.

8. *Il en est ainsi décidé.*

Addendum au projet de plan pour l'organisation des travaux de la 35^e session de la Conférence générale (182 EX/36 Partie II)

9. **Le Directeur général**, à l'invitation du Président, demande au Secrétaire de la Conférence générale de présenter la Partie II du document 182 EX/36.

10. **M. Millward** (Secrétaire p.i. de la Conférence générale) explique que la Partie II du document contient des propositions relatives à la répartition entre les différentes commissions et la plénière de la Conférence générale des nouveaux points qu'il a été proposé d'inclure dans l'ordre du jour provisoire révisé. Le calendrier

provisoire des travaux, qui fait l'objet du document 35 C/2, sera par ailleurs aménagé pour tenir compte des modifications apportées à la demande du Conseil. Une version révisée en sera publiée à l'issue de la session du Conseil, une fois que toutes les décisions auront été adoptées.

11. **Le Président** rappelle que, comme précisé au paragraphe 5 de la Partie I du même document, l'ordre du jour provisoire de la Conférence générale peut encore être modifié.

12. **Mr Vestrheim** (Norway) recalled the request by Norway at the previous session of the Executive Board which had been made in line with 33 C/Resolution 92, and asked that six items should be recommended for adoption at the 35th session of the General Conference without debate: item 11.3 "Financial report and interim financial statements relating to the accounts of UNESCO as at 31 December 2008 for the financial period ending 31 December 2009"; item 11.4 "Scale of assessments and currency of Member States' contributions"; item 11.6 "Working Capital Fund: level and administration"; item 12.1 "Staff Regulations and Staff Rules"; item 12.2 "Staff salaries, allowances and benefits"; and item 12.4 "United Nations Joint Staff Pension Fund and appointment of Member States' representatives to the UNESCO Staff Pension Committee for 2010-2011". A copy of the proposed amendment had been submitted in writing.

13. **Le Président** fait observer que le Conseil ne peut pas prendre de décision à ce sujet, et que c'est au Bureau de la Conférence générale qu'il appartient de le faire.

14.1 **Ms Mukherjee** (India) said that it was customary for representatives of the staff associations to address Member States at the General Conference, and indeed, given that UNESCO could not function without its staff, it was an obligation of the General Conference to listen to them: therefore, staff-related items should remain on the agenda for discussion.

14.2 Although she could not see mention of the proposal to set up a Mahatma Gandhi institute of education for peace and sustainable development (MGIEP), India, as a category 1 institute, she had been assured that it would be included in the provisional agenda.

14.3 She sought clarification on the proposal by Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden to add an item entitled "UNESCO and the global action on climate change" given that, if included, it would be discussed just before the United Nations Climate Change Conference in Copenhagen, and given that the proposal of the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) to prepare a draft declaration on climate change had already been debated at length.

15. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) said that he shared the concerns of the representative of India as, by placing the sensitive issue of climate change on the agenda, the General Conference would run the risk of becoming involved in lengthy discussion. He asked those proposing the item to provide a clear explanation as to its purpose.

16. **Le Président** dit que les États concernés ne font qu'exercer leur droit de proposer l'inscription de points à l'ordre du jour de la Conférence générale. Si d'autres États souhaitent émettre des réserves, ils sont naturellement libres de le faire.

17. **M. Seghrouchni** (Maroc) dit que, compte tenu des réalisations, des compétences, et de la contribution potentielle de l'UNESCO en ce qui concerne l'action mondiale pour faire face au changement climatique et la très grande importance de cette action, son pays est favorable à l'inscription de ce point à l'ordre du jour de la Conférence générale, même si les hasards du calendrier veulent que la session se tienne avant la Conférence de Copenhague sur le changement climatique. Le Maroc aurait même souhaité que la Commission SHS soit associée au débat pour en traiter les aspects éthiques.

18.1 **M. Maïlélé** (Niger) appuie les observations du Maroc. Le débat sur le changement climatique est complexe mais nécessaire. Le fait que cette question ait été abordée lors des entretiens avec les candidats au poste de Directeur général, traduit une réelle préoccupation – qui concerne le présent, mais aussi l'avenir et nécessite donc une vaste réflexion prospective, soucieuse du legs qui sera fait aux générations futures.

18.2 Le Niger appuie par ailleurs sans réserve la proposition de la Fédération de Russie relative à la tenue d'une conférence sur l'éducation et la protection de la petite enfance, un domaine souvent négligé malgré les très grandes attentes qu'il suscite.

19.1 **Ms Mukherjee** (India) said that she had not spoken against the inscription of an item on climate change on the agenda, but had sought an explanation of why it had been proposed, as it was her right to do. Developing countries found the issue extremely sensitive, particularly in view of the involvement of many Members States in complicated negotiations that were taking place on the differentiated responsibilities for climate change ahead of the Copenhagen Conference. India had not voiced any reservations on the consensus decision on climate change taken by the Executive Board out of sympathy for its colleagues in the African, Caribbean and Pacific Group of States (ACP).

19.2 She asked why no item on Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire was to be inscribed on the agenda of the General Conference.

20. **Mme Cardoso Jordão** (Luxembourg) soutient la proposition défendue par la Norvège, s'agissant d'une question qui intéresse l'ensemble des États et non les seuls membres du Conseil exécutif. Peut-être les discussions seront-elles difficiles, mais elles doivent avoir lieu dans une enceinte où ils sont tous représentés, c'est-à-dire la Conférence générale.

21. **The Director-General** said that he did not wish to respond to the substantive point raised by India, but to make a procedural suggestion. Noting that the proposal by COMEST on climate change and ethics would, assuming it was adopted by the General Conference, be dealt with by the Social and Human Sciences (SHS) Commission and that the item on global action on climate change proposed by Denmark and others, would be discussed by the Natural Sciences (SC) Commission, he suggested that an intersectoral approach could be adopted whereby the two commissions combined to discuss both issues.

22. **Mr Vestrheim** (Norway) said that, although he had not had time to consult with the representatives of Denmark, Finland, Iceland and Sweden, he believed he could speak on their behalf. He was grateful that the sovereign right of Members of the Executive Board to propose items for inclusion on the agenda had not been

questioned. Furthermore, he wished to provide assurances that the proposal was strictly linked to UNESCO's action plan on climate change; it was intended to enhance the Organization's existing work, and not to introduce any new elements that might interfere with the negotiations leading up to the Copenhagen Conference. He supported the Director-General's proposal to organize a joint meeting of the commissions to discuss the two matters. He hoped that the Executive Board would consider his proposal that the General Conference should consider six items without debate.

23. **Le Président** juge la proposition du Directeur général satisfaisante et ne doute pas de l'assentiment du Conseil.

24. **The Director-General** said that he had been working closely with the Assistant Director-General for Culture to produce an action plan showing how the Culture Sector proposed to implement the decision taken by the Executive Board on Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire, and he hoped that it would be available shortly. The Assistant Director-General for Culture could provide further information on the action contemplated. He had no objection to discussing the matter at the General Conference as India had requested.

25. **Ms Mukherjee** (India) said that the issue of Tagore, Neruda and Césaire was a serious matter for India; the original proposal to the Executive Board had been sponsored by Member States from the Africa group, France, Latin America including Chile, the Asia and the Pacific group, and by India. The decision adopted had clearly indicated that the matter would be referred to the General Conference, and India would not permit adoption of the proposed agenda unless it reflected that decision.

26. **Le Président**, usant d'un droit qui lui a été reconnu à de précédentes occasions, appuie la demande formulée par l'Inde.

27. **The Director-General** gave his assurance that the decision of the Executive Board on the matter would be complied with.

28. **Ms Mukherjee** (India), responding to a suggestion from the Chair that she should repeat her request, said that India and the other sponsors of the draft proposal had worked hard to produce the document, despite a lack of support. To her mind, it was more important to discuss the contribution of Tagore, Neruda and Césaire to the universal than to discuss climate change. Her delegation would not agree to adopt the provisional agenda until a corrigendum had been produced to reflect the decision taken on the subject.

29. **The Director-General** said that he would certainly accept the proposal by India, assuming that it had the full support of the Executive Board.

30. **The Secretary** confirmed that a revised agenda would be issued to reflect the request by India.

31. **Le Président** confirme que le corrigendum demandé par l'Inde sera inclus dans l'ordre du jour de la Conférence générale.

32. **Mr Vestrheim** (Norway) asked whether document 182 EX/36 Part II was to be adopted with the inclusion of the proposal by Norway and others to recommend that the General Conference adopt resolutions on six items without debate.

33. **Ms Mukherjee** (India) said that it was for the newly elected General Committee of the General Conference, of which her country was a member, to recommend to the General Conference what items should be discussed. It was her understanding that the Executive Board could not directly recommend that the General Conference should suspend or not discuss items on its agenda.

34. **Mr Cotrim** (Portugal) asked whether the General Committee of the General Conference had the legal power to decide on whether items would be put forward to the General Conference, or whether its role was to assist the Chair of the Executive Board in that regard.

35. **Ms Mukherjee** (India), speaking on a point of order, confirmed that she had been referring to the General Committee of the General Conference and not to the Bureau of the Executive Board.

36. **Le Président** précise à l'intention du représentant du Portugal qu'il est bien question du Bureau de la Conférence générale et non de celui du Conseil exécutif.

37. **Mr Vestrheim** (Norway) said that it was clear that the Executive Board could choose to make recommendations to the General Conference, and that any Member State had the right to request that a matter be debated. Nevertheless, he was prepared to withdraw the proposal by Norway since it had not received support.

38. **M. Souza-Gomes** (Brésil) souscrit à la remarque de la représentante de l'Inde, estimant lui aussi qu'il appartient au Bureau de la Conférence générale, et non au Conseil exécutif, de se prononcer sur cette question.

39. **Mme Cardoso Jordão** (Luxembourg) appuie la proposition de la Norvège.

40. 张先生（中国）说，中国支持印度提出的建议。

(40) **M. Zhang** (Chine) dit que la Chine appuie la proposition de l'Inde.

41. **Mr Cotrim** (Portugal) said that he also supported the proposal by Norway.

42. **M. Seghrouchni** (Maroc) estime que pour gagner du temps, il conviendrait de demander l'avis de la Conseillère juridique sur ce qui apparaît comme une question de procédure.

43. **M. Maïlélé** (Niger), appuyé par Mme Zrnović (Serbie), dit que, par souci de cohérence, son pays appuie le maintien du point relatif au changement climatique à l'ordre du jour de la Conférence générale.

44. **Le Président**, avant de donner la parole à la Conseillère juridique, dit qu'il lui paraît de bon sens de transmettre la demande de la Norvège au Bureau de la Conférence générale, qui en décidera. En effet, la Conférence générale étant l'organe décisionnel suprême, le Conseil ne saurait la priver de débattre de quelque sujet que ce soit; de plus, l'obligation d'efficacité que lui a imposée cette même Conférence générale lui commande de ne pas se perdre en discussions inutiles, mais il ne pense pas qu'il soit possible de faire des recommandations directement à la Conférence générale – ce qui constituerait selon lui un abus de pouvoir du Conseil exécutif.

45. **Ms Vicien-Milburn** (Legal Adviser) *in extenso*:

As I understand it, the question being put by the delegations is whether the proposal by Norway and other countries, supported by other Members of the Board, can be put to the General Conference. Under the Constitution of UNESCO, defining the powers of the Executive Board, and I refer you to Article V.B 6(a), it is the responsibility of the Board to "prepare the agenda for the General Conference. It shall examine the programme of work for the Organization and corresponding budget estimates submitted to it by the Director-General in accordance with paragraph 3 of Article VI and shall submit them with such recommendations as it considers desirable to the General Conference." Personally, I do not see a problem in making a recommendation as proposed.

46. **M. Diop** (Sénégal) souhaiterait que la Conseillère juridique précise si le Conseil exécutif peut ou non recommander au Bureau de la Conférence générale de proposer l'adoption d'un point sans débat.

47. **Le Président** donne la parole à la Conseillère juridique.

48. **Ms Vicien-Milburn** (Legal Adviser) *in extenso*:

Under the rules of the Constitution of UNESCO that define the competencies of the Executive Board, is Article V.B 6(a): "The Executive Board shall prepare the agenda for the General Conference. It shall examine the programme of work for the Organization and corresponding budget estimates submitted to it by the Director-General in accordance with paragraph 3 of Article VI and shall submit them with such recommendations as it considers desirable to the General Conference." So the Board does have the competence to provide recommendations. Thank you.

49. **Ms Mukherjee** (India) said that when the Executive Board prepared the agenda of the General Conference, it was acting in accordance with the Constitution; the question was whether the General Committee could recommend that items should be placed on the agenda of the General Conference for consideration without debate, just as the Bureau could recommend that items should be placed on the agenda of the Executive Board without debate, in order to save time. She wished to learn from the Legal Adviser whether the Executive Board had the right to recommend to the General Committee of the General Conference that resolutions on certain items could be adopted without debate. The question was serious and had long-term implications for the work of the General Conference because some of the items recommended by Norway for consideration without debate related to the staff associations. Those matters had traditionally been discussed in the Administrative Commission with the representatives of the staff associations, who had thus had the opportunity to bring their problems to the attention of the General Conference.

50. **Ms Innerarity** (Jamaica) said that even before she had heard the advice of the Legal Adviser, she had thought that the General Conference would have the opportunity to decide whether or not it wished to accept the recommendation of the Executive Board. Thus recommendations put forward by the Executive Board in no way detracted from the authority of the General Conference.

51. **El Sr. Rodríguez** (España) aclara que el Consejo Ejecutivo formula recomendaciones a la Conferencia

General y no a su Mesa y que es la Conferencia la que determina cuál de sus instancias examinará la cuestión de que se trate.

(51) **M. Rodríguez** (Espagne) précise que le Conseil exécutif formule des recommandations à la Conférence générale et non à son Bureau et qu'il appartient à la Conférence générale de déterminer lequel de ses organes examinera telle ou telle question.

52. **Mr Vestrheim** (Norway) said that it was clear that the Executive Board could make recommendations to the General Conference as it saw fit, and that it was for the General Conference to decide whether to accept them. As some Member States had indicated that they were not comfortable with the proposal to consider item **12.1** on Staff Regulations and Staff Rules and item **12.2** on staff salaries, allowances and benefits, they might be deleted from the list of items proposed for consideration without debate, and the remaining four retained.

53. **Mr Lugujo** (Uganda) recalled that the representative of Norway had been requested to explain why the proposal had been made, as that would help the Executive Board to decide whether the items should be recommended for consideration without debate.

54. **Mr Scheller** (Germany) said that he wished to echo the remarks by the representative of Jamaica: a recommendation was purely a recommendation; perhaps Norway and India could agree on suitable wording to preface the recommendation such as: "taking into account the Executive Board's deliberations...".

55. **Mme Colonna** (France) estime qu'après les éclaircissements apportés par la Conseillère juridique, il ne fait aucun doute qu'une recommandation du Conseil exécutif à la Conférence générale n'entame en rien la souveraineté de celle-ci ; la France est donc favorable à la formulation d'une telle recommandation. L'oratrice remercie par ailleurs la Norvège d'avoir retiré, dans un esprit de consensus, une partie de sa proposition qui semblait soulever des difficultés.

56. **M. Agbobli** (Togo) dit que, selon les textes, le Conseil est en droit de faire toutes suggestions et recommandations à la Conférence générale, comme le fait valoir la Norvège. Mais le point de vue défendu par la représentante de l'Inde est tout aussi légitime. Il se range donc à l'avis de la représentante de la Jamaïque et souhaite que le Conseil transmette sa recommandation directement au Bureau de la Conférence générale pour décision.

57. **Le Président** précise que selon la procédure, s'il est décidé d'émettre cette recommandation, il suffit qu'un seul État s'y oppose pour qu'elle n'ait plus cours. Il propose au Conseil d'adopter l'amendement présenté par la Norvège, à l'exception des parties concernant les points **12.1** et **12.2**, relatifs au Statut et Règlement du personnel et aux traitements, allocations et prestations du personnel.

58. *Il en est ainsi décidé.*

59. *Le projet de décision figurant au paragraphe 3 de la Partie II du document 182 EX/36, tel qu'amendé par la Norvège et l'Inde, est adopté.*

Lieu de la 36^e session de la Conférence générale
(182 EX/36 Partie III)

60. **Le Directeur général**, à l'invitation du Président, demande au Secrétaire p.i. de la Conférence générale de présenter la Partie III du document.

61. **M. Millward** (Secrétaire p.i. de la Conférence générale) explique qu'aucun État membre n'ayant, à l'échéance statutaire du 25 août 2009, fait de proposition tendant à accueillir les travaux de la Conférence générale à sa 36^e session en 2011, il est proposé que cette 36^e session se tienne au Siège de l'UNESCO à Paris.

62. **Le Président** dit regretter le temps où la Conférence générale était itinérante et forme le vœu que les États membres renouent avec cette heureuse tradition.

63. *Le projet de décision figurant au paragraphe 5 de la Partie III du document 182 EX/36 est adopté.*

Admission à la 35^e session de la Conférence générale d'observateurs d'organisations internationales non gouvernementales (autres que celles qui entretiennent des relations formelles), de fondations et autres institutions similaires entretenant des relations officielles, ainsi que d'autres organisations internationales (182 EX/36 Partie IV)

64. **Le Directeur général**, à la demande du Président, invite le Sous-Directeur général pour les relations extérieures et la coopération à présenter la Partie IV du document.

65. **M. Sayyad** (Sous-Directeur général pour les relations extérieures et la coopération) indique que le document, élaboré conformément aux règles et procédures établies par le Conseil exécutif et la Conférence générale, contient la liste des organisations, associations et autres organismes ayant adressé une demande de participation à la prochaine session de la Conférence générale.

66. **M. Lakatos** (Hongrie) (Président du Comité des organisations internationales non gouvernementales – ONG) se déclare très satisfait de l'impressionnante liste des ONG. C'est la preuve qu'un véritable dialogue s'est instauré entre l'UNESCO et les ONG qui ont souhaité être admises à la 35^e session de la Conférence générale, et que celles-ci ont une possibilité réelle de participer aux travaux de la Conférence générale. Relevant la présence dans la liste de nombreuses ONG d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine, il se dit confiant que cette tendance ira en s'amplifiant dès la session suivante.

67. **M. Maïlélé** (Niger) se joint au Président du Comité des ONG pour exprimer lui aussi sa satisfaction. L'Afrique faisant, comme dans bien des domaines, figure de parent pauvre, se réjouit tout particulièrement de la demande présentée par l'Institut culturel afro-arabe, dont les activités retiennent l'attention à plus d'un titre. Outre le dialogue interreligieux, domaine extrêmement délicat auquel il peut apporter une assise intellectuelle et scientifique solide, l'Institut compte au nombre de ses missions essentielles la préservation de la mémoire. M. Maïlélé rappelle à cet égard que son pays accueille depuis 1960 le Centre d'études linguistiques et historiques par tradition orale, qui entretient un dialogue des plus féconds avec l'Académie africaine des langues.

68. **Le Président** précise que le Centre que vient d'évoquer le représentant du Niger a été créé grâce à

l'UNESCO. Il encourage les États membres et les ONG du continent africain à inciter d'autres organisations à s'intéresser aux travaux de l'UNESCO.

69. *Le projet de décision figurant au paragraphe 8 de la Partie IV du document 182 EX/36 est adopté.*

Présentation de candidatures aux postes de président et de vice-présidents de la 35^e session de la Conférence générale (suite) (182 EX/INF.12)

70. **Le Président** rappelle que le Conseil a décidé lors d'une séance précédente de soumettre à la Conférence générale à sa 35^e session la candidature de M. Davidson Hepburn (Bahamas) au poste de Président de la Conférence générale. Il donne ensuite lecture de la liste des États membres recommandés par les groupes électoraux pour les postes de vice-présidents : Groupe I : Canada, États-Unis d'Amérique, France, Grèce, Italie, Suisse ; Groupe II : Bulgarie, Fédération de Russie, Hongrie, Monténégro, Roumanie, Slovaquie ; Groupe III : Barbade, Costa Rica, Équateur, Grenade, République dominicaine, Sainte-Lucie ; Groupe IV : Australie, Inde, Indonésie, Japon, Pakistan, République de Corée ; Groupe V(a) : Burundi, Guinée, Kenya, Madagascar, Nigéria, Zimbabwe ; Groupe V(b) : Arabie saoudite, Jamahiriya arabe libyenne, Koweït, Qatar, République arabe syrienne, Yémen. En l'absence d'objection, le Président considère que les membres du Conseil conviennent de soumettre ces recommandations à la Conférence générale.

71. *Il en est ainsi décidé.*

Présentation de candidatures aux postes de présidents des commissions et comités de la 35^e session de la Conférence générale (182 EX/INF.13)

72.1 **Le Président** rappelle qu'à sa 181^e session, le Conseil exécutif avait décidé des candidatures qu'il recommandait pour les postes de présidents des commissions et comités de la 35^e session de la Conférence générale, à l'exception de la candidature au poste de Président de la Commission chargée de la communication (CI). Le Bureau, en consultation avec les groupes électoraux, propose le nom de M. Avila Belloso (Venezuela).

72.2 Le Président propose au Conseil de recommander en conséquence la candidature de M. Avila Belloso (Venezuela) au poste de Président de la Commission CI.

73. *Il en est ainsi décidé.*

RELATIONS AVEC LES ÉTATS MEMBRES, LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ET LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES

Point 52 : Demande d'admission de la Palestine à l'UNESCO (182 EX/52)

74. **Le Directeur général**, à l'invitation du Président, demande au Sous-Directeur général du Secteur des relations extérieures et de la coopération de présenter le document soumis au Conseil.

75. **M. Sayyad** (Sous-Directeur général pour les relations extérieures et la coopération) indique que le document a été établi pour donner suite à la décision prise par le Conseil avant la précédente session de la Conférence générale.

76. **Le Président** invite le Conseil à adopter le projet de décision figurant au paragraphe 1 du document 182 EX/52.

77. *Il en est ainsi décidé.*

ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD (continued)

Special Committee (SP): report and draft decisions recommended to the Executive Board (182 EX/67)

Item 26: Reports by the Executive Board on its activities and on programme implementation – Part I: Activities in 2008-2009, including its method of work; Part II: Report on the implementation of document 34 C/5 with results achieved in the previous biennium (182 EX/26)

Draft decision in paragraph 3 of document 182 EX/67

78. **Mr Luis** (Malaysia) (Temporary Chair of the Special Committee – SP) said that, on behalf of Ms Shahnaz Wazir Ali, Chair of the SP Committee, he wished to present the draft decisions considered by that Committee on items **26, 27, 28, 34** and **61** which were set out in document 182 EX/67. Members of the Executive Board had been informed of the outcome of the deliberations in the Chair's oral report. He read out the draft decisions relating to item 26 Parts I and II, and on item 27, contained in paragraphs 3 and 4 of document 182 EX/67, respectively.

Mr Souza-Gomes (Brazil) took the Chair.

79. **Le Président** demande que les points soient présentés un par un. Il invite les États membres souhaitant intervenir sur le point **26** Partie I à le faire.

80. **Ms Mukherjee** (India) asked the Secretary to clarify which decisions were to be adopted.

81. **The Secretary** said that the Executive Board was to be invited to adopt the draft decisions on each of the items as contained in document 182 EX/67, beginning with item **26** Part I and with the exception of the draft decision on item **26** Part II which had been considered by the joint FA and PX Commissions.

82. *Le projet de décision figurant au paragraphe 3 du document 182 EX/67 est adopté.*

Item 27: Evaluation of the holding of thematic debates (182 EX/27)

Draft decision in paragraph 5 of document 182 EX/67

83. **Mr Luis** (Malaysia) (Temporary Chair of the Special Committee – SP) drew attention to the draft decision contained in paragraph 5 of document 182 EX/67.

84. *Le projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 182 EX/67 est adopté.*

Item 28: Follow-up to 33 C/Resolution 92 and 34 C/Resolution 88 concerning relations between the three organs of UNESCO (182 EX/28)

Draft decision in paragraph 6 of document 182 EX/67

85. **Mr Luis** (Malaysia) (Temporary Chair of the Special Committee – SP) drew attention to the draft

decision on item 28 contained in paragraph 6 of document 182 EX/67.

86. *Le projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 182 EX/67 est adopté.*

87. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) fait observer au sujet du point **28** que, dans la mesure où l'article 83, paragraphe 5, du Règlement intérieur de la Conférence générale autorise les États membres à régler leurs arriérés ou à présenter un plan de paiement dans les trois premiers jours de la session, il est impossible à la Commission FA de donner effet à la recommandation R.9 figurant dans la résolution 33 C/92, selon laquelle le Conseil doit examiner la question des communications des États membres relatives à la perte de leur droit de vote à sa session précédant immédiatement la Conférence générale afin que celle-ci puisse statuer sur cette question à sa séance d'ouverture en tenant compte des recommandations du Conseil.

Item 34: Rules of Procedure concerning recommendations to Member States and international conventions covered by the terms of Article IV, paragraph 4, of the Constitution: proposed amendment to Article 10 of the said Rules (182 EX/34)

Draft decision in paragraph 7 of document 182 EX/67

88. **Mr Luis** (Malaysia) (Temporary Chair of the Special Committee – SP) drew attention to the draft decision on item **24** contained in paragraph 7 of document 182 EX/67 which had been proposed after lengthy debate in the Special Committee.

89. *Le projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 182 EX/67 est adopté.*

Item 61: Revision of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board (182 EX/61)

Draft decision in document 182 EX/PLEN/DR.1

90. **Mr Figaji** (South Africa) said that Rule 59 of the Rules of Procedure contained two paragraphs, the first of which dealt with the information that the Director-General provided to the Executive Board on staff appointments and personnel matters, and the second of which dealt with the Director-General consulting the Executive Board on the structure of the Organization. The sponsors of the draft decision contained in document 182 EX/PLEN/DR.1 agreed with the Special Committee that the number of private meetings should be limited; the purpose of the draft decision was therefore to suggest that while consultations on matters of structure could be held in public, discussion of confidential matters such as renewal of contracts and personnel management should be held in private meetings.

91. **Ms Mukherjee** (India) said that the Chair of the Special Committee had indicated that the decision on that item approved in the Special Committee had been based on a fragile consensus. The view had been very firmly held that private meetings should not be used as a justification to deprive the Executive Board, its Members and observers of the necessary transparency in proceedings relating to matters which concerned all Member States. Nevertheless, there were certain issues on which the Director-General was obliged to inform the Executive Board where interactive dialogue would best be held in private. The difficulty with the suggested

amendment was that, as presently worded, it suggested that a meeting would be held in private only if the Director-General so desired. The amendment put forward in document 182 EX/PLEN/DR.1 clarified that a private meeting would be held where confidential personnel matters were to be discussed, but allowed for matters of structure to be discussed openly and transparently. It was to be hoped that, as a result of the amendments, the Director-General would consult the Executive Board before making appointments, rather than merely consulting members after the appointment had been made.

92. **M. Rabenoro** (Madagascar) appuie très fortement le projet de décision présenté par l'Afrique du Sud et d'autres pays.

93. **M. Mailélé** (Niger) exprime l'appui total de son pays.

94. **M. Manda** (République démocratique du Congo) s'associe aux orateurs qui ont appuyé l'amendement et dit que son pays souhaiterait, si la chose est possible, se porter co-auteur du projet de décision.

95. **La Sra. Villanueva Bracho** (Mexique) apoya la enmienda presentada por los oradores que la han precedido y propone que se incluya como párrafo 3 en el proyecto de decisión el párrafo relativo a la modificación del título del Artículo 59, que figura en el documento 182 EX/67, toda vez que el título actual no es adecuado.

(95) **Mme Villanueva Bracho** (Mexique) appuie l'amendement présenté par les orateurs qui l'ont précédée et propose d'inclure dans le projet de décision, en tant que paragraphe 3, le paragraphe relatif à la modification de l'intitulé de l'article 59, qui figure dans le document 182 EX/67, étant donné que l'intitulé actuel n'est pas approprié.

96. **Mr Siddiqui** (Pakistan), said that the Chair of the Special Committee had been obliged to leave for Islamabad in connection with her official engagements in her capacity as a cabinet minister. Pakistan had participated in the deliberations of the Special Committee on item 61 where, after a frank and detailed discussion, a decision had been taken on the basis of consensus.

97. **Le Président** explique que la proposition du Mexique consiste à ajouter au projet de décision présenté par l'Afrique du Sud et d'autres pays un troisième et dernier paragraphe reprenant le paragraphe 6 du projet de décision présenté initialement au paragraphe 8 du document 182 EX/67, dont il donne lecture en anglais. En l'absence d'objection, il considérera que le Conseil adopte le projet de décision relatif au point 61 contenu dans le document 181 EX/PLEN/DR.1 tel qu'amendé par le Mexique.

98. *Il en est ainsi décidé.*

Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) : rapport et projet de décision recommandé au Conseil exécutif (182 EX/69)

99. **M. Lakatos** (Hongrie) (Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales – ONG) présente le rapport du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames et Messieurs, voici venu le moment que je redoutais. Voici, en effet, venu le moment de faire un dernier compte rendu de la dernière session d'un Comité sur les ONG dont j'ai eu l'honneur de conduire les débats pendant quatre ans. Voici également venu le moment de clore cette merveilleuse aventure et de vous dire à quel point elle m'a transformé et à quel point elle a été enrichissante. Voici surtout venu le moment de vous dire au revoir.

Mais tout d'abord, je souhaiterais exprimer, une nouvelle fois, mes plus sincères remerciements au Directeur général, dont le soutien ininterrompu au cours de ces deux mandats m'a permis de mettre en œuvre cette revitalisation, avec toute la liberté et toute l'assistance dont un président de Comité engagé dans une telle entreprise peut rêver. En ne cessant de souligner son attachement aux ONG et sa volonté sincère de voir le partenariat de l'UNESCO avec le monde non gouvernemental renforcé et approfondi, le Directeur général m'a ainsi – nous a ainsi – permis de dépasser l'objectif de revitalisation et d'amélioration des méthodes de travail que la Conférence générale nous avait fixé. En effet, l'on peut, j'ose l'espérer, dire aujourd'hui, en toute modestie, que le Comité sur les ONG du Conseil exécutif n'est pas seulement revitalisé – il a retrouvé, ou simplement trouvé, tout son sens et toute sa raison d'être au service d'une cause qui nous passionne et nous mobilise toutes et tous : élever les défenses de la paix dans l'esprit des hommes, notamment par la solidarité et la coopération internationales.

Permettez-moi de vous remercier également, Monsieur le Président du Conseil exécutif, pour le soutien que vous m'avez accordé, que ce soit par votre présence lors de certaines de nos sessions, par vos paroles ou simplement par votre bienveillante écoute lors de mes rapports en plénière. Cet appui nous a été précieux.

Je souhaiterais à présent me tourner vers le Directeur général adjoint, M. Barbosa, dont la présence régulière à nos sessions était une marque supplémentaire de son soutien indéfectible au partenariat que l'UNESCO entretient avec la société civile, et je l'en remercie. En effet, notamment au cours du dernier biennium, M. Barbosa s'était habitué à participer à nos sessions, que ce soit pour ouvrir une table ronde, pour clore une journée, ou simplement pour assister aux dernières minutes de notre Comité, comme il l'a spontanément fait cette fois-ci. Sa présence était à chaque fois un signe fort, non seulement pour les membres du Comité et moi-même, mais aussi et surtout pour les ONG entretenant des relations officielles avec l'UNESCO présentes lors de ces sessions, qui y voyaient un témoignage sans cesse renouvelé de la force des liens qui nous unissent.

De la même façon, la présence concomitante ou à tour de rôle de tous les Sous-Directeurs généraux, en fonction notamment des sujets abordés, ainsi que celle, constante, de M. Ahmed Sayyad, Sous-Directeur général pour les relations extérieures et la coopération et représentant du Directeur général à nos sessions, était un autre signe fort qui, j'en suis certain, continuera de porter ses fruits à l'avenir. Je pense pouvoir parler au nom de mes collègues membres du Comité et des ONG représentées lors de ces sessions pour vous remercier vivement, Madame et Messieurs les Sous-directeurs généraux, de votre disponibilité, de votre engagement et de votre coopération.

Monsieur le Président, chers collègues, c'est dans cet esprit, c'est-à-dire un esprit de coopération et d'échange, que s'est tenue notre Table ronde sur le bilan et les perspectives d'avenir du Comité sur les ONG. Notre Secrétaire, Mme Marie-Ange Théobald, Chef de la Section des ONG, a introduit cette session en rappelant tout le travail qui avait été accompli au cours des quatre dernières années. Elle a d'ailleurs cité, en vrac, les différents sujets que nous avons abordés, et je souhaiterais ici en faire de même afin de rendre compte de la diversité et de la richesse de nos travaux. Nous avons donc, en quatre ans et huit sessions, traité de : l'Éducation pour tous, la jeunesse, la coopération régionale entre l'UNESCO et les ONG, la coopération avec les commissions nationales, le rôle et la place des ONG dans les pays en développement, l'action de l'UNESCO en coopération avec les ONG dans les petits États insulaires en développement, l'Alliance des civilisations, le rôle des médias dans la promotion du dialogue et de la compréhension mutuelle, le partenariat avec les ONG dans le cadre de la réforme des Nations Unies, l'histoire du partenariat entre l'UNESCO et les ONG, les droits de l'homme à l'ère de la mondialisation, le rôle des ONG dans le processus normatif, l'UNESCO et les ONG face à une crise multiple et enfin l'action de l'UNESCO pour faire face au changement climatique.

Comme vous le voyez, nous avons abordé un nombre considérable de sujets d'importance pour l'UNESCO et c'est pourquoi nous nous devons de tenter de dresser un bilan ensemble, afin de dégager des perspectives d'avenir grâce aux orientations et sentiments de chacun.

Dear colleagues, this last session of our Committee on NGOs took place during another two-day session, on 9 and 10 September 2009, during which I was remarkably assisted by the representative of France as Temporary Chair. I would like to stress that **63 NGOs** attended our meeting, as well as the present and former Chairs of the NGO-UNESCO Liaison Committee. As I said, a **round table on the assessment and prospects for the Committee** was organized on the first day. After the introduction by Ms Théobald, participants, including ADG/BSP, ADG/CI, ADG/SHS, DADG/ED and a representative of ADG/CLT, discussed the evolution of the Committee since the beginning of its revitalization four years ago and raised ideas and challenges for the orientation of the NGO Committee. NGOs were, as always, unanimously recognized as valuable and indispensable partners for UNESCO even though it was deplored that NGOs' involvement in the Organization's policy decision-making was still limited, and should thus be further strengthened. It was also suggested that the Committee should discuss not only how to improve cooperation with NGOs, but also how to build bridges between NGOs and governments. The second day's meeting consisted of an **open forum on UNESCO's action to address climate change: NGOs' participation and civic engagement**, which was opened by the DDG. ADG/IOC made a general presentation on the topics, stressing the deep need for developing the link and synergy among action taken by governments, citizens and United Nations agencies to address climate change. The general theme was divided into two sub-themes: **ethics and climate change** and **security and civic engagement**, which were presented by the Member States, NGOs and representatives of the Secretariat. Many interesting points were presented during the discussion, such as the importance of ethical

considerations, dignity, the role of education, legal framework, and sensitization of citizens, in order to mitigate the causes of climate change and better adapt and prepare society to tackle it. The crucial need to change human behaviour and thinking especially of the younger generation was also stressed and the role of education for sustainable development was highlighted to this end. ADG/SC made closing remarks at the end of the discussion. Several members of the Committee actively participated in the discussion, including those from SIDS and the Africa region, who illustrated concrete and terrible problems in their countries.

Monsieur le Président, en ce qui concerne le projet de décision contenu dans le document 182 EX/69, le paragraphe 3 a été légèrement amendé et trois paragraphes (5, 6 et 7) ont été soumis à l'approbation du Comité et adoptés tels qu'ils figurent dans le document, afin de refléter les débats du Comité.

Chers collègues, je souhaiterais à présent remercier tous mes collègues réunis aujourd'hui et tous ceux qui, membres du Comité sur les ONG ou non, m'ont épaulé, m'ont accompagné sur ce chemin et ont fait des huit sessions dont j'ai eu l'honneur de conduire les débats, des moments exceptionnels tant par la qualité des interventions et des débats que par cette volonté commune de dialoguer toujours davantage avec les ONG, reconnaissant ainsi leur place particulière et cruciale au sein de notre Organisation.

Nous avons tous pu noter les changements et les évolutions importantes qui sont intervenus au sein de ce Comité. Un réel dialogue s'est instauré entre les représentants des États membres, du Secrétariat et des organisations non gouvernementales, faisant du Comité un véritable lieu d'échange, d'ouverture, de diversité, de compréhension et de respect.

J'espère sincèrement que tous ces efforts seront poursuivis lors des prochaines sessions, pour que ce nouveau souffle ne s'éteigne pas et que les ONG disposent de façon régulière d'une plate-forme d'échange avec les États membres qui pourront ainsi recueillir des avis éclairés et différents. Nous avons, session après session, pu observer l'avantage comparatif dont dispose l'UNESCO dans le domaine de la coopération avec la société civile, c'est pourquoi nous devons continuer de promouvoir ce qui fait et continuera de faire de l'UNESCO une organisation réellement ouverte et unie dans l'action.

Monsieur le Président, chers collègues, avant de terminer, je voudrais dire – car je ne le dirai jamais assez – que je suis très honoré et reconnaissant d'avoir pu pendant ces quatre dernières années m'appuyer sur le soutien efficace et la coopération constante de la Secrétaire du Comité, Mme Marie-Ange Théobald et son équipe. Je vous remercie de votre attention.

100. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) se dit très honorée d'avoir représenté son pays au sein du Comité sur les ONG. Après avoir demandé à en faire partie en tant que représentante du Liban, elle a tout d'abord regretté son choix. Puis, M. Lakatos a pris le Comité en main et ce fut le réveil, à tel point qu'à la dernière séance, la salle autrefois presque vide était comble, avec plus de 60 ONG représentées. Cet exemple donne toute la mesure de l'engagement et du dévouement du Président du Comité, qui a parcouru le monde au service de la société civile. Il a

aussi fait en sorte que les ONG des pays en développement puissent participer aux réunions malgré les coûts considérables que cela entraîne pour elles.

101. **M. Maïlé** (Niger) exprime sa vive reconnaissance au Président du Comité sur les ONG. À son arrivée au sein du Comité, le Niger nourrissait un certain scepticisme à l'égard des ONG, mais quelques séances ont suffi pour changer profondément son regard. Sous l'impulsion vigoureuse de son Président, et avec le soutien constant de la Section des organisations non gouvernementales, le Comité est devenu une tribune exceptionnelle, un espace d'enrichissement mutuel, remarquable par l'éclectisme des thèmes abordés. L'orateur émet le vœu que la flamme de générosité et d'enthousiasme que M. Lakatos a allumée soit transmise et vivifiée, et que les membres du Comité demeurent fidèles à son esprit d'ouverture et de partage.

102. **El Sr. Filmus** (Argentina) hace suyo lo dicho por el Líbano y Níger y señala que, como todos quienes, además de haber trabajado junto al Presidente del Comité de las ONG, han estrechado los vínculos personales con él, lo admira, sabe que lleva en su sangre los objetivos y los valores de la UNESCO, le expresa su reconocimiento y lo felicita por la labor realizada que, está seguro, proseguirá aunque desde otros ámbitos.

(102) **M. Filmus** (Argentine) souscrit aux propos du Liban et du Niger et dit son admiration pour M. Lakatos – sentiment qu'il partage avec tous ceux qui ont travaillé aux côtés du Président du Comité sur les ONG et ont resserré les liens personnels qu'ils entretenaient avec lui. Il sait que M. Lakatos porte en lui les objectifs et les valeurs de l'UNESCO, lui exprime sa reconnaissance et le félicite pour son travail, dont il est sûr qu'il se poursuivra même dans d'autres enceintes.

103. **The Director-General** joined other members of the Board in paying tribute to Mr Lakatos for his work as Chair of the Committee on International Non-Governmental Organizations (NGOs). He had revitalized the Committee, thus renewing cooperation with NGOs. The Committee had therefore played an important role as it was vital that effective dialogue and interaction be maintained between UNESCO and NGOs.

104. **Le Président** s'associe au Directeur général et à l'ensemble du Conseil pour féliciter chaleureusement le Président du Comité sur les ONG pour le travail remarquable qu'il a accompli, n'épargnant aucun effort pour établir une synergie et un dialogue avec la société civile, au service des buts et objectifs de l'UNESCO.

105. **Ms Vatsyayan** (India) complimented Mr Lakatos on his revitalization of the NGO Committee as he had ensured that the voice of the NGOs was present during meetings of the Executive Board. During their deliberations, Members of the Board should be mindful of the fact that it was civil society that was represented by those NGOs.

106. **The Secretary**, noting the comments made by Mr Lakatos with regard to amending paragraph 30 of the report and draft decision of the Committee on International Non-Governmental Organizations (182 EX/69), said that the amendment would be made and a revised version of the document would be issued.

107. *Le projet de décision figurant au paragraphe 32 du document 182 EX/69 est adopté.*

Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (182 EX/69)

108. **Mme Hanna-Ei-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) présente le rapport de la Commission financière et administrative sur les travaux de la réunion conjointe des Commissions PX et FA. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues, Mesdames, Messieurs, c'est avec un grand plaisir que nous présentons devant vous, aujourd'hui, le rapport des travaux de la réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures et de la Commission financière et administrative de la 182^e session du Conseil exécutif, que j'ai eu l'honneur de co-présider avec mon cher collègue, M. le Sénateur Daniel Fernando Filmus, Président de la Commission du programme et des relations extérieures.

Conformément à l'ordre du jour approuvé par le Conseil exécutif à ses séances plénières, seize (16) points ont été examinés par la Réunion conjointe des Commissions PX et FA. Pour ce faire, nous avons tenu au total trois (3) séances, les jeudi 17 et vendredi 18 septembre 2009.

Monsieur le Président, nous rendons ici hommage à tous nos collègues des deux commissions qui n'ont pas ménagé leurs efforts et ont collaboré à nos débats de manière constructive. La qualité des interventions et des contributions, et l'esprit de mutuelle compréhension et de dialogue qui ont caractérisé nos travaux nous ont permis de délibérer sur tous les projets de décision qui vous sont recommandés dans le document 182 EX/72.

Monsieur le Président, chers collègues, nous tenons également à louer le travail effectué en amont par le Groupe d'experts des questions financières et administratives qui, conformément à son mandat, s'était réuni auparavant, du 8 au 10 septembre, pour examiner, d'un point de vue strictement technique et sous leurs aspects administratifs et financiers, certaines questions inscrites à l'ordre du jour de notre réunion conjointe. Les travaux du Groupe d'experts nous ont permis d'accroître notre efficacité lors de nos délibérations, grâce au rapport de qualité qui nous a été remis. Nous faisons ici référence au document 182 EX/FA/EG.

Notre présentation consistera en un bref résumé des points les plus marquants de nos délibérations. Au terme de cette présentation, le Conseil souhaitera peut-être, sous votre autorité, Monsieur le Président, adopter globalement les projets de décision contenus dans le document 182 EX/72.

Si vous êtes d'accord, Monsieur le Président, je passerai en revue les points qui étaient à la charge de la Commission financière et administrative : les points **20, 21, 24, 25, 26, 57, 60 et 62**. Ensuite, mon collègue, M. le Sénateur Daniel Filmus, vous fera rapport sur les points dont la PX avait la charge, soit successivement les points **14, 66, 33, 56, 58, 63, 59 et 65**.

J'ai ainsi l'honneur de vous faire rapport sur le :

Point 20 : Rapport du Directeur général sur les études de faisabilité concernant la création d'instituts et centres de catégorie 2 placés sous l'égide de l'UNESCO

Sur ce point, la Commission a examiné et approuvé à l'unanimité les propositions du Directeur général pour la création de onze (11) centres de catégorie 2 placés sous l'égide de l'UNESCO, il s'agit :

- (I) d'un centre d'apprentissage tout au long de la vie pour le développement durable en Asie du Sud-Est, aux Philippines ;
- (II) d'un centre muséologique régional pour le renforcement des capacités en muséologie au Musée de Kolomenskoye, à Moscou ;
- (III) d'un centre international pour la gestion intégrée des ressources en eau à l'Institut des ressources en eau du Corps des ingénieurs de l'armée et des États-Unis, à Alexandria, Virginie (États-Unis d'Amérique) ;
- (IV) d'un centre régional sur le développement de la petite enfance, en République arabe syrienne ;
- (V) la Fondation intitulée « Fonds du patrimoine mondial africain », en Afrique du Sud ;
- (VI) d'un centre régional de recherche pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel en Asie de l'Ouest et en Asie centrale, en République islamique d'Iran ;
- (VII) d'un centre régional pour la sauvegarde du patrimoine immatériel en Europe du Sud-Est, à Sofia (Bulgarie) ;
- (VIII) d'un institut régional du patrimoine mondial, à Zacatecas (Mexique) ;
- (IX) d'un centre international des langues, à Reykjavik (Islande) ;
- (X) d'un centre d'écohydrologie pour l'Asie et le Pacifique, en Indonésie ;
- (XI) d'un centre régional pour le développement des parcs scientifiques et des pépinières technologiques, à Ispahan (République islamique d'Iran), et
- (XII) d'un centre régional pour les arts vivants en Afrique, à Bobo-Dioulasso (Burkina Faso).

Concernant la Partie IV, plusieurs États membres ont demandé la parole. Il a été rappelé que le principe de flexibilité était maintenant appliqué de façon plus générale dans la formulation des accords signés avec les centres de catégorie 2. Plusieurs États membres ont apporté leur soutien aux centres de catégorie 2 compte tenu de la grande visibilité et du service rendu aux programmes de l'UNESCO, ce qui minimisait d'autant les coûts qui pouvaient en résulter. Un éclaircissement a été demandé au représentant des États-Unis sur le statut légal du centre étant donné que le document indiquait à plusieurs endroits que les lois et règlements américains seraient appliqués. Dans ce contexte, les effets sur le fonctionnement du centre devaient être clarifiés. De plus, des explications ont été demandées sur les divergences citées dans le projet d'accord. Certains membres ont noté le lien fort entre le centre proposé et les programmes et objectifs de l'UNESCO et ont signifié leur soutien.

Le représentant des États-Unis a expliqué que le centre serait une entité intégrée à l'Institut des ressources en eau de la Direction du génie civil du corps des ingénieurs de l'armée des États-Unis et que le centre, avec ses propres capacités et le soutien complémentaire de l'organisation hôte, l'IWR, aurait les capacités nécessaires pour fonctionner correctement.

L'inclusion de la clause concernant les lois et règlements américains visait à s'assurer que ceux-ci ne seraient pas enfreints, étant donné que le centre était basé au sein d'un corps gouvernemental américain, mais cela n'aurait pas d'incidence sur le fonctionnement du centre, doté d'un mandat international en accord avec le programme et les objectifs de l'UNESCO.

Point 21 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif

Dans son introduction, la représentante du Secrétariat a précisé qu'aucune modification n'avait été apportée aux aspects programmatiques du document, comme stipulé dans la décision 181 EX/18 reflétée dans le document 35 C/6. Néanmoins, elle a attiré l'attention des États membres sur le fait que la version révisée reflétait l'accord obtenu lors de la 181^e session du Conseil exécutif concernant l'éclatement de la résolution relative aux six (6) instituts de catégorie 1 relevant du grand programme I en six (6) projets de résolution séparés.

Plusieurs États membres se sont déclarés satisfaits du Projet de programme et de budget 35 C/5 révisé, notant que la version révisée reflétait leurs préoccupations. Ils ont félicité le Directeur général d'avoir réussi à effectuer les réductions budgétaires sans pour autant porter atteinte aux priorités du programme, et plus particulièrement aux priorités globales que sont l'Afrique et l'égalité entre les sexes.

Le renforcement budgétaire du grand programme I, et plus particulièrement de l'Éducation pour tous (EPT), a été salué par nombre d'intervenants. Tout en soulignant le rôle fondamental des enseignants dans l'éducation de qualité, plusieurs orateurs ont soutenu la revalorisation du programme de l'UNESCO en matière de formation des enseignants, et en particulier l'Initiative TTISSA.

Concernant l'importance du budget consacré aux priorités Afrique et aux instituts IIRCA et IESALC, la représentante du Secrétariat a confirmé la revalorisation budgétaire en faveur de l'Afrique, dont la part dans le budget ordinaire était portée de 25 % dans le 34 C/5 à 32 % dans le 35 C/5 Rev., tout en affirmant que TTISSA restait une priorité. Elle a en outre apporté des précisions sur le financement des instituts d'éducation de catégorie 1 (IIRCA et IESALC). Elle a spécifié que la ventilation budgétaire n'était pas du ressort du Secteur de l'éducation mais était définie par les instituts, et qu'une indication du budget global était présentée dans le document 35 C/5 Rev. De plus, elle a confirmé l'augmentation considérable du financement des programmes pour l'alphabetisation dans le Programme ordinaire et a remercié les nombreux pays qui avaient apporté des ressources extrabudgétaires, en particulier les États-Unis d'Amérique pour leur contribution d'un montant de 2,5 millions de dollars des États-Unis.

Concernant les aspects budgétaires du 35 C/5 révisé, la représentante du Secrétariat a souligné que le Directeur général avait décidé de soumettre un document budgétaire révisé avec un plafond s'élevant à 653 millions

de dollars, soucieux de prendre en considération l'impact de la crise économique actuelle, la baisse consécutive aux estimations des taux d'inflation futurs et les débats tenus lors de la 181^e session du Conseil exécutif. La représentante du Secrétariat a par ailleurs noté que le 35 C/5 révisé, qui représentait une réduction de 18 millions de dollars par rapport à la proposition initiale, avait été obtenu par l'application d'estimations de l'inflation très conservatoires et en proposant des réductions dans le domaine de la sécurité au Siège et des plans de conservation des bâtiments Miollis/Bonvin.

La réunion conjointe a également été informée que, comparé au 34 C/5 approuvé, le budget du 35 C/5 révisé, d'un montant de 653 millions de dollars, représentait une augmentation de 22 millions de dollars. La représentante du Secrétariat a souligné que la revalorisation comprenait un recouvrement des coûts et des ajustements techniques de 30 millions de dollars, une augmentation globale de 4,5 millions de dollars en volume pour les secteurs de programme et une réduction de 12,5 millions de dollars en volume dans d'autres titres du budget.

Plusieurs États membres ont exprimé leur satisfaction et leur soutien au Directeur général pour sa présentation d'un plafond budgétaire révisé de 653 millions de dollars, qui prenait en considération les recommandations faites lors de la 181^e session du Conseil exécutif. Le Mexique, El Salvador et la Colombie ont exprimé des réserves concernant le plafond budgétaire, mais se sont joints au consensus dont il a fait l'objet.

Cependant, certains États membres ont demandé des éclaircissements sur les réductions proposées concernant les dépenses de sécurité au Siège, le plan de conservation du site Miollis/Bonvin et le Programme de participation.

En réponse, la représentante du Secrétariat a expliqué que, par rapport au 34 C/5 approuvé, ces trois postes étaient en réalité en augmentation dans le 35 C/5 révisé et qu'un million de dollars additionnel était prévu (provisionné) pour les dépenses de sécurité au Siège ainsi qu'un autre million pour la conservation du site Miollis/Bonvin. La représentante du Secrétariat a fourni des éclaircissements supplémentaires sur les propositions de réduction du budget du 35 C/5 révisé pour les dépenses de sécurité et le plan de conservation du site Miollis/Bonvin par rapport au 35 C/5 initial. Les réductions budgétaires avaient été effectuées par le Directeur général pour répondre aux souhaits formulés par les États membres lors de la 181^e session du Conseil exécutif. Dans le domaine de la sécurité, ces économies avaient été réalisées en réduisant le nombre de nouveaux postes de sécurité de 24 à 3, ces trois (3) derniers postes étant indispensables pour assurer le fonctionnement des services techniques de sécurité. La réduction du budget de la conservation du site Miollis/Bonvin d'un montant de 2,5 millions était due à la suspension des travaux de rénovation.

Certains États membres ont appelé au renforcement de ce programme, arguant que c'était grâce à celui-ci que les commissions nationales pouvaient prendre part à l'exécution du programme de l'UNESCO et bénéficier de programmes de formation et de bourses. Cependant, la représentante du Secrétariat a souligné que le budget des activités du Programme de participation, passait de 18,8 millions de dollars dans le 34 C/5 approuvé à 19 millions de dollars des États-Unis dans le 35 C/5 révisé.

Certains États membres ont noté les efforts fournis en matière de réduction des coûts administratifs dans le 35 C/5 révisé, mais ont demandé qu'à l'avenir une rationalisation accrue des coûts administratifs soit entreprise en faveur des programmes. D'autres États membres, tout en étant satisfaits de la présentation du budget global, ont exprimé leur inquiétude quant au poids relativement important des coûts de personnel. Ils ont demandé que des efforts soient faits dans le futur pour améliorer le ratio coûts de personnel/coûts d'activités, en abolissant les postes obsolètes, ou en les décentralisant vers les bureaux hors Siège. La représentante du Secrétariat a pris note de ces remarques, tout en précisant qu'étant donné la nature normative du mandat de l'UNESCO, les coûts de personnel étaient inévitables et constituaient un élément indispensable et intégral des moyens nécessaires à la mise en œuvre des activités du programme de l'Organisation.

Item 24: Report by the Director-General on evaluations completed in 2009 and preliminary scenarios for an external evaluation of UNESCO

The representative of the Secretariat presented Part I of the item, summarizing the key achievements and challenges of three evaluations completed in 2009: the evaluation of strategic programme objectives 1 and 2; the evaluation of strategic programme objective 3; and the evaluation of the pilot phase of the merit-promotion programme. For Part II, the representative of the Secretariat outlined three possible preliminary scenarios for a comprehensive, external evaluation of UNESCO. The representative stated that voluntary contributions would be solicited and then placed in a special account to ensure independence and transparency. The representative also referred to the statement of the Director-General in plenary in which he drew attention to the limited resources that are available in the regular budget. Draft terms of reference would be placed on the IOS website before the 35th session of the General Conference.

Member States thanked the Secretariat for the evaluations conducted and expressed their support for an overall evaluation of UNESCO. Member States stressed that, unlike other organizations, UNESCO had never been subject to an overall evaluation. There was a consensus that the comprehensive evaluation be conducted by an independent, external evaluation team and be strategically focused, high-level and forward looking. There was also agreement that the evaluation should not be a detailed account of past actions of the Organization, but rather identify the way forward for UNESCO to face future challenges. The exercise should not bring the Organization to a standstill as was the case for the FAO evaluation. Neither should it be costly or lengthy. Delegates agreed that the evaluation would be initiated by IOS.

Questions were raised concerning the coverage of the governance component, to which the representative of the Secretariat replied that the evaluation would be focused on the respective roles of governing bodies, the Secretariat and National Commissions. The role of delegates and reporting on progress to them was also raised. The representative of the Secretariat stated that it was the intention to keep Member States informed as appropriate, for example through information sessions. In response to a question raised concerning the association between the comprehensive evaluation and the strategic programme objective (SPO) evaluations, the

Representative of the Secretariat stated that the comprehensive evaluation would complement the already planned SPO and field office evaluations.

The meeting of the Joint Commissions adopted the decision in document 182 EX/24 and the proposed draft decision with amendments. One member suggested that Part II of the document outlining preliminary scenarios for a comprehensive external evaluation of UNESCO be presented as a separate item on the agenda of the 35th General Conference.

Item 25: Report by the Director-General on the implementation of the overall strategy and overall situation with regard to UNESCO prizes

The representative of the Secretariat stated that this second biennial report underlines the harmonization and alignment of prize attributions in their financial and legal aspects, in order to achieve a greater visibility of the Organization and an appropriate use of its name.

One member requested postponing the abolishment of the Arirang Prize given that it would have negative consequences, to which the Secretariat replied that the prize had not been awarded for some time and this has been handled as a part of the intangible heritage convention. Clarifications were requested on the amount to be awarded to each laureate, the financial transparency of the Félix Houphouët-Boigny Peace Prize 2009 and the process for the submission of nominations. The Secretariat provided information on these issues. On the Director-General's proposal to apply uniformly the minimum limit of \$20,000 on the UNESCO prizes, while some members agreed on this strategy of prizes they requested the minimum limit be revised for certain countries.

Item 26: Reports by the Executive Board on its activities and on programme implementation

The representative of the Secretariat introduced the item, indicating that the report was conceived to assist the Executive Board in meeting its constitutional obligation to report to the General Conference on the activities of the Organization (Article V.B.10) and responded to the request of the Board in 181 EX/Decision 23. He recalled that 182 EX/26 Part II was a preliminary draft report that was prepared by the Secretariat for consideration by the Special Committee. He described the process of preparing the draft report and summarized its main points. In this regard, he indicated that it expounds on the written replies by the Members of the Executive Board concerning the three key achievements and challenges of the Organization.

The representative of the Secretariat noted that the Special Committee's review concluded that the draft report (182 EX/26 Part II) now forms an acceptable model for the Executive Board's report on programme performance to the General Conference, and that the process adopted in completing 182 EX/26 Part II should be followed for such future reports. He also drew attention to the Special Committee's recommendation to the Executive Board to forward to the 35th session of the General Conference an updated version of the report incorporating appropriate suggestions made at the 182nd session.

The draft decision proposed by the Special Committee was adopted without debate by the joint meeting of the PX and FA Commissions.

Item 57: Revision of the statutes of the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST)

In introducing this Item, the representative of the Secretariat noted the disparity in composition between the International Bioethics Committee (IBC) and the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) and indicated that, in view of the likely future workload of COMEST, alignment of COMEST on IBC would have significant benefits. He also stressed that an expanded commission would ensure more geographical inclusiveness, giving more Member States the opportunity to propose their nationals for the consideration of the Director-General. Furthermore, the representative of the Secretariat noted that, in the 2010-11 biennium, expansion of membership could be achieved without financial implications. While the value of the work of COMEST was recognized, there was considerable disagreement about the advisability of expanding membership. All delegates stressed that geographical representation was very important, but not all felt that expansion of membership was the best way to achieve this goal. Furthermore, serious concerns were expressed about the financial implications of expanded COMEST membership, whether directly or indirectly via reallocation of funds from other valuable activities in the ethics of science and technology. It was widely felt that COMEST was adequately equipped by its current statutes to perform its valuable advisory role in its areas of competence. The two commissions therefore judged that further study was required before a decision could be made on the necessity or advisability of modifying the statutes of COMEST and emphasized that Member States should be closely consulted before the issue was brought back to the Executive Board. It was strongly recommended that COMEST opens up to observer Member States.

Item 60: Proposal for the establishment of the Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP), India, as a category 1 institute of UNESCO

The Ambassador and Permanent Delegate of India pointed out that this proposal was a long cherished dream for her country. The institute will be called after the name of Mahatma Gandhi, the father of the Indian nation, known for his philosophy of non-violence and tolerance. It will be the first UNESCO category 1 institute in the Asia and the Pacific region. The preparation of this proposal is a result of the long process of discussion with the Education Sector. This process was aimed to prepare the document which will be legally valid and financially sound. She clarified that the creation of this institute does not have any financial implications for UNESCO except for the post of the director (D-1). All other costs will be borne by the Government of India.

The Ambassador and Permanent Delegate of India emphasized also that India had organized extensive consultations with other Member States which resulted in the co-sponsorship of this proposal by Argentina, Brazil, Cuba, Egypt, South Africa, Norway and Benin. The regional Asia and the Pacific group supported also this proposal.

The rapporteur of the Expert Group informed the delegates that this item was discussed in the Group and the draft decision was proposed to the Executive Board without amendment.

The representative of South Africa on behalf of the Africa group congratulated India with this proposal and suggested to approve it by acclamation. It was so decided.

In the interventions which followed, several members congratulated India and expressed their support for the proposed institute and wished to cooperate with it. One member while emphasizing its full support and co-sponsorship of this proposal, meanwhile expressed its regret with the late submission of the document. The representative of Korea pointed out their appreciation that the new institute will cooperate closely with the Asia Pacific Centre of Education for International Understanding (APCEIU) and other category 2 centres in the region. The representative of Mexico, expressing his full support for this proposal, pointed out his concern for the possible precedent of the budgetary implications.

The decision contained in paragraph 40 of document 182 EX/60 was adopted by acclamation. The representative of India expressed her gratitude to the members of the Board and to the Director-General for supporting the proposal.

Point 62 : Renforcement du Centre régional pour la promotion du livre en Amérique latine et dans les Caraïbes (CERLALC)

Ce point a été présenté par la Colombie et le représentant du Secrétariat a indiqué que cette proposition n'avait pas d'incidence financière et qu'il s'agissait d'une coopération intersectorielle. Il a, en outre, indiqué que le Secteur de la culture pourrait former un groupe intersectoriel pour examiner les possibilités effectives.

Un État membre a demandé pourquoi le Groupe d'experts avait été saisi de ce point s'il n'avait pas d'incidence budgétaire. Le représentant du Secrétariat a répondu qu'il était d'usage de soumettre tous les points se rapportant aux instituts de catégorie 2 au Conseil exécutif pour examen.

Monsieur le Président, je suis arrivée au terme de la présentation sur les parties relevant de la Commission financière et administrative.

Avec votre permission, Monsieur le Président, je voudrais inviter à présent mon cher collègue, le Sénateur Filmus à prendre la parole pour vous faire rapport sur les autres points de notre réunion conjointe.

M. Yai reprend la présidence.

109. **El Sr. Filmus** (Argentina) (Presidente de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores - PX) presenta el informe de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores sobre la reunión conjunta de las Comisiones PX y FA. A petición del Presidente del Consejo, se sustituye el informe oral por el texto siguiente, más detallado:

Muchas gracias distinguida señora Embajadora Samira Hanna-El-Daher, señor Presidente del Consejo Ejecutivo, señor Director General, estimados colegas, señoras y señores: Es un gran placer para mí continuar con la presentación del informe con el resultado de los trabajos de la Reunión Conjunta de las Comisiones de Programa y de Relaciones Exteriores (PX) y la Comisión Financiera y Administrativa (FA) que tuve el honor de presidir junto con

mi querida amiga y colega la distinguida Señora Embajadora Samira Hanna-El-Daher.

Como fue indicado por la Presidenta de la Comisión FA, de los 16 puntos examinados en la Comisión conjunta de las comisiones PX y FA, tuve el honor de presidir los debates sobre los puntos **14, 33, 56, 58, 59, 63, 65 y 66**.

El informe que presentaré a continuación seguirá un orden temático y consistirá en una síntesis de los debates que tuvieron lugar en la Comisión, por lo cual quiero solicitar la indulgencia de sus Miembros si esta síntesis no refleja la integralidad de la riqueza de los debates sobre los diferentes temas tratados en el curso de estos días. Permítame reiterar, Señor Presidente, que los proyectos de decisión presentados por la Comisión fueron aprobados en su totalidad por consenso.

Empezando con el tema relativo a la educación, el punto **63 sobre el Fortalecimiento del Instituto de Educación Superior para América Latina y el Caribe (IESALC/UNESCO)** el relator del Grupo de Expertos de la Comisión FA para este punto, el distinguido Delegado de México, presentó los resultados de los debates del Grupo, precisando que los cuestionamientos de los Estados Miembros durante las discusiones se habían centrado en las consecuencias de la integración del IESALC con la Oficina Regional de la UNESCO para la Educación en América Latina y el Caribe (OREALC), y la subsiguiente pérdida de autonomía del Instituto. El relator precisó que el Grupo de Expertos había recomendado la adopción de las decisiones propuestas sin enmiendas.

10 Estados Miembros y un observador tomaron la palabra durante las discusiones. Reafirmando el papel central del IESALC y sus valiosas contribuciones a los objetivos de la UNESCO en lo que respecta a la educación superior en la región de América Latina y el Caribe, varias Delegaciones expresaron su preocupación acerca de la reducción de 200.000 dólares en la asignación presupuestaria para el IESALC en el Programa Ordinario de la Organización para 2010-2011 (proyecto de 35 C/5 revisado), en comparación con el bienio 2008-2009 (34 C/5). Se afirmó que la implementación del presupuesto afectaría negativamente la implementación del programa. Un delegado recalzó que el Grupo de Expertos había recomendado que todo incremento fuera alcanzado a través de la financiación extrapresupuestaria. Se preguntó por los motivos de esta reducción, y si también se había producido en otros Institutos. Asimismo, un Estado Miembro planteó su inquietud acerca del texto del párrafo 01005e del documento de proyecto del 35 C/5 revisado, que se refería a la integración del programa del IESALC en el programa global para la región de América Latina y el Caribe y de las posibles consecuencias para la autonomía del instituto.

En su respuesta, el Subdirector General de Educación precisó su intención de concentrar los recursos del Gran Programa I en las prioridades definidas y que la integración del programa del IESALC como parte de la OREALC no pretende reducir la autonomía del Instituto sino incrementar la armonización de programas y objetivos en la región. Se propuso una ligera reducción en la asignación de los Institutos regionales (con la excepción del IICBA) para mantener el nivel de financiamiento de los Institutos. El Subdirector General de Planificación Estratégica recordó a las Delegaciones que el Programa y Presupuesto para 2010-2011 ya había sido discutido y aprobado.

Sin embargo, varios Estados Miembros habían presentado una propuesta de enmienda al proyecto de 35 C/5 acerca de esta cuestión, que sería entonces retomada por la Conferencia General. La Comisión aprobó el proyecto de decisión con enmiendas.

Pasamos a continuación al tema relativo a las Ciencias Exactas y Naturales. En su presentación del punto **14**, el Subdirector General de Ciencias Exactas y Naturales se refirió a la evaluación del Director General sobre la **viabilidad financiera del Programa Internacional de Ciencias Fundamentales (PICF) y el apoyo político que los Estados Miembros** brindan al programa. Pasó revista a la buena marcha del programa, su situación presupuestaria, las recomendaciones del Consejo Científico del PICF y las propuestas del Director General que el Consejo Ejecutivo examinará.

El relator del Grupo de Expertos señaló que los debates del Grupo sobre el punto **14** no habían dado lugar a conclusiones definitivas. El Grupo estimó asimismo que la decisión propuesta por el Director General no entrañaba repercusiones financieras inmediatas y podía remitirse al Consejo Ejecutivo.

Sobre el tema una mayoría de Estados Miembros expresaron el firme apoyo de sus países a las actividades del PICF y la necesidad de seguir desarrollando el programa. Al mismo tiempo, hicieron hincapié en el elevado grado de prioridad de las actividades del PICF en materia de creación de capacidades científicas, promoción de la enseñanza de las ciencias y aprovechamiento compartido de conocimientos. Un orador subrayó que, en última instancia, esas actividades permitirían crear medios innovadores necesarios para el desarrollo sostenible.

A propósito de la colaboración entre el PICF y las organizaciones científicas internacionales como la Organización Europea de Investigaciones Nucleares - Laboratorio Europeo de Física de las Partículas (CERN), el Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIIGB) y la Unión Internacional de Bioquímica y Biología Molecular (IUBMB), así como con las comisiones nacionales, un orador destacó la importancia del taller internacional sobre los patógenos que afectan a la producción agrícola, que se celebrará en Chile en octubre de este año, y otro llamó la atención de la Comisión sobre la propuesta relativa al proyecto de satélite de la UNESCO para la enseñanza de las ciencias, que pudo iniciarse gracias al generoso apoyo técnico y extrapresupuestario de la Federación de Rusia. Un orador insistió en que, habida cuenta de sus limitaciones presupuestarias, la UNESCO debía centrarse en la prestación de asesoramiento a los Estados Miembros sobre cuestiones relativas a las políticas de creación de capacidades y no dar apoyo a proyectos de investigación, mientras que varios otros pidieron que se llevaran a cabo actividades de fortalecimiento de capacidades mediante una mayor cooperación con los centros científicos e instituciones de categoría 2 existentes, así como con redes científicas.

Varios oradores reconocieron la importancia del apoyo extrapresupuestario brindado por el PICF y las dificultades que plantea el limitado presupuesto interno del programa. Instaron a que se fortalecieran los recursos del programa mediante contribuciones extrapresupuestarias de los Estados Miembros y con cargo al Programa Ordinario. La mayoría de los oradores respaldó las propuestas

formuladas por el Director General en el informe que presentó al Consejo Ejecutivo.

Como conclusión, el Subdirector General subrayó que la enseñanza de las ciencias, la creación de capacidades científicas y la promoción de la ciencia y los servicios de asesoramiento para fortalecer la ciencia en el plano nacional constituyen los principales ejes de acción del PICF, y que el programa no financia proyectos de investigación. Señaló asimismo que se realizarían esfuerzos para recaudar fondos extrapresupuestarios por medio del diálogo con los Estados Miembros y las organizaciones asociadas y de las medidas conjuntas con los programas científicos de la Organización. La Comisión aprobó el proyecto de decisión sin modificaciones.

El Delegado de Sudáfrica introdujo brevemente el punto **66** sobre el **Programa Internacional de Ciencias de la Ingeniería** destacando la vital importancia de la ingeniería en la reducción de la pobreza, así como al logro del desarrollo sostenible y de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), haciendo especial hincapié en la atenuación del cambio climático y la adaptación a éste. La reducción de las inscripciones de la enseñanza de la ingeniería así como el interés en el tema, fueron identificados como los principales desafíos para la ingeniería y la comunidad internacional, también la capacidad y la creación de capacidades junto con la aplicación más efectiva de la ingeniería y la tecnología a los objetivos internacionales del desarrollo. El Delegado concluyó su intervención con la recomendación al Director General de que se efectúe un estudio relativo a la viabilidad de la creación de un Programa Internacional de Ingeniería como programa prioritario de la UNESCO y someta un informe al respecto al Consejo Ejecutivo de la UNESCO en su 185ª reunión.

16 Delegaciones acogieron con beneplácito esta iniciativa subrayando en su mayoría el papel y la importancia de la ingeniería en el centro del proceso del desarrollo y la necesidad de establecer un **Programa Internacional de ciencias de la Ingeniería** en el seno de la UNESCO. También aprobaron la solicitud de llevar a cabo un estudio para examinar la viabilidad de la creación de tal programa. Algunas delegaciones mencionaron la importancia de salvaguardar la dimensión de asesoramiento en la formulación de las políticas y la necesidad de tener los recursos humanos y financieros adecuados – haciendo referencia a la necesidad de encontrar recursos extrapresupuestarios.

El Subdirector General de Ciencias expresó su agradecimiento a los oradores por el apoyo y recomendaciones sobre la orientación y el desarrollo a favor del programa y tomó nota de las observaciones sobre la necesidad de identificar fondos del programa ordinario y extra-presupuestario para llevar a cabo un estudio sobre la viabilidad de la creación de un Programa Internacional de Ingeniería. La Comisión adoptó el proyecto de decisión sin modificaciones.

En lo que respecta al punto **56 "Reflexión sobre el cambio climático y la ética"**, este punto fue introducido por el Subdirector General de Ciencias Sociales y Humanas, quien explicó las razones fundamentales de la acción de la UNESCO acerca de los principios éticos y el cambio climático. Se refirió al trabajo de la COMEST, en particular a su informe distribuido como documento 182 EX/INF.16, y enfatizó la importancia de la gestión de los tiempos con respecto a este tema. Remarcó que, visto el procedimiento por etapas requerido para preparar

declaraciones que se adoptó en la Conferencia General de 2005, resultaría conveniente dejar abierta la posibilidad de adoptar una declaración en la 36ª Conferencia General en 2011, si los estudios y consultas llevadas a cabo hasta ese momento así lo recomiendan. La Comisión conjunta contó igualmente con la presencia del presidente de la COMEST, Sr. Alain Pompidou, quien resumió el trabajo de la COMEST y puso énfasis en la posibilidad y la urgencia de pasar de los estudios preliminares a la acción concreta sobre las implicaciones éticas del cambio climático.

32 Estados Miembros y un observador tomaron la palabra. El debate se centró en la relevancia y la urgencia del proceso que podría llevar, previa consideración por la 35ª reunión de la Conferencia General, a la elaboración de una declaración de principios éticos en relación con el cambio climático.

Algunas delegaciones expresaron su preocupación acerca de la oportunidad de que la 35ª Conferencia General examine esta materia, habida cuenta del proceso de negociación en curso bajo la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Además, se expresó que la iniciativa ética propuesta no resulta necesaria visto el marco ético que ya se encuentra en documentos internacionales autorizados. Una mayoría de Delegaciones expresaron que una iniciativa ética por parte de la UNESCO debería ser impulsada cuanto antes, pues resultaría de gran valor para fortalecer la capacidad de la comunidad internacional de responder a los desafíos del cambio climático mundial. Hubo acuerdo general en que no se debe prejuzgar cualquier decisión futura sobre la oportunidad y la viabilidad de dicha declaración, y que cualquier proceso que se impulse debe estar basado en amplias consultas con plena participación de los Estados Miembros. No obstante, resultó difícil llegar a un consenso sobre la forma precisa de la recomendación a la Conferencia General. Con el fin de conciliar los diferentes puntos de vista, la Comisión decidió crear un Grupo de trabajo informal que se reunió el viernes 18 de septiembre presidido por el representante de Noruega. El Embajador de Japón presentó al grupo de trabajo un proyecto de decisión consensual que fue fruto de una extensa consulta con las partes concernidas. Después de un debate y algunas modificaciones menores, el texto propuesto fue adoptado con enmiendas por la Comisión. En el contexto de este debate, la Comisión tomó nota de la generosa propuesta de la República de Corea de albergar una reunión de la COMEST sobre este tema.

Un amplio debate tuvo lugar en lo que respecta al punto **33** relativo a la **Revisión de los Estatutos del Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura (FIPC)**. La Subdirectora General de Cultura recordó en su introducción a los miembros de la Comisión que la Conferencia General autorizó al Director General a revisar los mecanismos operacionales cuyos objetivos eran semejantes a los de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales (2005). Añadió que dado que la Convención entró en vigor en 2007, y que sus Directrices operacionales fueron adoptadas en 2009, se ha buscado desde entonces una sinergia con el Fondo de la Convención. Sin embargo, resaltó que las enmiendas propuestas a los estatutos del Fondo (FIPC) tenían por objeto, de una parte, reforzar la sinergia entre los dos fondos y, de otra parte, racionalizar los mecanismos operacionales del FIPC con el fin de reducir los gastos administrativos del mismo. Finalmente, las enmiendas propuestas buscaban adaptar el

Reglamento Financiero del Fondo al modelo normalizado aprobado por el Consejo Ejecutivo aplicable a las cuentas especiales que no corresponden a institutos ni órganos similares.

13 Estados Miembros se pronunciaron sobre este tema. Varias Delegaciones solicitaron información adicional sobre el Fondo, particularmente sobre las razones que han motivado su inactividad en los años precedentes y si el Consejo Ejecutivo había sido consultado a este respecto. Algunos Estados Miembros expresaron dudas con respecto a la recomendación de las enmiendas de los Estatutos sin disponer previamente de una evaluación más completa sobre el manejo y utilización del Fondo. Otras Delegaciones por su parte apoyaron la necesidad de las enmiendas las que serían conformes a las Resoluciones adoptadas por la Conferencia General. El Asesor Jurídico y la Representante del Director General precisaron que el FIPC fue establecido como Cuenta especial no resulta obligatorio consultar a los Donantes y que las enmiendas propuestas no modificaban los objetivos fundamentales del Fondo. Se clarificó en última instancia que el Comité del Fondo no estaba autorizado para enmendar el Reglamento del mismo. Teniendo en cuenta los debates e intervenciones sobre este punto, la Comisión Conjunta decidió aprobar el proyecto de decisión con enmiendas.

Pasamos a continuación al tema relativo al Sector de Comunicación e Información. De conformidad con el calendario aprobado por la Comisión al inicio de sus trabajos el Punto **58** relativo a las **Modificaciones que se aportarían al reglamento del Premio Mundial de Prensa UNESCO - Guillermo Cano** fue tratado sin debate. Sin embargo dos Estados Miembros, Cuba y México, tomaron la palabra para solicitar garantías de que los cambios propuestos en los estatutos del Premio concuerdan con el modelo normalizado. El Subdirector General Adjunto de Comunicación e Información subrayó que los cambios propuestos a la versión modificada del Reglamento fueron preparados con el fin de armonizarlo y ajustarlo en lo posible al modelo normalizado de Premios de la UNESCO. La Asesora Jurídica confirmó por su parte que no había conflicto entre la enmienda propuesta y el marco general de los premios UNESCO. La Comisión aprobó el proyecto de decisión relativo al tema sin modificación.

La Comisión pasó a examinar al Punto **65** referente al **Informe del Director General sobre la cooperación de la UNESCO con Haití** en el que expone las principales actividades llevadas a cabo por la UNESCO a favor de Haití. Los Delegados de Chile, Argentina, Colombia, Jamaica y Cuba tomaron la palabra para subrayar su pleno apoyo de las actividades de la UNESCO en Haití y la necesidad de prestar una atención particular al seguimiento y gestión de las propuestas en el proyecto de decisión. El Delegado de España también expresó el apoyo incondicional de su país al tema e informó a la Comisión acerca del Programa sobre el Hombre y la Biosfera en Haití financiado por España. Madagascar también apoyó las actividades pero recurrió confirmación de que la misión intersectorial no implicaría gastos adicionales. En su respuesta a Madagascar el Subdirector General Adjunto de Comunicación e Información confirmó que no habría costos adicionales y que la misión intersectorial al país reuniría misiones ya planeadas a Haití. Teniendo en cuenta los debates e intervenciones sobre este punto, la Comisión Conjunta aprobó el proyecto de decisión sin modificación.

Una iniciativa de importancia para América Latina y el Caribe fue el punto **59** sobre la **Celebración del Bicentenario de los procesos de independencia de los países de América Latina y el Caribe**. El tema fue introducido por la Embajadora de Chile quien explicó que este punto fue inscrito en el orden del día del Consejo Ejecutivo a solicitud de la República Bolivariana de Venezuela. La Embajadora subrayó que los procesos de independencia latinoamericanos y del Caribe no pueden verse como hechos aislados puesto que consistieron en un esfuerzo conjunto de los países emergentes de la región en constituirse como naciones soberanas. Sobre el tema, la Delegación de México realizó una intervención, para indicar que en 2010 México conmemorará el Bicentenario del inicio de la Independencia y el Centenario del comienzo de la Revolución. En este sentido, México pidió participar en las consultas que el Director General realice sobre el tema. El proyecto de decisión fue aprobado sin discusión alguna.

Señor Presidente de la Conferencia General, señor Presidente del Consejo Ejecutivo, señor Director General, estimados colegas, señoras y señores: Al llegar a la conclusión de nuestro informe oral, permítanme agradecer en nombre de la Comisión a todos aquellos que han contribuido al éxito de sus trabajos. Citaré en primer lugar a los representantes de los Estados Miembros a la Comisión y a sus adjuntos por su participación activa en los debates y sus valiosas contribuciones que permitieron tener deliberaciones de calidad e intercambios enriquecedores; así como a los representantes del Director General.

Agradecemos muy especialmente a usted, **Señor Presidente**, por sus sabias orientaciones y su apoyo constante en las diferentes fases de los trabajos de la Comisión. Su incansable búsqueda del compromiso en todas las circunstancias ha contribuido en gran medida a que logremos los resultados que hoy tenemos. Quisiera aprovechar esta oportunidad para manifestarle nuestro reconocimiento por su destacado trabajo por lograr el éxito de la presente reunión del Consejo Ejecutivo.

Al Secretario del Consejo Ejecutivo, el Señor **Armoogum Parsuramen** y todo su equipo un agradecimiento merecido por su apoyo permanente. Nuestros agradecimientos también van a los intérpretes, el personal técnico, y a los transcritores, por su paciencia durante las largas sesiones que sostuvo nuestra Comisión. A los asistentes de sala, que han estado atentos para prestar ayuda a los Delegados y a la Secretaría.

También deseamos agradecer a nuestros respectivos Presidentes interinos. A la distinguida Embajadora de El Salvador, Señora Lorena Sol de Pool y al distinguido Embajador de Argelia, Señor Abdelatif Rahal, por el excelente desempeño y disponibilidad para asistirnos en la dirección de los debates.

Como ustedes saben, ésta es mi última sesión como Presidente de la Comisión de Programa y de Relaciones Exteriores (PX). Quisiera agradecer muy especialmente mi querida amiga y colega, la distinguida Señora Embajadora Samira Hanna-El-Daher con quien he tenido el inmenso placer de copresidir la reunión conjunta estos dos años.

Permítanme por último, extender nuestros agradecimientos a los secretarios de ambas Comisiones respectivas y a sus respectivos equipos por su incondicional apoyo y por el formidable trabajo realizado.

A la Secretaria de la Comisión de Programa y de Relaciones Exteriores la Señora Susana Sam-Vargas y a todo su equipo, al Señor Cesar Moreno-Triana, al Señor Ferran Josep Lloveras, y a las Señoras Marita Loli-Pflucker y Janet Boulmer, así como al Secretario de la Comisión Financiera y Administrativa (FA), al Señor Agapito Mba-Mokuy y a todo su equipo, al Señor Sameer Pise, y a las Señoras Henriane Amorin, Danielle Larriere-Cardoso y Claudia Nastase.

(109) **M. Filmus** (Argentine) (Président de la Commission du programme et des relations extérieures – PX) présente le rapport de la Commission du programme et des relations extérieures sur la réunion conjointe des Commissions PX et FA. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

(traduit de l'espagnol) Merci, Madame l'Ambassadrice. Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames, Messieurs,

J'ai le grand plaisir de poursuivre la présentation du rapport en vous livrant les résultats des travaux de la réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA), que j'ai eu l'honneur de co-présider avec ma chère amie et collègue Madame l'Ambassadrice Samira Hanna-El-Daher.

Comme l'a indiqué la Présidente de la Commission FA, sur les seize points examinés par la réunion conjointe des Commissions PX et FA, j'ai eu l'honneur de présider les débats relatifs aux points **14, 33, 56, 58, 59, 63, 65 et 66**.

Le rapport que je m'appête à présenter respectera un ordre thématique et consistera en une synthèse des discussions tenues lors de la réunion conjointe. À cet égard, je prie ses membres de bien vouloir faire preuve d'indulgence si cette synthèse ne reflétait pas toute la richesse des débats sur les différents thèmes traités au cours de ces journées. Permettez-moi de rappeler, Monsieur le Président, que les projets de décision présentés par la réunion conjointe ont été approuvés dans leur totalité par consensus.

J'aborderai, pour commencer, le thème de l'éducation et, plus précisément, le point **63** relatif au **Renforcement de l'Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC/UNESCO)**. Le rapporteur du Groupe d'experts de la Commission FA sur ce point, le distingué représentant du Mexique, a présenté les conclusions des discussions du Groupe, en précisant que les questions des États membres au cours des débats avaient été centrées sur les conséquences de l'intégration du programme de l'IESALC à celui du Bureau régional de l'UNESCO pour l'éducation en Amérique latine et dans les Caraïbes (OREALC) et la perte d'autonomie qui en résulterait pour l'Institut. Le rapporteur a indiqué que le Groupe d'experts avait recommandé l'adoption sans amendements des décisions proposées.

Dix États membres et un observateur ont pris la parole au cours des débats. Réaffirmant le rôle essentiel de l'IESALC et sa précieuse contribution aux objectifs de l'UNESCO en ce qui concerne l'enseignement supérieur dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes, plusieurs délégations se sont dites préoccupées par la réduction de 200 000 dollars de l'enveloppe budgétaire allouée à l'IESALC au titre du Programme ordinaire de l'Organisation pour 2010-2011 (projet de 35 C/5 révisé) par rapport à l'exercice biennal 2008-2009 (34 C/5). Des membres ont affirmé que cette réduction budgétaire aurait une incidence négative sur l'exécution du programme. Un représentant a souligné que le Groupe d'experts avait recommandé que toute augmentation soit financée par des ressources extrabudgétaires. Des membres ont demandé quelles étaient les raisons de cette diminution et si d'autres instituts l'avaient eux aussi subie. De même, un État membre a fait part de son inquiétude au sujet du libellé du paragraphe 01005 (e) du projet de 35 C/5 révisé, qui faisait référence à l'intégration du programme de l'IESALC dans le programme global pour la région de l'Amérique latine et des Caraïbes, et des éventuelles conséquences de cette intégration pour l'autonomie de l'Institut.

Dans sa réponse, le Sous-Directeur général pour l'éducation a expliqué qu'il comptait concentrer les ressources du grand programme I sur les priorités définies et a précisé que l'intégration du programme de l'IESALC dans celui de l'OREALC avait pour objet non pas de réduire l'autonomie de l'Institut mais d'accroître l'harmonisation des programmes et des objectifs dans la région. Une légère réduction de l'enveloppe allouée aux instituts régionaux (à l'exception de l'IIRCA) a été proposée afin de maintenir le niveau de financement des instituts. Le Sous-Directeur général pour la planification stratégique a rappelé aux délégations que le Programme et budget pour 2010-2011 avait déjà été débattu et approuvé.

Cependant, plusieurs États membres ayant proposé un amendement au projet de 35 C/5 sur cette question, celle-ci serait reprise par la Conférence générale. La réunion conjointe a adopté le projet de décision tel qu'amendé.

Nous passons à présent aux sciences exactes et naturelles. Dans sa présentation du point 14, le Sous-Directeur général pour les sciences exactes et naturelles a évoqué l'évaluation par le Directeur général de la **viabilité financière du Programme international relatif aux sciences fondamentales (PISF)** et du **niveau d'appui politique des États membres** à ce programme. Il a passé en revue les activités du Programme, sa situation budgétaire, les recommandations du Conseil scientifique du PISF et les propositions du Directeur général que le Conseil exécutif examinera.

Le rapporteur du Groupe d'experts a indiqué que les délibérations du Groupe sur le point 14 n'avaient pas donné lieu à des conclusions définitives. Le Groupe a estimé en outre que la décision proposée par le Directeur général n'avait pas d'incidences financières immédiates et pouvait être transmise au Conseil exécutif.

Une majorité d'États membres ont exprimé leur appui résolu aux activités du PISF et ont souligné la nécessité de continuer à le mettre en œuvre. Parallèlement, ils ont insisté sur le rang de priorité élevé des activités du PISF en matière de création de capacités scientifiques, de promotion de l'enseignement des sciences et de partage des connaissances. Un orateur a souligné qu'à terme, ces activités permettraient de créer des moyens novateurs nécessaires pour le développement durable.

Évoquant la collaboration entre le PISF et des organisations scientifiques internationales telles que l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire – Laboratoire européen pour la physique des particules (CERN), le Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie (CIGGB) et l'Union internationale de biochimie et biologie moléculaire (UIBBM), ainsi qu'avec les commissions nationales, un orateur a insisté sur l'importance de l'atelier international sur les agents pathogènes qui touchent la production agricole, prévu au Chili en octobre prochain, tandis qu'un autre a attiré l'attention de la réunion conjointe sur la proposition d'élaborer un projet de l'UNESCO sur l'utilisation de satellites au service de l'enseignement des sciences, que l'on doit au généreux appui technique et extrabudgétaire de la Fédération de Russie. Un orateur a insisté sur le fait qu'en raison des contraintes budgétaires, l'UNESCO devait axer ses efforts sur le conseil aux États membres pour tout ce qui touche aux politiques de création de capacités et ne pas appuyer les projets de recherche, tandis que plusieurs autres ont demandé que des activités de renforcement des capacités soient menées à bien grâce à une coopération plus importante avec les centres scientifiques et instituts de catégorie 2 existants, ainsi qu'avec les réseaux scientifiques.

Plusieurs orateurs ont reconnu l'importance du soutien extrabudgétaire pour le PISF et les difficultés que pose le budget limité du programme. Ils ont insisté pour que ses ressources soient renforcées au moyen de contributions extrabudgétaires des États membres et dans le cadre du Programme ordinaire. La majorité des orateurs ont soutenu les propositions formulées par le Directeur général dans le rapport qu'il a présenté au Conseil exécutif.

Pour conclure, le Sous-Directeur général a souligné que l'enseignement des sciences, la création de capacités scientifiques, la promotion de la science et les services consultatifs destinés à développer la science au niveau national constituaient les principaux axes d'action du PISF et que le programme ne finançait pas de projets de recherche. Il a également indiqué que des efforts seraient fournis pour recueillir des fonds extrabudgétaires grâce au dialogue avec les États membres et les organisations partenaires et aux mesures prises conjointement avec les programmes scientifiques de l'Organisation. La réunion conjointe a approuvé le projet de décision sans modification.

Le représentant de l'Afrique du Sud a présenté brièvement le point 66 « **Programme international relatif aux sciences de l'ingénieur** » en soulignant le rôle crucial de l'ingénierie dans la réduction de la pauvreté ainsi que dans la réalisation du développement durable et des Objectifs du Millénaire

pour le développement (OMD), et en insistant particulièrement sur l'atténuation des effets du changement climatique et l'adaptation à ce phénomène. La diminution du nombre d'inscriptions dans l'enseignement des sciences de l'ingénieur et le moindre intérêt porté à cette matière, les capacités et le renforcement des capacités, ainsi que l'application plus efficace de l'ingénierie et de la technologie aux objectifs internationaux de développement, ont été identifiés comme étant les principaux défis pour l'ingénierie et la communauté internationale. L'orateur a conclu son intervention en recommandant au Directeur général que l'UNESCO réalise une étude de faisabilité concernant la création d'un programme international d'ingénierie en tant que programme prioritaire de l'UNESCO et en demandant qu'il soumette un rapport à ce sujet au Conseil exécutif à sa 185^e session.

Seize membres ont accueilli avec satisfaction cette initiative, la majorité d'entre eux soulignant le rôle et l'importance de l'ingénierie au cœur du processus de développement et la nécessité de mettre en place un programme international relatif aux sciences de l'ingénieur au sein de l'UNESCO. En outre, ils ont approuvé l'idée d'entreprendre une étude de faisabilité concernant la création d'un tel programme. Certains membres ont indiqué qu'il était important de préserver la fonction de conseil pour l'élaboration des politiques et qu'il fallait disposer de ressources humaines et financières suffisantes – faisant référence à la nécessité de trouver des ressources extrabudgétaires.

Le Sous-Directeur général pour les sciences exactes et naturelles a remercié les orateurs de leur soutien à l'orientation et au développement du programme ainsi que de leurs recommandations à ce sujet, et a pris note des observations concernant la nécessité d'identifier des fonds au titre du Programme ordinaire et des ressources extrabudgétaires pour réaliser une étude de faisabilité sur la création d'un programme international d'ingénierie. La réunion conjointe a approuvé le projet de décision sans modification.

Le point **56** intitulé « **Réflexion sur le changement climatique et l'éthique** » a été présenté par le Sous-Directeur général pour les sciences sociales et humaines, qui a exposé les fondements de l'action de l'UNESCO en ce qui concerne les principes éthiques et le changement climatique. Il a fait référence aux travaux de la COMEST, notamment son rapport distribué sous la cote 182 EX/INF.16, et a souligné l'importance de la gestion du facteur temps à propos de cette question. Il a fait observer que, compte tenu de la procédure par étapes adoptée par la Conférence générale en 2005 pour l'élaboration des déclarations, il conviendrait de laisser ouverte la possibilité d'adopter une déclaration lors de la 36^e session de la Conférence générale en 2011, si les études et consultations qui auront alors été réalisées le préconisent. À la réunion conjointe était également présent le Président de la COMEST, M. Alain Pompidou, qui a résumé les travaux de la Commission mondiale et a mis l'accent sur la possibilité et l'urgence de passer des études préliminaires à l'action concrète sur les incidences éthiques du changement climatique.

Trente-deux États membres et un observateur ont pris la parole. Le débat a porté sur la pertinence et l'urgence du processus qui pourrait mener après examen par la Conférence générale à sa 35^e session, à l'élaboration d'une déclaration de principes éthiques en rapport avec le changement climatique.

Certaines délégations se sont interrogées sur l'opportunité de transmettre cette question pour examen à la Conférence générale à sa 35^e session, compte tenu du processus de négociation en cours dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. En outre, on a fait valoir que l'initiative proposée n'était pas nécessaire en raison du cadre de principes éthiques déjà inscrit dans des instruments internationaux faisant autorité. Une majorité de représentants ont indiqué que l'UNESCO devrait lancer son initiative en matière d'éthique dès que possible, car elle s'avérerait très utile pour renforcer la capacité de la communauté internationale de relever les défis du changement climatique mondial. Les membres se sont accordés à penser qu'il ne fallait pas préjuger d'une quelconque décision future quant à l'opportunité ou la viabilité d'une telle déclaration et que, si un processus était engagé, il devrait reposer sur de vastes consultations, avec la pleine participation des États membres. Toutefois, il s'est avéré difficile de parvenir à un consensus sur la forme précise que devrait prendre la recommandation à la Conférence générale. Afin de concilier les différents points de vue, la réunion conjointe a décidé de créer un groupe de travail informel qui s'est réuni le vendredi 18 septembre sous la présidence du représentant de la Norvège. L'Ambassadeur du Japon a présenté au groupe de travail un projet de décision consensuel, fruit d'une large consultation avec les parties concernées. À l'issue d'un débat et une fois apportées quelques modifications mineures, le texte proposé a été adopté avec des amendements par la réunion conjointe. Au cours du débat, celle-ci a pris note de la généreuse proposition de la République de Corée d'accueillir une réunion de la COMEST sur ce thème.

De vastes discussions se sont engagées en ce qui concerne le point **33**, relatif à la **Révision des Statuts du Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC)**. Dans son introduction, la Sous-Directrice générale pour la culture a rappelé aux membres de la réunion conjointe que la Conférence générale avait autorisé le Directeur général à réviser les mécanismes opérationnels qui poursuivent des objectifs similaires à ceux de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles (2005). Elle a ajouté que la Convention étant entrée en vigueur en 2007 et ses directives opérationnelles ayant été adoptées en 2009, des synergies ont dès lors été recherchées avec le Fonds de la Convention. Cependant, elle a souligné que les amendements proposés aux Statuts du Fonds (FIPC) avaient pour objet, d'une part, de renforcer la synergie entre les deux fonds et, d'autre part, de rationaliser les mécanismes opérationnels du FIPC afin de réduire ses dépenses administratives. Enfin, les amendements proposés visaient à adapter le Règlement financier du Fonds au modèle standard approuvé par le Conseil exécutif, applicable aux comptes spéciaux ne concernant pas un institut ou un organisme analogue.

Treize États membres se sont exprimés sur cette question. Plusieurs délégations ont demandé un complément d'information sur le Fonds, en particulier sur les raisons qui avaient motivé son inactivité ces dernières années, et si le Conseil exécutif avait été consulté à ce sujet. Quelques États membres ont fait part de leurs doutes quant à l'opportunité de recommander des amendements aux Statuts sans disposer au préalable d'une évaluation plus complète de la gestion et de l'utilisation du Fonds. D'autres délégations, pour leur part, ont affirmé la nécessité des amendements, pour autant qu'ils soient conformes aux résolutions adoptées par la Conférence générale. Le Conseiller juridique et la représentante du Directeur général ont expliqué que, le FIPC ayant été établi en tant que compte spécial, il n'était pas obligatoire de consulter les donateurs et que les amendements proposés ne modifieraient pas les principaux objectifs du Fonds. Il a enfin été précisé que le Comité du Fonds n'était pas habilité à en amender le Règlement. Compte tenu des débats et interventions sur ce point, la réunion conjointe a décidé d'approuver le projet de décision tel qu'amendé.

Nous passons à présent aux questions relevant du Secteur de la communication et de l'information. Conformément au calendrier approuvé par la réunion conjointe au début de ses travaux, le point **58** relatif aux **Modifications du Règlement du Prix mondial de la liberté de la presse UNESCO/Guillermo Cano** a été traité sans débat. Cependant, deux États membres, à savoir Cuba et le Mexique, ont pris la parole pour demander des garanties quant à la conformité des changements proposés aux statuts du Prix avec le modèle standard. Le Sous-Directeur général adjoint pour la communication et l'information a souligné que les changements proposés de la version modifiée du Règlement avaient été préparés de telle sorte que ce Règlement soit harmonisé avec le modèle standard utilisé pour les prix UNESCO et qu'il soit dans la mesure du possible, aligné sur ce modèle. Le Conseiller juridique a confirmé, pour sa part, qu'il n'y avait pas d'incompatibilité entre l'amendement proposé et le cadre général applicable aux prix UNESCO. La réunion conjointe a approuvé le projet de décision relatif à ce point sans modification.

La réunion conjointe a ensuite examiné le point **65** intitulé **Rapport du Directeur général sur la coopération de l'UNESCO avec Haïti**, dans lequel sont exposées les principales activités menées à bien par l'Organisation en faveur de ce pays. Les représentants du Chili, de l'Argentine, de la Colombie, de la Jamaïque et de Cuba ont pris la parole pour souligner qu'ils appuyaient pleinement les activités de l'UNESCO en Haïti et qu'il était nécessaire de prêter une attention particulière au suivi et à la gestion des propositions figurant dans le projet de décision. Le représentant de l'Espagne a également exprimé le soutien inconditionnel de son pays à cette coopération et a donné des informations sur les activités du Programme sur l'homme et la biosphère menées en Haïti et financées par l'Espagne. Madagascar a également appuyé ces activités mais a souhaité se faire confirmer que la mission intersectorielle n'entraînerait pas de nouvelles dépenses. Dans sa réponse à Madagascar, le Sous-Directeur général adjoint pour la communication et l'information a

confirmé qu'il n'y aurait pas de dépenses supplémentaires et que la mission intersectorielle réunirait des missions déjà planifiées en Haïti.

Compte tenu des débats et interventions sur ce point, la réunion conjointe a approuvé le projet de décision sans modification.

Le point **59** relatif à la **Célébration du bicentenaire des processus d'indépendance des pays d'Amérique latine et des Caraïbes** a trait à une initiative importante pour l'Amérique latine et les Caraïbes. Ce point a été présenté par l'Ambassadeur du Chili, qui a expliqué qu'il avait été inscrit à l'ordre du jour du Conseil exécutif à la demande de la République bolivarienne du Venezuela. Elle a souligné que les processus d'indépendance en Amérique latine et dans les Caraïbes ne pouvaient être envisagés comme des faits isolés car ils étaient le fruit d'un effort conjoint des nouveaux pays de la région pour devenir des nations souveraines. Le représentant du Mexique est intervenu pour indiquer qu'en 2010 le Mexique célébrerait le bicentenaire du début de l'indépendance et le centenaire de celui de la Révolution. Aussi le Mexique a-t-il demandé à participer aux consultations que le Directeur général organiserait à cet égard. Le projet de décision a été approuvé sans débat.

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames, Messieurs, parvenu au terme de notre rapport oral, permettez-moi de remercier, au nom de la réunion conjointe, tous ceux qui ont contribué au succès de ses travaux, en premier lieu les représentants des États membres et leurs suppléants pour leur participation active aux débats et pour leurs précieuses contributions qui ont permis d'avoir des délibérations de qualité et des échanges enrichissants, ainsi que les représentants du Directeur général.

Nous vous remercions tout spécialement, **Monsieur le Président**, pour vos sages orientations et votre appui constant dans les différentes phases des travaux de la réunion conjointe. Votre recherche inlassable du compromis en toutes circonstances a contribué dans une large mesure aux résultats que nous constatons aujourd'hui. Je voudrais saisir cette occasion pour vous exprimer toute notre reconnaissance d'avoir si remarquablement veillé au succès de la présente session du Conseil exécutif.

Nous adressons des remerciements mérités à **M. Armoogum Parsuramen**, Secrétaire du Conseil exécutif, et à toute son équipe pour leur soutien de tous les instants. Nous remercions aussi les interprètes, le personnel technique et les procès-verbalistes pour leur patience lors des longues séances de notre réunion conjointe. Merci également aux commis de salle, toujours soucieux d'aider les représentants et le Secrétariat.

Nous tenons en outre à remercier nos présidents temporaires respectifs, l'Ambassadrice d'El Salvador, Mme Lorena Sol de Pool, et l'Ambassadeur d'Algérie, M. Abdelatif Rahal, pour la façon remarquable dont ils se sont acquittés de leur tâche et pour leur disponibilité et leur aide dans la conduite des débats.

Comme vous le savez, c'est la dernière fois que je préside la Commission du programme et des relations extérieures (PX). Je tiens à remercier tout spécialement ma chère amie et collègue, Mme l'Ambassadrice Samira Hanna-El-Daher, avec qui j'ai eu l'immense plaisir de co-présider la réunion conjointe au cours de ces deux ans.

Permettez-moi, enfin, de remercier les secrétaires des deux Commissions et leurs équipes pour leur soutien inconditionnel et pour le formidable travail qu'ils ont accompli : la Secrétaire de la Commission du programme et des relations extérieures, Mme Susana Sam-Vargas, et toute son équipe – MM. Cesar Moreno-Triana et Ferran Josep Lloveras et Mmes Marita Loli-Pflucker et Janet Boulmer –, ainsi que le

Secrétaire de la Commission financière et administrative (FA), M. Agapito Mba-Mokuy, et toute son équipe – M. Sameer Pise et Mmes Henriane Amarin, Danielle Larrière-Cardoso et Claudia Nastase.

110. Le Président remercie les co-présidents de la réunion conjointe, qui ont mené les travaux de main de maître, dans un esprit de consensus, ainsi que tous les membres des deux Commissions et du Groupe d'experts des questions financières et administratives. Le Conseil examinera les projets de décision qui lui sont proposés par la réunion conjointe à la séance de l'après-midi.

La séance est levée à 13 h 10.

ELEVENTH MEETING

Tuesday 22 September 2009 at 3.20 p.m.

Chair: Mr Yaï

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (*suite*)

Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA) : Rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (*suite*) (182 EX/72)

Point 14 : Viabilité financière du Programme international relatif aux sciences fondamentales (PISF) et niveau d'appui politique des États membres (182 EX/14)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 182 EX/72

Point 20 : Rapport du Directeur général sur les études de faisabilité concernant la création d'instituts et centres de catégorie 2 placés sous l'égide de l'UNESCO (182 EX/20 Parties I à XII)

Projet de décision figurant au paragraphe 3 du document 182 EX/72

Point 21 : Examen du Projet de programme et de budget pour 2010-2011 (35 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (35 C/5 Projet Rev. ; 182 EX/INF.18 Rev. (*français seulement*) ; 182 EX/INF.19 ; 182 EX/INF.20 ; 182 EX/INF.22)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 182 EX/72

Point 24 : Rapport du Directeur général sur les évaluations achevées en 2009 et scénarios préliminaires pour une évaluation externe de l'UNESCO (182 EX/24)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 182 EX/72

Point 25 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre de la stratégie d'ensemble et la situation générale des prix UNESCO (182 EX/25)

Projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 182 EX/72

Point 26 : Rapports du Conseil exécutif sur ses activités et sur l'exécution du programme (182 EX/26 Partie II)

Projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 182 EX/72

Point 33 : Révision des statuts du Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC) (182 EX/33)

Projet de décision figurant au paragraphe 8 du document 182 EX/72

Point 56 : Réflexion sur le changement climatique et l'éthique (182 EX/56 et Corr. ; 182 EX/INF.16)

Projet de décision figurant au paragraphe 9 du document 182 EX/72

Point 57 : Révision des Statuts de la Commission mondiale d'éthique des connaissances scientifiques et des technologies (COMEST) (182 EX/57)

Projet de décision figurant au paragraphe 10 du document 182 EX/72

Point 58 : Modifications du Règlement du Prix mondial de la liberté de la presse UNESCO/Guillermo Cano (182 EX/58 Rev.)

Projet de décision figurant au paragraphe 11 du document 182 EX/72

Point 59 : Célébration du bicentenaire des processus d'indépendance des pays d'Amérique latine et des Caraïbes (182 EX/59)

Projet de décision figurant au paragraphe 12 du document 182 EX/72

Point 60 : Proposition concernant la création en Inde de l'Institut mahatma Gandhi d'éducation pour la paix et le développement durable (MGIEP), en tant qu'institut de catégorie 1 (182 EX/60 et Add. Rev.)

Projet de décision figurant au paragraphe 13 du document 182 EX/72

Point 62 : Renforcement du Centre régional pour la promotion du livre en Amérique latine et dans les Caraïbes ainsi qu'au Portugal et en Espagne (CERLALC) (182 EX/62 Rev. et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 14 du document 182 EX/72

Point 63 : Renforcement de l'Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC/UNESCO) (182 EX/63 ; 182 EX/INF.17)

Projet de décision figurant au paragraphe 15 du document 182 EX/72

Point 65 : Rapport du Directeur général sur la coopération de l'UNESCO avec Haïti (182 EX/65)

Projet de décision figurant au paragraphe 16 du document 182 EX/72

Point 66 : Programme international relatif aux sciences de l'ingénieur (182 EX/66)

Projet de décision figurant au paragraphe 17 du document 182 EX/72

1. **Le Président** invite les membres du Conseil à procéder à l'adoption des projets de décision contenus dans le document 182 EX/72, recommandés par les Commissions PX et FA suite à leur réunion conjointe. Il rappelle que, conformément à l'article 47 de son Règlement intérieur, le Conseil adopte globalement l'ensemble des projets de décision recommandés par les deux commissions, à moins que des membres ne demandent que des décisions particulières soient adoptées séparément, étant entendu que les modifications d'ordre purement rédactionnel devront être communiquées, à l'issue de la séance, au Secrétaire du Conseil, qui veillera à ce qu'il en soit tenu compte.

2. **La Sra. Villanueva Bracho** (Mexique) pide que el proyecto de decisión sobre el punto 21 se examine por separado.

(2) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico) asked for the draft decision on item 21 to be examined separately.

3. **Mr Steensnæs** (Norway) (Vice-Chair for Group I) and **Mr Akida** (Japan) asked for the draft decision on item **56** to be adopted separately.

4. **M. Diop** (Sénégal) demande que le projet de décision relatif au point **24** soit adopté séparément.

5. **Le Président** dit que s'il n'y a pas d'objection, il considérera que les membres du Conseil souhaitent adopter les projets de décision recommandés dans le document 182 EX/72, à l'exception des projets de décision relatifs aux points **21**, **24**, **56** et **60**.

6. *Il en est ainsi décidé.*

Item 21: Consideration of the Draft Programme and Budget for 2010-2011 (35 C/5) and recommendations of the Executive Board (35 C/5 Draft Rev.;
182 EX/INF.18; 182 EX/INF.19; 182 EX/INF.22)

Draft decision in paragraph 4 of document 182 EX/72

7. **La Sra. Villanueva Bracho** (México), hablando en nombre de Colombia, El Salvador y México en relación con el punto **21**, expresa su reserva a la aprobación del tope presupuestario propuesto por el Director General: la crisis económica ha tenido un impacto negativo en todo el mundo y particularmente en la región a la que pertenecen, por lo que sus gobiernos han decretado que el gasto público debe ser objeto de austeridad extrema. Esto supone, entre otras cosas, que se restrinja el incremento de las contribuciones abonadas a organismos internacionales, de modo que por el momento sólo pueden acompañar propuestas de presupuesto con crecimiento nominal cero.

(7) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico), speaking on behalf of Colombia, El Salvador and Mexico, in relation to item **21**, expressed her reservation concerning the approval of the budget ceiling proposed by the Director-General. The economic crisis had had a negative impact throughout the world and especially in the region to which they belonged and their governments had therefore decreed that public spending should be guided by extreme austerity. That implied, *inter alia*, limiting any increase in contributions to international organizations, which meant that, for the time being, they could only support proposals for a zero nominal growth budget.

8. **Le Président** précise qu'il est fait mention de ces réserves dans la note 1 relative au paragraphe 7 (b) du projet de décision.

9. *Le projet de décision relatif au point 21, figurant au paragraphe 4 du document 182 EX/72, est adopté.*

Point 24 : Rapport du Directeur général sur les évaluations achevées en 2009 et scénarios préliminaires pour une évaluation externe de l'UNESCO (182 EX/24)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 182 EX/72

10. **M. Diop** (Sénégal) dit que le libellé actuel du paragraphe 5 (d) de la partie II donne à penser que l'évaluation externe de l'Organisation sera financée essentiellement par des crédits inscrits au budget ordinaire, complétés éventuellement par des contributions volontaires. Or, étant donné les ressources disponibles, il paraît difficilement envisageable d'imputer essentiellement

au budget ordinaire le coût d'une telle évaluation. Le Sénégal propose donc de modifier le libellé de cet alinéa (d) comme suit : « d'y allouer des crédits appropriés à inscrire au budget ordinaire et des contributions volontaires d'États membres ».

11. **Mr Steensnæs** (Norway) observed that the amendment proposed by Senegal to the draft decision on item **24** was one of substance. While he endorsed it, he did not consider it appropriate for discussion in the plenary session.

12. **Le Président** convient qu'un tel amendement n'aurait pas dû être soulevé après les débats prolongés auxquels ce point a donné lieu lors de la réunion conjointe et il remercie le représentant de la Norvège d'y souscrire néanmoins.

13. **Ms Mukherjee** (India) said that she did not understand what change the proposed amendment would require in English.

14. **Mme Dumesnil** (France) propose de modifier légèrement l'amendement proposé par le Sénégal, comme suit : « d'y allouer des crédits appropriés à inscrire au budget ordinaire, ainsi que des contributions volontaires d'États membres ».

15. **Mme Mukherjee** (Inde) estime que la modification proposée par la France rend le texte plus clair mais considère qu'en tout état de cause, il ne s'agit pas d'un changement de fond.

16. *L'amendement proposé par la France au paragraphe 5 (d) du projet de décision est adopté.*

17. *Le projet de décision relatif au point 24, tel que modifié, est adopté.*

Item 56: Reflection on climate change and ethics (182 EX/56 and Corr; 182 EX/INF.16)

Draft decision in paragraph 9 of document 182 EX/72

18. **Mr Steensnæs** (Norway) asked the Chair's permission for the representative of Japan to propose an amendment to the draft decision on item **56**. He requested that Japan's name be added to the list of countries contributing to the draft, since Japan had introduced the text that achieved consensus.

19. **Mr Akiba** (Japan) explained that the language of paragraph 2 of the draft decision in document 182 EX/72 differed slightly from what had finally been approved. The joint meeting had decided to include, verbatim and within quotation marks, the whole text of the recommendation made by the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) at its sixth ordinary session (16-19 June 2009).

20. **El Sr. Filmus** (Argentina) (Presidente de la Comisión PX) confirma al Japón y a los países interesados que se volverá a formular el texto debidamente.

(20) **Mr Filmus** (Argentina) (Chair of the Programme and External Relations Commission – PX) informed Japan and the countries concerned that the text would be duly reformulated.

21. **The Secretary** read out the proposed wording, as amended: "Taking note of the recommendation made by COMEST at its sixth ordinary session (16-19 June 2009), 'In view of the nature and extent of the scientific, social

and human challenges of global climate change, which necessitate adoption of policies at the global level to address the pressing needs of the most vulnerable in the face of major uncertainties and the exigencies of international cooperation, it is urgent to determine universal ethical principles to guide responses to such challenges. COMEST therefore recommends that UNESCO should develop an ethical framework of principles in relation to climate change’.”.

22. *L’amendement proposé au cinquième alinéa du paragraphe 2 du projet de décision est adopté.*

23. *Le projet de décision relatif au point 56, tel que modifié, est adopté.*

24.1 **Mr Souza-Gomes** (Brazil) said that Brazil had joined the consensus on the draft resolution on the understanding that it did not recommend to the General Conference the initiation of a process for negotiating a declaration on ethical principles in relation to climate change. It would have been preferable for the General Conference not to have been seized of the matter before all Member States had been fully consulted on the desirability of such a document. COMEST had provided UNESCO with invaluable advice on several issues regarding the ethical aspects of scientific research. However, its recommendation for the drafting of a declaration on ethical principles relating to climate change clearly exceeded the original mandate of COMEST. Such an instrument did not pertain to “the ethics of scientific knowledge and technology”, as referred to in Article 2 of the Statutes of COMEST.

24.2 Negotiations on climate change had, since their inception, always been guided by an ethical framework. Brazil, alongside the developing countries, had been pivotal in bringing ethical considerations into those negotiations. The Rio Declaration on Environment and Development, as well as the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), both adopted in 1992, enshrined universal and consensual principles such as common but differentiated responsibility, intergenerational equity, the “polluter pays” principle and the precautionary principle. That was the context of the negotiations leading to the adoption of new commitments at the fifteenth Conference of the Parties (COP 15) in Copenhagen to mitigate the consequences of climate change.

24.3 Given the circumstances, Brazil considered the initiative to be inopportune. Brazil had in many instances stated that climate change negotiations must be confined to the realm of UNFCCC. Hence, Brazil did not support the initiation of any drafting by UNESCO of an instrument on ethical principles relating to climate change that might harm the real interests of developing countries. In short, he urged the Executive Board not to lose sight of the fact that developing countries were the main victims of climate change, but not the parties mainly responsible for it.

25. **Ms Mukherjee** (India) stated that her country did not wish to enter any reservation to the text just adopted. India had gone along with the consensus out of solidarity with its friends, especially from the Caribbean and Africa, and, while it fully understood, appreciated and shared their concerns regarding climate change, it had no wish to stand in the way of that consensus. Certain aspects of the decision had indeed caused India some difficulty, but after consulting Norway and Japan and other interested colleagues, including Brazil, it had decided not to enter a

reservation. India would, nevertheless, continue to monitor the issue for the very reasons that Brazil had articulated so well, and she hoped that when the issue came before the General Conference it would help to develop a consensus around climate change rather than cause division.

26. **Ms Innerarity** (Jamaica) said that the issue was of great importance to Jamaica as well as to other small island developing States (SIDS) and developing countries. She thanked those delegations from countries which, though having concerns of their own, had been willing to put forward text that could result in agreement – in particular Japan and Norway, who, among others, had made that possible. She urged all delegations to look carefully at the draft decision, which referred to “a report on the desirability of preparing a draft declaration of ethical principles in relation to climate change”. That cautious wording had been put forward in face of the very strong recommendation by COMEST that UNESCO “develop an ethical framework of principles in relation to climate change”. She wished it to be noted that the small island developing States had had to compromise to arrive at language acceptable to most delegations, when they would have wanted much stronger language, based both on the recommendation from COMEST and the reality they faced daily.

Item 60: Proposal for the establishment of the Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP), India, as a category 1 institute (182 EX/60 and Add. Rev.)

Draft decision in paragraph 13 of document 182 EX/72

27. **La Sra. Villanueva Bracho** (México) desea que en el informe oral de la Comisión FA conste la posición de México sobre el punto 60, que no fue mencionada por el Presidente de la Comisión, ya que este tipo de decisiones puede sentar un precedente con un alto impacto en el presupuesto ordinario de la Organización.

(27) **Ms Villanueva Bracho** (Mexico) asked that reference be made in the oral report of the Finance and Administrative (FA) Commission to Mexico’s position on item 60, which the Chair of the Commission had failed to mention, since that type of decision could set a precedent and have a serious impact on the Organization’s regular budget.

28. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) confirme que le Mexique avait émis une réserve, dont il n’a pas été fait mention dans le rapport oral afin de gagner du temps. Cette réserve sera reflétée dans le rapport écrit, qui fera foi. De même, il n’a pas été fait mention, dans le rapport oral, de l’existence aux Philippines d’un centre de catégorie 2, dont la création a été approuvée par le Conseil exécutif.

29. *Le projet de décision figurant au paragraphe 13 du document 182 EX/72 est adopté.*

30. *L’ensemble des projets de décision recommandés au Conseil dans le document 182 EX/72, tels que modifiés, sont adoptés.*

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures – V. Mise en œuvre de la résolution 34 C/47 et de la décision 181 EX/5 (III) relative à la Rampe des Maghrébins dans la Vieille Ville de Jérusalem (182 EX/5 Add.)

Projet de décision figurant dans le document 182 EX/5 Add.

31. **Le Président**, présentant le projet de décision, remercie toutes les parties concernées d'avoir fait preuve d'une volonté de dialogue et d'une ouverture d'esprit qui ont permis de trouver un consensus en un temps record. Il remercie aussi ceux qui, fonctionnaires du Secrétariat ou membres du Conseil exécutif, ont œuvré dans l'ombre pour que les négociations puissent déboucher sur un projet de décision consensuel. Dans le même esprit, il propose que le projet de décision soit adopté sans débat.

32. *Le projet de décision figurant dans le document 182 EX/5 Add. est adopté.*

33.1 **Le Directeur général** accueille avec une vive satisfaction l'adoption par consensus du projet de décision relatif à la Rampe des Maghrébins. Il rappelle qu'il s'est toujours personnellement impliqué dans ce dossier afin de faire prévaloir la voie du consensus et du compromis. Il rend un hommage appuyé au Président du Conseil, qui a suivi de près l'avancée des discussions et a usé de toute son influence et de son prestige pour favoriser le processus de concertation et faire en sorte qu'il aboutisse à une décision consensuelle.

33.2 Toutefois, ce résultat ne doit pas faire oublier que d'importantes difficultés demeurent. Le Directeur général regrette notamment le report de la réunion qui était prévue sur le site en novembre 2008, comme l'avait demandé le Comité du patrimoine mondial en juillet 2008. Bien que cette demande ait été réitérée en avril 2009 par le Conseil exécutif, la visite d'experts jordaniens prévue le 27 juillet 2009 n'a pu avoir lieu, faute d'un accord entre les parties concernées quant à ses objectifs. Formulant l'espoir que ces difficultés seront résolues dans le cadre de discussions bilatérales entre les parties concernées, le Directeur général indique qu'il fera tout pour faciliter les initiatives visant à permettre le dialogue entre les experts. S'il ne parvient pas à organiser une telle réunion technique d'ici la fin de son mandat, il se dit certain que son successeur aura à cœur de le faire.

33.3 Il importe que la communauté internationale reste mobilisée afin que la question de la Rampe des Maghrébins trouve une issue satisfaisante dans le respect de la Convention de 1972 pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Par le biais de son mécanisme de suivi renforcé, le Centre pour le patrimoine mondial continuera de suivre avec une grande vigilance l'évolution de la situation. Dans un dossier aussi complexe, il est essentiel que l'UNESCO joue pleinement son rôle de plate-forme de dialogue et d'échange, en apportant à la fois son expertise technique et sa tradition de recherche du consensus. Le Directeur général se dit convaincu que les États membres, aux côtés du Secrétariat, feront tout pour maintenir cette tradition.

34. **Le Président** félicite Israël, la Jordanie et la Palestine pour le consensus obtenu. Il remercie le Directeur général et ses collaborateurs, en particulier MM. Barbosa et Krause, ainsi que M. Yamamoto,

représentant du Japon, M. Laurin, ancien Ambassadeur du Canada, Mme San Segundo, Présidente du Comité du patrimoine mondial, et tous ceux qui ont œuvré pour rendre possible le consensus sur ce projet de décision.

Programme and External Relations Commission (PX): report and draft decisions recommended to the Executive Board (182 EX/71)

Report of the joint meeting of the PX and FA Commissions

35. **El Sr. Filmus** (Argentina) (Presidente de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores – PX) presenta el informe de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores sobre la reunión conjunta de las Comisiones PX y FA. A petición del Presidente del Consejo, se sustituye el informe oral por el texto siguiente, más detallado:

Señor Presidente de la Conferencia General, señor Director General, estimados colegas representantes, señoras y señores: al llegar al final de este ciclo bienal tengo el inmenso honor de presentar ante ustedes el informe de los resultados de los trabajos de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores en la 182ª reunión del Consejo Ejecutivo.

Después de haber adoptado su calendario, y en aplicación del Artículo 16.2 del Reglamento del Consejo Ejecutivo, la Comisión eligió en su primera sesión como Presidenta interina de la Comisión a la distinguida Embajadora de El Salvador, la señora Lorena Sol de Pool, a quien deseo agradecer muy especialmente su excelente desempeño y su disponibilidad para asistirme en la dirección de los debates.

Dando seguimiento al orden del día aprobado por el Consejo Ejecutivo en su primera sesión, la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores examinó los aspectos relativos al programa de 18 puntos. Con ese fin, la Comisión PX celebró cuatro sesiones los días miércoles 16 y viernes 18 de septiembre y, al iniciar sus trabajos, decidió examinar sin debate los puntos 11, 19 y 51.

Señor Presidente, de conformidad con el Artículo 47 del Reglamento del Consejo Ejecutivo que estipula que "el Consejo aprobará en forma global los proyectos de decisión presentados por cada comisión plenaria, a menos que un Estado Miembro pida que una determinada decisión se adopte por separado", presentaré al término de este informe el conjunto de proyectos de decisión que figuran en el documento 182 EX/71.

Mi informe oral consistirá en una síntesis de los debates que tuvieron lugar en la Comisión. Quiero solicitar la indulgencia de sus Miembros si esta síntesis no refleja la integralidad de la riqueza de los debates sobre los diferentes temas planteados, ya que examinamos 18 puntos y es muy difícil presentar una síntesis de tantos temas, tan interesantes y profundos, en 15 minutos. Quiero señalar también que la totalidad de los temas fueron aprobados por consenso total y no hizo falta crear comisiones *ad hoc*.

Punto 4: Informe del Director General sobre la ejecución del programa aprobado por la Conferencia General

Punto 5: Informe del Director General sobre la aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo y de las resoluciones aprobadas por la Conferencia General en sus reuniones anteriores

En primer lugar, la Comisión decidió examinar en una misma unidad de debate el punto 4 relativo al Informe del Director General sobre la ejecución del programa aprobado por la Conferencia General y el punto 5 titulado Informe del Director General sobre la aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo y de las resoluciones aprobadas por la Conferencia General en sus reuniones anteriores.

La presentación de estos dos puntos estuvo a cargo del Subdirector General de Planificación Estratégica, quien destacó que el informe reflejaba la búsqueda de una orientación estratégica, basada en la concisión y el esfuerzo, para centrarse en una valoración de los resultados alcanzados y de los desafíos encontrados durante los 18 meses de implementación del Programa. El Subdirector General señaló asimismo que todos los dispositivos intersectoriales estaban en funcionamiento y operaban con los mecanismos presentados en la 179ª reunión del Consejo Ejecutivo.

Diecinueve Estados Miembros tomaron la palabra sobre este tema. Varios oradores se congratularon por las mejoras de la calidad del informe, que es ahora más claro y conciso, y goza de una mejor estructura. Pese a que los oradores expresaron su satisfacción por el esfuerzo para proveer información sobre logros y desafíos, se consideró que la calidad de la rendición de cuentas todavía podía mejorarse.

Un representante sugirió que, en el futuro, se incluyera en el informe una síntesis de los progresos alcanzados en relación con las cinco funciones básicas de la Organización. Otro representante enfatizó la necesidad de incluir valoraciones y explicaciones acerca de las diferencias entre los resultados esperados y los alcanzados.

Los representantes acogieron con satisfacción la estrategia revisada para la enseñanza y formación técnica y profesional (TVET) y expresaron la necesidad de destinar a su implementación los recursos necesarios. También se congratularon del inicio de un estudio sobre el impacto de la crisis financiera y económica sobre el gasto en educación. Varios oradores destacaron la importancia de la cooperación Sur-Sur y alentaron a los países donantes a fortalecer sus contribuciones al Programa/Fondo de Cooperación Sur-Sur en materia de educación.

Se subrayaron los progresos efectuados con respecto a la alfabetización, la necesidad de esforzarse continuamente para alcanzar los objetivos del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización desde una perspectiva intersectorial, así como los esfuerzos relativos a la iniciativa LIFE y la contribución del Programa Información para Todos (PIPT) centrada en la alfabetización para la sociedad de la información. Varios Estados Miembros destacaron la importancia de la educación para el desarrollo sostenible y se cuestionaron acerca de la estrategia para la segunda mitad del Decenio sobre este tema.

Algunos representantes se refirieron también al cambio climático como la problemática cardinal de nuestra era, acogiendo con satisfacción los progresos y resultados

obtenidos en la aplicación de la Estrategia de acción de la UNESCO y su plan de acción mejorado.

Varios representantes manifestaron asimismo su satisfacción por el Informe sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos en el Mundo y se señaló la valiosa contribución que representa la labor de la UNESCO en materia de energías renovables.

En el ámbito de la cultura, varios Estados Miembros destacaron el papel normativo que desempeña la Organización en la promoción de las seis convenciones internacionales, en particular la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural y la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.

Se propuso fortalecer las actividades regionales y mundiales de divulgación de la importancia de la cultura y el patrimonio cultural. Un Estado Miembro se congratuló particularmente de la revitalización del proyecto La Ruta del Esclavo y pidió que se aumentaran los recursos destinados a su ejecución. Algunos Estados Miembros se interrogaron sobre la labor del dispositivo intersectorial “Contribución al diálogo entre civilizaciones y culturas y a la cultura de paz” y su cooperación con la Alianza de Civilizaciones.

El Subdirector General de la Oficina de Planificación Estratégica reconoció la necesidad de seguir mejorando la presentación de los informes y, en particular, de incorporar referencias a las funciones de la Organización. La Subdirectora General de Cultura confirmó que, en el marco del diálogo intercultural, se concedería mayor prioridad al proyecto La Ruta del Esclavo, que con ese fin se había previsto duplicar los recursos y movilizar fondos extrapresupuestarios, y que un gran número de países ya había manifestado su interés. Asimismo, hizo hincapié en que, en el Memorando de Entendimiento suscrito por la UNESCO y la Alianza de Civilizaciones en enero de 2008, se habían establecido cuatro objetivos para definir los ámbitos de trabajo conjunto, vinculados con los cuatro objetivos del dispositivo intersectorial relativo al diálogo.

Punto 7: Informe del Consejo de Administración del Instituto Internacional de la UNESCO para el Fortalecimiento de Capacidades en África (IICBA) sobre las actividades del Instituto en 2008-2009

Respecto de este punto, el Subdirector General de Educación explicó que en 2008 y 2009 el Instituto contribuyó al logro de cuatro resultados esperados vinculados al refuerzo de capacidades de ministerios de educación e instituciones de formación docente, así como a investigaciones de calidad sobre temas relacionados con los docentes, a la formación relativa a las TIC para la educación y a la gestión del liderazgo en las escuelas con actores de la formación de docentes.

Nueve Estados Miembros tomaron la palabra resaltando los desafíos a que debe hacer frente el Instituto, particularmente en lo que respecta al reducido nivel de recursos humanos y financieros. Varios Estados Miembros expresaron su gratitud a la República Popular China por su contribución financiera al Instituto, así como al Director General por su propuesta de incremento de la contribución financiera de la UNESCO a esta institución en el proyecto de Programa y Presupuesto para 2010-2011 y recomendaron, asimismo, una revisión estratégica del Instituto.

En su respuesta, el Subdirector General de Educación indicó que el aumento del 25% del presupuesto ordinario del Instituto consignado en el documento 35 C/5 revisado constituía un esfuerzo importante para responder a los desafíos que deberá enfrentar el Instituto en el futuro.

Punto 8: Informe bienal del Director General sobre las actividades de la UNESCO en el marco del Decenio de las Naciones Unidas de Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2014) comprendidos la Declaración de Bonn y un proyecto de estrategia

Tras la introducción de este punto por el Subdirector General de Educación, 15 representantes tomaron la palabra para reiterar, mayoritariamente, que la educación para el desarrollo sostenible y para dar respuesta al cambio climático son fundamentales. Se felicitó a la UNESCO y a Alemania por la organización de la Conferencia Mundial de la UNESCO sobre Educación para el Desarrollo Sostenible. Algunos Miembros expresaron puntos de vista divergentes sobre el contenido de la noción “educación para el desarrollo sostenible” y, considerándola necesaria, propusieron una definición común.

En su respuesta, el Subdirector General aseguró que todas las consideraciones de los Estados Miembros serían tomadas en consideración en la versión definitiva de la estrategia.

Punto 9: Informe del Director General sobre la evaluación externa de los resultados obtenidos por medio de la Iniciativa para la Formación de Docentes en el África Subsahariana (TTISSA)

El Subdirector General Adjunto de Educación presentó este punto, destacó las recomendaciones principales de la evaluación y señaló que se habían tomado medidas para poner en práctica un gran número de ellas. La gran mayoría de los 14 representantes que intervinieron sobre este tema expresaron su preocupación ante las conclusiones de la evaluación, en particular la repartición de tareas entre las diversas unidades de la UNESCO y la carencia de recursos. Varios Estados Miembros recalcaron la necesidad de crear vínculos entre la TTISSA y el equipo internacional de trabajo sobre “Docentes para la EPT”, de reciente creación.

La Secretaría anunció que se tomarán las medidas necesarias para fortalecer la BRENDA para vincular a la TTISSA con el nuevo equipo internacional de trabajo sobre “Docentes para la EPT” y el Subdirector General del Sector de Educación subrayó que era necesario un apoyo adicional de los países donantes en términos de recursos extrapresupuestarios. En este caso, la decisión también fue adoptada sin enmiendas.

Punto 10: Informe del Director General sobre la consecución de la educación mundial para todos (EPT) de aquí a 2015, comprendidos el seguimiento y la aplicación de las recomendaciones de las reuniones sobre la educación celebradas en Dakar, Ginebra y Oslo y las repercusiones de la actual crisis financiera y económica en los esfuerzos de los países en desarrollo por alcanzar los objetivos de la EPT

Seguidamente, el Subdirector General de Educación presentó este punto y proporcionó una visión de conjunto de las acciones de la UNESCO para la promoción del programa de la EPT a escala mundial y nacional a la luz de la crisis financiera.

Diecinueve representantes apoyaron el nuevo énfasis puesto en la propuesta de Programa y Presupuesto para 2010-2011, que concentra los recursos en áreas de acción prioritarias esenciales para lograr la EPT. Aunque algunos representantes consideraron que el informe debiera haber sido más analítico, se expresó un masivo apoyo a la visión mundial de la EPT y se insistió en la importancia de recurrir a la cooperación Sur-Sur y triangular Norte-Sur-Sur para acelerar el proceso hacia los objetivos de la EPT, comprendido en la Iniciativa del Grupo E-9.

Algunos representantes expresaron interés en recibir un análisis más profundo del impacto de las actividades de la UNESCO sobre la EPT y un representante pidió una actualización del estado de la implementación del Plan de Acción Global para la EPT. Después de algunas aclaraciones, el representante del Director General hizo notar que el Plan de Acción Global es un marco para el trabajo de la UNESCO y otros organismos copatrocinadores de la EPT, y no un plan detallado de actividades específicas que se deban llevar a cabo en los países.

Punto 11: Informe del Director General y del Rector de la Universidad de las Naciones Unidas (UNU) sobre un plan revisado de las posibles actividades comunes que han de llevarse a cabo en el bienio 2010-2011

El punto 11 fue tratado por la Comisión sin debate. Un grupo de Estados Miembros presentó una enmienda con la finalidad de reforzar la cooperación entre las dos entidades en materia de educación para el desarrollo sostenible.

Punto 12: Informe del Director General sobre la ejecución del plan de acción de la UNESCO de apoyo al Plan de Acción Consolidado en materia de Ciencia y Tecnología de la Unión Africana

Después de la presentación del punto 12 por el Subdirector General de Ciencias Exactas y Naturales, 18 Estados Miembros intervinieron para insistir en la necesidad de que África alcanzara la excelencia en materia de ciencias y de tecnologías. Los oradores pidieron que la UNESCO presentara al Consejo Ejecutivo datos financieros sobre la ejecución del Plan y recalcaron la importancia de medir y evaluar las repercusiones de la aplicación de las políticas científicas y del Plan de Acción en su conjunto. Se recomendó prestar mayor atención a otros aspectos vinculados al Plan de Acción, como la extensión de la plataforma continental, la enseñanza de la ingeniería y la colaboración de la universidad, la industria y la ciencia.

Los Estados Miembros acogieron con beneplácito la creación de un observatorio africano de ciencia, tecnología e innovación, habida cuenta de la importancia esencial que tienen los indicadores y estadísticas creíbles en la formulación de las políticas, y recomendaron que la UNESCO colaborara con el Instituto de Estadística.

El Subdirector General expresó su acuerdo con la necesidad de evaluar el programa y, además, de vincularlo con las comunidades económicas regionales y otras iniciativas de esta índole, o de carácter bilateral.

Punto 13: Informe del Director General sobre la participación de la UNESCO en el Año Internacional de la Diversidad Biológica (2010) y su contribución al mismo

El punto 13 dio lugar a un debate realmente profundo y muy rico. Se hizo un llamamiento a los Estados Miembros de la Organización para que participen activamente en la ejecución de las actividades propuestas en el Plan.

Mientras que varios Estados Miembros acogieron con especial satisfacción los esfuerzos de la UNESCO, otros señalaron la necesidad de llevar a cabo actividades educativas de otro tipo para prestar más apoyo a la observancia del Año. Se acogió con especial satisfacción el previsto Congreso Internacional sobre Diversidad Biológica y Diversidad Cultural.

En su respuesta, el Subdirector General de Ciencias Exactas y Naturales reiteró que se prestará una atención particular a los principales lugares de biodiversidad y a las zonas vulnerables.

Punto 15: Jerusalén y la aplicación de la Resolución 34 C/47 y de la Decisión 181 EX/12

Pasando ahora al área de la cultura, se tomó en particular el punto 15 sobre Jerusalén y la aplicación de la Resolución 34 C/47 y de la Decisión 181 EX/12 sin debate, ya que como fruto de las consultas emprendidas entre las partes interesadas se logró un proyecto de decisión que fue aprobado en su integralidad por consenso.

Punto 16: Informe del Director General sobre la celebración del Año Internacional de Acercamiento de las Culturas en 2010, que comprende un proyecto de plan de acción para prepararla

El punto 16, dedicado al Informe del Director General sobre la celebración del Año Internacional de Acercamiento de las Culturas en 2010, comprende un proyecto de plan de acción para prepararla.

Se realizó un breve resumen de los objetivos de este Año destacando el papel motor otorgado a la UNESCO por la Asamblea General de Naciones Unidas.

Quince Estados Miembros y un observador se pronunciaron para enfatizar la oportunidad inédita ofrecida a la UNESCO de reafirmar su mandato en el área del diálogo intercultural y de reforzar la cooperación con la Alianza de Civilizaciones.

En particular, el diálogo interreligioso fue señalado como un aspecto importante para tener en cuenta en la celebración de este Año internacional. Por último, se apoyó la idea de realizar un lanzamiento solemne del Año en la Sede de la UNESCO.

Este proyecto también fue aprobado con algunas enmiendas.

Punto 17: Informes sobre la aplicación del Programa Información para Todos (PIPT) (2008-2009)

En el marco del área de comunicación e información, se analizó el punto 17 relativo a los Informes sobre la aplicación del Programa de Información para Todos (PIPT) (2008-2009). El Subdirector General de Comunicación e Información, tras recordar la obligación de presentar los informes a la Conferencia General, expuso brevemente los logros obtenidos recientemente con vistas a fortalecer este programa. El debate sobre este tema contó con la participación de 15 Estados Miembros y, expresándose en nombre del Presidente del Consejo Intergubernamental del Programa, la representante de Jamaica presentó el informe haciendo

hincapié en algunos de los principales aspectos del desarrollo de este Programa.

De manera general, los oradores se mostraron satisfechos por las actividades ejecutadas que reflejan las nuevas orientaciones impartidas al PIPT tras la aprobación de su Plan Estratégico en la 180ª reunión del Consejo. Se consideró importante seguir fortaleciendo este Programa con recursos tanto financieros como humanos. Varios Estados Miembros plantearon la posibilidad de incrementar el apoyo financiero para la ejecución de las actividades previstas en el Plan Estratégico en el bienio entrante. Según se observó, la creación por los Estados Miembros de comités nacionales del Programa Información para Todos es uno de los factores clave para lograr que el Programa adquiera mayor notoriedad, a la vez que serviría para recaudar un mayor número de fondos extrapresupuestarios.

Punto 18: Informe del Director General sobre la propuesta de creación de una red virtual para el aprendizaje de idiomas

Se analizaron también las actividades intersectoriales, en este caso el punto 18 relativo al Informe del Director General sobre la propuesta de creación de una red virtual para el aprendizaje de idiomas. El representante del Director General expuso las conclusiones y recomendaciones contenidas en el estudio de viabilidad resultado de la reunión de expertos celebrada en China en marzo de 2009.

Varios Estados Miembros manifestaron su apoyo a esta iniciativa y expresaron su agradecimiento a la República Popular China por su propuesta. Se sugirió que se obtuviera la participación de investigadores dedicados a las disciplinas relacionadas con idiomas y lingüística.

Varios Estados Miembros recomendaron al Director General que invitara en particular a las comisiones nacionales a recaudar fondos del sector privado para hacer realidad la red y un representante observó que esta iniciativa tenía carácter transversal, por lo que los sectores de Educación, Ciencias Exactas y Naturales y Cultura debían participar en ella. Varios Estados Miembros también propusieron ampliar la red incluyendo a países africanos.

Punto 19: Informe del Consejo de Administración del Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU) sobre las actividades del Instituto

Sobre el tema de institutos y centros, la Comisión examinó el punto 19, que es el Informe del Consejo de Administración del Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU) sobre las actividades del Instituto. Tratándose de un punto sin debate, la Comisión pasó directamente a tratar el proyecto de decisión después de analizar los principales elementos del informe por parte del Director del Instituto.

Con leves modificaciones, también se aprobó esta enmienda.

Punto 51: Reclamaciones de Estados Miembros relativas a sus propuestas para la celebración de aniversarios a los que la UNESCO podría estar asociada en 2010-2011

Los últimos puntos que se analizaron fueron el punto 51 con las Reclamaciones de Estados Miembros relativas a sus propuestas para la celebración de aniversarios a los que la UNESCO podría estar asociada en 2010-2011.

Después de la introducción del Subdirector General, quien precisó que la Secretaría ha hecho esfuerzos importantes para movilizar los Estados Miembros con el fin de alcanzar una mejor distribución geográfica de las propuestas, ya que había varias regiones sobre las cuales no había ningún tipo de propuesta, la Comisión adoptó el proyecto de decisión sin enmiendas.

Punto 53: Informe del Director General sobre las instituciones culturales y educativas en el Iraq

Respecto del punto 53 relativo al Informe del Director General sobre las instituciones culturales y educativas en el Iraq, cuatro Estados Miembros intervinieron para acoger favorablemente el informe del Director General y expresar su apoyo entusiasta a los esfuerzos de la UNESCO a favor de la reconstrucción de las instituciones culturales y educativas de ese país.

Dos oradores consideraron que este tipo de asistencia podría ser prestada a otros países en situaciones similares y el proyecto de decisión fue adoptado sin enmiendas.

Punto 54: Aplicación de la Resolución 34 C/58 y de la Decisión 181 EX/47 relativas a las instituciones educativas y culturales en los territorios árabes ocupados

Punto 55: Informe del Director General sobre la reconstrucción y el desarrollo de Gaza

Por último, los puntos 54 y 55, relativos a la Aplicación de la Resolución 34 C/58 y de la Decisión 181 EX/47 relativas a las instituciones educativas y culturales en los territorios árabes ocupados y al Informe del Director General sobre la reconstrucción y el desarrollo de Gaza, fueron igualmente examinados sin debate, teniendo en cuenta el consenso obtenido después de las consultas con las partes interesadas. La Comisión adoptó consecuentemente por consenso los respectivos proyectos de decisión. Hasta aquí el informe.

Señor Presidente del Consejo Ejecutivo, señor Director General, estimados colegas, señoras y señores: al llegar a la conclusión de mi informe oral y al final de mi tarea durante estos últimos dos años en mi calidad de Presidente de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores, permítanme agradecer en nombre de la Comisión a todos aquellos que han contribuido al éxito de sus trabajos a lo largo del tiempo, especialmente en la primera etapa, cuando uno tiene que acostumbrarse y aprender cómo se conduce este tipo de acción. Citaré en primer lugar a los representantes de los Estados Miembros de la Comisión y adjuntos, así como a los representantes del Director General, por sus valiosas contribuciones que permitieron tener debates de calidad e intercambios enriquecedores.

Le quiero agradecer, señor Presidente, especialmente a usted, por sus sabias orientaciones y su apoyo constante en las diferentes fases de los trabajos de la Comisión y su incansable búsqueda del compromiso en todas las circunstancias que ha contribuido en gran medida a que logremos los resultados que hoy tenemos, mayoritariamente también en la búsqueda del consenso. No quiero dejar de agradecer al señor Parsuramen, Secretario del Consejo Ejecutivo, y a todo su equipo que siempre los hayamos tenido al lado y siempre nos hayan ayudado en todo lo que hemos necesitado.

Mis agradecimientos van también para los que han trabajado como intérpretes, por la paciencia de la que han dado muestra durante las largas sesiones de nuestra Comisión -muchas de ellas, como todos ustedes saben, llegaron casi hasta la medianoche-, y para los asistentes de sala que han estado atentos y han prestado ayuda a los representantes y a la Secretaría.

Permítanme por último, extender mis agradecimientos a la Secretaría de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores, señora Susana Sam-Vargas y a todo su equipo, al señor César Moreno-Triana, al señor Ferrán Josep Lloveras y las señoras Marita Loli-Pflucker y Janet Boulmer por su incondicional apoyo durante estas intensas jornadas.

Siendo, repito, la última ocasión en la que me puedo dirigir a ustedes como Presidente de la PX, agradezco muchísimo todo su apoyo y reitero, también, el compromiso de seguir trabajando todos juntos por los objetivos y los valores que lleva adelante la UNESCO. Muchas gracias.

(35) **Mr Filmus** (Argentina) (Chair of the Programme and External Relations Commission – PX) presented the report of the Programme and External Relations Commission concerning the joint meeting of the PX and FA Commissions. At the request of the Chair of the Executive Board, his oral report is replaced with the following more detailed text.

(translation from the Spanish) Mr President of the General Conference, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, as we draw near the end of this biennium, it is my honour to present to you the report on the result of the work of the Programme and External Relations Commission at the 182nd session of the Executive Board.

After adopting its timetable, and pursuant to Rule 16.2 of the Rules of Procedure of the Executive Board, the Commission elected at its first meeting as Temporary Chair of the Commission, the distinguished Ambassador of El Salvador, Ms Lorena Sol de Pool, whom I should like to thank in particular for her excellent performance and her readiness to assist me in conducting the debates.

In accordance with the agenda adopted by the Executive Board at its first meeting, the Programme and External Relations Commission examined 18 programme-related items. To that end, the Commission held four meetings, on Wednesday 16 and Friday 18 September and at the start of its work, decided to consider items 11, 19 and 51 without debate.

Mr Chair, in accordance with Rule 47 of the Rules of Procedure of the Executive Board, which provides that the "Board shall adopt the entire set of draft decisions recommended by each plenary commission as a whole, unless a Member State requests that a specific decision be adopted separately", at the end of this report I shall submit the entire set of draft decisions contained in document 182 EX/71.

My oral report will consist of a summary of the discussions that took place in the Commission, and I

beg the indulgence of its members if the summary does not reflect the full wealth of the debates on the various issues considered. Allow me to point out that we examined 18 items and it is no easy task to summarize so many interesting and complex issues in 15 minutes. I should also like to add that all the items were adopted by consensus and there was no need to set up ad hoc commissions.

Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference

Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions

To begin, the Commission decided to examine together item 4 on the report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference and item 5 on the report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions.

The Assistant Director-General for Strategic Planning presented the items, underlining that the report reflected the search for a strategic orientation based on concision and effort in order to focus on assessment of the results achieved and the challenges faced during 18 months of programme implementation. He also pointed out that all the intersectoral platforms were operational in line with the mechanisms presented at the 179th session of the Executive Board.

Nineteen Member States took the floor on this issue. A number of speakers expressed appreciation for the improvements made to the report in terms of clarity, brevity and structure. Despite speakers' satisfaction with the effort to provide information on achievements and challenges, it was believed that the quality of reporting could be further improved.

One representative suggested that subsequent reports include a summary of the achievements made with regard to the five major functions of the Organization. Another representative stressed the need to include assessments and explanations on the difference between expected results and results achieved.

The representatives appreciated the revised strategy for technical and vocational education and training (TVET) and stressed the need to allocate the requisite resources for its implementation. They also welcomed the launch of a study on the impact of the financial and economic crisis on education expenditure. Some speakers emphasized the importance of South-South cooperation and urged donor countries to step up their contributions to the South-South Cooperation Programme/Fund for Education.

Progress made in literacy was underlined, as was the need to continue endeavours to achieve the goals of the United Nations Literacy Decade using an intersectoral approach, as well as efforts relating to the LIFE initiative and the contribution of the Information for All Programme (IFAP) centred on literacy for the information society. Several Member States underscored the importance of education for sustainable development and raised questions as to

the strategy for the second half of the decade on the issue.

Some representatives also spoke of climate change as the foremost problem of the day and welcomed the progress made and results achieved in implementation of the UNESCO Strategy for Action on Climate Change and its enhanced plan of action.

Similarly, a number of representatives expressed satisfaction concerning the World Water Development Report and highlighted the invaluable contribution represented by UNESCO's work in renewable energies.

In the field of culture, some Member States pointed out the Organization's standard-setting role in promoting the six international conventions, in particular the Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage and the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

It was suggested that regional and international activities to heighten awareness of the importance of culture and cultural heritage be enhanced. One Member State welcomed especially the revitalization of the Slave Route Project and requested increased resources for its execution. Some Member States raised questions as to the work of the intersectoral platform "Contributing to the dialogue among civilizations and cultures and a culture of peace" and its cooperation with the Alliance of Civilizations.

The Assistant Director-General for Strategic Planning acknowledged the need to continue improving the reports and, in particular, to include references to the functions of the Organization. The Assistant Director-General for Culture confirmed that, within the framework of intercultural dialogue, greater priority would be given to the Slave Route project and that, to that end, there were plans to double resources and mobilize extrabudgetary funds and several countries had already expressed their interest. Furthermore, she underlined that the memorandum of understanding signed between UNESCO and the Alliance of Civilizations in January 2008 had outlined four objectives to define the areas of joint action linked to the four aims of the intersectoral platform on dialogue.

Item 7: Report by the Governing Board of the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA) on the Institute's activities for 2008-2009

With regard to item 7, the Assistant Director-General for Education said that in 2008 and 2009 the Institute had contributed to the achievement of four expected results concerning capacity-building in education ministries and teacher-training institutions; quality research on teacher-related issues; training in the use of ICTs in education, and leadership management in schools involving stakeholders in teacher education.

Nine Member States took the floor to highlight the challenges faced by the Institute, particularly regarding cuts to staff and funding. Several Member States expressed their gratitude to the People's Republic of China for its financial contribution to the Institute, and to the Director-General for his proposal in the Draft Programme and Budget for 2010-2011 to increase UNESCO funding to the Institute. They also

recommended that a strategic review of the Institute be conducted. In his reply, the Assistant Director-General for Education said that the 25% increase in the Institute's regular budget set out in document 35 C/5 Rev. was a significant contribution towards meeting the Institute's future challenges.

Item 8: Biennial report by the Director-General on UNESCO's efforts for the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014) including the Bonn Declaration and draft strategy

Following the introduction of item 8 by the Assistant Director-General for Education, 15 representatives took the floor. The majority of them reiterated the fundamental importance of education in sustainable development and in finding solutions to climate change. UNESCO and Germany were congratulated for organizing the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development. Some members differed with regard to the meaning of the concept "education for sustainable development" and, considering it necessary, proposed a common definition.

In his reply, the Assistant Director-General assured Member States that all their observations would be taken into account in the final version of the strategy.

Item 9: Report by the Director-General on external evaluation of the results achieved by the Teacher Training Initiative in Sub-Saharan Africa (TTISSA)

The Assistant Director-General for Education introduced this item. He highlighted the evaluation's main recommendations noting that steps had been taken to implement many of them. Nearly all of the 14 representatives who spoke on the item expressed concern with the evaluation's conclusions, particularly with regard to the division of tasks among UNESCO's different units and the lack of funding. Several Member States emphasized the need to develop ties between TTISSA and the recently created International Task Force on Teachers for EFA.

The Secretariat announced that the requisite measures would be taken to strengthen the UNESCO Office in Dakar and Regional Bureau for Education in Africa (BREDA) in order to link TTISSA to the new International Task Force on Teachers for EFA, and the Assistant Director-General for Education highlighted the need for additional extrabudgetary resources from donor countries. The decision in this case was also approved without amendment.

Item 10: Report by the Director-General on achieving global education for all (EFA) by 2015, including the follow-up to and implementation of the recommendations of the meetings on education in Dakar, Geneva and Oslo and the impact of the current financial and economic crisis on the developing countries in their efforts to achieve the EFA goals

The Assistant Director-General for Education, introducing item 10, outlined UNESCO's activities to promote the EFA Programme globally and nationally in the light of the financial crisis.

Nineteen representatives supported the new focus in the Draft Programme and Budget for 2010-2011 which concentrated resources in priority action areas

essential to achieving education for all. While some representatives would have preferred a more analytical report, widespread support was expressed for the global vision of EFA and stress was laid on the importance of using South-South and North-South-South triangular cooperation as a means of speeding up the process of reaching EFA goals included in the E-9 Initiative.

Some representatives expressed interest in having a more detailed analysis of the impact of UNESCO's activities on education for all. One representative requested a status report on implementation of the Global Action Plan for EFA. After clarifying some points, the representative of the Director-General pointed out that the Global Action Plan was a framework for the work of UNESCO and other EFA convening agencies rather than a detailed schedule of specific country-level activities.

Item 11: Report by the Director-General on a revised plan of joint activities with the United Nations University (UNU) for 2010-2011

Item 11 was considered by the Commission without debate. A group of Member States submitted an amendment aimed at strengthening cooperation between the two entities in the area of education for sustainable development.

Item 12: Report by the Director-General on the implementation of the UNESCO plan of action in support of the African Union Consolidated Plan of Action for Science and Technology

Following the introduction of item 12 by the Assistant Director-General for Natural Sciences, 18 Member States took the floor to stress the need for Africa to achieve excellence in science and technology. The speakers asked the Organization to provide the Executive Board with financial information on implementation of the plan and stressed the importance of measuring and evaluating the impact of science policies and the plan of action as a whole. It was recommended that greater attention be paid to other aspects of the plan of action, such as extension of the continental shelf, engineering education and the University-Industry Science Partnership (UNISPAR) Programme.

Member States welcomed the establishment of an African STI Observatory, in view of the critical importance of reliable indicators and statistics for policy-making, and recommended that UNESCO collaborate with the Institute for Statistics.

The Assistant Director-General agreed with the need to evaluate the programme and also to link it to regional economic communities and other initiatives of that kind, or bilateral initiatives.

Item 13: Report by the Director-General on UNESCO's participation in and contribution to the International Year of Biodiversity (2010)

Item 13 gave rise to a wide-ranging and rich debate. Member States of the Organization were called upon to participate actively in the activities laid out in the plan.

While several Member States were particularly pleased at UNESCO's efforts, others indicated that other types of educational activities were necessary to further support the International Year. The planned

International Congress on Biological and Cultural Diversity received particularly strong support.

In his reply, the Assistant Director-General for Natural Sciences said that close attention would be paid to the main biodiversity sites and to vulnerable zones.

Item 15: Jerusalem and the implementation of 34 C/Resolution 47 and 181 EX/Decision 12

On the subject of culture, item 15 on Jerusalem and the implementation of 34 C/Resolution 47 and 181 EX/Decision 12 was considered without debate, since the parties concerned had reached agreement on a draft decision which had been approved by consensus in its entirety.

Item 16: Report by the Director-General on the celebration of the International Year for the Rapprochement of Cultures in 2010, including a draft of an action plan for its preparation

A brief summary was given of the goals of the International Year, highlighting the leading role assigned to UNESCO by the United Nations General Assembly.

Fifteen Member States and an observer took the floor to underscore the unique opportunity offered to UNESCO for reasserting its mandate in the area of intercultural dialogue and strengthening cooperation with the Alliance of Civilizations.

Interreligious dialogue in particular was identified as an important aspect to be kept in mind in the celebration of the International Year. Lastly, the idea of a solemn launch of the Year at UNESCO Headquarters was met with approval. The draft decision was approved with amendments.

Item 17: Reports on the implementation of the Information for All Programme (IFAP) (2008-2009)

In the area of communication and information, the Commission considered item 17 on reports on the implementation of the Information for All Programme (IFAP) (2008-2009). After recalling the obligation to submit reports to the General Conference, the Assistant Director-General for Communication and Information spoke briefly of recent achievements in enhancing the Programme. Fifteen Member States took part in the debate on item 17. Speaking on behalf of the Chairperson of the Intergovernmental Council of the Programme, the representative of Jamaica introduced the report, emphasizing some of the principal aspects of the Programme's implementation.

Overall, the representatives were pleased with the activities carried out, which reflected the new IFAP policy lines following the approval of its Strategic Plan by the Board at its 180th session. It was considered important to continue strengthening the Programme with both human and financial resources. Several Member States suggested increasing funding to carry out activities under the Strategic Plan in the next biennium. The establishment by Member States of national IFAP committees was identified as key to reinforcing the Programme's visibility, as well as a way to secure an increase in extrabudgetary funding.

Item 18: Report by the Director-General on the proposal for the establishment of a cyber network for learning languages

Intersectoral activities were also examined, in particular under item 18 on the report by the Director-General on the proposal for the establishment of a cyber network for learning languages. The representative of the Director-General presented the conclusions and recommendations of the feasibility study launched by the meeting of experts held in China in March 2009.

A number of Member States endorsed that initiative and thanked the People's Republic of China for its proposal. It was suggested that researchers specialized in the fields of languages and linguistics should be invited to participate. Several Member States recommended that the Director-General ask the National Commissions in particular to secure private-sector funding to make the network a reality. One representative highlighted the cross-cutting nature of the project, which would involve the participation of the Education, Natural Sciences and Culture Sectors. Several Member States also suggested extending the network to African countries.

Item 19: Report by the Governing Board of the UNESCO Institute for Statistics (UIS) on the activities of the Institute

With regard to institutes and centres, the Commission considered item 19 on the report by the Governing Board of the UNESCO Institute for Statistics (UIS) on the activities of the Institute.

As the item was dealt with without debate, the Commission directly examined the draft decision after the Director of the Institute had presented the main elements of the report. Following slight modifications, the draft decision was approved.

Item 51: Appeals by Member States concerning their proposals for the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated in 2010-2011

The final items to be considered included item 51 on the appeals by Member States concerning their proposals for the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated in 2010-2011.

In his introduction, the Assistant Director-General said that the Secretariat had worked very hard to mobilize Member States in order to achieve better geographical distribution of proposals since several regions had not been the object of proposals. The Commission approved the draft decision without amendments.

Item 53: Report by the Director-General on the cultural and educational institutions in Iraq

With regard to item 53 on the report by the Director-General on the cultural and educational institutions in Iraq, four Member States took the floor to endorse the Director-General's report and express their enthusiastic support of UNESCO's efforts to rebuild Iraq's cultural and educational institutions.

Two speakers considered that such support could be provided to other countries in similar situations. The decision was approved without amendments.

Item 54: Implementation of 34 C/Resolution 58 and 181 EX/Decision 47 concerning educational and cultural institutions in the occupied Arab territories

Item 55: Report by the Director-General on the reconstruction and development of Gaza

Items 54 and 55 on implementation of 34 C/Resolution 58 and 181 EX/Decision 47 concerning educational and cultural institutions in the occupied Arab territories and the report by the Director-General on the reconstruction and development of Gaza were also examined without debate in light of the consensus reached after consultations with the parties concerned. The Commission therefore approved both draft decisions by consensus. End of report.

Mr Chair of the Executive Board, Mr Director-General, distinguished colleagues, ladies and gentlemen, as I conclude my oral report and come to the end of my two-year term as Chair of the Programme and External Relations Commission, allow me to thank, on behalf of the Commission, all those who have contributed to the success of our work over time, especially during the initial stage when one has to adapt and learn how such work is conducted. I refer in the first place to the members of the Commission and their alternates, and to the representatives of the Director General, whose valuable contributions enabled high-quality debates and enriching exchanges to take place.

I should like to thank you in particular, Mr Chair, for your wise guidance and constant support throughout the various phases of the Commission's work. Your tireless search for compromise in all circumstances contributed in large part to us achieving the results we have today, chiefly in the search for consensus. I cannot fail to thank the Secretary of the Executive Board, Mr Parsuramen, and his entire team, who were always there, and always helped us with whatever was needed.

My thanks go too to the interpreters for their patience throughout the lengthy meetings of the Commission. Many of them, as you know, worked until nearly midnight. Thanks go also to the room clerks who were always ready to assist the representatives and the Secretariat.

Finally, allow me to thank the Secretary of the Programme and External Relations Commission, Ms Susana Sam-Vargas, and all her team, Mr César Moreno-Triana, Mr Ferrán Josep Lloveras, Ms Marita Loli-Pflucker and Ms Janet Boulmer, for their unfailing support during these intense days.

This being, I repeat, the last time that I will be addressing you as Chair of the PX Commission, I should like to thank you very much for all your support and also to reaffirm our commitment to continue working together to promote the aims and values pursued by UNESCO. Thank you very much.

36.1 **Le Président** remercie le Président de la Commission du programme et des relations extérieures pour le dévouement et l'assiduité dont il a fait preuve à la tête de la Commission.

36.2 **Le Président** rappelle au Conseil que, conformément à l'article 47 de son Règlement intérieur, il

est invité à adopter globalement l'ensemble des projets de décision recommandés, à moins que des membres ne demandent que des décisions particulières soient adoptées séparément, étant entendu que les modifications d'ordre purement rédactionnel devront être communiquées, à l'issue de la séance, au Secrétaire du Conseil, qui veillera à ce qu'il en soit tenu compte.

37. *L'ensemble des projets de décision recommandés au Conseil dans le document 182 EX/71 sont adoptés.*

38. **Le Président** rappelle que, conformément à l'article 30, paragraphe 3, du Règlement intérieur du Conseil, les observateurs d'États membres ou non membres peuvent être autorisés par le Conseil à prendre la parole sur les questions en discussion. En l'absence d'objection, il invite l'Observateur de la République arabe syrienne à prendre la parole.

٣٩ ذَكَرَ السيد نصير (المندوب الدائم للجمهورية العربية السورية) بأنه طالب في كل مرة تناول فيها موضوع المؤسسات التعليمية والثقافية في الجولان السوري المحتل بإعداد تقرير عن هذه المؤسسات، وقال إنه ما زال يطالب بذلك. وأفاد السيد نصير بأنه لا يسعه في هذا المقام، ولا سيما مع اقتراب ولاية المدير العام الحالي من نهايتها، إلا أن يشكر المدير العام على الأسلوب الخاص الذي تعامل به مع هذه القضية وعلى الجهود التي بذلها من أجل تقديم منح دراسية لطلاب الجولان السوري المحتل الذين يدرسون في دمشق. وشكر السيد نصير أيضاً الحكومة اليابانية على مساهمتها في تمويل هذه المنح الدراسية. وأعرب عن أمله في أن يجري في المرات القادمة إعداد تقرير أوفى وأكثر دقة لوصف حالة المؤسسات التعليمية والثقافية في الجولان السوري المحتل. وشكر مجدداً المدير العام على ما بذله من جهود قائلاً إنه يعلم بأن هذه الجهود لم تلق جميعها التجاوب المنشود من الطرف الآخر الذي يصعب التعامل معه على جميع الأصعدة.

(39) **Mr Nseir** (Permanent Delegate of the Syrian Arab Republic) recalled that every time that the issue of the educational and cultural institutions in the occupied Syrian Golan had been discussed, he had requested that a report be drawn up on those institutions. He was continuing to request that. He added that it was impossible in that connection, especially as the Director-General's term of office was drawing to an end, not to thank him for the way in which he had addressed that issue, and for his efforts to provide study grants for students from the occupied Syrian Golan who were studying in Damascus. He also thanked the Japanese Government for its contribution to funding those study grants. He expressed the hope that a more detailed and accurate report would be drafted on future occasions describing the situation of the educational and cultural institutions in the occupied Syrian Golan. He again thanked the Director-General for his efforts, saying that he knew they had not all met with the desired response from the other side, with which it was difficult to cooperate at all levels.

40. **Le Président** remercie l'Observateur de la République arabe syrienne pour ses observations.

La séance est levée à 16 h 30.

TWELFTH MEETING

Tuesday 22 September 2009 at 7.50 p.m.

Chair: Mr Yaï

MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION

Point 22 : Proposition d'un candidat au poste de Directeur général de l'UNESCO (182 EX/INF.9 ; 182 EX/PRIV.2 ; 182 EX/PRIV/INF.1 ; 182 EX/PRIV/NOM.1, 2, 3, 4 et Corr. (*anglais seulement*), 5, 6 et Corr. (*anglais et chinois seulement*), 7, 8, 9)

1.1 **Le Président** donne lecture des résultats du cinquième tour de scrutin qui vient de se dérouler en séance privée, en soulignant que c'est la deuxième fois dans l'histoire de l'UNESCO qu'il a été nécessaire de recourir à cinq tours de scrutin. Le résultat du vote est le suivant :

Nombre de membres :	58
Nombre d'absents :	0
Nombre de bulletins blancs ou nuls :	0
Nombre de suffrages exprimés :	58
Majorité requise :	30
Nombre de voix obtenues :	
Mme Bokova :	31
M. Hosny :	27

1.2 Le Conseil exécutif a donc désigné Mme Irina Gueorguieva Bokova (Bulgarie) comme la candidate qu'il propose à la Conférence générale pour le poste de Directeur général de l'UNESCO.

1.3 Le Président rend hommage à tous les candidats et se réjouit de ce que, pour la première fois dans l'histoire de l'Organisation, le Conseil recommande une femme à ce poste. Il invite Mme Bokova, à qui il adresse de chaleureuses félicitations, à venir à la tribune pour y prendre la parole.

2.1 **Mme Bokova** (Bulgarie – candidate proposée par le Conseil exécutif au poste de Directeur général de l'UNESCO) souhaite en premier lieu saluer M. Hosny, Ministre de la culture égyptien, et lui témoigner sa profonde gratitude, son admiration et son respect, ainsi qu'à l'ensemble des candidats pour toutes les idées qui ont été échangées pendant la campagne, ainsi que pour l'esprit d'amitié dans lequel celle-ci s'est déroulée. Elle tient également à rendre un hommage chaleureux et amical à l'Ambassadrice d'Égypte, Mme Kenawy, pour l'excellent travail qu'elle a accompli au service de son candidat, dans une atmosphère cordiale et positive.

2.2 Mme Bokova se félicite de ce que cette campagne ait été axée sur les idées, qui sont l'atout le plus précieux de l'UNESCO, mais aussi de l'ensemble du système des Nations Unies, à l'heure où le monde est en proie à une crise aux multiples dimensions. Elle exprime son profond respect à l'égard du Directeur général, M. Matsuura, et l'assure de son soutien jusqu'à la dernière minute de son mandat.

2.3 Continuing in English, she expressed her respect for the other candidates, and said that she would gladly make use of the many positive, excellent ideas in their presentations and vision statements. The Organization would be stronger after the election, and more democratic, because electing a woman was a sure sign of genuine democracy and humanistic values. If the General Conference did decide to appoint her Director-General,

she would draw on her own vision statement to lead the Organization with a commitment to its enduring spirit of tolerance, dialogue, consensus and diversity. With the assistance of all 193 Member States and naturally the Executive Board, UNESCO would be a true leader in its fields of competence and able to face up to the new challenges of climate change, water resources and the new technologies.

2.4 She thanked the Board for the trust it had placed in her, and said that she would be at its service to ensure that the synergy between the Director-General, the Member States and especially the Executive Board would lead the Organization in the twenty-first century to reconfirm the humanistic values they all shared.

(Applause)

٣ أفادت السيدة قناوي (مصر) بأن السيد فاروق حسني اتصل بها هاتفياً من أجل تهنئة السيدة إيرينا بوكوفا قبل إلقاء كلمتها أمام المجلس التنفيذي وبأنه ما زال ينتظر للتحديث إليها، وطلبت من رئيس المجلس أن يأذن لها بإعطاء السيدة بوكوفا هاتفها المحمول لتمكين السيد حسني من التحديث إليها وتهنئتها على انتخابها، فأذن لها رئيس المجلس بذلك. واستأنفت السيدة قناوي كلمتها فهنأت السيدة بوكوفا بحرارة باعتبارها صديقة لها قبل أن تكون أول مديرة عامة لليونسكو. وقالت السيدة قناوي إن السيدة بوكوفا جديرة بالفوز بهذه الانتخابات، وإنها لم تكن لتتردد في التصويت لها لو لم يكن هناك مرشح مصري. وبيّنت السيدة قناوي أن أواصر الصداقة التي تربطها بالسيدة بوكوفا متينة وطويلة وأنها ستتواصل معها كما ستتواصل مستقبلاً. وأفادت السيدة قناوي بأنها لما كانت في الأصل أستاذة جامعية متخصصة في علم الاجتماع قبل أن تمارس العمل الدبلوماسي، فإنها تشعر، بعد زوال الانفعال الذي ألمّ بها عقب إعلان النتائج، بالفخر لكونها شاهدة على هذا العصر الجديد الذي بدأ في اليونسكو عند اختيار أول امرأة لتولي منصب المدير العام للمنظمة. وشكرت السيدة قناوي الجميع على الجهود المضنية التي بذلها، ولا سيما في اليومين الماضيين. وأعربت عن أملها وأمل بلادها في أن تتمكن المنظمة بقيادة السيدة بوكوفا، التي تنتمي إلى منطقة قريبة للغاية من أبناء الجنوب، من إيجاد التواصل الحميمي المتعاطف لا العقلاني فقط بين الشمال والجنوب. وأعربت السيدة قناوي عن أملها في أن تأخذ السيدة بوكوفا بعين الاعتبار الأولوية لأفريقيا التي يطمح الجميع إلى وضعها موضع التطبيق على النحو المنشود. وأعربت السيدة قناوي أيضاً عن أملها في أن تتمكن السيدة بوكوفا، بالنيابة عن الجميع، من إيجاد الحوار المنشود والترابط العضوي بين الشمال والجنوب والشرق والغرب. وهنأت السيدة قناوي السيدة بوكوفا مجدداً بالأصالة عن نفسها وبالنيابة عن المجموعة العربية وباسم زملائها في المجموعة الأفريقية. وأفادت في نهاية المطاف بأنه لا يسعها إلا أن تشكر كل من أيد المرشح المصري من جميع المجموعات، وخصت بالذكر المجموعة العربية التي ناضلت معها يومياً والتمست من أعضاء هذه المجموعة العذر على العناء الذي تجشموه. كما شكرت كل من أيد المرشح المصري من باقي المجموعات، أي الأولى والثانية والثالثة والرابعة والخامسة (أ) والتمست في الختام العذر من الجميع على انفعالها لدى إعلان نتائج التصويت.

(3) **Mme Kenawy** (Égypte) dit que M. Farouk Hosny l'a appelée sur son téléphone pour féliciter Mme Irina Bokova avant que celle-ci ne s'adresse au Conseil exécutif, et qu'il est toujours en communication. Elle demande au Président du

Conseil, qui y consent, de l'autoriser à remettre son téléphone portable à Mme Bokova afin que M. Hosny puisse lui parler et la féliciter pour son élection. Poursuivant son intervention, elle félicite chaleureusement Mme Bokova, première Directrice générale de l'UNESCO, qu'elle considère avant tout comme une amie. Elle fait observer que Mme Bokova mérite sa victoire, et qu'elle n'aurait pas hésité à voter en sa faveur s'il n'y avait pas eu un candidat égyptien. Les liens d'amitié qui l'unissent à Mme Bokova sont solides et ne datent pas d'hier, et ils se maintiendront à l'avenir. La représentante de l'Égypte, qui était professeur de sociologie à l'université avant d'entrer dans la carrière diplomatique, se dit fière, une fois dissipée l'émotion qui l'a submergée à la lecture des résultats, d'assister à la première élection d'une femme au poste de Directeur général, un choix qui marque l'avènement d'une ère nouvelle à l'UNESCO. Elle salue les efforts inlassables déployés par chacun, notamment durant les deux jours précédents. Son pays et elle-même comptent que l'Organisation, sous la direction de Mme Bokova, qui appartient à une région très proche des populations du Sud, saura établir des liens proches et amicaux, et pas seulement dictés par la raison, entre le Nord et le Sud. Elle espère également que Mme Bokova aura à cœur la « priorité Afrique », que tout le monde attend de voir dûment mise en œuvre. Elle exprime aussi l'espoir que Mme Bokova saura, au nom de tous, instaurer le dialogue souhaité et promouvoir la solidarité entre

États membres du Nord, du Sud, de l'Est et de l'Ouest. Mme Kenawy félicite de nouveau Mme Bokova en son nom propre ainsi qu'au nom du groupe arabe et de ses collègues du groupe Afrique. Enfin, elle tient à remercier tous ceux qui ont soutenu le candidat égyptien au sein des différents groupes, notamment le groupe arabe, qui s'est battu jour après jour à ses côtés et dont elle prie les membres de l'excuser pour tous les désagréments occasionnés. Elle remercie également tous ceux qui ont soutenu le candidat égyptien au sein des autres groupes, à savoir les groupes I, II, III, IV et V(a) et, en conclusion, prie tous ses collègues de l'excuser pour l'émotion qui l'a envahie à la lecture des résultats du vote.

4.1 **Le Président** remercie Mme Kenawy de ses mots empreints d'humanité, de magnanimité et de noblesse. Il dit avoir le sentiment que le Conseil vit un moment historique et se plaît à rappeler que, dans sa toute première allocution en tant que Président, en novembre 2007, il avait déclaré vouloir placer son mandat sous le signe de la féminité. Aussi est-il heureux, en tant qu'homme, d'avoir présidé à l'élection d'une femme.

4.2 Le Président adresse une nouvelle fois ses félicitations à Mme Bokova et se dit confiant que la Conférence générale, dans sa sagesse, entérinera la recommandation du Conseil exécutif.

La séance est levée à 20 h 05.

THIRTEENTH MEETING

Wednesday 23 September at 11.20 a.m.

Chair: Mr Yaï

SÉANCES PRIVÉES (*suite*)

Communiqué relatif aux séances privées des 11, 14, 15, 17, 18, 19, 21 et 22 septembre 2009

1. **Le Secrétaire** donne lecture d'un communiqué relatif aux séances privées de la 182^e session du Conseil, libellé comme suit :

« Au cours des séances privées qu'il a tenues les 11, 14, 15, 17, 18, 19, 21 et 22 septembre, le Conseil a examiné le point 22 de son ordre du jour.

Point 22 : Proposition d'un candidat au poste de Directeur général de l'UNESCO (182 EX/PRIV.2, 182 EX/PRIV.3 Rev.)

1. Le Conseil exécutif a déterminé par tirage au sort l'ordre des entretiens avec les neuf candidats.

2. Le Conseil exécutif a reçu un par un les neuf candidats, qui ont fait un exposé et ont répondu aux questions que leur adressaient les six groupes régionaux.

3. Le Conseil exécutif a établi un projet de contrat afin de le soumettre à la 35^e session de la Conférence générale.

4. Conformément aux dispositions de l'Acte constitutif et du Règlement intérieur, le Conseil exécutif, se prononçant au scrutin secret, a décidé de proposer à la Conférence générale, lors de sa 35^e session, la candidature de Mme Irina Gueorguieva Bokova (Bulgarie) au poste de Directeur général de l'UNESCO. »

MÉTHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION (*suite*)

Point 22 : Proposition d'un candidat au poste de Directeur général de l'UNESCO (*suite*) (182 EX/INF.9 ; 182 EX/PRIV.2 ; 182 EX/PRIV/INF.1 ; 182 EX/PRIV/NOM.1, 2, 3, 4 et Corr. (*anglais seulement*), 5, 6 et Corr. (*anglais et chinois seulement*), 7, 8, 9)

2. **Le Président** félicite le Conseil pour la sérénité et la dignité avec lesquelles s'est déroulé le scrutin et se réjouit qu'il n'ait pas été nécessaire de départager les deux derniers candidats en lice par un embarrassant tirage au sort. Il se dit fier que la personne qui sera recommandée à la Conférence générale pour diriger le Secrétariat soit la représentante d'un des membres du Conseil et adresse une nouvelle fois ses félicitations à Mme Bokova.

3. **The Director-General** *in extenso*:

On behalf of the Secretariat, and in my own name, I would like to warmly congratulate Ambassador Irina Bokova on her designation as Director-General of UNESCO. She is the first woman to be nominated to this post, and the first from her region. This is an historic moment for the Organization. I have had the pleasure to work with Ambassador Bokova for four years in her capacity as Permanent Delegate of Bulgaria to UNESCO. I have full confidence in her ability to lead this Organization with focus, vision and integrity. I would also like to take this opportunity to pay tribute to all the other candidates. The rigour with which this election was run is

testimony to the high expectations Member States place in UNESCO and the importance of the ideals for which it stands.

ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (*suite*)

Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (182 EX/70)

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (182 EX/4 Partie II ; 182 EX/INF.4 ; 182 EX/INF.18 Rev. (*français seulement*) ; 182 EX/INF.19 ; 182 EX/INF.20 ; 182 EX/INF.21 Rev. ; 182 EX/INF.23)

Projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 182 EX/70

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures (182 EX/5 et Corr. (*français et arabe seulement*) ; 182 EX/INF.6 ; 182 EX/INF.7 ; 182 EX/INF.18 Rev. (*français seulement*) ; 182 EX/INF.19 ; 182 EX/INF.20)

Point 6 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du processus de réforme, Partie I : Politique du personnel, Partie II : Examen de la stratégie de décentralisation (182 EX/6 Partie I et Add. et Partie II ; 182 EX/INF.18 Rev. (*français seulement*) ; 182 EX/INF.19 ; 182 EX/INF.20)

Projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 182 EX/70

Point 37 : Recommandation du Conseil exécutif concernant les communications reçues des États membres invoquant les dispositions de l'article IV.C, paragraphe 8 (c), de l'Acte constitutif, ainsi que les droits de vote (182 EX/37 et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 5 du document 182 EX/70

Point 38 : Rapport financier et états financiers intérimaires concernant les comptes de l'UNESCO au 31 décembre 2008 pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2009 (182 EX/38)

Projet de décision figurant au paragraphe 6 du document 182 EX/70

Point 39 : Rapport du Directeur général sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre des recommandations du Commissaire aux comptes sur les audits déjà effectués (182 EX/39)

Projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 182 EX/70

Point 40 : Rapport du Directeur général sur la situation effective de tous les plans de paiement convenus entre l'UNESCO et les États membres ayant des arriérés de contributions (182 EX/40 et Corr. et Add. et Add.2)

Projet de décision figurant au paragraphe 8 du document 182 EX/70

Point 41 : Rapport du Directeur général sur la répartition géographique et l'équilibre entre les sexes au sein du personnel du Secrétariat (182 EX/41 et Add.)

Projet de décision figurant au paragraphe 9 du document 182 EX/70

Point 42 : Rapport du Directeur général sur la gestion des ressources et activités extrabudgétaires : politique de recouvrement des coûts et résultats de l'étude d'évaluation des dépenses (182 EX/42)

Projet de décision figurant au paragraphe 10 du document 182 EX/70

Point 43 : Rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du Programme de participation et de l'aide d'urgence (182 EX/43 et 182 EX/INF.8)

Point 44 : Rapport du Directeur général sur un plan à moyen terme sur la sécurité au Siège de l'UNESCO (182 EX/44)

Projet de décision figurant au paragraphe 12 du document 182 EX/70

Point 45 : Rapport du Directeur général sur les progrès réalisés dans l'application des Normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) (182 EX/45)

Projet de décision figurant au paragraphe 13 du document 182 EX/70

Point 46 : Rapport du Commissaire aux comptes sur les contrats temporaires accordés par l'Organisation (182 EX/46)

Point 47 : Rapport du Commissaire aux comptes sur la gestion du Bureau régional de Nairobi (182 EX/47)

Point 48 : Rapport du Commissaire aux comptes sur la promotion et l'évaluation du personnel (182 EX/48)

4. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) présente le rapport de la Commission financière et administrative. À la demande du Président du Conseil, son rapport oral est remplacé par le texte suivant, plus détaillé :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames, Messieurs, chers collègues, j'ai l'honneur de présenter, à cette séance plénière de la 182^e session du Conseil exécutif, le rapport des travaux de la Commission financière et administrative (FA).

Conformément à l'ordre du jour approuvé par le Conseil exécutif à ses séances plénières, la Commission FA a examiné quinze (15) points. Elle s'est réunie lors de quatre (4) séances, deux (2) le mercredi 16, une (1) le vendredi 18 et une (1) le samedi 19 septembre 2009, pour mener à bien ses travaux.

La présentation qui va suivre consistera en un résumé des délibérations de la Commission. Au terme de cette présentation, avec votre permission, Monsieur le Président, je proposerai au Conseil exécutif de bien vouloir adopter globalement les projets de décision consignés dans le document 182 EX/70.

Pour gagner du temps, je me concentrerai sur les points saillants de nos débats. À l'avance, je prie les distingués délégués de bien vouloir m'excuser si je ne mentionne pas toutes leurs interventions qui ont permis des débats fort intéressants. À ce propos, je vous rappelle que le rapport complet vous sera distribué tout à l'heure.

Si cela vous convient, je passerai maintenant en revue les points qui ont été examinés par la Commission FA.

Point 4 : Rapport du Directeur général sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale

Dans sa présentation, la représentante du Secrétariat a précisé aux membres de la Commission financière et administrative que ce document avait été préparé sur la base d'informations financières en date du 31 mai 2009 au lieu du 30 juin 2009, de manière à pouvoir respecter la date limite de soumission des documents qui avait été avancée par rapport aux années précédentes. Elle a cependant indiqué qu'une version mise à jour des chiffres à la date du 30 juin 2009 était présentée dans les tableaux du document 182 EX/INF.4.

Elle a expliqué aux membres de la Commission qu'au rythme actuel d'exécution du budget, des virements de crédits entre articles budgétaires seraient certainement nécessaires pour équilibrer le budget à la fin du biennium. Par exemple, le Secrétariat prévoit que des transferts intéressant le Bureau de coordination des unités hors Siège et le Secteur de la culture compensés par des économies sur les coûts de personnel aux secteurs de l'éducation, des sciences sociales et humaines et de la communication et de l'information seront nécessaires. La représentante du Secrétariat a noté cependant qu'il serait prématuré, à ce stade, de faire des propositions précises sur de tels transferts. Néanmoins, il a été précisé que les contrôles appropriés seraient effectués de façon à ce que le budget soit équilibré au niveau global. Il a été demandé que les contributions en nature reçues par l'Organisation en provenance des États membres accueillant des bureaux hors Siège soient éventuellement converties en valeur monétaire. Cette requête a été enregistrée et le Secrétariat a indiqué qu'il ferait des efforts en ce sens.

En réponse à une question concernant le taux de dépense pour certains axes d'action se situant en dessous du taux théorique, la représentante du Secrétariat a expliqué que le rythme d'exécution n'était pas nécessairement linéaire. Par conséquent, bien que le taux global de dépense soit en accord avec le rythme d'exécution *pro rata temporis*, il était naturel que certaines activités aient des taux de dépense supérieurs ou inférieurs au taux théorique.

Quelques membres de la Commission ont exprimé leur préoccupation devant le taux élevé de dépenses d'activités de la Direction indiqué dans le tableau 3 (A) Partie B du document. La représentante du Secrétariat a répondu que cette situation avait déjà été portée à l'attention du Conseil exécutif et que tout déficit serait comblé par les économies générées dans les autres lignes et les coûts de personnel au sein du même article budgétaire.

Concernant le tableau 5, Partie B, du document, qui montrait la situation de certains objets de dépense, un membre a demandé des clarifications sur la différence entre consultants et services contractuels. Dans sa réponse, la représentante du Secrétariat a expliqué que les consultants et les services contractuels étaient présentés dans deux catégories distinctes car ils étaient

différents en termes de nature des contrats et de procédures internes. Pour ce qui était du suivi des coûts de voyages, un membre a noté, tout en reconnaissant les efforts fournis par le Secrétariat, que les réductions avaient été principalement faites dans les secteurs de programme.

Concernant la question de l'applicabilité de la politique de recouvrement des fonds-en-dépôts, la représentante du Secrétariat a expliqué que l'étude récente des coûts avait montré que le taux de frais de soutien appliqué à ce type de projets était suffisant pour couvrir les coûts indirects induits et que des efforts étaient également faits afin d'imputer une part suffisante des coûts directs.

Point 5 : Rapport du Directeur général sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures

Le Rapporteur du Groupe d'experts a brièvement présenté le résumé des débats du Groupe d'experts sur ce point, en soulignant l'importance de sujets tels que la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (2003-2012) (Partie I), les traitements, allocations et prestations du personnel (Partie II), la Stratégie de l'UNESCO pour faire face au changement climatique (Partie III) ou la budgétisation axée sur les résultats (RBB) (Partie IV).

Le point comprend huit parties; celles qui étaient soumises à la Commission FA ont été présentées par des représentants du Secrétariat.

Partie II : Traitements, allocations et prestations du personnel (suivi de la résolution 34 C/80)

La représentante du Secrétariat a présenté ce point qui était soumis au Conseil exécutif pour information. Le document fournit des informations sur les mesures affectant les traitements, allocations et prestations du personnel que le Directeur général a mises en œuvre depuis la dernière session de la Conférence générale. La représentante du Secrétariat a noté que ces mesures s'accordaient avec les recommandations et décisions de la Commission de la fonction publique internationale (CFPI) et de l'Assemblée générale des Nations Unies. Aucune question n'a été posée.

Partie IV : Adoption de la budgétisation axée sur les résultats (RBB) au sein de l'UNESCO – besoins et défis (suivi de la décision 180 EX/21 (IV))

La représentante du Secrétariat a fait une présentation détaillée des avantages, défis, conditions préalables et coûts potentiels de la mise en œuvre d'un système de RBB à l'UNESCO.

Un membre a indiqué que, compte tenu des liens organiques unissant la gestion axée sur les résultats (RBM) et la budgétisation axée sur les résultats (RBB), il était inquiétant d'entendre conclure que ces deux méthodologies n'étaient pas sous-tendues par une définition claire et distincte des « résultats ». Un autre représentant a affirmé que la principale motivation de la RBB était d'améliorer la transparence budgétaire car un fossé persistait entre la budgétisation et l'évaluation des programmes. Il a indiqué que l'ONU avait décidé dans son ensemble d'adopter les principes sous-jacents de la RBB et qu'il était important que l'UNESCO les mette en œuvre.

Plusieurs représentants ont conclu que l'introduction d'une méthodologie complète de RBB pourrait, pour l'heure, ne pas être idoine pour l'UNESCO. Un représentant a

demandé si les États membres étaient prêts à prendre les engagements nécessaires pour assurer l'identification des objectifs, la flexibilité dans le choix des données et les investissements conséquents qui s'ensuivraient, notamment en matière de suivi et d'évaluation.

Suite à ces échanges, plusieurs membres ont demandé quelles autres options pouvaient être envisagées à la place de la RBB. La représentante du Secrétariat a répondu que les autres options dépendaient des objectifs recherchés par les États membres. Par exemple, une amélioration de la transparence budgétaire pourrait être obtenue par suite d'une simplification des procédures administratives et/ou de progrès dans la comptabilité analytique, aussi bien que de la mise en œuvre renforcée des procédures de recouvrement des coûts, ce qui resserrerait les liens entre les activités financées au titre du budget ordinaire et au titre des ressources extrabudgétaires. D'autres options étaient envisageables, telles qu'une intensification du travail au sein des plates-formes intersectorielles ou l'élaboration d'un programme et d'un budget sur une base régionale. Cependant, pour que le Secrétariat s'engage plus avant sur la question de la RBB ou de ses alternatives, les États membres auraient besoin de clarifier leurs objectifs.

Partie VII : État d'avancement des travaux de rénovation du site Fontenoy au Siège de l'UNESCO

Le représentant du Secrétariat a présenté une mise à jour de l'exécution du plan de rénovation et a confirmé que les échéances et le budget alloué par les organes directeurs seraient respectés. Le dernier chantier étant celui de la Piazza en face du bâtiment principal du site Fontenoy, l'inauguration aurait lieu le 25 septembre 2009 dans le hall Ségur.

Des éclaircissements ont été apportés sur les principes de sécurité liés au Plan Belmont de restauration et valorisation des bâtiments du Siège, conçu en 1998-1999.

Partie VIII : Stratégie de collecte de fonds et rapport d'étape concernant les projets pilotes menés dans le cadre du programme/fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation (suite donnée à la décision 181 EX/54)

Après avoir brièvement rappelé que le fonds de coopération Sud-Sud dans le domaine de l'éducation était désormais complètement opérationnel, avec un mécanisme de gouvernance en place ainsi que quatre projets régionaux en cours d'exécution, le représentant du Secrétariat a ajouté que, conformément à la *décision 181 EX/10*, ce point présentait une stratégie de collecte de fonds préparée conjointement par le Secteur de l'éducation et le Secteur des relations extérieures et de la coopération (ERC), et avec l'active participation du Groupe des Soixante-dix-sept (G-77) et de la Chine, et que cette stratégie avait été soumise à la présente session du Conseil.

Le projet de décision a été adopté sans amendements.

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process

Part I – Staff policy

The representative of the Secretariat briefly introduced the document, which provides an update on the progress achieved in the development and implementation of the human resources policy framework and the medium- and

long-term staffing strategy. She emphasized the following points:

- The high number of retirements in the next five years, which represents challenges for the Organization, in terms of maintaining institutional memory and knowledge, as well as opportunities in terms of skills renewal and re-profiling of the workforce.
- The development of a new medium- and long-term human resources (HR) strategy to cover 2011-2016, to support the implementation of the Organization's Medium-Term Strategy (C/4), as well as the decentralization strategy.

Questions were raised regarding the overall improvement over the past biennia relating to the completion rate of staff performance reports.

One member questioned the affirmation in the report that the evaluation found that the merit-based promotion programme was highly supported. A reading of the full IOS report on the merit-based programme made him understand that only candidates proposed for merit-promotions were interviewed in the context of the evaluation and that IOS was not entirely happy with the programme. The member of the Commission stressed that merit-promotion must be performance-based.

Regarding the addendum submitted by the Staff Association (STU), the Commission members requested action, be it radical action, must be taken by HRM to enhance transparency of the recruitment and promotion processes in the Organization. Tangible results must be achieved and reported on by the next session of the Board in spring 2010.

One Member of the Commission emphasized the need to harmonize Human Resources provisions with the United Nations common system.

The representative of the Secretariat stated that:

First, transparency in the recruitment process is ensured through advertising of all posts, through the two Evaluation Panels composed of 3-5 persons and the Personnel Advisory Board (PAB) composed of elected staff representatives and staff associations.

Second, the Director-General systematically reviews all the recommendations of the PABs. In 2008, the Director-General did not endorse the Personnel Advisory Board's recommendations in only 13 cases out of 80.

Third, the merit promotions were all granted on the basis of exceptional performance demonstrated over the past four years. All recommendations for merit promotions are reviewed against specific criteria, the main one being merit based on demonstrated results and performance. She also stressed that external experts hired by IOS to undertake the evaluation of the merit promotion programme undertook a benchmarking with other international organizations and interviewed and consulted many stakeholders such as successful and unsuccessful candidates, directors, supervisors including representatives from the staff associations. In the evaluation report the experts concluded that the merit promotion programme has received a high level of support, and they made some recommendations for improvement of the programme such as a more structured feedback to staff.

Fourth, UNESCO makes efforts to ensure harmonization with United Nations common system practice in the development of human resource policies/processes.

Part II – Decentralization policy

In view of the extensive exchanges on decentralization in the general debate in plenary, the representative of the Secretariat made few comments, recalling the Director-General's appeal that the Executive Board recommends to the General Conference the approval of revised criteria for decentralization. In light of the United Nations country-level reform, the notion that UNESCO's country presence be considered an "exception" as embedded in 30 C/Resolution 83 is no longer tenable. The basic criteria for a rational implementation of decentralization must therefore be updated and UNESCO's country presence reinforced, albeit through different forms and modalities. She also shared some thoughts relating to amendments proposed in the two DRs submitted for the consideration of the FA Commission.

The report on the review of decentralization was praised for the wealth of useful information it contains and the thorough thinking it reflects. The Director-General was commended for his continued commitment to and rationalization of decentralization and for the progress achieved. While the Commission was reminded that the decentralization strategy is the result of a longstanding process, it was also highlighted that reform is a continuous process and that decentralization has now to adapt to the changing environment induced by the United Nations country-level reform in order to achieve a strong and competent UNESCO field presence. Within this context, field human resources need to be strengthened with the necessary level of expertise for UNESCO to deliver upstream policy advice and assistance for implementing related strategies. The comment was made that the current provisions of the basic criteria which considered UNESCO's country presence as exceptional do not allow for a full involvement of the Organization in United Nations common country programming and for responding effectively to Member States' priority needs.

Members recommended the adoption of the revised basic criteria, the subsequent transmittal of these to the General Conference for approval and discussions at a later stage of the options for adjusting the decentralization system.

Concerning the options for adjusting the decentralization system, some members stated that the required adjustments should favour continuity of the current decentralized structure. Others stressed the crucial importance of action at country level and regional coordination. The call was made for a third option, taking full advantage of opportunities offered by the United Nations country-level reform and of related cost-efficiency gains. Many considered that the budgetary implications of the two options presented at this stage were not realistic and that adjustments to decentralization should be absorbed within the approved overall budget ceiling.

Furthermore, it was pointed out that relevance and cost-efficiency of current field entities should be taken into account in devising options and clear indicators developed to this effect. Achieving increased visibility of UNESCO's action was also mentioned. In addition, it was stressed that the human resources strategy for the next biennium should take into account geographical mobility which is essential for effective decentralization. The role of National Commissions was emphasized and the Secretariat was

encouraged to ensure strong cooperation between them and field offices, noting that the latter's perceptions in this respect sometimes diverges from that of Headquarters.

Given the importance and complexity of adjusting the decentralization strategy, the Secretariat was requested to hold an information meeting on this subject during the first quarter of 2010.

To a question on the impact of the current lack of hierarchy between the different UNESCO field entities, the Secretariat indicated that, as this results in a complex reporting system with field entities reporting directly to each programme sector at Headquarters, as well as in difficulties for the latter to provide adequate backstopping and ensure appropriate monitoring as explained in various parts of the report. Both options presented at this stage address this issue, albeit in different ways. In reply to a concern regarding the adaptation of the UNESCO decentralization strategy to the United Nations country-level reform while the "Delivering as One" approach is a pilot exercise, the results of which have not yet been assessed, the Secretariat referred to the General Assembly's T CPR resolutions, which constitute the major reference and guiding framework since the renewed momentum of the United Nations reform in 2005.

Item 37: Recommendation of the Executive Board concerning communications received from Member States invoking the provisions of Article IV.C, paragraph 8 (c) of the Constitution and voting rights

The representative of the Secretariat informed the Commission that 24 Member States are at risk of losing rights as of 16 September 2009. Only two of them had submitted a request for voting rights with a payment plan. He underlined the difficult task for the Commission which should give a recommendation on voting rights when Member States have up to three days after the commencement of the General Conference to submit their request. In the Secretariat's view the Board could adopt the same procedure it followed at the 177th session and let the Administrative Commission of the General Conference deal with this matter.

Several Member States supported this view. One Member State shared its experience in the working group of the Administrative Commission of the General Conference and underlined the importance for the concerned Member States to have the opportunity to present their request or pay their contributions until the very beginning of the General Conference. One Member regretted that communications could not be received and reviewed by the Board well in advance. The Commission agreed that the present Rules of Procedure of the General Conference allowing the Member States to present their request until the third day after the commencement of the General Conference, while being in the interest of the concerned Member States, prevented the Board from playing an effective role in this matter.

Item 38: Financial report and interim financial statements relating to the accounts of UNESCO as at 31 December 2008 for the financial period ending 31 December 2009

The representative of the Secretariat highlighted that this is a historical document presenting the interim accounts of the Organization as at 31 December 2008. He mentioned that these are unaudited accounts that have been prepared under the United Nations System Accounting

Standards (UNSAS) and that it would be the last time the Organization would be presenting interim accounts. He further stated that as from 1 January 2010, the Organization will be preparing annual audited accounts under International Public Sector Accounting Standards (IPSAS).

The rapporteur mentioned that as at 31 December 2008, an amount of \$301 million has been recorded as expenditure from the assessed contribution of \$631 million of the current biennium. He also drew the attention of members to the after-service health insurance liability of \$601 million following the last actuarial valuation and also the unused provision of the unliquidated obligations of the last biennium of \$2.02 million.

The representative of France raised the point that the loan to finance the Belmont Plan renovation is not an interest-free loan as stated in page 22 of the financial report. She said that the Government of France is paying the interest on this loan which amounts to approximately \$20 million in total. The representative of the Secretariat agreed with the representative of France, and although it is interest-free to UNESCO, confirmed this and agreed to modify the wording in future reports to ensure that this is more clearly explained.

Item 39: Report by the Director-General on the progress made in the implementation of the recommendations of the External Auditor on audits already undertaken

The representative of the Secretariat stated that this document was already presented to the Board at its previous session and has not been updated since, except for the report on Beijing Office, where no significant action has been taken yet.

He also indicated that the Secretariat took note of the request from the Group of Experts to indicate a time frame for the implementation of each recommendation.

As a focal point, he is regularly in contact with all responsible entities and provides a report to the College of ADGs and to the Director-General on the progress of implementation. Good progress has been made for easy to implement recommendations, such as policy and process changes. On the other hand, the Secretariat has difficulties implementing recommendations that require system and cultural changes.

Following presentation by the rapporteur of the Group of Experts, members focused on the importance of adding a time line for the implementation of the External Auditor's recommendations, but also to all similar reports such as IOS reports. One Member State pointed out that 12.5% of the recommendations were only partially implemented and asked the Secretariat for further explanations. Another member proposed that priority should be given on recommendations on procurement, staff, editorial activities and language diversity. Another member regretted that the report was not up to date.

The Comptroller reassured that a monitoring mechanism with a clearly defined time frame, and an action plan is in place. He confirmed that subsequent reports to the Board will address the concerns expressed by Member States. Concerning recommendations on publications, the representative of the Secretariat reported that seven out of fifteen are fully implemented and the others are in good progress. BPI has put in place a plan to reduce quantity of

publications and focus more on the diversity of languages, while facing budgetary problems for translations.

Several members suggested that the Secretariat should give further information on the progress made in the External Auditor's recommendation table, such as challenges and obstacles. The Comptroller reassured the FA Commission that the Secretariat would improve the document.

Item 40: Report by the Director-General on the actual position concerning all payment plans agreed upon between UNESCO and Member States in arrears with their contributions

The representative of the Secretariat expressed concern on the high level of outstanding contributions: \$125 million at the end of August 2009. On behalf of the Director-General, he urged all Member States with unpaid contributions to make necessary arrangements to pay their dues as soon as possible. He informed that treasury forecast shows that if no major contributions are received by the end of 2009, internal or external borrowing may be necessary. He added that all promises made by Member States in regards to payment plans have not been respected.

He stated that the incentive scheme for prompt payment of contributions is no longer relevant as it has shown to be ineffective and prudent financial management would require the abolishment of the scheme when the Organization has accumulated unfunded liabilities. He reported that WHO has also abolished its scheme.

Item 41: Report by the Director-General on the geographical distribution and gender balance of the staff of the Secretariat

The representative of the Secretariat emphasized that the achievement of an equitable geographical distribution is a continuous process, and progress has been made since 2000 in this area. The Secretariat has each year a limited number of posts for recruitment that is, some 40 to 60 posts. This number will increase in the coming years due to the higher number of retirements. To date, UNESCO has 193 Member States, of which 84% are represented. This represents one of the highest rates among other United Nations specialized agencies. She recognized that more efforts need to be made, notably, for under and non-represented countries from Groups III and IV.

The representative of the Secretariat mentioned that gender parity has been achieved at the Professional level from P-1 to P-5. This places UNESCO as one of the highest ranking United Nations agencies in this respect. However, the imbalance remains at the Director level, with 26% women directors in September 2009 (an improvement from 23% in May 2009) and sustained efforts need to be made.

In this regard, 35 professional women associations have been contacted with a view to increasing the number of women candidates to posts in UNESCO. HRM has also implemented an exit questionnaire and interview since September 2009 for all staff leaving the Organization, to obtain information which should assist the Secretariat in identifying means to attract and retain qualified staff, in particular women.

Some members, while recognizing that the report was very informative, asked that more information be provided, in particular by Member State, rather than by regional

group. One member noted that, according to Table V in the report, two regional groups are under-represented (Group III and Group IV). However, while 40% of the Member States of Group V (a) are either non- or under-represented, this group is labelled as being normally represented in the report. For comparative purposes, the report should show the number of non- and under-represented countries within each regional group. Referring to Table 10 in the report, the member noted that Group V(a) has no staff in one sector and very few in another sector. These issues also need to be highlighted in the report.

One member suggested that the criteria/methodology used in establishing the geographical quotas should perhaps be reviewed while another questioned whether some kind of affirmative action could be taken to put a hold on the recruitment of candidates from over- and normally-represented countries. A member suggested that since the overall issue of representation of geographical distribution is a complex one, this matter be discussed more fully, through consultations and information sessions set up by HRM with delegations.

Another member of the Commission questioned why Group III was under-represented, which seems to imply that there are no competent professionals from this region and asked the representative of the Secretariat to provide an update on the specific measures undertaken with some GRULAC countries in order to improve their respective representation in the Secretariat. A member of the Commission questioned the content of Table 1, which shows comparative data with other United Nations agencies. He argued that UNESCO cannot be compared with these United Nations agencies. He noted that Group I had a monopoly of posts at Director and above level, which was not in the spirit of geographical diversity.

On gender balance, while expressing satisfaction on the achievement of parity at Professional level, the need to improve gender balance at Director level was stressed. While noting the progress in the overall geographical distribution and on gender balance at Professional level, a member of the Commission expressed his dissatisfaction on the slow progress in the implementation of the gender action plan to increase the number of women at Director level. He noted that very little change had occurred since 2000 in the number of women at Director level and asked the Secretariat to undertake stronger measures to improve the representation of women at senior level. One member asked if spouse employment was a problem in UNESCO and if some initiatives are in place to address this issue.

The representative of the Secretariat began by recalling that recruitment is based first and foremost on merit and competence as outlined in UNESCO's Constitution while taking into account to the largest extent possible geographical distribution and gender balance.

The representative of the Secretariat confirmed that very detailed information, by Member State, was contained in the annexes to document 35 C/35, e.g. in document 35 C/INF.19. The Secretariat stands ready to provide any additional information if required by Member States, as well as to hold consultations and information sessions on the overall issue of geographical distribution.

She recalled that the criteria and methodology used for calculating geographical quotas was approved by the General Conference at its 32nd session in October 2003.

Member States can always take the initiative to revisit these criteria and methodology.

The representative informed the members that the Bureau of Human Resources (HRM) has met with the representatives of four non-represented GRULAC countries, to discuss and identify specific measures to be taken to increase the number of candidatures from these countries and improve their representation in the Secretariat. The Secretariat will pursue this initiative with these countries.

In reply to a query on spouse employment in UNESCO, the representative mentioned that effectively UNESCO has a spouse employment problem as is the case in all other United Nations agencies who have a geographical mobility policy. She reported that UNESCO is an active partner in the United Nations initiative on spouse employment. Local websites and local associations on spouse employment have been set up in many field offices to assist spouses in the search of employment in the respective duty stations.

The representative re-emphasized the crucial role of Member States and National Commissions in assisting the Secretariat achieve a more equitable geographical distribution and gender balance.

Item 42: Report by the Director-General on the management of extrabudgetary resources and activities including cost-recovery policy and results of the cost-measurement study

Part I of the document, some Member States expressed appreciation of the more structured and coordinated approach to the programming of extrabudgetary activities and to extrabudgetary resource mobilization. One Member State questioned the relatively low percentage of extrabudgetary outlines programmed that have attracted resources (164 out of 908). The Secretariat underlined that although the first programming exercise had its limitations, it had demonstrated that a system could be operated to ensure a much stronger alignment between extrabudgetary activities and the main priorities of the regular programme. Further, the Secretariat noted that lessons learned under the first programming exercise were being addressed in the context of the 35 C/5 CAP. In particular, a strong emphasis was being placed on a much stronger application of the programme approach and the development of overarching strategies for programming and resource mobilization rather than reliance on small individual projects. It was noted that to date some 181 outlines have attracted funding amounting to approximately \$317 million. This figure is expected to increase substantially before the end of the current programming period. Following a question on “self-benefiting” programmes, one Member State underlined the importance of ensuring that the resource mobilization strategy remains flexible and responsive to specific situations of Member States. Another Member State underlined the critical need for training and capacity-building in resource mobilization for staff in the field, not only in the regional offices, but also in the cluster offices.

Part II of the document, many Member States which took the floor supported UNESCO’s internal cost-recovery policy and commended the Secretariat for the efforts made to enhance the policy’s implementation. Member States also encouraged the Secretariat to continue and strengthen its lead role on the harmonization of cost-recovery policies within the United Nations system. With

regards to the cost-measurement study, Member States reiterated the importance of conducting such studies on a regular basis, as the results provided useful information which are pivotal to the proper management of the Organization. One Member State noted however, that additional measures should be taken to reduce administrative costs, which in turn would reduce the programme support costs charged to projects. Another Member State noted that the Director-General should continue to have some flexibility in the application of PSC rates, particularly for projects designed to support the implementation of regular programme priority areas; the example of the South-South Cooperation Programme/Fund in Education was referred to specifically.

The representative of the Secretariat stressed that the overall objective of the cost-recovery policy was to ensure that the Organization has the resources needed to meet its programmatic commitments made both to the donor and beneficiary countries.

Item 43: Report by the Director-General on the implementation of the Participation Programme and emergency assistance

The FA Commission examined the report by the Director-General on the implementation of the Participation Programme and emergency assistance (182 EX/43 and 182 EX/INF.8), submitted pursuant to 34 C/Resolution 52 of the General Conference, Part II, paragraph 2(c).

The Commission had also examined Item 43 (points 45 and 46) of the report of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters. This item was presented by its rapporteur in the name of the Group of Experts, the distinguished representative of Saint Vincent and the Grenadines.

The Director-General’s report summed up the accelerated process of examining the requests presented by Member States under the Participation Programme and emergency assistance to check their compliance with the criteria and conditions stipulated by 34 C/Resolution 52 before sending these requests to programme sectors for substantial evaluation. It indicates that the Intersectoral Screening Committee had held a meeting every time a set of requests was evaluated by sectors, to propose a recommendation to the Director-General for approval of these requests.

The Commission received from the Secretariat updated information on the situation of the Participation Programme following the last meeting of the Intersectoral Screening Committee on 2 September 2009 showing that, out of the total budget of the programme in 2008-2009 (\$18,800,000), the distributed funds are as follows:

Member States and Associate Members:	\$15,847,352
Emergency Assistance:	\$1,494,759
International NGO:	\$816,300
Regional projects:	\$490,200

The Secretariat mentioned that the Participation Programme is targeted towards UNESCO programme priorities, i.e. Africa, least developed countries, women and youth.

Despite numerous reminders, several Member States had still not submitted the required financial and evaluation reports or reimbursements following an audit carried out by UNESCO’s Internal Oversight Service (IOS). Therefore,

those States were no longer eligible under the Participation Programme.

Item 44: Report by the Director-General on the medium-term security plan for UNESCO Headquarters

The representative of the Secretariat made a clear distinction between urgent security measures to be implemented during the 2010-2011 biennium and the measures proposed for being implemented during the consecutive biennia. The initial set of measures, including a feasibility study on a forward security post at the main Fontenoy entrance amounting to \$1.05 million, are an integral part of the revised 35 C/5 Draft. The rest of the measures presented in the document should be discussed during the 184th session of the Executive Board together with proposals on their financing.

The delegate of Japan presented to the Commission the findings of the Group of Experts on the item under consideration.

Following interventions by a number of delegates, the representative of the Secretariat also presented a number of clarifications and corrections in respect to the document and in particular to its English version. It was said that the Belmont Plan conceived in 1998-1999 did not include a pronounced security component due to the overall security perception and the fact that the United Nations premises were not considered as at potential target for terrorist attacks at that time.

The Secretariat suggested that future discussions on security matters include an element of confidentiality, in order to avoid dissemination of information pertaining to risk assessment and vulnerability issues on the Internet.

Members suggested that security briefings be organized by the Secretariat for permanent delegations and representatives of Member States and that the Headquarters Committee be more closely involved in consideration of security issues. Both suggestions were welcomed by the Secretariat.

Members took note of the initial security measures for 2010-2011 included in the revised 35 C/5 proposals and expressed the view that the medium-term security plan should be further developed by the Director-General and that it should be discussed, together with relevant financial proposals, during the 184th session of the Board.

One Member State (Mexico) expressed its reservations in respect to paragraphs 9 and 11 of the draft decision.

Item 45: Report by the Director-General on the progress in the implementation of International Public Sector Accounting Standards (IPSAS)

The rapporteur presented document 182 EX/45, concerning the progress report on the implementation of IPSAS at UNESCO. The project is ongoing and the target date for implementation remains 1 January 2010. He stated that currently there exists a resource gap of \$1.6 million to fully implement IPSAS in the 2010-2011 biennium. The Director-General proposes to look for savings during the current biennium (34 C/5), and transfer an amount up to \$1.6 million to a Special Account to support IPSAS implementation. Questions were raised by the Group of Experts concerning the source of these savings, and why an important project for UNESCO was being performed with unpredictable funding sources. It is felt that there should be no delay in implementing IPSAS and the 2010 deadline should be maintained.

The Commission enquired as to whether it was necessary to request authorization for a transfer of \$1.6 million as the Director-General already has a certain level of authority to make transfers within the total amount appropriated. The Commission also wondered whether the commitment to implement IPSAS in 2010 would be maintained, despite the apparent lack of resources. A question was raised as to what would happen if savings of \$1.6 million could not be identified.

The representative of the Secretariat explained that it is necessary in this case to request authorization, as other transfers have and will be made by the Director-General within his authority. The representative of the Secretariat maintained that the commitment to go live on 1 January 2010 remains, with continuous improvements expected through to the first audit of IPSAS compliant financial statements in March 2011. It was explained that if the savings required are not realized, the implementation project would be in some difficulty, and this would be a matter to be discussed with the incoming Director-General. However, it is currently expected that the necessary savings will be available at the end of this biennium.

Item 46: Report by the External Auditor on temporary contracts awarded by the Organization

The External Auditor summarized the main findings of the audit. He referred to the significant reduction in the number of staff in the Secretariat over the past 20 years and noted that the use of temporary contracts allowed the Organization to respond to the needs of services and programmes.

The audit reviewed some 200 consultant and fee contracts awarded at Headquarters since 2006. He pointed out that the revised consultant contract launched by the Secretariat in July 2008 addresses many of the recommendations, although the audit findings are still relevant for managing contracts issued under the new policy.

The External Auditor outlined a number of procedural anomalies, such as:

- contracts exceeding their maximum duration;
- lack of competitive bidding process;
- contracts signed after the work had started;
- consultants hired to carry out core functions usually performed by staff members;
- contracts exceeding the maximum recommended remuneration ceilings; and
- imbalances in the geographical diversity of the consultants hired by UNESCO.

He also noted the difficulties caused by the lack of an integrated IT system to register and monitor the personnel hired on the different temporary contracts.

The External Auditor then highlighted some of the key recommendations of the audit, namely that improved guidelines on rules and procedures should be provided to managers; and that an integrated IT system for managing contracts should be implemented, as well as a single roster for the holders of temporary contracts. He also advised that the Secretariat should reflect on the tasks and functions assigned to temporary assistance in relation to the core functions performed by staff members. He

recognized that some of these recommendations may involve significant costs for the Secretariat to implement.

The rapporteur summarized the discussion of the report by the Group of Experts, referring to the anomalies identified in the External Auditor's report, in the context of the 3% increase in spending on consultants at Headquarters in 2008 compared to 2007 and the continued high proportion of contracts awarded to consultants from Group I.

Some members emphasized the importance of a strong response from the Secretariat concerning implementation of the recommendations of the External Auditor, and the need for the managers to apply strictly the provisions of administrative instructions.

Some members also commented on the need to improve the geographical balance of the consultants hired, especially at Headquarters, and the importance of developing and implementing an integrated HR system in order to improve the monitoring of contracts awarded. One member also questioned the high use of temporary assistance in general policy and direction, as indicated in paragraph 4 of the External Auditor's report.

In his response, the External Auditor stated that, whereas it was the responsibility of the Secretariat to implement the recommendations of the External Auditor, this would be monitored very closely; and that future reports of the External Auditor to the Executive Board would focus on the progress made by the Secretariat. On the issue of the integrated IT system, he noted that there were, in effect, two solutions: either to make the existing, disparate systems compatible or to develop a new IT system.

The Deputy Director-General, representing the Director-General, stressed the importance attached by the Secretariat to the findings and recommendations of audits carried out by the External Auditor. As mentioned in the report, the Secretariat had already implemented many of the recommendations and is working on those recommendations that need to be studied in more depth. He mentioned that the Secretariat has been working on a new UNESCO Administrative Manual, which would hopefully be issued before the General Conference, and on further development of Phase II of the HR system (STEPS). This will provide improved monitoring of contracts awarded by the Secretariat. However, he added that implementation of some of the recommendations will take time and that there will be financial implications to be considered.

In response to the question relating to the use of temporary assistance in general policy and direction, the higher expenditure on temporary assistance is attributed mostly to the hiring of short-term assistance for sessions of the Executive Board and General Conference. In such cases, the hiring of temporary assistance represents the most cost-effective solution.

The Director of Human Resources added that the Secretariat is currently reviewing its contractual framework to better meet UNESCO's needs and to align to the frameworks developed by the United Nations and ICSC. This review will address the issue of how the Organization should manage its workforce as a whole, permanent staff as well as temporary assistance.

As for the recommendation relating to the establishment of a single roster of holders of temporary contracts, the representative of the Secretariat pointed out that there was such a roster in the Secretariat a few years ago but

this was discontinued because of lack of resources to maintain the system.

Point 47 : Rapport du Commissaire aux comptes sur la gestion du Bureau régional de Nairobi

Le Commissaire aux comptes a expliqué le double mandat du Bureau de Nairobi : Bureau régional pour la science en Afrique subsaharienne et bureau multipays dans tous les domaines de compétence de l'Organisation. Il a également indiqué que ce Bureau avait une responsabilité sous-régionale en matière de sciences humaines et sociales pour l'Afrique orientale et australe.

S'agissant de l'organisation du Bureau, il a indiqué que les raisons du maintien du Bureau de l'UNESCO à Bujumbura dans l'espace multipays du Bureau de Nairobi, dont la fermeture devait intervenir en 2005, ne ressortaient pas des documents examinés et a recommandé que le Secrétariat reconsidère le bien-fondé de ce maintien. Il a également souligné l'insuffisance des effectifs professionnels du Bureau, notamment dans le domaine des sciences.

L'examen de 21 projets extrabudgétaires mis en œuvre par le Bureau depuis 2006 montrait que celui-ci devait par ailleurs veiller à assurer une diversification géoculturelle des contractants et un meilleur suivi financier et administratif des projets, une estimation réaliste des délais de mise en œuvre des projets, ainsi qu'une évaluation systématique de leurs résultats. Des indicateurs de suivi des documents produits devaient être développés. La mauvaise tenue de certains dossiers a été soulignée, ce qui rendait malaisée l'appréciation de leur cohérence et de leur efficacité. Il était donc nécessaire de diffuser de bonnes pratiques au sein du Bureau et d'assurer la formation du personnel. Le Commissaire aux comptes a également relevé une coopération insuffisante avec la Commission nationale du Kenya jusqu'à une date récente.

Enfin, il a fait référence à deux programmes gérés par le Bureau de Nairobi. Dans un cas, aucun élément de plus-value pour l'Organisation n'était démontré. Dans l'autre, le soutien fourni par l'UNESCO devait être formalisé.

Le Commissaire aux comptes a également attiré l'attention sur d'autres recommandations : la mutualisation des centres de documentation sur le site des Nations Unies où se trouve le Bureau de l'UNESCO ; l'établissement de relations entre le Bureau et le Programme d'éducation pour les situations d'urgence et de reconstruction (PEER) ; et enfin la visibilité du Bureau.

Six intervenants se sont exprimés au cours du débat et ont tous félicité le Commissaire aux comptes pour la qualité de son rapport. Plusieurs membres ont qualifié de graves, voire même d'alarmants, les résultats de l'audit, propos que le Commissaire aux comptes a modéré dans sa réponse, expliquant que le travail inhérent à l'audit consistait à souligner davantage les défaillances que les bonnes pratiques. D'autres ont souligné que le manque de personnel dont souffrait le Bureau de Nairobi et qui contribuait aux défaillances constatées était une caractéristique commune aux bureaux hors Siège de l'UNESCO. En réponse à la déclaration d'un intervenant selon laquelle les bureaux de l'UNESCO devaient être plus forts, mais moins nombreux, pour des raisons économiques, le Commissaire aux comptes a indiqué qu'il appartenait aux États membres d'apprécier les problèmes et les solutions possibles. Selon lui, il était clair que les

effectifs du Bureau étaient insuffisants au regard de sa vocation régionale touchant 47 pays subsahariens.

Un membre s'est inquiété du fait que le Directeur général avait indiqué qu'il s'emploierait à mettre en œuvre les recommandations dans la mesure du possible. En réponse, le Directeur général adjoint a indiqué que nombre d'entre elles étaient liées aux faiblesses structurelles des bureaux hors Siège. Il s'est félicité de la corrélation entre les constats du Commissaire aux comptes et le diagnostic découlant de la revue de la décentralisation présenté dans le document 182 EX/6, Partie II. Les décisions qui seraient prises dans ce cadre par les organes directeurs pour renforcer le réseau des bureaux hors Siège permettraient de remédier efficacement à ces faiblesses.

À noter que ce point de l'ordre du jour ne comportait pas de projet de décision.

Point 48 : Rapport du Commissaire aux comptes sur la promotion et l'évaluation du personnel

L'évaluation du personnel

Le Commissaire aux comptes a présenté ce point en mentionnant les principes essentiels sur lesquels était fondée l'évaluation des performances lancée à l'UNESCO en 2004 : une culture de gestion, un lien entre les activités programmées dans le cadre de l'exercice biennal et les objectifs individuels du personnel et un cycle de deux années pour se calquer sur l'exercice de programmation. Au début de l'exercice biennal, le superviseur devait définir les objectifs personnalisés pour chaque membre du personnel et, après deux années, en faire l'appréciation. Le Commissaire aux comptes a reconnu que la mise en œuvre de cette politique s'était améliorée entre l'exercice biennal 2004-2005 et l'exercice 2006-2007. Il a souligné que la mise en œuvre d'une culture d'évaluation demandait du temps et que c'était une tâche moralement et professionnellement difficile pouvant créer des difficultés et des tensions entre membres du personnel.

Il a noté une nette amélioration dans le pourcentage des évaluations effectuées par les superviseurs : 85 % en 2006-2007 contre 80 % en 2004-2005. Enfin, 73 % des évaluations comprenaient des objectifs fixés pour 2008-2009. Il a aussi mentionné la difficulté que rencontraient les bureaux hors Siège pour se connecter au programme sur l'Intranet.

Il a mentionné plusieurs difficultés qui devraient être résolues par le Secrétariat. Elles sont liées au fait que certaines modalités restaient mal comprises ou mal appliquées :

- les objectifs, qui devraient être spécifiques, mesurables et délimités dans le temps, correspondaient bien souvent à la description de poste ;
- le bilan à mi-parcours, qui était facultatif, ne servait pas toujours à détecter les difficultés. Cette étape était importante et devrait être maintenue ;
- le panel de réexamen, dont l'objet était à la fois de valider et d'harmoniser les notations entre les services, n'avait pas toujours lieu. Cela n'avait pas permis d'enclencher un plan d'amélioration des performances tel que cela était prévu.

Le Commissaire aux comptes a aussi souligné le fait que les évaluations n'étaient pas toujours prises en compte pour une promotion ou un changement d'échelon et que l'avancement d'échelon semblait être une procédure automatique. Il en était de même pour le renouvellement des contrats.

La promotion

La politique de promotion à l'UNESCO ne semblait pas avoir atteint totalement ses objectifs. Elle était davantage utilisée comme une progression de la rémunération que comme une vraie récompense de la performance. Ce type de pratique n'était pas propre à l'UNESCO.

Le Commissaire aux comptes a, de plus, souligné le taux élevé des promotions à l'UNESCO, comparativement aux autres institutions du système des Nations Unies. L'UNESCO avait un taux de promotion d'environ 6,3 % par an. Le Commissaire aux comptes a fait des commentaires sur les trois types de promotion à l'UNESCO :

- la promotion par reclassement : elle semblait intervenir toujours à la hausse et, s'il y avait déclassement d'un poste, c'était le plus souvent au moment de la retraite. À cet égard, le Commissaire aux comptes a indiqué que le Bureau de la gestion des ressources humaines finissait la rédaction d'une circulaire et avait entrepris des séances de formation des superviseurs ;
- la promotion au mérite, mise en place à titre pilote en 2008 lui semblait entretenir une confusion entre, d'une part, le fait de récompenser des services exceptionnels et, d'autre part, le fait de détecter le potentiel à exercer des fonctions supérieures. Cette reconnaissance pourrait s'effectuer par une prime ponctuelle sans passer par un changement de classe. Il a toutefois reconnu que les primes ponctuelles n'existaient pas au sein du système des Nations Unies ;
- la promotion concurrentielle était utilisée de manière majoritaire mais semblait de plus en plus délaissée en faveur de la promotion par reclassement. À cet égard, le Commissaire aux comptes a mis en exergue la procédure de sélection où les candidats internes étaient généralement retenus. Même s'il comprenait les arguments en faveur de ce type de préférence (carrière du personnel, encouragement au personnel), il lui semblait approprié d'avoir une réflexion nécessaire pour une juste coexistence entre candidats internes et candidats externes.

Le Commissaire aux comptes a conclu sur la nécessité de respecter les procédures et les règles prévues dans les Statuts et de renforcer la gestion axée sur les résultats, pour laquelle l'évaluation des performances était un instrument nécessaire.

Après une présentation par les rapporteurs du Groupe d'experts des principales conclusions sur ce point, les membres de la Commission qui se sont exprimés ont tous tenu à remercier vivement le Président de la Cour des comptes à la fois pour sa présentation exhaustive et claire et pour son rapport. Les membres de la Commission ont souligné la nécessité pour le Secrétariat de mettre en œuvre, dans les plus brefs délais, les recommandations faites par la Cour des comptes. Un membre de la Commission a demandé à la Présidente de la Commission de bien vouloir reprendre ce point dans son rapport oral à la Plénière et a insisté pour que le Règlement et le Statut soient réellement appliqués.

Un membre a remarqué, d'une part, que l'exercice d'évaluation s'élargissait et semblait s'améliorer et, d'autre part, que la promotion semblait s'effectuer de manière automatique et déconnectée de la politique d'évaluation.

En ce qui concerne la promotion, un membre a souligné la nécessité de prendre en compte l'expérience accumulée dans un travail hors Siège ainsi que les formations spécifiques suivies. Plusieurs représentants ont tenu à souligner qu'il était logique d'ouvrir le recrutement à certains postes à des candidats externes. Un représentant a demandé si le panel de recrutement rencontrait tous les candidats, internes et externes.

Le Commissaire aux comptes a souligné que l'UNESCO devrait accorder une place plus grande aux candidats externes, même s'il comprenait la nécessité de promouvoir la carrière des membres du personnel. S'agissant des panels de recrutement, il a précisé que seuls les candidats dont le nom figurait sur la liste restreinte étaient interviewés. En ce qui concerne l'évaluation, il a reconnu qu'il fallait considérer en la matière non seulement les règles et les politiques, mais aussi les pratiques et les comportements.

Le Directeur général adjoint a tenu à exprimer l'engagement ferme du Directeur général sur le suivi des recommandations de ce rapport. Il a néanmoins souhaité rappeler aux membres de la Commission le chemin parcouru depuis dix ans. La précédente politique d'évaluation était dépréciée et non crédible puisque près de 80 % des membres du personnel obtenaient une appréciation excellente. Près de 10 % des membres du personnel étaient en procès contre l'UNESCO. Le Secrétariat avait mis en place 17 nouvelles politiques du personnel afin de définir un cadre de gestion du personnel de l'UNESCO. Ces dernières années, d'énormes efforts avaient été faits pour mettre en œuvre l'ensemble de ces politiques. Toutefois, cette mise en œuvre rencontrait certaines difficultés dont le Secrétariat était parfaitement conscient. Les recommandations du Président de la Cour des comptes permettraient au Secrétariat de prendre les mesures qui s'imposent pour améliorer la situation.

En arrivant au terme de ma présentation, vous me permettez, Monsieur le Président, de remercier, au nom de la Commission et en mon nom personnel, tous ceux qui ont contribué au succès de nos travaux.

- Je voudrais exprimer, en particulier, mes remerciements au Groupe d'experts et à son Président, M. Phillip Benade (Afrique du Sud), pour l'excellente qualité de leur travail, ainsi qu'à M. Abdelatif Rahal (Algérie), Président temporaire de notre Commission, et à M. Kamel Boughaba, son remplaçant.
- Aux représentants du Secrétariat, qui ont fourni toutes les informations nécessaires pour mener à bien nos discussions.

Monsieur le Président, je tiens aussi à rendre hommage à tous nos collègues membres de la Commission financière et administrative et à leurs adjoints. La qualité de leurs interventions et contributions, ainsi que l'esprit de mutuelle compréhension et de dialogue qui ont caractérisé nos travaux, nous ont permis d'arriver à un consensus sur tous les projets de décision qui vous sont recommandés dans le document 182 EX/70.

Je citerai également :

- le Commissaire aux comptes, M. Philippe Séguin, et ses assistants, Mmes Astrid Couzian et Laurence Ceresa et M. Georges Cabdeboscq ;
- nos excellents interprètes et traducteurs et le service de production des documents ;
- l'équipe des commis de salle ; et, enfin,
- notre Secrétaire de la Commission financière et administrative, M. Agapito Mba-Mokuy, qui a si bien su faciliter nos débats. Je remercie aussi, à travers lui, toute son équipe : M. Sameer Pise, Mmes Danielle Larrière-Cardoso, Claudia Nastase et Henriane Amorin, qui ont fait preuve d'un grand professionnalisme et n'ont, à aucun moment, ménagé leurs efforts pour assister la Commission et le Groupe d'experts tout au long de cette 182^e session.

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, Mesdames, Messieurs, je vous remercie pour votre bienveillante et patiente attention. Je me tiens à votre disposition pour répondre à vos questions ou commentaires.

5.1 **Le Président** félicite Mme Hanna-El-Daher pour son excellent rapport, ainsi que les membres de la Commission financière et administrative, qui ont accompli un travail minutieux avec patience et compétence. Il remercie les secrétariats du Conseil et de la Commission FA, ainsi que le Président du Groupe d'experts, M. Phillip Benade, et souhaite à Mme Hanna-El-Daher, parvenue au terme de son mandat à la tête de la Commission FA, plein succès dans ses futures fonctions.

5.2 Le Président rappelle au Conseil que, conformément à l'article 47 de son Règlement intérieur, il est invité à adopter globalement l'ensemble des projets de décision recommandés, à moins que des membres ne demandent que des décisions particulières soient adoptées séparément, étant entendu que les modifications d'ordre purement rédactionnel devront être communiquées à l'issue de la séance au Secrétaire du Conseil, qui veillera à ce qu'il en soit tenu compte

6. **Ms Hanna-El-Daher** (Lebanon) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) said that there had been a misunderstanding with regard to paragraph 12 of the draft decision on item 44. In view of the fact that UNESCO would not be closing its accounts on 31 December 2009, she suggested that the words "before 31 December 2009" be replaced by "at the closure of the accounts".

7. **Mr Yamamoto** (Japan) asked for the draft decision on item 6 to be examined separately.

8. **El Sr. Fernández Elwes** (México) anuncia que propondrá una modificación en relación con el punto 44.

(8) **Mr Fernández Elwes** (Mexico) said that he wished to proposed an amendment regarding item 44.

9. **La Sra. San Segundo** (España) señala que el texto en español no se corresponde con lo que se ha leído en inglés, puesto que no figura ninguna fecha y la cifra tampoco es la misma.

(9) **Ms San Segundo** (Spain) said that the Spanish version of the text did not correspond with what had been read out in English since it did not mention a date and the figure was different.

10. **Ms Hanna-El-Daher** (Lebanon) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) said that paragraph 12, as amended, would read: “Recommends that the General Conference authorize the Director-General to transfer \$1.71 million to the Special Security Account from funds that may become available at the closure of the accounts for the 34 C/5 financial period for the construction of a forward security post at the main Fontenoy entrance.”

11. **La Sra. Gómez Sardiñas** (Cuba) anuncia que ha transmitido a la Secretaría una corrección técnica que quisiera se tuviera en cuenta: se trata del punto 6 Parte II.

(11) **Ms Gómez Sardiñas** (Cuba) said that a technical correction concerning item 6 Part II had been submitted to the Secretariat, and she would like it to be taken into account.

12. **La Sra. Fernández Valonini** (Argentina) aclara refiriéndose al punto 44, que el texto en español corresponde a una versión anterior del proyecto de decisión. Aprovecha la oportunidad para señalar que en el párrafo 11 de la versión en español falta la palabra “revisado”.

(12) **Mr Fernández Valoni** (Argentina) said regarding item 44, that the Spanish text corresponded to an earlier version of the draft decision. He took the opportunity to point out that the word “revised” was missing from paragraph 11 of the Spanish version.

13. **Le Secrétaire**, récapitulant les interventions à la demande du Président, dit que les points de l'ordre du jour que des États membres souhaitent examiner séparément sont les points 6 et 44.

14. *Les projets de décision figurant dans le document 182 EX/70, à l'exception de ceux qui ont trait aux points 6 et 44, sont adoptés.*

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process, Part I: Staff policy; Part II: Review of decentralization policy (continued) (182 EX/6 Part I and Add. And Part II; 182 EX/INF.18; 182 EX/INF.19; 182 EX/INF.20)

Draft decision in paragraph 4 of document 182 EX/70

15. **Mr Yamamoto** (Japan) said with reference to the fourth point under paragraph 14 of the draft decision under consideration, that the principle of establishing autonomous offices at the national level only in exceptional circumstances provided a good opportunity to explore exactly what such circumstances might be. However, restricting the existence of such offices to a limited period from the start might not give the Organization the flexibility it needed. He therefore suggested that the words “and for a limited period” be deleted from the fourth point.

16. **Mr Ricarte** (Brazil) said that in line with Japan's proposal, the words “and for a limited period of time” should be deleted from the last sentence of paragraph 7(a) in the Annex to the draft decision under consideration.

17. **Ms Mukherjee** (India) endorsed the proposals made by the representatives of Japan and Brazil.

18. **Ms Katagum** (Nigeria), endorsing the proposals made by the representatives of Japan and Brazil, said that it was important to free autonomous offices from time

constraints so that they could be properly strengthened and would not have to worry about being closed down.

19. **Mr Engelken** (United States of America) said that the FA Commission had discussed the matter under consideration at great length. Debate on it should not be reopened.

20. **M. Youdi** (République démocratique du Congo) appuie l'amendement proposé par le Japon et soutenu par le Brésil et le Nigéria. Il convient, note-t-il, de tenir compte aussi de la situation géographique des pays concernés.

21.1 **Mr Scheller** (Germany) said that the FA Commission had been informed that its report would reflect the Secretariat's affirmation that agreement on the principles of decentralization reform would not predetermine the decentralization reform option to be chosen. Yet such an affirmation had not been reflected either in the report or in the oral presentation of the Chair of the Commission.

21.2 The fourth point under paragraph 14 of the draft decision under consideration provided the flexibility Member States were asking for and did not need to be changed. He agreed with the representative of the United States that debate on that matter should not be reopened.

22. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) dit que la première remarque de l'Allemagne est justifiée. Elle souligne par ailleurs que la formulation retenue a recueilli le consensus à l'issue de longs débats au sein de la Commission. Néanmoins, le Conseil reste libre de la modifier si tel est son souhait.

23. **The Director-General** said that he welcomed the proposal to delete the words “and for a limited period” from the fourth point under paragraph 14, as that would give his successor more freedom to act. Deleting those words would not limit the Board's authority since new field offices could not be established without its approval. Furthermore, the capacity to establish field offices would automatically be limited by the budget approved for 2010-2011.

24. **Mme Hanna-El-Daher** (Liban) appuie la proposition d'amendement du Japon. Elle estime en effet que, faute de supprimer le membre de phrase concerné, les bureaux risquent d'être fermés avant que leurs efforts aient pu être appréciés et qu'ils aient pu être aidés, sachant que ces bureaux revêtent une importance cruciale pour l'action de l'Organisation.

25. **Mr Briseid** (Norway) said that he was reluctant to reopen in plenary matters that had been discussed at length by the FA Commission. Nevertheless, he would join in what appeared to be a strong consensus for deleting the words “and for a limited period” from the fourth point under paragraph 14.

26. **Le Président** appuie les observations du Directeur général, dont le successeur ne doit pas avoir les mains liées. Le Conseil conservera quoi qu'il en soit tout pouvoir de juger de l'opportunité d'ouvrir ou de fermer un bureau.

27. *Le projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 182 EX/70, tel qu'amendé par le Japon, est adopté.*

Item 44: Report by the Director-General on a medium-term security plan for UNESCO Headquarters
(182 EX/44)

Draft decision in paragraph 12 of document 182 EX/70

28. *Le projet de décision figurant au paragraphe 4 du document 182 EX/70, tel qu'amendé, est adopté.*

29. **The Secretary** said that a number of technical questions relating to language had been raised by the Member States. He wished to inform them that following each session of the Executive Board, all its decisions were reviewed by a reading committee, the task of which was to eliminate any language discrepancies.

30. **La Sra. Gómez Sardiñas** (Cuba) da lectura a la siguiente declaración y pide que conste en actas: "Cuba ha trabajado activa y constructivamente en el actual proceso de reforma de las Naciones Unidas dirigido a fortalecer la gestión y coordinación de las actividades operacionales a fin de que éstas puedan contribuir de forma más efectiva al logro de los objetivos de desarrollo internacionalmente acordados, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Debe señalarse que las negociaciones intergubernamentales sobre la coherencia en todo el sistema se están llevando a cabo, continuarán y se profundizarán en el 64º periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, hasta tanto los Estados Miembros alcancen una decisión integradora del proceso. Con relación al tema de la reforma de las Naciones Unidas el Grupo de los 77 más China, y el movimiento de los países no alineados en Nueva York han contribuido de conjunto a ese debate, expresando que debe existir un acuerdo intergubernamental acerca de los criterios y la metodología para evaluar el impacto de la iniciativa piloto "Una ONU" por lo que no deben fijarse plazos artificiales que prejuzguen de forma adelantada los resultados de este proceso. En tanto la UNESCO es una de las agencias especializadas del sistema de las Naciones Unidas resulta de gran importancia que cualquier acción que se prevea realizar en materia de reforma, se realice conforme a la Resolución 62/208 sobre la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas como marco normativo fundamental para la reforma de las Naciones Unidas."

(30) **Ms Gómez Sardiñas** (Cuba) read out the following statement and requested that it be reflected in the record: "Cuba has played an active and constructive role in the ongoing reform process of the United Nations aimed at strengthening the management and coordination of operational activities so that they may contribute more effectively to the achievement of the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals. It should be noted that intergovernmental negotiations on system-wide coherency are under way and will continue in further detail at the 64th session of the United Nations General Assembly, until such time as Member States arrive at a decision that integrates the reform process. The Group of 77 and China and the Non-Aligned Movement in New York have both contributed to the debate on United Nations reform, stating that there should be intergovernmental agreement concerning the criteria and the methodology for evaluating the impact of the pilot initiative "One United Nations" so as to avoid artificial deadlines that would lead to a premature judgement of the results of the process.

UNESCO's status as a specialized agency of the United Nations makes it critical that any envisaged reform should be implemented in conformity with the General Assembly resolution 62/208 on the triennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system as a fundamental regulatory framework for United Nations reform."

31. **Ms Mukherjee** (India) asked the Chair of the FA Commission to clarify the meaning of paragraph 11 of the draft decision under consideration. As she understood it, any funds available would first be used for the implementation of the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS).

32. **Mme Hanna-EI-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) dit que, comme l'Inde l'a fait observer avec raison, priorité est effectivement donnée au Compte spécial IPSAS. Elle souhaite que le Contrôleur financier fournisse au Conseil les explications à ce sujet.

33. **Mr Engida** (Comptroller) said that the draft decision on item 44 would allow the Director-General to identify savings and transfer them to the Special Security Account until the accounts were closed on 31 March 2010, which was a statutory deadline. Paragraph 6 of the draft decision on item 45 invited the Director-General to identify savings and credit them to the IPSAS special account before 31 December 2009, in which case the funds would become available on 1 January 2010. IPSAS would therefore take priority over security issues.

34. **Ms Mukherjee** (India) said that paragraph 11 of the draft decision under consideration had failed to convey that message clearly. She asked that the paragraph be read out again in English.

35. **Ms Hanna-EI-Daher** (Lebanon) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) read out paragraph 11, as amended: "Recommends that the General Conference authorize the Director-General to transfer \$1.71 million to the Special Security Account from funds that may become available at the closure of the accounts for the 34 C/5 financial period for the construction of a forward security post at the main Fontenoy entrance."

36. **Ms Mukherjee** (India) suggested that the word "additional" be inserted before the word "funds" in paragraph 11.

37. **Mme Hanna-EI-Daher** (Liban) (Présidente de la Commission financière et administrative – FA) n'y voit pas d'objection, puisqu'il s'agira en effet de fonds excédentaires à réaffecter en priorité au Compte spécial IPSAS.

38. **Mr Scheller** (Germany) asked the Comptroller whether the funds identified before the closure of the accounts, namely on 31 March 2010, would be classified as unspent balance. In that case, those funds would be reclaimed by the Member States.

39. **Mr Engida** (Comptroller) said that the unspent balance was defined in the Financial Regulations of the Executive Board as the balance remaining after the auditors had certified the accounts and submitted them to the Executive Board. Funds transferred before the closure of the accounts would not be classified as unspent balance.

40. **The Director-General** said that while he was sorry to contradict what had been said by the Comptroller, he was a bit uncomfortable with the wording of paragraph 6 of the draft decision on item 45. Hypothetically, the possibility existed that there might be no unallocated funding available on 31 December 2009, whereas more than \$3 million in unspent funds might be available on 31 March 2010. In such a case, the IPSAS special account would receive no funding, while up to \$1.71 million could be credited to the Special Security Account. If the Board wished the Secretariat to accord first priority to IPSAS, paragraph 6 would need to be worded in a more flexible manner to allow the Secretariat to allocate additional funds to IPSAS in the event that the anticipated \$1.6 million had not been allocated to it on 31 December.

41. **Mr Engida** (Comptroller) said that it would be extremely difficult for him to correct the Director-General in public. In his view, funding the IPSAS special account was a priority. Leaving paragraph 6 of the draft decision on item 45 as it stood and amending paragraph 12 of the draft decision on item 44 as proposed might provide the flexibility needed to ensure funding for both IPSAS and security arrangements.

42. **Mr Figaji** (South Africa) said that however paragraph 6 was worded, it was essential to ensure priority funding for IPSAS. In that connection, items 44 and 45 should be considered together as there was a close link between them.

43. **The Chair** said that item 45 had first to be placed on the list of items to be considered separately.

44. **Mr Figaji** (South Africa) asked for the draft decision on item 45 to be examined separately.

45. **Mr Scheller** (Germany) said that the dates referred to in paragraph 12 of the draft decision on item 44 and paragraph 6 of the draft decision on item 45 were consecutive, and therefore automatically determined the order of priority for using the funds available. Furthermore, the Board had already adopted a decision under item 21, which had contained a list of priorities. IPSAS was at the top of that list, and security arrangements towards the end.

Item 45: Report by the Director-General on the progress in the implementation of International Public Sector Accounting Standards (IPSAS) (182 EX/45)

Draft decision in paragraph 13 of document 182 EX/70

46. **Mr Figaji** (South Africa) proposed that the draft decision on item 44 remain as it stood, and that in paragraph 6 of the draft decision on item 45, the words “before 31 December 2009” be replaced with the words “as a priority as soon as that is possible”.

47. **The Director-General** said that he found it very difficult to engage in public debate with the Comptroller, who had more expertise than he had. However, based on his ten years of experience, the Director-General considered that paragraph 6, either as it stood or as amended by the representative of South Africa, would not necessarily ensure that savings would go to the IPSAS special account as a priority. There was no need to delete the words “before 31 December 2009” in paragraph 6, as long as a further stipulation was added to the effect that if \$1.6 million in savings was not available by 31 December 2009, then the Director-General would be authorized to

credit the IPSAS special account with other funds to be identified before 31 March 2010.

48. **Mr Scheller** (Germany) suggested that in paragraph 6, the words “after the closure of the accounts” should be added to the new wording proposed by South Africa.

49. **Ms Mukherjee** (India) proposed that the words “which could be supplemented in case of a shortfall, by the Director-General, from other accounts” be inserted at the end of paragraph 6.

50. **The Director-General** said that India’s proposal reflected his thinking very closely. Nevertheless, he would add the following words to paragraph 6: “to be supplemented if necessary with any funds made available at the end of the closure of the accounts”. Such wording would ensure a two-step approach to funding for IPSAS.

51. **Mr Scheller** (Germany) proposed that in paragraph 6, the words “before 31 December 2009” be replaced by the words “at the closure of the accounts, giving priority to IPSAS”.

52. **The Director-General** said that Germany’s amendment failed to satisfy the concerns he had because such wording would not allow him to transfer unallocated funds to the IPSAS special account on 31 December 2009. That had to be done as a first step. He preferred the wording proposed by the representative of India. That corresponded much better to his point of view, which his colleague, Mr Engida, had acknowledged as correct.

53. **Ms Mukherjee** (India) proposed that paragraph 6 read: “Invites the Director-General to identify savings from the current biennium, and authorizes him to transfer such savings of up to \$1.6 million, which will be credited to the IPSAS special account before 31 December 2009 as a priority as soon as possible, and which could be supplemented in case of a shortfall from any funds available at the end of the close in accounts”.

54. **Le Président** remercie l’Inde de sa suggestion et propose au Conseil d’adopter son amendement au paragraphe 6 du projet de décision relatif au point 45.

55. *Il en est ainsi décidé.*

56. *Le projet de décision relatif au point 45, tel qu’amendé, est adopté.*

57. **El Sr. Fernández Elwes** (México) dice que de las intervenciones de los Estados Miembros del Consejo se infiere la importancia que cabe dar a la seguridad, con lo cual México coincide. No menos evidente es que el plan de seguridad a plazo medio presentado careció de una coordinación con el Comité de la Sede, de información precisa y de un estudio que permitiera aprobarlo. El Gobierno de México se congratula de que se logren ahorros dentro de los presupuestos, siempre y cuando no sea en detrimento de la implementación de los programas aprobados y pide que, en caso de contemplarse transferencias de partidas, éstas se realicen cumpliendo estrictamente lo dispuesto en el Artículo 4 del Reglamento Financiero.

(57) **Mr Fernández Elwes** (Mexico) said that the statements made by the Members of the Board illustrated the importance that should be given to security, with which Mexico concurred. It was also evident that the medium-term security plan presented suffered from a lack of coordination with the

Headquarters Committee, precise information and a study that would allow its approval. The Government of Mexico welcomed savings within the budgets, provided it was not to the detriment of the implementation of approved programmes, and asked that, should between-line transfers be envisaged, they should comply strictly with the provisions of Article 4 of the Financial Regulations.

58. **Le Président** propose au Conseil d'adopter, tels que modifiés, l'ensemble des projets de décision recommandés par la Commission FA dans le document 182 EX/70.

59. *Il en est ainsi décidé.*

Item 6: Report by the Director-General on the implementation of the reform process (*continued*)
(182 EX/6 Part I and Add. and Part II; 182 EX/INF.18; 182 EX/INF.19; 182 EX/INF.20)

60. **The Director-General** said that he wished to rectify the statement made to the FA Commission by his representative that he had failed to accept the

recommendation of the Advisory Board on Individual Personnel Matters (PAB) in 13 out of 80 recruitment cases. In fact, he had failed to accept the recommendation of the PAB in only eight of the 80 cases. Furthermore, in three of those eight cases, he had accepted the recommendation of an evaluation panel, composed of senior officials of the sector or division concerned, which had differed from that of the PAB. Consequently, it was only in five cases out of 80 that he had failed to accept the recommendations of both the PAB and the evaluation panel. In each of those cases, he had had good reasons for doing so. For example, some years previously, when recruiting for a senior post in the Internal Oversight Service, he had selected a candidate other than the one recommended by both the PAB and the evaluation panel. The reason was that his candidate had had a better curriculum vitae and had belonged to a different regional group from four other senior staff members in the service, who had all belonged to the same group.

61. **Le Président** remercie le Directeur général pour ses fort utiles éclaircissements.

La séance est levée à 13 h 05.

FOURTEENTH MEETING

Wednesday 23 September at 3.20 p.m

Chair: Mr Yaï

Annonces par le Directeur général

1.1 **Le Président** indique que la séance sera consacrée à une série de trois hommages qui marqueront la fin des travaux de la 182^e session. Néanmoins, la Conférence générale, qui va s'ouvrir dans quelques jours, peut, tout au long de sa session, saisir le Conseil exécutif. Celui-ci aura également l'honneur de recevoir Mme Michaëlle Jean, Gouverneure générale du Canada, lors d'une séance spéciale qui se tiendra le 5 octobre à 15 heures.

1.2 Le Président donne la parole au Directeur général.

2.1 **The Director-General** said that following the useful discussions in the Board, and between himself and the Assistant Director-General for Culture, on how to implement 180 EX/Decision 58 regarding Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire, he could now report that he intended to allocate \$100,000 within the Programme and Budget for 2008-2009 to start three important projects. The first project was to publish a 40-page brochure on the three personalities, the second to establish a committee of intellectuals and media persons to discuss how to proceed, and the third to draw up a communication plan, including the creation of a new website. Since the Culture Sector did not have unspent funds at its disposal, it would entail a transfer between appropriation lines of an amount greater than 1% of the initial appropriation, and the Secretariat would therefore be statutorily obliged to request the Board's prior approval, possibly in April 2010. He nevertheless asked the Board to endorse the proposal at its current session, given the importance of the programme.

2.2 He had one more, unconnected, point to make relating to his statements that morning. He had gone a little too far, firstly in publicly disagreeing with the Comptroller, whose expertise he had not intended to slight, and then in implying that an explanation given by the Director of the Bureau of Human Resources Management to the Finance and Administrative Commission had not been sufficient. He had meant only to add to the Director's statement; she had helped him a great deal in the previous 10 years, establishing and implementing a comprehensive personnel policy, the most recent aspect of which was mandatory geographical mobility. It was often said that the devil was in the detail, and as Ms Vatsyayan of India had said, he was a man of detail. He preferred to deal with major policy issues together with details, avoiding the emergence of the devil afterwards. He was grateful for having had the opportunity to rectify any misconceptions that might have been created.

HOMMAGES

Hommage au Secrétaire du Conseil exécutif

Projet de décision figurant dans le document 182 EX/PLEN/DR.3

3. **Le Président** invite le Conseil à adopter par acclamation le projet de décision contenu dans le document 182 EX/PLEN/DR.3.

4. *Le projet de décision est adopté par acclamation.*

5.1 **Mr Figaji** (South Africa) (Vice-Chair for Group V(a)) *in extenso*:

Thank you very much Mr Chairman. On behalf of the Africa group, I would like to pay tribute to Mr Parsuramen, the friend, the politician, the adviser, the strategist and the gentleman. We can all attest to Mr Parsuramen's warmth as a person, and his gentle help and guidance. And that is particularly true as we arrive at UNESCO for the first time. In those early days when you think that PX is a reference to some parcel courier service, Parsu the adviser sounds something like this, and I would like to quote: "I cannot tell you what to do, but I would advise the following". In normal language that means: you would be stupid not to take my advice.

5.2 Parsu the politician and the strategist is far more subtle in his approach, and has a very high level of sensitivity. None of us, at least not that I am aware of, can accuse Mr Parsuramen of not respecting delegates, and he always acts in the interest of the persons he serves, namely the Director-General, the Chairman of the Executive Board and the President of the General Conference. Finally, Mr Parsuramen the gentleman. He is the one we all identify with most readily and the one all of us appreciate. Parsu, you have always been an absolute gentleman in the way you behave and interact with Member States. Thank you for the help and support you gave to each member of our group and we wish you success and happiness in your new position in Delhi. God bless and thank you very much.

(Applause)

٦ السيدة قناوي (مصر) النص الكامل :

يسعدني ونحن في نهاية فترة العامين هذه التي ينتهي معها دور هذا المكتب أن أقول إن السيد بارسورامن الدبلوماسي والسياسي المحنك أدار باقتدار وبموضوعية شديدة أهم حدث تمر به اليونسكو كمنظمة غير سياسية دولية، وهو انتخاب المدير العام في هذه الدورة تحديداً. فدعوني أقول ما في قلبي أيضاً تجاه السيد بارسورامن وهو أنه كان غاية في الموضوعية وغاية في الاتزان وغاية في الحكمة حينما كان يتعامل مع كل الوفود ومع كل المجموعات الجغرافية الست، فله مني، باسم المجموعة العربية وباسم بلادي أيضاً، أن أنحني له احتراماً، وأرجو أن يسمح لي السيد رئيس المجلس بأن أقدم إلى السيد بارسورامن هدية تذكارية بسيطة باسم المجموعة العربية. شكراً، سيدي الرئيس.

(6) **Mme Kenawy** (Égypte) *in extenso*
(traduit de l'arabe) :

Je voudrais dire, alors que le présent biennium et le mandat de ce Bureau touchent à leur fin, que M. Parsuramen, en fin politique et diplomate chevronné, a dirigé avec une compétence et une objectivité extrêmes l'événement le plus important pour l'UNESCO en tant qu'organisation internationale non politique, à savoir l'élection, durant la présente session, de son Directeur général. Je tiens également à dire, du fond du cœur, que M. Parsuramen a fait montre d'une objectivité, d'un sens de la mesure et d'une sagesse hors pair dans ses rapports avec les différentes délégations et les six groupes géographiques. Je voudrais donc lui témoigner mon respect, ainsi que celui du groupe arabe et de mon pays. Et permettez-moi, Monsieur le Président du

Conseil, de lui offrir ce modeste présent au nom du groupe arabe. Merci, Monsieur le Président.

7.1 **Mr Steensnæs** (Norway) (Vice-Chair for Group I) *in extenso*:

Mr Chair thank you very much. I think there are many members of this Board who, during their diplomatic or political career, have served in different international and national organizations, and I think those of you who have done that share at least one common experience in that respect, namely, if the Secretariat is not working and functioning properly, then constructive debates, sensible decisions and all the good will of the Board Members will not suffice to make the organization carry out its mission effectively. UNESCO has been in a lucky position to have benefited from Mr Parsuramen's punctual, conscious and mindful service for a long time. The Board has from time to time complained about the lack of follow-up, lack of action, lack of visible results, and so on. Do not blame Parsu. As a member of the Bureau for four years now, I can testify that he has really taken care of all our decisions in a most efficient way. Perhaps we should rather look to our own sometimes somewhat lofty decisions for an explanation of that lack of results and so on.

7.2 Armoogum Parsuramen is a blend of the best of African and Asian culture. He is firm and flexible at the same time. He is smiling, almost all day, and brings peace and harmony to this Organization. And for me, as a Norwegian with perhaps some Viking blood in my veins, he has set a personal example. So, on behalf of Group I in the Executive Board, I want to thank him wholeheartedly for his readiness to serve, for his advice and for his guidance, and also for a warm personal friendship. Thank you very much.

(Applause)

8. **Ms Marčiulionytė** (Lithuania) (Vice-Chair for Group II) *in extenso*:

Thank you very much. It is difficult to speak because we do not want Parsu to leave Headquarters. But it is easy to speak because he is a very nice person. On behalf of Group II, I would like to emphasize how we have always loved him, how important he has been with his advice and his guidance. The Chairperson described him as a bridge. I would add that he was a very reliable bridge, a bridge that you are not afraid to use, and a bridge that brings us together. I would also like to emphasize that to have three bosses is not easy, and not to lose your temper, that is not easy at all. So, you have to share the secret – how did you manage it? Because I never saw you angry! Maybe you were angry sometimes, somewhere, but I did not happen to see it. Thank you for everything. We know that you already have field experience, now you also have valuable experience of Headquarters. You are going to New Delhi, which I imagine is a new challenge, but an interesting challenge for you, for your career. We wish you the best of luck, and thank you for your friendship.

(Applause)

9. **Mr Souza-Gomes** (Brazil) (Vice-Chair for Group III) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. On behalf of the Latin America and Caribbean group (GRULAC) I would like to pay homage to Mr Parsuramen, an exemplary international officer and, a very good friend. I would like to underline his profound dedication, his permanent availability to help all delegations, giving precious and rich advice in all matters of his competence. The Board owes

him greatly. It is thanks to his competence and devotion that we succeeded with many positive results. We like Mr Parsuramen and we respect him – respect him because of his competence, his talents and his intelligence and especially, Mr Chairman, for his loyalty – his loyalty to you, Mr Chairman, his loyalty to the Director-General, his loyalty to this Organization. Therefore, we are very grateful to Mr Parsu. We wish him from the bottom of our hearts all the best in his new function as Head of the UNESCO Office in New Delhi. We are absolutely sure that he will be a success. Thank you my dear Parsu, and God bless you. Thank you for everything.

(Applause)

10.1 **Ms Mukherjee** (India) (Vice-Chair for Group IV) *in extenso*:

Mr Chairman, my Norwegian colleague, who is very modest, always says that he cannot articulate with emotion. But today I am going to begin with what he said, because he said that Parsu, as we his friends call him, is a perfect blend of Africa and Asia. I would like to begin with that, and to say that when he arrived this morning, he came in African dress, and now he is dressed in the way we dress in India when we go to a wedding. This is a *bandgala*, dear friends, and this is what the Indian bridegroom wears when he gets onto his horse to meet his bride. So it is a very suitable dress for Parsu to wear because he is going on a new adventure.

10.2 We in the Asia and the Pacific group (ASPAC) are very proud of Parsu. Parsu comes from Mauritius, where some years ago the World Heritage Committee gave the status of World Heritage site to Aapravasi Ghat. Aapravasi Ghat is where many Indians travelled, hundreds of years ago, to make their life and fortune in Mauritius, but they never forgot their original destiny in India. It is therefore highly appropriate that an original son of India whose ancestors travelled to Africa, is now going back to India. This is a very moving experience for us in ASPAC and for me personally as an Indian. I thought of a poem which could be appropriate for the occasion, Mr Chairman, I did not want to let you down, you always said that the last statement should be a poem. So I thought of this poem, which is the favourite poem of my friend, the ambassador of Afghanistan, who I hope is here. It is by Maulânâ Jalâl-ud-Dîn Balkhî-Rûmî, who said, and I quote: "Oh, many the pair of the same tongue who are as strangers to each other, Oh, the tongue of affinity is different indeed: to be one in heart is better than to be one in tongue". So, dear Parsu, you who are the perfect blend of Africa and Asia, we wish you best of luck, Godspeed, and may you come back again soon. Thank you very much.

(Applause)

11. **Le Président de la Conférence générale** *in extenso*:

Monsieur le Président, chers collègues, j'ai eu le grand plaisir de bénéficier de la coopération de M. Parsuramen, qui compte parmi mes premiers collaborateurs. Tout au long de mon mandat, il a fait preuve d'une grande compétence, d'une grande habileté diplomatique, d'une activité sans relâche et d'un remarquable sens du dialogue. Même si son dévouement au Conseil exécutif a été quelquefois poussé à l'excès, il a toujours contribué à assurer les conditions d'une bonne entente entre les trois organes directeurs de notre Organisation. Je lui en sais gré. Je voudrais adresser à l'ancien Ministre de l'éducation de l'Île Maurice, l'un de nos collaborateurs les plus précieux, tous mes vœux de

réussite. Une page importante de sa vie professionnelle se tourne à présent, mais une autre, tout aussi passionnante, l'attend, j'en suis certain. Bonne chance Monsieur Parsuramen !

12.1 The Director-General in extenso:

Thank you very much, Mr Chair. It gives me great pleasure to join Board Members in paying tribute to my colleague, Mr Parsuramen. Being one of his three bosses, I would like to stress, as many of you have done, that he has been an exemplary international civil servant – hardworking, competent, loyal to the Organization, and always acting with the highest integrity. Parsu has brought great political acumen and commitment to all his roles, both at Headquarters and in the field. His trajectory shows geographical mobility as it should be, as a source of enrichment for the individual, the office and the Organization as a whole.

12.2 I would like to quickly sketch his 10 years' service at the Organization, which more or less corresponds to my tenure of office here. He joined UNESCO in 1998 as Director of the Division for the Renovation of Secondary and Vocational Education in the Education Sector. When the position of Director of UNESCO's Regional Bureau for Education (BREDA) in Dakar became vacant in early 2000, I immediately asked Parsu to take up the job. It was for me very important to have someone with long-standing experience in this strategic post, especially at this crucial juncture following the World Education Forum held in Dakar in April 2000. Given his work at UNESCO, together with his over 10 years of service as Minister of Education in his own country, Mauritius, Parsu was my first choice. I was very happy to confirm with the visiting Prime Minister of Mauritius, Mr Ramgoolam, who came to see me the other day, that Mauritius' steady growth owes greatly to quality education provided to their people, and there Parsu played a very important role as Minister of Education for more than 10 years. During his four and a half years in Dakar, Parsu led UNESCO's education for all (EFA) efforts in Africa with true commitment and conviction.

12.3 In October 2004, with the departure of Mr Al Shaabi, I again called upon Parsu's expertise, asking him to return to Paris to take up the important job of Secretary of the Executive Board, and you all welcomed his arrival. I was fortunate that he willingly accepted; he performed his new role with tremendous skill and integrity, earning the admiration of all who have had the pleasure to work with him, as many of you have said today. In March last year, when I decided to merge the secretariats of the Executive Board and the General Conference, I naturally asked Parsu to take up the role of overall Director. One of the primary objectives of my mandate has been to establish a more open and harmonious working relationship between the three organs of the Organization. This I believe I have achieved, but I would like to pay tribute to Parsu for the important part he played in this process.

12.4 I have greatly enjoyed working with Parsu, and I know that I speak for many in saying how sorry I am to see him leave Paris. However, I know he feels that after five years at Headquarters it is time to take on new challenges and to return to the programmatic work of the Organization in the field. I often cite Parsu as a good example of geographical mobility, which other UNESCO staff, in particular senior staff, should follow. I am sure you will join me in wishing him every success in his new capacity of Director of the New Delhi Office cluster. I am

confident he will set the bar of achievement as high there as here. Thank you very much.

13.1 The Secretary in extenso:

Merci Monsieur le Président. Mr Chairman, Mr President of the General Conference, Mr Director-General, Vice-Chairpersons for the regional groups, distinguished Members of the Executive Board, excellencies, ladies and gentlemen, I must say that I am truly humbled and honoured today to be here before this august assembly and to be the subject of such overwhelmingly kind remarks. UNESCO represents the voice of peace and harmony around the world, and I am grateful to be part of it.

13.2 Hearing all of the wonderful and kind words you have said about me makes me think of those who have greatly contributed to who I am today. Growing up in a modest family, my illiterate but wise, honourable, loving and caring mother provided my visionary and brave father with all the support necessary to instil in me the value of community service. And later, people in my community bestowed their trust in me by electing me first to the village council, then to the district council and finally to the national parliament for four consecutive terms, and Minister of Education, Arts, and Culture, and Minister of Education and Science for around 13 years. I also wish to express my deepest gratitude to my wife and my three daughters – my youngest daughter is here with me on this occasion. To these people and my country I am most thankful for paving the road to where I am today.

13.3 I am also most grateful to all of you for your sincere, relentless, and unequivocal collaboration and support over the past five years.

13.4 To begin with, allow me to thank the members of my small but effective core team of the Secretariat of the Board. With your permission, Mr Chairman, the least I can do is to cite their names. I would like to acknowledge the support I have had since 2004 from Karima Bekri-Lisner, Patrick Bradley, Claudette Delorme, Michée Detinho, Patricia Johnston, Milena Pounkin and Mercedes Torcat, and since 2008, from Moshy Chatsama, Irma Gonzales, my colleague and good friend Mike Millward, Jennifer Pearson, Luis Salamanques, Edmond Moukala and Lydia Ruprecht. I have no words to express how much I have benefited from these colleagues' sincere collaboration and support.

13.5 I also would like to thank everyone who, directly or indirectly, has supported us: the Chairman of the Board, the Director-General, the President of the General Conference, the Vice-Chairs of the Board, Chairs of commissions and committees, Members of the Board, all Permanent Delegations, the secretaries of commissions and committees, the Office of the Director-General, members of the wider Secretariat, and the Director and staff of CLD. All of you have provided me and my core team with kind support over the past five years. As a Malayan proverb says, "One can pay back the loan of gold, but one dies forever in debt to those who are kind."

13.6 But let me not forget the root of this wonderful day. For over a quarter of a century, starting from 1983 to date, I have been involved with UNESCO and have had the privilege to interact and work with three Directors-General. My association with the Organization started with Mr Amadou-Mahtar-M'Bow, whose support and genuine collaboration I greatly appreciated when I was Minister of Education of Mauritius. Then, I worked with Mr Federico

Mayor both as Minister of Education and as a staff member of UNESCO. Mr Mayor provided international leadership and tremendous support to the Mauritius Education Master Plan I initiated as Minister of Education. Allow me to quote the very strategic support he gave when I organized a donors' meeting for the Mauritius Master Plan at UNESCO Headquarters during the General Conference period. I quote, "I appeal to all the donor countries and organizations to play their part in ensuring that the commitment of the Government of Mauritius to educational development, implying a human-centred development of the people, by the people, for the people will bear early fruit and will serve as a model for other countries in the African region and beyond".

13.7 I further had the opportunity to serve in several capacities within UNESCO; but it is no exaggeration when I refer to my tenure as Secretary of the Executive Board and the General Conference as *la crème de la crème* of my sojourn in the international arena.

13.8 I would therefore like to seize this special moment to convey my heartfelt gratitude to the Director-General Mr Matsuura who, after consulting the Chairman and Members of the Board and the President of the General Conference, bestowed his full and unhesitating confidence and trust upon me by entrusting me with the responsibility of the Secretariat of the Executive Board in 2004 and that of the General Conference in 2008. This has necessitated a close working relationship with him, during which time I discovered and learned from his professionalism, humility, and integrity. I cherished his "strong belief in harmony and in working patiently through consensus – the spirit of *wa*" which he has imparted to the Organization and to all those who have had the honour to work with him over the years. Throughout, he has fully respected my role and responsibilities as Secretary of the Board. He has also been a good listener and a model of hard work, dignity, and rigorous intellect under pressure.

13.9 Mr Chairman, as I look back, I feel privileged to have served under two great leaders – I emphasize leaders not bosses – for over 25 years, from whom I have learned a great deal. I consider both of them to be men of honour. These two leaders are my former Prime Minister now President of Mauritius and Mr Koïchiro Matsuura. Mr Director-General, thank you!

13.10 It is of great significance to me that one of my last duties as Secretary of the Board was to organize, under the leadership of the Chairman of the Board, Chairman Yaï, the election of the new Director-General. Our mission was to provide service to all the candidates and to ensure that the elections went smoothly. I wish to congratulate Ambassador Bokova for a brilliant election as candidate for the office of Director-General and wish her great success during her term of office. I look forward to working under her inspiring leadership as Director of the UNESCO New Delhi Office, and after my service in New Delhi I plan to go back and serve my people in Mauritius.

13.11 As Secretary of the Board and the General Conference, I am also fully aware of our debt to the leaders of these governing bodies. They carry the light of action through so many sessions, provide constructive support to the Secretariat, and thereby pave the way for the achievements of the Board. The Chairmen of the Board, H.E. Mr Hans-Heinrich Wrede, H.E. Mr Zhang Xinsheng, H.E. Mr Olabiyi Babalola Joseph Yaï, and the President of the General Conference, H.E. Dr George Anastassopoulos, under whom I had the privilege to serve,

are perfect illustrations. I also wish to thank the six Vice-Chairs of the Board and the Chairs of the commissions and committees for their understanding and constant support which greatly facilitated the work of the Secretariat. Their collaboration, understanding and support have been critical to the accomplishment of my tasks as Secretary of the Board and the General Conference.

(The speaker continued in French)

13.12 C'est pourquoi, je voudrais rendre un hommage spécial aux Présidents en exercice du Conseil et de la Conférence générale. Tout d'abord, permettez-moi de m'adresser personnellement à S. E. M. Yaï, à qui je souhaite dire toute ma gratitude pour le travail accompli durant les deux années de son mandat. Je salue son action courageuse et inlassable en faveur de la redynamisation et de la revalorisation du travail du Conseil, deux idées maîtresses au cœur de ses réflexions pertinentes qu'il a faites à l'égard de la Maison UNESCO, qui n'est autre que le « laboratoire d'idées du système des Nations Unies ». De ses multiples interventions, nous retenons son engagement à voir l'UNESCO inaugurer un nouvel itinéraire de sens sous la houlette de pilotes exceptionnels comme Tagore, Neruda et Césaire afin de nous conduire, comme l'a dit René Depestre, « du chez-soi de chacun des trois auteurs à l'ailleurs des autres aires culturelles, et au tout d'un univers unifié ». Guidé par cette pensée, il a su, face aux nombreux défis de notre époque, faire valoir le rôle de veille intellectuelle qu'incarne l'UNESCO, en lançant un appel à l'émergence d'une conscience collective globale, fondée sur une éthique de la responsabilité qui, selon lui, est l'une des pistes clés qui nous permettra de résoudre les maux de notre monde. En somme, ce fut un honneur et un privilège de travailler avec un homme aussi intègre, confiant, et calme que S. E. M. Yaï. Il a fait preuve d'une confiance sans équivoque à mon égard, ce qui nous a permis d'instaurer une collaboration sans faille.

(L'orateur poursuit en anglais)

13.13 I have also enjoyed and cherished working with H.E. Dr Anastassopoulos, whose unwavering support has been crucial. His extensive political experience, his resourcefulness, his commitment, honesty and intellect – all the qualities of the good journalist and politician he has been – have contributed significantly to our excellent collaboration. As a member of his team leading the preparations for the 35th session of the General Conference, I benefited from his guidance and wisdom. His report on the organization of the General Conference, contained in document 35 C/43, gave new motivation and renewed impetus to ongoing reform discussions, thereby contributing to harmonious working relations between the three governing bodies of the Organization.

13.14 I would like to stress that the experience of serving the three heads of the Organization has been one of the utmost gratification. I have learned much from them and have worked hard to contribute to the harmony of the relationship between the three. I have done my best and I hope my best has been good enough for furthering harmony between the three organs.

13.15 Mr Chairman, ladies and gentlemen, I must say that I have been very fortunate, for the mission I dedicated myself to over all these years, the mission that UNESCO holds so dear, the mission to "contribute to sustainable human development in a culture of peace" has enabled

me to travel widely, to work in various countries, and to experience other cultures and other ways of life. I think that this experience has balanced my outlook and deepened my understanding.

13.16 In the words of Kofi Annan, “When you leave one home for another, there are always lessons to be learnt.” And in the years I spent in the Secretariat of the Executive Board and the General Conference, I have learned several lessons, some of which I wish to share with you today.

13.17 The first lesson is the importance of respect and understanding, of each other and of our diversity in the quest for consensus. This is all the more true as we live in a globalized, yet diverse world. We are bound to work together towards a common goal, towards a world of peace as our security is intertwined. Yet we do have human qualities that are different, making it all the more important to understand that “global solidarity” through “equal dignity” is necessary and can lead to the “convergence of minds”. We at UNESCO understand this. No matter how controversial or sensitive the issues and how heated the debates might have been during sessions of the Board, we mostly have achieved consensus through respect and understanding of each other and our diversity.

13.18 In fact, this understanding is symbolized in the design of our meeting room, Room X where we are now, so aptly described by Dominique Roger in the following: “The meeting room of the Executive Board, where the delegates sit in a circle, symbolizes the equal dignity of all the Members, while the ceiling design represents the convergence of minds in a single keystone.”

13.19 When I found this quotation in the book *Humanity in the Making*, its veracity impressed me so much that I could not but include it in the 2006 edition of the Executive Board brochure. I believe that it is a good reflection of what this room represents. In fact, this symbolism has helped me strengthen my efforts, and those of my core team, the Secretariat of the Board, to whom I am extremely grateful, to carry out our mission effectively and to serve with equal respect and admiration each Member of the Board and each country represented here.

13.20 A second important lesson is that everyone’s contribution to our daily actions is equally important and must be fulfilled with profound moral insight. As a citizen of the world and an international civil servant dedicated to serving humanity, I am convinced that our contribution must begin with our duty fulfilled. Mahatma Gandhi stated this eloquently as he spoke of the responsibilities of all citizens of the world. In a letter he addressed to the Director-General of UNESCO, Dr Julian Huxley, on 25 May 1947, Gandhi-ji said: “I learned from my illiterate but wise mother that all rights to be deserved and preserved came from duty well done. Thus, the very right to live accrues to us only when we do the duty of citizenship of the world. From this one fundamental statement, perhaps it is easy enough to define the duties of Man and Woman and correlate every right to some corresponding duty to be first performed. Every other right can be shown to be a usurpation hardly worth fighting for.”

13.21 Mr Chairman, ladies and gentlemen, after five years of service to the Board and the General Conference, I expressed to the Director-General my wish to go back to the field; and I appreciate him giving me the opportunity to go, to serve, and to learn from the UNESCO New Delhi Office cluster countries of Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, and Sri Lanka. With a total population of

more than 1.6 billion people, UNESCO certainly has an important role to play in these countries. For instance, India alone has a population of 1.2 billion inhabitants, 28 states, and 7 union territories. So, these countries provide to UNESCO a great opportunity to make a difference.

13.22 This is why the proposed establishment in India of the Mahatma Gandhi institute of education for peace and sustainable development is timely. This institute, which will focus on the Asia and the Pacific countries, will also contribute greatly to bolstering UNESCO’s role “in the global effort to build a culture of peace” in the countries of the cluster.

13.23 This, in addition to an eventual association of UNESCO with the celebration of the 100th anniversary of Mother Teresa’s birth, as requested by the Permanent Delegation of India to UNESCO, will be meaningful milestones in the Organization’s action in the subregion. I will strive to ensure that this action is carried out effectively.

13.24 There is no doubt that the task will be enormous and UNESCO’s action could seem to be “that drop in the ocean”. But my motivation will not weaken. I will be inspired by an everlasting source of inspiration to me, Mother Teresa of Calcutta, who once said that sometimes, “We ourselves feel that what we are doing is just a drop in the ocean. But if that drop was not in the ocean, I think that the ocean would be less because of that missing drop. For example, if we didn’t have our schools in the slums, there would be none. They are just little primary schools where we teach the children to love and to be clean and so on – if we didn’t have these little schools, those children, those thousands of children, would be left in the streets.” These words and the teachings of my own mother have always galvanized my desire every day to serve humanity.

13.25 But as in the words of the great Indian poet, Rabindranath Tagore, “I slept and dreamt that life was joy. I awoke and saw that life was service. I acted and behold, service was joy.” This is what motivated me to volunteer to go to the UNESCO Regional Bureau for Education in Dakar (BREDA) and serve to the best of my abilities my region, Africa, as Director of BREDA. Likewise, I will do my best to serve all the countries of the UNESCO New Delhi Office cluster. I am highly grateful to the Government of India, to its representatives on the Board, Dr Vatsyayan and Ambassador Mukherjee and the cluster Member States for their expression of full support for the New Delhi Office and commitment to stronger cooperation. I am also thankful for all your wonderful and heartfelt wishes to me as I embark on this new responsibility.

13.26 As I am now looking forward to meeting new people, making new friends, yet not forgetting the ones I have cultivated in this house – and I hope you will visit New Delhi while I am there – allow me to quote William Shakespeare, considered one of the greatest writers of all times, who penned this phrase in *Romeo and Juliet*: “Good night, good night, parting is such sweet sorrow.” This simple paradoxical comment expresses fully my sentiments as I look forward to another challenge in my career.

13.27 I wish to emphasize that my departure from the Board does not stem from boredom or dissatisfaction with my work – and the Director-General has rightly referred to the wish that I had to move to a new challenge – but was

rather because I felt the need to embrace change while I have a few more years of service left – the only constant in life. I also felt that I have accomplished my goal here, and instead of adopting a comfortable posture, I need to explore other avenues of interest. My state of elation as well as dejection is another example of the “sweet sorrow” in parting to which I referred earlier.

13.28 I wish my successor all the best; and will always be available to share institutional memories. I would also like to take this opportunity to pay tribute to Pio Rodriguez, who is here, and to Mohamed Al Shaabi, my two predecessors, who have given me a great deal of advice, and I have always called on them whenever we need to look at institutional memories about matters that you do not find in the summary records or in the files. And they were always present. I wish to pay tribute to them, and would like to extend to my successor those 25 years of living institutional memory that you obtain if you put together Pio Rodriguez, Mohamed Al Shaabi and myself, that I am sure we will all be happy to continue to provide.

13.29 Mr Chairman, ladies and gentlemen, before concluding I wish to share a personal anecdote. Every morning, I drink my tea in a UNESCO mug. In doing so, I feel I am imbuing myself with UNESCO ideals. I am confident that you all love UNESCO as well. So may I then, as a token of recognition, have the honour to present to you, Mr Chairman of the Board, Mr Director-General, Mr President of the General Conference, and all the Members of the Board, a UNESCO mug, which, if you wish, you may use for your morning tea.

13.30 To conclude, I wish to quote Pope John Paul II who made a very inspiring address on 2 June 1980 at UNESCO House.

(The speaker continued in French)

13.31 « Il m'a été donné de réaliser aujourd'hui un des désirs les plus vifs de mon cœur. Il m'a été donné de pénétrer, ici même, à l'intérieur de l'Aréopage qui est celui du monde entier. Il m'a été donné de vous dire à tous, à vous, membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, à vous qui travaillez pour le bien et pour la réconciliation des hommes et des peuples à travers tous les domaines de la culture, de l'éducation, de la science et de l'information, de vous dire et de vous crier du fond de l'âme : Oui ! L'avenir de l'homme dépend de la culture ! Oui ! La paix du monde dépend de la primauté de l'Esprit ! Oui ! L'avenir pacifique de l'humanité dépend de l'amour ! Votre contribution personnelle, Mesdames et Messieurs, est importante, elle est vitale. Elle se situe dans l'approche correcte des problèmes à la solution desquels vous consacrez votre service. Ma parole finale est celle-ci : Ne cessez pas. Continuez. Continuez toujours. »

(L'orateur poursuit en anglais)

13.32 Mr Chairman, excellencies, ladies and gentlemen, I thank you all for your kind attention and may God bless you. Thank you.

(Applause)

Hommage au Directeur général

Projet de décision figurant dans le document 182 EX/PLEN/DR.2 Rev.

14.1 **Le Président** *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames et Messieurs, le hasard veut que je sois arrivé à l'UNESCO presque en même temps que le Directeur général. Ce hasard se double d'un privilège : celui d'avoir été membre du Conseil pendant huit années, sur les dix que comptent les deux mandats de M. Koïchiro Matsuura. Pendant toutes ces années, j'ai eu l'honneur et le privilège de voir se dérouler, au jour le jour, les grandes étapes de son mandat. J'ai été un observateur attentif de ce mandat, et en même temps, comme Ambassadeur du Bénin, comme membre puis comme Président du Conseil exécutif, un acteur à part entière de ce mandat. Je suis donc très heureux de pouvoir, à mon tour, faire aujourd'hui l'éloge du Directeur général et de lui dire, à l'heure de son départ de l'Organisation, combien son double mandat nous a tous profondément marqués.

14.2 Monsieur le Directeur général, votre double mandat, à mes yeux, s'est d'abord inscrit sous le signe d'une universalité retrouvée. Je veux parler ici d'une Organisation réconciliée avec elle-même, parce qu'elle a su faire revenir les États membres qui s'en étaient éloignés ; ce faisant, elle a rallié de nouveaux États qui ne pensaient pas la rejoindre. Avec 193 États membres, l'UNESCO est aujourd'hui une organisation universelle, c'est-à-dire reconnue et respectée. Le corollaire de cette universalité a été une confiance retrouvée. Avec le soutien des États membres, vous avez su ainsi protéger les intérêts de l'Organisation, en mettant en œuvre des réformes profondes et nécessaires, tant au niveau du programme qu'à celui de la gestion et de l'administration. Avec constance et ténacité, vous avez su mettre en œuvre les quatre piliers de votre réforme, déclinés dans vos deux grands discours de novembre 1999 à la Conférence générale et au Conseil exécutif. Le Conseil exécutif et la Conférence générale vous ont toujours soutenu, car vous aviez gagné leur confiance et leur estime. Aujourd'hui, malgré une crise économique et financière sans précédent, vous avez su convaincre les États membres de donner à l'Organisation un budget doté d'une croissance nominale de 3,5 %. C'est là, incontestablement, un symbole fort de cette confiance retrouvée en l'Organisation.

14.3 Si nous pouvons parler d'universalité et de confiance, c'est que l'Organisation, grâce à votre nouvelle politique de décentralisation, est devenue une organisation visible, de plus en plus présente sur le terrain, aux résultats tangibles, assurant un juste équilibre entre son mandat mondial et son action au niveau des pays. Par là même, vous avez également fait de l'UNESCO un acteur à part entière de la réforme des Nations Unies et une organisation beaucoup mieux intégrée au système onusien, c'est-à-dire une institution spécialisée reconnue, efficace, aux relations consolidées avec la plupart des fonds et programmes importants, tels que le PNUD et le PNUE. Au-delà, votre réforme de la décentralisation a une influence décisive sur le profil réformé de l'UNESCO au niveau des pays, notamment en matière d'action post-conflit et post-catastrophe. En Iraq, en Afghanistan, en Haïti, au Soudan, dans la région des Grands Lacs, à Sri Lanka et ailleurs, vous avez aidé les pays à retrouver la voie du dialogue et de la réconciliation.

L'UNESCO, sachez-le, y a gagné en respect et en crédibilité, et nous vous en remercions.

14.4 Naturellement, tout cela n'aurait pas été possible sans votre engagement personnel. Au cours de vos deux mandats, vous avez visité la quasi-totalité des 193 États membres, sauf trois, pour des raisons de sécurité indépendantes de votre volonté. Vous vous êtes notamment rendu dans l'ensemble des pays africains, à l'exception de la Somalie, car telle était la priorité de l'Organisation et parce que vous ressentiez la nécessité de mieux comprendre, au contact des gouvernants, quels étaient leurs attentes et leurs besoins. Il faut dire d'ailleurs que vous n'avez eu aucun mal à comprendre la priorité que l'Organisation accorde à l'Afrique, puisque votre accointance avec ce continent date du premier poste de votre carrière professionnelle à Accra, dans le Ghana des belles années de Kwamé Nkrumah. Vous avez su, en ces occasions, nouer des liens étroits et fructueux avec nombre de chefs d'État et de gouvernement, en resserrant les liens de l'UNESCO avec l'ensemble de ses États membres. De cela, nous vous sommes aujourd'hui infiniment redevables. En resserrant ces liens, vous avez su faire valoir la pertinence des programmes de l'UNESCO. Dès 1999, en réarticulant les priorités de l'Organisation autour de cinq grands enjeux stratégiques - l'Éducation pour tous, l'eau, la diversité culturelle, la liberté d'expression et l'éthique des sciences -, vous avez permis à l'UNESCO de se positionner sur la scène internationale pour répondre aux grands défis mondiaux du siècle.

14.5 Pour ma part, vous me permettez de saluer en particulier l'action toute pionnière que vous avez menée pour élever au rang de priorité internationale la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, et en cela, nous sommes un peu complices. Cette priorité, comme vous le savez, m'a toujours tenu à cœur. Depuis le lancement du programme de Proclamation des chefs-d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité jusqu'à l'adoption de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine immatériel en 2003, vous avez réussi à promouvoir, pour la première fois, une vision plus équilibrée et holistique de la notion de patrimoine culturel. La reconnaissance apportée par la communauté internationale à la richesse et à la diversité des cultures immatérielles est un legs immense que vous nous laissez, et dont vous pouvez être fier. Au-delà, grâce à votre action inlassable, l'UNESCO dispose à présent d'un socle normatif cohérent et complémentaire de six conventions, qui jouent un rôle décisif pour guider la politique des États en matière de diversité culturelle et de développement durable. La Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles est, à cet égard, venue parachever cet édifice.

14.6 Il me faut également mentionner la priorité des priorités de l'Organisation, à savoir l'Éducation pour tous. Depuis le Forum mondial sur l'éducation de Dakar en 2000, vous avez mené avec ambition et ténacité une véritable « croisade » pour porter les objectifs d'une éducation pour tous partout dans le monde. Grâce au Groupe de haut niveau sur l'éducation pour tous, vous avez fait de l'UNESCO une organisation responsable, au leadership affirmé et reconnu. Ce legs est sans prix, et devra être poursuivi à l'avenir. Plus encore, en renforçant l'accent mis sur l'éducation en Afrique comme priorité globale, vous avez donné un appui vigoureux à la réalisation des objectifs de l'EPT et des Objectifs du Millénaire pour le développement. Je pense notamment

aux nombreux programmes de coopération et de renforcement des capacités développés en Afrique, dans les pays qui en ont le plus besoin, dans le cadre de l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne (TTISSA), de l'Initiative pour l'alphabétisation : savoir pour pouvoir (LIFE) ou d'EDUSIDA, qui vise à promouvoir l'éducation au VIH et au SIDA.

14.7 Monsieur le Directeur général, permettez-moi, en conclusion, d'ajouter une note plus personnelle à mon propos. Tout d'abord, je veux saluer en vous l'homme qui a conduit notre Organisation avec humilité et intégrité, dans un souci permanent d'écoute et de tolérance. De fait, je pense que jamais un directeur général n'avait organisé, par souci de transparence, autant de réunions d'information à l'intention des États membres. Cette exigence, vous l'avez également portée en mettant en place un système unique d'évaluation, de contrôle et d'audit tout à fait performant, au sujet duquel vous avez toujours communiqué avec clarté. Nous garderons à jamais gravé en nous ce souci permanent du dialogue et du partage. Je m'en voudrais de ne pas saluer Madame Matsuura, votre épouse, qui a été à vos côtés durant ces dix années. Mari absentéiste moi-même au cours de ces deux dernières années, je sais le sacrifice qu'elle a consenti, en acceptant que l'UNESCO devienne, pour ainsi dire, votre seconde épouse. Et enfin, vous me permettez de remercier votre pays natal, le Japon, d'avoir mis à la disposition de l'UNESCO ce que l'on appelle un « homme de qualité », un homme de vision et de conviction, un humaniste, et un grand serviteur de la fonction publique internationale. Je vous remercie de votre attention.

(Applaudissements)

15. **Le Président** invite le Conseil à adopter par acclamation le projet de décision contenu dans le document 182 EX/PLEN/DR.2 Rev.

16. *Le projet de décision est adopté par acclamation.*

17.1 **Ms Mukherjee** (India) (Vice-Chair for Group IV) *in extenso:*

Thank you very much, Mr Chairman. Mr Director-General, dear colleagues, it is indeed a great honour to be the first to speak in tribute to our dear Director-General, who comes from the Asia and the Pacific group, ASPAC. ASPAC is very proud of you, Mr Director-General, and we are very proud of the decision that has just been adopted, and we call upon you, Mr Chairman, to distribute it to the media as an appropriate tribute to our Director-General.

17.2 It is difficult to speak of the achievements of Mr Matsuura in a short time, though I have no time limit, Mr Chairman – I see that there is no clock. His achievements are manifold, in management, in a special focus on Africa, in his great concern for Africa, and for the manner in which he has expanded UNESCO's work in the field and in post-conflict and post-disaster areas, where he has really made a difference and has made the international community understand what UNESCO can do and how UNESCO is different.

17.3 There has to be a special word, as our Chairman said, for all that our Director-General has achieved in the field of the heritage, and this comes as no surprise. He has often confessed that he has a real weakness for being strongly supportive of the World Heritage Centre because

of his earlier association with it before he became Director-General.

17.4 More than anything else, though, our Director-General has brought with him the great qualities of his country Japan: his qualities of discretion, modesty; his commitment to always finding a consensus, which sometimes we would be impatient with but always appreciated; and the spirit of *wa*. Mr Director-General, when we first saw this word, we asked your colleagues, and I asked my friend the Japanese Ambassador, to explain the spirit of *wa*. And then we discovered that this Japanese word, which connotes inner harmony, is actually a word which finds resonance throughout Asia. The spirit of *wa* is very Asian; we believe in it, we believe in the inner harmony, and we believe that you have worked tirelessly to bring the spirit of *wa*, which is so Japanese, to us.

17.5 I well remember, Mr Director-General, that when we were going to elect you for your second term of office, you said that you needed the permission of your wife before accepting the responsibility, because, as our Chairman said, UNESCO has almost become your first spouse – I hope that is not really the case. So you got your wife's approval before taking this term, and we would like to thank Ms Matsuura for having loaned you to us. We know that it is not possible for somebody with your energy to just go into a relaxed mode of mind; we know you are going to find many, many things to do. We hope that is going to bring you into contact with all the projects dear to you in UNESCO, in particular in Africa. We hope you will find time to spend a little time on the Mahatma Gandhi institute which has been set up because of your commitment. We know that you are going to be with us in India on the Mahatma Gandhi institute – I am sure Parsu is also going to make sure of that.

17.6 Finally, Mr Director-General, since you come from the land of the rising sun, I thought that the tribute would be complete because your term of office finishes on 14 November, which is commemorated in India as the birthday of Jawaharlal Nehru – Jawaharlal Nehru loved children, and so 14 November is commemorated every year in India as Children's Day. You have brought education to children, so it is most appropriate that your term of office began and ends on 14 November. I would like therefore, in respect for the country of the rising sun and you who come from it, to read out to you the last lines that Tagore wrote before he passed away. He said, "I shall await for the day when the air will be rendered clean with the spirit of service and sacrifice. Perhaps that dawn will come from this horizon, from the East, where the sun rises. On that day will unvanquished man retrench his path of conquest, surmounting all barriers, to win back his lost human heritage." Thank you Mr Chairman.

(Applause)

18.1 **Mr Figaji** (South Africa) (Vice-Chair for Group V(a)) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. Mr Director-General, Mr Matsuura, we concur with the many good things that have been said about you so far. However, on behalf of my colleagues in the Africa group I would like to thank you for the 10 years of dedicated and loyal service to UNESCO. We all realize that hard work is somehow part of your genetic make-up, and you certainly set the example in this regard from the top, and this to us is an important area of leadership. As we have said previously, and I would like to reiterate on behalf of our group, we would like to express our appreciation to you for giving a

much stronger impetus to the twin UNESCO priorities of Africa and gender equality. In both these spheres of priority you have been innovative and very clear.

18.2 Mr Matsuura, we really respect your tolerance in the face of many challenges, both from Member States and from the changing world environment. This is a very difficult balancing act, which you performed with skill and patience. Our group is also highly appreciative of your willingness to make yourself available for consultations with us whenever necessary. These consultations were always conducted in a spirit of frankness and openness, and we would like to thank you for that.

18.3 Finally, Mr Director-General, we applaud your willingness to always take responsibility as the leader of this Organization for what happens within the Organization, even when it is quite obvious that it is not your doing. You take the criticism without passing the blame to any subordinates. This is honourable leadership and we would like to thank you for that. So, Sir, thank you for your contribution to the advancement of Priority Africa and gender equality, and we pray that your new challenge will be as exciting as UNESCO has been, but hopefully much less stressful, and that the new challenges will be relegated to the position of third wife. Go well, and we wish you all the best in your future endeavours. Thank you very much.

(Applause)

١٩ السيدة قناوي (مصر) نائبة الرئيس عن المجموعة الخامسة

(ب) النص الكامل:

أتقدم إليكم، السيد المدير العام، بالنيابة عن المجموعة العربية، بعظيم امتناننا وتقديرنا للعديد من الجهود التي قدمتها للمنظمة ولكننا نخص على وجه التحديد – وهذا أحد الأمور والقضايا التي نعالجها كثيراً في المجموعة العربية ونهتم بها – اهتمامك الشديد بتعزيز الإدارة المستدامة للمياه العذبة، وهي قضية محورية نرجو أن يستمر العمل بها على هذا النحو الحثيث مع تولي السيدة إيرينا بوكوفا هذا المنصب العظيم بعدك، لأنه موضوع غاية في الأهمية. الموضوع الثاني الذي نحبيك عليه بشدة – كل الموضوعات نحبيك عليها بشدة – ونوليه نحن المجموعة العربية جل اهتمامنا هو إصرارك على العمل من أجل حشد كل الإمكانيات لتحقيق حماية التنوع الثقافي ومناصرة حرية التعبير. طبعاً موضوع التعليم للجميع كلنا نهتم به على نفس القدر ودائماً ما نشيد به ولكننا نشيد هنا بهاتين النقطتين. ولدنا نقطة ثالثة نتمنى أيضاً أن يستمر العمل بها وأن يتم تكثيفها بقدر أكبر، وهي مهمة نرى نحن المجموعة العربية أنها أحد الأهداف الرئيسية التي يجب أن تركز عليها المنظمة في المرحلة القادمة أيضاً، وهي مجال بناء القدرات وإسداء المشورة التقنية إلى الحكومات، وهي مهمة غاية في الأهمية تتفرد بها المنظمة. أيضاً نحبيك على كل ما قمت به في مجالات الإصلاح وفي مجال الإشراف الداخلي وتعزيز الإدارة القائمة على النتائج، هذه كلها بعض من الموضوعات الأساسية التي نحن نهتم بها في المجموعة العربية. اسمح لي، سيدي المدير العام، أن أشيد بروح "الوا" التي ذكرتموها – ودون أن أعرف أن لها هذا المسمى – فإننا كمجموعة عربية بالفعل لمسنا معك طوال فترة السنوات العشر مدى دماثة خلقك وتواضعك وحكمتك في التعامل مع كل الأعضاء، سواء كنت متفقاً معهم في الآراء أو لا. كانت لديك حكمة تتمثل في أن تشعرنا جميعاً بأنك توافق على كل شيء، وإن لم تكن توافق عليه أو لم تكن مقتنعاً به. واسمح لي، سيدي المدير العام، أن أهنتك على زوجتك الأولى باسم المجموعة العربية. اسمح لي، سيدي المدير العام، أن أشكر

هذه الزوجة الفاضلة لأنها كانت تقوم بدور بالغ الأهمية، دور عالي المستوى في الدبلوماسية اليابانية والدبلوماسية على وجه العموم، لأنها كانت لا تدعمك فقط، بل كانت ترافقك خطوة بخطوة وتبقى إلى جوارك. فإنها لم تكن شرفاً لك فقط، بل أرى أنها كانت كذلك شرفاً لكل من ينتمي إلى هذه المنظمة: نحيبها كمجموعة عربية تحية خاصة. شكراً، سيدي الرئيس.

(19) **Mme Kenawy** (Égypte) (Vice-Présidente pour le groupe V(b)) *in extenso* (traduit de l'arabe) :

Monsieur le Directeur général, je tiens à vous exprimer, au nom du groupe arabe, toute notre gratitude et notre estime pour les nombreux efforts que vous avez déployés dans l'intérêt de l'Organisation, notamment pour la grande attention que vous avez accordée au renforcement de la gestion durable des ressources en eau douce, une question que nous traitons et examinons souvent au sein de ce groupe. Il s'agit d'une question extrêmement importante, voire capitale, qui, nous l'espérons, continuera de bénéficier de cette même attention lorsque Mme Irina Bokova vous succédera à ce poste prestigieux. Le deuxième point pour lequel nous vous félicitons vivement, et auquel le groupe arabe attache le plus grand intérêt, est votre détermination à mobiliser tous les moyens nécessaires à la protection de la diversité culturelle et à la promotion de la liberté d'expression. Bien entendu, le sujet de l'Éducation pour tous nous intéresse tout autant et nous ne manquons jamais de saluer cette initiative, mais nous tenions à souligner ici les deux points susmentionnés. Il est un troisième point qui, nous l'espérons également, bénéficiera de la même ou d'une plus grande attention, à savoir le renforcement des capacités et la fourniture de conseils techniques aux gouvernements. Le groupe arabe estime qu'il s'agit là aussi d'un des principaux objectifs dont l'Organisation devra s'occuper tout particulièrement durant la période à venir, car il s'agit d'une mission extrêmement importante qui incombe exclusivement à l'UNESCO. Nous vous félicitons aussi pour tout ce que vous avez fait en ce qui concerne la réforme, le contrôle interne et le renforcement de la gestion axée sur les résultats, qui représentent certaines des questions essentielles auxquelles s'intéresse le groupe arabe. Permettez-moi, Monsieur le Directeur général, de saluer « l'esprit du wa » que vous avez mentionné, une expression dont j'ignorais le sens. Durant les dix années qui se sont écoulées, le groupe arabe a en effet pu constater votre affabilité, votre modestie et votre sagesse dans vos rapports avec tous les membres, que vous partagiez ou non leur avis. Fort de cette sagesse, vous nous avez fait sentir à tous que vous étiez d'accord sur tout, même quand vous n'étiez pas d'accord ou pas convaincu. Au nom du groupe arabe, permettez-moi, Monsieur le Directeur général, de féliciter et remercier votre première femme, votre distinguée épouse, qui a joué un rôle capital et de haut niveau dans la vie diplomatique japonaise et sur la scène diplomatique en général. Demeurant à vos côtés, elle vous a apporté son appui et a accompagné chacun de vos pas. Elle vous a fait honneur – à vous mais aussi à tous ceux qui appartiennent à cette Organisation. En tant que groupe arabe, nous la saluons tout particulièrement. Merci, Monsieur le Président.

20. **Mr Steensnæs** (Norway) (Vice-Chair for Group I) *in extenso*:

Thank you very much, Chair. The United Nations is more important than ever – for development, for security and also for a better-organized world. With its mandate, UNESCO has a key role to play in this endeavour. The world therefore needs a strong and a smart UNESCO. It is in the interests of us all, but especially of those most in need. The Director-General, Mr Koichiro Matsuura, has worked relentlessly to shape a UNESCO for our times, with a clear focus on the need to enhance the Organization's efficiency and impact. He has initiated much-needed reforms. His lucid exploration of the potential to enhance UNESCO's contribution within the United Nations effort to "Deliver as One" is commendable. We would like to thank Mr Matsuura for his effort to concentrate UNESCO's activities on the Millennium Development Goals, on the least developed countries and especially on Africa. As a tireless advocate for education for all (EFA), he has enhanced UNESCO's relevance and UNESCO's visibility, and Norway particularly appreciated working with Mr Matsuura and his team on the EFA High-Level Group meeting in Oslo last year. Recognizing that UNESCO's function as a standard-setter is particularly significant, Mr Matsuura has elaborated with success several normative instruments with enormous value for the shaping of our future, especially in the field of culture. Mr Matsuura has impressed us with his inexhaustible idealism, his admirable integrity and a working capacity that is hard to emulate. Thanks to Mr Matsuura's unyielding personal commitment, UNESCO is in a better position to face the future. On behalf of the members of Group I in the Board, I want to thank Mr Matsuura for his valuable contribution to making UNESCO more visible and more relevant, and we wish him and his wife all the best for the years to come. Thank you very much.

(Applause)

21.1 **M. Lakatos** (Hongrie) (Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales – ONG) (au nom du Groupe II) *in extenso* :

Jun Kyōchō, hajimemashite! Avant de poursuivre, et de m'exposer aux critiques des interprètes et aux vôtres, chers collègues, tels sont les premiers mots que j'ai prononcés, il y a cinq ans et demi, lorsque j'ai présenté mes lettres de créance en japonais à M. Matsuura. Cinq ans et demi plus tard, alors que c'est mon dernier jour ici, c'est pour moi un honneur de m'exprimer au nom des membres du groupe II dans cette salle. Monsieur le Directeur général, comme je l'ai dit hier, je redoute les adieux et je préfère aujourd'hui parler d'au-revoir. Au nom de tous les États membres du Groupe II, je souhaiterais vous adresser nos plus sincères félicitations pour ces deux mandats successifs, dont vous vous êtes acquitté avec ferveur, ainsi que nos chaleureux remerciements. Nous souhaitons en effet vous remercier de l'appui et du soutien que vous nous avez continuellement apportés, ainsi que de votre disponibilité sans cesse renouvelée.

(L'orateur poursuit en anglais)

21.2 Mr Director-General, we do realize how difficult it is to manage an organization such as UNESCO, with its five broad programme sectors, over 50 field offices, centres and institutes, a wide range of external partners and two very demanding governing bodies, the Executive Board and General Conference. We thus do appreciate

the huge task you have accomplished during these past 10 years, and we thank you for that.

(The speaker continued in Russian)

21.3 Вы оставляете за собой в наследие обновленную и преуспевающую организацию. Мы уверены в том, что в течение Вашей миссии благодаря Вашим личным и профессиональным качествам ЮНЕСКО еще дальше продвинулась на пути к своей основной цели – укоренять идею защиты мира в сознании людей.

(21.3) *(traduit du russe)* Vous laissez derrière vous en héritage une Organisation renouvelée et prospère. Nous sommes convaincus qu'au cours de votre mandat, vos qualités personnelles et professionnelles ont permis à l'UNESCO d'avancer un peu plus vers son objectif premier, qui est d'élever dans l'esprit des hommes les défenses de la paix.

(L'orateur poursuit en espagnol)

21.4 Señor Director General, trabajar a su lado fue para todos nosotros una experiencia enriquecedora tanto profesional como personalmente. Guardaremos un valioso recuerdo de aquello que quedará en nuestra memoria como los “años Matsuura”. Tenga por seguro que nuestros mejores deseos le acompañarán en todos sus proyectos venideros.

(21.4) *(traduit de l'espagnol)* Monsieur le Directeur général, travailler à vos côtés a été pour nous une expérience enrichissante sur les plans professionnel aussi bien que personnel. Nous conserverons un souvenir précieux de ce qui restera dans nos mémoires comme les « années Matsuura ». Soyez assuré que nos vœux les plus sincères vous accompagneront dans tous vos projets à venir.

(L'orateur poursuit en français)

21.5 Avant de conclure, Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, je présente mes vives excuses à nos collègues arabes, ainsi qu'à la délégation de la Chine. Le temps m'a manqué pour préparer et prononcer un discours dans l'ensemble des six langues de travail de notre chère Organisation, pour la seule raison que je devais préparer ma présentation du rapport du Comité sur les ONG. Je vous remercie.

(Applaudissements)

22.1 **Mr Souza-Gomes** (Brazil) (Vice-Chair for Group III) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. On behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC), it is with deep regret that we bid farewell to our friend the Director-General, Mr Koïchiro Matsuura. For almost 10 years he has been one of the most dynamic and active Directors-General of UNESCO. We all have benefited from his superior skills and vast and rich experience. We have all witnessed his professionalism and absolute moral integrity in dealing with the great challenges of this Organization. GRULAC would also like to stress the Director-General's outstanding contribution to so many priority areas, such as achieving education for all (EFA), promoting sustainable development, addressing the ethical challenges of scientific progress and protecting the world's cultural diversity. We owe him all these achievements. Allow me also to mention the Director-General's deep knowledge of Latin America and the Caribbean, and of African history and culture. The African experience has certainly shaped

Mr Matsuura's ideas and initiatives, such as the need to improve educational standards, and to increase North-South and South-South cooperation.

22.2 As we all know, Brazil is proud of its Latin American and Caribbean condition, and of its African heritage. Under President Lula's leadership, my country has reinforced its historical, cultural, political, economic and social ties with all Latin American and Caribbean countries and with all African countries. I can still remember the Director-General's words at the ceremony to award the Félix Houphouët-Boigny Peace Prize to President Lula. In his remarkable speech, he recalled the President's commitment to, an original approach on, I quote, “questions as essential as international governance, the distribution of the gains of economic growth, the environment and global warming”. In the last 10 years, we must recognize that many of the Director-General's actions have shown special attention to these vital issues. Thanks to the Director-General's determination, we have benefited from a set of important institutional reforms in UNESCO. These improvements were responsible for the strengthening and the visibility of this Organization. In Brazil, UNESCO has reinforced its partnership with the Globo TV channel, the successful *Criança Esperança* programme. More than three million children and teenagers have already been assisted by the outstanding results of this social programme in partnership with UNESCO. UNESCO is thus visible to almost 200 million Brazilians.

22.3 I am sure that the Director-General's term of office will be remembered not only for the creative contribution of the new countries which have joined the Organization, but also for considerable achievements in favour of many developing countries. Let me just say that enrolment in primary education has risen in Africa, in Asia and in Latin America. Many countries have achieved universal primary education and many others are expected to achieve this goal very soon.

22.4 I would also like to refer to another tie between Brazil and our dear Director-General. Last year, my country celebrated the 100th anniversary of the Japanese migration to Brazil. Brazil is proud of having the largest Japanese community outside of Japan, and this community, perfectly integrated, plays an outstanding role in the economic and social development of my country. Ladies and gentlemen, my dear colleagues, Mr Chairman, Mr Director-General, working capacity, modesty, talent, intelligence and courage are some of the main qualities of the Japanese people. These same qualities characterize Mr Matsuura as Director-General of UNESCO. I am sure that his important legacy will bear fruit and will definitely be inscribed in UNESCO's history. For all these reasons, we are extremely grateful to Mr Matsuura. We are sure that the international community will keep benefiting from his experience and his achievements, striving for dialogue, peace and understanding. Thank you Mr Chairman.

(Applause)

23. **Le Président de la Conférence générale**
in extenso :

Monsieur le Président, j'aurai quelque difficulté à trouver à redire à l'action de celui qui, depuis dix ans, a dirigé notre Organisation. Je viens d'un pays dont un proverbe dit en grec : *λακωνίζεῖν ἐστὶ φιλοσοφεῖν* « philosopher, c'est aussi être bref », et du reste, mes ancêtres n'aimaient pas les longs discours. J'ignore si je suis issu de cette école de pensée, mais moi aussi,

j'essaie de les éviter. C'est avec ce regret que vous me permettez de saluer le Directeur général sur le fond, en mettant en relief le travail considérable qu'il a accompli, avec l'aide de ses collaborateurs et les encouragements de son épouse, afin que l'UNESCO puisse occuper la place qui lui revient dans notre monde contemporain. À cette fin, il s'est efforcé de mettre de l'ordre à l'UNESCO. Il s'est employé à renforcer le caractère universel de notre Organisation et à introduire de nouvelles normes de programmation et de contrôle. Il a développé notre socle normatif, très important à mon sens, a ciblé l'action de l'UNESCO et a positionné l'Organisation sur le terrain de la réforme des Nations Unies. Des avancées qui, on le constate, sont loin d'être négligeables et doivent maintenant être consolidées, voire poursuivies, dans le droit fil des réformes entreprises. C'est pour toutes ces raisons que nous devons remercier M. Matsuura et saluer son action, en lui souhaitant une bonne continuation dans sa nouvelle vie. Je vous remercie.

(*Applaudissements*)

24.1 Mr Yamamoto (Japan) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chair, for giving me this opportunity to say a few words on this very important occasion for us Japanese. I did not prepare anything, because I did not know that I was speaking, so I hope you will forgive me if I am not as systematic as many other people have been, but as I was listening I was personally extremely touched and very happy to hear what they had to say. If I may say so honestly, I was very proud as a Japanese citizen that we have here in UNESCO a leader from Japan who has actually made a substantial contribution, whose work has been so appreciated by all these people. I cannot be more grateful in my heart than this. This is the luckiest moment of my career as a diplomat who has served his country for more than 30 years. So I would, of course, like to thank the Director-General who has contributed so much to the people of the world, and also to thank you for the kindness that you have shown to him in terms of support. I have been moved on many occasions by, for instance, the closeness of the collaboration between the Chair of the Executive Board, Mr Yaï, yourself, and Mr Matsuura. I was always impressed by the very sincere collaboration between the President of the General Conference and the Director-General. And of course everybody was touched by what Mr Parsuramen said in his statement. I thought, as I was listening, that Mr Matsuura is perhaps a very lucky person to have had his support. The Vice-Chairs, I know, are the most capable of all the representatives here, who actually do make this place function.

24.2 In fact, when Mr Matsuura was in the Ministry for Foreign Affairs, he was very well known for a few things. First of all, he could run around the Imperial Palace much faster than most people 20 years younger than him. It is about 10 km per lap; he does it twice, many drop out after one lap, but he continues. He is an avid tennis player and his tennis ability is so good that most young people hesitate to play against him. Moreover, I recently learned that his golfing ability, although he has not played for a long period, is much better than mine.

24.3 However, his intellectual capacity has always been extremely well-known. He was Director-General for the North American Affairs Bureau where strategic thinking is crucial, and he is known for that. Then he went on to be the Director-General of the Economic Cooperation Bureau, where programme – implementation

is important, as it is here in UNESCO, so details are crucial. Many young diplomats in the Foreign Ministry used to say, "Don't go into Mr Matsuura's room without being prepared, because unless you have conquered devils before you go in, you will meet a devil". I am sure that that was not the case here in UNESCO. I believe that we have been able to present to UNESCO the best export item from Japan in terms of intellectual value-added content. Thank you very much.

(*Applause*)

25.1 Le Directeur général *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, permettez-moi tout d'abord de vous remercier chaleureusement, Monsieur le Président, ainsi que le Président de la Conférence générale et les vice-présidents pour les groupes régionaux, pour la confiance et l'estime qu'ils m'ont témoignées dans leurs interventions. Je vous suis particulièrement reconnaissant d'avoir adopté une longue décision dans laquelle vous avez bien voulu rendre hommage à mon action en tant que Directeur général de l'UNESCO. Je suis profondément touché par ces marques d'estime et d'amitié, qui nous réunissent dans un même attachement à cette Organisation. Je suis, en principe, opposé à la polygamie, même s'il est vrai que l'Organisation est presque devenue ma seconde épouse – avec l'accord de la première. Il est de fait que j'ai consacré davantage de temps à l'Organisation qu'à mon épouse.

25.2 Excellences, Mesdames et Messieurs, je suis fier de dire que notre Organisation est aujourd'hui plus forte et plus crédible qu'elle ne l'était il y a dix ans. En franchissant bientôt le seuil des 200 États membres et Membres associés, elle atteindra une réelle universalité, plus largement qu'aucune autre institution du système des Nations Unies. Avec vous, j'y vois le signe d'un regain de confiance. Quels qu'aient pu être les incertitudes et les doutes, et malgré les obstacles qui se sont parfois dressés devant nous, nous avons persévéré dans notre effort, sans jamais perdre de vue les idéaux inscrits dans notre Acte constitutif. Comme vous le savez, en prenant mes fonctions à la tête de cette Organisation, j'avais placé au rang de mes engagements prioritaires le renforcement de la gouvernance institutionnelle et l'instauration d'une coopération harmonieuse entre ses trois composantes essentielles, c'est-à-dire la Conférence générale, le Conseil exécutif et le Secrétariat. À l'échéance de mes deux mandats, je suis heureux de pouvoir inscrire à mon bilan la relation confiante et apaisée qui s'est établie avec les organes directeurs. J'ai la certitude que cette relation doit beaucoup au dialogue constructif qui s'est instauré avec les membres du Conseil exécutif, à la faveur des rencontres régulières, tant formelles qu'informelles, que nous avons eues avant et pendant les sessions.

25.3 Au fil de nos réflexions et de nos débats, nous avons redessiné le rôle de l'Organisation afin qu'elle soit mieux à même d'apporter des réponses stratégiques aux problèmes complexes auxquels notre monde est confronté. Nous avons, collectivement, forgé une nouvelle vision pour l'UNESCO à l'orée du XXI^e siècle, et revu ses méthodes de travail pour les ajuster aux objectifs que nous lui avons assignés. Ensemble, nous avons resserré les programmes de l'Organisation autour de priorités claires et cohérentes, afin de mieux répondre aux grands enjeux que représentent la généralisation d'une éducation

de qualité, la gestion durable des ressources en eau, les questions d'éthique, la protection de la diversité culturelle, ou l'accès universel à l'information et au savoir. Ensemble, nous avons mis en place des systèmes modernes de gestion, de contrôle et d'évaluation, pour rendre nos programmes à la fois plus efficaces et plus transparents. Et surtout, comme vous l'avez si justement souligné au paragraphe 8 de la décision que vous venez d'adopter, nous avons très sensiblement renforcé notre présence sur le terrain. En adaptant notre réseau de bureaux hors Siège aux attentes et besoins des États membres, nous avons rendu cette Organisation à la fois plus visible et plus crédible. Au cours de mes voyages officiels, je n'ai ainsi jamais perdu de vue que notre objectif ultime était d'aller au devant des besoins réels des sociétés, notamment des plus fragiles et des plus vulnérables. Je suis maintenant en mesure de passer le relais, en remettant à mon successeur, Mme l'Ambassadrice Bokova, ainsi qu'au prochain Conseil exécutif, une organisation aux priorités renforcées, adossée à un budget approprié et à un Secrétariat plus performant. En acceptant ma proposition d'un budget doté d'une croissance nominale de 3,5 % pour le prochain exercice biennal, je sais que vous avez voulu donner un signal de soutien et d'adhésion à cette Organisation.

25.4 Monsieur le Président, Excellences, Mesdames et Messieurs, au terme de cette double mandature, je voudrais vous redire combien il a été important pour moi de pouvoir mettre en œuvre, avec votre soutien, cet ambitieux programme de réforme dont j'avais dessiné les grandes lignes devant les membres du Conseil, en novembre 1999, dans le discours que vous avez cité, Monsieur le Président. Ce succès, à l'évidence, est un succès partagé. Permettez-moi donc de remercier aujourd'hui l'ensemble du Conseil, ses Présidents successifs, et plus particulièrement chacun d'entre vous, qui n'avez cessé d'accompagner mes efforts tout au long de ces années. Je voudrais également saisir cette occasion pour remercier encore une fois très sincèrement, comme je l'ai fait dans ma réponse au Conseil exécutif le 14 septembre, le Directeur général adjoint, ainsi que toute l'équipe des sous-directeurs généraux, des directeurs de services centraux et des directeurs des bureaux de l'UNESCO sur le terrain. Ils ont été les pièces maîtresses d'une aventure collective et m'ont épaulé avec professionnalisme et loyauté depuis près de dix ans. Enfin, je tiens à saluer à mon tour ces « héros anonymes » dont parlait le Président Yaï dans son allocution d'ouverture. Au Siège et hors Siège, ils contribuent chaque jour à l'œuvre de l'UNESCO. Comme je l'ai souvent dit, rien ne serait possible sans les connaissances, le savoir-faire et l'expérience qu'apporte chaque membre du Secrétariat à l'édifice de l'Organisation.

25.4 Monsieur le Président, Excellences, Mesdames et Messieurs, aujourd'hui un cycle s'achève, même s'il nous reste encore un important chemin à parcourir ensemble jusqu'à la clôture de la 35^e session de la Conférence générale. Encouragé par vos nombreuses expressions de soutien, je veux vous assurer à nouveau de mon entière détermination à mener à bien la mission que vous m'avez confiée. L'Organisation, pour sa part, restera pleinement mobilisée pour répondre à vos attentes et donner le meilleur d'elle-même dans le service rendu aux États membres. Je vous remercie de votre attention.

(Applaudissements)

Hommage au Président du Conseil exécutif

26.1 Le Directeur général *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, il me revient le grand honneur d'exprimer mes félicitations et ma gratitude à l'Ambassadeur Olabiya Babalola Joseph Yaï pour l'immense talent avec lequel il a conduit les travaux du Conseil exécutif pendant les deux années qui viennent de s'écouler. À titre plus personnel, je veux dire combien j'ai bénéficié, aux cours de ces deux années cruciales, qui étaient les deux dernières de mon mandat, de son expérience et de son savoir-faire. Bien sûr, ce discours d'hommage n'est pas un discours d'adieu puisque lui et moi, d'ici la fin de la Conférence générale, nous continuerons de mener à bien, en étroite coopération, la mission qui nous a été confiée. Cet hommage me permet cependant de prendre aujourd'hui un certain recul et de lui dire tout ce que je lui dois.

26.2 Monsieur le Président, comme vous l'avez dit dans votre discours tout à l'heure, le hasard de la vie fait que j'ai été élu à la tête de l'Organisation en novembre 1999, alors même que vous veniez, quelques mois auparavant seulement, de prendre vos fonctions de délégué permanent du Bénin auprès de l'UNESCO. Depuis, nos chemins n'ont cessé de se croiser. Au cours de ces dix années, vous avez, d'abord comme Ambassadeur puis comme membre et comme Président du Conseil exécutif, joué un rôle essentiel pour porter haut les ambitions et les idéaux de l'UNESCO. Je pense d'abord et surtout aux valeurs attachées au pluralisme, ainsi qu'à la diversité culturelle et linguistique, que vous avez défendues sans relâche. À cet égard, je ne saurais assez souligner le rôle crucial que vous avez joué, à mes côtés, pour préparer et faire adopter par la Conférence générale, en 2003, la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Ce combat pour la diversité culturelle, vous avez également continué de le mener avec passion et rigueur au sein de nombreuses instances telles que le Comité du patrimoine mondial, le Comité du Fonds international pour la promotion de la culture, le Comité scientifique international du projet « La route de l'esclave », et le Conseil d'administration du Fonds africain du patrimoine mondial. Et aussi comme membre du jury pour la proclamation des chefs-d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité. Au travers de ces différentes expériences, je sais que vous avez eu le souci constant d'offrir à la communauté internationale le meilleur de vous-même.

26.3 Monsieur le Président, vous vous souviendrez peut-être qu'après votre élection en novembre 2008, j'avais formé l'espoir que « main dans la main, nous saurions conduire ensemble l'UNESCO vers le seuil d'exemplarité et d'excellence que nous souhaitions lui voir jouer au sein du système des Nations Unies ». Aujourd'hui, je crois pouvoir dire que nous y sommes largement parvenus. Je tiens à vous remercier pour cette main tendue, et pour la collaboration confiante et fructueuse qui a été la nôtre pendant ces deux années. J'ajoute qu'en toutes circonstances, vous avez su faire prévaloir, de façon inclusive, un esprit de dialogue et de compréhension mutuelle, permettant ainsi au Conseil exécutif de préserver et faire vivre cette tradition du consensus qui fait la grandeur de cette Organisation.

26.4 Monsieur le Président, nous savions déjà que vous étiez un homme de savoir, un polyglotte féru de

linguistique, un défenseur infatigable de la culture et de la diversité. Mais ce Conseil retiendra également l'intelligence avec laquelle vous avez su nourrir sa réflexion en organisant de stimulantes tables rondes sur la promotion de l'Éducation pour tous, ainsi que sur la protection des langues en danger, une cause dont vous vous êtes fait le champion et à laquelle je suis particulièrement attaché. Plus encore, votre présidence aura permis de porter haut la voix de votre pays et de votre continent, l'Afrique, si cher à mon cœur. Tout au long de ces années, j'avais en vous, dès qu'il s'agissait de replacer les enjeux de l'Éducation pour tous en Afrique au centre de notre agenda de travail, un allié fidèle. Enfin, l'UNESCO vous doit aussi de l'avoir rappelée à sa mission intellectuelle. Face aux tensions et aux crispations de notre monde, vous avez voulu, en invoquant la pensée de Tagore, Neruda et Césaire, la ramener sur la voie de ce que vous avez appelé l'« Universel réconcilié ». Soyez assuré que l'Organisation saura se montrer fidèle à ces œuvres emblématiques, comme à votre volonté d'ancrer dans ses projets le message d'humanisme dont elles sont imprégnées.

26.5 Monsieur le Président, votre mission de Président du Conseil exécutif ne prend pas fin aujourd'hui, et vous avez encore une tâche importante à accomplir d'ici à la fin de la Conférence générale. Néanmoins, permettez-moi dès à présent, en mon nom personnel et au nom de l'UNESCO, de vous offrir ce maillot. Je sais que vous continuerez à en faire bon usage. Je vous remercie de votre attention.

(Applaudissements)

27.1 **Mme Bokova** (Bulgarie) (Candidate proposée par le Conseil exécutif au poste de directeur général) *in extenso* :

Monsieur le Président, je ne voudrais pas abuser de ma nouvelle situation mais je pense que c'est une obligation morale pour moi de prendre la parole et de dire quelques mots. Tout d'abord, à votre égard, Monsieur le Président, permettez-moi d'exprimer ma profonde gratitude pour la manière dont vous avez dirigé les travaux de ce Conseil exécutif, mais également ma profonde reconnaissance et mon admiration pour votre profondeur intellectuelle, qui suit la ligne des grands penseurs africains comme Senghor, Aimé Césaire et d'autres. J'ai toujours exprimé cette admiration que j'ai pour votre intellectuel, pour votre sensibilité et pour votre humanisme. Vous avez mon amitié pour toujours.

27.2 Je ne peux pas non plus ne pas dire quelques mots sur vous, Monsieur le Directeur général. C'est votre jour aujourd'hui et j'aurai l'occasion de m'exprimer plus en détail le 15 octobre et de dire mes pensées et mes sentiments à votre égard. Beaucoup de journalistes m'ont demandé quelle avait été ma première action aujourd'hui. J'ai répondu bien sûr que j'étais allée rendre visite au Directeur général de l'UNESCO, M. Matsuura, dans son bureau, pour lui dire tout mon respect et m'entretenir avec lui afin d'en apprendre davantage sur la Maison et sur tous les défis qui m'attendent.

(L'oratrice poursuit en anglais)

27.3 Before listening to Ambassador Yamamoto's speech, I wanted to say, Mr Matsuura, that we have much in common. We have both been deputy ministers for foreign affairs, we have both been ambassadors in France before being, in your case elected, in my case nominated, for the post of Director-General of UNESCO. We share the

same passion for multilateralism. But after listening to Ambassador Yamamoto, I feel much more modest – I do not know whether I can run 10 km and I will have some problems with the polygamy. So I am more modest in my appreciation of our similarity. I would just like to say to you that you leave me an extremely rich legacy. You leave me an excellent example of dedication to certain ideas. You leave me a heritage of priorities, and I am referring to Priority Africa, in the first place, and gender equality, which I would like to reassure you and the Executive Board that I am going to follow with all the vigour and force that I have – of course with the help of all. I would like to share with all the Members of the Executive Board the request that I made to you this morning – I asked you to stay by my side in the future. Thank you very much Mr Chairman.

28.1 **Mr Figaji** (South Africa)
(Vice-Chair for Group V(a)) *in extenso*:

Thank you very much, Mr Chairman. It is once again my privilege, on behalf of my group, to say to you how proud we are about your position, about your role, and of course about your success as Chairman of the Executive Board. You have been excruciatingly patient with this body of people, as you constantly endeavoured to reach consensus. Your wise words have often changed the direction of the debates. But perhaps more importantly, you have demonstrated your willingness to listen, to take advice and to give credit appropriately to those who gave the advice. You were tough when such action was called for, particularly this morning. You were gentle when that response was appropriate. The attribute that I admired most was your willingness to take the odd insult, or even attack on your integrity, without resorting to a counter-attack. Rather, you turned the other cheek, and this we believe requires courage and humility.

28.2 Mr Chairman, in brief, thank you for listening when we were frustrated. Thank you for guiding us when we were going astray. Thank you for the wise African counsel at the appropriate time. Thank you for being a friend and a comrade. The Director-General brought the spirit of *wa*, you brought the spirit of *ubuntu*, and this is very obvious in the way you conducted yourself. May your new challenge bring you great joy, great satisfaction and a huge amount of happiness. God bless and thank you very much.

(Applause)

السيدة قناوي (مصر) ٢٩

نائب الرئيس عن المجموعة الخامسة (ب) النص الكامل:
شكراً، سيدي الرئيس. أسمح لي نيابة عن المجموعة العربية أن أتشرف بتناول الكلمة مرة أخرى لأحييك وأحيي في شخصك مدى الالتزام بالقواعد الإجرائية والقانونية لتنظيم أعمال هذا المجلس. فنحن نثنيك لك بالفعل احتراماً لك لالتزامك بهذه القواعد التي أتاحت مرور دورات المجلس الأربع الماضية بسلاسة وبرضا من جميع الأطراف. فالموضوعية هي الأساس الذي يجب أن تقوم عليه علاقتنا المتعددة الأطراف. ولا يفوتنا ونحن نثنيك لك احتراماً لثقافتك كأستاذ كبير ودبلوماسي عظيم أن نثنيك لك أيضاً تقديراً لأدائك المتميز الذي شهدناه في السنتين السابقتين لهذين العامين حينما كنت ترأس اللجنة المالية والإدارية، إذ كنت أنت حكيماً أيضاً وكنت أنا جديدة على هذه المنظمة وأثار أدائك المتميز لرئاسة هذه اللجنة بهذه الحكمة وهذه المهنية في الأداء إعجابي في واقع الأمر. ولا يسعني إلا أن أقول لك إنك كنت خير مثال للقارة الأفريقية التي ينتمي إليها العديد من الدول

العربية وتنتمي إليها مصر على وجه التحديد. واسمح لي، سيدي الرئيس، أن أقدم إليك هدية تذكارية من مصر القديمة الأفريقية العربية. شكراً، سيدي الرئيس.

(29) **Mme Kenawy (Égypte)**
(Vice-Présidente pour le groupe V(b))
in extenso (traduit de l'arabe) :

Merci, Monsieur le Président. Permettez-moi, au nom du groupe arabe, de reprendre la parole pour vous rendre hommage et saluer votre souci de respecter les règles juridiques et de procédure durant l'organisation des travaux du Conseil. Nous nous inclinons devant vous avec respect car, en observant ces règles, vous avez contribué à ce que les quatre dernières sessions du Conseil se déroulent sans heurts et à la satisfaction de toutes les parties. L'objectivité doit en effet constituer le fondement de nos relations multilatérales. En vous exprimant notre respect pour votre culture en tant qu'éminent professeur et grand diplomate, nous ne devons pas oublier de saluer également l'excellence avec laquelle vous vous êtes acquitté de vos fonctions en tant que Président de la Commission financière et administrative durant les deux années qui ont précédé le présent biennium. Vous faisiez là aussi preuve de sagesse, et l'excellence, la sagesse et le professionnalisme avec lesquels vous assumiez la présidence de cette commission forçaient mon admiration, alors que je faisais mes premiers pas à l'UNESCO. Je tiens à vous dire que vous avez formidablement représenté l'Afrique, où se situent de nombreux pays arabes, notamment l'Égypte. Permettez-moi, Monsieur le Président, de vous offrir un présent de la part de l'Égypte ancienne, africaine et arabe. Merci, Monsieur le Président.

30.1 **Mr Steensnæs (Norway) (Vice-Chair for Group I)**
in extenso:

Mr Chair, my dear friend Olabiyi, thank you very much. I will start by endorsing all the other speakers in their tribute to you. As Vice-Chair for Group I, it has been a pleasure and a privilege to work closely with you. I would also like to go along with the South African representative, and highlight your impressive quality of keeping calm, friendly, and sober-minded when the going gets tough – we all know that there has been no lack of complicated matters in the Board during your term as Chair. In every case you have wisely and skilfully managed to find ways of building bridges and achieving consensus, and for this we are most grateful.

30.2 Mr Chair, we from Group I particularly commend you and your innovative effort in seeking to enhance the Board's efficiency and the Board's improvement in its working methods. This has resulted, among other things, in more extensive use of joint meetings of the two commissions, modifications in the way the thematic debates are organized – there is still work to do there, I think —, a revision of the Rules of Procedure with a view to reducing the use of private meetings, and a regular, inclusive evaluation of the Board's performance following each session.

30.3 Mr Chair, dear Olabiyi, in the light of the ever-increasing number of items of the agenda, such measures are indispensable and further efforts will be needed in this regard, and I hope that the valuable legacy you pass on to your successor will be protected and developed further. As your term of office as Chair of the Board draws to a close,

I want to thank you wholeheartedly on behalf of Group I for your chairmanship, for your efforts to make the Board focus on results and efficiency, and may I also personally express my gratitude for your friendship throughout four very challenging, but at the same time interesting and rewarding years, opening my eyes to the rich contribution from Africa to global cultural diversity. Thank you very much.

(Applause)

31. **Г-жа Митрофанова (Российская Федерация)**
полный текст:

Уважаемый г-н Председатель, уважаемый г-н Генеральный директор, уважаемые дамы и господа, друзья, разрешите мне от имени избирательной группы II и от себя лично от всей души поблагодарить Вас, г-н Яи, за великолепную работу на этом важном посту Председателя Исполнительного совета, за Ваш профессионализм, за Ваше теплое дружеское отношение к своим коллегам. Особо хотела бы отметить, что г-н Яи привнес в нашу работу спокойствие, гармонию и мудрость, что давало нам всем возможность в конструктивной обстановке решать очень сложные, казалось бы неразрешимые, задачи. Мы высоко ценим то, как энергично продвигал г-н Яи идеалы ЮНЕСКО во внешнем мире. На Вашу долю, г-н Яи, выпала нелегкая задача проведения выборов Генерального директора, и Вы выполнили эту задачу блестяще. Хотелось бы также поблагодарить Ваш Секретариат и сотрудников, которые с Вами работали, и особенно г-на Парсурамена, которого мы все очень ценим, уважаем и любим. И хотелось бы сказать словами песни: «Кто-то теряет, а кто-то находит», то есть в Париже мы его потеряли, но Индия и Бюро в Дели его приобрели. Позвольте, г-н Яи, пожелать Вам доброго здоровья, всяческих успехов и выразить надежду на то, что, где бы Вы ни находились, на какой должности и чем бы Вы ни занимались, Вы всегда останетесь в семье ЮНЕСКО. Спасибо за внимание.

(31) **Mme Mitrofanova (Fédération de Russie)**
in extenso (traduit du russe) :

Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, Mesdames et Messieurs, chers collègues. Au nom du groupe électoral II et en mon nom personnel, permettez-moi de vous remercier du fond du cœur, Monsieur Yaï, pour le travail admirable que vous avez réalisé à ce poste important de Président du Conseil exécutif, pour votre professionnalisme ainsi que pour les relations chaleureuses et amicales que vous avez entretenues avec vos collègues. Je voudrais particulièrement insister sur l'esprit de paix, d'harmonie et de sagesse que M. Yaï a apporté à nos travaux, et qui nous a permis à tous de trouver, dans une atmosphère constructive, une solution à des problèmes épineux, et qui semblaient même parfois insolubles. Nous apprécions hautement l'énergie avec laquelle M. Yaï a su promouvoir les idéaux de l'UNESCO dans le monde. Monsieur Yaï, c'est à vous qu'est revenue la délicate mission d'organiser l'élection du Directeur général, et vous l'avez menée avec brio. Je tiens également à remercier votre secrétariat et les personnes qui ont travaillé avec vous, et plus particulièrement M. Parsuramen, que nous estimons et respectons tous profondément. Comme dit une chanson populaire russe : « Ce que certains perdent, d'autres le trouvent » : si nous l'avons perdu à Paris, l'Inde et le Bureau de New Delhi l'ont gagné.

Monsieur Yaï, permettez-moi de vous présenter nos meilleurs vœux de santé et de réussite dans tous les domaines, et d'espérer que, où que vous vous trouviez, quels que soient le poste et la fonction que vous occuperez, vous resterez toujours membre de la famille de l'UNESCO. Je vous remercie de votre attention.

32.1 Mr Souza-Gomes (Brazil) (Vice-Chair for Group III) *in extenso*:

On behalf of the Latin America and the Caribbean group (GRULAC), I pay this tribute to you, Mr Chairman and my dear friend Ambassador Yaï. I believe it is fair to say that all Members of the Board deeply regret this moment. Thanks to your skills, firm leadership and sense of impartiality the Board has been able to accomplish all its difficult tasks and overcome many difficulties, thanks to your courage, your wisdom and your firm determination.

32.2 I would also like to stress, Mr Chairman, your creative talent, your sharp intelligence, and your permanent spirit of compromise, which have enabled us to reach common grounds of understanding and solutions to many difficult questions. Therefore we are very proud for having you among us as an example of a highly respected African intellectual and experienced diplomat who performed his duties with dignity, absolute moral integrity and unquestionable authority to the benefit of the Organization.

32.3 Let me recall with pride that our dear Chairman was a visiting scholar at the Federal University of Bahia. We Brazilians had the privilege of having him live among us. I am sure he felt at home in my country, in Brazil. Benin has enriched many aspects our culture; the remarkable heritage of Benin's presence in Brazil was fully analysed in Pierre Verger's book *Trade Relations between the Bight of Benin and Bahia from 17th to the 19th Century*. As Chairman of the Board you visited the region in 2008. Your participation in the international workshop on international creativity and cultural diversity was outstanding. It was another rich opportunity for us from Latin America and the Caribbean to learn from you and to engage in a deep reflection about our common past and our common future. Indeed, we thank you, Mr Chairman, for your precious lessons and for your experience that is of great benefit to this Organization.

32.4 You have had a long and a productive working life in this Organization. Among other responsibilities, you were part of the International Scientific Committee for the Slave Route Project, which is so important for GRULAC, the Africa group and indeed for all Member States. You were also a member of the Interim Board of Trustees of the African World Heritage Fund and the President of the Cultural Commission of the Group of 77 at UNESCO. It is time now to thank you for all your fruitful work. I am absolutely convinced that all Members of the Board are also deeply grateful to you, Mr Chairman and my dear friend Ambassador Yaï. As Chairman of the Board you have always been fully aware of your constitutional responsibilities. You always took all necessary steps with courage and determination to ensure that the Board followed the demands of the General Conference. We recognize your concern and zeal to keep constant, open dialogue at this highest level as well as to build the bridges of consensus. We found in you, Mr Chairman, the best definition of your own duties. In your opening address at the 181st session of the Board last April you said, "Our watchword must always be truth and consensus".

32.5 Be sure, my dear Yaï, that we like you, we admire you, we respect you and we are extremely grateful to you. You made an historic contribution to this Organization. We are absolutely sure that your legacy will continue to the benefit of the international community.

(The speaker continued in Spanish)

32.6 Muchas gracias, querido Presidente, y felicidades; que el corazón y los pensamientos del Grupo de América Latina y el Caribe siempre te acompañen. *Que Deus te abençoe. Muito obrigado.*

(32.6) (traduit de l'espagnol et du portugais) Merci, Monsieur le Président, toutes nos félicitations ; que les pensées et l'affection du groupe de l'Amérique latine et des Caraïbes vous accompagnent toujours et que Dieu vous bénisse. Merci de tout cœur.

33.1 Ms Mukherjee (India) (Vice-Chair for Group IV) *in extenso*:

Mr Chairman, Khalil Gibran said, "It seemed but yesterday that we met in a dream". It seemed but yesterday that the Asia and the Pacific group (ASPAC) under the chairmanship of our dear Chairman from China, who I can never forget either, passed the baton of chairmanship of the Executive Board to you, Mr Chairman, dear friend and dear brother from Africa.

33.2 We in ASPAC have worked together to achieve many shared goals, but more than that, we have tried to work on issues very dear to our two regions, as well as to the Arab States group. One of them is the whole issue of multilingualism. I was reminded today, Mr Chairman, of a minute which was in fact given to me by Mr Parsuramen two years ago. It is a very famous minute. British education was brought to India by a man called Macaulay who, like many Englishmen of his time – and this was in 1835 – had contempt for what was called "oriental learning". I am going to read out to you, Mr Chairman, his minute on oriental education. He said "I have never found one among [those who propose oriental learning] who could deny that a single shelf of a good European library was worth the whole native literature of India and Arabia".

33.3 This of course was in 1835, Mr Chairman, but nevertheless I remember you brought to the Board's thematic debate on language our brother from Nigeria, who explained to us how English education was disseminated in Africa when we were children. It was a moving experience. I had no idea that your language, Yoruba, was so difficult to maintain during that period. The maintenance of multilingualism is such an important part of UNESCO's mission. You have played a key role in sensitizing those of us who were not aware of our past history, that this is a crucial part of UNESCO's work and that of the Board. I thank you for that, in the name of my group, in the name of Africa, and in the name of the Arab States group.

33.4 Mr Chairman, you have also symbolized in your work the whole issue of cultural diversity and the intangible heritage. This again is very important. We have talked today about your efforts in bringing together a focus on humanism; in fact, it was the theme of the vision statement of Irina Bokova, our Director-General designate, the humanism of the twenty-first century. You have done much for that, and we thank you for it. You brought to us the initiative of Neruda, Césaire and Tagore for a reconciled universal at a time when many did not know the common thread. There were many in Asia who did not

know what Césaire had done; there were many in Latin America who may not have known what Tagore had done. When we attended these meetings, which you initiated, we were able to appreciate this much better. I remember well, Mr Chairman, your giving me some of Césaire's works and the one which touched me the most was this one which you gave me, translated into English. Aimé Césaire said, "My negritude is not a stone, nor a deafness slung against the clamour of the day. My negritude is not a white speck of dead water on the dead eye of the earth. My negritude is neither a tower nor cathedral. It plunges into the red flesh of the soil. It plunges into the blazing flesh of the sky. My negritude riddles with holes the dense affliction of its worthy patience".

33.5 Mr Chairman, you, the worthy son of Africa and of the great people of Benin, your work on the Slave Route project, your chairmanship, your tolerance in the face of unjustified attacks on you yourself and on your integrity, when you counselled those of us who wished to rush to your defence. "Silence," you said, "it is always better to turn the other cheek." You taught us, those of us from the land of Gandhi and the land from where Gandhi came to India, you taught us that tolerance is the best response to unjustified attacks, which you surmounted with the same dignity with which you conducted the elections for Director-General of UNESCO. You truly symbolize, Mr Chairman, the soul and spirit of Africa. Asia and the Pacific is proud of you. Thank you for having chaired the Board for two years. Thank you very much.

(Applause)

34.1 **Mr Hamadziripi** (Zimbabwe) (Chair of the Africa group at UNESCO) *in extenso*:

Thank you Mr Chairman. I want to thank you very much for affording me this opportunity to join the voices of many who have preceded me in extending a well-deserved tribute to you, my brother, friend and colleague. I am honoured to do so on behalf of my colleagues in electoral Group V(a), in which we count you as one of our own, and I wish to associate my remarks with those already made by the representative of South Africa as our group's Vice-Chair on the Board.

34.2 As you prepare to wind up your chairmanship after two busy years of intense activities, of skilful initiatives and of courageous dedication to the cause of multilateral cooperation, I wish to express to you our feelings of pride and gratitude for the remarkable work that you have accomplished. Your chairmanship fell during a critical period in the work of this Board, and you presided over it with enviable courage, transparency and fairness. In all this you never lost the necessary balance between your responsibilities to Africa and your obligations in the service of multilateral cooperation. The choice that this Board made in reposing the office of Chairman in you has proved to be a very wise one indeed. You have undertaken your sensitive and valid tasks with inspired wisdom – a wisdom that combined both traditional African wisdom and your cosmopolitan outlook. We have been inspired by your thoughtful discretion, marvelled at your linguistic dexterity and sharp intellect and admired your grace under fire.

34.3 Mr Chairman, as you prepare in the coming months to pass the torch on to your successor, we welcome the fact that our continent, Africa, gave UNESCO one of its finest sons, who was able to make an outstanding contribution to the Board in fully exercising its leadership role in ensuring that UNESCO fulfils its

multifaceted mandate in a coherent and effective way. During your term of office the Board faced many and complex challenges. You were able to make use of your leadership qualities, and your insight so often helped us all to find a way out of an impasse. We recall here the most exemplary and transparent manner in which you carried out the process for the election of the President of the 35th session of the General Conference and for the nomination of a candidate for the office of the Director-General. Now that you are preparing to leave the forefront of the Board, we venture to welcome you back into our midst as an active member of the Africa group to which you have remained devoted – the Africa which is grateful to you for having held its name high.

34.4 Mr Chairman, I would be remiss if I were to conclude my brief remarks without acknowledging the fact that you were not a lone ranger. You deserve the tributes we are addressing to you because you were a team player, in a team of committed colleagues who offered you support, advice and encouragement through your term of office. To all of them we extend our sincere appreciation for having enabled you to carry out your responsibilities so ably and remarkably.

34.5 It is sometimes said that the best is reserved for those who wait longest. I wish to thank your wife, Mrs Yaï, for the very strong support that she was able to give you during these past two years of your chairmanship of the Board. I thank you.

(Applause)

35. **Le Président de la Conférence générale** *in extenso*:

Merci, Monsieur le Président. Je voudrais tout d'abord assurer nos collègues que je n'ai pas l'intention d'entrer en compétition avec mon amie, Mme Mukherjee, ni naturellement d'être plus long que je crois devoir l'être. Je pense que M. Olabiyi Yaï, notre Président du Conseil, a su diriger les travaux du Conseil exécutif avec sérieux et rigueur et il faut reconnaître qu'il a présidé la difficile lutte pour l'élection du nouveau directeur général avec l'attention et la dignité qu'elle méritait. Je le remercie particulièrement car c'est aussi grâce à son travail que la Conférence générale sera mieux à même d'assurer sa fonction d'organe décisionnel suprême. Nous n'avons pas toujours été d'accord sur toutes les questions de principe, mais je dois saluer sa patience et son attachement presque éternel à la recherche du consensus, qui lui ont valu les hommages d'un grand nombre de collègues et de délégués permanents, même s'ils ont quelquefois ralenti nos travaux. Je pense qu'il demeure urgent et important de réformer les méthodes de travail du Conseil exécutif et j'espère qu'à l'avenir, le Conseil lui-même saura se concentrer sur cette question. En ce qui concerne la personnalité de notre Président du Conseil exécutif, chacun a pu constater qu'il est l'un des plus fidèles membres de l'UNESCO, à laquelle il est très attaché. Et c'est à ce titre que je voudrais lui souhaiter une bonne et heureuse continuation.

(Applaudissements)

36.1 **Mr Hepburn** (Bahamas) (President-designate of the General Conference) *in extenso*:

I must say that I was not looking to speak, but I am happy to have the floor. Needless to say, it is indeed an honour for me to say a few words on this very auspicious and momentous occasion, but I have a question that I would like to pose, and that is, listening to

all of the fine things that everybody has said – and they are true and honest – I think people are really looking forward to ending their terms, so if I were to ask you how many of you would like to keep these persons for another period, I wonder what the answer would be?

36.2 First of all I am very proud to be in this room once again, where I spent some very fine moments as a representative on the Executive Board. Secondly, as I mentioned before, I am here now in a different capacity, as President-designate of the General Conference, due to the honour that you have bestowed on me by electing me.

36.3 After listening to all of the tributes that have been paid, what I have to say may be superfluous. My words may not be as lofty or as dramatic, but I assure you that they are no less sincere and generous. Nevertheless, I feel that I am honoured to serve as a bridge between the departure of the Director-General and the entrance of the Director-General-elect, with whom I intend to develop a very close working relationship.

36.4 Maybe this time has passed, but I would be remiss if I did not make a comment here with respect to the Secretary of the Executive Board, Mr Parsuramen. I cherish the relationship we have developed over the years. Parsu has become a brother and a friend. Of course, I would miss your presence, Parsu, but I will be able to reflect on your counsel and the wonderful times that we have shared.

36.5 I am looking forward to my meeting with the President of the General Conference from whom I expect to gain some very wise counsel on how to handle my role, especially after reading his report on the organization of the Conference.

36.6 I endorse everything that has been said about Chairman Yaï, who became my friend and mentor as we worked together on the Executive Board. I learned a great deal from his leadership, from his honesty and his respect for everybody.

36.7 Mr Matsuura, the Director-General, holds a very special place in my heart. He would always grant me a private meeting when I came to UNESCO. When I left the Board, he endeavoured to keep me in the loop, so to speak, and I learned more about what is happening within the international community. I salute him for his dedication to the small island developing States (SIDS) programme, as he established a platform to coordinate that programme. He paid my country, the Bahamas, a very great honour when he visited in 2004 to open an exhibition on the commemoration of the abolition of the slave trade. It would be a pleasure for me to officiate at his last session of the General Conference.

36.8 Finally, ladies and gentlemen, distinguished delegates, change is constant, and while our hearts may be sad to say farewell, please join me in wishing these giants of this Organization *bonne chance, buena suerte, and Godspeed!* Thank you.

37.1 **Mme Medegan** (Bénin) *in extenso* :

En écoutant tous ces éloges, tous ces propos aimables et élogieux à votre égard, Monsieur l'Ambassadeur Olabiyi Babalola Joseph Yaï, Ambassadeur, Délégué permanent auprès de l'UNESCO, qui avez présidé pendant les deux dernières années les travaux du Conseil exécutif dans notre Organisation, en tant que porte-parole du Bénin, je suis émue et il m'est difficile de restituer, dans les termes que je voudrais, mes

pensées. Je souhaiterais les résumer en quelques points et vous dire à tous ici que le Bénin se réjouit d'avoir apporté sa modeste pierre aux activités de notre Organisation en contribuant à la mise en œuvre des recommandations issues de la 34^e session de la Conférence générale à travers cet homme de culture que vous avez tous salué, polyglotte, discret, patient, d'une grande capacité d'écoute, et qui a conduit avec sagesse les travaux du Conseil exécutif pendant ces deux dernières années. En effet, le Président Yaï, comme nous l'appelons affectueusement ces dernières années, n'aurait pas réussi la mission que les 58 États membres du Conseil lui ont confiée sans le vigoureux soutien de son secrétaire, M. Armoogum Parsuramen, avec qui j'ai travaillé personnellement et à l'égard duquel je partage les belles paroles qui ont été prononcées aujourd'hui.

37.2 Je voudrais également remercier l'ensemble du Secrétariat du Conseil, sans oublier le personnel de soutien bien sûr. Par ma voix, je voudrais, au nom du Bénin, remercier également les commis documentalistes et les commis de salle, pour leur précieux concours et leur grande disponibilité à servir les États membres et non membres du Conseil sous la présidence de M. Yaï, mon ambassadeur. Je voudrais également remercier Mesdames et Messieurs les interprètes et traducteurs et leur adresser un grand merci parce qu'ils nous ont permis de nous comprendre au sein du Conseil et de travailler dans l'harmonie et dans une ambiance conviviale.

(Applaudissements)

37.3 Je voudrais maintenant m'adresser personnellement au Directeur général. Monsieur le Directeur général, au nom du Gouvernement du Bénin, je tiens à vous exprimer toute notre gratitude pour votre grande sollicitude à l'endroit de notre pays, le Bénin. En effet, qu'il vous souvienne des visites effectuées par le Président de la République du Bénin, M. Thomas Boni Yayi : en juin 2006, quelques mois après son élection à la magistrature suprême du Bénin, il était dans cette même enceinte. Il est revenu à l'UNESCO en avril 2009. Ces deux visites de notre Président sont l'évidente illustration des bonnes relations de coopération entre le Bénin et notre Organisation. Comme pour plusieurs membres, cette session constitue la dernière à laquelle le Bénin prend part. Monsieur le Directeur général, vous avez consacré dix années de votre vie au service de notre Organisation et vous avez inscrit la Priorité Afrique au cœur de votre mandat. Vous avez enclenché des réformes que l'on a déjà beaucoup saluées. Ces réformes, nous l'espérons, pourront se poursuivre avec la Directrice générale nouvellement élue, Mme Irina Bokova. Au nom du Gouvernement du Bénin, je voudrais adresser à votre chère famille, à vous-même et au peuple japonais, ainsi qu'au Gouvernement japonais, tous nos vœux de bonne santé et, à vous personnellement une retraite bien méritée, Monsieur le Directeur général.

37.4 Vous me permettrez de dire quelques mots, en tant que femme, pour vous exprimer la fierté que nous avons toutes éprouvée hier dans cette même enceinte en apprenant que le successeur du Directeur général serait une femme. La première Directrice générale. C'est historique, et il convient de le souligner.

(Applaudissements)

37.5 Mme Irina Bokova est en effet la première femme élue pour diriger notre Organisation pendant les quatre prochaines années, depuis sa création en 1946. Nous

espérons pouvoir écrire avec Mme Bokova les nouvelles pages de l'histoire de notre Organisation. Je m'adresse à la délégation de Mme Bokova, qu'elle soit mon porte-parole, le porte-parole du Bénin. Votre élection, Madame Bokova, est la preuve tangible que l'égalité entre les sexes, chère à notre Organisation et tant prônée depuis plusieurs années dans cette enceinte, commence à devenir une réalité. Nous sommes convaincus que vos sœurs, frères, ambassadeurs, représentants des États ici réunis, ainsi que tout le personnel du Secrétariat vous aideront, Madame Bokova, à porter haut le flambeau de notre Organisation au sein du système des Nations Unies et partout dans un monde de plus en plus globalisé, pendant vos quatre prochaines années à la tête de l'Organisation. Sincères félicitations à vous, et tous les vœux de plein succès du Gouvernement du Bénin dans l'exercice de votre exaltante mission à la tête de notre Organisation.

37.6 Quant à vous, M. Hepburn, vous avez été désigné comme Président de la 35^e session de la Conférence générale dans cette même salle. Au nom du Gouvernement du Bénin, nous vous présentons également nos sincères félicitations et vous souhaitons plein succès dans l'exercice de vos nouvelles fonctions à la tête de notre prochaine Conférence générale.

37.7 Enfin, permettez-moi d'adresser un grand merci à vous tous, États membres, qui arrivez au terme de votre mandat au sein de cette enceinte. La délégation du Bénin, à la 182^e session du Conseil, souhaite vous dire tout le plaisir qu'elle a éprouvé à travailler avec vous au cours des quatre dernières années dans les divers comités et commissions du Conseil et de la Conférence générale. Enfin, merci à vous, membres du Secrétariat de l'UNESCO, avec qui le Bénin a travaillé dans une ambiance conviviale. Le Bénin continuera toujours de s'investir pour le triomphe des nobles idéaux de notre Organisation. Je vous remercie.

(Applaudissements)

CLÔTURE DE LA 182^E SESSION

38.1 Le Président *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs les représentants des États membres du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Excellences, chers collègues et amis, Mesdames et Messieurs, « Quand manque la parole, Plus vaste est le silence » (paroles d'Abou'l Atahiya, poète arabe de l'époque abbasside). Devant tant d'éloges, la parole me faut ; et c'est avec un vaste silence que j'aurais souhaité vous répondre, si seulement j'étais en état de poésie. Mais un vaste silence en ce lieu et en ce moment serait, je n'en doute pas, source de malentendu et de spéculations. Sachez, chers collègues, qu'il m'en coûte de sacrifier le silence et la poésie sur l'autel de nos coutumes. « Le temps est plus fort que tout », nous dit un proverbe indien sanskrit. Et je peine à croire que deux ans, ou presque, se sont écoulés depuis que, à l'initiative de mon groupe, vous m'avez investi du rôle de chef de l'orchestre symphonique ou philharmonique auquel j'aime, sans prétention, à assimiler notre Conseil exécutif. Comparaison à peine abusive, car, tout en jouant la partition africaine, je pense avoir essayé, pour ainsi dire, d'accorder nos violons, de susciter l'harmonie tout au long des quatre mouvements que sont les quatre sessions de l'exercice biennal.

(Le Président poursuit en anglais)

38.2 During this period, it can be said that the Board has indeed reinforced its performance vis-à-vis the General Conference. We started the biennium conscious of the importance of this period in the life of the Organization and the need for us not only to pause and think, but also to take action for the rejuvenation of the Organization.

38.3 As we approach the end of this biennium, I believe that it will only be honest to admit that while we, as the Board, cannot now be accused of intellectual apathy with regard to our role within UNESCO, there is still no doubt that we need to do much more if we must retain and fully merit the crucial role as the brain, the soul and the heart of the international community. This is what is expected of us. This is why we were created and our founders were very clear in their expressed expectations in that regard.

38.4 We must work harder and we must be braver and more imaginative in playing our international intellectual leadership role. This is where our uniqueness lies, and this is why we must continue to seek the fullest assumption of our unquestioned destiny as "a worldwide brain-workers' parliament".

38.5 If it is true that we have achieved some progress in the last few years, especially with the continuation of the thematic debates, which have tended to focus on important issues of capital interest to UNESCO and the international community at large, there is a lot more yet to achieve. The field of our intellectual responsibility is vast; the expectations of the international community are many and pressing. We must therefore constantly renew our efforts to ensure that we remain in the forefront as true leaders in what we now correctly refer to as "the laboratory of ideas" for the international community.

38.6 Education for all (EFA) continues to be a major concern for UNESCO. In the efforts to attain the goals set for 2015, we are still confronted with the reality of impending failure for several Member States. But it is to our credit that we have refused to enthrone fatalism in our approach to 2015. We have not accepted the inevitability of failure as we continue to seek every means to attain success where possible. This is why we have also seriously laboured on, trying to find solutions that will provide protection from the effects of the present economic crisis, especially on the already vulnerable among us. In this regard, hope and optimism were the results of the meetings in Oslo and Geneva.

38.7 When we were making our plan and preparing our programmes for this biennium, we had no knowledge of, nor warning about some of the circumstances that have now become essential parts of our daily existence. A major example is the global financial crisis that must now be taken into consideration, not only for the present, but also for the foreseeable future.

38.8 The immediate action envisaged by UNESCO in this regard – seeking ways of ensuring that the most vulnerable among us are protected from being further prevented from achieving the EFA goals, due to the effect of the crisis – has to be recognized as a good example of appropriate and timely action by a UNESCO that is geared to responding creatively to the interests of its Member States.

38.9 It is not given to every Executive Board, the privilege, the opportunity and the responsibility of seeking

and choosing the leader of the Secretariat who will be called upon to ensure the rational implementation of the Organization's programme for the next four years. We have been entrusted with that responsibility, and we have worked with great intensity and due collaboration for its implementation: our responsibility was to find, on behalf of the General Conference, a new Director-General to head the Secretariat; a Director-General who, in concert with us and the General Conference, will be in the forefront of carrying on the very special duties conferred on UNESCO by the international community.

38.10 This has turned out to be yet another occasion for renewed interest in our Organization. The number of candidates received and the quality of the candidatures underline this interest and they have helped us in making a final proposal which we hope will have the blessing of the General Conference.

38.11 I wish to take this opportunity to thank you all for your cooperation, your commitment and particularly your devotion as we went through the process of selection and election, which finally yielded the person we are proposing to the General Conference for approval as the next Director-General of UNESCO. I want to congratulate you on the fairness, dignity and transparency that characterized this difficult exercise. I also want to wholeheartedly congratulate our colleague, Ms Irina Bokova, on her election. We are all proud to have been part of the election of the first female candidate for the office of Director-General in the history of UNESCO.

38.12 As I have said before, I have encountered this renewed interest and confidence in UNESCO everywhere I have been on your behalf in the last two years; there is this continuing hope in UNESCO's future and renewed interest in the programmes we have to offer. This is a credit we must not ignore nor waste. We must remain vigilant and remain alert to the legitimate demands of our Member States and be ready and able to efficiently meet them.

38.13 As regards progress in our functioning, please allow me to draw attention to some elements, positive elements that are now contributing to the improvement of our action and our programmes. Firstly, the thematic debate has now been established as our brains-trust, our think-tank and a source of ideas, where issues of the present and concerns of the future are considered and exposed for scrutiny and for use.

38.14 Secondly, we have now integrated evaluation seriously into our programming: internal and external evaluations which give the Executive Board, the Member States and the Secretariat opportunities for critical appraisal and assessment of the nature and the implementation of the programmes and projects of the Organization. In turn, the results and recommendations of the evaluations are appropriately fed into the planning of future programmes, taking into consideration errors of the past and ameliorating the efficiency of future programmes.

38.15 A third element is the flexibility of the Medium-Term Strategy, which, with the possibility of amendments, reviews and adjustments every biennium, renders the very source and inspiration of our programmes, the C/4 document, very supple and more attuned to the changes that may occur during the life-span of the Medium-Term Strategy.

38.16 For the examination and consideration of the Draft Programme and Budget, the Executive Board also has at its disposal the results of the vast consultations by the Secretariat with Member States, NGOs and other agencies of the United Nations system. On its own, the Board sets up a representative drafting group, which, in cooperation with the Secretariat, prepares the comments, suggestions and recommendations of the Board to accompany the transmission of the Draft Programme and Budget to the General Conference for consideration and approval.

38.17 These are the elements which now function in a seamless fashion and ensure the Executive Board's accomplishment of its constitutional responsibilities especially as concerns the Organization's programme and budget. I mention these and draw particular attention to them in recognition of the positive contributions they are making towards greater and greater efficiency in the achievement of the responsibilities of the Executive Board. They are worthy examples of good practices that must be recognized and firmly retained.

(The Chair continued in French)

38.18 S'il est vrai que nous avons, ensemble, essayé de jouer une symphonie tout au long de cet exercice biennal, que j'ai appelé biennium-charnière, nous devons être conscients qu'il s'agit d'une « symphonie inachevée », comme celle de Schubert. J'y reviens encore une fois : une tâche qui nous incombe, même si nous feignons de l'ignorer ou si nous l'avons jusqu'ici esquivée, est celle, majeure, de penser, d'imaginer une nouvelle gouvernance globale. Il nous faut également affiner encore nos méthodes de travail. Grâce à l'étroite coopération que nous avons eue avec le Secrétariat et son Chef, nous disposons désormais à chaque session de textes concis, analytiques et lisibles. Il nous faut à présent avoir le courage de l'autocensure et de la discipline, pour réduire considérablement le nombre de points inscrits à l'ordre du jour. Dans le cas contraire, nous aurons besoin d'un plus grand courage : celui de dire la vérité aux États membres de la Conférence générale, à savoir que nous avons besoin de plus de temps, donc de plus d'argent, pour traiter tous les problèmes de l'Organisation qui, ne l'oublions pas, s'étalent sur cinq grands programmes. Nous devons également retravailler non pas le principe mais le contenu de la notion de consensus, pour qu'elle ne devienne pas une manière de pénaliser l'expression de la majorité.

(Le Président poursuit en anglais)

38.19 These past two years have been demanding for all of us, and challenging. The Board and its Chairperson, placed before important responsibilities, were called upon to discharge their duties, fully taking cognizance of the constitutional strictures that govern their action. Fortunately, we have been able to firmly remain faithful to the rigour of our mandate and to nothing else! This has duly led us to a safe haven, where we can truly say, all of us, that we have been true to our calling and served our Organization with honour. I salute and congratulate you all for these laudable achievements, and I thank you for your invaluable support all through the last two years.

(The Chair continued in French)

38.20 Monsieur le Directeur général, je tiens à saluer votre dévouement sans faille dans l'exécution des programmes de notre Organisation. Vous n'avez ménagé

aucun effort dans la poursuite de la mission qui vous a été confiée. Votre profonde compréhension des défis que traversent nos États membres vous a permis d'apporter une éminente contribution à la coopération internationale dans les domaines de compétence de notre Organisation. Je tiens à rendre aussi un hommage mérité au Directeur général adjoint, ainsi qu'à la Directrice du Cabinet et à ses collaborateurs, qui jouent un rôle capital dans l'assimilation des décisions du Conseil. Je voudrais exprimer ma gratitude aux trois conseillers juridiques que nous avons eu le privilège d'avoir à nos côtés en l'espace de deux ans. Par leurs interprétations judicieuses des textes fondamentaux, ils ont apporté une aide précieuse au Conseil. Je remercie chaleureusement le Secrétaire du Conseil et ma petite famille, le Secrétariat du Conseil exécutif, ainsi que les secrétaires des commissions et comités pour la qualité du travail qu'ils ont fourni, et leur professionnalisme. Je n'oublie certes pas mes frères et sœurs du groupe Afrique qui m'ont délégué pour présider le Conseil au cours de cet exercice biennal, et j'ai une pensée spéciale pour la délégation permanente du Bénin.

38.21 Il serait injuste de ma part de ne pas remercier le Bureau de l'information du public d'avoir reflété au mieux les activités du Conseil, leur donnant une visibilité qui mérite d'autant plus d'être soulignée, et aussi le service du protocole, qui a su répondre en permanence aux nécessités protocolaires attachées aux fonctions de membre du Conseil. Je tiens aussi à rendre un hommage mérité au Comité de lecture des décisions du Conseil, qui a toujours effectué impeccablement un travail méconnu, extrêmement ingrat et sensible consistant à mettre en forme ces décisions dans les six langues de travail du Conseil. Je salue également les interprètes, voix anonymes et sans visage, mais cependant professionnellement efficaces, chaudes, gracieuses et convaincantes. Mesdames et Messieurs les interprètes, puisse Eshu, le Dieu des interprètes dans ma culture, l'équivalent d'Hermès, vous bénir. Je remercie vivement les procès-verbalistes, travaillant sans faille sous le regard vigilant de 58 États membres, et les techniciens qui mettent la science et leur savoir professionnel au service de la coopération intellectuelle. Je n'oublierai pas de mentionner les hôtes d'accueil, les commis de salle et l'efficace service de sécurité qui ont assuré au Conseil de bonnes conditions de travail, de même pour la structure capitale : le service de restauration. Ils nous ont aidés sans le savoir à aboutir d'une manière efficace aux consensus à travers le dialogue et la consultation.

38.22 Je ne peux pas finir mon discours sans vous dire à vous combien j'ai apprécié votre esprit d'équipe et combien je vous suis reconnaissant de la générosité, de la capacité d'analyse et de l'intelligence avec lesquelles les États que vous représentez ont su comprendre la nécessité d'un consensus défini comme l'art du vouloir vivre ensemble dans la différence. J'exprime ma profonde gratitude à tous mes vice-présidents et aux présidents des commissions et comités. Discrètement, mais efficacement, le Bureau a considérablement facilité le travail du Conseil. Les liens d'estime réciproque qui nous unissent tous, en dépit de la pluralité idéologique et culturelle, en ont fait un lieu convivial de libre dialogue et de partage. Le Bureau est le premier violon de l'orchestre philharmonique que nous sommes. Je suis également reconnaissant à tous les organes subsidiaires du Conseil pour le travail fructueux et des recommandations de qualité. Mes remerciements vont également aux Présidents des groupes électoraux. Je n'oublierai pas, pour terminer, de remercier publiquement

celles et ceux qui ont travaillé sous mon ombre, en l'occurrence mon assistant personnel, M. Edmond Moukala, et mon assistante exécutive, Mme Mercedes Torcat, ainsi que les chauffeurs de la Présidence, MM. Anselmo Dos Reis et Baboucar Diouf – équipe dynamique de qualité que j'admire pour leur sollicitude et leur professionnalisme.

(Le Président poursuit en espagnol)

38.23 Me complace y me honra concluir mi discurso con la mención especial de una persona particularmente querida, y miembro distinguido de nuestro Consejo. Me refiero a la honorable representante de la India, la Sra. Kapila Vatsyayan. Nuestra hermana mayor es una eminente intelectual, una mujer de saberes y sabiduría, un alma grande, un alma vieja. Aunque su humildad se resienta, nosotros la consideramos un alma grande, un "mahatma", como se dice en su lengua. Ha participado en los trabajos del Consejo Ejecutivo y de la Conferencia General de nuestra Organización desde 1949, cuando algunos de los presentes no habían nacido; yo sí había nacido. Ella personifica los valores originales y fundamentales de la UNESCO.

38.24 En armonía sonora, y haciéndome eco de las sociedades que aún mantienen vivo el cordón umbilical que las une a la Tierra, deseo aprovechar la ocasión para sugerir la creación de un "consejo de sabias y sabios", un grupo informal de consejeras y consejeros que se encargue de proteger los valores originales que permitieron gestar la UNESCO y de velar por que éstos se mantengan activos en nuestro quehacer. Y que ese consejo esté integrado por personalidades que, como la Sra. Kapila Vatsyayan, hayan alimentado, intelectualmente sostenido y honrado a la UNESCO. Con esta mención y propuesta especial deseo muy particularmente destacar y celebrar los 60 años de fidelidad y devoción de la Sra. Kapila a nuestra Organización. Por ello, en nombre del Consejo Ejecutivo, con humildad, alegría y placer le ruego a usted, estimada Kapilaji, como se dice en su lengua, que acepte no una, sino tres medallas que la reflejan a usted toda, así como su trayectoria. Se trata de la medalla Madame Curie, la científica, la medalla Mahatma Gandhi y la medalla de la diversidad cultural, oficialmente denominada "Medalla de los Cinco Continentes". Kapilaji, la saludo con gran admiración y respeto.

38.25 Sin conocernos, nos hemos reconocido instantáneamente. Y así caminaremos, con el corazón henchido de los valores de Ghandi, que son los de la UNESCO, hasta la "eternidad desconocida", como diría el poeta español Juan Ramón Jiménez. A ustedes todos, muchas gracias.

(38.23) *(traduit de l'espagnol)* Je suis heureux et honoré de conclure mon intervention en mentionnant tout particulièrement une personne qui m'est très chère et qui est membre de notre Conseil. Je pense à l'honorable représentante de l'Inde, Mme Kapila Vatsyayan. Notre grande sœur est une intellectuelle éminente, une femme de savoir et de sagesse, une grande âme, une âme aînée. Son humilité dût-elle en souffrir, nous voyons en elle une grande âme, une « mahatma », comme on dit dans sa langue. Elle participe aux travaux du Conseil exécutif et de la Conférence générale de notre Organisation depuis 1949, date à laquelle certains d'entre nous ici présents n'étaient pas encore nés (moi si). Elle

incarne les valeurs originales et fondamentales de l'UNESCO.

(38.24) En harmonie sonore et me faisant l'écho des sociétés qui conservent encore vivant le cordon ombilical qui les unit à la terre, je souhaite saisir cette occasion pour proposer la création d'un « conseil de sages », groupe informel de conseillères et de conseillers qui serait chargé de préserver les valeurs originales qui ont permis à l'UNESCO de voir le jour et de veiller à ce qu'elles continuent à présider à nos activités. Je souhaiterais que ce conseil soit composé de personnalités qui, comme Mme Kapila Vatsyayan, ont nourri, soutenu et honoré l'UNESCO sur le plan intellectuel. Avec cette mention et cette proposition spéciales, je souhaite mettre en relief et célébrer tout particulièrement les 60 ans de fidélité et de dévouement à notre Organisation de Mme Kapila. C'est pourquoi, au nom du Conseil exécutif et avec humilité, plaisir et grande joie, je vous prie, chère Kapilaji, comme on dit dans votre langue, d'accepter non pas une, mais trois médailles qui vous reflètent tout entière vous et votre trajectoire. Il s'agit de la médaille Madame Curie, la scientifique, de la médaille Mahatma Gandhi et de la médaille de la diversité culturelle, appelée officiellement « médaille des cinq continents ». Chère Kapilaji, je vous salue avec respect et grande admiration.

(Ovations)

Le Président remet les trois médailles à Mme Vatsyayan.

(Applaudissements)

(38.25) Sans nous connaître, nous nous sommes reconnus instantanément. Et c'est ainsi que nous cheminerons, le cœur empli des valeurs de Gandhi, qui sont celles de l'UNESCO, jusqu'à « l'éternité inconnue », comme dirait le poète espagnol Juan Ramón Jiménez. À vous tous, grand merci.

39.1 Ms Vatsyayan (India) in extenso:

Mr Chairman, Director-General, Secretary of the Board, President of the General Conference who is not here, President-designate of the General Conference, the Director-General-designate, colleagues, friends, as I sat here this afternoon and listened to you all, for me this was a film, a reel unreeled. I saw in my mind's eye and I heard in my ears those days of avenue Kléber. I recalled the voice of a Julian Huxley whom I had heard as a young girl – I was also called here as one of your many interns. I heard the towering voice of our philosopher Dr Radhakrishnan. I walked the Champs-Élysées with Jean-Paul Sartre and I heard the voices of those who were concerned with the ravages of a Europe torn. I travelled from East Germany to Paris. And it is that reel over these years, with the voices of a René Maheu on the one hand, with the lightning and the sharpness of that intellect, followed by M'Bow, with his personality bringing in Africa, and Federico Mayor with the energy of Spain, and now you, Mr Director-General, with that meditative Japan which I have known in the monasteries of Kyoto and Nara. You have borne those five kimonos of Japan with the skill of the *obi* which holds them together. I have known your music well, and I escaped from one of your sessions here to go and hear and see *gagaku* the day before yesterday.

39.2 For me, the orchestration that Ambassador Yaï has spoken about and the metaphors that he has used are the metaphors of the multi-identities that we hold: multi-identities behind the standardized human being that we think we are going to be in this global world. And the challenge is exactly what my distinguished Ambassador from India talked about, multilingualism. It is a question of how we hold those multi-identities within ourselves, with the capacity of never losing the roots and yet holding the skies.

39.3 This raises a much more fundamental question. You do not want a speech from me, and you have already said that silence is better, and I agree – but I have two messages since you have honoured me so unexpectedly that even an old woman is in tears. They stem from when UNESCO was formed those 60 years ago, when there were no groups, when there were individuals, when UNESCO was that urge of humanity to see that there would be another method of finding peace and not to quote that which today we consider to be a cliché about wars in the minds of men and defences of peace. The commitment was that there could be no peace with the weapons of war, and I raise my voice here. That is a challenge. Mahatma Gandhi spoke about oceanic circles from that centre to this, he spoke about the eschewing of one weapon, the weapon of violence – violence inside, violence outside, violence verbal, violence weapons, violence confrontation, and peace is not peace-resolution after violence.

39.4 The fact that we still remember him and all the others who have followed him in different continents of this world, whether a Martin Luther King Jr or others, means that voices such as this have a meaning and purpose for us today. And I – the little, insignificant human, having had the privilege of being touched by this man, of being in that prayer meeting two days before his assassination, having walked the 10, 12 miles on 30 January, to see a nation brought not only to its feet but fragmented, I am reminded of the words of that other poet. UNESCO is where the mind is free and where humanity is not fragmented into the narrow balls of dead habit. I am not a messiah, but these voices must speak to us if this Organization, UNESCO, has to return – return, I say – to its original mandate, which came from an urge, an urge of finding another humanity, harmonious. We have spoken about our institute named after Mahatma Gandhi, but today peace is also a matter of everything that we discuss in the five sectors. Peace first and foremost, as Gandhi-ji reminded us, with nature. Peace with ourselves. Peace, then he said, with the individual, with the community, the country and last, the universe. So thank you, thank you, thank you, I am honoured by the fact that you have identified me, nothing, I am only the recipient of the voices of these great people. Thank you.

(Applause)

40. **Le Président** remercie la représentante de l'Inde de ses propos empreints d'une grande sagesse auxquels il n'y a rien à ajouter et, citant en espagnol un vers du poète Manuel Machado, « *No tiene mas notas la guitarra mía* » (Ma guitare n'a plus de notes), déclare close la 182^e session du Conseil exécutif.

(Applaudissements)

La séance est levée à 19 h 20.

FIFTEENTH MEETING

Monday 6 October 2009 at 3.30 p.m

Chair: Mr Yaï

Visite de S. E. la très honorable Mme Michaëlle Jean, Gouverneure générale du Canada

1. Le Président *in extenso* :

Excellences, Madame la très honorable Gouverneure générale du Canada, Monsieur le Président de la Conférence générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames, Messieurs, chers collègues, comment cacher mon émotion, ma fierté et mon bonheur devant l'honneur qui m'échoit d'accueillir en cette séance spéciale de la dernière session de notre Conseil exécutif pour cet exercice biennal la très honorable Gouverneure générale du Canada ? Mon émotion est telle que la langue m'en fourche presque, ne sachant en quelle langue m'exprimer, Excellence, pour vous souhaiter la bienvenue : en anglais, en français ou dans l'une des cent et quelques langues récentes du Canada, sans parler de celles, nombreuses, des premières nations ? Permettez-moi, donc, Madame la Gouverneure générale, de bégayer ma salutation dans la langue inventée par nos sœurs et frères plus de douleur que de couleur en Ayiti : *Moin di ou bonjou. Moin même (Applaudissements) ak toute mounne ici y a content recevoi wou nan caye UNESCO.*

1.2 Madame la Gouverneure générale, il vous plaira, j'en suis convaincu, de savoir que j'avais souhaité mettre mon mandat sous le signe de la féminité. Nos ancêtres m'ont entendu. Voici que, sortie des eaux mêlées du Nil, du Congo, du Niger, de l'Atlantique, de l'Artibonite et de l'Ontario, nous vient une femme d'exception, un « cœur de réserve » telle une Simbi, porteuse d'un message d'espoir.

1.3 Mesdames, Messieurs, Madame la Gouverneure générale personnifiée, par son être et par son parcours, la diversité culturelle, valeur cardinale de l'UNESCO. Vous êtes à la tête d'un pays, le Canada, terre par excellence, mais également terreau du dialogue des cultures et de la diversité linguistique. Il me plaît, à ce propos, de rappeler le rôle de tout premier plan joué par votre pays dans l'élaboration, la ratification et la mise en œuvre de la Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Madame la Gouverneure générale, journaliste, vous étiez au plus haut point sensible à l'effronterie des frontières et avez, pour ainsi dire, soufflé dans la conque de lambi pour appeler au rassemblement des femmes et des hommes de bonne volonté en vue d'humaniser l'humanité. Devenue Gouverneure générale, vous avez inlassablement œuvré à « briser les solitudes » – je vous cite – pour activer les solidarités. Votre rêve a toujours été celui d'une mondialisation qui aspire à devenir un vaste « métier à métisser » les cultures et les civilisations, pour parler comme le grand poète René Depestre, votre oncle, mais aussi fin diseur-batteur du bon tam-tam. Je ne puis m'empêcher, Madame la Gouverneure, de vous citer : « J'estime, dites-vous, que nous sommes à un point tournant de l'histoire des civilisations, et que notre avenir repose plus que jamais auparavant sur celles et ceux qui nous forcent à imaginer le monde de demain ».

1.4 Nous partageons, à l'UNESCO, ce point de vue judicieux et prophétique. Aussi, nous abreuvant « aux sources du futur », avons-nous interpellé trois grands poètes, philosophes, humanistes, ainsi que leurs

constellations. D'où le projet « Rabindranath Tagore, Pablo Neruda et Aimé Césaire pour un universel réconcilié ». Madame la Gouverneure générale, Monsieur le Directeur général, Excellences, Mesdames, Messieurs, chers amis, partout où l'histoire l'a exigé et continue de le faire, nous sommes persuadés de trouver le Canada, votre pays, aux côtés de la grande œuvre prométhéenne : la promotion d'un nouvel ordre international plus juste, plus humain, plus solidaire, dans la perspective d'un multilatéralisme novateur et salutaire pour tous. Mais, avant de m'égarer davantage, je cède la parole à Monsieur le Directeur général.

2.1 Le Directeur général *in extenso* :

Madame la Gouverneure générale du Canada, Monsieur le Président du Conseil exécutif, Excellences, Mesdames, Messieurs, je souhaiterais à mon tour, Madame la Gouverneure générale, vous souhaiter la bienvenue à l'UNESCO et vous dire combien je me réjouis de votre présence parmi nous, pour assister à cette séance spéciale du Conseil exécutif placée sous le thème de la diversité culturelle. Je suis également très heureux que vous ayez bien voulu accepter, après cette session, d'inaugurer l'exposition Cultures et développements, qui est présentée en marge de la 35^e session de la Conférence générale.

2.2 Madame la Gouverneure générale, comme vient de le rappeler le Président du Conseil exécutif, vous êtes ici parce que votre engagement en faveur des plus vulnérables, qu'il s'agisse des femmes victimes de violence ou des réfugiés, rejoint de près les idéaux de solidarité de l'UNESCO. J'ajoute que vous avez, comme journaliste et spécialiste reconnue d'Aimé Césaire, apporté une précieuse contribution aux réflexions de la communauté internationale sur les questions du dialogue, des échanges et des transferts culturels. Au-delà, je voudrais ici mettre l'accent sur le rôle spécial que joue votre pays, le Canada, dans la promotion de nos idéaux partagés de liberté et de diversité culturelles, dans tous nos domaines de compétence.

2.3 Je me suis rendu au Canada à quatre reprises au cours de ma mandature. Chaque fois, j'ai mesuré combien votre pays veillait à mettre en pratique, de façon originale et novatrice, des politiques culturelles adaptées à la diversité sociale et culturelle du pays. Je pense tout d'abord à l'importance que le Canada attache à la mise en œuvre de la Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de 1972, la plus universelle de nos conventions, qui, on le sait, joue un rôle essentiel pour rassembler les sociétés autour des valeurs de paix et de cohésion sociale. Le Canada possède aujourd'hui pas moins de 15 sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, témoignant par là même de l'infinie richesse de son patrimoine naturel et culturel, et du suivi qu'il apporte à la nécessaire sauvegarde de ce patrimoine. J'ajoute que le soutien politique des autorités canadiennes à l'action menée par l'UNESCO dans ce domaine n'a jamais manqué.

2.4 D'autre part, je pense à l'engagement continu du Canada en faveur de la protection et de la promotion de la diversité des expressions culturelles, incarnées par la Convention de 2005, aujourd'hui ratifiée par 101 pays et la Communauté européenne. Le Canada, qui avait pris l'initiative de cette convention avec la France, fut le premier pays à la ratifier. Vous vous souviendrez sans doute également que ce fut à Ottawa, sous l'autorité de l'Ambassadeur canadien Gilbert Laurin, que se tint en

décembre 2007 la première session ordinaire du Comité intergouvernemental de la Convention. Ce soutien de la première heure apporté par le Canada aux objectifs de la Convention de 2005 n'est pas anodin et illustre la volonté sans faille de votre pays d'inscrire au cœur des politiques de développement durable les principes de respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, d'égalité de dignité de toutes les cultures, de solidarité et de coopération internationale. Je tiens, à cet égard, à saluer le généreux soutien apporté par votre pays au Fonds international pour la diversité culturelle conçu pour répondre, dans un souci d'équité et de partage, aux besoins spécifiques des pays en matière de développement et d'accès aux biens et services culturels.

2.5 Madame la Gouverneure générale, les multiples dimensions des politiques de promotion et de sauvegarde de la diversité culturelle nécessitent une vision holistique de la culture. Aussi voudrais-je à présent mentionner l'importance de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, qui montre combien les pratiques culturelles vivantes sont elles aussi, aux côtés des formes tangibles de la créativité humaine, une composante décisive de la diversité culturelle. Comme vous le savez peut-être, je reviens d'Abou Dhabi, où s'est tenu le Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Celui-ci vient d'inscrire les 12 premiers éléments sur la Liste du patrimoine culturel immatériel nécessitant une sauvegarde urgente, et d'enrichir la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de 76 nouveaux éléments. Je ne doute pas que ces inscriptions serviront à mieux faire reconnaître la richesse des cultures orales et immatérielles comme source de lien social, de créativité, d'innovation et, donc, de développement durable.

2.6 Parce que nous devons avoir une compréhension intégrée du patrimoine culturel, matériel et immatériel, la Convention de 2003 est le pendant indispensable de la Convention de 1972. Cette complémentarité, à bien des égards, doit s'appliquer tout aussi bien aux liens entre la Convention de 2003, consacrée aux cultures orales et traditionnelles, et la Convention de 2005, davantage portée sur les formes plus contemporaines d'expression culturelle et de créativité. Étant donné la nécessité d'une articulation toujours plus cohérente entre les trois conventions de 1972, 2003 et 2005 et la place centrale qu'occupe la sauvegarde du patrimoine immatériel dans notre combat pour la diversité culturelle, j'espère que de nombreux autres États membres, y compris le Canada, se joindront à ceux qui ont déjà ratifié la Convention de 2003, aujourd'hui au nombre de 116.

2.7 Madame la Gouverneure générale, au terme de cette brève intervention, je tiens à vous redire combien nous sommes honorés de vous accueillir. Parce que la diversité culturelle est une force motrice du développement durable, ce sera un privilège de vous écouter sur ce sujet qui est au centre des préoccupations les plus actuelles de l'UNESCO et de la communauté internationale. Je vous remercie de votre attention.

3. **Le Président** *in extenso* :

Madame la Gouverneure générale, après ces mots du Directeur général, que je remercie, il ne me reste plus qu'à invoquer l'intermédiation de notre ancêtre le plus récent, j'ai nommé Aimé Césaire, qui d'ailleurs parle pour ses frères Tagore et Neruda, pour vous inviter à prendre la parole. Je le cite : *Qu'es-tu comparse du feu et du flux et du souffle/Qu'es-tu venu nous dire en violence et*

tendresse/Sinon qu'à portée de la voix/À portée de la main et de la conque/À portée du cœur et du courage/Parole plus loin parole plus haut lèvent l'arbre-épée et l'épée/Espérance à flanc d'abîme. Madame la Gouverneure générale, le Conseil exécutif de l'UNESCO est impatient d'écouter vos paroles d'espoir.

4.1 **Mme Michaëlle Jean** (Gouverneure générale du Canada) *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Monsieur le Directeur général, Monsieur le Président de la Conférence générale, Excellences, distingués invités, chers amis, je vous remercie chaleureusement de cette insigne invitation à prendre la parole devant les membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, et j'espère, selon le si beau mot d'Aimé Césaire – qu'il m'a fait plaisir de vous entendre citer ici, Monsieur le Président –, que nous ferons ensemble l'horizon « se défaire, reculer et s'élargir ». J'en suis d'autant plus touchée que le Canada est membre fondateur de cette institution dont je fais miennes les valeurs qui ont présidé à sa création et qu'elle continue de défendre et de diffuser.

4.2 Dans une belle méditation sur la mémoire qu'elle vient de faire paraître, l'illustre helléniste et académicienne Jacqueline de Romilly se souvient d'avoir participé après la guerre, sous l'égide de l'UNESCO, à un groupe de savants attachés à la culture classique et soucieux, à partir de ce fonds commun, de « reconstruire une amitié » entre les peuples. C'était, dit-elle, une tentative de « rétablir un lien » entre les pays fondé sur la culture. Or, plus d'un demi-siècle plus tard, si les circonstances ont changé, la nécessité de raviver les liens entre nous et de réaffirmer le rôle décisif du dialogue des cultures dans la promotion de la paix et de la démocratisation est toujours aussi impérieuse.

4.3 C'est au nom même de ce principe qu'une organisation comme l'UNESCO a vu le jour et tire encore toute sa pertinence. Ce principe a également influé sur d'autres associations comme l'Organisation internationale de la Francophonie qui, dès 2002, dans la Déclaration de Beyrouth, renouvelait sa détermination à « contribuer à l'émergence d'une mondialisation plus équitable qui soit porteuse de progrès, de paix, de démocratie et des droits de l'homme, respectueuse de la diversité culturelle et linguistique, au service des populations les plus vulnérables et du développement de tous les pays ».

4.4 J'estime que la mission de l'UNESCO n'a jamais été aussi importante, voire cruciale, qu'en cette période de notre histoire collective où il importe de convier les forces vives de nos sociétés à la réflexion et à l'action, en vue de nouer un nouveau pacte de solidarité éminemment souhaitable, sinon essentiel, et d'en propager les promesses. Il me semble d'ailleurs que la crise financière que nous traversons, qui rudoie certaines de nos populations et en menace funestement d'autres, est en fait une crise des valeurs, qui appelle urgemment à une éthique du partage. S'il nous faut continuer à penser ensemble le monde, il nous faut tout autant nous donner les moyens d'agir sur lui, de telle sorte que réflexion et action se conjuguent et participent à l'affirmation d'une conscience qui embrasse toute l'étendue de l'expérience humaine, où qu'elle s'enracine dans le monde. J'ai la ferme conviction que l'incompréhension, l'exclusion et la violence, toujours injustifiées, sont le résultat de dialogues qui n'ont pas eu lieu et de débats d'idées qui sont restés lettre morte.

(L'oratrice poursuit en anglais)

4.5 Our perspective, long limited to our own village, region or country, has now expanded to global proportions, and calls for a more comprehensive redefinition of our realities. This unprecedented openness to the world requires us to work together to redefine the ties and values that bind us to one another and will endure as the legacy of our civilization.

4.6 Of course the extent of inequality, the fragility of our ecosystems, the rise in fundamentalism of every kind, the scope of commercialization of culture and life itself, the shameless contempt for human dignity, have all caused great anxiety. We cannot help but wonder, where is the world going? Where is the world going when children are deprived of education and go hungry? When the globalization of markets challenges solidarity? When growth is indifferent to environmental consequences? When the concentration of distribution networks becomes a pretext for establishing a monoculture, to borrow a powerful term coined by anthropologist Claude Lévi-Strauss.

4.7 In a world in which our fates are inextricably linked, we should be very wary of leaning towards a commercial logic without any safeguards, one in which the fend-for-yourself mentality would make the rules.

(The speaker continued in Spanish)

4.8 Debemos tener cuidado porque los desafíos de hoy afectan a todos los ciudadanos del mundo y a cada una de las culturas que representan. No tenemos más opción que reconocer la situación y ampliar en consecuencia nuestra definición de responsabilidad cívica. No tenemos más opción que realzar la noción de libertad y mejorar nuestro sentido de la fraternidad.

4.8 *(translation from the Spanish)* We must be careful because today's challenges affect all citizens of the world and each culture that they represent. Our only choice is to recognize the situation at hand and accordingly broaden our definition of civic responsibility. We have no choice but to uphold the concept of freedom and improve our sense of brotherhood.

(The speaker continued in French)

4.9 Notre liberté ne peut plus se définir exclusivement en fonction d'intérêts individuels, mais doit tenir compte du plus grand nombre. C'est, à mon sens, la beauté et l'extrême pertinence de la Convention de l'UNESCO sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, dont le Canada – comme vous l'avez si bien dit, Monsieur le Directeur général – a été et demeure un ardent défenseur, et qui pose le premier jalon décisif d'une reconnaissance du droit culturel international. Dès lors que la culture ne se réduit pas à une marchandise comme les autres et se trouve intimement liée à l'essor des singularités qui nourrissent le patrimoine de l'humanité, il importe de ne pas la mettre aux enchères et de donner à tous les pays les moyens d'affirmation et d'émancipation de leurs modes d'expression, non pas à l'exclusion des autres, mais en résonance avec eux.

4.10 Je suis fière de saluer en cette enceinte les efforts remarquables et historiques de l'UNESCO en ce sens. Car c'est la différence des cultures qui fait de leur rencontre une source inépuisable de renouvellement et qui définit le génie humain. Nous ne voulons pas d'un

monde où se répercuterait à l'infini une même façon de voir les choses ; nous ne voulons pas d'un monde où retentirait une seule langue pour l'exprimer ; nous ne voulons pas d'un monde où circuleraient, sur des réseaux de plus en plus sophistiqués, les mêmes contenus. Nous souscrivons sans réserve à l'avis du Conseil économique, social et environnemental de la France, présenté par Mme Julia Kristeva-Joyaux, selon lequel « [l]a culture n'est ni une cure d'apaisement contre la baisse du pouvoir d'achat, ni un exutoire du malaise social, mais le lieu privilégié où se cherchent de nouveaux langages, où se renouvellent la pensée et le sens de vivre et d'agir » ensemble. Nous avons besoin de culture parce qu'elle est porteuse de valeurs et parce qu'elle crée un lien vital entre nous. Sans culture, aucun repère, ni dans l'espace, ni dans le temps ; et, selon l'heureuse expression du penseur québécois Fernand Dumont, sans culture, « ma mémoire s'égarerait ».

(L'oratrice poursuit en anglais)

4.11 For us Canadians, this notion of cultural diversity as a place of exploration and celebration is an historic and daily reality. Beginning with the first encounter between European explorers and the aboriginal peoples, whose cultures date back to the dawn of time, and followed by the later contributions of women and men from every corner of the world, Canada embodies the ideal of a world where our shared values, rather than racial or ethnic distinctions, define the spirit of how we live together in harmony.

(The speaker continued in French)

4.12 Moi-même, francophone d'Amérique, créolophone, native d'Haïti, qui porte en elle l'histoire de la traite des Noirs et de leur émancipation, à la fois Québécoise et Canadienne et, aujourd'hui devant vous, Chef d'État du Canada, je représente fièrement les promesses et les possibilités de cet idéal de société. Mon propre parcours, comme celui de mon pays, le Canada, parle de l'ici et de l'ailleurs, de proximités et de rencontres. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle j'ai voulu faire de cet espace institutionnel que j'occupe depuis 2005 un lieu où la parole citoyenne trouverait un écho et où prévaudraient les valeurs de respect, de tolérance et de partage qui sont si chères aux gens de mon pays. Mon mari, le cinéaste Jean-Daniel Lafond, et moi-même avons tenu à rallier le plus grand nombre autour de ces valeurs qui nous rassemblent et qui ont une portée universelle. C'est ainsi que nous arriverons à briser les solitudes, conformément à la devise que j'ai choisie au moment d'entrer en fonction. L'une de mes priorités, formulée dès mon discours d'installation, consiste à communiquer aux jeunes l'envie d'explorer leur plein potentiel et à les engager à participer entièrement à cette réinvention du monde. Je veux aussi qu'ils envisagent l'éducation comme un ferment de liberté. Parce que je suis née dans le pays le plus pauvre des Amériques et parce que je sais que l'éducation est souvent l'ultime et salutaire possibilité de s'affranchir de la misère et de reconstruire la vie.

4.13 Partout où je suis allée, à titre de chef d'État, de Québec à Kugluktuk, du Pacifique à l'Atlantique et à l'Arctique, en Afrique comme en Amérique du Sud, en Haïti comme en Afghanistan, et du nord du cercle polaire en Norvège jusqu'en Ukraine, j'ai rencontré des jeunes remarquables. Il faut les entendre. Les entendre est une question de survie. Ces jeunes m'ont dit une chose essentielle. Ces jeunes m'ont dit que la solidarité est une responsabilité. Qu'il faut désormais inclure le monde entier

dans notre définition de la communauté. Une communauté qu'ils définissent autrement, non pas en fonction de l'ethnicité, ni même du lieu, mais en fonction de valeurs communes. De valeurs qui disent l'importance de préserver, de célébrer et de perpétuer la vie sous toutes ses formes, dans tous ses rythmes et ses couleurs. Ces jeunes misent sur la somme de nos solidarités plutôt que sur la somme de nos différences. Ces jeunes nous rappellent qu'il faut, en chaque instant et en tous lieux, avec vigilance, « agir en homme de pensée et penser en homme d'action », comme nous conviait à le faire le philosophe Henri Bergson, l'un des ancêtres de cette indispensable institution où nous sommes aujourd'hui réunis. Je préciserai, pour ma part, vous l'aurez compris, qu'il m'importe d'agir en femme de pensée et de penser en femme d'action.

4.14 J'ai en fait consacré plusieurs années de ma vie à accompagner des femmes ayant subi plusieurs formes de violence. Je porte toujours en moi les paroles de ces femmes brutalement mortes à elles-mêmes et qui, peu à peu, revenaient à la vie. Ces paroles me fortifient, dans les épreuves comme dans les beaux jours.

(L'oratrice poursuit en italien)

4.15 *(Passage prononcé en italien ; texte français fourni par l'oratrice)* J'ai la certitude que les femmes jouent un rôle fondamental dans la création d'un consensus social lorsqu'il s'agit de s'attaquer à des questions difficiles, mais inévitables, comme la planification familiale, l'intégrité physique des jeunes filles, la violence comme réponse à l'incompréhension, l'accès à l'éducation, la sécurité alimentaire, la prévention du crime et la protection environnementale.

(L'oratrice poursuit en français)

4.16 Je suis vivement impressionnée, et infiniment touchée, par la manière dont les femmes, de divers horizons et à l'échelle de la planète, peuvent se réunir et travailler à l'unisson pour le bien de la collectivité. Donnez aux femmes les moyens d'agir et vous verrez reculer la violence, vous verrez reculer la faim, vous verrez reculer la maladie, l'analphabétisme, la détresse. C'est au nom de la vie que les femmes choisissent de se mobiliser et d'agir, pour perpétuer en chacune de leurs paroles et en chacun de leurs gestes, pour leurs enfants et pour l'humanité, cette force irrépressible et irremplaçable qu'est chaque être qui souffre parfois, mais qui toujours espère. Je ne dirai pas comme certains que la femme est l'avenir de l'homme. Mais, en saluant la nomination de la première femme à la tête de l'UNESCO, Mme Irina Bokova, je dirai résolument que la femme, à l'égal de l'homme, doit pouvoir faire face à l'avenir de l'humanité.

4.17 Et, n'en doutons jamais, chers amis, c'est dans les efforts que nous déployons ensemble au quotidien pour construire un monde meilleur que l'UNESCO garde aujourd'hui toute sa pertinence. Cette pertinence ne sera validée que si l'UNESCO va à la rencontre de tous ces efforts, de toutes ces actions, de toutes ces initiatives déployés sur le terrain. Car le monde ne peut plus se construire en vase clos. À ceux et à celles qui voudraient repousser cette institution dans les arcanes de l'utopie, je répondrai haut et fort, en reprenant la formule d'Édouard Glissant et de Patrick Chamoiseau, que l'utopie est « le seul réalisme capable de dénouer le nœud des impossibles ». Et c'est à partir de notre volonté commune de tenir l'impossible pour une possibilité d'émerveillement que nous devons désormais regarder le monde. Je vous

invite donc, chers amis, à redonner à notre regard sur le monde une nouvelle fraîcheur et, selon la belle expression du poète québécois Gatien Lapointe, à « écouter la vie se former en nous l'universel frisson ».

4.18 À mon tour de vous remercier de tout mon cœur de votre généreuse et précieuse attention. Que tous mes vœux de succès et de bonheur vous accompagnent. Et en créole je dirai : Ensemble, nous tiendrons, nous avancerons, nous résisterons. Merci.

(Applaudissements)

5.1 **Mr Sneesnæs** (Norway) (Vice-Chair for Group I)
in extenso:

Thank you Mr Chairman. Lady Governor-General of Canada, Right Honourable Michaëlle Jean, it has really been an honour and also, I should add, a touching moment to receive you, Your Excellency, here in UNESCO today. Thank you very much for your very inspiring and very thoughtful and important address reminding us of some important challenges that we, in UNESCO, have before us and which we share.

5.2 Your Excellency, in your installation speech four years ago, and also today, you were speaking about hope. You told us about hope that has been a beacon for you since your early childhood and also into your adult years, and you reminded us of a speech by Her Majesty Queen Elizabeth II saying, "We can make a difference for those who will come afterwards by making an effort in our lives and in our way of improving the world around us".

5.3 And you also spoke of freedom, not only as a theoretical concept, but also out of experience. Having an uncle, the famous Haitian poet René Depestre, in exile, and having your ancestors as slaves.

5.4 Mr Chairman, Your Excellency, hope and freedom is precisely what UNESCO is about. Hope and freedom is what UNESCO tries to accomplish through its many activities and projects. Therefore we all want to join you in your vision and commitment to bring hope, freedom and peace to every part of the world, to every country and to every human being.

5.5 And let me add, what you also very importantly reminded us of at the end of your speech, the very important unused potential by women, and allowing more women into important positions in organizations as well as in parliaments and governments. And I think yourself, Your Excellency, are a very good sort of proof for what could be released by allowing women in those positions. And as you know, Your Excellency, we will also have a female Director-General for UNESCO in years to come.

5.6 Your Excellency, Canada has always been active in shaping UNESCO's profile and strategy through the work of UNESCO's commissions, committees and governing bodies. By its Constitution built on sound democratic principles and due respect for human rights, Canada stands for values and principles that are dear and important also to UNESCO.

5.7 And I would like to end my greeting to you, Your Excellency, by sharing your own vision as expressed in your installation speech: to call upon the vigour and goodwill of everyone to realize the dearest and most ambitious wish to make a better world. On behalf of Group I, I want to wish you all the best in serving your important and beautiful country in years to come, in your very

important position as Governor-General of Canada. Thank you very much.

6.1 **Mr Souza-Gomes** (Brazil)
(Vice-Chair for Group III) *in extenso*:

Mr Chairman of the Executive Board and my dear friend Ambassador Yaï, Honourable Governor-General of Canada Michaëlle Jean, Mr Director-General, distinguished Members and colleagues of the Board, ladies and gentlemen. It is for me a great honour to be entrusted by you, Mr Chairman, to convey some words on behalf of the Executive Board expressing our deep gratitude for the presence with us today of the Honourable Governor General of Canada, Michaëlle Jean. Let me first of all congratulate you, Mr Chairman, for this brilliant initiative that reinforces the visibility of the Organization. Once again, you are helping us by inviting an outstanding personality who in her functions contributes to achieving the goals of UNESCO as established in its Constitution.

6.2 The enlightening speech just delivered by you, Madam Governor-General, enriched us with your vast experience and high skills. It reflects the important example given by you and by Canada, both in the domestic as well as the international scene, of the positive results of consistent policies driven towards peace, intercultural dialogue, mutual respect and understanding.

6.3 Allow me to remind you that Madam Governor-General was born in Haiti, and she came to Canada owing to difficult situations then prevailing in that country. Haiti was the first country in the Caribbean to achieve independence. Its struggle for freedom was a real inspiration and an example for many countries in our region. Madam Governor-General is a remarkable woman with a rich and outstanding biography. Your career is an example of the power of the human spirit to overcome many difficulties. Your biography is full of hope and achievements to the benefit of your people and of the international community. A mark of your true character is to be proud of your past.

6.4 Madam Governor-General was an immigrant forced to leave Haiti due to difficult circumstances at that time. It is notable that such experience led you, Madam Governor-General, later to help hundreds of immigrants to

obtain entry visas in Canada. Also allow me to mention that in your private life you adopted an orphan child in Haiti, showing your solidarity and kindness, and that solidarity came deep from your heart. A true compassionate spirit, you also undertook important work assisting victims of domestic violence.

6.5 You had an outstanding career as a journalist in Quebec and collaborated with your husband, Jean Daniel Lafond, in several famous films and documentaries. Your name is familiar, not only in journalism but as a highly respected personality before national and international public opinion.

6.6 Your appointment as the 27th Governor-General shows the commitment of your country to the values upheld by UNESCO, including gender equality. You are the third woman Governor-General; you also follow Adrienne Clarkson, also a Canadian of foreign origin. Both appointments are a fitting tribute to the willingness shown by Canada to receive refugees from different parts of the world based on international solidarity.

6.7 You are deeply committed to cultural and linguistic diversity, as we are in UNESCO. These are the values that inspire us.

6.8 I would like also to add that you literally personify the future. You embody how different cultural identities can live together in perfect harmony. You inspire us today and you show today, what is more, that a better world that we all want, we can have it. A better world that UNESCO works to bring forth; for all this, Madam Governor-General, I thank you on behalf of the Board to have honoured us with your distinguished presence today. Be sure that we very much appreciated your wonderful speech full of wisdom, solidarity and, moreover, hope. Thank you Mr Chairman, thank you Madam Governor-General.

7. **Le Président** *in extenso* :

Au nom du Conseil, je vous remercie une nouvelle fois, Madame la Gouverneure générale. Je suis certain que cette séance, quelque brève qu'elle ait été, figurera dans les annales de notre Organisation pour l'inspiration qu'elle nous aura donnée.

La séance est levée à 16 h 20.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

Hundred and eighty-second session

182 EX/SR.1-15 Corr.
PARIS, 8 April 2010
English and French only

Please correct the name of the following member of the Secretariat:

LIST OF MEMBERS

Secretariat

Ms Maria VICIEN-Milburn (Legal Adviser)



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

Cent quatre-vingt-deuxième session

182 EX/SR.1-15 Corr.
PARIS, 8 avril 2010
Français et anglais seulement

Veillez corriger le nom du membre suivant du Secrétariat :

LIST OF MEMBERS

Secretariat

Ms Maria VICIEN-Milburn (Legal Adviser)



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

Hundred and eighty-second session

182 EX/SR.1-15 Corr.2
PARIS, 10 May 2010
English and French only

Please correct the name of the President of the General Conference:

LIST OF MEMBERS

President of the General Conference – Mr George Anastassopoulos (Greece)



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

Cent quatre-vingt-deuxième session

182 EX/SR.1-15 Corr.2
PARIS, 10 mai 2010
Français et anglais seulement

Veillez corriger le nom du Président de la Conférence générale :

LIST OF MEMBERS

President of the General Conference – Mr George Anastassopoulos (Greece)